1T17
[primer trimestre de 2006] Q106, first quarter of 2017

2T18
[segundo trimestre de 2007] Q207, second quarter of 2018

3T19
[tercer trimestre de 2000] Q308, third quarter of 2019

4T20
[cuarto trimestre de 2009] Q409, fourth quarter of 2020

95% de CI
95% CI, 95% confidence interval(s)

95% C
95% CI, 95% confidence interval(s)

95% IC
95% CI, 95% confidence interval(s)

IC 95%
95% CI, 95% confidence interval(s)

A:

(a)
[alterno; aspirante] alternate; candidate

A
[número de abortos; años] number of miscarriages, spontaneous abortions; years

A.A.
[alcohólicos anónimos; auditoría ambiental] acoholics anonymous; EA, environmental audit

AA
[alcohólicos anónimos; auditoría ambiental] acoholics anonymous; EA, environmental audit

a bordo
adj onboard; **adv** aboard, on board

A de C
[aseguramiento de calidad] quality assurance

a contrario sensu
a contrario sensu, contrarily, contrariwise, conversely, on the other hand, oppositely

a diferencia de
as distinguished from, contrary to (the situation of), unlike; in contradistinction to, in contrast to/with

a distancia
at a distance, far, remote; off-site

curso a distancia
correspondence course, extension course *[extension = making available educational*

resources through special programs, like correspondence courses, to people who would otherwise not be able to take advantage of them]; distance learning courses; remote learning courses

a escote
[**adv** pagando cada persona de un grupo la parte que le corresponde de un gasto común]

a granel
in a heap; (comercio) in bulk; in large quantities, large-scale; loose

a posteriori
a posteriori, after, after the event, from what comes after

a priori
a prioi, from what goes before; deductive, conceived or formed beforehand, existing in the mind independent of experience, from cause to effect, valid independently of observation

a quo
a quo, from which

a sabiendas
deliberately, in the full knowledge (that), knowing full well (that), knowingly; even though knowing (that)

AB
[área basal] BA, basal area

Ab.
[título de abogado] Atty., atty.; X, Attorney; X, Esq.

ab initio
ab initio, from the beginning

ab intestato
ab intestato; abintestate, intestate (succession)

ab irato
ab irato, in anger

abajo
()

de abajo hacia arriba
bottom-up

mercadeo de abajo hacia arriba
bottom-up marketing

abajo firmado
undersigned

abanderado
standard bearer; valedictorian (the student with the highest GPA in the graduating class)

abanderado del pabellón nacional
standard bearer of the national flag; valedictorian (the student with the highest GPA in the graduating class)

abanderar
register a vessel

abandonado
abandoned, derelict, forlorn, forsaken; discarded, high and dry, left behind, thrown away; desert-like, deserted, phantom, uncared-for, uninhabited, unpopulated

abandonante
one who abandons

abandonar
abandon, desert, walk out (on someone or something); discard; give up, waive

abandono
abandon, wantonness; abandonment, abdication; dereliction, desertion; evacuation; fleeing, flight; departure, leaving; neglect, negligence; relinquishing, relinquishment, surrender; waiver; withdrawal; truancy; (judicial, legal) abandonment of action

abandono de acción
abandoment of action

abandono de apelación
abandonment of appeal

abandono de cónyuge
abandoment of husband or wife; abandonment of spouse; desertion of husband or wife, desertion of spouse; spousal abandonment (1), spousal desertion (2); malicious abandondment [*desertion of a wife or husband without just cause*]; malicious desertion [*leaving one's spouse without the latter's consent and without just cause*]

abandono de cosas aseguradas
abandonment of insured property

abandono de derechos
abandonment of rights

abandono de la instancia
abandonment of action

abandono de menores
(PR) failure of father to provide for children

abandono de niños
abandonment of children

abandono de recurso
abandonment of appeal

abandono del buque y de los fletes
abandonment of ship and freight

abandono del hogar
abandonment of domicile

abandono injustificado
unjustified abandoment

abandono de instancia

abandonment of action

períodos de abandono
terms for abandonment of action

abarcador
s monopolist; **adj** enterprising, monopolistic

abarcar
comprise, consist of, cover, embrace, encompass, include, take in; clasp; control, corner, monopolize (the market); (desde…hasta) range from…to, ranging from…to

abarcar desde…hasta
range from…to, ranging from…to

abarrotar
corner, monopolize

abastecer
deliver, furnish, provide, purvey, supply; stock

abastecerse (de)
(aprovisionarse (de), suministrarse de, suplirse de) furnish oneself (with), provide oneself (with), purvey oneself (with), source [*obtain from a particular source*]; stock oneself with, supply oneself (with)

abastecimiento
catering; provision, supply; provisioning, purveyance, supplying

autoabastecimiento
(becoming) self-sufficient (in); (have its) own supply(ies) (of); self-sufficiency; self-supply; supply (its) own; economically independent (in)

abasto
provision, stock, supply

abdicación
abdication

ABG
[Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos] Galapagos Biosecurity and Quarantine Regulation and Control Agency; Agency for the Regulation and Control of Biosecurity and Quarantine for Galapagos

abierto
accessible, free-flowing, open, open-ended, open-minded, receptive, unrestricted; avowed, clear, evident, overt, wide-open; exposed, vulnerable; candid, direct, forthcoming, frank, outspoken, sincere, straightforward, upfront; generous, giving, outgoing; on, turned on; not closed, unlocked

abigeato
cattle stealing, rustling; (herram) stealing

abigeo
abactor, abigens, cattle thief

abintestado
intestate; intestate estate; judicial proceeding to settle estate of an intestate

abintestato
intestate proceedings

abjuración
abjuration, renunciation on oath

abjurar
abjure, disavow, repudiate, retract

abogable
pleadable

abogacía
advocacy; law, legal practice, legal profession, practice of law, practice of the law, the profession and practice of the law; legal staff

abogacía aduanera
customs bar

abogacía de sociedades anónimas
practice of a corporation lawyer; corporation-law practice

abogada
female lawyer, woman lawyer

abogadil
of or relating to the legal profession

abogado
attorney, attorney at law, counsel, legal counsel, lawyer, public attorney; (UK) barrister, solicitor

abogado acusador
counself for the plaintiff; prosecuting attorney

abogado ad hoc
attorney ad hoc

abogado aduanero
customs attorney

abogado alterno
deputy attorney

abogado asociado
associate counsel

abogado auxiliar
junior counsel

abogado civilista
[civilista] civil attorney, civil lawyer; attorney or lawyer specializing in civil law, attorney or lawyer practicing civil law

abogado consultor
legal advisor

abogado del estado
government attorney

abogado de incorporaciones
corporation lawyer

abogado de la República
licensed lawyer

abogado de oficio
court-appointed lawyer; counsel appointed by court for poor defendant

abogado de patentes
patent lawyer

abogado de pobres
court-apppointed counsel (for those unable to pay)

abogado de récord
attorney of record

abogado de secano
shyster, shyster lawyer; pettifogger

abogado de socieades anónimas
corporation lawyer

abogado defensor
[defensor técnico] counsel for the defense [defence], defense [defence] counsel

abogado desprestigiado
attorney fallen into professional disrepute

abogado en ejercicio
practicing attorney

abogado fiscal
district attorney, counsel for the prosecution, prosecuting attorney, public prosecutor, state attorney, state's attorney

abogado interno
in-house counsel

abogado judicial
()

abogado litigante
trial lawyer

abogado mediador
(PR) judge advocate

abogado notario
attorney and notary public

abogado patrocinador
representing attorney (1), counseling attorney (2), representing lawyer (3), counseling counseling lawyer (4), sponsoring attorney (5), sponsoring lawyer (6)

abogado patronal
corporate labor lawyer; company lawyer, corporate lawyer, corporation lawyer

abogado penalista
criminal lawyer

abogado picapleitos
ambulance chaser; shyster; shyster lawyer

abogado que consta
attorney of record

abogado querellante
claimant's attorney, complainant's attorney, grievant's attorney, plaintiff's attorney, prosecuting attorney

abogado secundario
junior counsel

abogar
advocate; plead a case

abolengo
ancestry, lineage; inheritance

abolición
abolition, abrogation

abolido
abolished, abrogated, annulled, repealed, rescinded, revoked, voided; absent, extinguished, negated, nullified, removed, suppressed

abolir
abolish, abrogate, annul, repeal, rescind, revoke, void; abate; cancel, do away with, eliminate, extinguish, get rid of, remove; negate, nullify, suppress

abombar
[asordar, atolondrar, aturdir] bewilder, confuse; deafen; stun; bag out, balloon out, bubble, bulge, distend, puff up, swell, swell up; make (a) bulge, make convex; make tipsy

abombarse
[asordarse, atolondrarse, aturdirse] become convex, become distended; bubble, bulge out; (líquido, carne) comenzar a corromperse; (a causa del calor, cansancio o la comida) become bewildered, become confused, become deafened, become stunned; get bewildered, get confused, get deafened, get stunned (a causa de la bebida) become confused, become tipsy, get confused, get tipsy; become awkward, become clumsy

abombe
(por extension: atolondramiento, aturdimiento, confusión) amazement, astonishment, bedazzlement, bewilderment, confusión, dazzlement, puzzlement; dazing, dazzling; nonsense, nonsensical; awkwardness, clumsiness, silliness, stupidity; (EC) annoyance, annoying, nuisance; a bother

abonado
(ag) fertilizer, manure; application of fertilizer or manure; (comercial, etc.) **n** ; **adj/v**

abonado de fondo
basal application, basal dressing

abonador

bail bondsman, bondsman, surety

abonamiento
bail, guarantee, guaranty, security, surety

abonar
add to, fuel, lend credence to, lend weght to; support, vouch for; become bondsman (for); credit, make a payment on, pay; guarantee; make good; purchase a subscription, subscribe, take out a subscription to; fertilize, manure, treat with manure

abonaré
(Esp) due bill, promissory note

abono
certificate, voucher; installment, part(ial) payment (on an account, on a debt), payment; backing, guarantee; (contab) credit, entry; allowance, discount; (agrícola) fertilizer, manure; (orgánico, vegetal) compost

abono de testigos
certification of character of witnesses

abono de tiempo de prisión
commutation of sentence

abono orgánico
compost

abono vegetal
compost

abono parcial a cuenta
payment on account

abordaje
addressing, approach, approaching, broaching, outreach, raising (a matter, issue, or subject), tackling, taking on, undertaking; discussion; boarding, going aboard; collision, fouling of two vessels

abordaje culpable
(ships) collision due to negligence

abordaje casual
unavoidable collision (of ships)

abordaje fortuito
unavoidable collision (of ships)

abordaje recíproco
both-to-blame collision

abordar
address, approach, broach, come to grips with, deal with, discuss, embark upon, face, grip, set about, speak about, tackle, take on, talk about, undertake; raise (a question, an issue); accost, approach, come up to (someone); (boat, plane) board; (car) get into; (náut) board, get onto, go aboard, go on board; come alongside; collide with, ram; moor, tie up

abordo
fouling of two vessels

abortar
abort; fail, be unsuccessful

aborticidio
aborticide

abortista
abortionist

abortivo
abortive

aborto
abortion, miscarriage

ABPE
[Asociación de Bancos Privados del Ecuador] Association of Private Banks of Ecuador

ábrase de aquí
[desaparezca, lárguese] get lost; get out of the way, make way

abrazadera
clamp

abreviación
abbreviation, abridgement

abreviaturas oftalmológicas
AO = ambos ojos
DVD = desviación vertical disociada = dissociated vertical deviation
DHD = desviación horizontal disociada = dissociated horizontal deviation
DP = dioptrías prismáticas = PD, prism diopters
ET = endotropía = ET, esotropia [endotropía = esotropía; pero solo esotropia en inglés]
OD = ojo derecho = OD, oculus dexter, the right eye
OI = ojo izquierdo = OS, oculus sinister, the left eye
Recto inferior = inferior rectus (muscle)
XT = exotropía = XT = exotropia
AV OF = agudeza visual ojo fijador
AV ONF = agudeza visual ojo no fijador
PPM = posición primaria de la mirada
QX HOR = cirugía horizontal

abrigo
coat, overcoat, wrap; aid, support; cover, protection, shelter; (nautical) harbor, haven

al abrigo de
sheltered from; shielded by, under cover of, under protection of

dar abrigo
provide protection, provide shelter

abrir
allow, enable, permit; open, open up; expand, extend, spread out, widen; expose, uncover; raise; unbar, unclose, uncurl, unfold, unfurl, unlock, unseal; begin, establish, initiate, start; (water faucet, etc.) turn on; (med) cut open; slash open

abrir camino
clear a/the way for

abrir campo
break ground, break new ground, give way to, make room for, make way for, open the door to; bring about, cause, give rise to, provoke, result in, spark (off)

abrir el juicio
open the case, open the proceedings

abrir(se) en
(med) empty into

abrir la reunión
call the meeting to order; open the meeting, open the session

abrir la sesión
call the meeting to order; open the meeting, open the session

abrir los libros
open a set of books

abrir paso
clear a/the way; make way

abrir propuestas
open bids

abrir la sesión
(meeting) call the meeting to order; (chat) open the chat session

abrir una sesión
(meeting) call a meeting to order; (chat) open a chat session

abrirse
open; open into, open onto, open out, open out onto; expand, widen; begin, start; back out; be off, leave, take off; slash open; split, split open; undo; unfold; unlock; open oneself (to), open up (to); make oneself available for/to

abrirse camino
carve a niche for onself; make one's way (through); begin to gain acceptance; gain ground; get on (in life, etc.)

abrirse paso
make one's way; get on (in life, etc.); break through, push through

abrogable
annullable, cancelable, repealable

abrogación
abrogation, repeal

abrogar
abrogate, annul, nullify, repeal, set aside

abrupto
()

abrumado
()

abrumador
[agobiante, aplastador, avasallante, opresor, sobrecogedor] appalling, boggling, crushing, devastating, exhausting, killing, mind-bending, mind-blowing, mind-boggling, mind-numbing, oppressing, oppressive, overburdening, overpowering, overwhelming, staggering, taxing, tiresome, total, towering

abrumar
assail; crush, oppress, overpower, overwhelm, swamp; bog down, engulf, exhaust; weigh down, weigh heavily on

abrumar con atenciones
kill or smother with kindness

abscedacion
abscessation

abscedado
abscessed

absceso
abscess

absentismo
absenteeism

absentista
absentee

absolución
acquittal, absolution; pardon; dismissal; answer or reply to a request for information (to a query, to a question)

absolución con reserva
dismissal without prejudice or with reservation of rights to plaintiff

absolución condicionada
conditional pardon

absolución de la demanda
finding for the defendant; dismissal of complaint

absolución de derecho
acquittal in law

absolución de hecho
acquittal in fact

absoluto
[completo, total] complete, downright, full, out-and-out, perfect, pure, sheer, total, utter

absolver
absolve, acquit, clear, find someone not guilty; free of blame; release; resolve; clear up, solve; (acct) write off; answer, reply to (interrogatory, questions), furnish (information), furnishing the information requested

absolver posiciones
reply to interrogatories (by parties or principals in a suit)

absolver una consulta

answer a query, answer a question, answer a request for information, answer an inquiry, answer information requests; clear up a question; furnish (the) information requested, provide an answer to a question

absolver de la instancia
acquit for lack of evidence

absolver posiciones
answer an interrogatory

absolver preguntas
answer an interrogatory

absolver las posiciones
answer an interrogatory

absolver las preguntas
answer an interrogatory

absorbancia
(quím) absorbance

absorbencia
absorbency

absorbente
absorbent; (pastime, task) time-consuming, that takes up a long time; (person) demanding

compañía absorbente
acquiring company, surviving company, surviving corporation

compañía absorbida
the acquired company, the company being acquired

absorber
absorb; take in; (compañía) take over; (costos) absorb, bear; (recursos) absorb, swallow up, take, use; (tiempo) occupy, take up, use up

absorción
absorption; (com, gov) takeover

capacidad de absorción
takeover capacity; absorptive capacity

absorto
absorbed, concentrated, deep in thought, deeply engaged, engrossed, immersed in thought, plunged in thought, wrapped in thought, wrapped up in thought; enrapt, enraptured, entranced, rapt

abstinencia
abstinence, temperance; forbearance, restraint

abstinencia de fármacos
drug holiday, washout

absuelto
acquitted

absurdo
s absurdity; **adj** absurd, ridiculous

abuciones
(EC) supersticiones

abuelo
grandfather, grandparent; ancestor, forefather, progenitor

abundancia
abundance, numbers, plentifulness; affluence; richness; store

abundante
abundant, numerous, plentiful, rich; an abundance of, a storehouse of, plenty of

abuso
()

abuso de alcohol
[abuso del alcohol, adicción al alcohol, alcoholismo] alcohol-use disorder [*new term that replaces the older* alcohol abuse *and the much more dated* alcoholism*, deprecated by researchers for many years*]

abuso de información privilegiada
abuse of privileged information; insider trading

AC
[ácido]

A.C.A.
[ACA; área construida adicional] additional construction area (1), additional constructed area (2)

acá
here, over here

acabadamente
thoroughly

acabado
[acabados] **s** finish, polished surface(s); finishing(s), finishing work(s); (inmuebles) fixture(s); **adj** depleted, haggard, wasted, worn-out; washed-up; finished, well-done; **v** accomplished, all through, concluded, done with, finished, terminated; washed up

acabar
()

acabar de
()

academia
academia

Academia de Guerra Naval
Naval War College

en la academia
academic

acantonado
billeted, cantoned, located, quartered, settled

acantonamiento
emplacement, location, settlement; (mil) cantonment, quarters; billeting, quartering

acantonar
billet, locate, quarter, settle, station

acápite
caption; heading or title of a subdivision of a printed subject, subhead, subheading; subordinate heading, headline or title; clause, paragraph, separate paragraph, section

acarreo
carrying, hauling, transport, transportation

acaso
by any chance, can it be that, could it be that, is it possible that, is it that; Are … ? Is …? Did …? Do …? Does ... Have …? Has …? Will …?; maybe, mayhap, peradventure, perchance, perhaps; possibly

acatamiento
compliance

para su acatamiento inmediato
to be carried out immediately, to be implemented forthwith

acatar
abide by, comply with, heed, obey, observe

ACC
[Bolsa de valores: Acciones] shares, stocks

A.C.C.
[ACC; área construida común] common construction area (1), common area of construction (2)

acceder a
accede to, agree to, bow to, consent to; access, apply to, get, go to, have, have access to, gain access to, enter, participate in, receive, request at/from, see, view, write to; further, promote; gain; be eligible for; (un cargo) accede to, assume, come to, succeed to

a la que puede acceder
available to

a las que puede acceder
available

a los que puede acceder
available to

al que puede acceder
avaliable to

fácil de acceder
accessible, approachable, available, easily accessible, easily available

accesibilidad

access, accessibility; access roads; approachability

accesible
accessible, approachable, available

acceso
access, admission, admittance, entry; permission; aperture, approach; entrance, entry, entranceway, entryway, mouth, opening, orifice, passageway, the way in; door, doorway, gate, gateway, portal, threshold; (sendero, camino de acceso, camino secundario, sendero, vía de acceso) access road, approach, byroad, byway; (entrada gratis) entree, entrée; accessibility, approachability, acquirability, attainability; availability; penetrability; (anatomía) aditus; (enfermedad) access, assault, attack, bout, convulsion, fit, frenzy, grip, onrush, paroxysm, seizure, spasm, stroke; (ira) blaze of temper, burst, eruption, explosion, flare-up, gust, onrush, outburst, outburst of anger, spurt; scene, storm; fit of rage, fury, passion

acceso carrozable
accessible by car, cart, carriage, wagon, etc. (on a dirt road or unpaved road); dirt road, unpaved road

acceso universal y gratuita
free and universal access

de acceso público
available to the public, freely available to the public, readily available to the public; accessible to the public, freely accessible to the public, readily accessible to the public; publicly accessible, publicly available, **adj** public-access

de fácil acceso
accessible, easily accessible

accesorio
(der, jur, leg) additional, complementary, secondary, supplementary; accessory, appendant

accidentado
adj (periodo histórico) troubled, turbulent; (terreno) hilly, rough, rugged, uneven; (coast) broken; (person) hurt, injured; (trip) eventful, full of incident; (career, personal history) checkered, (UK) chequered; **s** (the) hurt, injured

accidental
adj accidental; (meeting, etc.) chance; (circumstances) coincidental, fortuitous

acción
[línea de acción] act; action, activity/activities, course of action, development, effort(s), initiative, operation, procedure, process, task, work; deed; feat; effect; gesture, measure(s), step(s); (der, jur, leg) action, lawsuit, proceeding(s), prosecution, process, suit; (comercio) share, share of stock, stock; (mil, poli) attack, battle, raid

acción contencioso administrativa
action under administrative law; administrative dispute action, administrative dispute proceeding, administrative litigation

acción de amparo constitucional
action of constitutional protection (1), constitutional protection action (2)

acción ejecutiva
enforcement procedure, enforcement proceeding(s)

acción ejecutiva de cobro
enforced collection action; enforcement procedure to collect, enforcement proceeding to collect

acción extraordinaria de protección
special protective measure

acción judicial
lawsuit, legal action, legal proceedings

acción jurídica
lawsuit, legal action, legal proceedings

acción legal
[acción litigiosa, medida conforme a derecho] lawsuit, legal action, legal proceeding(s)

acción penal
criminal proceedings, criminal prosecution, criminal trial

acción previa
previous proceedings; previous action, prior action

acción pública
public action, public prosecution

acción solidaria
civic action, concerned action, solidarity action, supportive action

ejercicio de la acción
bring criminal proceedings, institute criminal proceedings

marco de acción
framework for action; framework of action

accionado
s (legal) defendant, respondent; **adj/adv/pp** activated, actuated, driven, operated, powered, run

accionante
[actor, actora, parte actora, parte demandante] complainant, interested party, party concerned, party initiating the action or suit, plaintiff

accionar
s action, activities, activity; behavior, modus operandi; conduct; engagement, execution, functioning, operating procedure, operation, operations; activation, actuation, detonation, implementation, triggering; **v** activate, actuate, drive, energize, engage, key-up, operate, power, power on, power up, run; detonate, set off, trigger; carry out, execute, put to work; move, pull, push, set in motion; (arms, hands) gesticulate

accionar el expulsor del alimentador
[jalar el gatillo] pull the trigger; fire (the firearm, gun, etc.)

accionar compartido
interaction

accionar transversal
cross-cutting actions, cross-cutting efforts

acciones

acts, actions, activities, course of action, courses of action, efforts, measures, operations, procedures, proceedings, steps, tasks, work; shares of stock, stocks; (der, jur, leg) lawsuits, legal proceedings, processes; (mil) attacks, battles, raids

acciones a seguir
activities to be carried out; measures to be taken

acciones de capital
capital stock, equity shares

acciones de capital pagadero en efectivo
paid-in shares

acciones de goce
(Sp, Mex) certificates giving certain rights to holders of stock retired

acciones en el capital
[acciones de capital] capital stock, equity shares

acciones liberadas
bonus stock; (Col, Mex) stock full-paid and issued

acciones nominativas
registered shares, registered shares of stock, registered stock

acciones ordinarias
common stock

acciones pagadas
full paid shares; paid-in shares; fully subscribed shares

acciones participantes preferentes
participating preferred stock

acciones preferentes
preferred stock

acciones preferidas
preferred stock; (Arg) stock preferred as to dividens

acciones privilegiadas
preferred stock; (Arg) stock preferred in liquidation

acciones propias
treasury shares

realizar acciones
take action, take measures

accionista
shareholder, stockholder

accionista beneficiario
beneficial shareholder, beneficial stockholder

aceite
oil

aceite de piñón

gear oil; pine nut oil

aceite lubricante
lubricating oil

aceite lubricante de motor
motor oil

aceite quemado
crankcase oil

aceite térmico
thermal oil

aceleración
acceleration, burst of speed, hastening, hurrying, speeding up, speedup, sprint; pickup

aceleración máxima del terreno
(sismos) peak ground acceleration, PGA

acelerar
accelerate, gather speed, increase the speed of, pick up speed, put on speed, speed up, step up; cause to move faster, hasten, make happen more quickly, quicken; advance, expedite, facilitate

aceptación
acceptance; approval

aceptación por muestreo
acceptance sampling [*statistical procedure for accepting or rejecting a batch of merchandise or documents by determining the maximum number of defects discovered in a sample before the entire batch is rejected*]

acentuado
accented, accentuated, emphasized, enhanced, highlighted, stressed; augmented, increased

acentuar
augment, enhance, increase; accent, accentuate, bring out, emphasize, enhance, highlight, impress upon, make prominent, point out, put weight on, stress, underscore; speak or tell emphatically; hammer home

acentuarse
become accentuated, become more noticeable, become more pronounced

aceptable
acceptable, admissible, allowable, appropriate, eligible, permissible; adequate, decent, fair, fairish, fairly good, goodish, good enough, passable, not bad, not bad not great, not so bad, fine enough, respectable, tolerable, unobjectionable

aceptación operative
operational acceptance

aceptado
accepted; admitted

no aceptado
rejected; unaccepted, unadmitted; not accepted, not admitted

aceptar
accept, sign off on; admit; (der, jur, leg) acknowledge

acequia
canal, channel, dike, ditch, irrigation canal, irrigation channel, irrigation dike, irrigation ditch, irrigation trench, trench

acerámico
(antropología, arqueología) aceramic

acerca de
about, apropos of, as concerns, as regards, as to, concerning, dealing with, in connection with, in terms of, on the subject of, pertaining to, pertinent to, re, referring to, regarding, relating to, respecting, with reference to, with regard to, with respect to, (UK, legal) in respect of

acercamiento
addressing, analysis, approach, approaching, perspective, rapprochement (between two countries, groups, people or positions); outreach, outreach efforts, outreach work; approximation; gap-rarrowing, improvement of relations, narrowing the gap; strengthening (of) relations, strengthening relationships; (companies, people, etc.) closer contact, closer cooperation, closer relations, closer relationship, contacting, bringing (closer) together, coming together, getting in touch with; going some way towards reconciling; gaining access to; connection, contact; means, strategy, tactic; meeting of the minds

realizar un acercamiento
made an approach, reach out to

acercar
approximate; bring close(r), bring near(er), bring together, close in, close up, come close, come near, come up, draw near, draw together, give access to, place near, pull together, put near; reconcile; streamline; tighten; zoom in

acercarse a
[aproximarse a] address, approach, arrive at, come close, come near, come up with, draw near, gain access to, get close to, sidle up to; make contact with; arrive at an understanding, gain a better grasp, gain a better understanding, get/give access to, know about, learn about; become familiar with, familiarize oneself with, grasgivp, see, understand

acertado
accurate, appropriate, beneficial, correct, clever, efficacious, effective, effectual, exact, factual, good, smart, successful; advisable; convenient, fit, fitting, proper, relevant, right, right and proper, solid, sound, suitable, to the point, valid, well-chosen, well-founded, well-grounded, wise; on target, right on target; [UK] spot on

acertar
guess, guess right, hit by chance; answer correctly, get ... right, hit the mark; succeed (in); be perfect, be right, be successful

acertar a
happen to, manage to

acertar con
come across, find, happen across

no acertar
cannot, fail to; miss

acertijo
puzzle, riddle

acervo
assets owned by a group; body or collection of something; common property, estate, patrimony; heap, hoard, pile, pool; cultural heritage, cultural wealth, riches, wealth

acervo de la sociedad
corporate stock

acervo probatorio
body of evidence

acierto
bull's eye, direct hit, good shot; dexterity, knack, skill; achievement, accomplishment, success; correct decision, good choice, good decision, good judg(e)ment, good sense, sound judgment, soundness, wisdom; right guess, right decision, smart move; ability, appropriateness, aptness; discretion, tactfulness

con acierto
right on target, successfully, with good aim

don de acierto
gift or knack for getting (it) right or doing the right thing

obrar con acierto
act or do well, do the right thing, get it right; hit the nail on the head

tasa de aciertos
hit rate

tener el acierto de
correctly, have the good sense to, have the wisdom to, make the wise decision to, rightly, wisely; succeed in

acetato amónico
ammonium acetate

aciago
[de mal agüero, desgraciado, infausto, infeliz, siniestro] baleful, bleak, cheerless, dark, dismal, dreary, gloomy, ill-fated, of woe, ominous, sinister, unhappy, unlucky, woeful, wretched

ácido clorhídrico
hydrochloric acid

ácido etilendiamintetraacético de sodio
Sodium Edetate; sodium EDTA (acid)

ácido fórmico
formic acid

acino
acinus

acinos
acini

acinos lobulados
lobed acini

acinoso
acinar, acinic, acinose, acinous

aclaración
clarification, elucidation, explanation, explication, exposition, illustration

aclarar
become clear, clarify, clear up, elucidate, explain, expound; solve; account for, give reason for, make clear, make plain, shed light on, simplify, spell out, throw light on; demonstrate, illlustrate, show; (bosque) clear; (color) lighten, make lighter; (pintura, salsa) dilute, thin, thin down; (amanecer) get light; (nubarrones) clear up

aclararse
(cielo, día) clear up; (color) get lighter, go lighter; (manchas) fade; (voz) clear one's throat; be clarified, clarify

aclararse, ampliarse, reformarse o revocarse
be clarified, supplemented, amended or revoked; clarify, supplement, amend or revoke

aclaratoria
n clarification, explanation; clarification document, clarification statement, explanatory document, explanatory statement; **adj** clarifying, explanatory

acodadura
kink

acogedor
(dormitorio, casa) cosy; (actitud, ambiente, persona) friendly, warm

acoger
(acoger a, en, con) accept, admit, endorse; give asylum to, give refuge to, give shelter to, harbor, receive, take in, take under one's wing; greet, receive, welcome; be the venue for, host; contain, include; accommodate, hold, house, provide accomodation for/to, seat (a number of people); protect, shelter; cater for/to; cover(ed) under; number among its (their) members (etc.); where someone is (was) staying

acogerse a
accept the option (of), apply for, avail oneself of, be available to, be eligible for, benefit from, claim participation in, employ, exercise the right to, file for, have at one's disposition, opt for, take advantage of, use; accept (the offer of), avail oneself of, turn to; (derecho, ley) adhere to, have recourse to, invoke; resort to, take, take refuge in, turn to; on the grounds of

acogerse a la amnistía
accept the offer of (an) amnesty, be eligible for amnesty

acogerse al derecho de asilo
claim asylum, be eligible for asylum

acogerse al sigilio bancario
claim bank secrecy; deny a request for information on the grounds of bank secrecy

acogida
asylum; acceptance, admittance; reception, welcome

acogiendo la disposición prevista en

pursuant to the provision set down (set forth, provided) in

acogiéndose a lo establecido
pursuant to the provisions

buena acogida
favorable reception; (tener buena acogida) be well received; be welcomed

dar acogida a una letra
honor a draft

mala acogida
(tener mala acogida) be unfavorably received; not be well received

ser objeto de la más calurosa acogida
be given the warmest of receptions, receive the warmest of welcomes

tener buena acogida
be favorably received, be well received

tener acogida favorable
be favorably received, be well received

tener mala acogida
be unfavorably received; not be well received

acogimiento
asylum, reception, refuge, shelter, welcome; acceptance, admittance, approval

acolitar
[acompañar] accompany,

acometida
branch; connection, electric service connection, house connection

acometida de cable
electric service connection

acompañado
(photo, presentation) appear with; (food) serve with; accompanied (by); with

ir acompañado de
be accompanied by, be combined with, be escorted by, go hand in hand with, go with, paired with; come with

acompañador
s attendant, chaperon; companion; (mús) acompanist; **adj** accompanying

acompañamiento
support; assistance, assistance providers, assistance provision, attention; guidance; accompaniment, hand-holding; mentoring; monitoring, watching over; attendance, attention; complement; escort; retinue; (mús) accompaniment; (ciencias soc) accompaniment, consociation *[association in alliance or fellowship; consociate = bring into association, associate in fellowship or partnership*], coaction, combined effort, co(-)operation, co-working, synergism [*cooperative action of discrete agencies such that the total effect is greater than the sum of the two effects taken independently*], synergy [*combined action or operation*], united action

acompañamiento social

social assistance

acompañante
s attendant, chaperon; companion; (mús) accompanist; **adj** accompanying

acompañar
accompany; attend; back; back x up, be with; be (closely) involved with; assist, cooperate with, provide support, support, stand by, watch over; come along with, join, join in; chaperone, escort, guide; (información, correspondencia) attach, enclose; go or come (along) with, pair with; hold a consultation; (tragedia personal) comfort (in one's grief), join with (in one's grief); see someone to (the door), see someone out; (cooking) serve (with sauce, etc.); convey

acondicionado
of (good or bad) condition, quality or disposition (things and people)

aire acondicionado
air-conditioned; air conditioning

acondicionador de aire
air conditioner

acondicionamiento
arrangement, dressing, equipping, outfitting; conditioning, processing; drying (of material)

acondicionamiento de aire
air conditioning

acondicionar
air condition; arrange, dress, package, process; acclimate, acclimatize, condition, fit, fit out, fit up, fix, fix up, -ize, outfit; overhaul, put in(to) condition, put into shape, recondition, refit, refresh(en), renovate, repair, retrofit; appoint, set up; prepare, treat; hollow out (a gem to increase sparkle); qualify (for a position); (se) acquire a condition or quality

acondicionar para el invierno
winterize

aconsejable
advisable

aconsejar
advise, counsel, guide; give advice, give counsel, give guidance; provide advice; admonish; suggest

acontecer
befall, come about, happen, occur

acontecido
adj sad, despondent; **v** come about, happened, occurred; that befell, that came about, that happened, that occurred

lo acontecido
(past) events, (past) occurrences; what has befallen, what has come about, what has happened, what has occurred

acontecimiento
[acto, evento] act, action, affair, celebration, ceremonial act, ceremony, development,

event, function, happening, incident, initiative, occasion, occurrence, proceedings; (**pl**) goings-on

acopiar
accumulate, amass, build up, buy up, get a monopoly of; cache, collect, gather, gather together, heap up, hoard, hold, keep, lay by, lay in, lay up, pile up, put away, put in storage, salt away, save, sock away, stash, stash away, stock, stockpile, store, store up, stow away; take in; (minería) (desechos, estériles) dump (dispose of) in the mine waste dump, (minerales) stockpile

acopio
collecting, collection, gathering, heap, provision, reserve, stock, stockpile, stockpiling, storage, store, storing, supply; assortment, collection, quantity; backlog; (minería) (para minerales) stockpile, (para desechos o estériles) waste dump

acopio de agregados
aggregate stockpile

acopio de capa superficial
topsoil stockpile

acopio de material inadecuado
excavation surplus stockpile

acopio de minerales
ore stockpile

acopio de suelo inadecuado
[acopios de suelos inadecuados] excavation surplus waste dump

acopio de topsoil
topsoil stockpile

área de acopio de estériles
mine waste dump

centro de acopio
collection center, gathering center, stockpile center, storage center, storage facility; distribution center, distribution facility

acoplar
adapt, fit, suit; connect, couple (up), hook up, join up, link up; (astronave) dock; (animales) mate, pair; (yunta) hitch, yoke; (deportes, esfuerzos, proyectos) coordinate; (opiniones) reconcile; (personas) associate, bring together

acoplarse
adapt oneself, fit oneself, suit oneself; (animales) mate, pair; (personas) be reconciled, make up; (aeronave) dock

acordado
s ruling that a question has already been decided; **adj** agreed, agreed-(up)on, alloted, appointed, arranged, assigned, chosen, decided, designated, determined, established, fixed, pre-arranged, predetermined, prescribed, provided, scheduled, set, settled, settled-(up)on, specified, stipulated

por lo acordado
as agreed; in view of (this, our, their, your, etc.) agreement

acordar

agree (on), arrange, arrive at an agreement, come to terms, concert, decide, decide on, agree on or upon, settle; adopt, pass a resolution, resolve; declare; allow, consent (to), grant, sign off on; determine, order, establish, set, settle, stipulate, undertake; proceed to; recollect, remember; remind

acorde
befitting; that blend or go well together; in agreement; to match; harmonious, in harmony, in tune; (acorde a/con = conforme a) according (to), accordingly, appropriate (to), consistent (with), in accord (with), in accordance (with), in keeping (with), in step with, under; suitable

acorde a las necesidades
according to needs; according to the need; as needed; in accordance with needs; in keeping with needs; in keeping with the need

acorde con las necesidades
according to needs; according to the need; as needed; in accordance with needs; in keeping with needs; in keeping with the need

acoso
()

acoso laboral
[acoso psicológico en el lugar de trabajo] mobbing, workplace bullying

acoso sexual
sexual harassment; sexual battery; sexual advances

acotación
comment, explanation, note, observation, remark, warning; limit; (en escrito) annotation, marginal note, reference mark; (teatro) stage direction; (topografía) elevation mark; boundary mark, landmark

acotar
[anotar, asentar (por escrito), apuntar, consignar, registrar, tomar nota de; marcar] add, comment, explain, illustrate, indicate, mention, note, observe, remark, state; map out, qualify; (área) demarcate, enclose; delimit, determine, establish, set; survey; (problem) delineate; (texto) add notes, annotate; (topografía) mark with elevations

acotar un problema
delineate a problem

acotar una búsqueda
narrow down a search, qualify a search, refine a search

acrecer
augment, enlarge, increase, grow (larger), wax

acrecer en
accrue to; have the right of survivorship

acreditación
accreditation, accrediting, attestation, authentication, authorization, certification, clearance, credentials, crediting, qualification, substantiation, validation; (cheques) clearing, settlement

acreditación del cheque
check clearing, check settlement

estado de acreditación de cheques
check settlement status

acreditar
(diplomacy, journalism) accredit, qualify; (representative) authorize, empower, entitle; (banking, finance) assign, credit, deposit (to an account); affirm, ascribe, assure, attest, attribute, authenticate, bear witness to, certify, claim, confirm, demonstrate, give evidence of, give proof of, manifest, prove, provide evidence of, qualify, ratify, recognize, substantiate, support, validate, verify; officially declare to be accurate, correct, or genuine; credential, evidence, give credentials to, grant credentials to; (comercio) answer for, guarantee, recommend

acreditar de forma documentada
provide documental proof, provide documentary proof, provide documented proof; substantiate through documentation

acreditar en forma documentada
evidence (demonstrate, show) through documentation; provide documentary proof (1), provide documented proof (2), provide documentation to substantiate (3)

según se acredita en
as evidenced by, as shown by, as substantiated by

acreditarse
(accomplishment, victory) achieve; become famous, gain or get a (good) reputation, get a name (for oneself), prove one's worth; acquire, take on

acreedor
s creditor; **adj** deserving, worthy

acreedor prendario
lienholder (1), pledgee (2), pledgeholder (3), pledge holder (4), pawnee

ha sido acreedor al repudio general
has become worthy of general repudiation, has gained the repudiation of the public at large

hacerse acreedor a
become entitled to

hacerse acreedor al premio
be the winner of the prize; win the price

hacerse acreedor a un premio
win a prize

acreedor hipotecario
mortgagee

acreedor prendario
holder of a chattel mortgage; creditor holding a pledge or surety

acreencia
[acreencias] amount due; credit (given to a natural or legal person), debt (in someone's favor; owed to someone), financial claim, obligation

ACT
[Acción Ciudadana para la Atención] Citizen [Civic] Action for Assistance

acta
(*f.*) act, bill (of law); charter, constitution; (formal) act or record of proceedings, affidavit, agreement, article(s), certificate, declaration, deed, document, form, instrument(s), minutes, notice, order, papers, proceeding, record, report, statement; memorandum (of action signed by the parties thereto)

acta constitutiva
company charter

acta de acuerdo
memorandum of agreement

acta de asamblea general de accionistas
minutes of the general stockholders' meeting

acta de citación
[acto de citación] writ of summons

acta de liquidación
service settlement record; service settlement statement

acta de compromiso
memorandum of commitment

acta de finiquito
act of settlement; employment release form, employment settlement form, record of discharge, severance pay certificate

Acta de finiquito de relaciones laborales
Employee Settlement and Release Agreement; Employment Termination & Severance Agreement; Termination Agreement & General Release

acta de grado
certificate of graduation; degree certificate, degree record; graduation certificate, graduation record, record of graduation; (high school) final grade transcript; (university) degree transcript

certificado acta de grado
certified degree record; degree record certificate; degree record certification

acta de posesión
acceptance record, certificate of acceptance, certificate of confirmation of appointment, certificate of confirmation of appointment, certificate of investiture, certificate of office; deed of appointment

acta notarial
notarial certificate

Acta Notarial de Fiel Copia de Documento Exhibido en Original
Notarial Act Certifying a True Copy of an Original Document

Acta Notarial de Copias Fieles de Documentos Exhibidos en Original
Notarial Act Certifying True Copies of Original Documents

acta orgánica
constitution

actas
(*f.*) acts, documents or records of communities or chapters or councils or meetings;

(asamblea, reunión) minutes; documents, papers, proceedings, transactions

ejecución de actas de mediación y laudos arbitrales
enforcement of mediation

actitud
attitude; stance; way of thinking

activar
activate, actuate, detonate, enable, set off, sound, trigger (off); expedite, hasten, hurry along, speed up; bring about, cause, encourage, energize, excite, mobilize, move, move to action, provoke, rouse, set in motion, spark, start (up), stimulate

actividad
action, activity, area, assignment, avocation, chore, effort(s), exertion, function, job, operation, organizational unit, process, task, work; agitation, bustle, commotion, goings on, flurry, fuss, hustle, tumult, agitation, stir; business, development, (UK) endeavour, (US) endeavor, enterprise, initiative, project, pursuit, undertaking, venture; attention to, exercise, exertion, movement; industry, line of work, occupation, profession, sphere, trade

actividad alternativa integral
complementary support activity

actividad de seguros
insurance business, insurance industry

actividad comercial
business activity, trade, trade activity

actividad económica
economic activity, financial activity; economic operations, financial operations; business activity

actividad fiduciaria
trust business

actividad paralela
side event

actividad periférica simpática
sympathetic peripheral activity

actividad pesquera
fishing industy

actividad petrolera
oil development activities, oil exploitation activities; oil industry

actividad productiva
business activity, enterprise, industry, livelihood, means of earning a living, occupation; productive activity

actividad turística
tourist industry

de baja actividad
dry (period, spell), slack (period, time); downturn

de poca actividad
dry (period, spell), slack (period, time)

actividades
actions, activities, acts, affairs, assignments, business, duties, efforts, endeavors, functions, goings on, initiatives, obligations, occupations, operations, projects, pursuits, responsibilities, undertakings, ventures; exercise, exertions, maneuvers, movements, procedures, processes

actividades de la vida diaria
activities of daily living, ADL

actividades esenciales
core activities

actividades extractivas
extractive activities

actividades productivas
business activities, enterprise; industry; production activities; productive activities

activo
s asset; **adj** active, participating

activo fijo
fixed asset

activo inmobilizado
fixed asset

activos circulantes
current assets

activos improductivos
non-performing assets

activos no corrientes
[activo fijo, activo inmovilizado, activo no circulante] noncurrent assets

activos ponderados por riesgo
[APR] risk weighted assets

activos productivos
interest earning assets

activos titulizados
securitized assets

acto
[acontecimiento, evento] (der, jur, leg) act, action, activity, proceeding; affair, celebration, ceremony, commemoration, event, function, occasion, proceedings; dedication, opening; induction, initiation, installation; initiative; (**pl**) acts, actions, activities, affairs, goings on, events, functions, occasions, proceedings

acto administrativo ejecutoriado
enforceable administrative action; final administrative action; unappealable administrative action

acto administrativo firme

final administrative action, final administrative decision

acto de entrega
official bestowal (ceremony, event), official delivery (ceremony, event), official inauguration (ceremony, event), official presentation (ceremony, event), official reception (ceremony, event); official investiture (ceremony, event)

acto de terrorismo
act of terrorism, man-caused disaster, terrorist act

acto notarial
(procedimiento notarial) notarial act

acto seguido
at once, forthwith, immediately; immediately after, immediately afterwards, immediately thereafter, right after that, right afterwards, then, thereupon

acto solemne
ceremonial event, formal ceremony, solemn ceremony

en este acto y por el presente
hereby

en un único e inmediato acto
at once; in a single and immediate action

en unidad de acto
jointly; at the same time and in the same place; at the same time and place; in unity of action, in unity of purpose; join(s) with me in signing (this instrument); together in a single act

actos juridico-tributarios
tax-related legal proceedings, taxation-related legal proceedings

actos jurídicos
acts with legal effect, legal acts, legal proceedings, legal procedures, legal transactions

actor
actor; agent, architect, doer, executor, figure, leader, maker, medium, member, mover, operator, organizer, participant, partner, party, personality, key player, major player, player, shareholder, stakeholder; (cine, teatro) actor, performer, player, thespian; practitioner; producer; protagonist [*champion of a cause, leading character in a story or play*]; (der, jur, leg) [accionante, demandante, parte actora, requirente] accuser, actor, appellant, claimant, complainant (civil cases), party initiating the action or suit, petitioner, plaintiff (all cases); interested party, party concerned; person or individual involved (in), person or individual who takes part (in); worker

actor clave
key agent, key architect (of), key figure (in, of), key member, key mover, key organizer, key participant, key personality, key player, key stakeholder

actor social
interest group, stakeholder; social actor, social agent, social partner, social player, social stakeholders

actores institucionales
people involved in the institution; institutional agents; institutional interests, groups, operators, partners, players, stakeholders, etc.

actores sociales
interest groups, social stakeholders, stakeholders; social actors, social agents, social interests, social operators, social partners, social players

actores preponderantes
key partners, key players, key stakeholders, main agents, main operators, major players, major stakeholders

actores principales
key partners, key players, key stakeholders, main agents, main operators, major players, major stakeholders

actores y protagonistas
proactive stakeholders

actoría
active participation, leading part, leading role, prominent role, prominence

actuación
act, action; (UK) behaviour, (US) behavior; conduct, course of action, handling (of a matter), management; implementation, operation; performance; (der, jur, leg) judicial action, proceeding; (impuesto) imposition, levying

actuación probatoria
[actuaciones probatorias] evidentiary motion(s)

por actuación de
as the result of, because of, by, by operation of, caused by, due to, due to the action of, owing to

actuaciones
(der, jur, leg) proceedings; records; (film, theater) performances

actuada
[actuada(s), actuado(s)] (prueba, pruebas) presented, submitted

constancia de todo lo actuado
evidence of all measures taken or undertaken, proof of all measures taken or undertaken, record of all measures taken or undertaken: record of the proceedings

lo actuado
the proceedings, the actions taken or undertaken, the measures taken or undertaken; the procedures followed; the steps taken or undertaken; what has been carried out, what has been done, what has been performed

por todo lo actuado
in view of the foregoing, in witness whereof; consequently, hence, therefore, thus

prueba de todo lo actuado
proof of all measures taken or undertaken

pruebas actuadas
evidence presented, evidence submitted

actual
current, incumbent, present, ongoing, up-to-date; latest; modern, present-day; reigning; up-to-the-minute

actualidad

of current interest; up-to-date information, up-to-date news; the present (time); current affairs, current events, current scene, current situation; news, the latest news or situation; topicality (of news or subject)

actualidad informativa
today's (this evening's, etc.) news

actualidades
current affairs, current events, current matters

de actualidad
current, topical

en la actualidad
at present, at the present, at the present time, currently

actualización
bringing up to date, make current, modernization, update, updating; renewal, renewing, revamping

actualización docente
continuing teacher development, teacher refresher trianing

actualización educativa
educational refresher training, refresher training, updating training

actualización profesional
continuing professional education; continuing professional development; professional development, professional refresher training, professional update, professional updating

curso de actualización
refresher course

actualizado
(kept) abreast of, contemporized, current, modern, up-to-date, up-to-the-minute, updated, upgraded, well-versed; filled-in, fully informed (on current events); actively maintained, revamped

mantener actualizado
[mantener al corriente, mantener al día] keep current, keep informed, keep posted, keep up to date, keep updated

mantenerse actualizado
keep (oneself) current, keep (oneself) up to date

actualización
bringing up to date, revamping, revampment, updating; modernization; update, updating, upgrade, upgrading

actualización de conocimientos
refreshing updating knowledge, updating knowledge and skills, updating skills

actualización profesional
professional development; professional

curso de actualización de conocimientos
refresher course

actualizar

bring up to date, restate; contemporize; get, keep or make current; refresh, revamp, update, upgrade; datemark; modernize, streamline; (renew) brace, breathe new life into, extend, fix up, freshen, modernize, overhaul, reaffirm, reawaken, recondition, reestablish, refit, refresh, refurbish, regenerate, rehabilitate, reinvigorate, rejuvenate, remodel, renovate, repair, replace, replenish, restate, restock, restore, resume, resuscitate, retread, revitalize, revive, spruce up; (lingüistica, filosofía) realize

actuante
acting, active, actuating, attending, competent, in charge, operating, presiding, taking part

actuar
act, behave, conduct oneself; actuate, operate; be at work, come into play, function, perform, work; intervene, take action, step in; (der, jur, leg) litigate; proceed; perform judicial acts

actuar en red
network; networking

actuario
(der, jur, leg) clerk, clerk of a court of justice, clerk of court (1), clerk of the court (2), (UK) clerk to the court, court clerk; constable; server; (fin, seg) actuary

acuacultura
[acuicultura] aquaculture, aquiculture [*las dos formas son válidas, pero* acuacultura *se usa solo en algunos países, mientras que* acuicultura *es de uso general*]; aquafarming

acudir
appear, assist, attend (to), be present (at), come (to), go (to), show up (at), turn out (for), turn up (at); turn to; call on/upon, look to, recur to, resort to; take part; frequent, visit frequently

acudo ante Usted
I appear before you, I resort to you

acueducto
aqueduct, water line, waterway

Acuérdense las vacas de cuando fueron terneras
[El toro no se acuerda cuando era ternero; Pronto olvida la vaca de cuando era ternera] It is the old cow's notion that she never was a calf; It is the notion of an old cow that she was never a calf

acuerdo
accord, agreement, contract, deal, decree, decision, resolution, understanding; accomodation, alliance, arrangement, deal, pact, settlement; initiative, joint venture, partnering, partnership; cabinet meeting; directors' meeting

Acuerdo a Largo Plazo
[ALP] Long-term Agreement, LTA

Acuerdos a Largo Plazo
[ALP] Long-term Agreements, LTAs

Acuerdo Anticipado de Precios
Advance Pricing Agreement [*an advance pricing agreement* (*APA*) *is a pre-arrangement between a taxpayer and a taxing authority regarding the appropriate transfer pricing methodology to be applied*]

acuerdo armónico
gentlemen's agreement

acuerdo de adquirencia
merchant card processing agreement; merchant payment processing agreement; merchant's payment processing agreement

acuerdo de articulación
(edu) articulation agreement

acuerdo de caballeros
gentlemen's agreement

Acuerdo de Cartagena
Cartagena Agreement

acuerdo de colaboración
partnership agreement

Acuerdo de Comercio para el Desarrollo
Pro-Development Trade Agreement

acuerdo de complementación económica
economic complementarity agreement

acuerdo de entendimiento
memorandum of understanding

acuerdo de intención de compra
intent to purchase agreement, intent to purchase letter, letter of intent to purchase, memorandum of understanding

acuerdo de participación
participation agreement; share agreement

acuerdo de riesgos compartidos
joint venture

acuerdo de voluntades
agreement, consensual agreement, consensus agreement; meeting of the minds, mutual agreement, mutual assent, mutual consent or consensus ad idem

acuerdo de voluntades entre particulares
consensual agreement between private parties

Acuerdo sobre Aspectos de Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio
[ADPIC] Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, TRIPS

acuerdo expreso
express agreement

acuerdo extrajudicial
settlement out of court

Acuerdo Interministerial
[A.I.M., AIM] Interministerial Decree (1), Interministerial Decision (2)

acuerdo ley

resolution with the force of law

acuerdo-ley
resolution with the force of law

acuerdo logrado
agreement reached

acuerdo marco
framework agreement

Acuerdo Ministerial
[AM, A.M.] ministerial agreement, M.A. (para usos descriptivos mas no formales, debe ir en minúsculas, sin número); ministerial accord, ministerial decision, ministerial decree, ministerial order, ministerial resolution; cabinet decision, cabinet decree, cabinet resolution

acuerdo mutuo
mutual agreement, mutual consent

acuerdo no sellado
parol agreement

acuerdo social
wages agreement

acuerdo verbal
parol agreement

Acuerdo Voluntario de Asociación
[AVA] Voluntary Partnership Agreement, VPA

de acuerdo a
[con arreglo a, de conformidad con] according to, as, as manifested by, as per, as set forth in, as stated by, as stipulated (by, in); compatible with, consistent with, consonant with, depending on, in accord with, in accordance with, as per, in agreement with, in carrying out, in compliance with, in conformance to, in conformity with, in keeping with, in line with, in step with; (deprecated) pursuant to [*according to, in carrying out, in conformance to, in keeping with, under*]; that meets; under

de acuerdo con according to, as, as manifested by, as per, as set forth in, as stated by, as stipulated (by, in), as witnessed by [*como acredita, como lo atestigua, como (se) constata, como lo demuestra, como refleja*]; compatible with, consistent with, consonant with, in accord with, in accordance with, in agreement with, in compliance with, in conformance to, in conformity with, in keeping with, in line with, in step with; pursuant to [*de o en conformidad con, con arreglo a = according to, in carrying out, in conformance to, in keeping with*]; that meets; under

estar de acuerdo con
be in accord with, be in accordance with, be in agreement with, be consistent with, be in compliance with, be in conformance with, be in conformity with, be in keeping with, be in line with, be in step with; meet

acuicultura
[acuacultura] aquaculture, aquiculture [*las dos formas son válidas, pero* acuacultura *se usa solo en algunos países, mientras que* acuicultura *es de uso general*]; aquafarming

acuífero
aquifer

recarga de acuífero
aquifer recharge, groundwater recharge

acumulación
accumulation; accrual; backlog, pile-up

acumulado
accumulative, cumulative; accrued, accumulated, amassed, banked, collected, cumulated, gained, gathered; aggregate, combined, conglomerate, pooled; piled up, stacked

acumular
accrue, accumulate, add (up), aggregate, amass, assemble, backlog, bring together, build (up), collect, cumulate, gain, garner, gather, heap (up), hoard, increase, mount (up), muster, pile up, pool, rack up, rake in, stack up, stockpile, store (up), tally, treasure up

acumularse
accrue, accumulate, build up, collect, gather, heap up, mount up, pile up, rack up, stockpile, store up

acumulativo
accumulative, cumulative

acufenometría
acuphenometry

acusación
accusation, accusal, charge, denouncement, denunciation, imputation, incrimination; arraignment, impeachment, indictment, prosecution; fingerpointing

acusación particular
individual indictment; private plaintiff, private prosecution, private prosecutor

acusar
accuse; arraign [*accuse of a wrong or inadequacy; call to account; charge in general; adversely criticize; censure; bring before a court, bring to trial, indict, prosecute*]; charge with a crime, incriminate, place blame; denounce; [descubrir, manifestar, revelar] display, reveal, show; register

acusar recibo
acknowledge receipt, confirm receipt

acusatorio
accusatorial, accusatory, adversarial

principio acusatorio
accusatory principle

sistema acusatorio
accusatorial system, accusatory system, adversarial system

sistema penal acusatorio
accusatory criminal system, accusatory penal system

acuse de recibo
acknowledgment (confirmation) of receipt

ACV
[accidente cerebrovascular] cerebrovascular accident

adaptación
[adecuación] accommodation, adapting, adaptation, adjusting, adjustment, arrangement, arranging, attunement, attuning, conformance, conforming, fashioning, fitting, framing, outfitting, readjusting, readjustment, regulation, suiting, tailoring; alteration, conversion, modifying, modification, preparation, preparing, rearranging, rearrangement, refitting, reform, transformation; (cambio climático) ecosystem-based adaptation

adaptación transcultural
transcultural adaptation

adaptado
adjusted to, attuned to, consistent with, fit for, in accord with, in agreement with, in conformance with; customized, designed, fitted, suited, tailored

adaptado transculturalmente
transculturally adapted

adaptar
[adecuar] acclimate, accommodate, adapt, adjust, apply, attune (to), be indicative of, conform, customize, fit, harmonize, make fit, make consistent with, make suitable, outfit, prepare, reconcile, suit, tailor; alter (to suit), change (to suit), convert, fashion, frame, modify, realign, rearrange, remodel, reshape, rework, shape, tailor, transform

adaptativo
adaptive

adecentamiento
clean-up, cleanup, cleaning up, smartening up, sprucing up, tidying up

adecentar
clean up, dress up, make decent, make presentable, smarten up, tidy up

adecuación
adequacy, adequateness, appropriateness, conformance, conforming, convenience, fitness (for a purpose), fittingness, relevance, suitability, suitedness; (adaptación) accommodation [*the provision of what is needed or desired for convenience*], adjusting, adjustment, attunement, attuning, fitting, regulation; accomodation, adaptation, adapting, improvement; agreement, application, arrangement, arranging; conforming, fashioning, fitting, framing, making (physical) changes to adapt to new circumstances, modernization, modification, outfitting, overhauling, preparation, preparing, refinement, refining, reform, reformation, refurbishing, refurbishment, renovation, retrofitting, updating, upgrading; readjusting, readjustment; fitting in with, gearing to, keying to, suiting to, tailoring to; refinement, refining; alteration, conversion, modifying, modification, rearranging, rearrangement, transformation; keeping abreast of

adecuación de los modelos del diseño
refinement of the design models

adecuado
adj acceptable, adequate, applicable, apposite, appropriate, apropos, apt, competent, conducive to, convenient, correct, eligible, fit, fitting, good, optimal, pertinent, proper, qualifying, regular, right, safe, sound, successful, suitable; admissible, becoming, befitting, due, necessary, satisfactory, seemly, sensible, timely; commensurate, decent, enough, sufficient; adapted, applicable, attuned, customized, designed, fitted, suited, tailored, well suited

adecuar
[adaptar] accommodate, adapt (in line with, to), adapt to suit, adjust (to fit in with, to suit), apply, arrange, attune (to), be indicative of, befit, conform (to), fashion (to), frame, make appropriate, make consistent with, make suitable, match (X with Y), outfit, prepare, proportion, put in(to) proportion; bring into agreement with, bring into line with; customize, fit (to), readjust, realign, refine, refit, suit, tailor (to meet some need, to suit); alter, change, convert, modify (to cope with or accommodate or handle), realign, rearrange, transform; update

adecuar a las necesidades
accommodate to the needs (of), cope with the needs (of), fit to the needs (of), handle the needs (of)

no se adecúa a las disposiciones jurídicas aplicables
(it) does not conform to the applicable legal provisions

adecuarse
adapt to, be consistent with, be in line with, be right (for), be suitable (for, to); keep abreast of, keep up with

adelantar
[llevar adelante] advance, bring forward, bring forward in time, progress; further, move forward, move up, promote; put forth, put forward, propose; overtake, pass; set ahead, set forth, set forward; pay in advance, make a down payment, pay up front; put up; advance, make progress, progress, move ahead, move forward, pull head; push forward; get ahead of, move ahead of; anticipate; give an advance, give as an advance

adelantarse
arrive early, be early; go ahead; get ahead of, overtake, pass, surpass; (reloj) be fast, gain; advance, come forward, get ahead, go ahead, go forward, move forward; outride, outstrip, take the lead

adelante
adv ahead, forward(s), further, hereafter, hereinafter, onward, thereinafter, up ahead; along, on; before, in front; (orden) be my guest; come in; carry on, continue, go ahead, go on, keep on, keep it up; keep moving forward or on

de aquí en adelante
from here on (out), from now on, from this moment on, from this point on, from this time on, henceforth, henceforward, hereafter, hereinafter; in future, in the future

en adelante
from now on, henceforth, henceforward, hereafter, hereinafter, thereafter; on; and beyond, and on, and over, and up; going forward

llevar adelante
carry out

sacar adelante
carry out; further; get off the ground; make a success of, make prosper, move forward, push forward; (hijos) bring up well, give a good education in life, raise well

adelantos a rendir
pending advances

además
additionally, also, furthermore, in addition, moreover; please also

además de
as well as, besides, in addition to; please also

adenocarcinoma
adenocarcinoma

adenoma
adenoma

adenoma aserrado
[AA] serrated adenoma (SA)

adenoma serrado
serrated adenoma

adenoma serrado tradicional
traditional serrated adenoma

adenoma sésil serrado
sessile serrated adenoma, SSA (1); serrated sessile adenoma, SSA (2); sessile serrated polyp, SSP

adenoma tubular
[AT] tubular adenoma (TA)

adenoma tubulovelloso
[ATV] tubulovillous adenoma (TVA)

adenoma velloso
[AV] villous adenoma (VA)

adenomiosis
adenomyosis, adenomyosis uteri

adenopatía
[linfadenopatía] adenopathy, lymphadenopathy

adentrarse
deal in detail with; delve into; enter into; explore; go deep(er) into; go into (in greater detail, in more depth), go down into, go through, go up into, make way into, penetrate, pierce, pass through, push into, push out into; embark upon, undertake, venture into

ADEVA
[análisis de la varianza; análisis de varianza] ANOVA, analysis of variance

adherencia
adhesion; adherence; adhesiveness; relationship; bond; sticking; strength; (phys) attachment; adhesion, molecular attraction; (welding) freezing

para mayor adherencia
for better bonding, for greater sticking power; for greater strength

adherente
follower, adherent, member; adhesive, adhering; attached; (**pl**) accessory; equipment

adherir
adhere (to), apply, attach, bond, cohere, stick, stick on; affiliate, associate, become a member, join (up)

adherirse
accede to; adhere (to), apply (to), become attached (to), bond together, cleave (to), cling (to), cohere, hold by, hold to, stick (to); rally around, rally (to), side (with); agree with, be in agreement (with), approve, assent to, commit oneself to, concur (with); become a member, join, follow; get with (it)

a la cual se adhiere este anexo
to which this annex applies

adhesión
accession (to a treaty); adherence; adhesion; agreement, approval, assent, concurrence; commitment; following; joining, membership; cross-appeal

adhesion al recurso
cross-appeal

adhesion a la casación
cross-appeal

adhesividad
concentration of mind; love of one's fellow beings; adhesiveness

adhesivo
adhesive; binder

adhesivo rugoso
(agarre para cachas de pistola) rough-textured grip tape

adicionalmente
(adicionalmente a) additionally, also, as well (as), besides, in addition (to); furthermore, moreover; please also

adiestramiento
coaching, discipline, drilling, education, exercise, instruction, preparation, practice, schooling, teaching, training

adiestrar
coach, discipline, drill, educate, guide, instruct, lead, prepare, teach, train

aditamento
accessory, added piece, add-on, addition, appendage, attachment, complement, fitting, fixture

aditivo
additive

sin aditivos ni preservantes
no additives or preservatives

adjudicación
adjudication, allocation, allotment, assignment, award, awarding, bestowal, bestowment, conferment, conferral, grant; awarding of a contract, letting of a contract; (legal) judgement/judgment, judicial award

adjudicación de bienes
allocation of assets (1), assignment of assets (2)

adjudicación del haber social
allocation of corporate assets (1), assignment of corporate assets (2)

adjudicación de quiebra
adjudication in bankruptcy

adjudicador
adjudicator

adjudicar
adjudge, adjudicate, (contract, prize) award, let, grant; (housing, other situations) allot, allocate, assign, grant; (auction) go to, sell

adjudicar el contrato
award or let the contract

adjudicar en forma definitiva
make the final award

adjudicarse
be awarded; be granted; win

adjudicatario
[adjudicataria] award winner, awardee, one who receives an award, successful bidder; grantee, recipient, winner; (auction) buyer, purchaser

adjudicatario fallido
defaulting successful bidder (1); successful bidder in default

adjuntar
adjoin, affix, append, attach, enclose, include; send

adjunto
s addition, adjunct, annex, appendage, attachment, enclosure, rider, supplement; **adj** accompanying, annexed, appended, attached, enclosed, included; adjacent, adjunct, assistant, associate, deputy; under-, vice-

adjunto de relaciones públicas
public relations assistant, public relations associate

administración
[gestión] administration, management, stewardship, supervision; agency, bureau, office

administración de empresas marítimo portuarias
business administration – port and shipping management; port and shipping management (1), port and shipping administration (2)

administración de empresas turísticas
tourism management

administración nacional
public administration, public sector, public supervision

administrado
[administrados] those subject to their authority, those under their administration, those over whom they have official authority; entities subject to government regulation, taxpayers, the inspected parties

administrador
administrator, director, manager, trustee; steward; (customs) collector; (harbor) master

administrador de aduanas
customs collector

administrador de correos
postmaster

administrador de empresas
business administrator, business director, business manager

administrador de propuestas
(FCD) grants manager

administrador municipal
city manager

administradores de la empresa
company directors, directors of the firm

administrar
administer, give, purvey; administer ("administrate" is incorrect), control, direct, execute, guide, handle, implement, manage, oversee, run, steward, superintend, supervise; dispense, mete out (justice, punishment, etc.)

admisión
acceptance, access, admission, admittance; (UK) acknowledgement, (US) acknowledgment, admission, avowal, confession; allowance, eligibility, enlistment, inclusion, incorporation, induction; disclosure; entry, ingress, ingression; (méc) inlet, intake

sala de admisión
(Sala de Admisión de la Corte Constitucional del Ecuador) admission chamber

admitir
accept, admit, acknowledge, allow, allow for, concede; inlet, insert, let in, take in

sin admitir prueba en contrario
[se presume de derecho] against all evidence to the contrary; regardless of any contrary evidence; without admitting evidence to the contrary; without allowing evidence to the contrary; it is presumed ipso jure; no ifs, ands or buts

adolescente
s adolescent, juvenile, teen, teenager; **adj** adolescent, juvenile

adolescentes infractores
adolescent offenders

Fiscal de Adolescentes Infractores
Public Prosecutor of Adolescent Offenders

adolescentes y jóvenes
adolescents and youth

adoptar
adopt (a child, a method, a posture, a system); choose, elect to, opt for, opt to, select; assume, come to, introduce, put on, make, take, take on, take up; apply, pass (a resolution); accept, embrace, espouse; employ, use

adoptar acuerdos
adopt resolutions, agree on, come to agreements, come to terms

adormecer
make drowsy or sleepy; dull, make go numb, numb

adormecerse
fall asleep, doze, doze off

adormecerse
fall asleep, doze, doze off

adornar
adorn, beautify, decorate, embellish, embroider, deck out, festoon, grace, ornament, trim; endow

adosado
(adosado a) against, attached to, built onto; joined together

adosado a la casa
attached to the house, built onto the house

adosado a la pared
against the wall

adosar
(adosar a) append; attach (to); join together; (documento) attach, enclose, include; place or put against; place or put back to back

ADPIC
[Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio] TRIPS, Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights

adquirido
acuqired, obtained; bought, purchased

adquirir
achieve, acquire, attain, build up, gain, garner, get, obtain; assume (importance, etc.), take on; pick up, take up; buy, purchase; procure

adquisición
acquisition, takeover; purchase; procurement

adquisición apalancada
leveraged buyout

adscribir
assign; attach

adscribirse
become a member, become a part of, come under the responsibility (of), join

adscribirse a
become a member of, become part of, come under the responsibility of, join, subscribe to

adscripción
appointment, assignment; attachment; inscription; joining; involvement

adscrito

(adscrito a) assigned (to), attached (to); under, under the responsibility of; a member of, affiliated with, belonging to, part of, working with

aducir
(reasons) adduce, give, put forward; (arguments) adduce, claim, put forward; (proof) furnish, provide

aducir pruebas
adduce or furnish evidence, produce or provide proof

adulteración
adulteration, falsification, forging

adulterado
adulterated, corrupted, diluted, watered down; impure; sham; falsified, forged; debased, defiled, tainted

adulterar
adulterate, doctor, doctor up; dilute, water down; make impure; falsify, forge; debase, defile, taint

adulterio
adultery; cuckoldry; cheating

adúltero
()

adulto
adult, grown-up

adulto mayor
elder, elderly person, older adult, senior citizen

adultos mayores
elderly people, older adults, senior citizens, the elderly

advertir
admonish, advise, apprise, caution, forewarn, give notice, give warning, inform, let know about, notify, tell, tip off, warn; demonstate, point out, show; be aware of, be conscious of, be evident, detect, feel, find, note, notice, observe, perceive, realize; (*a partir del seguimiento, se advierte = monitoring has detected*)

advertir sobre
advise about or against or as to; caution about or against or as to; warn about or against or as to; inform about or as to; report about or as to

adyacente
adjacent; nearby

AE
[abierto y engomado] open and resined; (YANAPI) Stiffened

AEADE
[Asociación de Empresas Automotrices del Ecuador] Ecuadorian Automotive Association

AECI
[Agencia Española de Cooperación Internacional] Spanish International Cooperation Agency

AECID
[Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo] Spanish Agency for International Development Cooperation (1); Spanish Agency for International Cooperation and Development (2); Spanish International Development Cooperation Agency (3)

AEI
[Alianza para el Emprendimiento e Innovación Ecuador] Alliance for Entrepreneurship and Innovation Ecuador

AEPYS
[Actores de la Economia Popular y Solidaria] Actors of the Grassroots Solidarity Economy, Participants in the Civil Supportive Economy, Stakeholders in the Popular Supportive Economy; Agents of the Popular Solidarity Economy, Members of the People's Solidarity Economy, Operators of the Social Civil Economy

aéreo
aerial; air; airborne; airy; elevated, far above the ground, overhead; aery, diaphanous, ethereal, filmy, tenuous [*DRAE: inmaterial, fantástico, ligero, sin fundamento, sutil, vaporoso*]

aero
(prefijo) aero

aerodinámico
aerodynamic

aerogenerador
wind turbine

aeronáutica
s aeronautics, aviation

aeronáutico
adj aeronautic, aeronautical; airline, aviation

AF
[año financiero, año fiscal] FY, fiscal year

afán
eagerness, earnestness, enthusiasm, fervor, interest, urge, yen, zeal

afán de lucro
profit motive; ambition, covetousness, greed for money; moneymaking

con afán
busily, busy doing something, eagerly, earnestly, enthusastically, keenly, with zeal, zealously

con el afán de
in an effort to, with the aim of, with the purpose of

afección
(med) condition

afectable
mortgageable; that may be encumbered

afectación
(bienestar, ciencias médicas, medio ambiente, salud) affectedness, affliction, change, compromise, condition, consequence, damage, disorder, effect, grievance, harm, hurt, impact, impairment, injury, jeopardy (to); involvement; the degree to which something is affected or compromised; wound; wrong; (comercio, finanzas) allocation, allotment, assignment, charge, expropriation compensation; appropriation, expropriation; burden, encumbrance, lien

afectación en fideicomiso
assignment in trust

afectación preventiva
tentative appropriation

afectación y expropiación
appropriation and expropriation

nivel de afectación global
[NAG] overall effect level, OEL

afectado
n victim; **v** concerned (by), concerned (with), affected

afectar
affect, color, concern, cut into, have a bearing on, have an effect on, hit, impact, influence, make a dent in, modify, spill over into, strike, take a toll on; encumber, pledge; afflict, bedevel, bias, compromise, disrupt, disturb, damage, decrease, eliminate, dog, harm, hurt, impair, injure, jeopardize, lessen, mar, plague, prejudice, reduce, tarnish; move, sadden; affect, feign; allocate, appropriate, assign, earmark; tie up; assume, take

afecto
affection, affinity, attachment, caring, dearness, endearment, fondness, love, tenderness, warmth; affected, subject to lien; encumbered; earmarked, pledged

afianzado
secured

afianzar
fasten, make fast, tie, secure; bond (an employee)

afición
liking, love, inclination; interest, hobby

la afición
the fans

por afición
as a hobby

aficionado
s amateur; admirer, buff, bug, devotee, enthusiast, fan, fanatic, freak, lover, nut; adherent, advocate, frequenter, habitue, haunter, partisan, patron, stalwart, supporter, sympathizer, votary, zealot; **adj** (be) fond of, (be) keen on

personas aficionadas al cine
keen moviegoers, people who like going to the movies

afiliación
affiliation, association; belonging, (UK) enrolment, (US) enrollment, membership,

registration

auto afiliación
[autoafiliación] automatic enrollment [*automatic enrollment into a workplace pension*]

afiliado
s affiliate, subsidiary; associate, enrollee, member, person enrolled, person registered, subscriber; **adj** affiliated (to, with); belonging to, who belongs to; enrolled, registered; member; subsidiary

estar afiliado
(estar afiliado a) be a member (of), be affiliated (with), belong to

afiliar
affiliate, enroll (somebody) as a member of, make (someone) a member of

afiliarse
become a member of, enroll (as a member of), join

afín
s cognate; member of the family, relative, relation by marriage; (**pl**) family members, kindred, kin, kinfolk; **adj** alike; cognate [*related by birth, of the same descent or parentage; allied or similar in quality or nature; descended from the same form or language*], common, kindred, like, related, similar; adjacent, bordering

afines
like, *related* or *similar* affairs, areas, issues, items, jobs, matters, things, work, etc.

afinar
hone, perfect, refine; sharpen; tune, tune up; play in tune, sing in tune; be on one's toes, keep on one's toes, keep alert, stay alert

afirmación
affirmation, assertion, assurance, claim, declaration, statement

afirmar
acknowledge; affirm, allege, assert, assure, aver, claim, declare, maintain, say, state; anchor, brace, fasten, make firm, secure, shore up

afirmarse en
confirm, maintain, ratify, stand by, support

afloramiento
appearance, blooming, burgeoning, coming out, development, emergence, flourishing, rising; (gas) seepage; (geol) breakthrough, outcrop; (océano) upwelling

aflorar
appear, bloom, burgeon, come out, develop, emerge, flourish, rise; (gas) seep; (geol) break through, crop out, outcrop; (océano) upwell, well up

afluente
s tributary; **adj** eloquent, fluent; inflowing

aforar
(ind afuero, subj afuere) gage or gauge, measure; appraise, assess, value, calculate; give or grant a privilege or privileges ("dar fueros"); (quím) add in, take to volume, fill to or take to a volume of (with a substance) in a volumetric flask ("balón volumétrico")

aforo

appraisal; customs valuation; gaging, gauging; capacity (tiene un aforo de = holds, has a capacity of), seating, seating capacity; classification (freight)

afrodescendiente
[afro descendiente] Afro-descendant

afrontamiento
bringing face to face, coming face to face with, coming to grips with, confrontation, confronting, coping, dealing with, facing up to, reckoning with, setting about, tackling

afrontar
bring (two people) face to face; come face to face with, come to grips with, confront, cope with, deal with, face, face up to, reckon with, set about, tackle; afford (face a cost, payment, etc.)

AG
[Asamblea General] GA, General Assembly

agachar la cabeza
bow one’s head; lower one’s head

agachar la mirada
look down

agacharse
bend down; crouch (down); duck (down); squat (down), stoop (down); hunker down; cower

agarradera
()

agarradera frontal
(arma de fuego, pistola, revólver) forward grip

agarrar
apprehend, catch, nab; catch, catch hold of, clench, clutch, get (a) hold of, grab, grab hold of, grasp, grip, hold, hold on to, sieze, take, take hold of; take root; set out for

agarrar a palos
beat up

agarrar vuelo
take off

tratar de agarrar
grab at, grab for; try to catch hold of, try to grab hold of, try to grab, try to take hold of, etc.

agarrarse
hold on to, grip; have a fight, start fighting; (llantas) grip the road, hold the road

agarrarse a puñetazos
start hitting each other

agarrarse a tiros
start shooting at each other

agarrarse de los pelos
tear at each other's hair

agarre
apprehension, catch, catching, nab, nabbing; clench, clenching, clutch, clutching, grab, grabbing, grasp, grasping, grip, gripping, hold, holding, seizure, snatch

agasajo
consideration; gift, present; attention, honor, hospitality, royal welcome; (con todo tipo de agasajos) in great style, with great hospitality; lavishing attention on

agazapado
crouching (down), hidden, squatting (down); concealed, hidden

agazapar
catch, grab, grab hold of, nab [*agarrar/coger/prender a alguien*]

agazaparse
[see "gazapo"] cower, crouch (down), squat (down); lie down flat; conceal oneself, hide [*esconderse, estar al acecho, ocultarse*]

Agencia de Regulación y Control Hidrocarburífero
[ARCH] Hydrocarbon Regulation and Control Agency

Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Japan International Cooperation Agency (JICA)

Agencia de Regulación y Control de la Bioseguridad y Cuarentena para Galápagos
[ABG] Galapagos Biosecurity and Quarantine Regulation and Control Agency

Agencia de Regulación y Control de las Telecomunicaciones
[ARCOTEL] Telecommunications Regulation and Control Agency

Agencia de Regulación y Control del Agua
[ARCA] Water Regulation and Control Agency

agencia de valores
securities broker

agencia de viajes
travel agency

agencia ejecutora
executing agency, implementing agency

Agencia Española de Protección de Datos
Spanish Data Protection Agency

Agencia Estatal de Administración Tributaria
Spanish State Tax Authority

Agencia Federal de Manejo de Emergencias
Federal Emergency Management Agency, FEMA

Agencia Metropolitana de Promoción Económica CONQUITO
CONQUITO, the Metropolitan Agency for Economic Promotion

Agencia Nacional de Regulación, Control y Vigilancia Sanitaria
[ARCSA] National Health Regulation, Control and Oversight Agency

agencioso
active, diligent, industrious

agenda
agenda, plan, program, schedule; address book, diary, day planner, datebook, desk diary, engagement book, memo pad, notebook

agenda de actividades
schedule of activities (1), activity schedule (2), activities schedule (3), activity agenda (4), agenda of activities (5)

agenda de trabajo
work agenda; work schedule

agendamiento
scheduling

agendar
appoint, arrange, book, devise, fix up, have in mind, have in store, lay out, lay plans, organize, plan, prepare, program, propose, provide, reserve, schedule, set, set up

agente
agent, operator; deputy, representative; emissary, envoy; go-between, intermediary; negotiator; officer, policeman, police officer; spy; agency, author, cause, effective principle, force, mover, perpetrator; instrument, means, vehicle

agente de grupaje
groupage agent

agente financiero
financial agent; fiscal agent

agente de percepción
(de impuestos) tax collection agent; (de IVA) VAT collection agent

agente de policía
[agentes de policía] cop, law enforcement officer, police officer; policman

agente de retención
(de impuestos) tax withholding agent; (de IVA) VAT withholding agent

agente de servicio penitenciario
[ASP, agentes de servicio penitenciario] correctional officer, corrections officer, prison guard, prison officer; (literal) prison service agent

agente fiscal
district attorney, government attorney, prosecutor; fiscal agent, internal revenue agent, revenue officer, tax agent, tax inspector, treasury representative

agente penitenciario
correctional guard, correctional officer; penitentiary guard, penitentiary officer; prison guard, prison officer

agente residente
registered agent, resident agent, statutory agent; legal representative

agentes embarcadores
[embarcadores] freight forwarders

agentes de actividad
(comput prog) sprites

agentes de carga
cargo agents

ágil
dynamic, efficient, expeditious, fast, fleet, light, prompt, quick, responsive, streamlined, swift; active, alert, keen; (movement) agile, athletic, dexterous, graceful, limber, lithe, nimble, smooth, spry, supple; (program) dynamic; (style) lively

en forma ágil
agilely, gracefully, nimbly, with agility; expeditiously, promptly, quickly, responsively

agilidad
agility, nimbleness, sprightliness; speeding up, streamlining; dynamism/dynamic, liveliness/lively; sharpening

falta de agilidad
needing to be more agile; needing to be more dynamic; needing to be more expeditious; needing to be livelier; needing to be streamlined; lacking agility; lacking a more dynamic (procedure, etc.); lacking liveliness

agilitar
expedite, facilitate; make/render nimble; reduce; speed up; streamline; sharpen; make (more) dynamic; make (more) expeditious; make (more) active; make lively/livelier

agilización
speeding up, streamlining

agilizar
expedite; speed up; render nimble; streamline; sharpen; make (more) dynamic; make (more) expeditious; make (more) active; make lively/livelier

ágilmente
agilely, gracefully, nimbly, with agility; expeditiously, promptly, quickly, responsively

agitación
agitation; bustle; state of unrest

agitado
choppy, churned up, churning, convulsive, rough, turbulent; hectic, busy; of unrest, troubled; agitated, anxious, apprehensive, distraught, disturbed, excited, nervous, overwrought, restless, shaken up, tense, upset, worked up

agitador
agitator, mixer, stirrer, shaker; (quím) stirrer, stirring rod; **adj** agitating, stirring

agitador magnético
magnetic stirrer

agitador de chorro
jet agitator

agitar
agitate, mix, stir; shake, shake up; wave (hand, flag); disturb; rouse, cause unrest; upset, ruffle, (cloth, wings) flap, flutter, (wind) rustle, (boat) toss; become excited, get worked up

aglomeración
accumulation, agglomeration, aggregation, amassing, collection, clumping, clustering, concentration, conglomeration, consolidation, lumping together, pooling, putting together; (personas) crowd; gathering

aglomeración de personas
crowding; mass gathering

aglomerador
accumulator, agglomerator, aggregator, concentrator, conglomerator, consolidator

aglomerar
[amontonar, juntar, reunir] accumulate, agglomerate, aggregate, amass, collect, clump, cluster [marketing: *aglomer o agrupar a personas o cosas en base a afinidad*], concentrate, conglomerate, consolidate, garner, lump together, pool, put together

aglutinado
bonded, coalesced

no aglutinado
not agglutinated, not bonded, not bound, unbound

aglutinante
binding agent; binder; cementing material; **adj** binding; cementing; agglutinant, agglutinative; adhesive

aglutinar
bind, bond, bring together, centralize, coalesce, combine, draw together, unite; represent; (med, tech) agglutinate

sin aglutinar
not agglutinated, not bonded, not bound, unbound

un grupo que aglutinó a más de la mitad de la población mundial
a group representing more than half of the world's population

AGN
[Archivo General de la Nación]

AGO
[antecedentes gineco-obstétricos] obstetric-gynecological history, obstetrical and gynecological history, OB-GYN history

agolpar
crowd, gather, throng

ágora
agora; main square, marketplace, public square

agosto
August; (the) harvest; hacer (mi, nuestro, su, tu) agosto = make a bundle, make a fortune, make a killing

agostadero
summer pasture

agostamiento
drying up, parching, withering

agostar
dry up, wither, parch, become parched; plough in August; graze, pasture cattle on stubbles in summer

no se agosta
(pejorative; re imagination, for example) is inexhaustible

agotado
depleted, emptied, used up, worn out; tired out; run out, run through

agotamiento
attrition; exhaustion, depletion, draining, using up; fatigue, burnout, overwork, tiredness, weariness; drainage, drying up; running down, running out (of), wearing out; coming to an end, end, ending, demise; (metal) fatigue

agotamiento del combustible
(aerial, rockets) burnout; running out of fuel

agotar
empty, deplete, exhaust, use up, run out; run down, tire out, wear out; drain off (water), unwater; run out, run through (a fortune, resources)

agotarse
be out of; be used up; beat one's out brains (trying to do something); burn out, become exhausted, exhaust oneself, wear oneself out; run down, run out (of), wear out; give out; be out of print, go out of print; sell out; expire

agradar
be keen on, be pleased by, like; be pleasing; (make) content, gratify, please, satisfy, suit

agradecer
be grateful (for, to); appreciate; be thankful (for), thank; express appreciation, gratitude, thankfulness or thanks

agradecimiento
acknowledgement, appreciation, gratefulness, gratitude, thankfulness, thanks, thank-you

agradecimientos
(sección de escritos) acknowledgements

agrado
liking, pleasure

agrario
adj agrarian; land

agravante
()

agravar
add to (a problem), aggravate, become worse, deepen, exacerbate, increase, intensify, make worse, worsen

agravarse
become worse, get worse, worsen; deteriorate

agravio
affront; detriment, grievance, harm, injury, insult, (US) offense, (UK) offence, wrong;

delict, maleficium, tort

en agravio de
[en agravio a (2)] to the detriment of;

agredir
assault, attack, lash out (against)

agredir de palabra
assault verbally; insult

agregado
s attaché; aggregate, total sum; aggregation; **adj** aggregated, incorporated; attached

agregado comercial
trade representative (1), trade attaché (2)

agregado commercial de la embajada
embassy trade representative (1), embassy trade attaché (2)

agregados minerales
mineral aggregates

agregar
add (in/into, on/onto), aggregate, annex, append, put (in/into, on/onto), tack on; go on (to say); build (in/into, on/onto); incorporate, integrate; appoint; afford, provide

agregue Usted señor Notario, las demás cláusulas de estilo para la validez y perfeccionamiento del presente instrumento
In your capacity as Notary Public, please add whatever other customary clauses may be required for the full validity and completion of this instrument

Anteponga y agregue usted, señor Notario las demás formalidades de estilo, necesarias para la completa validez y perfeccionamiento de este instrumento
In your capacity as Notary Public, add whatever other customary clauses may be required for the full validity and completion of this instrument

Usted señor Notario se servirá agregar las demás cláusulas de estilo para dar validez a este instrumento
[se servirá agregar las demás cláusulas de rigor] In your capacity as Notary Public, please add whatever other customary (or standard) clauses may be required for the full validity of this instrument

Usted, señor Notario, se servirá añadir las demás cláusulas de estilo para la plena validez de este instrumento
[se servirá añadir las demás cláusulas de rigor]In your capacity as Notary Public, please add whatever other customary (or standard) clauses may be required for the full validity of this instrument

Usted, señor Notario, se servirá incluir las demás formalidades de estilo para el perfeccionamiento del presente contrato
[se servirá incluir las demás cláusulas de rigor] In your capacity as Notary Public, please add whatever other customary (or standard) clauses may be required for the full validity and completion of this Contract

agreste
bucolic, country, pastoral, rural, rustic; (paisaje) wild; boorish, coarse, crude, rough, tough, uncouth; diffiult, hard on

agrícola
adj agricultural, farming; farm

el mundo agrícola
the agricultural world, the farming world; the world of agriculture, the world of farming

maquinaria agrícola
agricultural machinery, farm machinery

agricultor
farmer; [agricultor, cultivador, trabajador agrícola] cropper, cultivator, farm laborer, farm worker, farmhand, grower, tiller

agricultura
agriculture

agricultura biológica
organic farming

agricultura de montaña
hill farming

agricultura de subsistencia
subsistence agricultura, subsistence farming

agricultura ecológica
organic farming

agricultura orgánica
organic farming

agridulce
bittersweet

agro
agricultrual industry, agricultural sector, farming sector; farming world; farming sphere

el agro
agriculture, farming; the agricultrual industry, the agricultural sector, the farming sector; the farming world; the farming sphere

agroalimentario
adj agribusiness, food and agriculture

agrobiodiversidad
agricultural biodiversity (1), agrobiodiversity (2), agro-biodiversity (3), agri-biodiversity (3)

agrobiología
agrobiology

AGROCALIDAD
[Agencia Ecuatoriana de Aseguramiento de la Calidad del Agro] Ecuadorian Agricultural Quality Assurance Agency

agroexportación
agricultural exports

agroforestería

agroforestry

agroindustria
s agribusiness; agriculture and related industries

agrodindustrial
adj agribusiness, agroindustrial; **s** agribusinessman, person involved in agribusiness; (**pl**) agribusiness people

agronometría
(agri) science of soils

agronomía
agronomy, agricultural science, science of agriculture

agronómico
adj agronomic

agrónomo
s agricultural engineer, agricultural scientist, agronomist; **adj** agricultural, agronomic

agropecuario
[*que tiene relación con la agricultura y la ganadería*] **adj** agrarian, agricultural, agricultural and livestock (production), farm; (pol) agricultural, farming; animal and plant, plant and animal

Dirección Provincial Agropecuaria
Provincial Department of Agriculture

Dirección Provincial de Ambiente de Zamora Chinchipe
Zamora Chinchipe Provincial Environmental Bureau

sector agropecuario
agricultural and livestock industry or sector, farming and livestock sector or industry

agroproducto
agroproduct

agroquímico
adj agrichemical, agrochemical

agroquímicos
agrichemicals, agrochemicals; chemicals for the agricultural industry

empresa agroquímica
agrichemical company, agrochemical company

agrupación
association, cartel, company, confederacy, group, organization, society; circle, club, group (of people), task force, team, society; bunch, cluster, grouping, ordering

agrupados en
belong(ing) to, members of

agrupamiento
grouping; group; grouping together

agrupar
associate, form a group; (agrupar a) be made up of; assemble, bring together, bunch,

cluster, gather together; divide into groups, put in(to) groups; band, band together, group, draw together, group together, lump together, pool, pull together, put together; categorize, fall into, merge; coalesce, encapsulate, stack, juxtapose, stand together

agruparse
come together, form a group, gather, get into groups, join forces

agua
water

Agua
[Aguas] (auditoría ambiental) Water Component

agua basta
raw water

agua bruta
[agua cruda] raw water

agua contactada
(minería) contact water

agua no contactada
non-contact water

agua corriente
running water, tap water; flowing water

agua cruda
[agua bruta] raw water

agua de producción
[ind petro] produced water [*produced water* is an oil industry term to describe water that is produced as a byproduct during the extraction of oil and natural gas. Produced water is a kind of brackish and saline waters from underground formation that are brought to the surface]

agua entubada
running water, tap water

agua marina
seawater

agua potable
domestic water supply; drinking water, potable water

aguaje
spring tide [*tide just after a new or full moon, when there is the greatest difference between high and low water*]; heavy rain; ocean current, sea current; tidal wave; wake (of a ship); drinking place, water pond; watering place (well that provides water for people and livestock), watering point

aguardiente
firewater, moonshine, rough liquor, spirits

aguas
bodies of water, water, waters; (de techo) slopes

aguas abajo de

downstream of (1), downstream from (2)

aguas abiertas
open waters

aguas arriba de
upstream of (1), upstream from (2)

aguas corrientes
flowing water(s)

aguas del mar territorial
waters of the territorial sea

aguas del techo
roof sides, roof slopes; sides of the roof, slopes of the roof

a dos aguas
(techo) apex, gable; pitched, sloped, with two slopes, with two sloping sides

aguas grises
[*any water that has been used in the home, except toilet water, is called graywater; dish, shower, sink, and laundry water comprise 50-80% of residential "waste" water; may be reused for other purposes, especially landscape irrigation*] gray water, graywater, grey water, greywater

aguas industriales
industrial sewage

aguas negras
black water, domestic sewage, house sewage, sewage; waste water from toilets

aguas profundas
s deep water; difficulties, serious difficulty, serious trouble, trouble; **adj** deep-water (1), deep-sea (2)

aguas receptoras
receiving waters

aguas residuales
effluent waters, sewage, sewage water, waste water, wastewater; industrial wastes, liquid waste

aguas residuales domiciliarias
domestic sewage, house sewage

aguas residuales industriales
industrial wastes

aguas sanitarias
sanitary sewage

aguas servidas
sewage

aguas servidas caseras
house sewage

aguas subterráneas

ground water (1), groundwater (2), underground water (3), subterranean water (4)

aguas termales
hot springs; hot baths

aguas vertidas
[aguas negras, aguas residuales, aguas servidas] effluent waters, liquid waste, sewage, sewage waters, sewerage

a todas aguas
steeply sloped

dos aguas
[a dos aguas, tener dos aguas] crowned; gabled; pitched

agudeza
acumen

agudeza visual
[AV] visual acuity

agudo
acute; critical; high-pitched, shrill; keen, sharp; cutting, needlelike, penetrating, piercing, pointed, sharp-edged; severe; fierce, grave, intense, sharp, severe; (headache) splitting; astute, cunning, incisive, ingenious, insightful, quick-witted, sharp, smart, witty

aguja
()

aguja percutora
firing pin

agujas solidarias
point blades linked by stretcher bars

ahí
there

ahí sí
for sure, indeed

de ahí que
as a result (of that), based on that, consequently; so, based on that; from there, hence, so, thence, therefore, therefrom, thus

ahijado
godchild, godson; (ahijada) goddaughter; (*m.*) protégé, (*f.*) protégée

ahondar
[profundizar] augment, broaden, delve into, deepen, enhance, expand, explore, fathom, go deep into, go into detail, go into greater depth, go more deeply into, heighten, increase, intensify; further

ahora
now, today

ahora bien
in any event; in that case; meanwhile, that said; however, nevertheless, nonetheless, still; now, now then, so, well now

ahorrar
conserve, economize, preserve; lay aside, put aside, put away, put by, salt away, save, save up, stash away, store away; go easy, save, spare

ahorro
economy, economy of use, frugality, cost saving, energy saving, saving, sparingness, thrift, thriftiness, unwastefulness; careful use, prudent use

ahorros
economies, savings

ahorros económicos
cost savings

ahuyentar
(dudas, temores) banish, dispel; (animales, etc.) chase away, chase off, disperse, drive away, drive off, frighten away, frighten off, put to flight, scare away, scare off, shoo away, shoo off, spook (off); fend off, intimidate, keep away, keep off

ahuyentar las penas con alcohol
drown one's sorrows in alcohol

ahuyentar las penas con trago
drown one's sorrows in drink

ahuyentar las penas con vino
drown one's sorrows in wine

ahuyentarse
run away; stay away

AI
[aurícula izquierda; área de influencia] LA, left atrium; AI, area of influence

AID
[área de influencia directa] DAI, directa area of influence

AII
[área de influencia indirecta] IAI, indirect area of influence

AIM
[acuerdo interministerial] IMD, Inter-Ministerial Decree

AISD
[área de influencia social directa] ADSI, area of direct social influence

AINA
[Atención Integral de Niñez y Adolescencia] Integral Child and Adolescent Care

AISI
[área de influencia social indirecta] AISI, area of indirect social influence

Aire
(auditoría ambiental) Atmospheric Air Component

airosamente
jauntily [*con desenfado o desenvoltura, con garbo o gracia*]

airoso
elegant, graceful, stylish; (garboso) jaunty; poised; (gallardo) fine, fine-looking, striking; gallant, valient

quedar airoso
(quedar airoso de algo) acquit oneself well (in something)

salir airoso
(salir airoso de algo) acquit oneself well (in something)

aire
air, midair, thin air; breeze, (US) draft, (UK) draught, wind; ambience, feel, look, manner; (mús) tune; panache, style

aire a presión
compressed air

aislación
insulation; waterproofing

aislado
s isolate; **adj** apart from, banished, cut off, detached, disconnected, insulated, isolated, placed apart, quarantined, segregated, separate(d) from, set apart, sequestered, shut off, shut out; insular, out-of-the-way, remote, removed, secluded, solitary, withdrawn; unfrequented, unvisited; infrequent, isolated, sporadic, uncommon; alone, lone, odd, only, singular, sole, unaided, unassisted, unique, unsupported

en forma aislada
apart from each other, separately; in a solitary fashion, in an isolated manner, in isolation

aislados proteicos de soya
soy protein isolates

aislador
insolation, insulating material, insulator; isolator

aisladores de vibración
vibration isolators

aislamiento
insulation; isolation; waterproofing

aislante
insulating material, insulant

aislar
banish, cut off, detach, disconnect, insulate, isolate, place apart, quarantine, remove, seclude, segregate, separate(d) from, set apart, sequester, shut off, shut out, withdraw

ajeno
adj alien (to), another's, another person's, belonging to someone else, foreign, having nothing in common, have nothing to do with; not one's own, someone else's; oblivious to, unaware of; be or remain aloof to, not be (a) party to, not get involved in

ajeno a
[al margen de] apart from; free from; not involved in; unconnected with; outside the purview of; alien to, foreign to, strange; extraneous, irrelevant; non-, un-

intereses ajenos a
interests not in accord with

razones ajenas a nuestra voluntad
reasons beyond our control

ajonjolí
sesame; sesame seed(s)

ajuar
hope chest, trousseau; clothing, layette, outfit, wardrobe; (enseres) equipment, furniture, goods, furnishings, property

ajuar funerario
[ajuares funerarios] (antropología, arqueología) grave goods

ajustado
()

ajustado con la auditoría
adjusted by audit

ajustar
acclimatize, adapt, adjust, align, calibrate, edit, fine tune, fit, suit, tailor (to), tweak, twiddle; regulate, set; agree on, fix, reach an agreement on, set; (cuentas, conflicto) settle; reconcile; bring into conformity, make X conform to, tailor; engage, hire; make true, size, trim; (contabilidad bancaria) true up; (costura) take in; (mec) tighten

ajustar cambios en el tiempo
make changes over time

ajustar con auditoría
adjust by audit

ajustarse
abide, adapt, adhere, adjust, comply, conform, follow, hold, keep; confine oneself, limit oneself; fit, tailor; be compatible; tighten

ajustarse a
abide by, adhere to, adjust to, be adapted to, be within, comply with, conform to, follow, hold to, keep to, meet; confine oneself to, limit oneself to; adapt to; fit to, tailor to; be in accord with, be compatible with, jibe with

ajustarse a la realidad
adapt to the way of things, adapt to the conditions, adapt to the situation, adjust to the situation, adjust to what is, face (the) facts, face reality; be in accord with reality, jibe with reality

ajustarse a la verdad
accord with the truth, be consistent with the truth, be in accord with the truth, be in keeping with the truth, be the case, be true, jibe with reality, jibe with the truth, reflect reality, reflect the truth

ajustarse bien
be just perfect (for), fall in place, fit alright, fit in place, fit well, fit OK

ajuste
adaptation, alteration, edit, editing, fit, fitting, fix, patch, repair, size; adjustment, regulation, setting, tightening, tuning, variation; final touch, smoothing; redeployment;

settling, settlement; bonus, fee; (contabilidad bancaria) true-up, true up

ajuste de presión
pressure setting

ajuste de presión manométrica
gauge pressure setting

ajuste de profundidad
depth adjustment

al
as we…; at, upon, when; by; with (the); (estados financieros, información contable) as of (1), as at (2); at

al abrir
with the opening (of)

al aire libre
outdoor

ala
(sombrero) brim; (ave, avión, edificio) wing; side

ALA/CFT
[Anit-Lavado de Activos/Contra Financiamiento al Terrorismo] AML/CFT, Anti-Money Laundering/Countering the Financing of Terrorism, Anti-Money Laundering/Combating the Financing of Terrorism

ALAMAR
[Asociación Latinoamericana de Armadores] Latin American Shipowners' Association

alarma
()

alarma de todo en calma
the all clear alarm

albayalde
white lead

albergar
accommodate, be home to, have a capacity of, hold, support; comprise, consist of, contain; maintain; (celebración, evento) host; give cover to, give refuge to, give shelter to, harbor, house, lodge, protect, shelter, support; provide accommodation for; cherish (hope), have (doubts); fuel, harbor, nurse, nurture

albergarse
stay, take refuge, take shelter

albergue
asylum, haven, housing, hostel, lodging, lodging house, refuge, residence, rooming house, shelter; (de animales) den, lair

alborozado
adj joyful, jubilant, overjoyed

alborozar
be overjoyed, rejoice

alborozo
gladness, joy, joyousness, jubilation, rejoicing

ALCA
[Área de Libre Comercio de las Américas] FTAA (Free Trade Area of the Americas)

alcabala
property sales tax, property transaction tax; real estate transfer tax

impuesto de alcabala
["*Excises are taxes on sales, use, or production, and sometimes on business procedures or privileges"*] excise tax

alcaldía
city hall, mayoralty, mayor's office, municipal council, town hall

alcance
accomplishment, achievement, action, attainment, gain, initiative, power, progress, success; agreement; effect, impact; arm's length; how much, to what extent; availability, breadth, compass, comprehensiveness, coverage (radio signal, services), depth, dimensions (problem), extent, grasp, range, reach, responsibility, outreach, purview, report, scale, scope, scope of work, size, span, sweep, terms of reference; impact, implication(s), importance; meaning, significance; means; balance; ability, capacity; intelligence; chase, hunt, overtaking; follow-up; **addition**, additional (to), clarification, (further) comment, (further) remark; insertion, supplement (of newspaper, etc.); follow up (to), further (to), supplemental (to); update(s); copy, extra edition, insert, special addition; bulletin, last-minute news, latest news, news bulletin, deficit; potency of a drug; (contab) adverse balance, deficit, net liability; (**pl**) additions, insertions, supplements; accomplishments, achievements, attainments, gains, progress, success; comments, remarks; effects, grasp, impact, mental powers, understanding

alcance a
[alcance a la, alcance al] follow up to, further to, in response to, with reference to

alcance al Oficio
supplement to Official Letter or Official Communication

alcance de trabajo
statement of work, SOW

a su alcance
within its (etc.) means

con alcance a
further to, in reference to, with regard to

con alcance nacional
[de alcance nacional] nationwide

de alcance directo
of direct concern

de gran alcance
extensive, of considerable importance, important, significant; far-flung; far-reaching, long-range; wide-ranging; transcendental

de largo alcance
far-ranging, far-reaching, long-range, long-term; widespread

alcances
additions, insertions, supplements, updates; accomplishments, achievements, attainments, gains, progress, success; comments, remarks, reports; effects, impact

alcanza los aprendizajes requeridos
meets the required learning

alcanzar
accomplish, achieve, amount to, arrive at, attain, be composed of, be enough, catch (a bus, a ferry, a train, etc.), come to, comprise, consist of, constitute, contain, cover, encompass, extend to, find, fulfill, gain, go, go up to, include, meet, pursue, pass, reach, realize, register (a value of), run to, show (an amount of); gain, get, obtain, outreach, perceive, win; catch up (with), overtake; hit, strike; bring, fetch (a price); reach out with an arm, stretch (as far as, to); stretch out one's arm; suffice

alcanzar a
catch up with; extend to [*La reserva tributaria no alcanza a las exhibiciones de informacion que pueda disponer el Poder Judicial = Tax confidentiality does not extend to any disclosure of information ordered by the Judiciary*]

no alcanzado
unaccomplished, unachieved, unattained, unconsummated, unperformed, unrealized

alcolchado
padding, quilting; (hyd eng) mattress; apron, hearth, riprap; (cable) lay; (fortification) covering, facing (of matted straw or reeds, etc.); **adj** padded, quilted; (cable) strand-laid

alcolchar
quilt; cushion; pad; lay (rope), intertwine (cords)

alcolchonante
adj padding, cushioning

alcolchonar
()

alcochar
()

ALD
[antilavado de dinero] AML, anti-money laundering

ALD/CFT
[Antilavado de Dinero/Contra Financiamiento del Terrorismo] AML/CFT, Anti-Money Laundering/Combating the Financing of Terrorism; Combating Terrorist Financing

aldea
hamlet, village; community, settlement, town

Aldeas Infantiles SOS Ecuador
SOS Children's Villages Ecuador

aldehido fórmico
formaldehyde

aleatorio
(event, result) fortuitous; (sampling) random; (contract) conditional

aledaño
[colindante] adjacent, adjoining, bordering, contiguous, nearby, neighboring, next(-)door; in the vicinity

alegado
alleged, asserted (to be true); argued, claimed

alegar
adduce, allege, argue, assert, claim, plead, put forward as an argument; cite, invoke, state

alejado de
[al margen de]

alejamiento
shift away (from)

alejar
alienate; avert; banish; cause a rift (between); distance someone from, estrange; distract; remove; separate; get away from, move away from, shift away from, take away from, put away from; withdraw

alejarse
distance oneself, draw away, drift apart, get away, get out, go away, go far, keep away, move away; remove oneself; stray, stray off; take away; veer away; run away, walk off; grow fainter, recede

alegado
()

alegar
allege, affirm, declare, adduce, claim, maintain, avouch, plead, purport, set out

alegrar
be a breath of fresh air, brighten up, cheer up, enliven, gladden, liven up, make happy; elate, exhilarate, give joy, lighten up

alegrarse
be happy about, become happy, get happy; be glad (to), be happy (to); rejoice; get going, lighten, liven up, perk up, warm up

alegría
cheerfulness, felicity, gladness, good cheer, great satisfaction, happiness, joy, merriment; pleasure; irresponsibility, recklessness

alegría de vivir
enjoyment of life, joie de vivre, joy of life, joy of living, zest for life

alejado
away from, distant from, far from

alelopático
allelopathic

alentar
animate, encourage, foster, nurture, stimulate; cherish, harbor; bolster, cheer up, give encouragement, hearten; embolden; goad to, incite to, push to, urge to

alergenicidad

allergenicity

alerta
s alarm, cautioning, forewarning, heads-up, siren, siren warning, warning, warning signal; **adj** alert, aware, mindful, open-eyed, vigilant, wakeful, wary, watchful; cautious, prudent; **adv** on the alert, on the lookout, on stand-by, on the watch

alerta previa
early warning

alerta roja
red alert

dar la alerta
raise the alarm

dar la voz de alerta
raise the alarm

en alerta de 24 horas
on 24-hour stand-by

en estado de alerta
on the alert

alertar
alert, caution, forewarn, give an alert, inform, notify, prompt, warn

alevín
fry, young fish; novice, youngster

alevines
fry, young fish

alevosía
malice aforethought; premeditation; treachery

alevoso
adj premeditated; treacherous; **s** person who commits a premeditated crime

alfa actina de músculo liso
alpha smooth muscle actin

alfa de Cronbach
[αC] (estadística) Cronbach's alpha

alfa lacta albúmina
alpha-lactalbumin

aliado
affiliate, ally, associate, cohort, confederate, partner; **adj** affiliated, aligned, allied, associated, confederated, consociate, consociated, federated, partner, partnered, subsidiary

aliado estratégico
[asociado estratégico] strategic partner, supporting partner

alianza
alliance, association, coalition, confederacy, confederation, federation, league,

partnership, union; **adj** alliance, partnering, partnership

alianza estratégica
joint venture, strategic alliance, strategic partnership

Acuerdo de Alianza Estratégica
Strategic Partnership Agreement (1), Strategic Alliance Agreement (2), Strategic Partnership Contract (3), Strategic Alliance Contract (4)

Contrato de Alianza Estratégica
Strategic Partnership Agreement (1), Strategic Alliance Agreement (2), Strategic Partnership Contract (3), Strategic Alliance Contract (4)

crear una alianza
create a partnership, create an alliance, establish a partnership, establish an alliance, form a partnership, form an alliance, make an alliance

formar una alianza
enter into a partnership, enter into an alliance, establish a partnership, establish an alliance, form a partnership, form an alliance, make an alliance

oportunidades de alianzas
partnership opportunities

realizar una alianza
enter into a partnership, enter into an alliance, establish a partnership, establish an alliance, form a partnership, form an alliance, make an alliance

aliar
affiliate, ally, associate, confederate, consociate, partner

alicaído
crestfallen, downcast

alícuota
aliquot, aliquot part; apartment HOA fee, “the HOA”, homeowners association fee(s)

aliento
breath; courage, heart, mettle, spirit; encouragement; drive, strength, vigor

de largo aliento
long-term, sustained

alimentación
alimentation; cuisine, diet, eating; feed, feeding; food, food supply; nourishment; nutrition; nurture, nurturing; supply, supplying; (animal) feed; (impresora) feed, feeding

incrementar el consumo y alimentación responsable
improve responsible consumption and diet

alimentador
[cargador] feeder; (arma de fuego) clip; magazine

alimentar
contribute to, encourage, feed, fuel, further, input, replenish, supply food, support; update; cherish, nourish, nurture; (boiler) stoke; (elec) supply

alimentarse
eat, feed, feed oneself, have food, nourish oneself; be fed, be fueled, be supplied,

receive input

alimenticio
alimentary, dietary, feeding, food, nourishing, nutritional, nutritious

producto alimenticio
food, food product, foodstuff

alimento
food, food supply, foodstuff; sustenance

alimentos
(leg) alimony

alimentos congruos
adequate alimony, appropriate alimony, suitable alimony

alineación
alignment

alineado
aligned, in a straight line, lined up, true

alineado con
aligned with, in keeping with, in line with; -affiliated; allied with, joined ranks with, standing together with, taking the side of

alineamiento
alignment, analogy, association, coincidence, comparability, connectedness, connection, correlation, equivalence, interrelation, link, parallelism, resemblance

alinear
align, bring into line (with); coordinate; correlate; line up, put in line, put in order, range, range in rows, set in line, set in rows; put in a straight line, put straight, straighten; (milit) form up; marshal, order

alinearse
align oneself, become aligned; (milit) fall in

alisios
tradewinds (1), trade winds (2)

alivianado
alleviated, eased; light; lightened, made lighter; unburdened; lifted from

alivianar
alleviate, brighten, ease, lighten (up), relax (a burden), relieve, salve, smooth (over), smoothen, unburden; lighten (burden, pressure, weight), make lighter; lift (a burden, a weight; out of poverty, etc.)

alivianarse
be cool, be laid-back, play it cool; take a load off

aliviar
alleviate, ease, relieve; get better; ease, facilitate; abate, let up; loosen; reduce; relax; lower; quicken, speed up; (carga, peso) ease, lighten; (consolar) calm, soothe

allá
over there, there; thither, yonder

allá vos
do your thing, see if I care; that's up to you (it's none of my business); that's your lookout, not mine; that's your problem (entirely), not mine; think what you like; you're on your own there, leave me out of it

allanamiento
(legal) acceptance of the claim, acknowledg(e)ment, acquiescence of the claim, admission of the claim; break-in, breaking and entering, burglary, forced entry; police raid, raid; flattening, leveling, smoothing

allanar
(authorities, police) break into, raid; inspect, search; trespass; (ground, land) flatten, level (out); (obstacle) overcome, remove; (problems) adjust, resolve, settle, solve

allanar el camino
(allanarle el camino a alguien) clear the way for, make way for, pave the way (for), smooth the path for someone, smooth the way for someone

allanar el terreno
(allanarle el terreno a alguien) clear the way for, make way for, pave the way (for), smooth the path for someone, smooth the way for someone

allanarse
(allanarse a) abide by, accept, acquiesce, agree to, agree to accept

allanarse a
(allanarse a) abide by, accept, acquiesce to, agree to, agree to accept

no se allana a las condiciones
he doesn't accept the conditions, she doesn't agree to the conditions, it doesn't agree to accept the conditions

se ha allanado al
has accepted the, has agreed to the

allí
at that moment, then; over there, there; yonder

allí donde
where, wherever

allí mismo
on the spot; right then and there

de allí
hence, thence, thus; …derives from there (this concept, etc.)

por allí
approximately, around that, more or less; around there, nearby

alma
center, core, heart; lifeblood; person; soul, spirit

almidón
starch

almidón de maíz
corn starch, cornstarch, cornflour or maize starch

alocación
allocation

alóctono
allochthonous, exotic, introduced, nonindigenous, non-native

alojar
accommodate, board, have, house, host, keep, lodge, make room for, put up; (medidor) place, put; (mil) billet, quarter; (sentimientos) foster, nurture

alojarse
lodge, put up, room, room in, stay in, stop over, take lodging(s)

alrededor
about, around; approximately, bordering on, in the neighborhood of, in the vicinity of, near, nearly; (col) thereabouts, upwards of

alrededores
environs, nearby areas, surrounding areas

en los alrededores
around, in the area, in the surrounding area, in the vicinity, nearby

alta
installation, putting in place; joining, membership; (autorización médica para la salida de un paciente) certificate of discharge, medical certificate of discharge, medical certification which authorizes the patient to leave the hospital; discharge from hospital, release from hospital; **adj** (*f.*) elevated, high, high-rise, lofty, tall; (precio, etc.) hefty, high; upper; upland; upward; superior; (sonido) loud

altas
[mayúsculas] caps [en ALTAS = in CAPS], upper case

altas y bajas
(recursos humanos) new hires and terminations; (comercio, finanzas) inclusions and write-offs; (legal, other, tec, telecom) additions and deletions, additions and removals; registrations and cancellations; (texto) caps and small letters, upper case and lower case

alternabilidad
management rotation, rotation of power; periodic changes in leadership, periodic changes in political leadership, periodic change of management

alternativa
alternative, answer, choice, option, recourse, selection, substitute; solution; way out

alternativas metodológicas docentes
alternative teaching methods

alterno
adj acting; alternate, alternating; alternative; another, backup, deputy, proxy, second, standby, stand-in, sub, substitute, surrogate; **s** alternate, backup, deputy, proxy, second, standby, stand-in, sub, substitute, surrogate, understudy; pinch hitter

director alterno
acting director

sala alterna

annex

altisonante
big-sounding, bombastic, grandiloquent, high-flown, high-sounding, ostentatious, pompous

altivez
haughtiness, pride; dignity

altivo
arrogant, haughty; noble, proud

alto
s height; maximum; halt, interruption, pause, standstill, stop; (mús) alto; **adj** considerable, elevated, high, high-ranking, lofty, senior, tall, top, upper; high-rise; (precio, etc.) hefty, high; upper; upland; upward; (sonido) loud; superior; altruistic, excellent, ethical, great, honest, honorable, magnanimous, noble, profound, selfless, superior, worthy; upper; close, heavy, sharp, strong; austere, exacting, rigid, rigourous, severe, strict, stringent; **v** halt! stop!

alto funcionario
high-ranking officer, high-ranking official, senior official; high-ranking staff member, senior staff member

de alto bordo
large vessel; large marine, large maritime, large oceangoing, large seafaring, large seagoing

desde lo alto
from above, from the top of, from up above

en lo alto
up above, on top of

más alto
foremost, top, topmost

altura
altitude, elevation, height, highness, loftiness, tallness; eminence, nobility, nobleness, sublimeness, sublimity, upliftment; rise; (music) pitch; (struct, gear) depth; (river) stage

altura libre
clear height, vertical clearance; headroom; freeboard; (radio relay) path clearance

altura útil
effective depth

a la altura de
abreast of, around, at, at the height of, by, flush with, in, in line with, in the vicinity of, level with, near, on; at the level of; equal to; equal in stature to, of equal stature to or with, the same stature as; on a par with, on par with

estar a la altura de
be at the height of, be at the level of, be commensurate with, be equal in stature to, be equal to, be in line with, be level with, be on a par with, be on par with, equal the stature of, fulfill, keep up with, live up to, match, meet, move with, rise to, satisfy

de altura
deep-sea, high seas; high altitude; high-rise

buceo de altura
deep sea diving, deep-sea diving

capitán de altura
high seas captain, sea captain, sea master

navegación de altura
high seas navigation, high seas sailing

puerto maritime de altura
deepwater port

estar a la altura de
be in the same league as, be equal to, be on a par with, be up to, be up to the standard set by, match up to, measure up to; keep abreast of; be up to the challenge; rise to (the challenge, the occasion)

alucinante
hallucinatory; amazing, fantastic, incredible, mind-blowing

alud
avalanche, landslide, mudslide, rockslide; barrage, cascade, blizzard, deluge, spate

aludir
be according to, be in accordance with, be in keeping with; allude (to), mention, refer (to), suggest, touch on; hint (at), mention indirectly

alumbrado
illumination, lighting

alumbrado público
public street lighting, public street lights, street lights

alumbrar
illuminate, light; (quím) treat with alum; (groundwater) emerge; discover (subterranean waters; examine against the light

alumbre
(quím) alum

aluvión
barrage, cascade, deluge, flood, flooding; flurry; wave(s); mudflow

alteración
agitation, anger, upset; alteration, change, deformation, distortion, disorder, disruption, disturbance, doctoring, fluctuation, modification, mutation, tampering, transformation; deterioration, impairment; falsification, falsifying, forging; (quím) denaturation; (der, jur, leg) breach (of the peace), disturbance (of the peace); (med) deterioration, disorder, impairment

alteración de la paz
breach of the peace, disturbance of the peace

alteración del orden
breach of the peace, disturbance of the peace

alteración del orden público
breach of the peace, disturbance of the peace

alteraciones cognitivas
cognitive disorders

alterado
altered, battered, changed, damaged, deformed, degenerated, deteriorated, disordered, distorted, disrupted, disturbed, in decline, modified, on the wane, spoiled, worsened; falsified, forged; agitated, angered, upset; (quím) denatured

alterar
alter, change, deform, disorder, distort, disturb, modify; falsify, forge; agitate, anger, upset; (quím) denature

altisonante
[rimbombante] bombastic, elevated, grandiloquent, grandiose, high-flown (speech), high-flying, high-sounding, inflated, fine-sounding, florid, flowery, lofty, lordly, magniloquent, orotund, pompous, presumptuous, pretentious, proud, self-important, sententious, turgid; (slang) highfalutin, highfalutin', highfaluting

alto
s alto, contralto, contratenor; halt, interruption, pause, standstill, stop, stop-off, stopover; height; high, high point; maximum; **adj** deep; distinguished; elevated; eminent; exalted; extreme; excessive; exaggerated; extravagant; exorbitant; great; high; high degree, high level; illustrious; inordinate; intense; leading; heavy, hefty; lofty; long; loud; notable; preeminent; primary; prime; prominent; senior, superior; soaring; tall; top; towering; upper; (sonido) earsplitting, piercing; high-pitched; sharp, shrill, strident; **adv** aloft; at great altitude, at great height, far up, way up; **v** halt, stop

alumnado
student body

alumna
(female) apprentice; (female) schoolchild, schoolgirl; (escuela) (female) pupil; (colegio, universidad) (female) student; (der, jur, leg) (female) foster child, (female) ward

alumno
(male) apprentice; (male) schoolchild, schoolboy; (escuela) (male) pupil; (colegio, universidad) (male) student; (der, jur, leg) (male) foster child, (male) ward

alumno externo
day pupil, day student

alumno interno
boarder, boarding student

antiguo alumno
alumnus, former student, old student

alveolar
alveolar; of or relating to or constituting that part of the jaws from which the teeth arise; the air cells of the lungs, or glands with secretory cells around a central space; articulated with the tip of the tongue touching or near the ridge of the teeth [**s** *alveolus=small cavity or pit;* **adj** *alveolate=pitted like a honeycomb*]

ama
head of a household; mistress; owner; nurse, nursemaid; headwoman, female employer

ama de casa
(US) homemaker; (UK, *not in everyday use in Britain*) home-maker; housewife, lady of

the house, woman in charge of the house

ama de llaves
housekeeper

AMA
[American Medical Association] Asociación Médica Estadounidense (1), Asociación Médica Norteamericana (2)

amable
affable, agreeable, amicable, amiable, charming, convivial, cordial, dear, friendly, genial, gentle, good-humored, good-natured, good-tempered, gracious, kind, likable, lovable, mild-mannered, obliging, pleasant, nice, sociable, sweet-tempered, warm, warmhearted, winsome

amalgama
amalgam, mixture

amalgamar
combine, put together, unite; (quím) amalgamate

amapola
(opium) poppy

amar
love

amaranto
amaranth

amaranto rojo
[*Amaranthus caudatus,* the most important Andean species of Amaranthus, known as Kiwicha] foxtail amaranth, love-lies-bleeding, love-lies-a'bleeding, pendant amaranth, quelite, tassel flower, velvet flower

amarra plástica
[amarre plástico, cincho sujetacable] zip tie

amazona
horsewoman; (mythology) Amazon

Amazonas
(the) Amazon River, the Amazon

el Amazonas
(the) Amazon River, the Amazon

Amazonia
[*sin tilde, usado más en el contexto comercial, de turismo, periódicos, etc*.] Amazonia; Amazon region, Amazon jungle region, Amazon rainforest, Amazon river basin region

Amazonía
[Amazonia; *el uso con tilde se encuentra más en el contexto académico, literario, y de actoría social*] Amazonia; the Amazon, the Amazon basin, the Amazon jungle, the Amazon jungle region, the Amazon rainforest, the Amazon region; (CMOS style) the Amazon River basin; (most US references) the Amazon River Basin; (Alaska state rules and most UK references) the Amazon river basin; [*Amazonia* (*sin tilde*) *es la forma más usada, tanto en España como en América; también se usa Amazonía (con tilde) especialmente en el Ecuador, Perú y Venezuela*]

amazónico
Amazon, Amazonian

amazonio
adj Amazon

ambiental
[ambientalista, ecológico] **adj** ambient, circumambient; environmental, surrounding; in the area, in the region, in the sector

humedad ambiental
humidity, relative humidity; dampness, humidness, moisture

música ambiental
canned music, piped music

temperatura ambiental
room temperature

ambientalidad
environmentality [*a fundamental ethic blending business growth with natural resource conservation*]

ambientalista
[ambiental, ecológico] environmental; ecological

ambiente
[entorno] all around, everything around, everywhere; abode, ambiance, ambience, area, atmosphere, aura, climate, context, domain, element, medium, realm, terrain, territory; backdrop, background, circumstances, conditions, environment, environs, habitat, landscape, milieu, place, setting, situation, sphere, surroundings; room; scene, whole picture

ambiente comunitario
atmosphere (climate) in the community at large; community atmosphere, community environment

jóvenes de ambientes de bajos ingresos
young people (youth) from low-income backgrounds

llenando de luz todo el ambiente
lighting up everything around; radiating light everywhere

temperatura ambiente
ambient or room temperature

ambiguo
ambiguous; delphic; doubtful, in doubt, not clear, questionable, uncertain, unclear, obscure; evasive; imprecise, indeterminate; open to dispute, open to more than one interpretation, unclear; noncommittal

ámbito
affairs, ambit, area, arena, boundry (line), (the) bounds, circle, circuit, circumstances, compass, confines, context, contour, level, limit, scene, scope, situation, sphere, venue, vicinity, world; (ciencias sociales) domain; ambiance, ambience, atmosphere, climate, conditions, department, element, environment, field, habitat, latitude, limit, milieu, niche, orbit, perspective, precinct(s), province, purview, range, reach(es), realm, scope, sector, setting; terms; room, space, surroundings, zone; things X; matters, subject, subject

area, subject matter, terms of reference

ámbito de acción
purview, sphere of action, sphere of activity

ámbito de aplicación
purview, scope, scope of application, scope of enforcement, scope of use

ámbito de competencia
area of authority, area of competence, area of responsibility, domain, purview; jurisdiction

ámbito laboral
the domain of labor, the labor context, the realm of labor

ámbito literario
literary circles

dentro del ámbito de
as part of, in the context of, within the limits of; in terms of; inside, on or regarding X matters

empresa de ámbito nacional
business company with offices/outlets nationwide or throughout the country

en el ámbito de
[en el marco de] after, as part of, during, in the context of, inside, under, within the limits of; in terms of; in matters of; on or regarding X matters

en el ámbito de la familia
within the family, within the household

en el ámbito nacional
on a nationwide basis, on a nationwide scale

en el ámbito socioeconómico
in socioeconomic terms; in the socioeconomic sphere

en este ámbito
in this regard; in this area, in this context, in this sphere; in this purview, realm, scope, setting

en todo el ámbito nacional
over the whole nation, throughout the country

A.M.
[**AM**; Acuerdo Ministerial] ministerial decree (1), ministerial resolution (2), ministerial accord (3); cabinet resolution (1), cabinet decree (2)

AME
[Asociación de Municipalidades Ecuatorianas]

amedrentar
bully, frighten, hector, intimidate, scare, scare away; discourage, dishearten

amenaza
danger, menace, peril, scare, threat

amenazado

endangered, menaced, threatened

amenazador
menacing, threatening

amenazar
endanger, menace, threaten; be a threat to, pose a danger to; look like it is going to, threaten to

ameritar
call for, deserve, justify, merit, warrant; occasion; require

amida
amide

amidina
amidine, soluble matter in starch

amidógeno
amidogen

amidol
amidol

AMIE
[Archivo Maestro de Instituciones Educativas del Ministerio de Educación del Ecuador]

amigable
amicable, approachable, companionable, convivial, easy-going, easy to get along with, friendly, kindhearted, kindly, neighborly, personable, sociable; (compu) easy-to-use, user-friendly

amígdalas
tonsils

amigdalectomía
tonsillectomy

amigo
s ally, companion, comrade, friend; boyfriend; buddy, chap, chum, dude, guy, mate, pal; **adj** allied, familiar, friendly

amigo de lo ajeno
thief

amigo íntimo
close friend

amistoso para niños, niñas y adolescentes
child- and adolescent-friendly

amonestación
admonishment, admonition, castigation, censure, chastisement, expostulation, objurgation, rebuke, remonstrance, reprimand, reproof, talking-to; slap on the wrist; caution, warning

medida de amonestación
admonitory measure; cautionary measure; censure; reprimand; measure of castigation, measure of censure, measure of chastisement, measure of rebuke, measure of

reprimand

amonestar
admonish; berate; caution, warn; chastise; chide; censure; give a good lecture, give a good talking to; give a verbal warning; hand a reprimand; objurgate; rap on the knuckles; remonstrate, reprimand, reproach, reprove; shout angrily at; slap down; slap on the wrist; tell off; wag one's finger at

amoniacal
ammoniacal

amoníaco
ammonia; ammoniac, gum resin

amónico
adj ammonic, ammonium

amonio
ammonium

amor
()

amor exigente
tough love

amor propio
[filautía] self-esteem, self-regard, self-respect; point of honor

amortiguamiento
buffering, damping, deadening; muffling, numbing, numbness

amortiguar
abate, attenuate, damp, damp down, dampen, die out, lessen, tone down, weaken; absorb, buffer; alleviate, assuage; blunt, cushion, deaden, dim, diminish, dull, mitigate, moderate, soften, subdue; anesthetize, dope, drug, numb, soothe; baffle, muffle, mute, quieten, render less intense; smother

amortiguarse
be anesthetized, be cushioned, be dampened, be diminished, be dulled, be mitigated, be muffled, be muted, be numbed, be softened, be subdued; be lessened, be toned down, be weakened; become numb; lose sensation

amortizable
amortizable, payable, redeemable

amortizable a solicitud
callable

amortización
amortization, depreciation, liquidation; redemption, repayment, paying off; writing off

amortización acumulada
accumulated depreciation

amortización del crédito mercantil
write-off of goodwil

amortización de los gastos de organización

write-down of organization expense

amortización de un deuda
redemption of a debt

fondo de amortización
sinking fund

fondo para amortización de obligaciones
bond sinking fund

periodo de amortización
pay out period

cargos diferidos amortizados
deferred expense charged off

amortizar
amortize, pay off, recover, redeem, refund, write off

amparado
adj covered, protected, supported

amparado en
based on, employing, on the basis of, under, using; in accordance with, pursuant to, (t)hereunder, in reliance on; on the grounds of, relying on, supported by, under the principle of, under the protection of, using as an excuse, using as grounds, with the excuse of

amparado por
backed by, covered by, under the terms of

amparar
abet, aid, cover, give protection to, give shelter to, harbor, hold harmless, protect, screen, shelter, shield, support; pardon; guarantee, vouch for

ampararse
seek help, seek protection; take refuge, take shelter

ampararse contra
protect oneself against/from, seek protection against, shelter from, take cover from, take refuge from, take shelter from

ampararse de
protect oneself against/from, shelter from, take cover from, take refuge from, take shelter from; seek protection from; seek the protection of

ampararse en
rely on, seek protection in, seek the protection of, take refuge in, take shelter in; use as grounds (on the grounds of/that); under the guise of, under the principle of, with the excuse of/that

amparo
aid, protection, refuge, relief, shelter, support

amparo administrativo
administrative aid, administrative protection, administrative relief, administrative support

amparo posesorio

()

amparo social
social security

al amparo de
by authority of, by virtue of, covered by, in reliance on, in the light of, in the name of, protected by, thanks to, through, under, under cover of, under the cover of, under the protection of; (documento) hereunder, in reliance on (this instrument), pursuant to

visa de amparo
dependency visa, family dependency visa; dependent visa [*the person on whom the visa is based is called* the sponsor]

ampliación
augmentation, augmenting, broadening, (further) elaboration, enlarging, enhancement, enlargement, expanding, expansion, extending, extension, increase, increasing, lengthening, spreading, widening; further explanation, provision of additional (further) information; (legal) supplemental ruling

ampliación de la versión libre y sin juramento
additional information regarding the voluntary unsworn statement (account, version); further elaboration of the voluntary unsworn statement

ampliado
augmented, broadened, elaborated, enhanced, enlarged, expanded, flexibilized, extended, increased, lengthened, more widely spread out, widened; (legal) supplemented

ampliamente
far (above, over, higher, exceeded, etc.); amply, broadly, easily, elaborately, greatly, hugely, largely, thoroughly, vastly, widely; at great length, extensively, well

ampliar
add to, advance, amplify, augment, boost, broaden, build, build up, enhance, (further) elaborate (on), enlarge, expand (in, on, to), extend, flexibilize, (col) give a boost to, increase, lengthen, raise, rise, stretch, thicken, widen; accumulate, aggravate, concentrate, condense, consolidate, deepen; exaggerate, gain, gain strength, grow, heighten, intensify, magnify, mount, multiply, reinforce, sharpen, spread, (col) step up, strengthen, swell, wax; branch (out), dilate, distend, fatten, flare, inflate, open (up), splay, sprawl, stretch (out), unfold; (legal) give a supplemental ruling; supplement

ampliarse con
broaden to include; enlarge with

amplificación
augmentation, broadening, elaboration, enhancement, enlargement, expansion, extension, increase, lengthening, widening; supplementation

amplio
a wide range of, abundant, ample, broad, capacious, considerable, copious, deep, elaborate, extended, extensive, far-embracing, far-extending, far-flung, far-flying, far-going, far-ranging, far-reaching, great, large, large-scale, long, prodigious, roomy, sizeable, spacious, substantial, sweeping, vast, wide, wide-extending, wide-range, wide-ranging, wide-reaching, widespread, wide-stretching; all-round, comprehensive, free-handed, freehanded, full, generous, liberal, thorough, unsparing; widely observed; broad-minded, broadminded, freethinking, liberal-minded, open-minded, tolerant

amplias garantías

comprehensive guarantees, full guarantees, thorough guarantees

amplia mayoría
large majority

amplio y suficiente
broad and sufficient, full and sufficient

tener amplias facultades
be fully authorized (to), be fully competent (to), be fully empowered (to), be fully entitled (to)

amplitud
importance, weight; (knowledge, skill) breadth, depth, extensiveness; (powers, guarantees) extent; amplitude, magnitude; breadth of action, leeway; (variety) multiplicity; comprehensiveness, expanse, fullness, gamut, range, reach, scale, scope, spaciousness, span, spread, sweep, vastness; wide range; (street) width; (area, house, room) openness, spaciousness; (physics) amplitude

ampolla
(med) ampoule, ampule, ampul, vial; blister; bladder; bubble (as in boiling water); (elec tubes) bulb (lamp), envelope; (radar) blister, radome; (roads) boil; decanter, cruet

ampolla de congelación
frost boil

ampolla de válvula
envelope

ampollar
blister, make hollow; bubble up; **adj** blisterlike, bubblelike

ampollarse
blister, bubble up

ampolleta
small vial; cruet; sandglass; time needed for sand to run through a sandglass; (náut) watch glass

AMT
[Agencia Metropolitana de Tránsito]

analfabeto
illiterate; illiterate person; ignoramus

análisis
analysis; accounting, balancing, breakdown; checking, comparison, consideration, contrast, cross-checking, measuring, verification, weighing; feedback, forecast; determination, inspection; dissection, processing; (clasificación) categorization, sorting, grouping, ranking, rating, grading, division, subdivision, cataloguing, codification, organization; (comentario) criticism, critique, report, comment, remark, commentation; (compendio) sketch, synopsis, outline, abstract, précis, abridgement, condensation, digest, brief, draft, recapitulation, rundown, run-through, summary; (discusión) argumentation, arguments, discussion, debate, deliberation, treatment, investigation, study; (descripción) portrayal, depiction, delineation, representation, picture, portrait, image, sketch, characterization, account, statement, narration, relation, profile; diagnosis, interpretation; (examen) analyzation, assay, close inquiry, contemplation, diagnosis, inquiry into, inspection, perusal, probe, proximate analysis, qualitative analysis, quantitative analysis, research, review, scrutiny, study, survey, ultimate

analysis; autopsy, post-mortem; ex post facto examination, searching investigation, spot check; (lógica) logical consideration, rationalization, rationalizing, reasoning; deduction, deductive reasoning, induction, inductive reasoning; (teoría) abstraction, explanation, speculation, theoretics, theorization; assumption, conjecture, guesswork, idea, inference, notion, presumption, presupposition, proposition, suggestion, supposition, surmise

análisis a fondo
thorough analysis or consideration; in-depth analysis

análisis de fondo
fundamental analysis

Análisis de Peligros y Puntos Críticos de Control
[APPCC] Hazard Analysis and Critical Control Points, HACCP

análisis de punto de equilibrio
break-even analysis

análisis de rentabilidad del segmento
segment profitability analysis

análisis del punto de equilibrio
break-even analysis

análisis multivariado
multivariate analysis

análisis volumétrico
(quím) titrimetry

para análisis
(quím) analytical-grade

analista MR.
[analista mayor] senior analyst

analito
analyte [*sustancia química analizada, sustancia cuyo valor se determina, sustancia evaluada o medida*]

analizado
analyzed, being analyzed, under analysis; examined, being examined, under examination; studied, being studied, under study

analizar
analyze, consider, discuss, examine, study, think, think about, think of, think out; come up with, figure out

ancla
anchor; base, chief support, foundation, keystone, linchpin, main support, mainstay

ancla principal
mainstay

anclar
anchor, moor, secure; fix

andamiaje

architecture, context, framework, platform, structure; scaffold, scaffolding; staging; hoarding

andamio
scaffold, scaffolding; hoarding

andén
(station) bay, platform; (UK) pavement, (US) sidewalk

anejo
annexed, attached, joined; church depending on another

anexar
(territorio) annex; (cláusula, información) add, append, attach; enclose, include

anexo
s add-on, annex, appendix, exhibit, rider, schedule; attachment, enclosure; addition, addendum, codicil; (const.) annex, ell, extension, outbuilding, wing; (a un documento legal) exhibit; (**pl**) annexes, appendices or appendixes; attachments; **adj** additional, adjacent, adjoining, appurtenant, attached, enclosed, supplementary; beside, next to; annexed, built-in, incorporated, joined; ancillary, secondary

anexo a
[anexos a] annexed to

ángel
angel; charm, divine favor, special grace, a special something; spirit; messenger of God

tener ángel
[tener un ángel] have a special something, have charisma, have special charm, have special grace; be favored (in), be fortunate (in), be graced (with)

angiofibroma celular
cellular angiofibroma

angiomixoma profundo
deep angiomyxoma

angiomixoma superficial
superficial angiomyxoma

angiomiofibroblastoma lipomatoso
lipomatous angiomyofibroblastoma (LAMF)

ángulo
angle; cant; corner; aspect, point of view, position, side, slant, standpoint, viewpoint; focus, outlook, perspective

ángulo de desfasaje
phase angle

ángulo de desfasamiento
phase angle

bajo el ángulo de
from the perspective of, from the standpoint of

ángulos laminados en caliente
hot-rolled angles

angustia
anguish, distress

angustiar
afflict, anguish, distress, give pain, grieve, torment, trouble

angustiarse
be afflicted, be aggrieved, anguished, be distressed, be pained, be tormented, be troubled; become afflicted, become anguished, become distressed, become tormented, become troubled

anidado
()

anidar
()

anillado
s ring binding, coil binding; spiral binding [*a spiral binder, also known as a coil binder, uses a plastic or metal wire that runs through holes along the edge of the binding*]; plastic comb binding [*a plastic comb binder uses a plastic binding with many "combs" that are inserted into the holes along the edge of a stack of papers*]; wire binding [*a wire binder binds pages using a spiral binding or a double loop design*]; banding; **adj** banded, ring-bound, ring-shaped, ringed, spiral-bound; looping; plastic comb-bound; wire-bound

anilladora
coil binder, ring binder, ring binding machine, spiral binder [*a spiral binder, also known as a coil binder, uses a plastic or metal wire that runs through holes along the edge of the binding*], plastic comb binder [*a plastic comb binder uses a plastic binding with many "combs" that are inserted into the holes along the edge of a stack of papers*], spiral binding machine, wire binder [*a wire binder binds pages using a spiral binding or a double loop design*]

anillamiento
banding (of birds)

anillar
band, band birds, tag birds with bands

anillo
band, collar, hoop, rim, ring

anillo de sello
signet ring

anillos geográficos
geographical belts

animador
encourager, enlivener; facilitator, instructor; host; presenter; entertainment manager; event coordinator, event organizer, social director; male cheerleader

animadora
encourager, enlivener; facilitator, instructor; hostess; presenter; entertainment manager; event coordinator, event organizer, social director; female cheerleader

animar
animate; cheer (up), comfort, encourage; enliven; arouse, excite, incite, inspire; give

power or vigor to; revive

animarse
become lively; feel encouraged, feel energetic; cheer up

ánimo
courage, encouragement, heart; condition, disposition, mood, spirits, state, state of mind; soul, spirit; intention; (**pl**) feelings, passions

ánimos
feelings, passions, tempers

los ánimos se encendieron
tempers flared

dar ánimo
cheer up, encourage, hearten

en el ánimo de
in the minds of, in the hearts of

con el ánimo de
with the aim or intention of

en el ánimo de
with the aim or intention of

sin ánimo de
without meaning or intending to

aniversario
()

aniversario de cincuenta años
jubilee [*the completion of 50 years of existence, activity, or such*]

anómalo
aberrant, abnormal, anomalous, atypical, deviant, deviate, deviative, deviatory, freakish, irregular, unusual

anonadado
[pasmado] amazed, astonished, astounded, bewildered, dumbfounded, flabbergasted, left speechless, staggered, stunned, stupefied, utterly perplexed; awkward, clumsy, stupid

anonadar
[pasmar] amaze, astonish, astound, bewilder, dumbfound, flabbergast, leave speechless, stagger, stun, stupefy, utterly perplex

anormal
s aberrant, deviant, deviate, freak; **adj** aberrant, abnormal, anomalistic, anomalous, atypical, deviant, deviate, deviating, deviative, deviatory, freakish, irregular, odd, unnatural, unusual, weird

anotación
annotation, comment, remark; endorsement; entry; explanation; notation; note

anotar
annotate; enter, file, include, indicate, jot down, make an entry, make a note of, mark,

mark down, note, put down, record, set down, specify, take down, write down; earn a point, score

ANSES
[Administración Nacional de la Seguridad Social – Argentina]

ansiedad
()

ansioso
anxious (to), avid, eager, keen; impatient, restless; longing, yearning; hungry (for), thirsty (for); anxious (about), concerned, disquieted, distressed, disturbed, expectant, nervous, perturbed, uneasy, upset

ANT
[Agencia Nacional de Tránsito; administración de nuevas tecnologías; anterior; antiguo] National Transit Agency (of Ecuador); new technology management; (récord académico), former, previous, prior, old

ante
[frente a] **s** one that is face to face with another; date, engagement; escort; tête-à-tête; counterpart, opposite number; **adv**/**prep** against, as against, at, before; as a reaction to, born of, because of, for, given (this situation), in, in answer to, in contrast to, in front of, in reaction to, in response to, in the event of, in the eyes of, in the face of, in the presence of, in view of, on, upon, with; by, toward, versus, vs., vis-à-vis [*frente a, en relación con, con relación a, con respecto a, respecto de*]; as compared with; as regards, in relation to; in company with, together with, with; as opposed to, as per, as to, in opposition to, regarding, respecting, with relation to, under, with respect to; (when) confronted with, face to face with, faced with, given (such a situation), in view of, opposite; in (the) case(s) of, in light of, in view of; (delegate, member, representative) at, before, of, to; in cases where, in the case of, when there is/are

ante los desastres
in disasters

ante terceros
by third parties, in dealings with third parties, in the eyes of third parties, with respecto to third parties

ante todo
above all, before all else, first of all

compromisos ante
commitments to/with, obligations to

no nos encontramos ante
this is not a case of, we are not dealing with

nos encontramos ante
this is a case of, we are dealing with, we are faced with, we are facing

anteayer
[antier] the day before yesterday

antecedente
s antecedent, precedent, case, case in point, cause; forerunner, harbinger, herald, preamble, precursor, predecessor, preface, preliminary, prelude, previous case, previous history; **adj** above, antecedent, preceding, preliminary, previous, prior

antecedentes
antecedents, backdrop; (explanation of legal situation) background; background circumstances, background information, background notes, background situation, circumstances, data, information, history, introductory information, prefatory information, preliminary information, preliminary data, preliminary note, preparatory information; prior documentation, prior records; case history, experience, history, personal history, precedents, record(s), qualifications, situation, track record; the foregoing; (acuerdo, contrato o convenio legal) **recitals**; (record policial, etc.) criminal record, police record, previous convictions; [*por los antecedentes antes expuestos = based on the abovestated background information; in view of the foregoing; in view of the* (*background*) *information presented/submitted above*]

antecedentes criminales
criminal record; previous conviction(s)

antecedentes de hecho
factual background (of the case)

antecedentes patológicos
medical history

antecedentes patológicos de importancia
significant medical history

antecedentes penales
criminal record; previous conviction(s)

certificado de antecedentes penales
[certificado de antecedentes personales; récord policial] certified police record, copy of criminal record, criminal record certificate, notarized police record, police record certificate, police record certification

antecedentes de policía
police record; criminal record; previous conviction(s)

antecedentes policiales
police record; criminal record; previous conviction(s)

con estos antecedentes
[con tales antecedentes] against this backdrop, against this background, given the foregoing, in consideration of the foregoing; in view of the foregoing, in view of this situation; with the foregoing background; with these antecedents; with this in mind; Now, therefore, …

Con los antecedentes expuestos
Now, therefore, …

por los antecedentes antes expuestos
Now, therefore, …; Now, therefore, in consideration of the foregoing recitals; against this background, based on the above-stated or aforestated background information; in consideration of the foregoring; in light of the foregoing, in view of the (background) information presented/submitted above; in view of the foregoing recitals;

Presupuestos estos antecedentes
Against this background; Considering these precedents; Taking into account this history; Given this background information; Given these recitals

anteflexión del tronco
anteflexion of the trunk (1), trunk anteflexion (2)

de antemano
already, before, beforehand, earlier, in advance, previously, priorly; prior to

anterior
above, above-cited, above-mentioned, aforecited, aforementioned, foregoing; antecedent, former, preceding, previous, prior; anterior, earlier, early

por lo anterior
due to the foregoing, due to this, thus

anteriormente
already, before, previously, priorly; prior to; earlier; before, used to

anteriormente indicado
above-mentioned, abovementioned, aforementioned; previously mentioned or stated or indicated

anteproyecto
[borrador] blueprint, draft, preliminary draft, preliminary plan, preliminary design, preliminary sketch, pre-project, proposed plan, tentative plan

anteproyecto de ley
draft bill (of law)

antes
before, in advance, previously, prior (to)

antes dicho
above-mentioned, above-stated, aforementioned, foregoing

antes indicado
above-mentioned, above-stated, aforementioned, foregoing

antes mencionado
above-mentioned, abovementioned, above-stated, aforementioned, aforementioned, aforenamed, aforesaid, aforestated, foregoing, previously expressed, previously indicated, previously mentioned, previously pointed out, previously specified, previously stated

anti-
anti(-), -resistant

anti chispa
[anti-chispa, antichispa] anti-flash

ropa anti-chispa
anti-flash clothing

anticipación
advance; anticipation; earlier, early

con anticipación
aforehand, ahead of time, already, before, beforehand, earlier, early, in advance, in anticipation, previously, priorly; prior to; with anticipation

con la debida anticipación
by planning ahead; early enough in advance, early in the process, early on, in a timely fashion, in a timely manner; in sufficient time (to); well in advance; (escocés) timeously

[*in good time, sufficiently early*]

anticipadamente
aforehand, ahead of time, already, before, beforehand, earlier, early, in advance, in anticipation, previously, priorly; prior to

anticipado
adj before, beforehand, early, in advance, previous, prior

en forma anticipada
aforehand, ahead of time, already, before, beforehand, earlier, early, in advance, in anticipation, previously, priorly; prior to

por anticipado
()

anticipar
anticipate, be prepared; expect; advance; bring forward, move up; do something in advance; herald; pave the way, set the stage; first be aware, first be clear, first say that, preface remarks by saying

le anticipo mis agradecimientos por la atención dada a la presente
I thank you in advance for your attention to this matter, thanking you in advance for your attention to this matter

anticiparse
anticipate; be early, come early; get ahead of oneself; beat someone to it, beat someone to the punch, get in before another; pave the way, set the stage; first be aware, first be clear, first say that, preface remarks by saying

anticipar los agradecimientos
(letters) thank in advance (for someone's attention to a matter)

anticiparse
anticipate; be early, come early; get ahead of oneself; beat someone to it, beat someone to the punch, get in before another

anticonceptivo
contraceptive

anticonceptivo mecánico
mechanical contraceptive

anticorrosivo
s anticorrosive substance, corrosion-protection product; **adj** anticorrosive, noncorrosive, rust-proof; rust-resisting

anticresis
antichresis

anticuerpo
antibody

panel de anticuerpos
panel antibodies

antiderrapante
non-skid, nonskid

antier
[anteayer] (más usado en Am Lat) the day before yesterday

anti-incrustante
s scale inhibitor; **adj** antifouling

antígeno carcinoembrionario policlonal
[CEA-P] polyclonal carcinoembryonic antigen

antígeno de membrana epitelial
epithelial membrane antigen, EMA

antigüedad
antique, antique object, curio, relic; ancient history, ancient times, days of old, days of yore, past, time immemorial; antiquity; length, longstanding nature, seniority, standing; (accounts) age

antiguo
ancient; antiquarian, antique; archaic; bygone; early; erstwhile; former, old, old-time, olden, one-time, previous, prior; old-fashioned, out of use, out of date, outdated, outmoded; long-established, long-standing, timeworn, vintage; very old

más antiguo
earliest; oldest, longest(-)established, longest(-)standing, most ancient; senior

antihelmíntico
[antiparasitario, antiparásito] anthelmintic (1), antihelminthic (2)

Antillas Holandesas
Netherlands Antilles (formerly the Dutch West Indies)

antimicrobiano
antimicrobial

antioxidante
s antioxidant; **adj** antioxidant

antivalores
false values

antorcha
[tea] burner, firelighter, flare, torch; (auditoría ambiental, plataforma petrolera) flare

anual
annual, annually, per annum, yearly; from year to year

anualmente
annually, per annum, yearly; from year to year

anulabilidad
annullability, relative nullity, voidability

anulable
annullable, cancelable, defeasible, voidable; avoidable

anulación
annulment, cancellation; extinguishment, vacation; defeasance; avoidance

anulación de la instancia

dismissal

anulado
annulled, cancelled, voided

anular
abolish, abrograte, annul, cancel, close off, counteract, countermand, discontinue, invalidate, leave without effect, negate, neutralize, nullify, render useless, render valueless, repeal, rescind, revoke, set aside, void, waive; block, defeat, overcome, override, overturn; obliterate, quash, wipe out; preempt, reverse; vacate; abate; write off; disaffirm

anular el título
annul or defeat the title

anular la sentencia
annul, reverse, set aside or vacate the judg(e)ment or ruling

anulativo
annulling, voiding

anunciar
advertise, broadcast, post, publish; announce, annunciate, call, declare, give notice of, make known, make public, proclaim, promulgate, state; forecast; bode, foreshadow, foretell, harbinger, herald, portend, presage

anuncio
[anuncio publicitario, comerical, propaganda] advertisement; announcement, notice, posting; (radio, tv) commercial

anverso
face of a document, obverse

añadir
add; annex, append; incorporate; increase; insert; (encanto, interés) lend

añejo
(custom) ancient, old, olden; (bread) stale; (cheese, liquor) mature, mellow, ripe; aged, elderly; seasoned, veteran; antique, hoary, of antiquity, of old, of yore, ageless, immemorial, venerable; longstanding, of long standing, archaic, of other times; dusty, mildewed, moldy, musty, rusty, timeworn, worn: crumbling, gone to seed, moldering, motheaten, mossgrown; behind the times, dated, out-of-date, outmoded, outworn; old-fashioned; abandoned, discontinued, disused, not worth saving, obsolete, out of use, past use, worn-out

año
year

año dos mil diecinueve
(UK, US) the year twenty nineteen; (UK) the year two thousand and nineteen; (US) the year two thousand nineteen

año dos mil veinte
(UK, US) the year twenty twenty; (UK) the year two thousand and twenty; (US) the year two thousand twenty

año en curso
(the) current year, (the) present year, this year

Año Internacional de la Biodiversidad
United Nations International Year of Biodiversity

año lectivo
[año académico, año escolar, ciclo lectivo, periodo académico, periodo lectivo] academic year, school year

al final del año
at the end of the year, at year end; late in the year

al inicio del año
at the beginning of the year, at the start of the year; early in the year

de un año
[con duración de un año, por el periodo de un año] yearlong

años de servicio
[tiempo de servicio(s)] length (years) of service; length (years) of employment; period of employment, term of employment

de años
[con duración de algunos años, con duración de años, con duración de unos años, con duración de varios años, con una duración de años; de algunos años, de unos años, de varios años; durante o por un periodo de algunos años, durante o por un periodo de años, durante o por un periodo de unos años, durante o por un periodo de varios años] (antes del sustantivo) yearslong; (después del sustantivo o forma del verbo *to be*) years long

en los próximos años
in the coming years, in the next few years, in the years ahead, in years to come

en los últimos años
in the last few years, in recent years

AO
[ambos ojos] (oftalmología) OU, oculus uterque, both eyes

aojo
evil eye

aoristo
aoristo

aorta
aorta

aovado
egg-shaped, oval

aovar
lay eggs

aovillarse
curl up, roll oneself into a ball

AP
[Antes del presente: antes del 1 de enero 1950] [*es una referencia de tiempo usada en arqueología, geología y otras disciplinas científicas como estándar para especificar cuándo ocurrió*] BP, bp, Before Present years, years before present, years Before the

Present [*Before Present years, or "years before present" is a time scale used mainly in archaeology, geology, and other scientific disciplines to specify when events occurred before the origin of practical radiocarbon dating in the 1950s; specifically, before Jan 1, 1950*]

apabullante
(victory) crushing, overwhelming, resounding; (success) overwhelming, resounding; (ability, speed) extraordinary, incredible; (personality) overpowering

apabullar
crush, squash; overpower, overwhelm

apachita
(arqueología) heap of rocks, heap of rocks and stones (“acumulación de rocas”)

apagado
burned out, burnt out, extinguished; doused, put out, quenched, snubbed out, snuffed out, stubbed out; off, shut off, switched off, turned off, turned out; (ánimo, persona) listless, spiritless; (color, ropa, aspecto físico) drab, dull; matt; (deseo, pasión, necesidad, sed) allayed, quenched, satiated, satisfied, slaked; (mirada) dull, lifeless; (sonido) muffled, muted, quiet; (volcán) extinct

cal apagada
[cal muerta] slaked lime

apagador
light switch

apagar
blow out (a candle), douse (a fire), put out, smother (a fire); shut down, shut off, switch off, turn off, turn out (a light); dampen, dim, extinguish, quench, snub out, snuff, snuff out, stamp out; soothe; mute, silence

apagarse
fade, wane; go out, shut down, shut off; pass away

apagón
blackout, power cut, power outage, power failure; blow-out; dim-out, dimout; shutdown

apagón de amnesia
amnesia blackout

apalancamiento
(comercio, finanzas, seguros) gearing

apalancar
encourage the development or success, jack up, spur the development, spur the rise; lever up; force open, jack open, lever open; (comercio, seguros) gear

apalancarse
establish oneself; settle, settle in(to); ensconce oneself; take up permanent residence (in a negative sense); get stuck (in a rut)

aparataje
devices, equipment, gadgetry

aparatejo
gadget

aparato
[dispositivo] apparatus (**pl** = apparatus or apparatuses); accessory, appliance; device; (piece of) equipment, (piece of) hardware; fixture; machine, mechanism; outfit, set, unit; structure, system; machinery; fuss, to do; pageantry, pomp (and ceremony); (medición) instrument, meter; (específicos) aircraft or airplane, automobile or car, phone or telephone, receiver, set; contraption, contrivance, gadget, gimmick, gizmo, widget

aparato de funcionamiento
operating device; work(ing) structure, work(ing) system

aparato de rodaje
(condom leak testing) rolling device

aparato del partido
party machine

aparato represivo
machinery of repression

aparatos sanitarios
plumbing fixtures

aparecer
appear, seem; begin, start; show up; found + adj, found to be + adj

aparecer inscrito
found to be recorded

los que aparezcan inscritos en el registro
those found to be recorded in the registry

aparecer muerto
found dead

aparecer nombrados
found named (in a list, for example)

aparejar
harness; rig; carry with it, entail

aparejo
(ship) rig; (fishing) tackle; (horse) tack; (pulley) block and fall, block and tackle; chain block; gear; hoist; purchase; rigging, tackle; (painting) filler, priming, sizing; (masonry) bond; laying out; pack-saddle

aparejo de perforación
(petr) drilling rig

aparición
appearance, arrival, emergence, occurrence, rise; beginning, launch, onset, start; phenomenon, strange spectacle, unusual sight; (ente) apparition, ghost, manifestation, materialization, phantom, presence, shade, specter, spirit, wraith, visitation

de aparición reciente
of recent vintage

de reciente aparición
of recent vintage

apariencia
[aspecto, carácter] appearance, aspect, guise, impression, look, semblance; illusion, pretense, veneer; likelihood, likeliness, probability

apartado
n paragraph, section, subsection; (de correo, postal) PO box; (artículo de compra) layaway, layaway article or item; **adj** aloof, away from, cut off, distant, far away, far off, isolated, off the beaten path or track, out of the way, secluded, separate, separated, reclusive, remote; retired, retiring, solitary, withdrawn

apartado postal
PO Box, PO box

apartar
cast out, keep away (from), move away or out of the way, take away or from; lead astray; dissuade from; avert (eyes, danger); push aside or away or to one side; remove; separate; put or set aside

apartarse
depart from, deviate from, disassociate oneself (from), dissent (from), distance oneself (from), differ from, draw aside, diverge (from) draw away (from), get out of the way, keep one's distance, move away (from), move over, move to one side, remove oneself (from), stand aside, stand away (from), stand off (at a distance), steer clear of, step aside, step back (from), step out of the way, turn aside, turn (from), turn away (from), wander away (from), wander (from), wander off; become separated, keep to oneself, part ways, separate (from), stand aloof (from); drive away, drive off; not agree with; not join in, not share

me aparto del criterio de la mayoría
I dissent from the judg(e)ment of the majority; I dissent from the opinion of the majority

aparte
s paragraph, section

aparte de
()

apasionado
impassioned; passionate

APCI
[Agencia Peruana de Cooperación Internacional]

apegado
(apegado a) attach importance or value (to); be attached (to); adhering to, being in accordance with

apegarse
(apegarse a) adhere to, be as per, be in accordance with, comply with, follow, stick to, obey; cling to; become attached (to), grow attached (to); become close to; become dependent on; hold to, rely on; seek to

con apego a
against [*compared to, in balance with, in harmony with*], in accord with, in accordance with, in keeping with, pursuant to

apelar
appeal (to), invoke, make use of, resort (to); appeal (against), file an appeal; plead; refer to a higher court, transfer to a higher court

apellido
last name, surname

apellidos
surnames; father and mother's surnames

apellidos y nombres
full name

apenas
barely, hardly, just, scarcely; no sooner; thinly

apéndice
addendum, adjunct, appendage, appendix; supplement; (med) [apéndice cecal, apéndice vermicular] appendix, caecal appendix, cecal appendix, vermiform appendix

apercibimiento
s advice; admonition, warning; order; preparation, preparedness; summons; disciplinary measure; sanction

bajo apercibimiento de arresto
on pain of arrest

apercibir
[*aprestar, disponer, preparar, prevenir lo necesario para algo; advertir, amonestar, notar, observar, percibir; avisar a una persona citada, emplazada o requerida las consecuencias que pueden darse según sus actos u omisiones*]; [apercibirse *a*/*para la batalla, contra el enemigo, de armas*] advise, admonish, warn; get ready (to deal with), make ready, prepare (for), provide (for); apprehend, note, observe, perceive, sense; collect; receive; (der, jur, leg) summon; warn (apercibir a alguien de algo); [*le apercibió de las consecuencias* **=** *she warned him of the consequences*]

apercibirse
(apercebirse de algo) apprehend, note, notice, observe, perceive, sense (something)

apertura
s inauguration, initiation, opening, (attitude) acceptance, openness, receptiveness, receptivity, tolerance; accessibility, amenableness, approachability, availability, embracement, inclusion, inclusiveness, opening up, open-mindedness, participation; **adj** (de apertura) beginning, inaugural, initial, opening, premier, start-up; (address, speech) keynote

apertura comercial
free trade

apertura geográfica
geographical opening, geographic openness

apertura societaria
societal opening-up

dar apertura a
inaugurate, initate, kick off, launch, open, open up, ring in, set going, set in motion, start, start going, start up, usher in; give rise to, prompt, set off, trigger

aperturista
free-trade, liberal-minded, liberalization, liberalizing, market-friendly, open-arm, open-arms, open-market, openness

apetecedor
appetizing, attractive, coveted, desirable, enticing, highly appreciated, longed for, preferred, sought(-)after, tempting, yearned for

apetecer
be keen on, crave, desire, feel like, long for, prefer, want, yearn for

apetecible
appetizing, attractive, coveted, desirable, highly appreciated, tempting

apetecido
appetizing, attractive, coveted, craved, desired, highly appreciated, in demand, longed for, popular, preferred, sought(-)after, wanted, yearned for

APF
[antecedentes patológicos familiares]

apiario
apiary

apícola
adj beekeeping

apicultor
apiarist; beekeeper

apicultura
apiculture, beekeeping

apilado
heaped, piled, stacked; heaping, piling, stacking

apilar
heap, mound, pile, stack

apisonador
(const) rammer; compactor, earth-rammer, ram, roller, tamper

apisonadora
(agri) tamper; (auto) road roller; (const) earth-rammer; compactor, roller; (minas) tamper

apisonar
compact, pack down, ram, roll, steamroller, tamp

aplazamiento
deferment (of payment), adjournment (of meeting once begun), postponement (of meeting before beginning)

aplazar
postpone, put off; defer (payment); adjourn (once begun), postpone (before beginning); (student) fail

aplicación
application, applying; enforcement, enforcing; implementation, implementing; employment, use, utilization

en aplicación a
[en aplicación de] pursuant to, under

en aplicación a la facultad otorgada por
In exercise of the authority granted by; pursuant to the authority granted by, under the authority conferred by

en aplicación de lo dispuesto en
under the provisions of; provided under

aplicaciones híbridas
mash-ups

aplicar
access, activate, actuate, adopt, apply, avail oneself of, bring into play, bring to bear, carry out, effect, employ, engage, establish, execute, exercise, exert, exploit, handle, implement, make use of, practice, put into action, put into operation, put into play, put into practice, put to use, use, utilize, wield; (med, test) administer, apply; attach, put on; enforce; administer, assign; anoint, bring into contact with, cover with, lay on, paint, place, put on, smear, spread on, touch to; appeal, claim, entreat, inquire, make application, petition, plead, put in, request, requisition, solicit, sue for, supplicate; address, be assiduous, be diligent, be industrious, buckle down, commit, concentrate, dedicate, devote, direct, give, make an effort, pay attention, persevere, study, try, work hard; appertain, be applicable, be appropriate, be pertinent, bear upon, be fitting, be relevant, fit, pertain, refer, relate to, suit

aplicativo
application

aplomar
test with a plumb line; plumb

aplomo
aplomb, composure, nonchalance, presence of mind, self-possession

APN
[Access Point Name] (GPRS, UMTS, mobile technology) nombre de punto de acceso

APNFD
[Actividades y Profesiones No-Financieras Designadas] DNFBP, Designated Non-Financial Businesses and Professions

APO
[aislamiento preventivo obligatorio; apostilla] mandatory preventive isolation; apostille

apoderado
attorney, attorney-in-fact, legal representative, proxy; authorized signatory; (of an athlete, etc.) agent, manager, representative; assignee; appointor; donee

apoderado especial
special agent

apoderado general
general attorney-in-fact (of the company); general agent, legal representative; universal agent; general proxy; (COFACE) general representative

apoderado judicial
attorney

apoderado legal
guardian; legal representative

apoderado singular
special agent

apoderamiento
(der, jur, leg) authority, granting of powers, empowering, empowerment, procuration; seizing, takeover, overtaking, taking possession

apoderar
empower

apoderarse
take possession

apología
advocacy, apology, defense, justification, vindication

aportación
[aportaciones] contribution(s), donation(s), dues payment(s), payment(s), quota(s), installment(s), transfer(s); investment(s); subscriptions

aportar
add, afford, apply, bestow, bring, bring in, bring to, bring to the table, chip in, contribute, deliver, donate, give, furnish, help with, impart, invest, lead to, produce, provide, put in, put up, subscribe, supply; aid with, assist with, help to; bring, bring about, cause, encourage; pay contributions or taxes; (partner) invest; (mar) arrive in port, make a port; arrive at/reach an unexpected place; (col) show up, turn up

aportar fondos
finance, furnish funds

aportaciónes de capital
paid-in capital

aporte
aid, amount, assistance, benefit, capital contribution, contribution, donation, dues, gift, help, input, investment, money contribution, outlay, payment, part, portion, quota; commitment, complement, provision, supply; role, service, support; (fideicomiso) asset transfer, transfer; (geol) deposit, supply; (hid) inflow, runoff; (redacción) account, article, book, depiction, document, draft, essay, interview, journal, literary composition, literary production, magazine, manuscript, paper, piece, play, poem, portrait, portrayal, publication, text, version, volume, work, writing; takeaway

aporte de agua
inflow of water, water inflow

aporte de sedimentos
(hid) sediment delivery

aporte hídrico aprovechable
available inflow (1), available runoff (2)

aportes hídricos aprovechables
available inflow (1), available runoff (2), available inflows (3)

aporte jubilatorio
dues to a pension fund

aporte de capital

[aporte social, aporte societario] capital contribution, investment, paid-in capital, stock subscription, subscription of stock

aporte de sedimentos
()

aporte social
[aporte de capital, aporte societario] capital contribution, investment, paid-in capital, stock subscription, subscription of stock

aporte societario
[aporte de capital, aporte social] capital contribution, investment, paid-in capital, stock subscription, subscription of stock

apostar
bet, make a bet; gamble, play; hazard, stake; lay a wager, wager; choose (to), opt (to), rely on; commit oneself; call, cover, see; ante, ante up; lay down, plunk down; commit, engage, challenge; be ready to, decide to, push for; parlay; choose a stance, take a position; (colocar efectivos, soldados) post, station

apostar por
commit oneself to (commitment to), endeavor to bring about, pledge oneself to; gamble on; go for; put an emphasis on

apostilla
(APO) annotation, comment, endnote, entry, footnote, marginal note, note; apostille, apostille certificate, apostille certification

apostillado
apostilled

apostillar
add notes to, annotate, gloss [*afijo, anotación al margen, comentario, escolio, glosa, nota explicativa dentro de un texto*, *postilla*], reference; add, chime in with, echo (what another says); apostille

apoyado por
aided by, backed by, based on, bolstered by, buttressed by, encouraged by, endorsed by, facilitated by, favored by, fostered by, helped by, promoted by, reinforced by, sponsored by, strengthened by, supported by, sustained by

apoyamanos
palm rest; wrist rest

apoyar
abet, aid; add weight to, advance, advocate (for), afford support (for/to), assist, back, back up, base (on), bolster, brace, buttress, contribute to, give weight to, help, lend support to, nurture, preserve, shore up, support, undergird, underwrite, uphold; base; bear out, confirm, corroborate; align oneself with, defend, encourage, endorse, espouse, favor, give/lend one's support to, finance, fund, further, forward, promote, lend oneself to; ditto, second (a motion); put up money, underwrite; facilitate, foster; reinforce, strengthen; patronize, sponsor, take up; go to bat for, rally around, rally behind, second, side with, stand behind, stand by, subscribe to, take the part of, take up for; bear, carry, hold, hold up, maintain, prop, prop up, shore up, sustain, undergird; lean, put (on), recline (against), rest (against, on)

apoyarse
(apoyarse en) base (on); depend (on), rely (on); lean (on); be supported (by)

apoyo
approval; aid, assistance, backing, back-up, corroboration, defense, endorsement, help, protection, sponsorship, support; financing, funding; preservation, upholding; (mec) fulcrum, prop, stay, support

apoyo técnico
technical assistance, technical support; (OIT) backstopping

oficial de apoyo técnico
(OIT) backstopping officer

APP
[antecedentes patológicos personales] personal pathological history; [alianza público privada] PPP, Public Private Partnership, public-private partnership

apraxia de la marcha
gait apraxia

apreciable
appreciable; noticeable, noteworthy; worthy of esteem; that can be priced

apreciación
appraisal, appraisement, assessment, calculation, estimate, valuation; appreciation; opinión

apreciación pecuniaria
(for) good and valuable consideration, (of) monetary value

apreciadura
appraisal, opinión, valuation; appreciation

apreciamiento
appraisal, opinión, valuation; appreciation

apreciar
appreciate; appraise, assess, estimate, evaluate; be fond of, cherish, prize, relish; esteem (highly), hold dear, regard (highly), respect, think highly of, treasure, value; comprehend, grasp, note, notice, observe, perceive, realize, see, take in, taste, understand

apreciarse
appreciate (in value)

aprecio
appraisement, valuation; affection, appreciation, esteem, estimation, fondness, liking, regard, respect

apremiar
()

apremio
haste, hurry, pressure, rush, precipitation, sense of urgency, urgency; (leg) complusion; constraint, distraint

medidas de apremio
measures of constraint [*a generic term covering both interlocutory, interim, or pre-trial measures prior to final judgments and the execution or enforcement of judgments*]

aprender

acquire knowledge of, acquire information about, acquire knowledge of, become acquainted with, become apprised of, become aware of, become familiar with, be informed of, find out (about), be(come) informed (of), receive instructions in; ascertain, discover, learn (about/how to/of); master, pick up; hear (about/of); commit to memory, memorize

aprender de la mano de
learn from

aprendices
apprentices, beginners, interns, journeymen, learners, novices, pupils, students, trainees; tiros, tyros [*beginners at learning anything*]

aprendiz
[fem aprendiza] apprentice, beginner, intern, journeyman, learner, novice, pupil, student, trainee; tiro, tyro [*a beginner at learning anything*]

aprendizaje
acquisition of knowledge, attainment, education, instruction, learning, training; apprenticeship, internship, traineeship, training period; advancement, development, evolution, growth, progress

aprendizajes
attainments, knowledge (gained), learning, lessons (learned), things learned; what is learned

apresamiento
arrest, seizure; (criminal) capture

apresar
arrest, capture, catch, collar, grab, grasp, nab, secure, seize, take prisoner, trap; clamp; imprison, jail; (with a gaff) gaff; (with a grappling hook) grapple

aprestamiento
prepartion, readiness

aprestar
make ready, prepare

aprisionar
clamp, clutch, grab, hold (fast), sieze, trap; constrict; arrest, capture, confine, imprison, incarcerate, lock up, shut up

aprobación
(política) adoption; approval, authorization; endorsement; (escolástica, talleres) earning, successful completion

certificado de aprobación
certificate of adoption (of resolutions, etc.), certificate of approval, certificate of consent, certificate of endorsement; (academia) certificate of completion, completion certificate

certificado de aprobación académica
certificate of academic completion, certificate of completion of studies

aprobado
adopted, approved, okayed; confirmed, defined; (edu) earned, passed, successfully completed

lo aprobado

as adopted, as approved, as provided; the adoptions, the provisions

aprobar
(leyes, políticas, resoluciones) adopt; approve, authorize, endorse, okay, ratify, sanction, sign off on; (año lectivo, exámenes) earn, pass, successfully complete; accept, certify, confirm, consent, give consent, stand by, support; define; (créditos académicos) earn, successfully complete

aprobando todos los créditos
(acádemico) earning all the credits, successfully completing all the credits

aprobar una tesis
[aprobar la tesis] pass a thesis or dissertation defense, pass a thesis or dissertation examination, pass a thesis or dissertation review; (asamblea constituyente, gob, congreso, etc.) adopt a thesis, approve a policy, pass a motion

APROFEL
[Asociación de Productores Ecuatorianos de Frutas y Legumbres] Association of Ecuadorian Fruit and Vegetable Producers

apropiación
adoption, appropriation, assumption of control, sense of ownership, taking on, taking over, taking up; taking possession, taking ownership; confiscation, incautation; usurpation; act of fitting, adaptation, (being able to) properly adapt/fit (itself/oneself) into; uptake

apropiado
apropos, appropriate, apt, correct, fit, fitting, opportune, proper, suitable; corresponding to

apropiar
[*hacer propia de alguno cualquier cosa; aplicar a cada cosa lo que le es propia y más conveniente; acomodar o aplicar con propiedad las circunstancias o moralidad de un suceso al caso de que se trata; tomar para sí alguna cosa, haciéndose dueño de ella, por lo común de propia autoridad = apropiarse de*] adapt, adopt, appropriate; assume control of, make one's own, take up/on as one's own, take over; assume ownership, take (up) ownership, take possession of; get a hold of, get ahold of, get hold of; grab, hijack; take charge of

aprovechable
available, exploitable, serviceable, usable, useful

aprovechado
n advantage taker, bum, free-rider, freeloader, hanger-on, opportunist, profiteer, sponger; **adj** cadging, freeloading, opportunistic, sponging, unscrupulous; hardworking, industrious; used, taken advantage of; (edu) good, with a good grade

aprovechamiento
advantage, advantageousness, benefit, capitalization, capitalizing, development, efficiency, effectiveness, exploitation, improvement, leveraging, serviceability, use, utilization; benefit, enjoyment, profiting; production, productivity; efficient utilization; progress; taking advantage of; making use of; what you get out of something; (académico) achievement, (UK) attainment, (US) performance; (comercial, financiero) leveraging; cadging, free riding, opportunism, scrounging, sponging; (proyecto minero) operational lifetime; production

aprovechamiento forestal
forest produce, forest products, forestry exploitation; logging; forest use, timber use

aprovechamiento maderero
forest products, forestry exploitation, timber exploitation, timber use; logging

aprovechamiento racional
rational development, rational exploitation, rational use

aprovechamiento sustentable
sustainable use, tenable use

aprovechamientos forestales
forest products (1), forest produce (2), forest exploitation; logging; forest use, timber use

actividades de aprovechamiento
income-producing activities; productive activities

certificación de aprovechamiento
(educativo, escolar) certification of performance, performance certificate

aprovechar
appeal to, avail oneself (of), capitalize on, benefit from, build on, cash in on, catch (the fever, the wave), draw on/upon, embrace, employ, enjoy, exploit, get, get the most out of, go ahead (and), grab, grasp (the moment, the opportunity), harness, have, jump on the bandwagon, leverage, make good use of, make the best of, make the most of, make use of, prey on, profit from, rely on, ride (the wave), seize (the moment, the opportunity), skim, squeeze (more out of), snatch, take advantage of, take (the opportunity), take up (an offer), tap (into), use, utilize; get somewhere, progress; prove of advantage, prove of use; strike while the iron is hot; “while you’re (he’s, she’s, we’re, they’re) at it”

aprovecharse de
abuse; get the most out of, make the most of, take advantage of

aprovisionar
deliver, furnish, provide, provision, purvey, stock (up), supply; (proveer abastos de comida u otras provisiones para seres humanos) victual

aprovisionamiento
procurement, provision, supply

aproximación
accuracy, precision; approach; approximation; estimate; consideration, introduction, look at, perspective; **adj** adjacency, approach, approximate, approximation, introductory, practice, proximity, related

aproximación de datos
data fitting

aproximación histórica
a look at the historical background (1), a summary of the historical background (2), an introduction to the historical background (3)

aproximación por radio
(aviac) homing

circulación de aproximación
through traffic

como aproximación a
in considering

con aproximación a
accurate to, with accuracy to

por aproximación
[por tanteo] by trial and error

aproximado
approximate, loose, rough

aproximando a
accurate to, with accuracy to; approaching, coming close(r) to, getting close(r) to

aproximar
[acercar, aproximarse] approximate; approach, bring close, bring near, close in (on), come close, come over, draw near, draw together, get near, move near, place near, put near; make accessible, offer, provide

aproximar a
bring close(r) to, bring close(r) together; bring into contact; calculate or measure to the nearest

aproximarse a
[acercarse a] approach, arrive at, come to, get to; come close to, come near, draw near, gain access to, get close to, sidle up to; apprehend, comprehend, fathom, arrive at an understanding of, gain a better grasp of, gain a better understanding, get a grasp of, get a handle on, get a sense of, get an idea of, grasp, make sense of, perceive, see take in, understand know about, learn about; become familiar with, familiarize oneself with, grasp, see, understand; establish contact with, make contact with

aptitud
ability, aptitude, capability, capacity, command, competence, competency, endowment, facility, faculty, flair, genius, gift, knack, proficiency, skill, talent; bent, inclination, leaning, penchant, predilection, predisposition, proclivity, propensity, tendency, turn; cleverness, quickness, readiness; aptness, fitness, suitability

aptitud de tierras
land suitability

aptitud legal
legal capacity, legal competency; legally authorized, legally fit

certificado de aptitud
(docs académicos, acta de grado, notas) certificate of performance; proficiency certificate

de aptitud
suitable for

no solo de aptitud forestal
not only suitable for forestry

aptitudes de las tierras
land suitability

apto
able, able-bodied, apt; adequate, apposite, apt, capable, competent, fit (for, to), fitting, good (for), qualified, right, skilled, suitable; fully equipped, prepared, ready; –worthy

apuesta

bet, gamble, stake(s), wager; bid; challenge; commitment, decision, effort, initiative, objective, venture; engagement, involvement; investment stance

apuesta por
commitment to, decision to, push for; ready to

apuesta por la presidencia
presidential bid

apuesto por valor
value bet

apuntalar
(afirmar, sostener) back up, beef up, bolster, boost, brace, buttress, hold up, prop up, shore up, stanchion, support, undergird, underpin; uphold; encourage, foster, promote, prompt

apuntar
aim, aspire to, attempt, be after, endeavor, focus on, have in mind, have in view, intend, mean, seek, strive, work toward; indicate, point, point at, point out, point to; jot down, make a note, note down, put down, write down; enroll, sign up; (theater) prompt; (lit) (day) break; (beard) appear, begin to show; (flower, plant) sprout

apuntar a
aim at, aspire to, attempt, be after, (UK) endeavour to, (US) endeavor to, focus on, have in mind, have in view, intend to, mean to, seek to, strive to, work toward; take aim at, target; converge (at); hint at, point at, point to; indicate, suggest

apunte
handout, memorandum, note, record; annotation, entry communication, communiqué; draft, handout, memorandum, note, record; article, composition, essay, paper, report, white paper [*a government or other authoritative guide or report giving information or proposals on an issue, used to educate the reader and aid in decision-making*], working paper [*record of activities involved in carrying out a project; note or paper on the intermediate stages of a proposal, project, solution, or the like, being worked on or completed*]; annotation, notation; entry

aquejar
afflict; suffer; distress, worry

aquel
(*m.*) such; that

aquella
(*f.*) such, that

aquellos
such; those

aquí
here; (documentos) herein

ara
altar

en aras de
for the sake of, in celebration of, in honor of, in order to, in the interest(s) of, in the name of, so as to, so that

arancel
duty, tariff; tariff schedule; customs duties, import duty or tariff; list or schedule of fees

arancel aduanera
schedule of customs duties

arancel de aduana
schedule of customs duties

arancel cero
duty-free, free trade, zero tariff (rate)

con arancel cero
duty-free, with a zero tariff rate

arancel consular
list/schedule of consular fees

arancel de corredor
schedule of brokers' commissions

arancel de exportación
export duties

arancel de honorarios
scale of fees

arancel de procuradores
schedule of legal fees

arancel de protección
protective tariff

arancel de renta
revenue tariff

arancel externo común
common external tariff

arancel fiscal
revenue tariff

arancel judicial
schedule of court costs

arancel proteccionista
protective tariff

arancel notarial
schedule of notary's fees

arancelario
adj duty, tariff; tax

barrera arancelaria
customs or tariff barrier

protección arancelaria
import duty, tariff protection

arbitrable
arbitrable

arbitraje
s arbitrage, arbitration; arbitration proceeding; (comercial) arbitrage [simultaneous sale of a commodity or security in different markets to profit from price differences]; (de pares) (peer) review

Centro de Arbitraje y Conciliación
Arbitration and Conciliation Center

centro de arbitraje y mediación
arbitration and conciliation center, arbitration and mediation center

centro de arbitraje y solución alterna de conflictos
arbitration and alternative dispute resolution center

arbitral
adj arbitral, arbitrational

arbitrio
average, mean; decision-making faculty, free will, will; whim; choice, decision, discretion, judg(e)ment, judicial decision; authority, power; excise tax, tax

arbitrio administrative
administrative discretion

arbitrio del juez
legal discretion

arbitrio municipal
local tax, municipal tax

arbitrio municipal de plusvalía
municipal capital gains tax

arbitrio rentístico
revenue measure

al arbitrio de
at the discretion of

dejar al arbitrio de
leave to the discretion of

arbitrios
excise tax, local excise taxes, taxes

arbitrario
arbitrary, high-handed; unjust

árbitro
arbitrator; referee

árbitro único
sole arbitrator

árbol

(bio) tree; (tec) shaft

árbol del cigüeñal
crankshaft

arboleda
grove, wooded land, woods

arborescente
abounding in trees, arboreal, arboreous, arborescent, wooded, woodsy, woody; branching; dendriform, dendritic, dendroid, dendroidal; tree, tree-like, treelike, tree-shaped

arbusto
bush, shrub

archipiélago
archipelago, chain of islands, group of islands, island chain, island group

Archipiélago de las Galápagos
Archipelago of Galapagos, Galapagos Archipelago, Galapagos Islands; Galapagos island group, Galapagos island chain

archivar
archive; close, shelve; (informal) drop (a case); file, file away; record, save, store (away); table; catalogue, classify; put in a file, put on file, put on record; put into abeyance, put off, put on the back burner

archivo
archive, repository; dossier, file, record; file cabinet, filing cabinet; filing

archivo alfabético
alphabetical filing

archivo de la notaría
()

archivo de registro
log file, record file; registry file

archivo de registros
log file

archivo digital
[archivo electrónico] digital file, electronic file

archivo electrónico
[archivo digital] digital file, electronic file

archivo plano
plain text file

arcilla
clay

arcilloso
argillaceous; clayey, clay-like

ardor

ardency, ardor, eagerness, enthusiasm, fervency, fervor, intense emotion, passion, vehemence, zeal; burning, burning sensation, smart, smarting

arduo
arduous, hard, difficult, exacting, exhausting, laborious, onerous, strenuous, toilsome, tough, trying

área
[ámbito, distrito, división, faja, región, sección, sector, territorio, zona] (compañía, corporación) area, division, section; arena, belt, block, district, neighborhood, precinct(s), quarter, range, region, sector, terrain, territory, tract, vicinity, zone; ambit, domain, dominion, expanse, extent, field, orbit, portion, province, realm, scope, space, sphere, stretch; country confines; jurisdiction; locale, locality, location, point, position, site, situation, spot, whereabouts; geography; (jerga) turf

area de distribución
range

área de influencia
area of influence, sphere of influence

área de libre comercio
free trading area

área útil
[área disponible] floor space, usable area

área de trabajo
area of activity, area of work; work area; sphere of work; field of activity, field of work

área no intervenida
[zona no intervenida] undisturbed area

área verde
area of greenery, green space, grounds, landscaping, verdant area; **pl** (áreas verdes) areas of greenery, green spaces, grounds, landscaping, verdant areas

del área
of the area, typical of the area; from the area

áreas técnicas
(de eficios) mechanical floor, mechanical level, mechanical penthouse, utility, technical service, and plant, or it is a story of a high-rise building that is dedicated to mechanical and electronics equipment [*mechanical* is the most commonly used adjective with this term]

áreas temáticas
(Bachillerato Internacional) strands

arenoso
arenaceous, arenose, arenous, gravelly, gritty; sandy; (consistencia de tumor) gritty

argentino
Argentine [demonym, person]; Argentinean [adjective, US]; Argentinian [adjective, UK]

argumentación
allegation; argument, argumentation, case, discussion, reasoning, wrangling; opinion; statement

arista
angle, arete, arris, aspect, awn, border, edge, facet, ridge

arista viva
protruding edge

desde diferentes aristas
from different angles

arma
firearm, gun, weapon

arma blanca
[armas blancas] blade(s), bladed weapon(s), cold steel weapon(s), cutting weapon(s), knife (knives), sharp weapon(s)

arma corta
[armas cortas] handgun, short gun, short firearm, small firearm; (**pl**) small arms, etc.

arma larga
long firearm, long gun, rifle, shotgun

armas hechizas
makeshift weapons

armas cortopunzantes
bladed weapons, edged weapons, edged and bladed weapons; sharp weapons, sharp-edged weapons

armas largas
long firearms, long guns, rifles, semiautomatics, shotguns; rifles and shotguns (and semiautomatics)

armado
armed; installed, mounted, prepared, put together, ready for operation, set up

armador
[*naviero, persona que por su cuenta arma o equipa una embarcación*] ship owner, shipowner; ship operator; vessel owner, vessel operator

armador disponente
(ind. naviera, marítimo) disponent owner

armador explotador
(ind. naviera, marítimo) disponent owner

armador pesquero
ocean-fishing company; fishing-ship operators, fishing-ship owners

armadura
body, frame, framework, mounting

armar
arm; assemble, install, mount, prepare, piece together, put together, ready for operation, set up; make

armario
cabinet, enclosure; cupboard, sideboard; locker; closet; wardrobe

armazón
body, frame, framework

armonía
accord, agreement, harmony; balance, comptaibility, concord, concordance, concurrence (of, in opinions), consistency, coordination, cooperation, correlation, matching, order, organic totality, parallelism, proportion, symmetry, unity; like-mindedness, conformity, congeniality, sympathy, peace; fellowship, friendship, good understanding, harmonious relations, mutual regard

en armonía con
in accord with, in accordance with, in agreement with, in harmony with, in keeping with, in line with, in tune with, pursuant to

armónico
consistent, coordinated, matching, ordered, organized, smooth, synchronized, systematized, unified, well-arranged, well-ordered, well-organized; agreeable, amiable, amicable, compatible, congenial, cordial, friendly, in accord, in agreement, in harmony, likeminded, sympathetic; agreeable, agreeably combined, dulcet, euphonious, harmonious, mellifluous, melodious, sweet, sweet-sounding; compatible, harmonizing; harmonic, harmonious, musical

armonización
alignment, harmonization, harmonizing, reconciliation, standardization

armonizado
aligned, harmonized, reconciled

armonizar
align, bring into line (with); adjust, classify, coordinate, harmonize, methodize, organize, reconcile, regulate, standardize, systematize; be in tune (with), blend in (with), tone in (with)

arquear
(naút) calculate the tonnage

arqueo
audit (especially cash); check, inspection; balance (in accounting); (embarcaciones) tonnage

arqueo bruto
gross tonnage

arqueo de caja
cash audit, cash count

arqueo de la caja general
audit or count of general cash

arqueo del fondo fijo
petty cash count

arqueo neto
net tonnage

arqueo por sorpresa
surprise count

arquitecto

architect

arquitectónico
adj architectural; design

arraigado
deep-rooted, deeply entrenched, deeply rooted; fixed, ingrained, inveterate

arraigo
bail; bond; obligation; restraining order; landed property, real estate; settling in a place

arraigo popular
(pol party) popular support

de arraigo
deep-rooted, well-established

arraigar
become established, become rooted, take root; become entrenched, take hold; ingrain

arraigarse
catch on, take root; settle in

arrancar
boot up; begin, start, start up; rip off, tear off, tear out, strip off; extract, pluck (out), pull out, pull up, uproot; grab, snatch, wrench (away) from; rescue, save; go, leave, take off; break into (a run), break out (crying, break out in (laughter, tears)

arranque
boot, boot up; first; lead-off; start, starting, start-up, startup; blaze; burst; dash; jerk, sudden start; outbreak; attack, fit, outburst; spasm; (máquina, vehículo) ignition

arranque autónomo
black start, black-start [*arranque sin energia externa o de una red desenergizada*]

arranque en negro
black start, black-start [*arranque sin energia externa o de una red desenergizada*]

arranque independiente
black start, black-start [*arranque sin energia externa o de una red desenergizada*]

arras
down payment; earnest (*a portion of something, given or done in advance as a pledge of the remainder; money given by a buyer to a seller to bind a contract; anything that gives pledge, promise, or indication of what is to follow*); bond, deposit given as a warranty, pledge, security, security deposit, warranty, warranty deposit

arrastrado
(a) creep

arrastrar
be pulled; carry along, cart off, drag, drag along, drag away, drag off, draw after oneself, draw along with oneself, entrain, haul along, haul off, lug away, lug off, sweep along, sweep away; tow; trail; creep, creep along, creep away, creep off, creep up; (fuerza del agua) wash away; (jerga) schlep

arrastrar los pies
shuffle (one's feet)

introducir arrastrando
drag in, haul in

sacar arrastrando
drag out, haul out

arrastre
drag, dragging, entrainment

arrastre de partículas sedimentables
sediment entrainment, sediment transport, silt transport, silting

arrastre de sedimentos
sediment entrainment, sediment transport, silt transport, silting

arrastre de materiales sólidos
(en ríos) solid matter transport (1), solid material transport (2)

arreglar
adjust, arrange, compose, compound, settle

arreglar una causa
settle a case

arreglar una cuenta
settle an account

arrelar una reclamación
adjust a claim

arreglo
agreement, arrangement, settlement, understanding; accomodation, composition, compromise; (seg) adjustment

arreglo de avería
average adjustment

arreglo extrajudicial
settlement out of court

con arreglo a
[de acuerdo a, de conformidad con] according to, as, in carrying out, in conformance to, depending on, in keeping with, pursuant to, under

arremeter
(arremeter contra) attack, assail, charge (at), come at; jump (in) on; lash, lash out (at), launch an attack (on); let fly (with); lunge (at); rush against, rush forward and push, rush toward

arremeter contra
flail away at, hit out at, lam into, lambast(e), lash out against/at, lay into, take a swipe at

arrendamiento
lease, leasing, rent, rental, renting; leasehold

arrendamiento mercantil
commercial lease, commercial leasing

arrendador

[arrendadora] landlady, landlord, leaser, lessor, renter

arrendar
farm out, hire, hire out, lease, lease out, rent; (UK) let, let out

arrendatario
leaseholder, lessee, tenant

arrestachispas
spark catcher

arrestallamas
flame arrester

arrestar
apprehend, arrest, detain, nab, put under arrest, run in, take into custody; jail, imprison, put in jail; cork, hold back, restrain, stifle, stop

arriba
()

arribar
arrive (at, in), get to, reach; pull in (to), show up (at, in); become (*arribó a la presidencia*); come to; receive (*me arribó un mensaje*)

arribar en avión
fly in (to)

arrimar el hombro
put one's shoulder to the wheel

arrojar
cast, discharge, fling, hurl, throw, toss; leave, render, result from, result in a certain figure, reveal, show, with, yield; emit, produce, shed; bring forth (shoots, sprouts); (ocean vessels) cast, drive, toss (onto rocks, etc.); dismiss, turn away

arrojarse
throw oneself (from a height, literally and figuratively); venture

arrojar fuera
cast out

arrogante
arrogant

arrogarse
arrogate for/to oneself, ascribe to oneself, assume, claim for oneself, co-opt, lay claim to, take for oneself, take on, take upon oneself, usurp

arrosariado
[como un rosario, en forma de rosario] beaded, beading, like a rosary, like a strand of pearls; irregular

arroyo
brook, creek, stream; draw, gully, small valley; gutter

arruga
crease, crimp, crimple, crumple, curl, rimple, ruckle, rumple, plica, pucker, ridge, ruck, wrinkle

arrugas de entrecejo
[arrugas de león] eyebrow frown lines, glabellar furrows, glabellar frown lines between the eyebrows, worry lines [*a wrinkle or crease between the eyebrows or on the forehead*]

arrugas de expresión
[líneas de expresión] [*las que se forman en la frente al levantar las cejas, las del entrecejo que se producen al fruncir el ceño y las patas de gallo que aparecen alrededor de los ojos*] expresión lines, expresión wrinkles (crow's feet, eye wrinkles, under-eye wrinkles; bunny lines, brow furrows, forehead furrows, frown lines, glabellar lines, worry lines)

arrugas de la frente
[arrugas de frente] brow furrows, brow wrinkles; forehead furrows, glabellar lines; forehead frown lines, forehead worry lines, forehead wrinkles

arrugas de la nariz
bunny llines [*the fine lines that appear on either side of your nose when you wrinkle it*]

arrugas de los ojos
[arrugas en el contorno de los ojos; arrugas alrededor de los ojos; arrugas debajo de los ojos, patas de gallo] crow's feet; under-eye wrinkles, wrinkles under the eyes

arrugamiento
creasing, crimping, crimpling, crumpling, curling, puckering, rimpling, rumpling, wrinkling

arrugar
crease, crimp, crimple, crumple, crinkle, curl, pucker, rimple, ruckle, rumple, wrinkle; ruck up, screw up, scrunch up

arte
ability, art, artistry, artwork, craft, expertise, skill; drawings, graphic art, graphics, infographic(s), painting, pictorial representation(s), printing artwork, sculpture, sketches; artifice, cunning; fishing gear

arte para impresión
print art

por arte de magia
as if by magic, by magic, magically, out of thin air

artes
arts; graphic art(s), graphic design(s)

artes audiovisuales
audiovisual arts; media arts

artes escénicas
performing arts

artes mediales
media arts; multimedia arts

artes mediáticas
media arts

artes multimediales
media arts; multimedia arts

artes plásticas
(painting, sculpting, etc.) fine arts

bellas artes
[artes plásticas] fine arts

artefacto
apparatus, appliance, contraption, contrivance, device, doohickey, doodat, engine, fixture, gadget, item, jigger, mechanism, thingumabob, thingumajig, thingy, widget; ordnance; (**pl**) appliances; fittings, fixtures, wares

artesa
sink; trough

artesana
s artisan, craftswoman

artesanado
artisans

artesanal
adj artisanal, cottage industry, handcrafted, handmade, manual, traditional; by traditional methods, by traditional productive process(es), by traditional techniques; homemade, old-fashioned; non-industrial, small-scale; concerning, of or pertaining to artisans, artisanry, craftsmen, arts and crafts, crafts, craftwork, handicrafts or handywork

de fabricación artesanal
handcrafted, produced using traditional methods; traditional workmanship

industria artesanal
cottage industry, handicrafts industry

queso de fabricación artesanal
cottage cheese; farmhouse cheese, homemade cheese

tradición artesanal
craft tradition

empresas artesanales
arts and crafts enterprises (1), craft enterprises (2), crafts enterprises (3)

productos artesanales
crafts, handicrafts

artesanía
craft, crafts, craftwork, handicraft(s); artisanry, craftmanship, craftsmanship, handcraft, handiwork

artesanía en barro
earthenware

artesanía en cuero
leathergoods

artesano
s artisan, craftsman, craftworker, handicraft worker; clothmaker, clothworker, weaver, etc.

articulación
(anat, tec) articulation, hinge, joint; (acciones) articulation; (org) coordination, formation, liaising, liaison, organization, organizing, structuring, set-up; (del habla) articulation, enunciation, expression, pronouncement, pronunciation, utterance; arrangement, connection, interconnection, relationship, tie

articulación occipitoatloidea
occipital-atlas joint

en articulación con
in conjunction with

articulaciones
arrangements, connections, interconnections, linkages, relationships, ties; liasons; articulations, expressions, pronouncements; formations, joints, hinges

articulado
s (de ley o reglamento) article; articles, provisions; **adj** (persona) articulate; (anat, mec) articulated, jointed; (volante de auto) collapsible; (articulado a/en) associated with, belonging to, coordinated with, coupled with, joined to, tied to

articulado a
associated with, belonging to, joined to

articulados entre sí
closely articulated, closely associated, closely coordinated, closely coupled, closely joined, closely linked

articular
adj articular, in/of the joint; **v** adjust, arrange, articulate, assimilate, develop, direct, gear to; attach, combine, connect, coordinate, fit into, include, incorporate, integrate, liaise, link up, meld, merge, organize, unite; bring into (contact), come together, couple (together), engage, establish, hook up, join, join together, link, place, relate; (código, reglamento) draw up, formulate; (der, jur, leg) article, draft, draw up; (lang) articulate, express. mouth, pronounce, say, utter, vocalize, voice; (redacción) phrase, word; (tec) articulate, couple (together), join; [*to fit together into a coherent whole; unify: articulate statewide nursing programs*]; (Cono Sur) grumble, moan; quarrel, squabble; dress down, tell off

articularse
become established, etc.

articularse a
be geared to

articularse sobre
be about, be based on, be built on, be centered on, be focused on, be organized around; break down into, comprise, consist of, depend on, entail, feature; revolve around, turn on (axis, axes); the key element is

artículo
article, item; (de ley) article; (contrato) clause, section

artículos de cuero
[marroquinería] leather goods

artificioso
affected, artful, clever, concocted, contrived, invented; crafty, cunning, sly, wily; gimmicky, tricky; artificial

artista plástico
artist, fine art artist, practitioner of the fine arts

artrosis
arthrosis, osteoarthritis

artrosis facetaria bilateral
bilateral facet arthrosis, bilateral facet osteoarthritis

as
ace; champion, expert, star, wizard; (tenis) unreturned serve

asamblea
assembly; conference; meeting

asamblea constituyente
assembly called to reform the constitution; constitutional reform assembly; constituent assembly

asamblea extraordinaria
special meeting

asamblea general extraordinaria
special stockholders' meeting

asamblea general ordinaria
(corp) regular stockholders' meeting

Asamblea Permanente de Derechos Humanos de Bolivia
[APDHB] Bolivian Permanent Human Rights Assembly, Permanent Human Rights Assembly of Bolivia

Asamblea Permanente por los Derechos Humanos
[APDH, Argentina] Permanent Assembly for Human Rights (Argentina)

lo asambleístico
the assembly format

ascender
ascend, rise; advance, prefer, promote; elevate; (ascender a) amount to, come to a total of, comprise fully, consist of, make up a total of, reach, reach a total of, total

ascender a
amount to, come to a total of, comprise fully, consist of, make up, make up a total of, reach, reach a total of, total

ascendente
s (astrol) ascendant; **adj** ascendant, ascendent, ascending, increasing, rising, upward

ascendiente
s ancestor, forebear, ascendant relative, ascendant, ascendent; ascendancy, ascendency, domination, (powerful) influence, prevalence; **adj** ascendant, ascendent, ascending, increasing, rising, upward

ascenso
promotion, raise

asegurado

s person insured, policyholder; **adj** assured, ensured, insured; covered against loss, covered by an insurance policy, insured against damage or loss; braced, clamped, fastened, fixed, held in place, made fast, made secure, secured (in place)

aseguradora
insurance company; underwriters

aseguradores
insurers; underwriters

aseguramiento
achievement, achieving; assurance, assuring, ensuring, insuring, making sure of; review and ensure (the accuracy of); safeguarding, securing; fastening, securing; attachment, seizure; insurance, underwriting

asegurar
affirm, assert, assure; aver, avow, declare, maintain, state as true, tell, vouch for; achieve, assure [*implies making sure in mind by removing all doubt and suspense*], bring about, carry out, carry through, effect, ensure [*implies making certain and inevitable*], guarantee, implement, insure [*stresses the taking of necessary measures beforehand to make a result certain or provide for any probable contingency*], secure [*implies guarding against attack or loss*], uphold; get X insured, insure; take out insurance (on); fix in position, hold in place, lock, make fast, make firm, make secure, make sure (of), secure, take (a firm) hold

asegurar el pie
get a firm foothold

asegurarse
assure oneself (of), be certain or sure (to), guarantee oneself (of), make certain or sure; insure oneself

hay que asegurar
steps must be taken to assure or ensure or make certain or make sure

se debe asegurar
steps must be taken to assure or ensure or make certain or make sure

aseo
cleaning (up), cleanliness, grooming, hygiene, neatness, tidiness; garbage collection and disposal; sanitation; bathroom, restroom, toilet, washroom; (UK) loo

empresa municipal de aseo
city garbage collection company, city garbage collection and disposal company

productos de aseo
personal hygiene products

asequible
accessible, attainable, feasible; available, handy, reachable, within reach; affordable; obtainable

asequibilidad
accessibility, feasibility; affordability; availability, obtainability

aserrado con motosierra
chainsaw milling

asesinar

assassinate, bump off, do away with, do in, hit, kill, liquidate, murder, slay, snuff out, “take care of” (permanently)

asesinato
assassination, hit, killing, murder

asesino
assassin, butcher, butcherer, cut-throat, cutthroat, destroyer, executioner, exterminator, gunman, hatchet man, hit man, hitman, killer, liquidator, murderer, shooter, slaughterer, slayer

asesor
[adviser and advisor are the same, referring to someone who gives advice; advisor is considered more formal, as in the case of someone having an official position] advisor (1), adviser (2)

Asesor del Despacho
[Asesora del Despacho] Advisory Desk; Official Advisor, Ministerial Advisor, Ministry Advisor, Advisor to the Minister’s Office, Minister’s Office Advisor

asesor jurídico
counsel, legal advisor, legal counsel

asesor jurídico externo
outside counsel (1), outside legal advisor (2), outside legal counsel (3)

asesoramiento
[asesoría] advice, assistance, consultancy, consultation, consulting, counsel, counseling, guidance, support; advice giving, advising, advisory aid, advisory assistance, advisory help, advisory services, advisory support; expert advice; opinion; management advice, management consulting; opinion, piece of advice

asesoramiento técnico
(OIT) backstopping; technical advice, technical assistance

asesoría
advice, assistance, consultancy, consultation, consulting, counsel, counseling, guidance, support; advice giving, advising, advisory aid, advisory assistance, advisory help, advisory services, advisory support; expert advice; management advice, management consulting; opinion, piece of advice

con la asesoría de
under the guidance of (1), with the guidance of (2), under guidance from (3), under guidance by (4)

asesorar
advise, counsel, guide; assess; support

asesorarse
consult; take advice

asesoría
advice, counsel, guidance, support; opinion consultancy, consulting, management consulting, consultant’s office; advisory aid, advisory assistance, advisory help, advisory services, advisory support; expert advice; piece of advice

asesoría financiera
(expert) financial advice, financial advisory services, financial conslting services

asesoría jurídica
(expert) legal advice, legal assistance, legal consulting, legal consulting services, legal counseling, legal services; legal department

asesoría legal
(expert) legal counsel; legal advice, legal advisory services, legal assistance, legal consulting, legal counseling, legal services; legal department

Dirección de Asesoría Jurídica
Department of Legal Affairs, Legal Department, Office of Legal Services

asesoría técnica
(expert) technical advice, technical advisory services, technical assistance, technical consulting services

asentado
living (in a place), located, settled, situated; built (on), lying (on), sitting (on), standing (on); deep-rooted, deeply rooted, firmly held, well established; settled (in); mature

asentado en las orillas
lying on the banks

asentar
enter (into record book), post, record; fix, place carefully, seat; steady, make firm; consolidate (knowledge); press

asentarse
be built, be situated; become mature, settle down; settle (in); happen, occur, take place

asentarse sobre
settle into

aseveración
affirmation, allegation, assertion, claim, contention, declaration, statement

aseverar
affirm, allege, assert, aver, claim, contention, declare, maintain

asfixiar
asphyxiate, choke, choke to death, deprive of oxygen, garrote, prevent from breathing, smother, stifle, strangle, strangulate, suffocate, throttle

asfixiarse
asphyxiate, be asphyxiated, be suffocating, choke, die from asphyxiation, suffocate; have trouble breathing, not be able to breathe

ASI
[análisis de sistemas informáticos] information system analysis; computer system analysis

así
as follows; in this manner, in this way, like so, like that, like this, that way, thereby, this way; accordingly, as a consequence, as a result, for this reason, consequently, ergo, so, hence, therefore, thus, wherefore

así de simple
just like that; ordinary things like that

asiento
chair, seat; (acct) entry; (Arg.) agency

asientos contables por partida doble
double-entry accounting, double-entry bookkeeping

asignación
allocation, allowance, allotment, apportionment, appropriation; assigning, assignment, attribution, designation, earmarking; appointment, placement; chore, errand, homework assignment, task; entitlement

asignación económica
allowance

asignación por kilometraje
kilometrage allowance; mileage allowance

asignación presupuestaria
budget, budget allocation

asignación semanal
weekly allowance

asignaciones familiares
family benefits, family benefits fund

asignar
allocate, allot, appoint, apportion, ascribe, assign, commit, distribute, earmark, establish, label, mete out, set aside, put aside; determine

asignatura
course, subject; module

asignatura de estudios
curriculum subject

asignatura obligatoria
required course

asignatura optativa
elective course, optional subject, subsidiary subject

asignaturas optativas
elective course work

asignatura troncal
core course

sistema de asignaturas optativas
elective course system

asilo
refuge; asylum; shelter; home, institution; (UK) hostel for down-and-outs

asilo de ancianos
old-folk’s home, old-people’s home

asilo de la tercera edad
old-folk’s home, old-people’s home

asilo político

political asylum

así mismo
[asimismo] additionally, also, as well, in addition, besides; moreover, secondly, too; equally, in like fashion, in like manner, in similar fashion, in similar manner, in the same fashion, in (exactly or precisely) the same way, likewise, similarly; accordingly; equally, exactly, precisely; thus

asimetría
asymmetry; (estadística) skewness

asimilado
comparable, equivalent, like; [o asimilado] or equivalent, or the like

asimismo
[asÍ mismo] additionally, also, as well, in addition, besides; furthermore, moreover, secondly, too; equally, in like fashion, in like manner, in similar manner, in the same fashion, in (exactly or precisely) the same way, likewise, similarly; accordingly; equally, exactly, precisely; thus

asistencia
aid, assistance, care, cooperation, help, relief, service, succor, support; fee for attendance in court; (concurrencia) appearance, arrival, attendance, coming, presence, showing, showing up, turnout; board, meals; reward; (**pl**) allowance, alimony

asistencia en carretera
breakdown service; highway services

asistencia jurídica
legal services, advice

asistencia médica
medical attendance, medical care, medical attention

Asistencia Oficial para el Desarrollo
Official Development Assistance, ODA

asistencia pública
municipal health service (esp emergencies)

asistencia pública domiciliaria
(Esp) home-help service

asistencia sanitaria
medical care

asistencia social
relief, social welfare, social work

asistencia técnica
technical support (aid, assistance, help); after-sales service

asistencial
adj welfare; pertaining to relief or social services

asistencialista
handout (oriented), welfare (oriented)

asistente

s assistant, auxiliary, helper; attendee, attender, attending (students, etc.), -goer, member of the audience, participant, person attending, person present, visitor, worker; aider, attendant; accomplice; adjunct; adjutant; aide; aide-de-camp; apprentice; attendant; auxiliary; coadjutor; cog; deputy; domestic; employee; factotum; flunky; follower; gofer; handmaiden; help; helper; helpmate; henchman; hireling; lackey; legman: lieutenant; maid/maidservant; man Friday; gal Friday; girl Friday; mate; menial; minion; number two; personal assistant; retainer; right hand (man); second-in-command; second; second fiddle; servant; sidekick; steward; subordinate; swamper; underling; **adj** assisting, helping; attending, in the audience, participating, present

asistente de abogacía
[asistente jurídico, asistente legal] law clerk, legal assistant, paralegal

asistente de gerencia
management assistant; manager's assistant; managerial assistant

asistente jurídico
[asistente legal] law clerk, legal assistant, paralegal

asistente legal
[asistente jurídico] law clerk, legal assistant, paralegal

asistente social
caseworker, social worker, welfare worker

público asistente
the audience; those attending, those present

asistentes
members of the audience, participants; the audience, listeners, viewers; those attending, those present

delegados asistentes
the delegates attending, the delegates present

asistir
aid, assist, attend to, contribute (to), help (in, to); arrive at, attend, be present (at), come to, go (to); nurse, treat, wait on; witness

asistir al nacimiento
deliver (a child); assist in bringing forth; help to bring into existence

asociación
s alliance, association, partnership; coalition

asociación contratante
[asociación gremial, sindicato] bargaining association

Asociación de Fabricantes de Comestibles
Grocery Manufacturers Assocaiton, GMA

asociación delictiva
[asociación para delinquir, concierto para delinquir] conspiracy to commit a crime; criminal association; racketeering

asociación en participacion
joint venture

asociación ilícita

conspiracy to commit a crime; criminal association; racketeering

Asociación Internacional de Operadores Turísticos de Galápagos
International Galapagos Tour Operators Association

asociación para delinquir
[asociación delictiva, concierto para delinquir] conspiracy to commit a crime; criminal association; racketeering

asociación público privada
[*not the same as "empresa de economía mixta*"] public-private partnership (PPP)

en asociación con
in association with; in partnership with

asociada
[compañía o empresa asociada] **s** affiliate

asociado
()

asociado a
inhabiting; allied with, affiliated with, connected to, linked to, partnered with, tied to

asociado estratégico
strategic partner, supporting partner

asociar
affiliate, associate; ally; connect; link (to(with); (be a) partner, take into partnership; team (with); tie (in/into); pool, put together; join forces with, join together

asociarse
become a member, join; go into partnership (with), join forces (with), join together; (circunstancias, coyuntura) combine

asociativo
adj partnering, partnership

mecanismo asociativo
partnering arrangement

asociatividad
associativeness; inter-firm cooperation; public and private (sector) cooperation; inter-firm cooperation, inter-firm and public and private cooperation, public and private cooperation

asombrar
amaze, astonish, stun, surprise, take aback

asombrarse
be amazed, be astonished, be stunned, be surprised, be taken aback (by); marvel (at)

asombro
amazement, astonishment, wonderment

asombroso
amazing, astonishing, astounding, awesome, extraordinary, incredible, marvelous, overwhelming, phenomenal, remarkable, staggering, startling, striking, stunning, stupendous, wonderful, wondrous

ASP
[agentes de servicio penitenciario] correctional guards, correctional officers, corrections officers, penitentiary guards, penitentiary officers, prison officer, , prison guards, prison officers; (literal) prison service agents

aspecto
air, appearance, aspect, character, guise, image, look(s), semblance; aspect, facet, factor, feature, regard, respect, sense, way; concern, consideration, focus, issue, matter, matter under consideration, point, point in question, question, respect, subject, thing, topic; (arquitectura) outlook; angle, facet, feature, point of view, side, view; (**pl**) aspects, concerns, issues, respects; conditions, details, items, points, matters, particulars, regards, questions, things, topics; characteristics, components, composition, constituents, contents, elements, factors, features, ingredients, make-up, organization, parts

de aspecto
-looking

de aspecto fornido
heavily built, of heavy build; heavy-set

de aspecto corpulento
heavily built, of heavy build; heavy-set

en este aspecto
in this respect, in this sense

en todo aspecto
any way you look at it; from every point of view, in all respects, in every respect, in every way, on every account; across the board

aspectos
aspects, concerns, respects; conditions, details, items, points, matters, particulars, matters, regards, questions, things, topics; characteristics, components, composition, constituents, contents, elements, factors, features, ingredients, make-up, organization, parts

en ciertos aspectos
in certain respects; in such respects (as to, that)

en ese aspecto
in that respect

en todos los aspectos
any way you look at it; from every point of view, in all respects, in every respect, in every way, on every account; across the board

asperjar
[aspergear, hisopear, regar, rociar, salpicar] asperse, bespatter, besprinkle, douse, drench, pour, shower, spatter, splash, splatter, spray, sprinkle; water

aspergear
[hisopear, regar, rociar, salpicar] asperse, bespatter, besprinkle, douse, drench, pour, shower, spatter, splash, splatter, spray, sprinkle; water

aspiración
ambition, aim, aspiration, desire, end, endeavor, goal, hope, intent, intention, object, objective, purpose, target, wish; aiming, aspiring, hoping, longing, seeking, wish,

yearning; breathing in, inhalation, inhaling, intake of air, sucking in, sucking up, suction, vacuuming

aspirar
aim, aspire, hope, seek; breathe, inhale, intake air; aspirate, suck (in, up); vacuum (clean)

astilla
chip, splinter; sliver; woodchip

Departamento de Astilla
Woodchip Department

astucia
acumen

astuto
()

asumir
accept, acknowledge, adopt, assume, come to grips with, come to terms with, recognize, take for granted; take, take on, take over, take up; (cargo) take office, take up office; presume; (compromiso, responsabilidad) undertake; (poder) come to

asunto
affair, business, case, concern, consideration, issue, matter, question, subject, topic; dispute, problem; quarrel; (email, fax, memo) subject

asunto candente
[cuestión candente, tema candente] burning issue, burning question, red-hot issue, white-hot concern

asunto emergente
arising issue

asuntos emergentes
issues arising, matters arising

asuntos pendientes
matters arising; pending matters

asuntos que se presentaren
matters arising

en asuntos relacionados con
involving, regarding; in issues involving, in issues regarding, in matters, in matters regarding

otros asuntos
any other business, AOB; other matters

a través
across, transversely

a través de
across, athwart; throughout; by, by dint of, by means of, by the use of, by way of; from, in the form of, over; through, through the agency of, thru, via, under; -based, -supported

a través de la implementación de

by implementing

a través de la cual
[a través del cual] whereby

a través de los cuales
[a través de las cuales] whereby

a través de otro
[a través de alguien, a través de otra persona] vicarious, vicariously

a través del convenio
under the agreement

AT
[asistencia técnica] TA, technical assistance, technical help, technical support

atacar
afflict, assail, assault, attack

atalaya
watchtower; lookout, vantage point; (person) lookout, sentinel

atañer
be incumbent on, be supposed to; appertain, be connected to, be relevant to, bear on, concern, entail, have to do with, involve, regard

atañible
ascribable, attributable

atención
aid, assistance, attention (to the needs of, etc.); appointment; care, care and service, handling, management, service(s), support; diligence, dedication; courtesy, deference, kindness, handling, thoughtfulness; service(s); alertness, application, attentiveness, caution, concentration, concern, consideration, emphasis, focus, heed, heedfulness, intentness, interest, mindfulness, notice, regard, solicitude, thought, treatment

atención al cliente
customer assistance, customer care, customer service

atención al pasajero
passenger service(s)

atención al recién nacido
neonatal care

atención al turista
tourist service(s)

atención ambulatoria
outpatient care

atención médica
medical attention, medical care

atención personalizada
personalized service

atención primaria

primary health care

atención psicológica
counselling

atención psiquiátrica
psychiatric treatment

atención sanitaria
health care; medical attention

a la atención de
for the attention of; attention

centro de atención psiquiátrica
psychiatric clinic

centro de atención telefónica
call center

en atención a
based on, bearing in mind, considering, in terms of, in view of, taking into consideration; further to, in answer to, in response to; for; on; pursuant to

horario de atención
business hours, hours of operation, office hours, opening hours, opening times, operating hours, store hours

horario de atención al cliente
customer service hours; customer service hours of operation

horario de atención sin cita previa
walk-in hours

horarios de ingreso y salida
starting and leaving times; clocking in and clocking out times

fuera del horario de atención
after hours

modelo de atención
care and service model

por la atención dada a la presente, le anticipo mis agradecimientos
I thank you in advance for your attention to this matter, thanking you in advance for your attention to this matter

primera atención
(med) first appointment

fecha de primera atención
(med) date of first appointment

Unidad de atención al peritaje
Forensic Services Unit

Unidad de atención al peritaje integral de Pichincha
Pichincha Comprehensive Forensic Service Unit

atenciones
affairs, business, business matters, matters; duties, responsibilities; appointments, consultations, interventions, visits; services rendered

atender (a)
address, aid, assist, attend to (the needs of), cater to, cover, give assistance to, give attention to, handle, help, look after, minister to, pay attention to, see, serve; comply with, heed, fulfill; deal with, give an eye to, handle, heed, honor, meet, observe, provide for, respond to, see to, take care of; (medical patient) care for, see, tend to, treat; listen to; run, work in; supervise; (door bell, phone call) answer; (máquina) supervise

atender a
be based on, be in accordance with, be in keeping with, give consideration to, take into consideration

atendiendo a
according to, in accordance with, in keeping with; with an eye to; catering to, meeting, providing for, taking care of

ateneo
[*an institution forpromotion of learning, a place where reading materials are available*] cultural association, cultural center, educational center; athenaeum, atheneum; literary club, cultural academy; (**pl**) seminars, studies

atenerse
be confident, trust; go by, keep to

atenerse a
abide by, adhere to, comply with, conform to or with, hew to, hold to, keep to, stick to; uphold

atenerse a las consecuencias
accept the consequences, live with the consequences, suffer the consequences, take the consequences

atentado
assault, attack, attempt; assassination attempt, attempted murder; outrage

atentamente
(as formal letter closing) cordially yours, faithfully yours, respectfully yours, sincerely yours, very truly yours, yours sincerely, yours truly; all my best, best, best regards, best wishes, cordially, faithfully, looking forward to (your reply, etc.), regards, respectfully, sending you the best, sincerely, speak with you soon, take care, warm regards, warm wishes, warmly, wishing you a wonderful day, yours; (friendly) cheers, enjoy your (day of the week), good luck, happy (day of the week), have a good one, have a great day, here's to a great (day of the week), hope this helps, pleasure catching up with you, sending good vibes, talk soon, until next time, you're the best, your friend; (showing appreciation), all my thanks, I can't thank you enough, I owe you (one), many thanks, much appreciated, thank you, thank you for everything, thank you in advance, thanks a million, thanks for reading, thanks for your consideration, thanks for your help, thanks so much, with appreciation, with gratitude, you're a lifesaver; (humorous), don't stop believin', keep on keepin' on, live long and prosper

atentar
act in violation of; assault, attack; attempt; defy; endanger, pose a danger to, pose a threat to, put at hazard, risk, threaten, try to commit; attempt a criminal act, attempt a crime against, attempt an offense against, make an attempt against, make an attempt on; act in violation of, defy, derogate from [*desviarse de, menoscabar, quitar mérito o valor a*], detract from, reduce

atentar contra
act in violation of, assault (on), attack (against), be an offense against, defy, flout, go against, infringe upon, injure, offend, subvert; detract from; commit an outrage against, endanger, pose a danger to, pose a hazard to, pose a risk to, pose a threat to, put at risk, risk, threaten; attempt a crime (offense) against, make an attempt against/on

atentar contra la honra
indecent assault; indecently assault

atentar contra la ley
break the law

atentar contra la vida
make an attempt on (someone's) life

atento
attentive, considerate, helpful, solicitous; considering, in view of

atento a
pursuant to; because of, considering, due to, given, in view of

atento a que
considering that, given that; whereas

quedar atento a
look forward to

atenuar
attenuate; extenuate; diminish, lessen, minimize, reduce, subdue, tone down; cushion, deaden; dissipate, muffle; dim, render less intense, weaken; thin

aterrizado
brought down, flown in, landed, made land, put down, set down, touched down; (elec) (localism) grounded

aterrizaje
bringing down, flying in, landing, making land, putting down, setting down, touching down; (elec) (localism) grounding

peso máximo de aterrizaje
maximum landing weight

aterrizar
bring down, fly in, land, make land, put down, set down, touch down; (elec) (localism) ground; bring down to earth, stop dreaming

atesorar
[*have many good qualities, charms or virtues; gather together and store away money or things of value*] heap (up), hoard, lay up, put away, salt away, save up, squirrel away, stash (away), stock, store (away), stow (away), tucked away; treasure [accumulate, hoard, *store up and save*] treasure away, treasure up

atinente
adj apropos of, pertinent (to), relevant (to); **s** anything pertinent or relevant; pertinent or relevant component, element, factor, item, thing, etc.

atingido
afflicted, aggrieved, depressed, distressed, pained, saddened, troubled; dominated,

domineered over, oppressed, tyrannized; affected, be affected by, concerned, involved; feeble, weak; timid; penniless; (Méx) (taimado) cunning, sly

atingir
[afligir, oprimir, tiranizar; atañer] afflict, aggrieve, depress, distress, pain, sadden, trouble; dominate, domineer over, oppress, trample, tyrannize; affect, be affected by, concern, be relevant to, bear on, be incumbent on, have to do with, involve

atisbo
hint, sign; glimpse

atisbo de remordimiento
hint of remorse

atisbos de iluminación
glimpses of enlightenment

atisbos de mejoramiento
signs of improvement

atmósfera
()

una atmósfera de presión diferencial
(capable of withstanding) one atmosphere pressure differential (US company in Washington state); one-atmosphere pressure differential (U. of Wisconsin, Madison); pressure differential of one atmosphere (Institute of Physics, UK)

atracción
allure, allurement, appeal, attraction, attractiveness, charm, flair, (US) glamor, (UK) glamour, grace; charisma; draw; seemliness

atractivo
s allure, appeal, attraction, attractiveness, charm, elegance, grace; glamour; desirability, enchantment, enticement, inducement, invitingness, lure, romance; turn-on; **adj** alluring, appealing, attractive, becoming, beguiling, charming, desirable, engaging, enticing, eye-catching, fetching, good-looking, handsome, inviting, luscious, nice-looking, pleasing, pretty, seductive, seemly, winsome; personable

atraer
appeal to, entice, lure; attract, draw toward, pull toward; gain

atrasar
delay, detain; postpone, retard; (clock) put back, set back

atrasarse
be held up, be late; be left behind, remain behind; fall behind, get behind; (clock) be slow, go slow, lose time

atrasarse
be held up, be late; be left behind, remain behind; fall behind, get behind; (clock) be slow, go slow, lose time

atraso
backward conditions or state; backwardness; late; delay, holdup, lateness

una hora de atraso
one hour late; a one-hour delay

un atraso de una hora
one hour late; a one-hour delay

atraso de trabajo
backlog of work; (be) behind in (one's) work

atravesado
across, from one side to another; cross, crosswise, transverse, transversely; askew, crookedly, oblique, obliquely; slanting, sloped, sloping; breached, impaled, penetrated, perforated, pierced, punctured, reamed, skewered, speared, stabbed, stuck, transfixed

atravesado por
characterized by, crisscrossed by, crossed by, infused by, instilled by, passed through, penetrated by, permeated by, run through by, spread through, suffused by, transfused by, traversed by; powered by

atravesar
appear throughout, be evident throughout, be reflected throughout, be repeated throughout, recur throughout, resonate throughout, resound throughout, show throughout; be enveloped in, deal with, experience, face, go through, live through, undergo; extend throughout; break through, come through, crisscross, cross, cross over, cross through, cut across, cut through, get over, get through, go beyond, run across, run through, span, straddle, transit, travel through, traverse, wade through, walk through; fill, flood, imbue, infuse, ingrain, instill, permeate, pervade, prevail; riddle, saturate, spread through, suffuse, swarm with, teem with; temper, tinge, transfuse, steep; breach, impale, penetrate, perforate, pierce, plunge in, puncture, ream, skewer, spear, stab, stick, transfix; overcome, surpass

atrayente
s attractor, lure; **adj** absorbing, alluring, appealing, arresting, arrestive, attractive, becoming, beguiling, bewitching, captivating, charming, enchanting, engaging, enticing, fascinating, fetching, inviting, lovely, pleasant, pleasing, seductive, seemly, sightly, tempting, winning

atreverse
be bold, be game, dare, go as far as to, go so far as to, have the courage, risk; manage, take on, undertake, venture; presume, make bold to, take the liberty, try one's luck; be insolent

atrevido
dangerous, risky; bad-mannered, insolent, cheeky, nervy, sassy; audacious, bold, brave, daring; risqué [verging on impropriety or indecency]

atribución
allocation, ascription, attribution; (delito, hecho) attribution; (cosa) attribute; authority, duty, faculty, function, power, responsibility; (acción) conferring, vesting; (**pl**) authority, faculties, powers; conferring, vesting

atribuciones
(cosa) authority, duties, faculties, functions, powers; (acción) conferring, vesting

en uso de las atribuciones que le confiere la ley
by virtue of the powers conferred upon / granted to / vested in; in exercise of the powers conferred upon / granted to / vested in

atribuible
ascribable, attributable

atribuido

ascribed, attributed

atribuir
ascribe (to), attribute (to), impute (to); blame; confer (on), vest (in); believe or hold (to have certain attributes)

atribuirse
assume; claim; be ascribed (to), be attributed (to), be imputed (to)

atributo
attribute, characteristic, feature, peculiarity, particularity, property, quality, trait; (symbol) insignia

atributos
(sampling procedures, quality inspections) attributes

inspección por atributos
(sampling procedures, quality inspections) inspection by attributes

atril
lectern; music stand

atrincherado
dug (in); entrenched (in); holed up (in)

atropellamiento
collision, running-over

atropellar
drive into, drive over, knock over, run down, run over, trample; affront, mistreat, outrage, trample (on); abuse, dishonor, insult, offend

atropello
running-over; abuse, high-handed behavior, outrage; outraging; abusive act, affront, outrage, wrong; (law) infringement, violation

ATS
[Análisis de la Tarea Segura, Análisis de Tarea Segura, Análisis para la Tarea Segura; Anexo Transaccional Simplificado] STA, Safe Task Analysis; Simplified Transactional Annex (1), Simplified Transactional Attachment (2)

audiencia
[vista] formal interview; (court) hearing, trial; court, courtroom, court session; audience, listeners, public

audiencia de evaluación y preparatoria de juicio
pretrial evaluation hearing

audiencia de formulación de cargos
[audiencia para la formulación de cargos] arraignment, arraignment hearing

audiencia de juicio
trial hearing; trial

audiencia de lo criminal
criminal court

audiencia de vinculación
[*audiencia en la cual se le implica en un proceso ya avanzado a una persona para*

investigarla por su posible involucramiento] investigative hearing, new investigative hearing (to determine the involvement, responsibility or guilt of an additional party or parties); preliminary hearing of new suspect

audiencia incoatoria
[vista incoatoria] arraignment

audiencia preparatoria de juicio
pre-trial hearing, pretrial hearing

decha de audiencia
court date

audífonos
headphones

audífonos de copa
ear-cup headphones

auditar
audit; check, control, keep tally, take stock (of), tally, verify; get an accounting

auditor externo
external auditor (2), independent auditor, outside auditor (3)

auditor líder
lead auditor

auditoría
audit, auditing

auditoría externa
independent audit (1), external audit (2), outside audit (3); external auditing (1), independent auditing (2), outside auditing (3)

auditoría legal
statutory audit [Investopedia: "*The purpose of a statutory audit is the same as the purpose of any other type of audit: to determine whether an organization is providing a fair and accurate representation of its financial position by examining information such as bank balances, bookkeeping records and financial transactions*."]

auditorio
s audience, body of listeners; assembly hall, auditorium, conference hall, lecture room; **adj** (auditivo) auditory, hearing

auditorio repleto
full house, packed house

auge
boom; expansion; rise; development, progress, prosperity; acme, apex, climax, culmination, heyday, summit, zenith

ciudad en auge
boom town

dar auge a
boost, forward, foster, promote

en auge

booming; on the rise, rising; in style, in vogue

entrar en auge
be suddenly in style, be suddenly in vogue, become popular, become stylish, become the fashion

tomar auge
emerge; gain ground, gain importance; get a firm hold

augurar
augur, (negativo) augur ill (for), betoken, (positivo) bid fair [seem likely], bode, (negativo) bode ill (for), conjecture from signs or omens, forebode, forecast, foresee, foreshadow, foretell, portend, predict, prefigure (announce in advance), presage, prognosticate, promise, prophesy

aula
class; class room, classroom, schoolroom; hall, lecture hall; (UK) lecture theatre

aula magna
auditorium [*large hall used for public gatherings*], main auditorium, main hall, main lecture hall; main lecture theatre

aumentada en la mitad, aumentadas en la mitad, aumentado en la mitad, aumentados en la mitad
adding half as much again; and half as much again; increased by half as much again; plus half as much again; plus 50%; with half as much again

aumentar
accelerate, accentuate, add to, augment, broaden, build, bump up, deepen, develop, enhance, enlarge, escalate, expand, heighten, increase, intensify, pump up, raise, step up, strengthen; become large, grow, grow larger, multipy, mushroom, rise, swell, wax

aumento
development, enhancement, enlargement, growth, increase, raise

aumento de capital
capital increase, capital stock increase

aumento de capital suscrito
capital increase, capital stock increase

aun
[hasta, incluso, siquiera, también] **adv** even

aun más
moreover, furthermore

aun así
even so; even then; still

ni aun
not even

aun cuando
albeit, although, even if, even though, though, notwithstanding

aunque
albeit, although, even if, even though, though, notwithstanding

aunque sea
albeit, even if, even if only, even so, even though only

aún
[todavía] **adv** still; as yet, yet (negative sentences) [Fundéu: ***aún*** equivale a todavía, ***aun*** a incluso]

aun más
(comparisons) even more (so); further [Fundéu: ***aún*** equivale a todavía, ***aun*** a incluso]

aún no
not as yet, not yet

más aun
all the more, all the more so, even more (so), still more (so); additionally, in addition, furthermore, moreover

aunar
combine, join, pool

aunar esfuerzos
[unir esfuerzos, unir fuerzas] band together, cooperate, join efforts, join forces (with), pull together, team up (with)

aunar fuerzas
[unir esfuerzos, unir fuerzas] band together, cooperate, join efforts, join forces (with), pull together, team up (with)

aunarse
come together, unite

aunarse
come together, unite

aunque
albeit, although, even if, even though, though; despite

aupar
boost, help up; hitch up (pants, etc.); raise (to power); praise; support, uphold; lift, shoot up (to a higher level); interval, time interval; (epiléptica) (complex, pure, simple or subclinical) absence, ictus, raptus, seizure

auscultación
auscultation, listening with a stethoscope; examination, monitoring, sounding

auscultar
auscultate, listen with a stethoscope; examine, look into, monitor, sound; perceive

ausencia
absence, deficiency, dearth, deprivation, lack, need, nonexistence, nonoccurrence, omission, privation, scarcity, shortage, unavailability, want; (de clases) cut; default, nonappearance, nonattendance; (habitual, del trabajo) absenteeism

auspiciar
back, sponosr; foster, further, promote, support; create a favorable atmosphere for

auspicio
sponsorship

bajo el auspicio
under the auspices of, sponsored by

bajo los auspicios de
under the auspices of, sponsored by

con el auspicio de
sponsored by; with the sponsorhip of

auspicioso
auspicious, promising

austral
austral; southern

austro
(direction) south; south wind [wind blowing from the south]

el Austro
the south, the southern region, the southern zone

autarquía
autarky, self-sufficiency; autarchy, autocracy

autárquico
self-sufficient, autarkic; autarchic, autarchical, autocratic

autenticación
[autentificación, autorización, legalización, refrendación]

autenticar
[autentificar, autorizar, legalizar, refrendar] attest as belonging to, attest as genuine, attest that the signature (above, below, affixed here, on the …, etc.) is that of …; is valid; is authentic; authenticate

auto
s auto, automobile, car, motor vehicle; (der, jur, leg) court order, court resolution, judicial decisión, judicial decree, judicial ruling, order, sentence, writ; reasoned judicial decision (*resolución judicial que necesariamente tiene que estar motivada*); **adj** auto, self-; of or on one's own

auto de admisión
writ of admission

auto de calificación de la demanda
court approval to serve the summons

auto de llamamiento a juicio
(in criminal case, involves detention) order of committal for trial; (in criminal case, involves detention) order of committal to stand trial; (not necessarily a criminal case) writ of summons to trial

auto de procesamiento
bill of indictment

auto de sobreseimiento definitivo
decree of dismissal of action without prejudice

auto resolutorio

[auto resolutivo] court decision, court resolution; abrogating order, nullifying order, voiding order

auto subido en grado
[auto venido en grado] lower court's decision/ruling coming up to this court; ruling from a lower court (sent to higher court of appeal)

auto venido en grado
[auto subido en grado] lower court's decision/ruling coming up to this court; ruling from a lower court (sent to higher court of appeal)

revocando el auto venido en grado
reversing the decision/ruling (of the lower court) appealed; decision/ruling reversed on appeal

autos
court records, proceedings, records; court file, file, record

constante en autos
appearing in the record (case file), identified or stated in the record (case file), indicated in the record (case file)

dejar en autos
record, note on the record, put on record

dictar un auto
issue a writ

autos y decretos
orders and writs; orders and resolutions; writs and resolutions

en los autos caratulados
In Re in the matter of; in the case entitled

obrar en autos
be of record

surgir de autos
it is evident from the proceedings, the records of the case show

venir a los autos
enter into the proceedings

autoaplicación
[opuesto de heteroaplicación] proceso de ser aplicado y pasado por el paciente mismo

autoaplicado
[opuesto de heteroaplicado] aplicado y pasado por el paciente mismo

autocartera
Treasury shares, (non-voting) stock

autocensura
self-censorship

autóctono
aboriginal, autochthonous; indigenous, native

autoeficacia

self-efficacy; self-sufficiency

autoestima
dignity, personal dignity; self-esteem, self-regard, self-respect, self-worth; self-assurance

autogestión
activities done by oneself, arrangement(s) made by oneself, management of one's own affairs; empowerment; self-financing, self-funding; self-governance, self-management, self-reliance, self-stewardship; self-sustaining; to obtain or secure by one's own efforts; **adj** (de autogestión) self-managed, self-sustained; self-financed; self-arranged, self-conducted, self-made, self-performed; self-generated

autogestionar
manage something oneself, self-manage

autogestionarse
manage oneself, self-manage

autolisis
[autólisis; jerga médica = suicidio] autolysis; autodestruction, self-destruction, suicide

automotor
s motor vehicle; **adj** automotive, self-moving

autonomía
autonomy, freedom, home rule, independence, independent authority, self-determination, self-government, self-rule, sovereignty; ascendancy, authority, dominion, power, predominance, supremacy; command, control, jurisdiction, sway

autónomo
adj autonomous, auto-guided, self-governing, sovereign; freelance, independent, self-employed, separate, separate and independent; free-standing; self-contained, self-standing, stand-alone; isolated, one-time; **s** owner of one's own business, independent, independent contractor

autopista
[autódromo, circunvalación, pista de carreras] expressway, highway, motorway, roadway, speedway, thoroughfare

autoproductores
(generación eléctrica o energética) self-generators

autor
(cine) director; (escrito) author; architect, creator, maker, originator; (criminal) perpetrator

autores, cómplices y encubridores
perpetrators, accomplices, accessories before and after the fact; perpetrators, aiders and abettors, accessories (before and after the fact); perpetrators, co-conspirators, accessories (before and after the fact)

autoregistrable
self-recordable

autoregistrador
self-recording

autoridad

[autoridad, ente rector, entidad de control, entidad rectora, organismo de control, organismo rector, órgano de control, órgano rector] authority, faculty, power; official; governing body; law enforcement agency; regulatory authority (1), regulatory agency (2), regulatory body (3), enforcement authority (4), enforcement agency (5), enforcing authority (6), regulating authority (7), regulating agency (8)

autoridad competente
[entidad competente] competent authority, competent official; regulatory authority (1), regulatory agency (2), regulatory body (3), enforcement authority (4), enforcement agency (5), enforcing authority (6), regulating authority (7), regulating agency (8)

autoridad de competencia
anti-trust authority

Autoridad Nacional Agraria
National Land Authority; National Agrarian Authority

Autoridad Única del Agua
Central Water Authority; Single Water Authority

la autoridad
[ente rector, entidad competente, entidad de control, entidad rectora, organismo de control, organismo rector, órgano de control, órgano rector] the agency in charge, the governing body; the regulatory authority (1), the regulatory agency (2), the regulatory body (3), the enforcement authority (4), the enforcement agency (5), the enforcing authority (6), the regulating authority (7), the regulating agency (8); the authorities, the law enforcement agency, the police

la autoridad administrativa
the administrative authority

la autoridad aduanera
the customs authority

la autoridad judicial
()

la autoridad tributaria
the tax authority

la Autoridad Marítima Nacional
[DIRNEA, Dirección Nacional de los Espacios Acuáticos] the national maritime authority; DIRNEA, the National Aquatic Spaces Administration, the National Office of Aquatic Spaces

la máxima autoridad
the highest authority

autoridades competentes
competent authorities, enforcing authorities

autoridades gubernamentales competentes
competent government authorities

autoridades seccionales
sub-national authorities (or officials); (en su momento) cantonal government authorities (or officials), district government authorities (or officials), local government authorities (or officials), provincial authorities (or officials)

altas autoridades
high authorities, senior authorities, senior officials

autorización
authority, authorization, license, mandate, permission, sanction, warrant

Autorización Electrónica de Viaje
Electronic System for Travel Authorization, ESTA

sin autorización legal
without lawful authority

autorizar
approve, authorize, clear, empower, entitle, give license, permit, sanction, sign off on

autorregulado
self-adjusted, self-controlled, self-regulated; self-setting

autorregular
self-adjust, self-regulate

autorregularse
control itself, control oneself, govern itself, govern oneself; self-adjust, self-govern, self-regulate; set itself, set oneself

autosoportante
freestanding, self-supporting

autosostenibilidad
self-sufficiency, self-sustainability

autosostenible
[autosustentable] self-sufficient, self-sustainable

autosuficiencia
self-determination, self-reliance, self-sufficiency

autosustentabilidad
[autosostenibilidad] self-sufficiency, self-sustainability

autosustentable
[autosostenible] self-sufficient, self-sustainable

auxiliar
n adjunct, adjuvant, aide, ancillary, assistant, auxiliary, helper; clerk; **adj** adjuvant, ancillary, assistant, assisting, auxiliary, clerical, helping, supporting; side

auxiliar de justicia
court personnel, paralegal; law enforcement authorities, officers of the law

auxiliares de justicia
law enforcement authorities, law enforcement personnel, police authorities, officers of the law

auxiliares de la Función Judicial
auxiliary judiciary personnel

auxiliares tecnológicos
processing aids

auxilio
aid, assistance, help, support; cooperation, relief, succor; mayday, SOS

en auxilio de
assisting, in assistance to

AV
[agudeza visual] (oftalmología) visual acuity

AV OF
[agudeza visual ojo fijador] (oftalmología) visual acuity of the fixating eye

AV ONF
[agudeza visual ojo no fijador] (oftalmología) visual acuity of the misaligned eye, visual acuity of the non-fixating eye

AVA
[Acuerdo Voluntario de Asociación; Bolsa de valores: Aval bancario] VPA, Voluntary Partnership Agreement; bank guarantee

aval
(masc n) aval; backing, collateral, support; countersignature, endorsement; guarantee, guaranty; special accommodation or guarantee; pledge (to pay another's debt); reference

aval bancario
bank guarantee

avalado
backed up, borne out, endorsed, guaranteed; with supporting documents or evidence

avalar
endorse; ensure; guarantee; act as guarantor for; back, back up, be borne out (by), bear out; (experience) have behind oneself

avaluar
appraise, appreciate, assess, estimate, evaluate, gauge, make an estimate of, value

avalúo
appraisal, assessment, estimate, estimation, evaluation, valuation

por avalúo
ad valorem

avance
accomplishment, achievement, advance, advancement, attainment, betterment, breakthrough, (latest) development, enhancement, evolution, evolvement, flowering, forward movement, furtherance, gain, growth, headway, improvement, inroad, move forward, progress (report), push towards, refinement, step forward, step up, stride (forward); march, progression, unfolding; look ahead at something; peek, sneak peek, sneak preview; (cine) trailer; (elec) lead; (finanzas) advance payment; (mec) feed; (news) advance summary, look ahead at the news, news headline; (Cono Sur) attack, raid

avance informativo
advance news summary, news headlines

avances

accomplishments, achievements, advancements, advances, attainments, (latest) developments, evolution, evolvement, flowering, headway, improvements, inroads, progress (report), refinement, unfolding; advance news summary, look ahead at (the news, the day's programming, etc.), previews; (mec) feed

avances positivos
positive changes, positive developments, positive gains, positive inroads, positive progress, positive signs, rays of light, welcome progress

avances tecnológicos
technical refinements, technical progress, technological inroads, technological progress, technological refinements

avanzar
advance; get ahead, go forward, move ahead, move forward, push ahead, push forward, push into; make progress, progress; travel; (time) draw on, go by, move on, pass by, pass on; (proposal) propose, put forward

AV
[Av, av] agudeza visual

AV OF
[agudeza visual ojo fijador]

AV ONF
[agudeza visual ojo no fijador]

AVC
[alteraciones cardiovasculares] cardiovascular disorders

ave
bird; chicken; barnyard fowl, fowl [*any domestic hen or rooster; chicken; any of several other birds, such as turkeys or pheasants; a full-grown domestic fowl for food purposes; any bird; waterfowl, wildfowl, etc.*]

ave acuática
water bird, waterfowl

ave acuátil
water bird, waterfowl

ave canora
songbird

ave cantora
songbird

ave chillona
screamer

ave corredora
flightless bird

ave de caza
game bird

ave de corral
barnyard fowl, chicken, fowl

aves de corral
barnyard fowl, poultry

ave de mal agüero
bird of ill omen

ave del paraíso
bird of paradise

ave de paso
bird of passage, migratory bird, visitant, wanderer

ave de presa
bird of prey, raptor

ave de rapiña
bird of prey, raptor

ave enjaulada
caged bird, cageling

ave fría
lapwing, peewit, pewit, plover, puffin

ave lira
black grouse, lyre-bird, lyrebird

Ave María
good Heavens, good God

ave marina
seabird (1), sea bird (2), seafowl (3), marine bird (4), marine fowl (5)

ave migratoria
bird of passage, migratory bird, visitant, wanderer

ave negra
(Cono Sur) crooked lawyer; deceiver, trickster

ave nocturna
barn owl, night bird

ave pasajera
[ave de paso, ave migratoria] bird of passage, migratory bird, visitant, wanderer

ave rapaz
bird of prey, raptor

ave serpiente
snakebird

ave sonora
singing bird, songbird

ave tropical
tropical bird

ave zancuda
wader, wading bird

ave zonza
yellowhammer

aves terrestres y marinas
land and sea birds (1), terrestrial and marine birds (2)

avellanar
()

avellanado
countersunk

avenida
artery, avenue, boulevard; drive, lane, row; concourse, expressway, freeway, highway, passageway, road, street, thoroughfare, thruway; agreement; approach; way of access; flood, freshet; gathering

Avenida de los Volcanes
Volcano Alley, Volcano Lane, Volcanoe Road, Volcano Row; Concourse of the Volcanoes, Corridor of the Volcanoes, Passageway of the Volcanoes

avenir
bring to an agreement, bring together, bring into agreement, reconcile; happen occur

avenirse
accept, agree, compromise, consent; conform, submit; come to an agreement, come to terms

avenirse a
abide by, agree to, conform to, submit to, yield to; be satisfied with

avería
breakdown, damage; (Cono Sur) dangerous criminal, thug, tough, tough guy

avería gruesa
(seguro marítimo) general average

averiado
broken down, damaged, faulty, impaired, non-operational, on the blink, out of order, out of whack, spoiled

averiar
break down, bring into a state of disrepair, cause a breakdown in, cause a failure in, cause damage to, cause to breakdown, damage; decompose, deteriorate, rot, ruin, spoil

averiarse
break down, get damaged, have a breakdown; get spoiled

aviar
adj avian, bird

avícola
adj bird-raising, bird-rearing, poultry

granja avícola
poultry farm

avicultura

poultry farming

avidez
appetite, avarice, avariciousness, avidity, avidness, covetousness, craving, cupidity, eagerness, frenzy of desire, grasping, greed, greediness, gusto, hoggishness, hunger, hungering, inordinate desire, insatiability, insatiable desire, keen desire, keenness, lust, lusting, piggishness, rapaciousness, rapacity, ravenousness, thirst, thirsting, voraciousness, voracity, wolfishness

avido
avid, craving (for), desirous, eager, greedy, hungering (for), keen, lusting (for), thirsting (for)

avifauna
avifauna, birdlife

avisar
v advise, alert, announce, apprise, forewarn, give notice, inform, let know, notify, raise a red flag, raise a warning, send word, sound an alarm, tell, tip off, warn

aviso
advertisemente; announcement; alert, cautionary note, heads up, message, notice, reminder, reminder notice, wake-up call, warning, word of caution, word of warning; careful judgment, discretion

dar aviso
advise; notify

sin previo aviso
without prior notice, without warning

avivamiento
revival

avivar
arouse; get … going; intensify, make worse; make … brighter

avizorar
[acechar] [DRAE: aguardar cautelosamente con algún propósito, observar] gather intelligence on, keep an eye on, pay attention to, spy on, watch

perspectivas que se avizoran
looming prospects

avocación
removal (of a lawsuit) to a superior court

avocamiento
cognizance by a higher court of a case from a lower court; removal (of a lawsuit) to a superior court

avocar
assume control, take control, take over, take up from [*acción de un superior de atraer o llamar a sí un negocio que está sometido a examen y decisión de un inferior*]

avocar conocimiento
[tomar conocimiento] (EC) hear a case, take on a case

avocar el conocimiento

[avocarse el conocimiento] exercise reach-down jurisdiction (over a case), take over a case from a lower court; (EC) [tomar conocimiento] hear a case, take on a case

axila
armpit, underarm; oxter

ayuda
aid, assistance, help, support; charity, donation, grant

ayuda memoria
supporting report

ayudas memorias
supporting reports

ayudante
s aide, adjutant, assistant, attendant, helper; companion; contributor; helpmate; **adj** Assistant, auxiliary

ayudante de abogado
legal assistant, paralegal

ayudante de cátedra
(Ecuador) teaching assistant, TA; (*alternatives found on Linguee*) assistant lecturer; assistant professor; teaching assistant (TA); teaching fellow; [un professor auxiliar o professor adjunto está contratado con sueldo; un ayudante de cátedra *estudiante* es un teaching assistant, que a lo major no recibe remuneración monetaria sino créditos académicos por su labor]

ayudante de investigación
research assistant

ayudante de hospital
hospital attendant

ayudante judicial
law clerk

ayudante legal
legal assistant, paralegal

ayudar
aid, assist, contribute (to), help, help out, give (someone) a hand, lend a hand; advance, benefit, encourage, enhance, further, improve, promote, prompt, support; be good for, be useful for; end up in, redound in, result in

ayuntamiento
[gobierno municipal, municipalidad] city council, city government, city hall, municipal corporation, town council, town government, town hall

azar
chance, luck; haphazardness; hazard; randomness

juegos de azar
gambling

al azar
at random, by chance, haphazardly, random, randomly; indiscriminate, indiscriminately; hit and miss, hit or miss, pot luck; odd

comprobar al azar
do randome checks; spot check

azares
ups and downs; vicissitudes

asignar al azar
randomize

distribuir al azar
randomize

escoger al azar
pick at random

azogue
quicksilver, mercury; azoth [*mercury, regarded by alchemists as the assumed first principle of all metals*], the universal remedy of Paracelsus

azorado
[*Parte del proceso general dentro de una maquila, se refiere a la fase en donde la tela es enumerada para no tener un cambio de tonalidad en la prenda final*]

azotar
affict; (be) beset (by) [acosar], flagellate, flog, lash, scourge, whip; batter, beat, strike repeatedly; be in the grips of

azufre
sulfur/sulphur

B:

BAAR
[bacilos ácido-alcohol resistentes] AFB, acid-fast bacilli, acid fast bacilli; AAFB, acid- and alcohol-fast bacilli, acid and alcohol fast bacilli

BAAR seriado negativo
negative AFB smears/cultures

bacán
[chévere] awesome, cool, excellent, fab, fabulous, far out, great, groovy, marvy, neato, stupendous, super, super-duper, swell, wow; (persona) cool dude; sugar daddy

bachiller
baccalaureate; high school degree, high school graduate; (Costa Rica, otros) bachelor's degree, bachelor's degree holder

bachillerato
(3 years in Ecuador) high school curriculum, high school diploma, high school education

primero de bachillerato
[primer curso de bachillerato general unificado; primer curso diversificado (old system)] 10th grade, tenth grade (in the Unified General High School Program)

segundo de bachillerato
[segundo curso de bachillerato general unificado; segundo curso diversificado (old system)] 11th grade, eleventh grade (in the Unified General High School Program)

tercero de bachillerato
[tercer curso de bachillerato general unificado; tercer curso diversificado (old system)] 12th grade, twelfth grade (in the Unified General High School Program)

bahareque
(AmL) wattle and daub [*a mixture of mud, straw, and manure or dirt*]; (Cuba) [*casucha pobre*] hovel, shack; (Panamá) [*llovizna ligera*] drizzle, light drizzle

baja
s decline, decrease, devaluation, downturn, drop, fall, reduction; cessation of use; disposal or retirement (of); termination of employment; (mil) casualty; write-off, writing off; **adj** base, humble; low, short, small; diminished, reduced, subdued

baja de
decline in, decrease in, drop in, fall in; disposal or retirement of; disaffiliation from; write-off of, writing off of; downturn of

baja incentivada
voluntary redundancy

bajas
[minúsculas] lower case, small letters; casualties

bajas incentivadas
voluntary redundancy

bajar
come down, go down; dispose of; download (from Internet); lessen, lower, reduce

bajar la guardia
be careless, get careless, drop your guard, let down your guard, let your guard down, lower your guard, not be on guard against, not be vigilant, not keep your guard up, not keep vigilant, not stay alert, not stay on top of things, not stay vigilant

no bajar la guardia
be on guard against X, be vigilant, don't be careless, don't drop your guard, don't get careless, don't let down your guard, don't let your guard down, don't lower your guard, keep your guard up, keep vigilant, stay on top of things

bajo
adj bass (mus instr, note); bottom, low, lower, low-lying; cheap, inexpensive; base, dirty, ignoble, low, lowdown, mean, petty, vile; humble, little, low, meager, mild, minor, modest, poor, scant, short, slight, small, sparse, subdued; inconsequential, insignificant, of no account, superficial, unimportant, trifling; deficient, short, weak; **prep** based on; beneath, under, underneath; according to, in accordance with, in keeping with; pursuant to, subject to, under; within; during (the reign of)

bajo este X
based on this X; under this X

bajo la filosofía de
in keeping with the X vision (philosophy)

bajo mi responsabilidad
in my charge, in my keeping

bajo o ausente
little or no

bajo o ningún
little or no

bajo o nulo
little or no

bajo responsabilidad de
in (someone's) charge, in (someone's) keeping, in the keeping of

balacera
[tiroteo] exchange of gunfire, exchange of shots, firefight, gunfight, shoot-out, shootout, skirmish

balance
assessment, evaluation, judg(e)ment, overview; balance, proportion; scale; equilibrium; aplomb, composure, coolness, equanimity, judiciousness, judgment, level-headedness, poise, self-posession; stability; remainder, rest; inventory, stocktaking; number, toll; roll, rolling; to-and-fro motion; (contable) balance sheet

balance consolidado
consolidated balance sheet

balance de comprobación
trial balance

balance de pagos
balance of payments

balance de situación
balance sheet

balance general
balance sheet

balance final
final balance sheet

Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe
Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean

balanceado
animal feed, balanced feed

balandra
yacht, sloop; (female) delinquent, hood, hoodlum, miscreant

balandro
(small) yacht, sloop; (Méx, Ven) delinquent, hood, hoodlum, hooligan, miscreant

balanza
balance; assessment, evaluation, judg(e)ment, overview; scale(s)

balanza comercial
balance of trade

balance de pagos
balance of payments

balanza granataria

top loading balance; top loading scale

Balanza preliminar de las economías de América Latina y el Caribe
Preliminary Overview of the Economies of Latin America and the Caribbean

balcón
balcony; elevated platform; gallery; porch; vantage point; (oficina, sección) bureau, office, section; (náut) pulpit

balcón de servicios
service center

balón
(quím) balloon, balloon flask

balón aforado
balloon flask, volumetric flask, matrass

bamba
bole, tree trunk; pole; (panadería) bun; organic material found among roots or on rocks, such as moss

bambas
organic material found among roots or on rocks, such as moss

banca
banking

banca de consumo
consumer banking

banca de personas
personal banking

banca de segundo piso
second-tier banking, second-tier banking institution

bancada
[*el conjunto de legisladores del mismo partido*] (members of the) bloc, faction, party

bancada gobiernista
(members of the) government bloc (1), governing bloc (2), governing faction; (members of the) governing party (1), government party (2), government faction; (members of the) faction in power, party in power, ruling faction, ruling party

bancada oficialista
(members of the) government bloc (1), governing bloc (2), governing faction; (members of the) governing party (1), government party (2), government faction; (members of the) faction in power, party in power, ruling faction, ruling party

bancar
give what is due for; pay, pay for; endure, put up with, stand, take, tolerate, withstand; be able to take, be up to (a challenge, etc.); support

bancarización
accessibility of banking services, penetration of banking services; bank service accessibility, bank service penetration; bank services

no bancarizados

(the) unbanked

bancaseguros
bancassurance

banco
(finanzas) bank, company, house; (tec) bank, rack; bench, seat, stool; bed, ground; (geol, hidrol, mar) bar, shoal, spit; layer, stratum; deposit; raised ground; (hielo) field, floe; (iglesia) pew; (de peces) school, shoal

banco azul
(pol) ministerial benches

Banco Bilbao Vizcaya Arentaria
[BBVA] First Bank of Spain

banco capitalizador
[compañía capitalizadora] bank for capitalization of savings [*guarantees a principal amount at a fixed time in return for deposits at fixed intervals; issues certificates and holds periodic drawings for advance payment of principal*]

banco central
central bank

banco comercial
commercial bank, trade bank

banco de arena
sandbank

banco de ahorros
savings bank

banco de baterías
battery

banco de capitalización
[compañía capitalizadora] bank for capitalization of savings [*guarantees a principal amount at a fixed time in return for deposits at fixed intervals; issues certificates and holds periodic drawings for advance payment of principal*]

banco de crédito
credit bank

banco de datos
data bank; (Bco Pacífico) Data Room

banco deudor
obligor bank

banco de esperma
sperm bank

banco de hielo
ice field, ice floe

banco de inversiones
(US) investment bank, (UK) merchant bank

banco de liquidación
clearing house

banco de memoria
memory bank

banco de negocios
(US) investment bank, (UK) merchant bank

banco de niebla
fog bank

banco de nieve
snowdrift

banco de pruebas
test bed, test stand, testing bench

banco de sangre
blood bank

Banco Ecuatoriano de la Vivienda
[BEV] Ecuadorian Housing Bank

banco ejidal
cooperative bank

banco emisor
issuing bank

banco fiduciario
trust company

banco financiador
financing bank (1), funding bank (2)

Banco Interamericano de Desarrollo
[BID] Inter-American Development Bank, IDB

banco local
domestic bank, local bank

banco mercantil
(US) investment bank, (UK) mercantile bank, merchant bank

Banco Mundial
World Bank

banco mutualista de ahorro
[caja mutua de ahorros] mutual savings bank

banco por acciones
joint-stock bank

banda
[cinta, cubierta, estructura envolvente, manguita, vaina] band, belt, ring; stripe, strip; ribbon; belt; gang; side; iron tire; track (of a crawler); side (of ship); bandwidth; (mús) band; (Lexvalor, Chambers & Partners) Band; (The Legal 500) tier

banda conectiva periférica
peripheral connective tissue sheath

banda musical
soundtrack

bandeja
tray, pan

bandeja de cables
cable tray

bandeja portacable
cable tray

bandera
()

con bandera
flagged

con bandera ecuatoriana
Ecuadorian-flagged

bandoneón
hexagonal accordion used especially for playing tangos

baño
()

baño incorporado
with attached bathroom, with en suite bathroom

baño María
(cooking) (UK) bain-marie, double boiler; (lab) water bath

calentar al baño de María
heat in a bain-marie; heat in a double boiler; heat on a water bath

calentar sobre baño de María
heat in a bain-marie; heat in a double boiler; heat on a water bath

barato
adv cheaply, inexpensively; **adj** budget, cheap, cheaply priced, cut-price, cut-rate, inexpensive, low-budget, low-cost, low-end [relatively inexpensive of the kind], low-priced, lower-cost, no-frills; bad-quality, cheap, chintzy, shoddy, tacky, trashy; tawdry [*cheap and showy, gaudy; base, low, mean*]

más barato
adv (comp) more cheaply, more inexpensively; (sup) the most cheaply (made), the most inexpensively (furnished); **adj** cheaper, less expensive, low-end; (sup) the cheapest, the most inexpensive

vuelo barato
budget flight

barca
barge; bateau; boat; dinghy; small water vessel, small watercraft

barco
boat, ocean vessel, passenger ship, passenger vessel, ship, sea vessel, tanker, vessel, watercraft

barcaza
barge, canal boat, flat boat, narrow boat; (Esp.) ferry

baroladora
plate bending machine

barómetro bursátil
barometer stock, (UK) bellwether stock

barra
rod; (de planta eléctrica) bus-bar, busbar

barra conductora
busbar

barra conectora
busbar

barra de conexión
connection busbar

barra guía del resorte principal
(armas de fuego, pistolas) mainspring guide rod; recoil spring rod

barras partidas
bus tie-breakers

barrabasada
barbarity, dirty trick, high jinks, hijinks, mischief, naughty behavior, contemptible prank

barranco
cliff, cliffside, precipice; abyss, gorge, gulch, gulley, gully, ravine

barrera
(traba) hindrance, obstacle, line of defense, restraint, restriction; bar, barricade, barrier, fence, parapet, wall; barrier layer; block, screen; coating; tollgate, turnstile; clay pit; (rr) crossing gate; (hyd) diversion dam; (marina, absorbente para derrames) boom

barrera de amortiguamiento
buffer, buffer barrier

barrera generacional
generation gap

barreras arancelarias
customs or tariff barriers

barreras económicas de entrada
entry-level financial hindrances; financial barriers to entrance or entry; import barriers, financial barriers to import; economic barriers to admittance

barreras no arancelarias
(trabas no arancelarias) non-tariff barriers

poner barreras

hamper, hinder, obstruct; bar, barricade, block, place obstacles; restrict

barrio
area, borough, community, district, locale, locality, neighborhood, precinct, quarter, section, sector, suburb, ward; shantytown, slum; (informal) hood, nabe, neck of the woods, stamping ground, stomping ground

barrio periférico
suburb; outlying area, outlying district, outlying neighborhood

barro
adobe; earthenware; clay, mud, silt; sludge; (oil industry) sludge

barro amasado
clay puddle

barro cloacal
sludge

barro cocido
burnt clay, terra cotta

barro de barreno
drill sludge

barro digerido
digested sludge

barro esmaltado
glazed clay, terra cotta

barro refractado
fire clay

barros activados
activated sludge

barroso
clayey, muddy, silty

basado en
based on, on the basis of; built on, founded on, grounded on; (der, jur, leg) premised on

basar
base, establish, fix, plant, pitch, seat, set, settle; build, found, ground, lay the foundation, undergird; install, put in, put up, set up; (der, jur, leg) premise

basarse en
rely on; base oneself on, be built on, be founded on, be grounded on; be undergirded by; (der, jur, leg) premise on

basculamiento
tipping, tilting

bascular
tip, tip up, tilt

base
core, base; basis; base material; background; grounds, foundation, support;

assumption, premise, starting point

base de alimentación
diet, staple diet, staple food

base de alimento
food material

base de datos virtual
virtual database [*related to memorandum accounts*]; online database (if it is online)

base de datos distribuida
[BDD; bases de datos distribuidas] distributed database(s), DDB

Datos BDD Registro Civil
Civil Registry DDB Data, Civil Registry Distributed Database Data

sistema de gestión de bases de datos distribuidas
[SGBDD; sistema de administración de bases de datos distribuidas (DDBMS)] Distributed Database Management System

base de vida
[bases de vida] (modular construction) housing base camp(s); remote base camp(s)

base financiera sólida
core financing, (CDF) core funding

base imponible
(impuestos sobre la renta) tax base, taxable amount, taxable base, taxable income; (impuestos sobre la propiedad) assessment base

base popular
popular power base

base sólida
firm grounds, firm evidence; sound basic knowledge

base virtual
online database

a base de
based on; on the basis of

con base en
according to; based on, on the basis of; built on, founded on, grounded on, premised on

de base
adj –based; base, basic; basic-level; grassroots; underlying; guiding, something on which something else is based, used as a basis

de base tecnológica
technology-based

en base a
[*es locución impropia que debe evitarse y sustituirse por* a partir de, basándose en, con base en, de acuerdo con, en función de, sobre la base de o según] according to; based on, on the basis of; built on, drawing from, drawing on, founded on, grounded in/on, under; [*en base a los oportunos requerimientos de = based on requirements as indicated by*]

la base social
the grass roots; the poor; **adj** grassroots

bases
bases, fundamentals; basics; bid documents; documents, terms; grass roots

bases de acuerdo
[bases del acuerdo] terms of agreement

bases de concurso
[bases de subasta] bid documents, bid requirements, bid terms, bidding documents, bidding requirements, bidding terms, bidding terms and conditions, selection process terms and conditions, tender terms and conditions, terms and conditions of the bid, terms of conditions of the selection process

bases del concurso
[bases de subasta] bid documents, bid requirements, bid terms, bidding documents, bidding requirements, bidding terms, bidding terms and conditions, terms and conditions of the bid

bases de licitación
bid documents, bid requirements, bid terms, bidding documents, bidding requirements, bidding terms, bidding terms and conditions, tender documents, terms and conditions of the bid or tender

bases de la licitación
bid documents, bid requirements, bid terms, bidding documents, bidding requirements, bidding terms, bidding terms and conditions, terms and conditions of the bid or tender

bases transversales
mainstream fundamentals

a nivel de las bases
at the grass(-)roots level

con bases científicas
science-based

básicamente
basically

básico
base, basic, core, critical, elementary, essential, fundamental, underlying; beginner's, beginning, first; cornerstone, first step, starting point; simple, uncomplicated

en forma básica
basically; basic X, the basics of [cómo aconsejar en forma básica = basic counseling, the basics of counseling]

bastamente
coarsely, roughly

bastante
adequate, enough, plenty, sufficient; a fair amount of, a good bit, quite a few, quite a lot of; **adv** enough, fairly, quite, sufficiently; substantially; quite a lot

bastante más
substantially more

bastidor
(telecom) wiring closet

tras bastidores
behind the scenes; (in the) back room

acuerdos tras bastidores
backroom deals

tras cámaras
(tras bastidores) behind the scenes; (in the) back room

basura
garbage, refuse, rubbish, trash, sweepings, waste; debris, leavings, sweepings; junk; litter; (mentira) lie, lies; balderdash, baloney, BS, bull, bunk, bunkum, claptrap, drivel, garbage, gibberish, gobbledygook, hogwash, hokum, jive, malarkey, moonshine, nonsense, rot, rubbish, tripe, twaddle

basural
[basurero, botadero, relleno sanitario, vertedero] dump, dumping ground, dumpsite, garbage dump, landfill, refuse dump, trash dump

basurero
[basural, botadero, relleno sanitario, vertedero] dump, dumping ground, dumpsite, garbage dump, landfill, refuse dump, trash dump; garbage bin, garbage can, trash bin, trash can, waste bin, wastebasket; (UK) dustman; garbage collector, garbage man

batería
battery, pile; collection, bank, sequences, series, set; test series; drum set, drums, set of drums; footlights

baterías
batteries, piles; collections, banks, sequences, series, sets; test series; drum sets, drums

baterías sanitarias
[batería sanitaria] latrines; toilet facilities

baterías con diesel formando la red
battery/diesel network operation; battery/diesel hybrid operation

bazo
s spleen; **adj** yellowish brown [*DRAE: moreno y que tira a amarillo*]

BBC de Londres
BBC London

BBDD
[bases de datos] databases

BCE
[Banco Central del Ecuador] BCE, Central Bank of Ecuador

BDB DISTRIBUIDAS
[error de certificado histórico de notas UDLA; should be BDD] DISTRIBUTED DATABASES

BDD

[base de datos distribuida, bases de datos distribuidas] DDB, distributed database(s)

bebidas azucaradas
soft drinks, sugary drinks, sweet beverages

beca
fellowship, grant, scholarship; financial aid for students; (de vestido) hood, sash

beca de estudios
student scholarship, study grant; financial aid for students

becas de estudios
student scholarships, study grants; financial aid for students

becado
s award holder, fellow, fellowship holder, fellowship recipient, grant holder, grant recipient, grantee, intern, scholar, scholarship holder, scholarship recipient, scholarship student; having an award, having a grant, having a scholarship, on a grant; who has a grant, who has a scholarship, who has been granted a fellowship

becar
award a scholarship, grant a scholarship

becario
award holder, fellow, fellowship holder, fellowship recipient, grant holder, grant recipient, grantee, intern, scholar, scholarship holder, scholarship recipient, scholarship student; holder of a scholarship, recipient of a scholarship

BEDE
[Banco del Estado del Ecuador] State Bank of Ecuador

bejuco
liana; rattan; large creeping or climbing wild plant

belleza
attractiveness, beauty, comeliness, elegance, handsomeness, loveliness, magnificence, prettiness, radiance, resplendence, splendor; beautiful woman, beauty, belle, doll, goddess, knockout, looker, lovely woman, vision of beauty, Venus; advantage, asset, attraction, benefit, boon, excellence, feature, good thing, grace

beneficencia
beneficence, charity, endowment, relief, welfare

de beneficencia
charitable; charity; welfare

Junta de Beneficencia de Guayaquil
Guayaquil Welfare Board (1); Guayaquil Charity Board (2)

Sociedad de Beneficencia de Señoras
Lady's Charitable Society

beneficiado
beneficiary; favored; he/the one who benefits; stakeholder; (rel) curate, incumbent

beneficial
advantageous, beneficial, good, profitable

beneficiar

advance, aid, be an advantage to, assist, be better off, be of assistance, be of benefit, be useful to, benefit, better, do good (for/to), help, enhance, favor, improve, profit, provide aid to, serve, upgrade; (finanzas) sell X below par; (meat) dress; (minerals) exploit, extract

beneficiarse
be aided, be better off, be favored, be helped, be (better) served, benefit, gain (from), gain the benefits of, profit (from), take advantage (of); be on the receiving end (of); line one's own pockets

beneficiario
beneficial owner; assignee, cessionary, beneficiary, grantee, transferee; payee; recipient; winner; (social projects, etc.) stakeholder; targeted X; holder of a scholarship, recipient of a scholarship, scholarship award winner; intern (in a scholarship program); patient; client, customer, user; the person who benefits (from); **pl** the people who will benefit (from)

beneficiarios del remanente
(fideicomisos) remainder beneficiaries

beneficiario efectivo
actual beneficial owner; actual beneficiary

beneficio
benefit; earnings, proceeds, profit, return; charity performance; (mining) (fase o etapa) beneficiation; (actividad) extraction; process, processing

beneficio antes de impuesto
profit before tax

beneficio bruto
gross profit

beneficio de justicia gratuita
entitlement to legal aid

beneficio económico
economic benefit, economic gain, financial gain, financial profit

beneficio extrasalarial
fringe benefit

beneficio fiscal
tax advantage, tax concession, tax relief, tax deduction, tax benefit

beneficio líquido
net earnings, net proceeds, net profit, net return(s)

beneficio neto
net earnings, net proceeds, net profit, net return(s)

beneficio por acción
earnings per share

beneficio en venta de propiedades
profit on sale of property (property sales)

beneficio por venta de propiedades
profit on sale of property (property sales)

en beneficio de
[en bien de] for the benefit of, for the good of, for the sake of, for the use of, in favor of, in the (best) interests of, in/on behalf of, of benefit to, to the advantage of, to the benefit of; to

por estar hecha en beneficio de sus intereses
as it is to their advantage, since it is made in their best interests

quedar en beneficio de
[redundar en beneficio de] be to the advantage or benefit of; enure for/to the benefit of

centros de beneficio
(Galapagos Islands) farm-product processing and wholesale outlets

beneficios
[prestaciones, previsiones asistenciales] benefits, earnings, proceeds, profits, returns; perks

beneficios adicionales
fringe benefits, perks

beneficios al personal
[complementos salariales] fringe benefits, social benefits, perks

beneficios laborales
employment benefits, fringe benefits, perks

beneficios marginales
(P.R.) fringe benefits, perks

beneficios por jubilación
retirement benefits

beneficios por retiro
retirement benefits

beneficios secundarios
[prestaciones secundarias] fringe benefits, perks

beneficios sociales
[prestaciones sociales] social benefits; fringe benefits; company profits

distribución de beneficios sociales
company profit-sharing; distribution of company profits; distribution of dividends

beneficios suplementarias
[prestaciones suplementarias] fringe benefits, perks

margen de beneficios
profit margin

participación en los beneficios
[contrato de reaseguro cuota-parte] profit commission

benemérito
admirable, commendable, creditable, deserving, deserving of reward or commendation, distinguished, laudable, merited, meritorious, noteworthy, outstanding, praiseworthy, well-earned, worthy; estimable, excellent, exceptional, exemplary, well carried out

beneplácito
approval, consent; acquiescence, assent; appreciation, contentment, pleasure, satisfaction; welcome

dar el beneplácito
give one's blessing, give one's consent

expresar beneplácito
welcome (something), express satisfaction (with or over something)

bentónico
benthic

bentos
[*organismos que viven en la zona béntica* (*bentónica*) = *estrellas de mar, ostras, almejas, pepinos marinos, brittlestars, anémona de mar, etc.*] benthos

BEV
[Banco Ecuatoriano de la Vivienda] BEV, Ecuadorian Housing Bank

BGU
[Bachillerato General Unificado] Unified General High School Program

BH
[biometría hemática, examen de sangre] blood biometry, hematic biometry

bianual
[semestral, semianual] bi-annual, biannual

bibliografía
bibliography

bibliografía consultada
literature reviewed

BID
[Banco Interamericano de Desarrollo; dos veces al día] IDB, Inter-American Development Bank; (med) twice daily, two times a day

bidón
can, container, drum, jerrycan, large can; barrel, cask, keg

bien
s article, item, merchandise, ware; asset, commodity, effect, good, possesion, product, property; advantage, benefit, boon, gain, interest, profit, prosperity, success, welfare, well-being, worth; blessing, godsend, prize, windfall; sake; **adv** completely, fully, properly, right, thoroughly, well, with excellence; adroitly, correctly, efficiently, proficiently, properly, skillfully, suitably

bien comunal
(economía) common-pool resource (CPR); common property resource

bien de consumo
consumer good

bien de equipo
capital good

bien de familia
estate, farm, homestead; family property

bien de interés público
commodity of public interest, good of public interest, item of public interest, product of public interest, property of public interest

bien ganancial
community property, joint property, property acquired during marriage

bien inmueble
building, property; real asset, real property; (US) real estate, (UK) property; immovable property, realty

bien inmueble materia del presente contrato
subject property of this agreement (contract)

bien jurídico
legal interest, legal right; legal asset, legal good, legal property

bien jurídico lesionado
violated legal interest (1), damaged legal interest (2), harmed legal interest (3) injured legal interest (4)

bien legal
legal interest

bien más elevado
higher good, highest good

bien más universal
greater good, greatest good

bien mostrenco
()

bien público
[interés público] a public good [“the skilled worker is a public good”]; a benefit to the public, (of) public benefit; the common good, the general welfare; public property

bien vacante
()

como a bien le convenga
as one sees fit; as befits one’s best interests; as befits one’s purposes; however one may choose or decide

como a bien tenga
as one sees fit; as befits one’s best interests; as befits one’s purposes; however one may choose or decide

como a bien tuviere
as one sees fit; as befits one’s best interests; as befits one’s purposes; however one may choose or decide

como bien (dice, nos enseña, etc.)
as X rightly (says, teaches us, etc.)

como mejor convenga a sus intereses

as one sees fit; as befits one's best interests; as befits one's purposes; however one may choose or decide

el bien común
[el bien comunal] the common interest (1), the public interest (2), the common good (3), the public good (4), the common weal (5), the public weal (6)

en bien de
[en beneficio de] for the benefit of, for the good of, for the sake of, in favor of, in the interests of, in/on behalf of

más bien
if anything, (but) instead, on the contrary, rather

más bien al contrario
If anything

o bien
either; or else, or otherwise, otherwise

que bien
fine, fine and good, great, how nice

bienal
biennial

bienes
assets, belongings, effects, estate, goods, holdings, items, posessions, property, resources; (der, jur, leg) interests

bienes corporales o incorporales
tangible or intangible assets

bienes de consumo
consumer goods

bienes de equipo
capital goods

bienes de uso
[*Son aquellos bienes tangibles que se utilizan para desarrollar la actividad de la empresa*] capital assets, fixed assets, tangible assets; property, plant and equipment

bienes inmuebles
buildings; bona inmobilia, real assets, real estate, real property; immovable property

bienes jurídicos
legal interests

bienes legales
legal interests

bienes materiales
assets, material assets, material possessions, property

bienes muebles
[bienes mobiliarios; bienes y derechos de carácter personal] bona mobilia, goods and chattels, personal property, personalty

bienes muebles corporales
tangible personal property (1), tangible movable property

bienes muebles de propiedad privada
chattels personal

bienes muebles tangibles
choses in possession

bienes parafernales
()

bienes públicos
public property; of public benefit, public benefits, the commonweal (public good)
()

bienes semovientes
self-moving goods; livestock, livestock assets

bienes raíces
bona inmobilia, real assets, real estate, real property

bienes sedientes
bona inmobilia, real assets, real estate, real property

bienestar
comfort, convenience; good, welfare, well-being, wellness; happiness; health; prosperity

bienestar integral
all-round well-being, all-round welfare, complete welfare, complete well-being, full well-being, integral well-being, overall welfare

centro de bienestar
wellness center

salud y bienestar
health and well-being, health and wellness

bieno
[período de dos años] biennium, period of two years, two-year period

bienvenida
greeting, reception, salutation, welcome, welcoming message

dar la bienvenida
extend a welcome, welcome

BIESS
[Banco del Instituto Ecuatoriano de Seguridad Social] Bank of the Ecuadorian Social Security Institute; the IESS Bank, the (Ecuadorian) Social Security Institute Bank

binarismo
binarism

binomio
associatioin, combination, coupling, partnership, relationship; couple, pair, team; X and Y, X plus Y

BioCAN

biocarbón
[carbón vegetal] biochar

biocarbonización
biocarbonization, biocharring

biocarbonizado
biocharred

biocenosis
[conjunto de organismos vivos] biocenosis (1), biocoenosis (2) [*association of different organisms forming a closely integrated community*]

biocomercio amazónico
Amazon biotrade

Programa de Biocomercio Amazónico
(Regional) Amazon BioTrade Program

BILO
[biólogo] biologist (before a name)

bimensual
[que sucede dos veces al mes] twice a month; twice monthly; on a twice-monthly basis

bimestral
[que sucede una vez cada dos meses]

biodiversidad
biodiversity

áreas de biodiversidad
hotspots

Plan de Gestión de la Biodiversidad
[PGB] Biodiversity Management Plan

biol
[abono orgánico fermentado] biol, fermented organic fertilizer

biología
biology; study of life

biología marina
marine biology; marine life

biopsia con aguja guiada por TAC
CT-guided needle biopsy

toma de biopsia
biopsy, biopsy test, take a biopsy, take a tissue sample

toma de biopsias
biopsy sampling, take tissue samples

bioseguridad
biosecurity (1), biosafety (2) [*another term for biosecurity*]

biotecnología
bioengineering, biotechnology, genetic engineering

biotecnológico
adj biotechnological, biotechnology

proceso biotecnológico
bioprocess, bioengineering process, biotechnological process, biotechnology process

la biota
[la flora y fauna de un ecosistema] the biota, the flora and fauna of an ecosystem

biótico
biotic; (mining EIA) biological

BIRF
[Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento] IBRD, International Bank for Reconstruction and Development

bivalvo
bivalve

blanco
s aim, goal, objective; bull's-eye, bulls-eye, bullseye, target; white man, white person; blank, empty space; white, white color; **adj** blank, white; *The next lines of the copy of the standard form are left blank, with no information worthy of interest and translation and no stamps, seals, dates or signatures]*

dejar en blanco
leave blank, leave empty, leave an empty space

blando
bland, flabby, flaccid, floppy, malleable, soft, squashy; (med) bland; soft; (persona) lacking personality, lacking strength of character, of weak character; mild-mannered, soft, soft-hearted; (administración) weak, weak-willed

blindado
armored, protected, shielded

blindaje
armor, armor plating; screen, sreening; shield, shielding

blindaje de aislamiento
insulation screen

blindaje del conductor
cable screen (1), conductor screen (2)

blindar
armor, armor plate; protect; shield

bloque
(automotor) cylinder block, engine block; (construcción, cemento, concreto, hormigón, piedra) block; (central de energía eléctrica) bank (3), set (2), block (3); (de casas) housing complex; apartment block; (histopatología) block; (de noticias) section; (period) section; (data) block; (político) bloc; (téc) bank, block, pack

en bloque

en bloc, en masse

bloquear
[combatir, desarticular, desbaratar, frustrar, hacer fracasar, impedir, malograr, obstaculizar, obstruir, prevenir, retardar, tapar] barricade, block (off), blockade, check, close off, cut off, foil, forestall, hamper, hinder, immobilize, impede, jam, obstruct, prevent, stop, stymie, thwart, tie up; block up, bung up, clog (up); freeze, lock

bloqueo
block, blockage, blocking; blockade, siege; clogging, obstruction, stoppage; locking; (bienes) freezing; (noticias) blackout; [*the placement of a lockout device on an energy isolating device*] lockout

bloqueo de fondos
freezing of assets

bloqueo informativo
news blackout

bloqueo mental
mental block

bloqueo/tarjeteo
(OSHA) lockout/tagout, LOTO

BM/PRODEC
[Programa del Banco Mundial para el Desarrollo de la Educación]

bobada
[disparate, majadería, necedad, mentira, pendejada] lie(s); balderdash, baloney, B.S., BS, bull, bunk, bunkum, claptrap, drivel, garbage, gibberish, gobbledygook, hogwash, hokum, jive, malarkey, moonshine, rot, rubbish, tripe, twaddle

bobo
[badulaque, cenutrio, charro, chiquilicuatre, chorra, chupacharcos, cipollo, corto, ennortado, idiota, julai, mandria, memo, mentecato, merluzo, otario, panoli, papanatas, pardillo, pasmarote, pavisoso, pavitonto, pringao, sinsorgo, tolili, tontaina, tonto, tontolapikoa, tontolculo, tontolpijo, tontón, zopenco, zorrillo] **s** fool; blithering idiot, blockhead, boob, cabbage, chump, clod, clunkhead, clutz, dimwit, ding-a-ling, dipstick, dolt, dope, dumbass, dumbbell, dumb bunny, dummy, dunce, dunderhead, dupe, dweeb, gawk, goof, gubbins, half-wit, harebrain, idiot, jughead, klutz, knucklehead, moke, nincompoop, ninny, nit, nitwit, noodle, noodlebrain, noodlehead, numbskull, pinhead, sap, silly, silly goose, silly person, simp, simpleton, softhead, tomfool, woodenhead, yo-yo; **adj** blockeaded, blockish, clunkheaded, dippy, doltish, dull-witted, dumb, dunderheaded, foolish, goofy, hare-brained, jugheaded, knuckleheaded, noodlebrained, noodleheaded, pinheaded, silly, softheaded, stupid, woodenheaded

boca
mouth; entrance, opening; nozzle; muzzle; bunghole; cutting part of edge tools; gaste, flavor, relish; portal, approach (to a tunnel, etc.); (hyd) intake; inlet; (topog) gap, pass, saddle; (tools) peen, nose

boca abajo
face down, prone, flat on one’s stomach

boca arriba
face up, supine, flat on one’s back

bocaditos

appetizers; morsels; snacks

bocana
()

bocina
horn; megaphone, speaker; trumpet

bodega
cellar, deposit facility, stockroom, storage facility, storehouse, warehouse; repository

BOE
[Boletín Oficial del Estado] Official State Bulletin

bohío
[cabaña, choza] hovel, hut, shack

boicot
boycott

bolas de verde
plantain dumplings (1), green plantain dumplings (2)

boleta
ballot; bill; bill of sale, receipt; entry pass; authorization, order, permit; slip, stub; ticket; voucher; report card; (de captura, de excarcelación, etc.) order, warrant, writ; (de citación, de notificación) judicial notice, notice, writ

boleta de auxilio
warrant of assistance, writ of assistance [*a court-issued written order* (*writ*) *instructing a sheriff or other law enforcement official to perform* (*assist with*) *a particular task*]

boleta de calificaciones
report, card school report

boleta de citación
judicial notice, summons; subpoena; service or “was served”

boleta de depósito
deposit slip

boleta de garantía
guarantee certificate; performance bond; warrant

boleta de excarcelación
(boleta de libertad) release order

boleta de notificación
notice, notice of notification, notice of service of process; warrant of notification

boleta única de notificación
sole notice of notification, sole notice of service of process; sole warrant of notification; service of process

boleta electoral
ballot paper, voting paper

boletaje
tickets

boletería
(theater) box office, (stadium, station) ticket office

boletero
ticket seller

boletín
bulletin, circular, news bulletin, newsletter, news report, periodical, publication, report; press release

boletín informativo
information brief; news bulletin, newsletter

boletín de calificaciones
report card, school report

boletín de inscripción
registration form

boletín de notas
report card, school report

boletín de prensa
[comunicado de prensa] press release; communiqué

boletín de suscripción
subscription form

Boletín de Transparencia Forestal
(Global Witness) Forest Transparency Report Card

Boletín Oficial
Official Gazette

Boletín Oficial del Estado
Official (State) Gazette

boleto
coupon, ticket

boleto de ida
one-way ticket; (UK) single, single ticket

boleto de ida y vuelta
round(-)trip ticket; (UK) return ticket

boleto redondo
round(-)trip ticket; (UK) return ticket

bolígrafo
ballpoint pen

bolívar
(moneda nacional de Venezuela, Bs.) bolivar

bolsa
()

bolsa de valores
stock exchange, stock market

bomba
bomb; pump; a looker, gorgeous; a bombshell, big news; filling station, gas station; (EC) typical dance of the black communities (“la Bomba”)

bomba reciprocante
reciprocating pump

bondad
blessing, good thing, goodness, graciousness, kindness, kindliness; (rasgo) attribute, characteristic, feature, merit, particularity, peculiarity, property, quality

bondades
amenities; benefits, blessings, good things; kindness; attributes, characteristics, features, merits, particularities, peculiarities, properties, qualities

bonificación
allowance, discount, rebate; bonus; rise, improvement

bonificación de mantenimiento
maintenance allowance

bonificación por desahucio
severance payment (1), severance benefit (2), severance allowance (3); dismissal benefit

bonificación sobre ventas
trade discount, sales allowance

bonificación tributaria
tax rebate

bonificaciones
benefits, allowances, bonuses

bonificaciones familiares
family allowances

aumentos en bonificaciones
bonus additions

devoluciones y bonificaciones sobre ventas
sales returns and allowances

plan de bonificaciones
bonus plan

bonificar
credit; discount; (agri) improve, better; subsidize, pay a subsidy (to); give or award a bonus (to); give a discount (of a certain percentage)

bonito
beautiful, cool, enjoyable, fine, fun, good, great, lovely, neat, nice, pleasant, pretty; comely, cute, good-looking, handsome

bono
allowance, assistance payment, award, benefit, grant, subsidy; bond; bonus; (EC)

allotment, allowance, allowance award, assistance payment, (state) award, benefit, bonus benefit, extra benefit, (state) grant, subsidy

bono de desarrollo humano
human development allowance, human development benefit, human development subsidy

bonus-malus
[bonus/malus] feebate(s

esquema de bonus-malus
[esquema de bonus/malus, sistema de bonus-malus, sistema de bonus/malus] feebate scheme, feebate system

borde
edge, margin; rim, lip; border; ledge; dike, levee; fringe; (vessel) brim; side; bank; brink, point; verge; (garment) hem; (med) (lengua) border, (tumor) margin; (náut) board, side of ship; **adj** (plants, trees) wild, uncultivated; bastard; (Esp) rude, vulgar, crude; stroppy; stupid

borde anterior
(pulses) leading edge

borde apical epitelial
apical epithelial border

borde delantero
(pulses) leading edge

borde laminado
(steel plate) rolled edge

borde lateral de lengua
lateral border of tongue

borde lateral derecho de la lengua
right lateral border of the tongue

borde lateral derecho lingual
right lateral border of the tongue

borde lateral izquierdo de la lengua
left lateral border of the tongue

borde lateral izquierdo lingual
left lateral border of the tongue

borde libre
(hidrogramas, TSF) freeboard

borde recortado
(steel plate) sheared edge

borde de ataque
(aerial) leading edge; (hyd) upstream, entering or leading edge; (pulses) attack edge, leading edge

borde de desviación
(irrig) border check

borde de encauzamiento
levee

borde de entrada
leading edge

borde de obturación
masking edge

borde de retacadura
calking edge

borde de solapa
(naval const) sight edge

borde de la soldadura
toe of weld

borde de salida
(aerial) trailing edge

borde del mar
seaside

a borde
on the eve; on the brink

al borde de la carretera
at the roadside or side of the road

al borde de la locura
on the verge of madness, on the brink of madness

al borde de la muerte
on the point of death, at death’s door

al borde de las lágrimas
on the verge of tears

al borde del río
at the edge of the river, on the river bank

efecto de borde
(effects of construction on ecosystems) edge effect

en el borde inferior
along the bottom (of the page); at the lower edge

hasta el borde
to the brim; to the brink; to the edge

hasta el borde del vaso
to the brim of the glass

bordes netos
well-defined margins

bordes positivos

(med, tumores) positive margins (1)

bordeamiento
fringing

bordear
flange, edge; border (on), skirt, go around, go along, hug; line (with trees, bushes); be on the outskirts or edge (of); flank, surround; come close to, approach, be around; (náut) tack, ply to windward

borosilicato
borosilicate

borra y va de nuevo
a fresh start, start fresh, start from scratch, start all over again

borrador
[anteproyecto] draft, first draft, preliminary draft, preliminary sketch, rough copy, rough draft, rough sketch, rough work; blueprint, preliminary design, preliminary plan, preproject, tentative plan; scratch pad, scribbling pad; (commercial) daybook; (US) eraser, (UK) duster, rubber

borrador de guía
draft guide

bosque
forest, grove, (small) wood, (piece of land) forest land, forestland, timberland, woodland, (large) woods

bosque ecuatorial
equatorial rainforest, rainforest, tropical rainforest

bosque húmedo
rainforest (1), rain forest (2)

bosque húmedo tropical
tropical rainforest (1), tropical rain forest (2)

bosque latifoliado
broadleaf forest

bosque montano
(zona de vida) montane forest

bosque nublado
cloud forest (1), fog forest (2)

bosque pluvial
equatorial rain forest, rain forest

bosque poco intervenido
minimally disturbed forest; low disturbance forest

bosque primario
primeval forest, primeval woods

bosque protector
conservation forest (1), protective forest (2)

bosque tropical
rain forest; tropical rainforest

bosque tropical húmedo
tropical rainforest (1), tropical rain forest (2)

botadero
[basural, basurero, relleno sanitario, vertedero] dump, dumping ground, dumpsite, garbage dump, landfill, refuse dump, trash dump

botar
discard, dispose of, dump, throw away, throw out; drop, drop down, drop off; knock down, knock over; (náut) launch

BPM
[buenas prácticas de manufactura] GMP, good manufacturing practices

bradicinesia
bradykinesia, extreme slowness of movement

bradiquinesia
bradykinesia, extreme slowness of movement

bravío
adj ferocious, fierce; unmanageable, untamed, wild; coarse, unpolished; uncultivated; (character) indomitable

bravío
s fierceness

brazo
arm; armrest; boom of a crane, crane boom;

brecha
breach, cavity, gap, hollow, (large) opening, separation; (geol) [DLE: "*masa rocosa consitente constituida por fragmentos de rocas de diferentes formas y tamaños*"] breccia

bregar
battle (against), combat, contend (with), fight, struggle; do one's best, do one's utmost, labor, strive, toil, try one's hardest

BRESEP
[Reservas de Biosfera como una Herramienta para la Gestión de Zonas Costeras e Islas en el Pacífico Sur Oriental] Biosphere Reserves as a Tool for Coastal and Island Management in the South-East Pacific Region

breve
s breve [*musical note equal to two whole notes or semibreves*]; papal brief; short news item; **adj** (dimensión) abbreviated, abridged, brief, compact, compressed, concise, condensed, curtailed, limited, pithy, short, shortened, succinct, summarized, summary, terse, thumbnail; (tiempo) brief, fleeting, hasty, momentary, quick, short, short-lived, swift, temporary, transient, transitory

breve información
brief, briefing, information brief

en breve
s (título) brief run(-)down, short run(-)down; snapshot(s); **prep** at a glance, in a few

words; **adj** brief, concise, short, snap, succinct, summary; **adv** before long, shortly, soon; briefly; coming soon

brevedad
briefness

a la mayor brevedad posible
as soon as possible

bricolaje
[hágalo usted mismo, hazlo tú mismo; de, por autoiniciativa] do-it-yourself, D.I.Y., DIY

bricolero
do-it-yourselfer, DIYer

brigada
brigade, squad, police squad; gang of workers, team, work squad, work team; (mil) warrant officer

brillantez
brightness, brilliance, dazzle, effulgence, flash, glare, gleam, glint, gloss, glow, luminescence, luminosity, luminousness, luster, lustre, radiance, refulgence, resplendence, shine, shininess; bravura

brillo
brightness, brilliance, dazzle, effulgence, flash, glare, gleam, glint, gloss, glow, luminescence, luminosity, luminousness, (US) luster, (UK) lustre, radiance, refulgence, resplendence; shine; polish

brindar
afford, furnish, give, lead to, offer, put, present, proffer, provide, tender; express; (con copas de alcohol) drink a toast, propose a toast, toast

brisa
breeze, gentle wind, zephyr; (pesca) fish in free-swimming schools, schoolfish; FAD-free fishing

brisar
[garuar, lloviznar, pintear, orvallar] drizzle

bronce
[latón] brass (copper and zinc); bronze (copper and tin)

bronceador
sunblock, sunscreen, suntan oil, suntan lotion

broncear
bronze, tan; become brown, become tanned, get a suntan, get suntanned, get tanned, suntan; coat with bronze

brotación
(incorrect usage of brotadura) budding, burgeoning, germination, sprouting; shooting out, springing up

brotadura
budding, burgeoning, germination, sprouting; shooting out, springing up

brotar
bud, burgeon, burst forth, cause to sprout, germinate, shoot out, spring up, sprout;

emanate, erupt, flow out, grow quickly, gush, gush out, issue

brote
bud, growth, offshoot, shoot, sprout, stem; (rizoma = subterranean plant stem) rhizome; outbreak; upsurge

a bruces
[de bruces; estar o echarse boca abajo; tropezarse de cara con algo o alguien] face-first; (lying) face down on the ground

darse de bruces
[caerse de bruces] fall flat on one's face; run face-to-face into; run flat into

buen
advantageous; admirable, commendable, choice, excellent, fine, fine quality, first-class, first-rate, good, good and proper, great, of high quality, select, splendid, tiptop, topnotch, valuable, wonderful, worthwhile; capable, efficient, proficient, thorough; adroit, qualified, skilled, skillful; enough, satisfactory; adequate, appropriate, fit, fitting, right, proper, suitable, useful; fair; friendly, kind, kindhearted, kindly; considerate, humane; dutiful, obedient; genuine; big, considerable, full, large; effective, safe, solid, sound, valid; honorable, worthy; benevolent, honest, morally excellent, righteous, upright, virtuous; beneficial, healthful; in excellent condition; favorable, propitious; agreeable, enjoyable, pleasant; attractive; fertile, rich; reliable, loyal

el buen
good ol', good ole

buena pro
pending award (in connection with a tender)

buena pro de una subasta
pending award of a tender

buena pro de una invitación a subasta
pending award of a tender

buena pro de un concurso de ofertas
pending award of a tender

la buena
good ol', good ole

recibir la buena pro
be notified of a pending award (in connection with a tender)

buenas prácticas
best practices; good practices; (UNESCO Quito) good practices

bueno
advantageous; admirable, commendable, choice, excellent, fine, fine quality, first-class, first-rate, good, great, of high quality, select, splendid, tiptop, topnotch, valuable, wonderful, worthwhile; capable, efficient, proficient, thorough; adroit, qualified, skilled, skillful; enough, satisfactory; adequate, appropriate, fit, fitting, right, proper, suitable, useful; fair; friendly, kind, kindhearted, kindly; considerate, humane; dutiful, obedient; genuine; big, considerable, full, large; effective, safe, solid, sound, valid; honorable, worthy; benevolent, honest, morally excellent, righteous, upright, virtuous; beneficial, healthful; in excellent condition; favorable, propitious; agreeable, enjoyable, pleasant; attractive; fertile, rich; reliable, loyal

buenos oficios
good offices

bufeo
[boto, bufeo colorado, bufeo gris] Amazon river dolphin, grey river dolphin, pink river dolphin

bulbo
(anat, bot) bulb; tube; (local) bulb (of lamp)

bulbo dentario
pulp

bulbo raquídeo
medulla oblongata

buque
boat, craft, ship, vessel

buque almirante
flagship

buque anfibio
amphibious craft

buque carguero
freighter

buque cisterna
tanker

buque correo
mailboat

buque costero
coaster

buque de abastecimiento
supply ship

buque de carga
freighter

buque de desembarco
landing craft

buque de guerra
(hist) man-of-war; warship

buque de línea
liner, ship of the line

buque de pasajeros
passenger ship

buque de ruedas
paddle-steamer

buque de vapor

steamer, steamship

buque de vela
sailing ship

buque escolta
escort vessel

buque escuela
training ship

buque espía
spy ship

buque factoría
factory ship

buque fanal
lightship

buque faro
lightship

buque granelero
bulk-carrier

buque hospital
hospital ship

buque insignia
flagship

buque mercante
merchant ship, merchantman

buque minador
minelayer

buque nodriza
mother ship

buque portacontenedor
container ship

buque portacontenedores
container ship

buque portatrén
train ferry

buque velero
sailing ship

burgués
bourgeois

burgueses
bourgeois

burguesía
bourgeoisie

alta burguesía
upper bourgeoisie (1), high bourgeoisie (2)

pequeña burguesía
petty bourgeoisie

burlar
deceive, abuse, frustrate, disappoint, evade; ridicule, mock, scoff, laugh at, make fun of, deride, jeer at; gibe, banter

burro
donkey; ass, jackass; fool, idiot, imbecile; (carpintería) sawhorse, trestle; (const) stepladder; ironing board; corncob

bursátil
of or relating to the stock exchange; concerning securities trade

pánico bursátil
financial panic

bus tipo
standard bus

buscando
in pursuit of, pursuing, with the aim of, with the objective of, with the purpose of; in order to

buscar
look, look for, pursue, search (for), seek, try to find; look up; (pick someone or something up at a place) collect, fetch, meet, pick up; (try to achieve) aim at/to, attempt to, endeavor, set out to, try for, try to; (get and bring) bring, fetch, get (a doctor, etc.)

buceo
diving

buceo a la deriva
drift diving

buceo de superficie
snorkeling

buceo scuba
scuba diving

búsqueda
attempt to establish/find/get/obtain, endeavor to establish/find/get/obtain; hunt (for), pursuit (of), query, quest (for), search (for); canvassing, recruitment, seeking, soliciting; going after, investigation (of), foraging (for), shopping for

búsqueda de información
information location, information query, information search

en búsqueda de
attempting to find/get/obtain, in a quest after, in quest of; in pursuit of, in search of; looking for, pursuing, questing after, searching for, seeking

BX
[biopsia] biopsy

C:

C
[conformidad, cumplimiento; cesárea] (auditoría ambiental) compliance; (med) C-section, caesarean delivery, caesarean operation, caesarean section, caesarean surgery; cesarean section, cesarean delivery, cesarean operation, cesarean surgery

C.A.
[Compañía Anónima, Cía. Anónima] C.A. (if part of a company name); Ltd., LLC., Inc.; corporation, limited company, limited liability company, stock company, stock corporation; (UK) public limited company

CA
[cáncer]

C de C
[control de calidad] quality control

caballero andante
knight errant

cabaña
cabin, log cabin; [bohío, choza] hovel, hut, shack

cabe
it is appropriate, it is important, it is pertinent, it is worthwhile; it is enough

cabe destacar
in this regard; it is appropriate to emphasize, it is appropriate to mention, it is appropriate to point out, it is noteworthy, it is pertinent to highlight, it is pertinent to point out, it should be mentioned, it should be noted, it should be pointed out, it should be stated, it is worth emphasizing, it is worth highlighting, it is worth noting, it is worth pointing out, it is worthy of note; of particular interest, of special interest; among which is/are, include; please be advised

cabe indicar
[cabe destacar, cabe señalar] in this regard; it is appropriate to mention, it is appropriate to point out, it is interesting to note, it is pertinent to indicate, it is pertinent to mention, it is pertinent to note, it is relevant to point out, it should be mentioned, it should be noted, it should be pointed out, it is worth indicating, it is worth mentioning, it is worth pointing out, it is worthy of note; is/are of particular interest, of special interest; among which is/are, include(s); please be advised

cabe mencionar
in this regard, in this respect, regarding this; [es importante mencionar, se debe mencionar] it is appropriate to mention, it is appropriate to point out, it is interesting to note, it is noteworthy, it is pertinent to indicate, it is pertinent to mention, it is pertinent to note, it is relevant to mention, it should be mentioned, it is worth mentioning, it is worth noting, it is worthy of note; is/are of particular interest, of special interest; among which is/are, include(s); please be advised

cabe notar
Note that; in this regard, in this respect, regarding this; it is relevant to note; it should be noted; we note

cabe recalcar

Note that; in this regard, in this respect, regarding this; it is appropriate to emphasize, it is appropriate to point out, it is pertinent to highlight, it is pertinent to note, it is pertinent to point out, it is relevant to emphasize, it should be pointed out, it is worth emphasizing, it is worth highlighting, it is worth pointing out, it is worthy of note; is/are of particular interest, of special interest; among which is/are, include(s); please be advised; we emphasize, we stress

cabe recordar
Remember that; in this regard, in this respect, regarding this; it is appropriate to keep in mind, it is pertinent to keep in mind, it is relevant to remember, it should be kept in mind, it is worth keeping in mind; it should be remembered; we remind (you, etc.)

cabe resaltar
Note that; in this regard, in this respect, regarding this; it is appropriate to emphasize, it is appropriate to point out, it is pertinent to highlight, it is pertinent to note, it is pertinent to point out, it is relevant to emphasize, it should be pointed out, it is worth emphasizing, it is worth highlighting, it is worth pointing out, etc.; is/are of particular interest, of special interest; among which is/are, include(s); please be advised

cabe señalar
Note that; in this regard, in this respect, regarding this; it is appropriate to mention, it is appropriate to emphasize, it is appropriate to note, it is appropriate to point out, it is pertinent to highlight, it is pertinent to note, it is pertinent to point out, it is relevant to point out, it should be mentioned, it should be pointed out, it should be noted, it should be stated, it is worth emphasizing, it is worth highlighting, it is worth pointing out, etc.; is/are of particular interest, of special interest; among which is/are, include(s); please be advised

cabecera
head, top part; header, heading; headboard; headwater(s); leader; masthead; (arquitectura) chevet; (división política) seat

cabecera cantonal
seat of the canton (1), cantonal seat (2)

cabecera de comarca
main district

cabecera de condado
county seat

cabecera del circuito notarial
()

cabecera parroquial
parish district seat

cabecera repetida
running header; running headline

campo de cabecera
leader field

libro de cabecera
(para leer en cama) her bedtime reading; (que le es imprescindible) his/her bible

médico de cabecera
primary care doctor, primary care physician, primary care provider (PCP); family doctor, family practitioner, general practitioner

noticia de cabecera
headline news; lead, top story

título de cabecera
caption title

caber
()

cabeza
()

por cabeza
per capita

cabezal
cap, header, lintel; bridle; header brick; (machine tool) headstock; (ind petr) wellheads

cabezal de blancín
(petr) beamhead

cabezal de control
(petr) control head

cabezal de entubamiento
(petr) casing head

cabezal de pozo
[muñeco] wellhead; (petr) casing head

cabezal de pozo productivo
wellhead; production wellhead

cabezal de pozo con prensaestopa
(petr) bradenhead

cabezal de seguridad
(petr) safety head

cabezal de tubería de resvestimiento
(petr) casing head

cabezal de tubo de producción
(petr) tubing head

cabezal obturador
(petr) pacing head

cabezal para tubería de perforación
(petr) drilling head

cabida
()

dar cabida a
accommodate, allow for, leave room for, let in, make room for; give in to, give way to

cabildeo

s lobbying

hacer cabildeo
lobby

cable aéreo
aerial cable, ovehead cable; ropeway, tramway [*ropeway - a telpherage or system to carry passengers or freight in vehicles along overhead cables*]

cable autosoportado
self-supported cable

cable de fibra óptica
fiber(-)optic cable, (UK) fibre(-)optic cable

cable interior
interior cable; inner cable

cableado
s (cable) lay; (elec, electron, telecomm) cabling, wiring; harness assembly; connecting-up; cable layup; barreling; **adj** cabled, wired; connected up

cablear
lay, twist; make into a cable, wire; connect up

cabotaje
cabotage [*trade, navigation or transport in the coastal waters or airspace or between two points in a country*]; coastal freight, coastal navigation, coastal sailing, coastal shipping, coastal trade, coastal trading, coastal traffic, coastal transport; coast trade, coastwise trade; domestic traffic; (de Wikipedia) *marine highway*, *motorways of the sea*, and *short sea shipping* refer to the historical terms *coastal trade*, *coasting trade* (UK) and *coastwise trade*

embarcaciones de cabotaje
coastal trading vessels (1), short sea shipping vessels (2), marine highway vessels (3)

transporte de cabotaje
cabotage transport, coastal shipping, marine highway transport

cabra
goat

cabras ferales
wild goats

cabras judas
Judas goats

cabría
hoist, derrick; crank windlass

cabría de perforación
drilling rig

cabuya
agave, maguey, pita fiber

cacao
cacao; cocoa

cacao fino de aroma
Arriba cocoa, fine aroma cocoa

almendra de cacao
cacao bean, cocoa bean

grano de cacao
cacao bean, cocoa bean

haba de cacao
cacao bean, cocoa bean

manteca de cacao
cocoa butter

semilla de cacao
cacao bean, cacao seed; cocoa bean

cacaotillo
miconia (*Miconia robinsoniana*)

cacerolada
[cacerolazo] pot-banging, pot-banging protest

cacerolazo
[cacerolada] pot-banging, pot-banging protest

CACES
[Consejo de Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior] Higher Education Quality Assurance Council

cacha
(anat) thigh; (arma) (culata) butt; grip plate; (mango) handgrip, handle, helve (of ax, hatchet, hammer or the like), tool handle; (Andes) horn

cachas
bottom; thighs

cachar
(EC) get, see, understand

cachete
cheek

cachucha
cap; (YANAPI) ivy cap

cachuchera
[chauchera, monedero] coin purse

cachuelo
[jerga guayaquileña que significa “chaucha”] odd job or temporary or informal work to earn extra money [nos conseguimos una chauchita tocando en un restaurante los domingos por la tarde]

cacica
[feminine form of *cacique*] chief, chieftainess, chieftess; boss lady, boss woman

cacical
adj chieftain, tribal

sociedades cacicales
chiefdoms (1), chiefdom societies (2); chieftain societies (3)

cacicazgos complejos
complex chiefdoms

cacique
cacique [*a native Indian chief in areas dominated primarily by a Spanish culture; a local political boss in Spain and Latin America*], chief, chieftain; boss, local political boss; headman; tyrant

cadena
chain, circuit, concatenation, continuum, cycle; line, queue; cluster, system; linking, sequence, series, set, string, succession, train; (photovoltaic [PV] modules) string

cadena agroindustrial
agribusiness system; agribusiness chain, agribusiness cluster

cadena de accionistas
[cadena societaria] shareholder chain, chain of ownership

cadena de distribución
logistics network, supply chain, supply network

cadena de fabricación
production line

cadena de frío
(cadena del frío) cold chain

guarantía de cadena de fría
cold chain assurance

cadena del frío
(cadena de frío) cold chain

cadena logística
supply chain

cadena de montaje
assembly line

cadena de producción
production line; (agribusiness) commodity chain, production chain, production system

cadena de valor
value chain

cadena ganglionar
lymph node chain

cadena logística
logistics chain, logistics system

cadena nacional
nationwide broadcast, nationwide radio hookup, nationwide media hookup, nationwide

network hookup, nationwide radio and TV hookup, nationwide TV hookup

cadena nacional de radio y televisión
nationwide radio and television hookup

cadena nacional radial
nationwide radio broadcast, broadcast over nationwide radio hookup

cadena nacional televisiva
nationwide all-network broadcast; nationwide TV address, nationwide TV broadcast

cadena productiva
commodity supply chain; (agribusiness) agro-commodity supply chain; production chain; production system; production supply chain; production value chain; production and supply chain; production, supply, and distribution chain; production and supply value chain

cadena societaria
[cadena de accionistas] chain of ownership; shareholder chain

producción en cadena
mass production

cadenas agroalimentarias
agribusiness systems; food and agriculture systems; agribusiness clusters; agribusiness commodity chains

CADH
[Convención Americana de Derechos Humanos] ACHR, American Convention on Human Rights

caducidad
expiration, expiration date, expiry, lapse, lifespan; evanescence

caducar
expire, lapse, run out; be past the sell-by date, go past the sell-by date; be out of fashion, be out of fashion, fall into disuse

CAE
[C. auditivo externo, conducto auditivo externo; costo anual equivalente; Corporación Aduanera Ecuatoriana] EAC, external auditory canal; EAC, equivalent annual cost; Ecuadorian Customs Corporation

caer
collapse, come down, crash, decline, decrease, diminish, drop, fall, fall down, fall over, go down, tumble down

caer de pie
land on one's feet

CAF
[Corporación Andina de Fomento – Banco de Desarrollo de América Latina] Andean Development Corporation – Latin American Development Bank

CAG
[Colegio de Abogados de Guayaquil] Guayaquil Bar Association

C.A.G.
[Colegio de Abogados de Guayaquil] Guayaquil Bar Association

C.A.P.
[Colegio de Abogados de Pichincha] Pichincha Bar Association [*a private bar association*]

cagada
fiasco, fuck-up, mess, screw-up; pile of shit

qué cagada
what a fiasco, what a fuck up, what a mess, what a screw-up; that's so fucked up, that's so messed up, that's so screwed up, that's so shitty

quedó la cagada
everything ended up a total mess; it ended up a total fiasco; it ended up a total mess; it was a total fiasco, it was a total mess; everything was all fucked up, everthing was all screwed up; it was a total fuck-up, it was a total mess; it was a total screw-up; it was all fucked up, it was all messed up, it was all screwed up

cagar
poop, take a shit

CAI
[Centro de Adolescentes Infractores] Adolescent Offenders Center (or Centre)

caja
body, box, carton, case, casing, coffin, crate, enclosure, housing; safe, strongbox; drawer; cashbox, cash register, checkout (counter), till, (banco) teller's window; (contabilidad) cash, cash balance, cash on hand, cash position; (finanzas) account, fund; bank; treasury; (bot) capsule, seed case

caja alta
(tipografía) upper case

caja B
B account, secret account, secret fund, slush fund

caja baja
(tipografía) lower case

caja chica
petty cash

caja común
joint fund

caja craneal
cranial cap, skull

caja craneana
cranial cap, skull

caja de acoplamiento
[caja de conexiones] junction box

caja de ahorro y crédito
savings and loan association

caja de ahorros
savings association, savings bank

caja de ahorros para la construcción
building and loan association

caja de cambios
gearbox

caja de cartón
cardboard box

caja de caudales
safe, strongbox

caja de cerillas
box of matches; matchbox

caja de colores
box of crayons

caja de conexión
combiner box

caja de conexiones
junction box

caja de empalmes
junction box

caja de fósforos
box of matches, matchbox

caja de fusibles
fuse box

caja de herramientas
toolbox

caja de muerto
coffin, casket

caja de Pandora
Pandora’s box

caja de pensiones
pension fund

caja de registro
inspection hole, manhole

caja de resistencia
contingency fund, emergency fund; (ES) strike fund

caja de sorpresas
jack-in-the-box

caja de zapatos
shoebox

caja del cigüeñal

crankcase

caja fuerte
safe, strongbox

caja mortuaria
[cajas mortuarias] mortuary chest (1), mortuary box (2)

caja negra
black box

Caja Postal de Ahorros
Post Office Savings Bank

caja registradora
cash register, cash till, till

caja torácica
thoracic cavity

caja y bancos
cash on hand and in banks; cash-on-hand and in banks; cash and banks

situación de caja
[situación de efectivo, situación de liquidez, situación de tesorería, situación líquida] cash position

cajón
bed (of a pickup truck); box; caisson; crate, drawer; locker; tray

cajuela
trunk of a car

cal
lime

cala
cleft, crack, fissure, gap, slice, slit, rift; suppository

calcular
estimate, project, calculate, compute

cálculo
calculation, computation; estimate; conjecture; calculus

cálculos
calculations, computations, estimates; (med) gallstones

cálculos biliarios
(med) gallstones

cálculo prudencial
approximation, educated guess

caldera
(elect) generator [*fuente de alimentación*]; (ferro, ing mecánica, instal hidrául, termo, transp mar) boiler; (geol, volcánica) caldera; (minas, prod) cauldron

caldera acuotubular

water tube boiler

caldero
boiler; (caldero grande) cauldron; (minas, minerales) cauldron, kibble, cauldron; (laminación) chock; (constr) bucket

caldero acuotubular
water-tube boiler

caldero grande
cauldron

calendario
calendar; schedule, timetable

año calendario
calendar year

días calendario
calendar days

mes calendario
calendar month

calendarización
scheduling; calendar period, timetable, timing

calentamiento global
[cambio climático] climate change, global warming

caleta
(Manabí province, Ecuador) home, house; (Chile) a large amount, a whole lot

calibrador
(lab, mec) (US) caliper, (UK) calliper; (calidad, herram, ing mec, instru, lab, mec, metrología) (US) gage, (UK) gauge; (ing mec) template, templet; (medidas de trans mar) template; (freno vehicular) (US) caliper, (UK) caliper

calibrador micrométrico
(metrología) micrometric gauge (1), micrometric caliper (2), micrometric calliper (3), micrometric gage (4)

calibrar
calibrate; gage, gauge

calibre
gage or gauge, size, diameter, thickness (of wire); diameter, size (of a tube); bore (firearm); caliber (projectile); (instr) gage, jig; calipers

calicata
(agr) soil profile pit; (geol) test pit, trial pit; borehole, drill hole; (mina, prospección) borehole, drill hole, cutting, prospecting; (petrol, minería) borehole, ditch, drill hole

calicial
[calicilar] caliceal, calyceal

calidad
capacity; excellence, fineness, quality; grade, position, quality, rank, standard, status; character, nature, stamp

calidad de vida
quality of life

de calidad
excellent, high-caliber, high-end, high-quality, of excellence, of high caliber, quality, topnotch, top-quality

en su calidad invocada
in his/her/your cited capacity

mejora de la calidad de vida
improvement in quality of life (1), improvement of quality of life (2), quality of life improvement (3), improvement of life quality (4)

calidad humana
caring; compassion, compassionate; excellence as persons, excellent personal qualities; kindness, humaneness, having (or with) the human touch

de calidad
accurate; fine-quality, good-quality, high-quality; high-grade; meeting high standards

en calidad de
acting as; as; in (my, your, his, her, its, our, their) capacity as

caliente
burning, hot, torrid, warm, scorching; sweltering; ardent, heated, fervent, fervid, fiery, passionate; boiling, broiling, scalding, searing, simmering, roasting, toasting, seething, sizzling; humid, sultry, stifling, suffocating

calificación
admissibility, approval, authorization, qualification; assessment, categorization, evaluation, review; grade, labeling, mark, marking, qualification, rating, score; description; determination, determination of the nature (of); certificate; (der, jur, leg) censure, judg(e)ment, opinion; proof; review

calificación crediticia
(credit) rating

calificación de delito
determination of the nature of a crime, the identity of the criminal and the penalty involved [similar to indictment]

calificación de demanda
review of claim

calificación de recurso
review of appeal

calificación de solvencia
credit rating

calificación de títulos
securities rating

calificación media
average grade, mean grade

calificación media de la carrera

grade point average

calificación promedio
average grade, mean grade

calificación promedio de la carrera
grade point average

calificado
admitted, approved, authorized; competent, qualified, skilled; conditional, qualified; graded, rated, reviewed; called, described, labeled; determined

un banco calificado desde la categoría "AA" hacia arriba
a bank with a rating of AA or higher

banco calificado desde la categoría "AA" hacia arriba
a bank with a rating of AA or higher

calificadora
rating agency or entity

calificadora de crédito
credit rating agency or entity

calificadora de riesgo
risk rating agency

calificar
admit, authorize, approve; attest; certify; appraise, assess, characterize, class, classify, determine, determine the nature (of), estimate, evaluate, grade, mark, measure, qualify, rate, score, valuate, value; be eligible, pass, qualify; brand, call, declare, describe, label; distinguish; give a grade to, give a mark to, grade, mark, score; (der, jur, leg) admit, approve; determine censure, judge; give an opinion, prove; assess, evaluate, qualify, review; judge, pass judgment on; register as a voter

calificar de
brand, call, declare, judge, label

calificar los riesgos y la cobertura
determine the extent of the risk and coverage

a calificar
to be rated, etc.

calificativo
s adjective, qualifier; description, label, name, word(s) (to describe); **adj** qualifying

caliza
limestone

callar
hush (someone or something) up, keep (someone or something) quiet, keep (someone or something) silent, keep under one's hat, muzzle, quieten, silence

callarse
be quiet, be silent, fall silent, hush, hush up, keep mum, keep quiet, keep silent, keep still, pipe down, quit talking, shut one's mouth, shut up, stop talking, save one's breath, zip up

cállate
be quiet, be silent, hush, hush up, keep mum, keep quiet, pipe down, save your breath, shut up, shut your mouth, stop talking, zip it; quit it, stop it

calle
()

callejuela
backstreet, side street; lane, small lane

callosidad
callus

calor
heat

al calor de
at the moment of, on the spot; in light of; in the frenzy of, in the heat of, in the hotbed of; infused with; in, under; in the heydey of

camacho
(planta amazónica) alocasia, Amazon alocasia, elephant's ear, elephant ear taro, giant elephant ear, giant taro, upright elephant ear, wild taro

cámara
chamber, room; (fotografía) camera; (minería) drift

cámara de compensación
clearing house, clearing-house, clearinghouse

cámara de Gesell
Gesell dome (1), Gesell chamber (2); one-way–mirror dome, one-way–mirror room

cámara de máquinas
engine room

cámara de productores
industry chamber

cámaras de productores
industry chambers

cámara de combustión
cumbustor, cumbustion chamber

cámara hiperbárica
hyperbaric chamber (1), decompression chamber (2), recompression chamber (3)

cambiar
alter, change, modify, vary; go through change(s), mutate, undergo change; deviate, shift, take a different tack, turn, veer; come about, come around; adapt; diversify, give a color, give turn to, revamp; shade; transfigure, transform, transmute; convert

cambio
[vuelco] **s** adaptive response, adjustment, alteration, change, changeover, modulation, move, recasting, redesign, reformation, reversal, swing, switchover, transformation, turnaround; replacement, substitution; conversion; exchange, interchange, transfer; development, evolution, mutation; displacement, disturbance; rotation, shift; veer, veering

cambio climático
[calentamiento global] climate change, global warming

a cambio
in exchange, in return

a cambio de
in exchange for, in return for

en cambio
in return; however, on the other hand; but, but if, on the other hand, whereas

tendencias de cambio
changes and trends, tendencies toward change, trends and changes, trends and processes of change, trends of change, waves of change

tipo de cambio
exchange rate

tipo de cambio real
real exchange rate

cambios tipo escalón
step-like changes

camellar
(jerga) work

camello
camel; gig, job, work; (drug/dope) dealer, dope peddler, (drug) pusher; drug courier, drug mule, drug runner

camellón
[camellones, chinampa(s), waru waru] long mound, raised bed, raised field, ridge (as for planting, between furrows); central reserve or reservation; median strip (on road, street or highway); drinking trough; channel or drain for transporting water; windrow

camilla
stretcher; (US) gurney, (UK) trolley

camilla rígida
backboard

caminante
hiker, foot traveler; pedestrian; stroller; traveler on foot; treader; trekker; walker; wayfarer

caminante no hay camino
wayfarer, ther is no path; wayfarer, there is no road; wayfarer, there is no way; wanderer, there is no path

caminar
amble, ambulate, circumambulate, clomp, clump, creep, flounce, foot it, go by/on foot, go for a walk, hike, hobble, hoof it, inch along, limp, lumber, lurch, march, meander, mosey, move along, pace, pad, parade, perambulate, plod, poke along, prance, promenade, prowl, ramble, range, roam, rove on foot, sashay, saunter, scuff, scuffle, scuttle, shamble, shuffle, sidle, slink, slog, stagger, stamp, step, stomp, straggle, stride, stroll, strut, swagger, take a walk, tiptoe, toddle, totter, traipse, tramp, travel by foot,

traverse on foot, tread, trek, trudge, waddle, wander, walk, wamble, wander, wend one's way, wobble

caminar brazo en brazo
[caminar de brazo en brazo] oxter, walk arm in arm

caminata
hike, stroll, trek, walk; procession

camino
byway, course, footpath, lane, path, pathway, road, route, track, trail, way, walk, walkway; approach; means, process, plan, way

camino carrozable
dirt road, unpaved road

camino de acceso
[camino secundario, sendero, vía de acceso] access road, approach, byroad, byway

camino de herradura
bridle path, bridle road

camino de regreso
return journey/trip

camino de todo tiempo
all-weather road

camino escabroso
difficult path or road; rough or rugged road; (fig) rocky road; slippery slope

camino secundario
[camino de acceso, sendero, vía de acceso] access road, approach, byroad, byway

camino vecinal
back road, byroad, byway, country road, rural road

abrir camino
carve a niche for oneself; get ahead, get on in; make progress; open up a place (for oneself); begin to gain acceptance; clear the way; gain ground

abrirse camino
carve a niche for oneself; get ahead, get on in; make progress; open up a place (for oneself); begin to gain acceptance; clear the way; gain ground

en el camino
on the path, on the way

en este camino
along this path, along this road, along this route, along this way; in this pursuit; in this respect; on this course, on this front; on this journey, on this path, on this route, on this way

ir por buen camino
be on the right track; do well; go smoothly, go well

ir por mal camino
head for trouble

mucho camino por recorrer
a long haul; a long way to go; a long road to travel; much to be done

realizar un camino conjunto
make one's way down a common path, share a common course, walk a shared path, work together with common purpose

camión
truck, van

camisa
(ind petr, reparación de equipos y herramientas) sliding sleeve(s)

camisa deslizable
sliding sleeve

camotillo
(pez) mote sculpin (Normanichthys crockeri)

campamento
camp

campamento volante
mobile camp

campana
bell; (jerga) lookout (for nefarious purposes)

campaña
[jornada] action, campaign, crusade, drive, effort, endeavor, field work, mission, movement, offensive, operation, program, push; battle, offensive, (military) operation

campesinado
s peasantry, peasants

campesinado
countryfolk, peasant population, peasants, peasantry, rural

campesinización
"peasantrization", ruralization, rustication

campesino
s (campesina = countrywoman) campesino; farmer, peasant; agricultural worker, rural worker; person who lives and works in rural areas (in the country); (**pl**) (campesinas = countrywomen) countryfolk, country people, peasants, rural folk; **adj** campesino, country, of the countryside, peasant, rural, rustic; (aspecto, forma de ser) peasant-like

familias campesinas
rural families

organizaciones campesinas
campesino organizations; peasant organizations; rural farmers' organizations; rural organizations; rural workers' organizations

campismo
camping

campo
area, field, range, scope, sphere; country, countryside, rural area; field, plot

campo de acción
area of responsibility; field of expertise; sphere of action; scope; (política, sociología, B. Bringel) fields of action

campo de preocupación
priorities, range of consideration, scope of concern

campo de pruebas
testing ground

campo visual cercano
near field of sight or vision

campo visual lejano
far field of sight or vision

campo visual medio
mid-range field of sight or vision, middle field of sight or vision

el campo
the countryside; the rural area, rural areas; the rural countryside; the rural sector

en campo
in situ, on-site, onsite

en el campo
in the countryside, in rural areas; in the field

en el campo de la medicina
in the field of medicine

optimización del campo
enhancement of oil recovery

campus
[*conjunto de terrenos y edificios pertenecientes a una universidad*] campus

CAN
[Comunidad Andina de Naciones] ACN, Andean Community (of Nations)

cana al aire
wild oat

canal
(fem n) conduit, duct, pipe; channel iron; groove, slot; roof gutter; (masc n) canal, channel, gullet; chute, flume, race; (elec) cable tray, cable trench, raceway, wireway; (mining) ground sluice

Canal de Guayaquil
(proyecto de construcción) Guayaquil Port Access Channel

canales doblados
[construcción, pórticos] cold-formed channels

canales tecnologícos de información
information technology channels; technological information channels, technological channels of information

canaleta
cable trench, cable trough; chute, raceway; gutter, trough; conduit; chaseway

canalización
civil-works; (elect) cable tray, raceway

canalizaciones
(electro) cable trays, raceways, wireways

canalizado
channeled, directed, guided, oriented

canalizar
channel, conduct, convey, deliver, direct, funnel, guide, route, supply, transfer, transmit; apply, handle

canalla
cur, blackguard, despicable person, heel, mean-spirited wretch, rogue, scoundrel, snake in the grass, swine; mean, rotten, wicked (person)

canallada
caddish trick, dirty trick, low-down trick, mean trick, nasty trick, rotten trick, shabby trick; bad turn, foul play, knavery, rotten action

CANAPE
[Cámara Nacional de la Pequeña Empresa]

canasta
basket, hamper, pannier; food basket

canasta básica
basic food basket; basic monthly household food requirement, minimum monthly household food budget

canasta familiar
basic (family) food basket

valor de la canasta básica
cost of basic monthly household food requirement, minimum monthly household food budget

cancelar
anull; cancel; discharge; dispel; pay, pay for, pay off, pay out, settle; clear, write off

canciller
chancellor; Secretary of State; Foreign Secretary; Minister of Foreign Affairs; Secretary; (UK) chief secretary of an embassy; embassy official

Canciller Mayor encargado de las funciones consulares
Chief Secretary in charge of consular duties

Cancillería
[Ministerio de Relaciones Exteriores] (UK) Foreign Office, (US) State Department; Ministry of Foreign Affairs; chancellery, chancellory, chancery [*court, department or office of a chancellor; office of public records or of archives of ecclesiastical, legal or diplomatic proceedings; court of chancery, court of equity; principles and practice of judicial equity; administrative office of a diocese; office of an embassy*]; chancellorship [*position* (*office*) *of a chancellor*]

canción
ballad, dirge, chanson, hymn, lay, lyric, song, tune; refrain
air: any of several types of songs or songlike compositions, including ballads and folk songs
anthem: a song or hymn of joy or praise or, by extension, a rousing pop song that resonates with a certain class of listeners
aria: a complex solo accompanied melody, especially in opera
art song: a solo accompanied melody often performed on a formal social occasion
ballad: a narrative composition with rhythmic verse, or a popular slow romantic or sentimental song
barcarole: a work song with a beat that alternates between strong and weak to suggest the rhythm of rowing a boat
cantata: a composition for one or more voices with solos, duets, choruses, and speechlike parts
canticle: a song based on scripture and performed during a church service
carol: a song or hymn of joy, performed popularly or during a church service
chanson: the type of song sung in a cabaret or a music hall
chant: as monotonous but rhythmic song or other vocalization; see also plainsong
chantey/chanty/shanty: a rhythmic sailors' work song
chorale: a hymn or song sung by a group in church
cover: a song composed by someone other than the performer(s)
descant: a melody sung as a counterpoint to another melody
dirge: a song of mourning
ditty: a simple, lighthearted popular song
drinking song: an upbeat song appropriate for group singing during social drinking
elegy: see dirge
fight song: an inspirational song to encourage athletes during team competition
folk song: a popular song with a simple melody and a verse/refrain structure
glee: a part-song, generally one performed by men
hallelujah: a song of praise or thanks
hymn: a song of joy or praise, especially in a religious context
noel: a carol sung at Christmastime
jingle: a short, catchy, repetitive song, including one used to advertise a product or service
lament: see dirge
lay: a simple song or other ballad
lullaby: a simple rhyming song sung to soothe children or prepare them for sleeping
madrigal: see glee and part-song
medley: two or more songs, or parts thereof, performed as one composition
melody: a rhythmic composition
motet: a choral composition, usually unaccompanied, based on a sacred text
paean: a hymn or song of praise, thanks, or triumph
part-song: a usually unaccompanied song for two or more voices, one of which carries the melody
psalm: a sacred song sung during religious services
remix: a variation of a song that includes additional or rearranged elements
requiem: see dirge
rocker: an upbeat, energetic song in the style of the rock genre
round: a song in which multiple singers sing the same melody and lyrics
roundelay: a simple song that includes a refrain
serenade: a courting song, vocal or instrumental or both
spiritual: a simple, emotional religious song of a form developed by black slaves in the american south
standard: a familiar song that is among those typically performed by a certain category of musicians
threnody: see dirge
torch song: a popular sentimental song, usually referring to the end of a love affair or to unrequited love
vocal: a song for voice accompanied by one or more instruments

work song: a song structured to aid in the performance of a rhythmic group task

candente
[cuando un cuerpo, generalmente de metal, se blanquea o enrojece por acción del calor] candescent, incandescent, strikingly bright, radiant or clear; brilliant; dazzling, glowing, luminous; (iron) fiery, red-hot, white-hot; (issue) burning; highly; ablaze, afire, ardent, blazing, burning, delirious, fervent, fervid, feverish, flaming, hearty, heated, hot, impassioned, passionate, zealous

candidato
applicant, candidate, hopeful

candidatos presidenciales
individuales (people, those) running for president; presidential candidates, presidential hopefuls

candidatura
application; (UK) candidature (1), (US) candidacy (2); list of candidates

candidatura al Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica
candidature for the Prince of Asturias Award for Technical and Scientific Research

candidaturas
candidacies; entries

presentación de candidaturas
nominations

cándido
artless, guileless, ingenuous, innocent, naïve, sincere, undesigning

candileja
()

caneca
bottle, glass, tub; (COL) garbage bin, garbage can, wastepaper basket

canje
barter; exchange, swap, trade

canje de acciones por las de una filial
split-off

canje de acciones por las de una filial al disolverse la sociedad matriz
split-up

canje de deuda por inversión
debt/equity swap

canjeable
that can be exchanged

canjear
exchange (credentials, prisoners, newspapers), give in exchange, make an exchange, swap, trade

canon
body of (universally binding) principles, rules, or standards; catalogue, list; law, precept, principle, rule, standard; set of officially recognized sacred books (for example, the

books of the Bile officially recognized as genuine and inspired); a comprehensive list of books in any field; list of saints recognized by the Roman Catholic Church; part of the Catholic mass (between the Sanctus and the rite of communion); the standard proportions of the human figure according to the ideal accepted by Egyptian and Greek sculpters; any model of perfect characteristics or features; (alquiler, arriendo; pago normal o regular) regular or standard payment (for example, for rent, or as tax or duty on mining, industrial or trade operations)

canon de arrendamiento
(canon de alquiler, canon de arriendo) lease amount, lease payment, lease payment amount; rent amount, rent payment, rent payment amount

cansado
s a bore; **adj** tired, weary; (aburrido, tedioso) boring, dry, tedious, tiresome; (harto) fed up, had enough, sick and tired; (exhausto) exhausted, tired out

cantautor
singer-songwriter

cantar
()

cantidad
amount, figure, number, quantity; price, sum, total; degree, measure; magnitude, mass, range, scale, size, volume; batch, lot

cantinflada
[cantinfleada] gibberish, gobbledegook, gobbledygook, officialese, rigmarole, twaddle

cantinfleada
[cantinflada] gibberish, gobbledegook, gobbledygook, officialese, rigmarole, twaddle

cantinflear
speak or write gibberish, gobbledegook (gobbledygook) officialese, rigmarole, twaddle

una tremenda cantidad de
enormous, huge; a huge amount of, a huge number of, a huge range of, an enormous amount of, an enormous number of, an enormous range of; (informal) a humongous amount or number or range of

canto
chant; singing; song; bird call, call, crow; (lit) canto, main part of an epic poem; (arquitec) border, cant, edge, salient angle; (med) canthus, corder of the eye

darse con un canto en los dientes
(Chile y otros; *nos podemos dar con un canto en los dientes*) be thankful for small mercies; count oneself lucky; think oneself lucky

darse con una piedra en los dientes
(Chile y otros; *nos podemos dar con una piedra en los dientes*) be thankful for small mercies; count oneself lucky; think oneself lucky

cantón
corner; canton, quarter, region

Cantón Quito
Quito Canton (1), Canton of Quito (2)

cantonal

cantonal

cantonalismo
cantonal system

cantonar
quarter (troops)

caña
cane, reed; stalk, stem; sugarcane; glass blower's tube; shaft; rod; shank, handle; (arquitectura) shaft of a column; (bot) giant reed; (náut) tiller

caña brava
bamboo

caña dulce
sugarcane

caña de azúcar
sugarcane

caña de la dirección
steering column

caña guadúa
bamboo; Angustifolia, Angustifolia Kunt

cáñamo
burlap; hemp, jute; hemp cord

CAP
[(encuesta de) Conocimientos, Actitudes y Practicas; (med) Centro de Atención Primaria; Certificado de Aceptación Provisional; Certificado de Antecedentes Personales (Record Policial); Comités de Acción Participativa] KAB; Knowledge, Attitudes and Practices (survey); primary care center; Provisional Acceptance Certificate; Criminal Record Certificate; PAC, Participatory Action Committees

CAPS
[Encuesta de Conocimientos, Actitudes y Prácticas] Knowledge, Attitudes and Practices Survey

capa
layer; coat, coating; ply; lamina; cover; (mining) bed, stratum, vein, seam; cloak, mantle, cape; (fig) cloak, mask, cover; hider, harborer; property, fortune; (comercio) primage; canopy; (masonry) course

capa de impermeabilización
sealing layer, waterproofing layer

capa de rodadura
(carreteras) carpet, pavement, road surface, surfacing, wearing course, wearing surface, topping

capa de rodamiento
(carreteras) carpet, pavement, road surface, surfacing, wearing course, wearing surface, topping

capa del cielo
canopy of heaven

capa freática
(geol) water table

capa magna
bishops cope

capa muscular
muscle layer

fina capa muscular
thin muscle layer

capa pluvial
choir cope

capa rota
secret emissary

capa superficial
surface layer, superficial layer, top layer, topsoil

capa vegetal
vegetation cover (1), vegetation layer (2), vegetal cover (3), vegetal layer (4)

a capa y espada
at any cost; through thick and thin

de capa caída
crestfallen, downcast; down in the mouth, seedy

andar de capa caída
be crestfallen, be downcast; be down in the mouth, seedy

ir de capa caída
be downcast, crestfallen; be down in the mouth, seedy

de capa y gorra
informal, informally

echar la capa al toro
risk all on a last effort, play one's last trump

hacer de su capa un sayo
go one's way, follow one's own judg(e)ment

capacete
aluminum (safety) cap (for/on rubber stoppers in vials used for injectable pharmaceutical products; covers whole top of vial opening (la boca) and has central removable circlet for needle insertion)

capacidad
-ability; ability, acumen, capability, capacity, competence, faculty, potential, potentiality, proficiency, talent, skill; eligibility; capacity, contents, volume; feature; (der, jur, leg) competency

capacidad asociativa
ability to enter into partnerships, partnering capability

capacidad civil
civil status, legal capacity

capacidad de consumo
[poder adquisitivo] perceived demand; purchasing power

escasa capacidad de consumo
[bajo, limitado o débil poder adquisitivo] low perceived demand; low purchasing power (1), limited purchasing power (2), weak purchasing power (3)

capacidad de gestión
management capacity; capability of acting, management performance, operational capability, performance

capacidad de respuesta
responsiveness

capacidad de tanquería
tank storage capacity, tank capacity, tanking capacity

capacidad discriminativa
discriminative ability (1), discriminative capacity (2), discriminative capability (3)

capacidad ejecutiva
(neurología) executive capacity [*executive capacity is a form of cognitive activity required when a goal or a problem emerges and no prepared solution is available*]

capacidad instalada
effective capacity, existing capacity; (elec, energy production) installed capacity

capacidad legal
legal capacity, legal standing

capacidad ociosa
idle capacity, slack capacity, surplus capacity

capacidad útil
available capacity, effective capacity, service capacity, working capacity

tener la capacidad legal para
be legally empowered to, have the legal capacity or legal standing to

en capacidad de
able to, capable of, empowered to, in a position to

capacidades
abilities, ability, capabilities, capability, faculties, features, potential, potentialities, proficiencies, proficiency, skill, skills, talent, talents; (functions, jobs, posts; room, volumes) capacities; features; (der, jur, leg) competency

capacidades laborales
job skills

capacitación
capacity building, empowering, empowerment, entitling, entitlement; instruction, preparation, preparing; qualification, qualifying; training

capacitación del tipo “en el sitio de trabajo”
on-the-job training

capacitación en el sitio de trabajo
on-the-job training; on-site training, onsite training

capacitación y entrenamiento
capacity building and training; education and training; empowerment and training; training and coaching; training and instruction; training and skills development

cursos de capacitación en el trabajo
on-the-job training

capacitaciones
training courses, training sessions, trainings

capacitado
empowered, prepared, qualified, trained

estar capacitado
(estar capacitado para) be empowered (to), be prepared (for/to), be qualified (for/to), be trained (for/to)

capacitador
s trainer; **adj** enabling; training

capacitar
build capacity, empower, empowering, enable, entitle, entitling; instruct, prepare, provide training, qualify, teach, train

capacitarse
be trained, get or receive training; become qualified, qualify

capaz
able, apt, capable, competent, fit, proficient, skilled; it's likely, it's possible, it's more than likely, it's quite possible

legalmente capaz
legally competent

legalmente capaz para contratar y obligarse
[legalmente capaz de contratar y contraer obligaciones] legally competent to enter into a binding contract; legally competent to enter into contracts and undertake commitments

CAPEIPI
[Cámara de la Pequeña y Mediana Empresa de Pichincha] Chamber of Small and Medium-sized Enterprises (SMEs) of Pichincha; Pichincha Chamber of Small and Medium-sized Enterprises

capilar
capillary

capilaridad
capillarity; reach, scope

capital
assets, capital, principal; (ciudad) capital (city); (EC) acervo [*en sociología, el concepto económico del capital como patrimonio se utiliza figurativamente para hablar de capital cultural, capital simbólico o capital social*]

capital accionario

capital stock, share capital, stock capital

capital ajustado al riesgo
risk-adjusted capital

capital asignado
stated capital

capital contable
subordinated debt

capital cultural
[acervo cultural]

capital de riesgo
venture capital

capital de trabajo
working capital (1), operating capital (2)

capital de trabajo y sostenimiento empresarial
working and sustaining capital

capital en acciones
capital stock, share capital, stock capital

capital estratégico
[acervo estratégico]

capital flotante
floating capital; free float

capital humano
[acervo humano]

capital más interés
principal plus interest

capital pagado
paid-in capital, paid-up capital

capital semilla
seed capital

capital simbólico
[acervo simbólico]

capital social
[Ec.: (soc) acervo social] (business and finance) authorized capital, capital stock, corporate capital, equity capital, joint stock, partnership capital, share capital, stock capital; (ciencias sociales) social capital; (econ) public property

capital social autorizado
(UK) authorised share capital, (US) authorized capital stock

capital social suscrito
subscribed and paid-in capital (stock)

capital social suscrito y pagado

subscribed and paid-in capital (stock)

capital suscrito
outstanding capital, subscribed capital, subscribed capital stock

capital suscrito no pagado
capital subscribed and pending payment

capital suscrito y pagado
subscribed and paid-up capital (1), subscribed and paid-in capital (2), capital subscribed and paid up (3), capital subscribed and paid in (4)

el gran capital
big capital

capitalización
capitalization, compounding (interest), conversion; investment; bankrolling, endowment, financing, funding, putting up the money, staking, supporting

capitalizar
capitalize, compound (interest), convert; invest; save; back (financially), bankroll, endow, finance, fund, put up the money, stake, support

capitán
captain; (marítimo) captain, master, shipmaster

capitán de fragata
commander

capitán de puerto
(US) harbor master, (UK) harbour master

capitán marítimo del puerto
(US) harbor master, (UK) harbour master

capitanía
captaincy, captainship

capitanía de puerto
harbor master's office

capitol
capitolio

capitulaciones matrimoniales
prenup, prenuptual agreement

capítulo
area, article, capitulum, chapter; episode; head, instalment, installment, issue, matter, paragraph, part, question; area, section, sector; sphere, subject, title

llamar a capítulo
bring or call (someone) to account

cápsula
(radio) broadcast, newscast, packet, spot

captación
attracting, attraction; capture, capturing; (agua) catchment, collection; (banca)

deposit(s), funding; (CT, MRI, estudios clínicos) uptake; comprehension, gaining, gathering, grasping, obtaining, raising, recruiting, recruitment, securing, taking, winning; **adj** intake, uptake

captación de datos
data capture

captación de depósitos
deposit attraction, deposit-taking, new deposits

captación de fondos
fundraising, funding

captación de votos
vote-winning

captaciones
(banca) deposits

captar
(aguas) collect; (información) collect, compile, garner, gather; (atrapar) apprehend, capture, catch, detect, grab, grasp, lay hold of, round up, seize, take in; (clientes, público) attract; (entender) apprehend, catch the meaning, comprehend, get, get a glimpse of, get an idea of, grasp, perceive, understand; (fondos) collect, procure, raise, secure, take in; (fotos) take; (obtener) gain, garner, get, obtain, win; attract, captivate, recruit; (percibir) detect, perceive; (señal) capture, catch, pick up, receive; (votos) win

captor
s capturer, captor

captura
apprehension, arrest; capture, catching, collection, harvesting; trapping

captura de agua
water collection; rainwater harvesting (for industrial or domestic uses)

captura de carbono
[secuestro de carbono] carbon sequestration (1), carbon capture (2)

captura y almacenamiento de carbono
[secuestro y almacenamiento de carbono] carbon capture and storage (1), carbon sequestration and storage (2)

capturar
apprehend, arrest, capture, catch, detain, nab; grab, grasp, seize; ensnare; hunt down

capuchino
cappuccino

cara
countenance, face, look, mien, semblance, side, surface, visage, wall; front; right side; side; appearance, aspect, image; cheek, nerve; dial

Cara o cruz
(película) *Heads or Tails*

de cara a
faced with, facing; for; on, regarding, with respect to; to, with an eye on, with an eye to

carácter
character, role; disposition, guise, kind, make-up, nature, personality, sort, type; status; fiber, strength of character, will-power; temper, temperament; aspect, characteristic, feature, quality, trait; character, letter, symbol, typeface; figure, persona, personage

con carácter
as a, in X terms, -ly, on an X basis

resolver con carácter general y obligatorio
hand down a general and binding decision or ruling

dar carácter a
characterize, delineate, distinguish, mark

dar el carácter de
accord/ assign/ bestow/confer/grant an X character to

caracteres
characters; characteristics, features, traits

característica
[rasgo] aspect, attribute, characteristic, characteristic feature, facet, feature, peculiarity, property, quality, specification, trait; (proof of excellence) hallmark

dar característica a
characterize, delineate, distinguish, mark

características
characteristics, features, peculiarities, properties, specifications, traits; requirements

características mínimas
minimum characteristics, minimum features, minimum requirements, minimum specifications

característico
characteristic, distinctive, normal, typical (of); -ish; -like; proper

caracterización
analysis, appraisal, assessment; attributes, features, main characteristics, traits; character sketch; characterization, description; portrayal; makeup; particularization, typification

caracterizado por
characterized by, defined by, displaying, distiguished by, featuring, having, manifesting, marked by, noted for, showing, revealing, set apart by, whose symptoms are

caracterizar
analyze, appraise, assess; be characteristic of, be typical of, characterize, distinguish, give distinction to, qualify, set apart, typify; attribute a specific character to, characterize, depict, describe, portray; (theater) play, portray; brand, catalog, catalogue, categorize, characterize, class, classify, grade, group

caracterizarse
feature; be by nature, be characterized (by); be a characteristic feature (of), be distinguished (by), be marked by, be naturally, be the main feature (of); be known (for), be noted (for), be outstanding for, be typical of; be set apart by

que nos caracteriza
for which we are known, for which we are noted, that distinguishes us, that

characterizes us, that is characteristic of us, that is typical of us, that we are known for, that we are noted for; our characteristic X

caracterizarse por
feature; be by nature, be characterized by; be a characteristic feature of, be distinguished by, be naturally, be the main feature of; be known for, be noted for; be outstanding for, be typical of

se caracteriza por
features; is by nature, is characterized by; is a characteristic feature of, is distinguished by, is naturally, is the main feature of; is known for, is noted for; is outstanding for, is typically

carátula
dial, face; faceplate; mask; (de disco) sleeve; (de documento, libro, etc.) title page; (de video) case; (documentos de licitación, seguros, etc.) cover page

carbón
carbon, charcoal, coal

carbón activado
activated carbon, activated charcoal

carbón animal
bone charcoal, bone black

carbón antracitoso
anthracite

carbón cargado
[carbón cargado con oro] loaded carbon

carbón de leña
[carbón vegetal] charcoal

carbón de madera
charcoal

carbón de piedra
coal

carbón mineral
coal

carbón vegetal
[carbón de leña] charcoal

carbono
(quím) carbon

carcasa
body, casing, framework

cárcava
ditch, trench

cárcel
jail, jailhouse, prison; lockup; bastille, (UK) bridewell, caboose, cage, calaboose, cally, can, cannery, clink, coop, crate, (UK) gaol, Gray Bar Motel, hock, hoosegow, lock-up,

pogey, pogie, pogy, pokey, poky, slammer, stir, the bucket, the clink, the cooler, the slams

Cárcel de Quito
the Quito Prison

carcinoma
carcinoma

carcinoma apócrino
apocrine carcinoma

carcinoma con células en anillos de sello
carcinoma with signet ring cells

carcinoma ductal infiltrante
[CDI] invasive ductal carcinoma (1), infiltrating ductal carcinoma (2), infiltrative ductal carcinoma (3); IDC

carcinoma ductal invasivo
[CDI] invasive ductal carcinoma (1), infiltrating ductal carcinoma (2), infiltrative ductal carcinoma (3); IDC

carcinoma ductal mamario
ductal breast carcinoma (1), breast ductal carcinoma (2)

carcinoma escamoso
[CE] squamous cell carcinoma, SCC

carcinoma lobulillar histiocitoide
histiocytoid lobular carcinoma

carcinoma metastásico de células claras del riñón
metastatic clear cell carcinoma of the kidney

carcinoma mucinoso
mucinous carcinoma

carcinoma mucoepidermoide
mucoepidermoid carcinoma

carcinoma secretor análogo al mamario
[carcinoma secretor análogo de mama] mammary analogue secretory carcinoma, MASC

carcinoma secretor de mama
[CSM] secretory breast carcinoma, SBC; mammary secretory carcinoma; secretory carcinoma of the breast; secretory mammary carcinoma

carecer
be without, lack, have no/not have

carecer de sentido
be meaningless, have no meaning, make no sense, there be no point (in)

carecer de valor
be worthless, have no value

carencia
deficiency, lack, scarcity, shortage; (seg) exclusion period

carga
baggage, complications, drag, implications; burden, demand(s), imposition, inconvenience, obligation; cargo; charge; freight, weight; (power generation and distribution) load; rate, volume; (familiar) dependant, dependent relative; loading; uploading; (combustible) refueling (1), refueling (2)

carga aceptable
(turismo, etc.) acceptable load

carga contaminante
pollution load

carga de combustible
refueling (1), refuelling (2)

carga de la prueba
burden of proof

distribución de la carga de la prueba
[distribución de la carga] distribution of the burden of proof

carga de rotura
breaking load

carga estática por fricción
frictional static charge

carga familiar
dependant; dependent relative; **pl** (cargas familiaries) dependants, dependent relatives

carga horaria
class load

carga impositiva
tax burden

carga masiva
bulk cargo [*bulk cargo is commodity cargo transported unpackaged in large quantities, usually dropped or poured with a spout or shovel bucket*; *unsegregated mass commodities including such items as petroleum products, coal and bulk salt carried loose and customarily loaded and unloaded by pumping, shoveling, scooping, etc.*]; mass cargo

carga muerta
[peso propio] dead load, dead weight, deadweight, structural load

carga parasítica
parasitic load

carga seca
dry cargo, dry freight

carga unitaria de rotura a la tracción
(mec) tensile strength

carga útil
payload

carga útil máxima
maximum payload

carga viva
[weight] live load

carga y descarga de combustible
refueling and defueling (1), refuelling and defuelling (2)

carga y retiro
cash in and out

capacidad de carga
(camiones) carrying capacity; (capacidad portante del suelo) soil strength; (turismo) carrying capacity

capacidad de carga contaminante
pollution load capacity

reserva de carga
cargo preference, cargo restriction, Ecuadorian-flag reservation, U.S.-flag reservation, etc.

desconexión de carga
(power generation and distribution) load shedding [*cutting off* (*disconnecting*) *the electric current on certain lines when the demand becomes greater than the supply*]

estudio de carga
(turismo) carrying-capacity study

cargador de barcos
shiploader

cargar
bear, carry; (batería, pila; cobro, cuenta) charge (an account with a sum), charge (to), debit (against or to an account); obligate, burden, encumber, hamper, handicap, load, put pressure on, oppress, saddle (with), strain, strap (with), tax, tie down (with), try, weigh down, stick (someone with something); heap, fill, lade, load, pack, pile, stack, stuff; afflict, annoy, pester, trouble, vex

cargo
accusation, charge, indictment; care, charge, trust; appointment, assignment, commission, duty, function, kind of work; capacity, job, job title, office, place, position, post, role, responsibility; charge, cost, expense, price; management, supervision; load, weight; obligation, requirement

cargo público
public office

a cargo
assigned; in charge, in command, in control, responsible

a cargo de
arranged by, carried out by, conducted by, directed by, developed by, handled by, headed by, led by, managed by, met by, organized by, paid by, performed by, presented by, presided over by, provided by, run by, under the control of, under the direction of, under the management of, under the responsibility of, under the supervision of; heading (a committee, etc.); in charge of, responsible for; in one's care or charge; in the care or charge of, under the care or management of; under one's care, charge, control, direction

or management; (pagos) (to be) met by, (to be) paid by

a mi cargo
[a mis órdenes] in my care, in my charge, in my control, in my keeping; assigned to me, entrusted to me, under my care, under my charge, under my control, under my keeping, under my responsibility, under my supervision; at my own expense

a su cargo
[a sus órdenes] in or under (its, her, his, their, your) care, charge, control or keeping; assigned to you (her, him, them), entrusted to you (her, him, them), in his (her, your, their) care; in his (her, your, their) charge; in charge of; responsible for; under his responsibility, under his supervision; at one's (own) expense

con cargo a
by charging to, chargeable to, financed under, for the account of, from, on account of, to the debit of; (ingreso neto) out of; (préstamo) from; (reserva) against; (ajuste) subject to; (un banco) drawn on; payable by

ejercer un cargo
act as, serve as; act or serve in the capacity of; hold a position

estar a cargo de
be in charge of, be responsible for, be the responsibility of

hacerse cargo de
assume responsibility for, take care of, take charge of, take control of, take over responsibility for; handle, tackle, take in hand, take on, take (up)on oneself, take up, undertake (to)

jurar el cargo
take the oath of office; be sworn in (a post)

personas a mi cargo
my dependants, my dependents; people under me

personas a su cargo
dependants, dependents; people under him (etc.)

se hace cargo de
assumes responsibility for, is responsible for, takes care of, takes charge of, takes over responsibility for, undertakes to

cargos
charges

caribe
s (language) Caribe; (native Indian) Carib; **adj** (of the Carib Indians) Carib; (the region, the sea) the Caribbean; the Caribbean region; the Caribbean sea

el Caribe
the Caribbean; the Caribbean region; the Caribbean sea

el mar Caribe
the Caribbean, the Caribbean sea

caribeño
adj Caribbean

carne

flesh, meat

carne de monte
bushmeat, game meat, wildmeat

carne viva
bare flesh, open flesh, raw flesh

en carne propia
[*en persona y muy directo*] directly, firsthand, personally

en carne viva
[*es físico, o sea tipo tortura*] in the flesh, in stark relief

carnet
book, notebook, license, official pass, permit; card

carnoso
fleshy, meaty; (consistencia de tumor) meaty

carrera
career; chase, dash, race, run, rush; course, journey, pathway, ride, route, run, track; avenue; line, row; beam, horizontal support or joist used in building frames; rafter; (atletismo, coches, caballos, etc.) race; (mús) run; (válvula) lift, (émbolo) stroke; career, field, field of interest, line of work, occupation, profession, service; course of life, path of life; (universitaria) course of study, degree, degree program, field of study, major; (Fulbright) program; studies, university degree course; (UK) stream

carrera ascendente
upstroke

carrera de derecho
law degree course of study, law degree program; major in law

carrera descendente
downstroke

carrera estudiantil
()

carrera penitenciaria

carrera universitaria
(especialización, estudios profesionales) course of study, degree program, major, program; (estudiantes) university studies, university years; (profesores universitarios) university career

coordinador de carrera
course coordinator, degree course coordinator, degree program coordinator, program coordinator

hacer carrera
advance one’s career, pursue a career

hacer una carrera
do a degree in, study for a degree in

promedio de arrastre de carrera

[promedio de arrastre de la carrera] (EC) cumulative grade point average

promedio final de la carrera
cumulative grade point average

promedio de la carrera
grade point average

carro
auto, car, carriage, carousel, carrousel, cart, vehicle, wagon

carrocería
body

carroñero
s scavenger, scavenging animal, scavinging species; **adj** scavenger, scavinging

carroña
carrion; decaying flesh, decomposing flesh, putrid flesh, rotten flesh, rotting flesh

carroño
decayed, decaying, decomposed, decomposing, rotten, rotting

carroza
carriage, horse-drawn carriage; chariot; coach; float; hearse, horse-drawn hearse; (persona anticuada o vieja) dotard, geezer, graybeard, old codger, old duffer, old geezer, old-timer, oldster, veteran; fuddy-diddy; old fogey, old fogy; over the hill

carrozable
s dirt road, unpaved road; **adj** crossable or passable or traversible by vehicles; for use by vehicles [*DRAE: destinado al tránsito de vehículos*]

camino carrozable
vehicular road

puente carrozable
vehicular bridge

carta
document; letter; chart, map; charter

carta de colores
color chart; palette; paint map

carta de compromiso
(obligaciones, políticas, préstamos) commitment letter; (con valores, principios, políticas) letter of commitment; (de obligaciones contractuales) letter of undertaking

carta de crédito
bill of credit; letter of credit

carta de entendimiento
memorandum of understanding

carta de intención
letter of intent

carta de intenciones
letter of intent

carta de portes
bill of lading, manifest

carta magna
[Carta Magna] (the) Constitution

carta poder
power of attorney, proxy

carta porte
bill of lading; manifest

carte porte
bill of lading; manifest

cartelera
billboard; bulletin board; (en periódico) entertainment section

cartelera de anuncios
bulletin board

en cartelera
(cine) running, showing

cartera
base; list, set; (banco) loan portfolio; (comercial) collection on outstanding debts, debt-collection portfolio, portfolio (of outstanding debts); list of assets, portfolio of securities; government department, ministry, ministry of state, office of a cabinet minister; billfold, wallet; purse; briefcase, document case; (de escolar) satchel; money bag; bag, sack

cartera a plazo
term portfolio

cartera castigada
[portafolio castigado] written-off accounts (1), written-off portfolio (2); charged-off portfolio (3); portfolio written down (4), written-down portfolio (5)

cartera de acciones
share or stock portfolio

cartera de clientes
client portfolio, customer base, customer portfolio

cartera de estado
department of state; government agency, government department, state agency; ministry; cabinet office, cabinet post; office or post of a cabinet minister

cartera de financiamiento
funding base

cartera de pedidos
order book

cartera de proveedores
()

cartera de valores
securities portfolio

cartera de vivienda
housing mortgage porfolio

cartera improductiva
nonperforming portfolio

cartera morosa
delinquent loans, delinquent loans portfolio, delinquent portfolio

cartera morosa histórica actual
current historic delinquent loans portfolio

cartera por vencer
current loans; maturing loans, maturing portfolio

cartera que no devenga interés
non-interest bearing loans, non-interest bearing loans portfolio, non-interest bearing portfolio

cartera restructurada
restructured loans portfolio

cartera vencida
past due loans; past due portfolio

en cartera
on hand

ministro sin cartera
minister without portfolio

cartilla
(simple manual) book, booklet, handbook, passbook; brochure; (to learn to read) primer, reader; (EC) card; chart; portfolio; list; record

cartilla de ahorros
passbook, savings book

cartilla de desplazado
document for obtaining medical treatment as a temporary resident

cartilla de racionamiento
ration book

cartón
cardboard, millboard, heavy paper; pasteboard; binders' board

cartón alquitranado
tar paper

cartón comprimido
pressboard, Fuller board

cartón de Fuller
pressboard, Fuller board

cartón corrugado
corrugated cardboard/board

cartón embetunado
tar paper

cartón piedra
papier-mâché, papier-maché, papier maché

cartón tabla
wallboard

cartón de asbesto
asbestos board

cartón de bagazo
celotex

cartón de fibra
fiberboard

cartón de paja
strawboard

cartón de yeso
plasterboard, wallboard

cartulina
bristol/Bristol board; fine, smooth cardboard; card

cartulina común
millboard

cartulina de porcelana
enamelled card

cartulina en hojas
sheet card

CAS
[Creatividad, Acción y Servicio; Creatividad, Actividad y Servicio] (B.I., Bachillerato Internacional) Creativity, Action and Service (International Baccalaureate Diploma)

casa
house, home, dwelling, household, establishment, business establishment, firm

casa adosada
semi-detached house, terraced house

casa central
headquarters, home office, main office(s)

casa club
clubhouse

casa comunal
community center

casa consistorial
city hall, town hall

casa correccional
reformatory (for boys, for girls); (UK) young offenders' institution; women's prison, prison

casa cuartel
police station (including quarters)

casa cuna
nursery (in a hospital), foundling home, orphanage, children's home

casa de acogida
reception center; refuge

casa de altos
(cono sur) maisonette

casa de la cultura
institution of culture, hall of culture

casa de asistencia
(Méx) boardinghouse, rooming house

casa de ayuntamiento
city hall, town hall

casa de banca
banking house, bank

casa de baños
bathhouse, baths

casa de beneficencia
asylum, poorhouse, children's home

casa de cambio
money exchange house, bureau de change

casa de campo
country house, house in the country

casa de caridad
poorhouse

casa de citas
hotel where rooms are rented by the hour, brothel, whorehouse

casa de comercio
firm, business establishment, business concern

casa de comidas
restaurant (serving low-priced meals)

casa de departamentos
apartment house or building, block of flats

casa de Dios
church, House of God; temple (of God)

casa de discos
record company

casa de documentos comerciales
commercial paper house

casa de duelo
home of the deceased's family

casa de empeño
pawnshop

casa de estudios
university, college; faculty

casa de expósitos
foundling home, foundling hospital

casa de fieras
managerie

Casa de Gobierno
presidential palace

casa de huéspuedes
boarding house, rooming house

casa de inquilinato
tenement house

Casa de la Moneda
mint; (Chile) Presidential Palace

casa de lenocinio
brothel

casa de liquidación
clearinghouse

casa de locos
crazyhouse, madhouse, nuthouse

casa de máquinas
(minería) generator room; (centrales) engine house, power house, turbine building

casa de menores
reformatory, young offenders' institute

casa de modas
fashion house

casa de moneda
mint

casa de muñecas
dollhouse; (UK) doll's house

casa de orates
lunatic asylum

casa de postas

coaching inn

casa de valores
brokerage firm, brokerage house

casa de ventas por correo
money-order house

casa de placer
brothel, whorehouse

casa de posada
boarding house, inn

casa de posta
post house

casa de pupilos
boarding house

casa de reposo
nursing home, convalescent home

casa de salud
health-care center, healthcare center, hospital, medical center, medical clinic; nursing home, convalescent home

casa de sanidad
health office

casa de socorro
emergency hospital, first-aid building, first-aid station

casa de tolerancia
brothel

casa de vacas
dairy farm

casa de vecindad
tenement house, block of tenements

casa de vecinos
tenement house

casa del Señor
church, House of God; temple (of God)

casa discográfica
record company

casa disquera
record company

casa editorial
publishing house

casa exportadora
export firm, export house

casa habitación
dwelling

casa matriz
head office, headquarters, home office, main office, parent company

casa modelo
demonstration house, show house

casa mortuoria
funeral home, house of mourning, house where a death has recently occurred, home of the deceased's family

casa particular
private home or house

casa principal
main office, head office, parent house

casa pública
brothel

casa real
royal palace, (caps) royal household

casa refugio
refuge or hostel for battered women

casa rodante
trailer, trailer house, (UK) caravan

casa solar
manor, manor house, homestead, ancestral home

casa solariega
manor, manor house, homestead, ancestral home

casa parroquial
parish church (center)

echar la casa por la ventana
go to great expense

casación
abrogation, annulment, cassation, repeal, reversal; overturning a judgment

recurso de casación
appeal to a court of last resort, final-stage appeal; appeal for annulment, appeal for dismissal, appeal for reversal, application for judicial review, motion to vacate

casar
marry, wed; marry off; haronize, reconcile; [*anular, dejar sin efecto, derogar, invalidar, rescindir, revocar; casación*] (der, jur, leg) abrogate, annul, cancel, invalidate, repeal; quash, overturn a judg(e)ment, reverse a decision, set aside a decision

cáscara
(egg, nut) shell; (cheese) rind; (lemon, orange) peel, rind; (banana, potato) skin; (apple) peel

casco
hull; cranium, crown, head, scalp, skull; coat, tegument; headpiece, helmet; cask, pipe, tank, vat; body, casing, shell; (city) central area, central part, heart; quarter

casco antiguo
old quarter, old part of town (of the city)

casco colonial
central colonial part of the city, colonial quarter, colonial heart of the city, colonial part of the city; the old colonial quarter, the old colonial part of town (of the city)

casco protector
protective helmet, safety helmet

casco urbano
built-up area; urban area; urbanized area

casco viejo
old quarter, old part of town (of the city)

casco y quilla
(náut) bottomry; borrowing money for a trip with ship as security

cascos
headphones

casera
()

casero
()

caserón
manor; large house; large ramshackle house; (caverna, mina subterránea) cavern, big cavern; (minería) stope

caseta
bathhouse; changing room; dressing room; little house, lodge; shack, shed; booth, cubicle, kiosk, stall, stand; (náut) pilothouse, wheelhouse; (para perros) doghouse, kennel

casilla
(keys, letters) cubbyhole, pigeonhole; (mail) mail box, P.O. Box, PO Box, post office box; (board games) place, position, square; (documents, forms) block, box; (guardhouse) hut; booth, cabin; keeper's lodge; (dog) doghouse, kennel; (voting) polling or voting booth; (plural) (backgammon) points; ruled columns in accounts; (legal, de abogado) judicial mailbox

casilla judicial
judicial mailbox

sacar a alguien de sus casillas
drive someone crazy

salir de sus casillas
blow one's top, fly off the handle, lose self-control

salirse de sus casillas

blow one's top, fly off the handle, lose self-control

casillero
(documents, forms) box, field; compartment; (furniture) set of cubbyholes or pigeonholes; board or desk with pigeonholes; (keys, letters) cubbyhole, pigeonhole

casillero judicial
attorney's mailbox (1), attorney's box (2), attorney's courthouse mailbox (3), attorney's court box

caso
affair, case; fact, instance, occurrence; event, episode, happening, incident; context, eventuality, issue, position, matter, regard, scenario, situation, state, status, topic; crisis, dilemma, plight, predicament, problem, quandary; example, illustration, sample, specimen; (der, jur, leg) action, case, cause, claim, dispute, lawsuit, litigation, proceedings, process, suit, trial

caso contrario
should the case be otherwise; contrarily, contrariwise; conversely; elsewise, otherwise

caso de estudio
case study

caso fortuito
a fortuitous case, acts of God, fortuitous event(s), unforeseeable circumstances, unforeseen circumstances

caso práctico
[estudio de caso] case study

de ser el caso
if any; if applicable; if appropriate, if necessary, if required; if such be the case, if such is the case, if such were the case, in such a case, in such an event, should such be the case

en caso contrario
contrariwise, otherwise

en caso de
in case of, in the case of, in the event of; if, should

en caso de que
if, in the event that, should

en el caso de
as regards, as far as X is concerned, in connection with, in regard to, in relation to, in the case of, regarding, with reference to, with respect to; in the event of

en el caso de que
in the event that, should

en su caso
as appropriate, as the case may be; if applicable, if any, if appropriate, if necessary, if need be, if relevant; when applicable, when appropriate, when necessary, when need be, when possible, when relevant; where applicable, where appropriate, where necessary, where need be, where possible, where relevant

en tal caso
in such a case, in such case, in that case, in this case, in which case

en todo caso
anyhow, anyway, at any rate; in all cases; in any case; however, nevertheless, nonetheless, still, though, yet; all this said, that being said, when all is said and done

en uno y otro caso
in either case

hacer caso
heed, pay attention (to), take heed (of), take notice (of)

no hacer caso
disregard; go ahead anyway or just the same (despite instructions, orders, warnings, etc.); ignore, not heed, take no heed (of), take no notice (of), not pay attention

para el caso de
in the case of, in the event of; with regard to, with respect to

presentación de caso
(der, jur, leg) case summary; (med) case presentation, case report

según el caso
according to the case, accordingly; as appropriate, as the case may be; as necessary, as needed, as required; on a case-by-case basis

según fuera del caso
(si es que ese fuera el caso) according to the case, accordingly; as appropriate, when appropriate; as the case may be; as necessary, as needed, as required; on a case-by-case basis

según sea el caso
according to the case, accordingly; as appropriate, when appropriate; as the case may be; as necessary, as needed, as required; on a case-by-case basis

casos de éxito
success stories

castigar
afflict, castigate, chastise, correct, condemn, discipline, ground, penalize, punish, sanction; (contabilidad) write off

castigo
affliction, castigation, chastisement, correction, disciplining, grounding, penalization, penalizing, punishing, punishment, sanction, sanctioning; (contabilidad) write-off

castigo de las cuentas por cobrar
write-off of accounts receivable

casual
()

casualmente
accidentally, coincidentally, fortuitously, incidentally; (vestirse) casually, informally

catalizador
s catalyst, catalyzer; trigger; (auto) catalytic converter; (quím) reagent; **adj** catalytic, catalyzing

catalogar

arrange, brand, catalog, catalogue, categorize, characterize, class, classify, grade, group, index, list, organize, post, rate, record, regard, register, sort

catálogo
s catalog, catalogue, classification, index, list, portfolio, record, register; (USFQ) course code

catálogo de cuentas
[*el catálogo de cuentas es la lista de todas las cuentas que una empresa necesita en vista de las actividades que realiza*] catalogue of accounts, chart of accounts, classification of accounts, list(ing) of accounts, plan of accounts, system of accounts

Catálogo Único de Cuentas
Central Catalogue of Accounts, Consolidated Catalogue of Accounts, Standard Catalogue of Accounts

Catalunya
Catalonia

Cataluña
(see Catalunya)

catastral
adj cadastral, land registry (before noun)

Registro Catastral Turístico
Cadastral Tour Operation Registry

Sistema Automático de Registro Catastral Turístico
Automatic System of Cadastral Tour Operation Registry

catastro
[*censo y padrón estadístico*] cadaster, cadastre, land registry; census and statistical survey; record(s); recording, register, registry

catastro forestal
forest registry, forestry census and statistical survey; forestry records; forestry register

catastro industrial
industrial census and statistical survey, industrial registry; industrial record, industrial register

catastro público
public cadastre, public registry

Catastro Público del mercado de valores
Stock Market's Public Registry

cátedra
chair, professorship; course, subject; (post of) school department head; **adj** lecture, teaching

cátedra de
course in; department of

cátedra de patrocinio
endowed chair, sponsored chair

ayudante de cátedra

teaching assistant, TA, T.A.

dar cátedra
lecture

dictar cátedra
lecture

en la cátedra de
in the course on

horas de cátedra
teaching hours, hours of teaching

sentar cátedra
lay down the law, pontificate, sound off; say something in no uncertain terms; speak authoritatively on a subject, speak conclusively about something

proyecto de cátedra
thesis

titular de cátedra
chair, full professor, tenured professor

categoría
bracket, brand, category, class, classification, degree, designation, division, grade, group, grouping, kind, level, quality, rank, rate, standing, stature, status, type

con categoría de
classed as, classified as, designated as, ranked as, rated as, set apart as

de categoría
adj -class; excellent, fine, first-class, first-rate, prestige, quality

de categoría mundial
world-class

de mucha categoría
distinguished

de poca categoría
second-rate

de primera categoría
first-class

categorización
arranging, cataloging, categorization, categorizing, characterization, characterizing, classification, classifying, describing, description; grouping, sorting, typing

categorizar
arrange in groups, catalogue, categorize, characterize, class, classify, describe, grade; pigeonhole, type; group, sort

cateo
prospecting

CATIE
[Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza] Tropical Agronomy Center

for Research and Teaching

cauce
bed of a stream of water, channel, river bed, riverbed, streambed, watercourse; deep channel, ditch, gulley, gully, runway

caucho natural vulcanizado
[goma natural vulcanizada (2)] vulcanized natural rubber

caución
guarantee, pledge, security, surety; bail, bail bond; caution, warning

caución absoluta
bail absolute

caución de arraigo
(Méx) bond for court costs

caución de fidelidad
fidelity bond

caución de indemnidad
indemnity bond

caución de licitador
bid bond

caucionar
bond, pledge; give collateral, secure, guarantee, provide or put up a guarantee, put up a bond; bail

caudal
flow; flow rate, volume of flow, volume of water; water level; abundance, fund, wealth

caudal mínimo ecológico
minimum ecological flow

caudaloso
(river) big, large, wide, mighty; fast-flowing

causa
battle; causation, cause, etiology, foundation, genesis, ground(s), incentive, initiation, inspiration, mainspring, motive, occasion, origin, principle, reason, root, sake, spring, source, stimulus; consideration, factor; aspiration, ideal, goal, objective, purpose; (der, jur, leg) case, court case, lawsuit, legal case, trial; cause, claim, matter; (in the) matter (of); prosecution

causa archivada
case closed, closed case; claim shelved, matter closed

causa onerosa
[DRAE = *la que implica conmutación de prestaciones*]

a causa de
as a matter of, as a result of, because of, by reason of, due to, on account of, on the grounds of, owing to

traer causa
arise from or out of, derive from, result from

causal
cause, ground, motive, reason

causal de divorcio
ground for divorce

causal de recusación
grounds for challenge or recusal

causales de casación
causes for annulment, grounds for annulment, reasons for annulment

causante
decedent, testator

causar
bring, bring about, cause, give rise to, induce, lead to, prompt, raise, trigger; create, make, produce, result in; inflict, provoke, wreak; (interest) bear

causar impuesto
be subject to tax, incur

impuesto a la renta causado
income tax incurred

cautiverio
captivity; bondage, confinement, imprisonment, reclusion, seclusion

estar en cautiverio
be in bonds, be in captivity, be held

tener en cautiverio
hold captive

cava
cold room, cold storage room, refrigerated chamber, refrigerated room; cellar, wine cellar

cavador
s burrower, digger; **adj** burrowing, digging, fossorial

cavar
bore, burrow, dig (in, out), excavate, sink; scoop out; delve deeply (into), go deeply (into); meditate deeply (on)

cavidad
antrum, cavity; gap, hole, hollow, pocket; grave

caza silvestre
wild game

CB
(YANAPI) CB, Small Body

CBD
[Convención sobre la Biodiversidad] Convention on Biodiversity

c/c

[cuenta corriente] checking account, current account; demand deposit account, financial account, transaction account

c.c.:
[copias a:] cc [*carbon copies to:* (*still used even though carbon copies are not*)]

cc:
[copias a:] cc [*carbon copies to:* (*still used even though carbon copies are not*)]

cc
[*"con", queriendo expresar "con condiciones como"*] (abr. méd) under conditions of, with

c.c.
[cédula de ciudadanía] citizenship ID card, citizenship ID card number, citizenship ID number

c.c.c.
[ccc, CCC; con control de cambios] with Track Changes (on), with track changes (on); tracking changes; see tracked changes, view tracked changes; using the Track Changes Word function

CC
[cambio climático; casilla de correos, corriente continua; ciclo combinado; cédula de ciudadanía] climate change; PO Box; DC, direct current; combined cycle; citizenship ID (card or number or card number)

C.C.
[casilla de correos] PO Box

CCA
[carcinoma de células acinares] ACC, acinar cell carcinoma, acinic cell carcinoma

CCC
(Children International) Comunicación y Competencias con las Comunidades] Communication and Competences with Communities

CCCC
[Comisión de Control Cívico de la Corrupción] Commission for Civic Control of Corruption (1), Civic Corruption Control Commission (2), Commission for Civil Control of Corruption (3), Civil Corruption Control Comission (4), Civic Control of Corruption Commission (5)

CCM
[Centro de Control de Motores]

CCN
[C.C.N, cédula de ciudadanía nùmero:] citizenship ID (card) number

C-CONDEM
[Corporación Coordinadora Nacional para la Defensa del Ecosistema Manglar] National Coordinating Corporation for the Defense of the Mangrove Ecosystem

CD
[Comité Directivo; disco compacto] Management Committee; CD, compact disk(s) [*not pluralized*]

CD 34
[CD-34, CD34] (antígeno; inmunohistoquímica) CD34

CDN
[Convención sobre los Derechos del Niño] CRC, Convention on the Rights of the Child

CDP
[Certificado(s) de depósito] certificate of deposit

CdV
costo de ventas

CE
[carcinoma escamoso; C.E., Centro Educativo] SCC, squamous cell carcinoma; educational center, educational institution, school

cebador
(FCD) baited trap

cebamiento
(trampas) baiting; (agro) fattening; (armas) priming; (fuego, horno) feeding, stoking (up); (pasiones) feeding, nourishing

cebar
(animales) fatten (up); feed up, stuff; (anzuelos, trampas) bait, set a trap for; (arma) prime; (fuego, horno) feed, fuel, stoke (up); (pasiones) feed, fuel, nourish; (clavo) go in; (tornillo, tuerca) catch, grip; (Cono Sur) brew (mate)

cebo
bait

cebolla
onion

cebolla paiteña
red onion (also sometimes called purple onion)

cebolla perla
white onion

cebrano
zebrano, zebrawood

CECIB
Centro(s) Educativo(es) Comunitario(s) Intercultural(es) Bilingüe(s)

CEDAW
[Convenio sobre la Eliminación de la Discriminación en contra de la Mujer]

CEDENMA
[Comité Ecuatoriano para la Defensa de la Naturaleza y el Medio Ambiente] Ecuadorian Committee for the Defense of Nature and the Environment [*Organismo de asociación y representación política de las organizaciones civiles sin fines de lucro dedicadas a la defensa de la naturaleza y el medio ambiente*]

ceder
abandon, collapse, give in, give up, give way, yield; assign, cede, give over (to), grant, pass on (to), sell, sign over to, transfer; abate, die down, drop, ease, go down, lessen

cédula
(finance) bond, warrant; card, document, form; charter

cédula catastral
property record card

cédula de ciudadanía
citizenship card, citizen identity card, citizen's identity card

cédula de ciudadanía med
[cédula de ciudadanía de menor de edad; Ciudadanía Med] citizen ID card of a minor; citizenship card of a minor; minor's citizenship card; minor's ID card

cédula de habitabilidad
certificate of occupancy; certificate of fitness for habitation

cédula de identidad
[CI, C.I.; documento de identidad] ID, ID card, ID credential, identification, identity card, identity credential, identification credential, identity document, documentary proof of identity, proof of identity

cédula hipotecaria
mortgage bond, mortgage debenture

cédula RN
[cédula de recién nacido] citizen ID card of a newborn; citizenship card of a newborn; newborn's ID card, newborn's citizen ID card, newborn's citizenship card, newborn's citizenship ID card

cedulación
credentialing, identity credentialing, identity documentation, identity card issuance, issue of ID card or credential, process of issuing identity cards; "Bureau of Vital Statistics, Identification, and Identity Card Issuance"

cedular
issue identity cards (to)

ceja
brow, eyebrow; tab; (cordillera, mountain, mountain range) apex, brow, crest, height, high part, peak, pinnacle, ridge, summit, top,

ceja de montaña
[*La ceja de montaña, también conocida como estribaciones o selva alta, se encuentra entre los 2000 y 600 m.s.n.m.*] foothills, piedmont, ridge, spur [*a lateral ridge or tongue of land descending from a mountain, main crest of a ridge, or hill*]

ceja de monte
(Arg, Bol, Ur) edge of a forest appearing from a distance as a band, belt, or strip of high vegetation

ceja de la montaña de la provincia de(l) Napo
the eastern foothills of the Andes Cordillera overlooking the Amazon in the province of Napo

celada
ambuscade, ambush, lure, pitfall, snare, trap; artifice, bait, deception, decoy, hoax, ruse, trick, trickery; helmet, sallet

celebración
acclamation, celebrating, celebration, (joyous) event, feast, festival, festive occasion, festivities, festivity, fete, gala, party, revelry; ceremony, ceremonial, commemoration, observance, ritual; applause, praise; holding; (contratos) conclusion, entering into,

execution, formalization, formalizing, making, signing

celebrado
()

celebrado con anterioridad
prior (contract), previously established (contract)

celebrado previamente
prior (contract), previously established (contract)

celebrar
carry out, conclude, enter into, establish, execute, formalize, have, hold, make, make effective, take place; (actividades, negocios) transact; (contratos) conclude, enter into, execute, execute and deliver [otorgar], formalize, make, sign

celebrar actos
act, take action; enter into transactions

celebrar asamblea
hold a meeting

celebrar negocios
transact business

celebrar un acuerdo
make an agreement

celebrar un juicio
go to trial

celebrar un contrato
enter into a contract, execute a contract, make a contract, sign a contract

celebrar un juicio
go to trial

celebrar un matrimonio
hold a marriage, perform a marriage (ceremony), solemnize a marriage

celebrar una audiencia
hold a hearing

celebrar elecciones
hold an election or elections

celebrar una elección
hold an election or elections

celebrar una entrevista
have or hold an interview

celebrar una asamblea
hold a meeting

celebrar una junta
hold a meeting

celebrar una reunion

hold a meeting

celebrar una oposición
hold a competitive examination

celebrar una subasta
hold an auction

celebrar una vista
hold a hearing; have an interview

celebrar y otorgar
execute and deliver

al celebrar
as we celebrate (the…)

CELEC EP
[Corporación Eléctrica del Ecuador, Empresa Pública Estratégica] Strategic Public Enterprise “ELECTRIC CORPORATION OF ECUADOR” CELEC EP

celeridad
advance, alacrity, celerity, dispatch, expediting, expedition, expeditiousness, fleetness, haste, pace, rapidity, speed, swiftness

celsitud
[elevación, excelencia y grandeza de algo o alguien; tratamiento de *alteza* que se da a los reyes]

célula
cell

celular
[teléfono celular] cell phone, cellphone, cellular phone, hand phone, handphone, mobile phone, pocket phone; cell, mobile, phone

células linfoides T tumorales
lymphoid tumor T cells

células linfoides T tumorales angiocéntricas y angioinvasivas CD4 +
angiocentric and angioinvasive lymphoid tumor CD4+ T cells

células linfoides T tumorales angiocéntricas y angioinvasivas CD8 +
angiocentric and angioinvasive lymphoid tumor CD8+ T cells

células presentadoras de antígenos
antigen presenting cells

CENACE
[Centro Nacional de Control de Energía] National Energy Control Center, National Center for Energy Control

CENETA
[Centro(s) de Estudios Teológicos Afiliados] ATSC [Affiliated Theological Study Center(s)]

CENENTA
[Centros de Estudios Teológicos Nazarenos Afiliados] Affiliated Nazarene Theological Study Centers [ANTSC]

cenizas volantes
(waste incineration) fly ash [ash particles transported in the flue gas]

cenizo
ashen, ash-like, ashy; cinereous

censado
counted, listed, recorded, registered; processed (in a census), surveyed (in a census), tabulated

censar
conduct a census (of), count, do a census (of), list, record, register, take a census (of); process (someone in a census taking), survey, tabulate

el elemento a censar
the person or thing to be processed (in the census), person or thing to be processed in a survey

censista
census conductor, census enumerator, census taker; surveyor

censo
census, survey

central
s (*f.*) center, facility, plant, station; powerhouse, power station; telephone exchange; sugar mill; central bureau, head office; general post office, main post office; **adj** centralized; central, chief, core, critical, crucial, dominant, foremost, fundamental, head, headmost, important, key, leading, main, major, of central importance, of prime importance, paramount, primary, prime

central a gas
gas power station

central azucarera
sugar mill

central de correos
general post office, main post office

central de gas
gas power station

central de riesgos
head office of risks; central risk bureau, credit bureau, risk office

Central de Riesgos de la Superintendencia de Bancos y Seguros
Head Office of Risks of the Superintendency of Banks and Insurance (Banking and Insurance Supervisory Authority)

central de teléfonos
telephone exchange

central de trabajadores
trade union confederation

central hidroeléctrica
hydroelectric power station

central nuclear
nuclear power station

central obrera
trade union confederation

central sindical
(US) labor union; labor union confederation; (UK) trade union; trade union confederation

central telefónica
telephone exchange

central generadora
electric power plant, generating station

central generadora de electricidad
electric power plant; generating station

central hidráulica
water-power plant, water powerplant, hydroelectrric generating station

central térmica
power station (fueled by coal, gas or oil); steam power plant

central termoeléctrica
steam-electric power plant; thermoelectric power station

centralizado
central, centralized, clustered

centralizar
agglomerate, agroup, amass, assemble in one place or at one point, bring together (into one place, point, etc.), bunch together, center, centralize, cluster, concentrate (in one place, point, etc.), conglomerate, draw together (into one place, point, etc.), gather together, lump together, muster, unite

centralizarse
become centered, centralize, come together at the center, conglomerate, converge

centrar
center, concentrate, fix, focus

centrarse
be based on; be centered, become centered; center (on), center (around), concentrate (on), focus (on); spotlight, zoom in on

centro
center, (UK) centre; hub (center of activity), middle, midst, innermost part, core, main office, headquarters; main object of desire and exertion; club, social circle in which a person moves, social meeting place; hall, house; (UK) city centre, (US) downtown

centro cívico
community center

centro de crianza en cautiverio
captive breeding center

centro de diagnóstico e imagen

imaging and diagnostic center

centro de estudios
educational center, learning center, school, seat of learning, study center

centro de formación profesional
vocational training center

Centro de Investigaciones Sociales del Milenio
[CISMIL] Millennium Social Research Center, Center for Millennium Social Research

centro de reproducción en cautiverio
captive breeding center

centro de salud
health clinic, healthcare facility

centro de toxicología
poison control center

centro de usos múltiples
community center

centro histórico
historic center (US), historic centre (UK), historic district, historic quarter; historic old town; historical downtown area; old historical city center; old historical part of the city; Old Town

centro norte
north central, northcentral

centro occidental
western-central

centro occidente
west central

centro oriental
eastern-central

centro oriente
east central

centro social
community center

centro sur
south central, southcentral

centroblástico
centroblastic

Centros de Estudios Teológicos Nazarenos Afiliados
(CENENTA) Affiliated Nazarene Theological Study Centers [ANTSC]

centros de mirada vertical
(neurología) vertical gaze centers

ceñir

cling (to), hug (as clothing); encircle, surround; take, put on, gird on

ceñirse
(ceñirse a) adhere (to), conform (to), hold (oneself) (to), keep (to), stick (to); limit (to), restrict (to)

CEPA
["Comunicación, Educación y Participación Ambiental" (DPNG); Comunicación, Educación, y Conciencia Pública] CEPA; communication, education, participation and awareness; communication, education and public awareness; communication, education, participation and public awareness

CEPAL
[Comisión Económica para América Latina y el Caribe] ECLAC, Economic Commission for Latin America and the Caribbean

cepillado
brush strokes, brushing; planing, smoothing (med) brush biopsy

cepillar
brush, groom; plane, shave, smooth with a plane; (fam) compliment, flatter, praise, soft-soap

cepillo
()

CEPSE
[Comité de Ejecución de las Políticas del Sector Eléctrico, Comité de Ejecución de la Política del Sector Eléctrico] Committee for Execution of Electricity Sector Policies, Committee for Execution of Electricity Sector Policy

cerca
s (of wire, wood) fence; (of plants, shrubs) hedge; (of brick, stone) wall; **adj/adv** close, near, nearby

cerca de
about to; close to, near; nearly

cerca viva
hedge, hedging; living fence (1), live fence (2); quickset [*hedging, especially of hawthorn, grown from slips or cuttings*]

cercas
[arte] foreground

de cerca
at close quarters, close, closely, close up, near (here), not far off, up close; first hand, in person, personally

cercamiento
containment, enclosure, encompassing structure, fence, fencing, fencing-in, roping-off, wall, walling-off; defensive barrier; fortification, protection

cercanía
closeness, intimacy, nearness, propinquity, proximity, vicinity

cercanía extrema
close proximity, close vicinity; extreme closeness or nearness

Distante cercanía
(película) *Distant Closeness*

cercano
close, close by, near, nearby, proximal, proximate; adjacent, adjoining, close at hand, immediate, near at hand, nearby, neighboring (US) neighbouring (UK), close at hand, in sight, within sight, within range

cercano ni lejano
either proximal or distal, neither proximal nor distal

cercanos ni lejanos
either proximal or distal, neither proximal nor distal

cercar
enclose, fence in, fence off, hedge in, hem in, lay siege to, rail in, rail off, surround, wall in, wall of; stockade; encompass, fortify, protect; construct a defensive barrier around

cerco
enclosure, fence, railing; hedge; frame, picture frame; rim; (agro) hurdle; (const) movable window framework, sash; (mil) blockade, siege

cerco epidemiológico
epidemiological fence (91 resultados), epidemiological ring, epidemiological ring-fencing

cerco vivo
hedge

cerdo
[colectivo: *piara*] hog, pig, swine; (meat) pork; (person) bastard, slob, swine

cerdos ferales
wild hogs, wild pigs

cerquero
purse(-)seine fishing vessel, purse seiner, seiner

cerrado
closed, concluded; self-contained; walled; inflexible, restricted

cerramiento
bulkhead; closure; enclosure; enclosure walls, fence, fencing, exterior wall; partition(s); curtain wall; (minas) dam, dike

hacer cerramientos
divide off

cerrar
close, close down, close off, close out, shut; shut down; close up, shut up; do away with, eliminate, eradicate, get rid of

cerrar con broche de oro
as a grand finale, as or for a finishing touch, for a grand finale; bring to a spectacular close, bring to an inspirational finish, end in a spectacular way; close with a flourish; end or close or conclude on a high note; finish with a bang, topped off with a flourish, wind up with a bang

certamen
[competencia, concurso, torneo] contest, competition, match, tournament;

championship, joust, race, tilt, tourney

certeza
assurance, assuredness, certainty, certitude, confidence, conviction, predictability, sureness

con certeza
accurately, correctly; for certain, for sure, with assurance, with certainty; predictably

certificación
accreditation, attestation, certification, record

certificación social
social accountability, social certification [*SA8000 is a global social accountability standard for decent working conditions, developed and overseen by Social Accountability International* (*SAI*). *SAI contracts with a global accreditation agency, Social Accountability Accreditation Services* (*SAAS*) *that licenses and oversees auditing organizations to award certification to employers that comply with SA8000*]

certificado
[acta] attestation; certificate, certification, certified record, license, permit, registration, warrant

Certificado de Honorabilidad
Certificate of Good Moral Character (1), Certification of Good Moral Character (2); Certificate of Good Repute; character reference; Letter of Recommendation; To Whom It May Concern

certificado de notas
[certificado de concentración de notas, certificado de estudios, certificado histórico de notas, certificado de materias aprobadas, copia del certificado académico, expediente académico, historial de notas, registro de notas] academic record, academic transcript, transcript; grade transcript

certificado de concentración de notas
grade transcript, transcript; (primaria, secundaria, universidad) grade record, grade record sheet

certificado de reconocimiento
certificate of appreciation

certificado de trabajo
[certificado laboral] attestation of employment, certificate of employment, certification of employment, employment certificate, job certificate, work certificate, work experience certificate

certificado de votación
[papeleta de votación] proof of voting certificate, proof of voting receipt, proof of voting slip

Certificado Único de Arqueo, Avalúo y Clasificación
Standard Certificate of Tonnage, Appraisal and Classification

certificar
acknowledge, attest, certify, record; warrant; (mail) register

es cuanto puedo certificar
[es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad] I certify the above to be true and correct; (all) this I can honestly certify as true; I can certify all of the foregoing to be true

(in all honesty — en honor a la verdad)

cervical
adj cervical, neck

cerviz
cervix, neck

cesación
ceasing, cessation, curtailment, discontinuation, end, ending, stoppage, stopping, surcease, suspension, terminating, termination; liquidation

cesación de empleo
discharge, dismissal, layoff, termination of employment; firing, loss of employment, sacking

cesación de funciones
removal from office, termination of appointment, termination of position

cesación de pagos
suspension of payments

cesasión de trabajo
discharge, dismissal, layoff, removal from office, termination of employment; firing, loss of employment, sacking

cesante
laid off; no longer employed, no longer working; unemployed; (jubilados) retired; ousted; outgoing

lucro cesante
income foregone, loss of earnings, lost income, lost profit(s)

quedar cesante
be made redundant, receive a pink slip, be dismissed, be discharged, be laid off, be let go, lose one's employment, lose one's job, be fired, be got rid of, be booted out, be given the boot, get the sack, be sacked, be given one's marching orders, get the ax/axe

cesantía
discharge, dismissal, layoff, loss of employment, severance; dismissal indemnity, layoff indemnity, loss of employment indemnity

cesar
cease, stop, terminate; put an end to

cese
closing, closure, discontinuance, suspension; shutdown

cesio
caesium, cesium

cesión
assignment, cession, transfer

cesión de participaciones
share transfer, transfer of shares

cesionario
[adjudicatario, beneficiario, beneficiario de una transferencia, cedido, concesionario,

portador] assignee, cessionary, grantee, surrenderee; transferee

cesionario en garantía
assignee of collateral security; security grantee

CETS
[Centro de Enfermedades de Transmisión Sexual del Ministerio de Salud]

CFC
[clorofluorocarburos, clorofluorocarbonos, clorofluorocarbonados] CFCs, chlorofluorocarbons

CFT
[contra el financiamiento del terrorismo] CFT, combating the financing of terrorism, combating terrorist financing

CGA
[campo(s) de gran aumento] (med) HPF, high-power field

GRS/CGA
[glóbulos rojos sanguíneos por campo de gran aumento] RBC/HPF, red blood cells per high-power field

chaleco
()

chaleco de control de flotabilidad
(buceo Scuba) buoyancy control device, BCD

chancado
crushing, trituration

chancadora
(minas) crusher, triturator

chancar
crush, triturate

chantar
[defraudar, dembarcar, embaucar, engañar, engatusar, timar; dar el pego, embelecar, jugar al morro con, meter la pala, tirar el pego] fijar algo verticalmente, plantar; (Bol y Col) asestar, plantar un golpe; (Bol y Perú) plantar = poner a alguien en una parte contra su voluntad); (Cono Sur) leave in the lurch; deceive, trick; (Chile, Perú) chuck, throw; (Chile) (vulgar) fuck; (slang) stop; (Arg, Bol, Ec, Peru´y Uru) decir a alguien claridades o injurias = plantar; (Bol, Chile, Ec, Perú y Uru) ponerle a alguien una prenda de vetir con descuido y precipitación; (Galicia, Es) clavar, introducir algo agudo con golpes; (Chile) empecinarse

chantar algo a alguien
tell somebody something to his/her face

chapa
veneer; (Ecuadorian slang) cop, policeman; cop on the beat, flatfoot; traffic cop

chaquiñán
[atajo, sendero; *camino de a pie; se refiere a un sendero en las breñas de las montañas, camino en mal estado, difícil, accidentado*] (EC) footpath, path

charada

charade; charades; (Ven) kidding around

le gusta la charada
(Ven) he likes to kid around

charola
salver, tray; (MX) (police) badge

tener charola
be authorized (to), have a license (to), have the power (to)

chasis
chassis; frame (and working parts)

chaucha
[cachuelo, en Guayaquil] odd job or temporary or informal work to earn extra money [*nos conseguimos una chauchita tocando en un restaurante los domingos por la tarde*]

chauchera
[cachuchera, monedero] coin purse

checho
[de mala calidad, ordinario, vulgar; berreado, cholo; opuesto de *bacán* y *pleno*] (EC) chintzy, kitschy, tacky, schlocky, shoddy, sleazy, tawdry; cheap, tasteless

checo
s (person) Czech; (language) Czech; **adj** Czech

checoeslovaco
adj Czechoslovak, Czechoslovakian

checoslovaco
adj Czechoslovak, Czechoslovakian

Checoeslovaquia
Czechoslovakia

cheque de nómina
(Méx) payroll check

cheque de rol de pagos
payroll check

cheque gerencial
cashier's check

cheque mal pagado
bad check

cheque no a la orden
check for deposit only; non-endorsable check; non-transferable check; crossed check

cheque protestado
bounced check, check returned for insufficient funds, (UK) dishonoured cheque, (US) dishonored check; protested check

chévere
amazing, awesome, cool, fab, fabulous, far out, great, groovy, marvy, neat, neato, sensational, smashing, super, super-duper, swell, wow; (persona) braggart, conceited,

full of oneself, presumptious, stuck-up; credulous, trusting

chimenea
(const) chimney, hearth, stack; (geol) vent; (minas) chute, raise, shaft; (tec petr) stack; (transp mar) funnel

chimenea de equilibrio
surge chamber, surge shaft

chimenea de ventilación
air shaft, airshaft, vent shaft, ventilation shaft

chinampas
floating gardens, floating raised beds, floating raised farming beds, raised fields; man-made islands

chispa
s glint, spark, sparkle; (fig.) detonator, trigger; shred, small bit; (pesca) spinner, spoon bait; cleverness, scintillation, wit; (de chocolate) chip, chocolate chip; **adj** boozed up, drunk, plastered, sauced, smashed

producción de chispas
sparking

chivos judas
Judas goats

chocar
bump (into), crash, collide, hit; clash; knock together; (manos) shake; (copas, vasos) clink; disgust, find offensive

chocarse
bump into, collide, crash into each other, hit each other; clash with each other

chocho
s (planta) lupin, lupine; (fruto) lupin bean, lupini bean; **adj** delighted, elated, euphoric, overjoyed; feeble-minded, feebleminded, doddering, doddery, doting, senile, weak-minded due to old age; (de una mujer) anile; bathetic, maudlin, mawkish, sentimental

chochos
lupin beans, lupini beans

choclo
corn on the cob, ear of corn

chola
(white and indigene) half-breed or mixed-race woman

cholita
(familiar, friendly or affectionate, or scornful/snide/disdainful/slighting form of address) half-breed or mixed-race girl

cholito
(familiar, friendly or affectionate, or scornful/snide/disdainful/slighting form of address) half-breed man (white and indigene)

cholo
(white and indigene) half-breed or mixed-race man

chonta
chonta palm, “ironwood”

choque
bump, collision, crackup, crash; clash; smash-up; traffic accident; shock; wreck; encounter, engagement, run-in, skirmish

choque conjunto
pile-up

choque frontal
head-on collision; head-on confrontation; (bring/put into) direct conflict (with)

choque múltiple
multiple collision, multiple crash, pile-up

chorro
flood, gush, jet, outpouring, spout, spurt, stream

a chorro
jet; dumping out, flowing out, running out, spouting out, spurting out

avión a chorro
jet airplane, jet plane

avión de caza a chorro
combat aircraft, fighter jet, fighter plane, jet fighter

avión de propulsión a chorro
jet airplane, jet plane

chuchaqui
hangover

churo
mollusk; snail

CI 95%
95% CI, 95% confidence interval(s)

CI al 95%
95% CI, 95% confidence interval(s)

Cía. Ltda.
[compañía limitada] Ltd., Ltd. Co.

CIADI
[Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones] ICSID, International Centre for Settlement of Investment Disputes

CIALCO
[Circuitos Alimentarios Cortos, del MAGAP] short food circuit or alternative circuits marketing and consumption

cianuración
cyanidation, cyanidation process

cianuración en pila
heap leach cyanidation

CIBV
[Centros Infantiles del Buen Vivir] Good Living Children's Center(s)

cicatrices
scars

cicatriz
mark; scar

cicatriz de viruela
pockmark

ciclo
(acontecimientos, fenómenos, sucesos) cycle; course, course of study, phase, program, stage; (cine) season; (conferencias, seminarios) series

ciclo básico
basic course, basic subjects; primary school course (of study), primary school studies; **adj** core

ciclo básico acelerado
accelerated primary school studies

Cicloxigenasa 2
[COX-2] cyclooxygenase-2

ciclo de vida familiar
family life cycle, household life cycle

ciclo diversificado
10th grade, 11th grade, and 12th grade; high school, high school years

ciclo vicioso
[círculo vicioso] vicious circle, vicious cycle

ciclo virtuoso
[círculo virtuoso] virtuous circle, virtuous cycle

a ciclo cerrado
for a limited period or specific term

plan de estudios del ciclo básico
core curriculum, core program of studies

primer ciclo
(edu) primary school

ciclos 30x3
menstrual cycle every 30 days, bleeding lasts 3 days

Cicloxigenasa 2
[COX-2] cyclooxygenase-2

CIDESA
[Fundación de Capacitación e Investigación para el Desarrollo Socioambiental] Foundation for Training and Research for Socio-Environmental Development

CIDH

[Comisión Interamericana de Derechos Humanos; Corte Interamericana de Derechos Humanos] IACHR, Inter-Am. C.H.R., I/A Court H.R.; Inter-American Commission on Human Rights; Inter-American Court of Human Rights

CIE
[Clasificación Internacional de Enfermedades = Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud, Décima Revisión] ICD, International Classification of Diseases; International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems

CIE-10
[Clasificación Internacional de Enfermedades, Revisión 10 = Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud, Décima Revisión] ICD-10, International Classification of Diseases, Tenth Revision; International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, Tenth Revision

CIECA
[Centro de Investigación Económica para el Caribe, Inc.] Econcomic Research Center for the Caribbean

cielo
firmament, heaven; sky; bliss, paradise, utter happiness; (término cariñoso) honey, sweetheart

a cielo abierto
open, open-air

ciencia
research, science, scientific research

ciencias ambientales
environmental sciences

ciencias ambientales humanas
human environmental sciences

ciencias de la computación
(curso de secundaria) computing; (nivel universitario) computer science

ciencias sociales
social sciences

ciencias marinas
marine sciences

científico colaborador
adjunct scientist

cierre
close, closing, closure, conclusion, end, ending, termination; (business, company) close-down, liquidation, shutdown, winding down; cessation, ceasing, closing off, cutting short, discontinuation, halting, shutting off

cierre definitivo
decommissioning; definitive shutdown, final closure

cierre patronal
[paro patronal] lockout, shutout

cierre de emergencia
(petr) blowout preventer

Plan de Cierre y Rehabilitación
[PCR] Closure and Rehabilitation Plan

cierto
certain, definite, exact, sure, true; a certain amount of, a degree of, a measure of, an element of, certain, one, some, such [*see following example*]; creditable, real, veritable; inescapable, inevitable; incontrovertible

incorporados en cierta cantidad al medio ambiente y por un periodo de tiempo tal que
put into the environment in *such* an amount and for *such* a period of time that

CIESPAL
[Centro de Estudios Superiores de Comunicación para América Latina] Center for Advanced Studies in Communications for Latin America

cifra
amount, quantity; digit, figure, numeral, number; abreviation; cipher, code

cifra de muertes
[cifra de víctimas mortales, número de muertes, número de víctimas mortales] death toll

cifra de víctimas
[número de víctimas] toll of victims (1), victim toll (2)

cifras negras del derecho
[son el porcentaje de crímenes que llegan a una sentencia de un juez]

dos cifras altas
(70-99) high two figures

tres cifras altas
(700-999) high three figures

cuatro cifras altas
(7,000-9,999) high four figures

cinco cifras altas
(70,000-99,999) high five figures

seis cifras altas
(700,000-999,999) high six figures

siete cifras altas
(7,000,000-9,999,999) high seven figures

dos cifras bajas
(10-30) low two figures

tres cifras bajas
(100-300) low three figures

cuatro cifras bajas
(1,000-3,000) low four figures

cinco cifras bajas

(10,000-30,000) low five Cfigures

seis cifras bajas
(100,000-300,000) low six figures

siete cifras bajas
(1,000,000-3,000,000) low seven figures

dos cifras medias
(30-70) mid two figures

tres cifras medias
(300-700) mid three figures

cuatro cifras medias
(3,000-7,000) mid four figures

cinco cifras medias
(30,000-70,000) mid five figures

seis cifras medias
(300,000-700,000) mid six figures

siete cifras medias
(3,000,000-7,000,000) mid M,,,,seven figures

CIIU
[Clasificación Industrial Internacional Uniforme de todas las Actividades Económicas; Clasificación Internacional Industrial Uniforme de todas las Actividades Económicas; Clasificador Internacional Industrial Uniforme de Actividades] ISIC, International Standard Industrial Classification of All Economic Activities; [Clasificación Internacional Industrial Uniforme] UIIC, Uniform International Industrial Classification

cilindraje
(autos, coches, vehículos) cylinder capacity (measured in cc's)

CIPROFLX
[ciprofloxacina] ciprofloxacin

CIM
[coeficiente de inteligencia manipulativo] MIQ, manipulative IQ, manipulative intelligence quotient

cimbrar / cimbrear
(rod) shake; (hips) sway

cimbreo
swaying

CIMEI
[Comité Interinstitucional para el Manejo de Especies Introducidas] IMCIS, Inter-Institutional Management Committee for Introduced Species

cimiento
base, footing, foundation

cimientos
bases, footings, foundations

CIN
[C.I.N., cédula de identidad número; Certificados de inversión] ID card number; investment certificate

cine
cinema, film, filmmaking, motion-picture, movie

cine arte
art film [*art movie, art house film, specialty film, or, collectively, art cinema*]

cine de arte
(see cine arte)

cineasta
cineaste [*anyone associated professionally with filmmaking, esp. a director or producer; a filmmaking aficionado*], filmmaker, moviemaker

cinéfilo
adj cinema-going, movie-going

cinéfilo
s cinema buffs, cinema lovers, film lovers, movie buffs

cinemático
(cine) cinematic; (física) kinematic

cinematografía
cinematography, film making, movie making

cinematografiar
make a film or movie (version) of

cinematográfico
adj film, movie

CINIIF
[Comité de Interpretaciones de las Normas Internacionales de Información Financiera] IFRIC, International Financial Reporting Interpretations Committee

cinta
band, belt, ribbon, tape; film, movie

cinta diamétrica
diameter tape

cintura
center, equator, middle, midriff, midsection; waist, waistline; belt, girdle

cinturón
belt, ring; area, zone

Cinturón de fuego
Circum-Pacific belt, Girdle of Fire, Pacific Ring of Fire, Rim of Fire, Ring of Fire

cinturón de seguridad
safety belt, seat belt

circuito
ambit, chain, circle, district, sphere; circuit, cycle, loop; handling, management (of);

(atletismo, deportes) track; (ruta) excursion, route, trail, trip, tour; (tec) circuitry

circuito commercial
commercial circuit; marketplace, trade circle

circuito de documentos
management of paperwork

circuito reverberante
(med) reverberating circuit

subcircuito
sub-district, subdistrict

circuitos
ambits, chains, circles, circuits, spheres; tracks, trails, tours

circuitos comerciales
commercial circuits, commercial circles, marketplaces, trade circles

circulación
circulation, currency; flow, movement; (stream of) traffic; release

circulación de liquidez
cash flow; liquidity circulation

de mayor circulación
most widely read; with the highest circulation

en circulación
(acciones) outstanding; (billetes, moneda) in circulation

velocidad de circulación del dinero
velocity of money (1); velocity of circulation (2), velocity of money circulation (3)

circular
s ad, advertisement, circular, flier, handbill, hand-out, handout, leaflet, circular letter, paper; **adj** ball-shaped, circular, globular, orbicular, round, rounded, spherical; annular, annulate, annulated, circinate, ringed, ring-sahped, doughnut-shaped; rotary; round-trip; cyclic, cyclical; ending in itself, repeating itself, reverting to the point of beginning; inconclusive, illogical (as in *circular reasoning*); **v** circulate, communicate, distribute, hand out, publish, release, spread; go around, make the rounds, move along, move around, run

círculo
()

círculo vicioso
[ciclo vicioso] vicious circle, vicious cycle

círculo virtuoso
[ciclo virtuoso] virtuous circle, virtuous cycle

circunscribir
[abarcar dentro de sí, comprender, encierra] circumscribe; be based on, bound, define, delimit, delineate, demarcate, encircle, encompass, outline; box in, confine, limit; comprise, consist of, embrace, enclose, encompass, include; revolve around, surround

circunscribirse

limit oneself

circunscripción
area, district, division, precinct; jurisdiction; constituency

circunscripción electoral
constituency

circunscripción territorial
territorial district, territorial division; territorial jurisdiction

circunscrito
encircled, enclosed, encompassed; circumscribed, defined, delimited, delineated, demarcated, marked off, outlined, surrounded; bound; confined, limited, restricted

bien circunscrito
well defined, well delimited, well demarcated, well marked off

circunstancia
circumstance, condition, fact, situation, state; the way things are; event, happening, incident, occasion; detail, fact, factor, item, partiuclar

circunstancias agravantes
aggravating circumstances

circunstancias atenuantes
extenuating circumstances, mitigating circumstances

circunstancias de excusa
exculpatory circumstances, exculpatory or justifying circumstances

en igualdad de circunstancias
all other things being equal; in equality of circumstances; ceteris paribus (1), caeteris paribus (2)

circunstanciado
circumstantiated; detailed; specifically described

circunstanciar
circumstantiate, set forth or verify with circumstances; give a detailed description of, give detailed proof of; detail, specify

circunvoluciones
(med) gyri

cirugía
surgery

cirugía maxilo facial
oral surgery

cirugía oral
oral surgery

cirujano
surgeon

cirujano maxilo facial
oral surgeon

CISMIL
[Centro de Investigaciones Sociales del Milenio] Millennium Social Research Center, Center for Millennimum Social Research

CIT
[coeficiente de inteligencia total] TIQ, total IQ, total intelligencie quotient

cita
affair, date, engagement, encounter, event, experience, gathering, happening, incident, meeting, occasion, occurrence, opportunity, proceeding; bout, competition, contest, game, tournament; citation, quotation, reference

citas textuales
textual citations; textual quotations; references in the text, textual references

citación
citation, call; service; subpoena to (1), subpoena of (2); summons to (1), summons of (2); (convocatoria) call to a meeting, notice of a meeting; quotation

trámite y citación
processing and service

citado
cited, quoted; above, abovementioned, aforementioned, foregoing, mentioned, stated; brought together, called to meet, called together, convened, convoked, invited, notified, ordered to appear, requested to appear, sent for, summoned; served; subpoenaed

citado en primer término
the former, the first mentioned, mentioned first

citar
summon; bring together, call in, call to a meeting, call together, convoke, convene, give judicial notice, invite, notify, order to appear, request to appear, send for; serve; subpoena; make an appointment with; cite, mention, quote, state

CITES
(Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres) Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora

citoarquitectura
cytoarchitecture

citoarquitectura
cytoarchitectural

ciudad
burg, city, town; community; destination; (letter address) City, The City

ciudad natal
[lugar de nacimiento] hometown (1), city of birth (2), birth city (3); place of birth

ciudad turística
tourist city, tourist destination

ciudadanía
citizenship; society, (the) citizenry, (the) citizens, (the) public, residents, the populace; the people; (ciencias sociales) the full range of civil rights

Ciudadanía Med
[ciudadanía de menor de edad] citizenship of a minor; minor's citizenship

la ciudadanía en general
society, the general populace, the public as a whole, the public at large; the people in general

ciudadanizar
[comunicar, difundir, promover, socializar] democratize; announce to the public, collectivize, communalize, convey to the citizenry, convey to the public; communicate to the public, diffuse across the nation, disseminate throughout society, distribute to the public, inform citizens or the public, post, release to the public at large, report to the public at large, sharing with the public, socially disseminate, spread the word, transmit to the citizenry; mainstream; nationalize, socialize

ciudadano
s citizen, community member, member of society; **adj** citizen, civic, civil, community, local, public; city, town; of (the) citizens, of the people

ciudadano extranjero
alien, foreign cititzen

participación ciudadana
civic involvement, public involvement, public participation; social participation, societal participation

ciudadela
residential area, residential complex, residential development, residential district, residential zone, suburb; condominium; tenement house, tenement sector; (mil) citadel, fortress

CIUO
[Clasificación Internacional Uniforme de Ocupaciones] ISCO, International Standard Classification of Occupations

CIV
[coeficiente de inteligencia verbal] VIQ, verbal IQ, verbal intelligence quotient

civil
s civilian, non-military person; layman; **adj** civic, civil; courteous, sociable, urbane; civilian, non-military; lay

civilista
civil attorney, civil lawyer; attorney or lawyer specializing in civil law, attorney or lawyer practicing civil law

civilización
()

civilizatorio
[civilizatoria] civilizational; for civilization, of civilization

insostenibilidad civilizatoria
civilizational unsustainability; unsustainability for civilization

cizalla
s shear(s); **v** cizallar, cortar; esquilar, trasquilar, tundir; despojar [clip, fleece]

cizalladura
shearing; (de viento) windshear (1), wind shear (2)

CK AE
[CK-AE] (nomenclatura de un tipo de queratina englobada en un grupo llamado *panqueratinas*) CK AE

claro
s clearance, clearing, gap, opening, space; bald patch; light-colored mild cigar; **adj** apparent, clear, clear-cut, definite, distinct, distinctive, evident, focused, forthright, obvious, open, plain, sharply defined, straightforward, unambiguous, uncompromising, unequivocal, unqualified, well-defined, well-focused; articulate, clear, bright, light, lucid, well-lit; cloudless, unclouded, uncloudy; (color) light; (por supuesto) of course, sure (enough), understood

tener claro
agree on; be clear (to), be clear in (your) mind, be clear about (as to), get something clear, be clearly understood, have clearly in mind; grok; understand

clases
non-commisioned officers; classes

clases de tropa
non-commissioned officers

clasificación
classification; sorting; systematic arrangement or arranging

Clasificación Internacional de Enfermedades
[CIE, Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud] International Classification of Diseases, ICD; International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems

Clasificación Estadística Internacional de Enfermedades y Problemas Relacionados con la Salud
[CIE, Clasificación Internacional de Enfermedades] International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems; International Classification of Diseases, ICD

clasificar
arrange, categorize, class, classify, divide (into), grade, group, order, organize, rank, rate, sort (into, out), type; brand, catalogue, codify, index, label, list, tag; number, size, ticket; pigeonhole; segregate, separate

cláusula
article, clause, provision, proviso, statute, stipulation, term; (gramática) clause

cláusula de sujectión
subject-to-tax provision; clause or provision requiring application of a certain tax rate

cláusula de superposición
interlocking clause

cláusula penal
penalty clause

clausulado
clauses, provisions, set of clauses, set of provisions

cláusulas de estilo

customary clauses, standard clauses

cláusulas determinantes
determining clauses; key clauses

cláusulas esenciales
[términos esenciales] essential clauses

cláusulas que a continuación se expresan
clauses set forth below; the following clauses …

clausura
closing down, closure (of a place); closing ceremony session; (religious) cloister; inner recess of a convent; sanctum; confinement, retirement

monja de clausura
cloistered nun

vivir en clausura
lead or live a claustral existence or life; lead a monastic or retired life; lead a cloistered life, live a cloistered existence

clausurar
board up, close off, seal; bring to a close, close, close down, close up, decommission, shut down; conclude (as an event or meeting)

clave
s code; key; (chart) legend; (music) clef; (architecture) cornerstone, keystone; base, basis, cardinal point, central idea, crux, linchpin, main thing, principle; (instrument) harpsichord; [*as an adjective, clave is not pluralized*] **adj** cardinal, central, critical, crucial, essential, fundamental, important, key, main, pivotal, principal, strategic

clave de acceso
[contraseña] password

en clave
with an X approach, style, tone; in terms of

en clave académica
in the academic style

en clave artística
in an artistic style, with an artistic approach

en clave internacional
(with) an international approach

en clave de
as a way of; based on; from an X perspective or viewpoint, from the perspective of; in terms of; -based, in the category of, in the X style, with an X approach; regarding, with respect to

en clave de investigación aplicada
based on applied research, from an applied research perspective or viewpoint

en claves de
based on; from the perspective of, regarding, with respect to

factores clave

critical factors, key factors

clavecín
harpsichord, spinet

cliente
client; (consumidor) customer; patron; (**pl**) clientele

cliente establecido
steady client, steady customer

clientes
clientele

clima
climate [*weather conditions averaged over a period of time*]; weather, weather conditions

clima de época
[clima de la época] climate of the time, climate of the times

clima labora
work environment (1), working environment (2)

climácico
climactic

formaciones climácicas
climactic formations

climatología
climatology, the study of climate (a branch of the atmospheric sciences)

clínica
[*término muy empleado en el lenguaje médico que hace referencia a la presentación clínica o sintomatología que presenta un paciente. Así, se dice por ejemplo: "El paciente presentó clínica de apendicitis – entiéndase, signos y síntomas que sugieren apendicitis"; o "La clínica del paciente ingresado ayer es sugerente de hepatitis"*] clinic, unit; clinical presentation, clinical signs, signs and symptoms, symptomatology; clinical medicine

Clínica de Trastornos del Movimiento
Movement Disorders Clinic, Movement Disorders Unit

clinicométrico
clinicometric

CLIRSEN
[Centro de Levantamientos Integrados de Recursos Naturales por Sensores Remotos] Center for Integrated Surveys of Natural Resources through Remote Sensors

clorar
chlorinate

cloro
chlorine; chlorine gas

canal de cloro
(med) chloride channel

de cloro
chlorine; chloride

cloruro de polivinilo
polyvinyl chloride (PVC); poly(vinyl chloride)

CLPI
[FPIC, Consentimiento Libre, Previo e Informado] FPIC, Free, Prior and Informed Consent

CLUF
[Contrato de Licencia para el Usuario Final] End User License Agreement (EULA)

CM
[campana] (YANAPI) Body

CMC
[comunicación mediada por computadora] CMC, computer-mediated communication(s)

CMP
[Colegio Médico de Pichincha, Colegio de Médicos de Pichincha] Medical Association of Pichincha, Pichincha Medical Association

CNA
[Código de la Niñez y Adolescencia] Code of Children and Adolescents (1), Code of Childhood and Adolescence (2), Childhood and Adolescence Code (3)

CNAE
[Clasificación Nacional de Actividades Económicas] National Economic Activities Classification

Código CNAE
[Código de Clasificación Nacional de Actividades Económicas] National Economic Activities Classification Code

CNH
[Programa Creciendo con Nuestros Hijos] Growing Up with Our Children Program

CNIC
[Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad] International Accounting Standards Board, IASB

CNNA
[Consejo Nacional de la Niñez y Adolescencia] Nacional Council on Children and Adolescents

CNT
[Consejo Nacional de Trabajo] National Labor Board

CNRH
[Consejo Nacional de Recursos Hídricos] National Council of Water Resources

CNUDMI
[Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional] UNCITRAL, United Nations Commission on International Trade Law

coacción
coaction [*compulsion or force, in impelling or restraining*]; coercion, compulsion, duress;

intimidation, undue influence; coaction, interaction, joint action

con coacción
under duress

coactiva
coercive procedure or process; enforced collection, forced collection

acción coactiva
[*es el cobro de créditos tributarios, más los intereses, multas y otros recargos por medio de un título de crédito emitido legalmente*] [*la acción coactiva es el procedimiento previsto por la ley, para ser efectivo el pago de lo que, por cualquier concepto* (*tributos, intereses, multas*) *se debe al Estado y a las demás instituciones del sector público que por ley tienen esta jurisdicción, llegando inclusive a la utilización de la fuerza*] enforced collection

Departamento de Coactiva
Enforced Collection Department, Enforcement Collection Department; Collection Enforcement Department, Collections Enforcement Department

ejecución coactiva
enforcement

jurisdicción coactiva
[procedimiento coactivo] [*facultad de los organismos de estado para cobrar deudas directamente, sin recurrir a la función judicial*]

por la vía coactiva
subject to legal action

procedimiento coactivo
[jurisdicción coactiva] [*facultad de los organismos de estado para cobrar deudas directamente, sin recurrir a la función judicial*]

coactible
coercible, compellable, enforceable

coactivo
adj coactive, coercive, compelling, compulsive, compulsory, forced, enforcement, restrictive

coadjutor
adj coadjutant; **s** coadjutor, assistant, associate, co-worker

coadjutora
coadjutrix

coadyutor
coadjutor

coadyutorio
adj cooperative

coadyuvador
s assistant, helper

coadyuvante
s assistant, helper, contributing factor; (alimentos procesasdos y su etiquetado) processing aid; **adj** auxiliary, contributing, contributory, cooperative

coadyuvar
aid, assist, help; contribute or help (to causing/doing something), lead (to)

coadyuvar a que
aid in (doing something), aid (someone) to (do something), assist in (doing something), help to (do something); contribute to (causing something or doing something), help to (cause or do something); lead to (causing or doing something)

coágulo
[grumo] clot, blood clot, coagulated mass, coagulum, cruor, grume, thrombus; blob, clot, clump, dollop, gob, lump, mass

coalición
alliance, association, coalition, confederacy, confederation, league, partnership, union

cobertura
coverage; coat, coating, cover, covering, wrapper, wrapping; (cable) sheath, sheathing

cobertura boscosa
forest cover

áreas con cobertura boscosa
areas with forest cover

cobertura vegetal
vegetation cover

cobrabilidad
collectibility

cobrable
collectible

cobrado
charged, collected, received

cobrar
(checks) cash; be paid, collect, draw (on); charge; receive; (victims) claim

cobrar ánimo(s)
pluck up one’s courage

cobrar fama
become famous; acquire fame

cobrar fuerza
come to life; be given force; become strong; acquire or gain strength; take on power

cobrar fuerzas
get one’s strength back

cobrar importancia
become a serious issue, become important, become significant, acquire or gain importance, take on importance; turn into a serious matter

cobrarle cariño a
become or grow fond of

cobro
charge, collection; receipt

cobro inmediato
prompt collection, prompt receipt; payment on demand

de cobro inmediato
immediately collectible; for prompt collection, for prompt receipt; for payment on demand, payable on demand, payable upon demand

cobros
collections, receipts

cobre
copper

cocha
lake, lagoon, pond, pool, puddle, swamp; small water reservoir

cochinilla
cochineal (a red dyestuff consisting of the dried bodies of female cochineal insects, used esp as a biological stain and as an indicator); woodlouse, cochineal insect (a small bright red insect related to and resembling the mealybug, that feeds on cactus); (diminutivo) little pig, piggy, piglet

cociente
quotient, ratio

codiciado
coveted, much desired, highly prized

codificación
encoding; coding, coding system; (der, jur, leg) codification; consolidation

codificación de la ley
codification of the law

Codificación de Resoluciones de la Superintendencia de Bancos y Seguros
Consolidated Resolutions of the Superintendency of Banks and Insurance (Banking and Insurance Supervisory Authority)

codificar
cipher, code, codify; encipher, encode; inscribe, key

código
code; cypher

código de barras
barcode

código de buena conducta empresarial
corporate compliance code of conduct

código de comercio
commercial code (1), code of commerce (2), trade code (3), commerce code (4); (Texas) Business and Commerce Code

Código de Economía Social de los Conocimientos, la Creatividad y la Innovación – Código INGENIOS

() The Organic Law of the Social Economy of Knowledge, Creativity and Innovation (“INGENIOS” Code) or (“INGENUITIES” Code) or (“Inventions and Creations” Code)

Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, la Creatividad y la Innovación (Ingenios)
[http://www.ingenios.info.ec/] The Organic Law of the Social Economy of Knowledge, Creativity and Innovation (“INGENIOS” Code) or (“INGENUITIES” Code) or (“Inventions and Creations” Code)

Código Orgánico de la Niñez y Adolescencia
Organic Code of Childhood and Adolescence (1); Organic Code of Children and Adolescents (2); Childhood and Adolescence Organic Code (3)

código de garantías penales
criminal justice code, criminal rights code

código de la letra M
(ISO 2859-1, General Inspection Level, acceptance criteria) code letter M, code M

Código de la Producción, Comercio e Inversiones
Production, Trade and Investment Code

Código de Procedimiento Civil
Code of Civil Procedure (1), Civil Procedure Code (2)

Código de Procedimiento Penal
Code of Criminal Procedure (1), Criminal Procedure Code (2)
matrix barcode (or two-dimensional barcode)

código de respuesta rápida
[Código QR] Quick Response code, QR code, matrix barcode, smart phone scan icon, two-dimensional barcode

código fuente
source code

Código General de Procesos
General Code of Proceedings

Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones
[COPCI] Organic Code of Production, Trade and Investments

Código Orgánico General de Procesos
General Organic Code of Proceedings

Código Integral Penal
[COIP, Código Orgánico Integral Penal] Comprehensive Criminal Code (1); Comprehensive Penal Code (2); Integral Criminal Code; Integral Penal Code; Comprehensive Organic Criminal Code, Comprehensive Criminal Organic Code; Comprehensive Organic Penal Code, Comprehensive Penal Organic Code; Integral Criminal Organic Code, Integral Organic Criminal Code; Integral Organic Penal Code, Integral Penal Organic Code

Código Internacional para la Protección de los Buques e Instalaciones Portuarias
[código PBIP] International Ship and Port Facility Security Code, ISPS Code

código M
(ISO 2859-1, General Inspection Level, acceptance criteria) code letter M, code M

código numérico
code number; number code

Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación
Organic Code of the Social Economy based on Knowledge, Creativity and Innovation; Knowledge-, Creativity- and Innovation-based Social Economy Organic Code

Código Orgánico de la Función Judicial
Organic Code of the Judiciary (1), Organic Code of the Judicial Function

Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversiones
Organic Code of Production, Trade and Investment; Production, Trade and Investment Organic Code

Código Orgánico Integral de Garantías Penales
Integral Criminal Organic Code, Integral Criminal Justice Organic Code, Integral Penal Organic Code

Proyecto de Código Orgánico Integral de Garantías Penales
Draft Integral Criminal Organic Code, Draft Integral Criminal Justice Organic Code, Draft Integral Penal Organic Code

Código Orgánico Integral Penal
Integral Criminal Organic Code, Integral Penal Organic Code

Proyecto de Código Orgánico Integral Penal
Draft Integral Criminal Organic Code, Draft Integral Penal Organic Code

Código Orgánico Monetario y Financiero
Monetary and Financial Organic Code

código original
source code

la letra M del código
(ISO 2859-1) code letter M

COE
[Comité de Operaciones de Emergencia] Emergency Operations Committee

coeficiente
coefficient, constant, factor, index, quotient, rate, ratio

coeficiente de aporte de sedimentos
sediment delivery ratio, SDR

coeficiente de correlación al cuadrado corregido
corrected squared correlation coefficient

coeficiente de correlación intraclase
intraclass correlation coefficient, ICC coefficient

coeficiente de fricción
friction factor, coefficient of friction

coeficiente de producción
rate of output

coeficiente de variación
[CV] coefficient of variation

coercitivo
coercive, compelling, forceful; compulsory; (of) enforcement

procedimiento coercitivo
coercive proceeding; (recuperación de deudas) coercive collection proceeding

coetáneo
n/adj coeval, contemporary, peer; **adj** coetaneous, coexistent, coincident, concomitant, concurrent, contemporaneous, simultaneous, synchronic, synchronous

cofinanciado
jointly financed

cofinanciar
finance jointly

COGEP
[Código Orgánico General de Procesos] General Organic Code of Proceedings

co-gestión
co-administration, co-management, co-stewardship, cooperation initiative, cooperation arrangement, cooperative arrangement, cooperative effort, cooperative management, joint arrangement, joint effort, joint management, joint stewardship, joint undertaking

cohecho
bribery

coherencia
coherence, coherency, congruence, congruency, consistency, unity; continuity

en coherencia con
consistent with; in keeping with

tener coherencia
cohere, be coherent, be consistent

coherente
coherent, congruent, consistent

coherente con
consistent with, in accordance with, in keeping with, in line with, in tune with

coincidencia
agreement; coincidence

coincidencial
adj (Co) chance, coincidental

coincidencialmente
(uso incorrecto) (Co) by chance, coincidentally, fortuitously

coincidentalmente
(uso incorrecto) by chance, coincidentally, fortuitously;

coincidente
adj (lines, opinions, etc.) coincident; agreeing, coinciding, consistent, the same

coincidentemente
(uso correcto, pero es un anglicismo) by chance, coincidentally, fortuitously; consistently

coincidir
agree, be consistent (with), be in agreement, be in harmony; coincide, concur; match up, tally; (drawings) line up, match up; share; (meet) end up (at the same place), meet (one another); come together, congregate

COL
[colesterol] cholesterol

cola
glue, gum, adhesive material; line; tail; [gaseosa] soft drink, (coca) cola, pop

colas
[relaves] (min) tailings

colaboración
assistance, efforts, help; collaboration, contribution, cooperation, cooperative effort, input, involvement, joint effort(s), synergy, team effort, teamwork; linkage, partnering, partnership; working with

en colaboración
collaborative, collaboratively, cooperative, in concert, in tandem, jointly, synergistic, synergistically

en colaboración con
in alliance with, in assocation with, in collaboration with, in conjunction with, in consultation with, in cooperation with, in partnership with

colaborador
[colaboradores] **s** aide, ally, assistant, helper; associate, collaborator, colleague, confederate, contributor; co-partner, copartner, co-worker, coworker, employee, fellow laborer, fellow worker, helper, partner, teammate, workmate; (campaña electoral) campaign worker; (revista) contributor; **adj** adjunct, collaborating, collaborative, contributing, contributory, cooperative; collective, combined, joint

colaborar
assist, help, mutually assist; be active in; collaborate; collude; contribute, cooperate, coordinate; create together; join (in), join forces, participate in, pitch in, play along, play ball, pull together, take part in, team up, unite in, work side by side, work together, work with; interface, liaise (with), link up, network

colación
collation; light meal, snack

sacar a colación
address, bring up, mention, point out, raise

traer a colación
address, bring up, mention, point out, raise

colada
batch

colchón
bed, cushion, mattress

colchón de caja
cash cushion

colección de consulta
reference collection

colectividad
(the) collective; (the) collectivity, the people (as a body); community, group; masses, masses of people

colectivo
adj collective, group, joint, team; **s** group, team; (SA) bus, collective taxi

colector
catch basin, collector, trap; intercepting sewer; (auditoría ambiental, plataformas, sobre "skids") sump; (auto, mec) sump; return ditch; (elec) collector, commutator; (minas) collector; (tec) magazine

colega
associate, confrere, fellow; collaborator, colleague, confederate, co-partner, counterpart, co-worker, fellow worker, mate, partner, teammate; crony; (informal) brother, buddy, man, mate, pal

colegio
association, society; college; high school

colegio de abogados
bar associaton

colegio experimental
[escuela experimental, unidad educativa experimental] experimental school

Colegio General
College of General Studies

colegir
deduce, gather, infer, read between the lines

colegirse
associate, ally oneself, coalesce, confederate, form a coalition, gather together, join, join forces, league, league together, unite in coalition

colgador de tubería
tubing hanger

colgar
hang; hang out; hang up, put down, ring off; suspend; put up; upload; dangle, droop, hang down, loll, sag; ascribe to, attribute, pin

coliformes
[Escherichia coli y miembros del género Aerobacter] coliform bacilli, coliform bacteria

colina
()

colinado
hilly

colindante

adj (land) abutting, adjacent, adjoining, contiguous; (building) adjoining; **s** abutment

colindar
(land) abut, adjoin, be adjacent, be contiguous; (building) adjoin

colmatación
blockage, choking, clogging, jamming, silting

colocación
placement, placing, putting, setting; (banca) (new) bank loan, placement

colocación de seguros
() insurance placement (1), insurance policy placement (2)

colocación de vías
IV placement (1), IV cannulation(2) [*provides venous access for sampling of blood, as well as administration of fluids, medications, parenteral nutrition, chemotherapy, and blood products*]; IV catheter placement (1), IV line placement (2)

colocaciones
(banca) bank loans, loan placements, placements

colocar
arrange, line up, marshal; invest; insert, lay, lay down, place, plant, posit, position, post, put, put up, set, station; settle down; hang (a picture); find a job for, get someone a job, place in a job; palm something off on someone; (en la bolsa de valores) list, place, trade

colocarse
get a job; (ranking) move into, reach; position oneself, put oneself, sit, stand, station oneself

colonia
camp, holiday camp, summer camp; colony; community; (México) housing development, residential area, residential district, residential subdivision, residential suburb, subdivision

colonia obrera
working-class housing development or scheme

colonia proletaria
shanty town

colonialidad
coloniality, colonialism

coloquio
caucus, chat, colloquium, confabulation, conference, converstion, dialogue, discourse, discussion, interchange, lecture, parley, seminar, talk; (jerga) rap session

columna
[]

columna de humo
plume of smoke

columnetas
secondary columns

columnetas y viguetas de hormigón armado

secondary columns and reinforced concrete beams

coluvión
colluvium

coluviones
colluvia, colluviums

coluviones de ladera
scree [*mass of loose rock on a steep slope*]

comandante
commander, commanding officer; major (above captain, below colonel)

comandante general
commander-in-chief, commander in chief; commanding general

comandante general de la policía
commander-in-chief of the police (1); commander general of the police (2)

comando conjunto
joint chiefs, joint chiefs of staff

Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas
Joint Chiefs of Staff of the Armed Forces

comando empuñadura delantera
front handle command

Jefe del Comando Conjunto de las Fuerzas Armadas
Chairman of the Joint Chiefs of Staff of the Armed Forces

comba
arch, bulge, curl; camber, convexity; sag; warp; jump rope, skip rope, skipping rope

combar
arch, bend, camber, curve, twist, warp

combate a
countering

combatir
battle, combat, counter, fight, fight off, struggle against; cope with

combinar
bring together, combine, consolidate, join, merge, put together, unify, unite; couple, lump together, pool; amalgamate, blend, commingle, compound, fuse, incorporate, mingle, mix, synthesize

combustor
combustor, combustion chamber

comedido
[moderado, prudente; (Col, Ec, Ur) pronto a servir, servicial] abstemious, abstinent; demure, quiet; guarded, measured, moderate, reserved, respectful, restrained, sparing, staid; frugal, thrifty; understated; (Col, Ec, Ur) helpful, solicitous; attentive, complimentary, considerate, cordial, courteous, deferential, duteous, dutiful

comedido oficio

respectful official communication, respectful official letter

de la forma más comedida solicito
I most respectfully request

Ningún comedido sale con la bendición de Dios
No good deed (ever) goes unpunished

comedirse
()

comenzar
begin, commence, initiate, launch, start; enter into; introduce; open

comezón
(fem.) itch, itching, itchiness, prickle

comida
cuisine; food; meal

comida típica
local cuisine; typical food, typical food fare

comercial
[anuncio publicitario, propaganda] **s** ad, advertisement, commercial; store; **adj** business, commercial, trade, trading; financial; for-profit; market, marketable, marketing; mercantile; profit-oriented; retail; shopping

centro comercial
mall, shopping center, shopping mall

zona comercial
business district; shopping area, shopping district

comercializable
marketable, merchantable, promotable, sellable, tradable

comercialización
commercialization; marketing, merchandising; promotion, sale(s), selling, trading; traffic, trafficking

comercializador
dealer, marketer, seller, trader

comercializar
(art, holiday, site, sport) comercialize [commercialize Christmas]; (product) market; sell, trade; promote

comerciante
businessman, businessperson, businesswoman, dealer, merchant, peddler, retailer, seller, shopkeeper, storekeeper, trader, vendor; broker, chandler, distributor, drummer, furnisher, hawker, huckster, marketer, merchandiser, middleman, monger, provider, provisioner, purveyor, retail dealer, retail merchant, supplier, trader, tradesman, tradeswoman, trafficker, wholesaler; (UK) tradesman (tradesman también significa “oficial, obrero capacitado” = skilled or trained workman, e.g. carpenter, plumber); (**pl**) (UK) tradesfolk, tradespeople, tradesmen

comerciante estacionario
fixed market stand or stall trader; fixed market stand or stall

comerciar
buy and sell, deal, do business, market, merchandise, sell, trade

comercio
business, commerce, trade; trading in stores; trading through fixed market stands and/or stalls; itinerant trading; mail-order selling; Internet trade

comercio equitativo
fair trade

comercio exterior
foreign trade

comercio popular
(UNDP) grassroot/community trade; community commerce, grassroots business activity, low-income business, low-income trade, mainstream commerce, mainstream trade, popular commerce, popular commercial sector, popular trade, public commerce, public trade, retail business, retail commerce, retail trade, small businesses, small business commerce, small business commercial activity. small business trade

fuera del comercio
outside the realm of commerce or trade; out of business; besides business, besides trade; except business, except trade; other than business, other than trade

comestible
s esculent [*something edible, esp. vegetables*], food, foodstuff, food product; (**pl**) edible products, esculents, food, food products, foodstuffs, groceries, provisions; **adj** eatable, edible, esculent [*edible, suitable for use as food*]

comestibles
esculentes, food, foodstuffs, groceries, provisions

cometido
assignment, charge, concern, duty, enterprise, job, job assignment, mandate, mission, responsibility, task, undertaking; (US) endeavor, (UK) endeavour, goal; mission terms of reference, terms of reference

comible
eatable, edible, esculent [*edible, suitable for use as food*]

comienzo
beginning, commencement, first or initial part/phase/stage, initiation, outset, start, start-up

desde el comienzo
from the beginning, from the first, from the outset, from the start

comisar
appropriate, confiscate, embargo, expropriate, seize

comisaría
police headquarters, police station; (mil) administrative office; commissariat; (náut) purser's office

comisario
delegate; deputy; commissioner; manager; (Co) policeman, police officer; sheriff; (exposición) organizer; (Méx) court attendant; corporation official who keeps check on management in the interest of all the stockholders; superintendent; (mil) administrative

officer, service corp officer; (náut) purser; (policía) captain, chief, commissioner, inspector, superintendent; (político) commisar; steward; (legal) statutory auditor

comisario de carreras
course steward

comisario de policía
chief of police, police captain, police chief, police commissioner, police inspector, police superintendent

comisario político
commissar

alto comisario
high commissioner

comisión
commission, committee; trust, assignment, mandate, charge, precept, order, ministration, ministry, perpetration

Comisión de Control Cívico de la Corrupción
[CCCC] Commission for Civic Control of Corruption (1), Civic Corruption Control Commission (2), Commission for Civil Control of Corruption (3), Civil Corruption Control Comission (4), Civic Control of Corruption Commission (5)

Comisión de Gestión Documental y Archivo
Document Management and Archive Commission

Comisión de Gobiernos Autónomos
Autonomous Government Committee

Comisión de Justicia y Estructura del Estado
Justice and State Structure Committee

Comisión de Régimen Económico
()

Comisión de Tránsito del Ecuador
Transit Commission of Ecuador

Comisión de Universidades de la Asociación de Escuelas y Universidades del Sur de Estados Unidos
Commission on Colleges of the Southern Association of Colleges and Schools (of the United States)

comisión de vigilancia
[comité de vigilancia**,** junta de vigilancia] (corp) committee of control; (banking) committee of creditors (to watch over the actions of debtors, receivers and trustees); oversight board, oversight committee, oversight commission, oversight panel

Comisión Económica para América Latina y el Caribe
[CEPAL] Economic Commission for Latin America and the Caribbean, ECLAC

comisión mixta
joint commission/committee

Comisión Mundial de Etica del Conocimiento Científico y la Tecnología de la UNESCO
[Comisión Mundial de UNESCO sobre Ética en el Conocimiento Científico y la

Tecnología] World Commission on the Ethics of Scientific Knowledge and Technology, COMEST

Comisíón Nacional de Bioseguridad
National Biosafety Commission (1), National Biosecurity Commission (2)

Comisión Norteamericana de Certificación de la Atención Médica
American Health Care Accreditation Commission

comisión ocasional
temporary committee

Comisión Paritaria Marítima
Joint Maritime Commission

comisión permanente
standing committee

en comisión de servicios
on assigment, on secondment; seconded from, seconded to

en uso de comisión
on assignment

comisiones por honorarios
commissions on fees (for services); professional fees

comisionado
board member, commissar, commissioned agent, commissioner, committee member, delegate, deputy, envoy, member of a commission, official representative, proxy

comisionista
broker, commission agent, intermediary agent, middleman; stockbroker; **adj** commissional, commission-related

comerciante comisionista
commission merchant

comiso
appropriation, confiscation; (incautación) seizure; forfeiture, loss; confiscated items

comiso penal
criminal forfeiture (1), criminal seizure (2), criminal confiscation (3)

comité
board; committee, commission, council; panel

comité administrador
executive committee, managing committee

comité de alianzas y negocios
business alliance committee

comité de vigilancia
[comisión de vigilancia**,** junta de vigilancia] (corp) committee of control; (banking) committee of creditors (to watch over the actions of debtors, receivers and trustees); oversight board, oversight committee, oversight commission, oversight panel

comité directivo

steering committee; executive committeee, management committee, managing committee; governing board

comité conjunto
joint committee

comité de aforos
board of appraisers

comité de agravio
grievance committee

comité contrataciones
contracting committee; hiring board

comité de fiduciarios
board of trustees

comité de inversiones
investment board, investment committee

comité ejecutivo
executive committee

Comité Interministerial de la Calidad
Inter-Ministerial Committee on Quality

Comité Internacional de Coordinación del Programa MAB
MAB Programme International Co-ordinating Council

Comité Local de Revisión del Proyecto
(PNUD) Local Project Appraisal Committee, LPAC

Comité Nacional de Límites Internos
National Internal Boundary Commission

comité organizador
host committee, organizing committee, planning committee, steering committee

comité permantente
standing committee

comité planeador
planning board

comité protector
protective committee

Comité Técnico y de Planificación del Consejo del INGALA
Technical and Planning Committee of INGALA

comitiva
delegation, deputation, commission, committee; cortege or cortège, entourage, retinue; procession

comitiva fúnebre
funeral cortege or cortège, funeral procession

como

like, such as, as, how; about, approximately, a sort of; if, as soon as, in the same manner as, so that, that, inasmuch as; in what manner, to what degree

como son
namely, specifically; to wit; viz

comodato
loan; (der, jur, leg) contract of loan and restitution

en calidad de comodato
(provide) on loan; on a loan(ed) basis

cómodo
adj ample, commodious, roomy; comfortable, cozy, cushy, homy, snug; at hand, at reache, convenient, handy, ready; easy, simple; relaxed; in easy cirucumstances, on easy street, well-off, well-to-do; **adv** at ease

comorbilidad
comorbidity, comorbility [*two or more diseases at the same time*]

compactación
compression; compacting; pressing together; compactness

compactar
compact, compress, condense, pack tightly together; make compact, reduce in size; downsize

compadre
[compinche] bosom buddy, bosom friend, buddy, chum, close associate, close friend, comrade, pal, sidekick; (UK) mate

compaginación
arrangement, collation, ordering, putting in order

compaginar
arrange, collate, order, put in order, reconcile; get along, hit it off; (press) collation, make-up

compaginar con
agree with, concur with, be in keeping with, be in line with, go well with; get along with

compaginarse
conform well, go well together; get along (with each other), hit it off

compañerismo
comradeship; companionship

compañero
s buddy, chum; classmate, companion, compeer [*equal in ability, accomplishment or rank; colleague, peer; close friend, comrade*], comrade, friend, mate, partner, peer, schoolmate; associate, colleague (1), co-worker (2), fellow worker (3), work colleague (4), coworker (5), workmate (6); fellow (member); helpmate; male partner, mate, sexual partner; the match, the matching X, the one that goes with, the pair; **adj** fellow, matching, partner, peer

compañero de armas
comrade-in-arms

compañero de cuarto

roommate

compañero de equipo
another member of the team; fellow team member; fellow player, fellow team player

compañero de piso
roommate

compañero de trabajo
co-worker, coworker, fellow empoyee, fellow worker, workmate

compañero de viaje
fellow traveler, traveling companion

compañeros de ministerios
fellow ministers, others in the ministry

compañía
[corporación, empresa, sociedad] association, company, corporation, enterprise, firm, partnership

compañía anónima
[C.A.; Cía. Anónima, sociedad anónima] corporation, limited company, limited liability company, stock company, stock corporation; (UK) public limited company; Ltd., LLC, Inc.

compañía colectiva
general partnership, partnership

compañía cotizada
[empresa cotizada, sociedad cotizada] listed company

compañía de economía mixta
[empresa de economía mixta] public-private partnership (PPP) (company), public-private joint venture (company), partially government-owned company, government-private sector joint venture

compañía en nombre colectivo
general partnership, partnership

compañía naviera
maritime shipping company, maritime shipping firm, shipping line

compañia turística
tour company, tour operator

ganancias de las compañías anónimas
corporate profits

compañía armadora
ship owning company, company that owns ships; company operating ships; vessel owning company, company that operates vessels; shipping company

compañía asociada
affiliated company, associated company

compañía capitalizadora
bank for capitalization of savings [*guarantees a principal amount at a fixed time in return for deposits at fixed intervals; issues certificates and holds periodic drawings for*

advance payment of principal]

compañía de capital privado
[empresa de capital privado] private equity company, private equity firm

compañía de capitalización
bank for capitalization of savings [*guarantees a principal amount at a fixed time in return for deposits at fixed intervals; issues certificates and holds periodic drawings for advance payment of principal*]

compañía cerrada
close corporation

compañía civil
civil corporation

compañía colectiva
partnership

compañia cooperativa
cooperative

compañía comanditaria
limited partnership, silent partnership, special partnership

compañía controladora
holding company

compañía de afianzamiento
bonding company

compañía de crédito territorial
mortgage bank, mortgage company

compañía de explotación
operating company

compañía de fachada
front company

compañía de fianzas
bonding company

compañía de fideicomiso
trust company

compañía de financiamiento personal
personal finance company

compañía de inversiones
investing company, investment company, investment trust, mutual fund

compañía de rentas
investing company, investment company, investment trust, mutual fund

compañía de responsabilidad limitada
limited liability company

compañía de seguros

insurance company

compañía de seguros de vida
life insurance company

compañía de seguros mutuales
mutual insurance company

compañía de suscripción directa
direct-writing company

compañía de sustitución de valores
investment trust

compañía de tiendas en cadena
chain-store company

compañía de transporte
[empresa de transporte] common carrier, express company, shipping company, transportation company, trucking company

compañía de transporte terrestre
[empresa de transporte terrestre] trucking company (1), land transport company (2), ground transport company (3), overland transport company (4)

compañía de utilidad pública
public service corporation, public utility company

compañía distribuidora
merchandising company; distributor, distributorship

compañía dominada
controlled company

compañía dominatriz
holding company

compañía emirsora
issuing company

compañía en comandita
[empresa en comandita, sociedad en comandita] limited partnership, silent partnership, special partnership

compañía en comandita por acciones
[empresa en comandita por acciones, sociedad en comandita por acciones] joint-stock company, joint-stock corporation; limited shareholder partnership, limited partnership with issued shares

compañía en nombre colectivo
general partnership

compañía fiadora
bonding company

compañía fiduciaria
trust company

compañía filial

controlled company, subsidiary, subsidiary company; branch, branch office, subdivision

compañía fiscalizada
government enterprise

Compañía Francesa de Seguros para Comercio Exterior "Coface" Sucursal Ecuador S.A.
Compagnie Française d'Assurance pour le Commerce Exterieur "Coface" Ecuador Branch

compañía inversionista
investing company, investment company, investment trust, mutual fund

compañía inversionista de acciones ordinarias
common-stock fund

compañía matriz
head office, headquarters, holding company, home office, main office, parent company

participación de la compañía matriz
parent's equity

compañía matriz secundaria
subholding company

compañía mercantil
corporation, partnership

compañía mutualista
mutual company

compañía mutualista de inversión
mutual investment company

compañía operadora
operating company

compañía pantalla
shell company

compañía por acciones
[C.A.] joint stock company, stock company

compañía principal
holding company, parent company

utilidades retenidas de la compañía principal
retained earnings of parent

compañía propietaria
close corporation, propietary company

compañía reaseguradora
reinsurance company, reinsurer, reinsuring company

compañía regular colectiva
general partnership

compañía tenedora

holding company

compañía terrateniente
real estate company

pólitica de la compañía
corporate policy

comparable
()

comparado
adj comparative

comparado con
()

comparación
()

en comparacíón con
[compare with *is used principally to distinguish differences between things seen as fundamentally of the same nature or order; so, life may be* compared to *a journey or a battle, while the U.S. Congress may be compared with the British Parliament*]

comparativo
[comparado] comparative

comparativos con años anteriores
prior-year comparisons

comparecencia
appearance (before a judge, in court, etc.)

orden de comparecencia
subpoena, summons

comparecen a la celebración
appearing at/present at the conclusion (entering into, execution, formalization, formalizing, making, signing)

comparecen a la suscripción del presente
appearing at (for) the signing of this, present at the signing of this

comparecer
appear (before an authority, notary, judge, etc.), appear in court, appear in person, be in attendance, come in person, put in an appearance, show, show up; there appear

comparecer ante
appear before an authority (notary, judge, etc.); there appear before; present before

ha comparecido
[han comparecido] has appeared, has presented himself (yourself, herself, itself)

compareciente
appearer; appearing party, party appearing at X; one appearing, one who appears; **adj** appearing

comparecientes

appearers; appearing parties, parties appearing at X; those appearing, those who appear

los comparecientes
appearing parties, parties appearing at X, the parties; those appearing, those who appear

Intervienen en la celebración de este contrato, por una parte
The parties entering into this Contract are the party of the first part… and the party of the second part

comparecimiento
appearance (before a judge, in court, etc.)

comparezco e interpongo la siguiente denuncia
I hereby lodge de following complaint

comparezco para designar
I hereby appoint, I hereby designate

compatible con
compatible with; consistent with

compartir
s communication, participation, socializing; **v** bestow, communicate, convey, give, hand on, impart, pass along, pass on, pool, share, tell, transmit; socialize

compartir con
have dealings with, share with, partake with; divvy up with, split with

compartir de recursos
resource sharing; (Heifer Int.) [pase de cadena] passing on the gift, resource sharing

compartir recursos
resource sharing; (Heifer Int.) passing on the gift, resource sharing

compatibilizar
adapt, align with, balance bring into balance, bring into synch, conform to, ensure compatibility, fit together, harmonize, make compatible with, manage, match, reconcile, square with, suit

compatriota
compatriot, fellow citizen, fellow countryman, fellow countrywoman, fellow national

compendio
abridgment, abstract, compendium, digest, epitome, summary; an abbreviated writing or relation of something

en compendio
with precision and brevity; in summary

compenetración
(con otros) camaraderie, empathy, identification, interrelation, mutual understanding, rapport, sympathetic understanding; cohesion, cohesiveness, compenetration, connection, grasp, insight, interpenetration; permeation, pervasion, saturation, transfusion

compenetrar
impenetrate, impregnate, interfuse, interpenetrate, penetrate, percolate, permeate,

pervade, saturate, transfuse

compensable
compensable, balancing, equalizing

compensación
amends; compensation, indemnification, indemnity, recompense, remuneration, pay, payment; balancing; offset; relief; reward, retribution; amends; benefit; (bolsa) making-up, offset, offsetting; (cheques) clearing; (comercio) compensation, equalization, quid pro quo, trade-off; (contabilidad) offset, offsetting, making-up (of losses; (economía) equalization; quid pro quo, trade-off; (fin, banca) clearance, clearing; making-up, offset, offsetting; compensation, balancing; (fisc) equalization, quid pro quo; (imp-exp) countervailing; (telecom) equalization, balance; (trabajo social) take-up; (automática) compensation; (reactor nuclear) shimming, coarse control; (radio) compensation (process of effecting maximum possible reduction in antenna effect; takeup, adjustment; (corrupción, ilícito) kickback; (LEXVALOR) (impuesto a la salida de divisas) "con excepción de **las compensaciones** realizadas con o sin la intermediación de instituciones del sistema financiero" = **offsets**

compensación a obreros
workers' compensation, workmen's compensation

compensación a ejecutivos
(gastos de viaje) executive compensation

compensación a los trabajadores
workers' compensation, workmen's compensation

compensación adecuada
adequate or appropriate compensation

compensacíón ambiental
environmental offset

compensación bancaria
(banca) bank clearing; (fin) clearing

compensación con ejercicios anteriores
(impuestos) carry-back

compensación de cheques
(US) check clearing, (UK) cheque clearing; clearance of checks, bank clearings

compensación de colores bajo el agua
color balance in underwater photos; underwater color correction

compensación de créditos
credit clearing

compensación de créditos y débitos
multilateral netting

compensación de cuentas
offsetting of accounts

compensación de deudas
settlement per contra

compensación de hidrocarburos

(fin) petroleum compensation; oil and gas compensation

compensación de ingresos y gastos
(fin) equalization of revenue and expenditure

compensación de la pendiente
(rr) grade compensation (for curvature)

compensación de los empleados
employee compensation, compensation of employees

compensación de riesgos
(comercio) balancing of portfolio

compensación de tierra
(radio) counterpoise

compensación de tierras
(der) land compensation

compensación de tierras
(earthworks) balancing cuts and fills
compensación del riesgo
(cont) risk-reward

compensación diferida
(salario) deferred compensation

compensación dinámica
(fin) dynamic hedging

compensación en lugar de preaviso
(rrhh) pay in lieu of notice

compensación especial
(banca) special clearing

compensación estatal por desempleo
(US) state unemployment compensation or benefits

compensación excesiva
overcompensation

compensación extraordinaria
overtime pay

compensación extraordinaria a un vendedor
(rrhh) override

compensación fiscal
(fisc) fiscal equalization, fiscal offset

compensación fiscal retardada
(fisc) tax loss carryforward

compensación fiscal retroactiva
(fisc) tax loss carryback

compensación media

(cont) average compensation

compensación por accidentes de trabajo
workmen's compensation

compensación por defunción
(seg) death benefit

compensación por despido
[indemnización por despido] severance pay, redundancy pay, redundancy payment

compensación por paro
unemployment compensation

compensación por pérdida o daño
(seg) compensation for loss or damage

compensación progresiva
(banca) onward clearing

compensación razonable
(inmob) just compensation

compensación triangular
(econ) triangular compensation, (fin) delta hedging

compensación tributaria
(fisc) equalization of taxes

medida de compensacíón
offset measure; (ambiental) environmental offset (measure)

compensaciones bancarias
bank clearings

compensaciones de cheques
bank clearings

compensaciones de valor elevado
(banca) high-value clearings

compensaciones en especies
(rrhh) noncash rewards, nonmonetary rewards

compensaciones por enfermedad
sickness benefits

compensaciones por valor justo
(cont de subsidiaria) fair value adjustments

banco de compensaciones
clearing bank

compensado
(banca) cleared; (cont) balanced

compensador directo
(banca) direct clearer

compensar
be/not be worth (one's while) (doing); award compensation; balance (out), compensate (for), even out; make amends (for), make it up to, make up for, offset, outbalance, outweigh; requite, reward; pay, pay back, repay, reimburse; (chk) clear; compensate or cancel out each other; offset (by); adjust; balance; counterpoise; equalize

compensar colores bajo el agua
balancing color in underwater photos; color balance in underwater photos; correct underwater colors, underwater color correction

compensativo
compensatory, countervailing

compensatorio
compensatory, countervailing

competencia
[área, certamen, concurso, dominio, torneo; rival, rivalidad; responsabilidad] competitor(s), (the) competition, rival company; ability, capability, capacity, competence, competency, experience, expertise, fitness, literacy, proficiency, qualification, skill; area of competence, area of responsibility, authority, control, domain, duty, faculty, functions, power, province, purview, responsibility, scope (extent, field, range of action), sphere of action, sphere of competence; cognizance, competency, subject-matter jurisdiction; venue; championship, competition, contest, joust, match, race, rivalry, tilt, tournament, tourney; (práctica legal) anti-trust

competencia desleal
unfair competition

competencia eventual
limited or special jurisdiction

competencia excepcional
special jurisdiction

competencia exclusiva
exclusive jurisdition

competencia funcional
functional jurisdiction

competencia leal
fair trade

competencia material
jurisdiciton of subject matter

competencia necesaria
general jurisdiction

competencia originaria
general or original jurisdiction

competencia por territorio
territorial jurisdiction

competencia principal
general jurisdiction

Autoridad de Competencia
anti-trust authority; competition authority (Superintendency for Market Power Control)

Autoridad de Control del Poder de Mercado
market power control authority (Superintendency for Market Power Control)

Autoridad de Defensa de la Competencia
competition defense authority (Superintendency for Market Power Control)

autoridad ecuatoriana de libre competencia
[la Superintendencia de Control del Poder de Mercado] Ecuadorian free competition authority (Superintendency for Market Power Control)

defensa de la competencia
anti-trust law (authorities, issues, matters, regulations, etc.); competition defense, defense of competition, maintaining (fair) competition, upholding competition

no competencia
non-competition

convenio de no competencia
non-competition agreement (1), non-compete agreement (2)

no ser de competencia de
not within the area of authority of, not in the area of competence of, not the responsibility of, not the domain of, not within the purview of; does not fall under (this) jurisdiction

plena competencia
arm's length transactions; full competition

principio de plena competencia
arm's length principle

tener competencia para
be authorized to, be competent to, be empowered to, have power to

competencias
abilities, capabilities; expertise, skills; experience and qualifications; duties, faculties, functions, powers, responsibilities; authority, control, domain, province, purview, scope (extent, field, range of action); spheres of action, spheres of competence

competente
able, apt, adequate, capable, competent, qualified, reliable; proficient, skilled, trained; applicable, appropriate, competent, concerned, consistent (with), corresponding, pertinent, proper, relevant, respective; (der, jur, leg) authorized, competent, having jurisdiction, responsible

competer
be incumbent on or upon, be the affair of, be the business of, be the concern of, be the responsibility of; come under the jurisdiction of; be applicable to, be pertinent to; fall to; be supposed to, have the obligation to, have to; have to do with

competir
compete, contend, contest, vie; be on a level or a par with another

competitividad
ability to compete; competitiveness; competition; one-upmanship

complacencia

complacence, complaisance, complacency; contentment, liking, pleasure, satisfaction

complacer
content, please, satisfy; gratify, humor; suit; tickle one's fancy; be happy about, be pleased by; be delighted to, be pleased to, have the pleasure of

complejo
s (buildings, structures) complex; development, facility, installation, resort; (quím) complex; (psych) complex; **adj** complex, complicated

complejo de dos salas de cine
duplex theater, two-auditorium movie house

complejo de oro
(geol) gold complex

complejo deportivo
sports complex

complejo habitacional
small housing development

complejo hotelero
hotel complex

complejo industrial
industrial complex

complejo militar
military facility, military installation

complejo turístico
tourist development, tourist resort

complejo vacacional
(UK) holiday complex, (US) vacation complex

complejos de oro
(geol) gold complexes

completación
(perforación de pozos) completion

completar
complete, finish, perfect; fill in/out; (actividades, festejos, etc.) round off; make up (the part lacking), provide the rest or the remainder or remaining amount/part/portion (of); complement

completo
[absoluto, total] absolute, across-the-board, all-embracing, all-encompassing, all-inclusive, all-out, all-pervading, complete, comprehensive, downright, entire, exhaustive, full, out-and-out, outright, perfect, pervasive, pure, sheer, sweeping, thorough, thoroughgoing, through-and-through, total, ubiquitous, unconditional, universal, unmitigated, unrestricted, utter, whole, wholesale, without exception, without omission; detailed, full, full-fledged; completed, finished; very versatile

complementar
complement; set off; supplement (income); complete, fill out, round off, round out

complementarse
complement each other; go well together, go with each other, set each other off

complementariedad
[calidad or condición de complementario] state of being complementary

complementario
additional; complementary; supplementary

en forma complementaria
[de manera complementaria] in a complementary fashion

complementarse
complement each other; go with each other

complemento
accompaniment; complement; supplementary payment; (**pl**) accessories

complexión
build, constitution

de complexión robusta
heavyset, thickset

complexivo
comprehensive, overall

complicar
complicate; make something complicated or difficult; involve, get someone involved or mixed up (in something)

complicarse
get complicated, get messy; get involved in/with; make things difficult for oneself

complicarse
get complicated, get messy; get involved in/with; make things difficult for oneself

cómplice
abettor, accessory, accomplice, aider, confederate; conspirator; partner in crime

ser cómplice
be a confederate (in), be an accessory (to), be an accomplice (to), be complicit (in)

componente
aspect, component, constituent, element, factor, feature, ingredient, item, member, part, part and parcel, piece; sector, segment, subdivision, subgroup, substratum

componer
compose, comprise, consist of, constitute, make up; form; compose, make up, write; concoct, create, devise, elaborate, evolve, fashion, form, formulate, forge, frame, prepare, put together; repair; (bone) set

estar compuesto de
[estar conformado de/por] be composed of, comprise [*Use comprise when the "whole" comes first. Use compose when the separate parts are mentioned first: All six members who compose the school board are parents; The school board comprises (consists of, is composed of) six members, all of whom are parents*]; be made (up) of

comportamiento

(UK) behaviour, (US) behavior, conduct, deportment; (tec) behavio(u)r; performance; (med) behavior, characteristics, features, profile [*graph representing quantitatively a set of test-determined characteristics*]

comportamiento ante fallas
(power plant) fault ride-through (FRT)

comportamiento crediticio
credit performance; (persona) credit history, credit record, credit rating

comportamiento de mala adaptación
maladaptive behavior

comportamiento emocional de mala adaptación
maladaptive emotional behavior

comportamiento y fijación de precios
price-setting behavior

comportar
carry, involve; bear, endure, put up with; bring with it, cause, entail; develop

comportarse
act, behave (oneself), conduct oneself

composición
arrangement, composition, configuration, constitution, design, form, framework, layout, makeup, organization, structure; composition, concoction, creation, essay, opus, work, piece, product, production

composición accionarial
shareholder composition; ownership structure; shareholding structure

composición societaria
ownership structure; shareholder composition; shareholder makeup; shareholding structure

compotera
[vasija] bowl; compote [*a bowl-shaped dessert dish with a stem; a long-stemmed dish used for holding fruit, nuts, or candy*]

compra apalancada
leveraged buyout

compra cerrada
closing purchase [*transacción en la que se adquiere un derecho de opción de compra con fecha determinada y contenido similar al derecho de opción recién vendido; compra de créditos* (*factoring*)]; (mobile-payment models) buy direct, direct purchase

modelo de compra cerrada
buy direct model

compra por teléfono
teleshopping

compraventa
buying and selling (transactions), purchase and sale; dealing, trading; bargain and sale; sale

compra-venta
buying and selling (transactions), purchase and sale; bargain and sale; sale

compraventa de carros
car dealership

compraventa de
buying and selling (of) something

boleto de compraventa
contract note, sale note

boleto de compra-venta
contract note, sale note

contrato de compraventa
bill of sale, contract of sale, purchase agreement, purchase and sale agreement, purchase contract, sale contract, sales agreement, sales contract; bargain and sale contract

contrato de promesa de compraventa
promissory purchase and sale agreement

de compraventa
dealer, dealership, trade, trading; sale; that buys and sells; of buying and selling

promesa de compraventa
purchase and sale commitment

comprender
catch on, catch the point, comprehend, fathom, get, get the point, realize, understand; comprise, consist of, contain, encompass, have, include, entail, involve; incorporate

comprendido dentro de los siguientes linderos generales
[comprendido dentro de los siguientes linderos] comprised within the following general boundaries

comprensión
knowledge; sympathy, understanding

compresión simple
(instalaciones hidráulicas, refrigeración) single-stage compression; (ensayos de suelos) unconfined compression

comprimido
n (farma) pill, tablet; (industria alim) pellet, tablet; (edu) (Ec: polla) crib, hidden notes to cheat on exams, pony; **adj** compact, compacted, compressed, packed, squeezed

comprimir
compact, compress, constrict, cramp, extrude, jam, pack, press, squeeze, tighten, wring; compress, increase the pressure of, pressurize

comprobación
check(ing), corroboration, substantiation, verification; demonstration, proof

comprobante
s evidence, proof, receipt, record, statement, voucher, warrant; chit [*recibo, resguardo; nota; vale*], slip, stub; **adj** proving, vouching

comprobante de ingreso
entry slip, entry voucher

comprobante de pago
bill of sale, sales slip; proof of sale, proof of payment; cash receipt, purchase receipt, sales receipt

comprobante de retención
withholding slip, withholding voucher

comprobante de venta
bill of sale, sales slip; proof of sale; cash receipt, purchase receipt, sales receipt

comprobantes de caja
cash records

comprobantes de costo
cost records

comprobar
check (on, out, up on); corroborate, ensure, make sure, see that, substantiate, verify; demonstrate, prove, show, test (out)

comprometedor
(position, situation) compromising, incriminating

comprometer
allocate, assign; bind, commit, engage, pledge; entail, expose, involve; implicate; compromise, endanger, jeopardize, put at risk, risk; affect, damage, harm, hurt, impair, injure, prejudice

comprometerse
agree (to), become obligated (to), bind oneself (to), commit oneself (to), give one's word (to), make a commitment (to), pledge (oneself) (to), undertake (to); take a stand (for); be engaged (in), become involved (in), get involved (in); become liable (for, to), expose oneself (to); become engaged (to), get betrothed (to), get engaged (to)

comprometerse para con
agree to do X for (the contractor); bind himself/itself to do X for (the contractor); commit (himself, itself) to (the contractor) to (do something); undertake with respect to the contractor to (do something); undertake to (provide, supply) (the contractor) with

se compromete para con
agrees to do X for (the contractor); binds himself/itself to do X for (the contractor); commits (himself, itself) to (the contractor) to (do something); undertakes with respect to the contractor to (do something); undertakes to (provide, supply) (the contractor) with

comprometido
allocated, pledged; bound, committed, engaged, involved; endangered

información comprometida en las bases de licitación
information committed in the bid(ding) documents

comprometimiento
allocattion; compromise, compromising, endangering, jeopardizing, putting at risk, risking; damage, damaging, harm, harming, impairment, injury; binding, commitment, engagement, pledge; exposure, involvement; implication

compromiso

agreement, commitment, contract, duty, involvement, obligation, pledge, undertaking; (social) appointment, commitment, date, engagement; betrothal, engagement; awkward position or situation; (med) damage, impairment, “involvement”

compromiso de
(med) impact in/on; compromising of

compromiso de pago
payment agreement, payment commitment, payment obligation

Compromiso de Todos
A Shared Commitment; A Commitment Shared by All; A Commitment Shared by Everyone

con compromiso
(med) affecting; involving, with impact (in/on)

poner en compromiso
put in an awkward position

por compromiso
(feeling) obliged to; out of a sense of obligation or duty

sin compromiso
with no/without obligation; single; footloose and fancy-free

compuerta
[esclusa] airlock; floodgate, flood gate, sluice, sluice gate, tide gate; hatch; lock, lock-gate, navigation lock; half door, gate sluice, gate to control water level, water gate, penstock; (agro) damper; (industria) manhole

compuesto
s aggregate, composite, compound, mixture; (palabra compuesta) portmanteau; **adj** aggregate, combined, complex, composite, compound, integrated, made up, mixed; (ánimo, persona) composed,self-collected, self-composed, poised; (reparado) fixed, re-fit, refit, re-fitted, refitted, repaired; **v** composed, prepared, written; composed (of), comprising, consisting of, made (up) (of)

compuesto activo
active compound

compuestos orgánicos volátiles
[COV] volatile organic compounds (VOC), volatile organic chemicals (VOC)

compulsa
(der, jur, leg) attested or authentic copy of an instrument or writing duly compared; authenticated copy of a document submitted for comparison

fiel compulsa
true and authentic copy of a document submitted for comparison

compulsar
(der, jur, leg) make an authentic copy or transcript of; compare, collate

computación
computer courses, computer operation; computer science, computing, data processing, information technology, IT; calculation, estimate; computation, computing

computar

add, add up, tote, tote up; appraise, assay, assess, calculate, compute; determine; estimate, evaluate; factor in [*to include something in your calculations*]; figure, figure in, figure out, gauge; include; reckon; take account of, take into account; (votes) tally

cómputo
calculating, calculation, computation, computing; (votes) tally, tallying

centro de cómputo
computation center, computer center, computer room, data center, data room

hacer el cómputo
calculate, make the calculation (of); (votes) tally

común
s commonality, community, public; **adj** average, common, commonplace, every-day, mediocre, mundane, not uncommon, not unusual, ordinary, plain, undistinguished, widespread; common, communal, conjoint, conjunct, general, joint, mutual, reciprocal, same, shared; frequent, normal, usual; public; core

de común acuerdo
by mutual agreement

de forma común
all together, by common agreement, jointly, mutually

en común
in common, mutual

comuna
[aldea] commune, community, hamlet, settlement, village; municipality, town; thorp

comunal
adj communal, community, municipal, town

comunero
adj common, popular, pleasing to the people; **s** community member; member, person belonging to a group or organization; commoner, one of the common people; co-owner; joint holder of a tenure of lands; joint tenant; join owner, joint possessor; joint land owner, joint owner of land; (hist, uprising against Carlos I of Spain, uprisings against the Spanish Crown in Colombia and Paraguay) rebel, member of the rebel faction/forces

comunicación
[ver *difusión, diseminación*] communication, disclosure, provision of information; formal communication, formal disclosure; link; notice, notification, report; official communication, official letter, official notice; contact, touch; outreach, publishing, publicity, reporting, sharing, spreading

comunicación ascendente
upward communication

comunicación social
journalism, mass media communication; mass media business

comunicacional
adj communication

comunicado
s bulletin, communication, declaration; communiqué, (official) announcement, (official) note, (official) notice; dispatch; release

comunicado de prensa
[boletín de prensa] press release, communiqué

comunicador social
journalist; social communicator

comunicar
be accessible by (road); connect, link; advise, disclose, inform, tell, reveal; announce, communicate, convey, report, transmit; impart, pass on, release; give information (to), give news (to); put through (to); contact, get in contact with, get in touch with

comunicarse
(comunicarse con) adjoin, be connected to, be linked to, lead on to; communicate, relate to, report to, talk to (each other, one another); contact, get in contact with, get in touch with, notify

Comunidad Andina de Naciones
[CAN] Andean Community (of Nations)

comunidad de base
[teología de la liberación] organized community

comunidad de paredes rocosas submareales
subtidal rock wall community

comunidad local
[comunidad lugareña] local community

comunidad lugareña
[comunidad local] local community

actividades en beneficio de la comunidad
community-service activities

comunidades de paredes rocosas submareales
subtidal rock wall communities

Comuníquese
Be it informed; Be it made known; Be it published

con
by, through; having; involving; wearing; with

con creces
abundantly, amply, by far, copiously, fully, more than, more than expected, vastly; and then some

con dichos
the purpose of such, the purpose of those; with such, with those

con esta
the purpose of this; this; with this

con ésta
herewith; with this

con este
the purpose of this; this; with this

con éste
herewith; with this

con estas
the purpose of these; this; with these

con éstas
herewith; with these

con estos
the purpose of these; these; with these

con éstos
herewith; with these

con los referidos
the purpose of said, the purpose of such, the purpose of those; with those

con lo cual
so; mean, meaning, which means that, resulting in, that or which results in, with the result that; at which point, at which time, thereupon, whereupon; thereby, through which, wherewith, with wbyhich

con lo que
thereby

Con mi corazón en Yambo
(película) *With My Heart in Yambo*

con miras a
for the purpose of, in order to, in preparation for, to, with a view to, with an eye to

con tal que
[con tal de que, disponiéndose que, en tanto y cuanto, en tanto y en cuanto, siempre que, siempre y cuando] as long as, provided, provided that; if and when

con tal de que
[con tal que, disponiéndose que, en tanto y cuanto, en tanto y en cuanto, siempre que, siempre y cuando] as long as, provided, provided that; if and when

CONA
[Código Orgánico de la Niñez y Adolescencia] OCCA, Organic Code of Childhood and Adolescence (1); OCCA, Organic Code of Children and Adolescents (2); Childhood and Adolescence Organic Code (3)

CONAIE
[Consejo Nacional de Nacionalidades Indígenas de Ecuador]

CONAMU
[Consejo Nacional de la Mujer]

conato
[amago, anuncio, asomo, designio, diligencia, empeño, esfuerzo, frustración, inclinación, indicio, intención, intento, intentona, propensión, propósito, proyecto, pujo, señal, tentativa] attempt, beginning, beginning of an action, conatus, effort, endeavor, frustrated beginning, initiation of an action that is frustated afterwards, outbreak; minor; near miss

conato de incendio
incipient fire, outbreak of fire; attempted arson

concatenado a
linked to

concatenar
associate, chain, concatenate, connect, interconnect, link up, link together, string together, unite

concebir
believe; come up with, conceive (of), design, develop, give shape to, shape; comprehend, envisage, form a conception or idea (of), ideate, imagine, have a conception or understanding of, have an idea of, perceive (as), suppose, think of, understand; become/get pregnant, conceive (a child), (archaic) become/get with child

hacer concebir
give (a feeling, impression, hope)

conceder
award, bestow, confer, give, grant; furnish, hand over, provide, supply; admit, allow, concede, recognize

conceder la palabra
give someone the floor; call upon someone to speak

conceder la palabra
give someone the floor; call upon someone to speak

concedente
s awarder, conceder, giver, granter/grantor, licensor; **adj** awarding, conceding, granting

concejal
councilman

concentración
build-up; centralization; concentration, focus; focalization, localization; (edu) concentration, major; (gente) rally; (negocios) merger

concentraciones económicas
economic concentrations; (area de control y práctica legal) merger control

control de concentraciones económicas
merger control

concentrador
s concentrator; hub; **adj** concentrating

concentrar
account for; absorb, center, concentrate, direct, divert into, fix (attention), focalize, focus, funnel, intensify, target; assemble, centralize, compress, condense, consolidate, converge, crowd around, gather (together), localize; meet at a common center; thicken

concentrar mercado
[acaparar, monopolizar, manejar la mayor parte, centralizar, condensar, consolidar o cohesionar el mercado de un determinado bien o servicio] oversized market share, overly large share of the market

concentrar un total de

account for (~~a total of~~) X (in all/of the total)

no concentrar
spread thinly

concepción
approach, concept, conception, idea, notion, understanding, view; creation, design, format, planning

concepto
[lineamiento temático] activity, category, charge, consideration, item; approach, concept, conception, description, estimation, idea, judgment, opinion, thought, view; circumstances, issue(s), matter(s), purpose, reason, respect; on account of; article; (contab; rubro) account item, category, heading, section; (política) approach, thrust; (presupuesto) item

bajo el concepto de
aimed at, as, for, in order to, to, with the purpose of

bajo ningún concepto
under any circumstances, under no circumstances; for any/no reason whatsoever

en concepto de
by way of

por concepto
account item; owing to

por concepto de
by way of, for, for the purpose of, to cover; in payment of, in respect of (certain items or services); for this reason, on this account; on account of, owing to

por concepto de penalización
as a penalty (payment)

conceptos
charges

conceptos asociados
associated items

conceptos básicos
coneptual framework

conceptos de de gastos
objects of expenditure

conceptos presupuestarios
budget items

conceptualizar
coin, conceive (of), conceptualize, concoct, conjure up, dream of, dream up, envisage, envision, form a concept or idea of, get an idea of, grasp, imagine, picture, see, think of, think up, visualize

concertación
(acto) agreement and coordination, coordination, harmonizing; (acuerdo, convenio) agreement, (in) conjunction (with)

concertado
agreed, (mutually) agreed-upon, arranged by agreement, arrived at in cooperation, concerted, contrived by agreement, coordinated, devised together, harmonious, in cooperation, ordered, organized, planned together, scheduled, systematic; officially-approved, state-assisted

concertar
agree on, arrange, make, schedule, settle by agreement; bargain, close, conclude, coordinate, covenant, harmonize, negotiate; compare, estimate relative qualities of; accommodate, adjust; accord, agree, go hand in hand, put in tune, suit one another; contrive, design, devise; act in conjunction or harmony, collude, carry out in cooperation, perform together, plan together

concertar una cita
arrange or make or schedule an appointment

concertación
agreement, concerted effort or action, concord; agreement in design or plan

concesión
concession, dealership, franchise, grant, lease, leasing, license; allowance, appropriation, assignment, awarding, bestowal, conferment, conferral; avowal, acceptance; compromise, trade-off (against, between, on, to, with), tradeoff

concesíón recíproca
compromise, trade-off, tradeoff

concesionado
awarded, franchised, granted, licensed; conferred; provided

concesionar
award, franchise, grant (a concession, dealership, franchise or license), license; confer; provide

concesionario
agent; concessionaire, concession holder, franchise holder, franchisee, holder of a concession, license holder, licensee; dealer, dealership, grantee; (de transportes) contractor

concesionaria exclusiva
exclusive dealership, sole agency

concesionario exclusivo
exclusive dealership, sole agency

conciencia
[consciente, conscientemente] awareness, mindfulness; consciousness; conscience; conscientiousness; scruples; mentality, mindfulness, realization, sensibility, understanding; cognizance, conscious awareness

a conciencia
conscientiously, mindfully; painstakingly

en conciencia
in good faith, in truth, mindful

concienciación
awareness-raising, consciousness-raising, raising of awareness, process of making X aware

concienciar
alert X (to a danger, fact, problem); awaken X to, get woke, wake up X regarding; increase awareness (of), increase sensitivity (to), make aware (of), make conscious (of), make sensitive (to), raise awareness (of), raise consciousness (regarding); sensitize (people) to

concientización
awareness-raising, consciousness-raising, raising of awareness, process of making X aware

campaña de concientización
(public) awareness campaign; campaign to increase or raise (public) awareness, campaign to make people more aware

concientizador
adj awareness-raising; **s** awareness raiser, person who makes others aware or more aware/conscious or more conscious

concientizar
alert X (to a danger, fact, problem); increase or raise awareness (of); make aware, make conscious (of)
()

concienzudo
conscientious, scrupulous, thorough

concierto
concert; concerto; accord, agreement, concord; conspiracy

concierto para delinquir
[asociación delictiva, asociación para delinquir] conspiracy to commit a crime; criminal association; racketeering

conciliación
(der, jur, leg) conciliation; settlement; reconciliation

conciliación bancaria
bank reconciliation

conciliación tributaria
tax settlement

audiencia de conciliación
conciliation hearing

conciliar
adjust, bring into line, correct, fix up, harmonize, patch up, rectify, set straight, settle, square; conciliate, propitiate, reconcile, restore to friendship, reunite; appease, becalm, pacify; collate; conciliate, persuade, reconcile, resign, win over; gain, win (someone's ill will, respect, etc.)

CONCLA
[Consejo Nacional Contra el Lavado de Activos] CONCLA, National Council to Counter Money Laundering

concluir
bring to (a) conclusion, bring to an end, close, come to an end, complete, conclude, end, expire, finalize, finish, finish off, finish out, put an end to, reach the end, round off, round

out, terminate, wrap up; conclude, deduce, infer, reason

conclusión
completion, conclusion, end, ending, finish, finishing, termination, upshot, wrap-up; final decision, final note; conclusion, deduction, finding, inference

conclusiones
conclusions, findings

CONCOPE
[Corporación de Consejos Provinciales de Ecuador]

concordancia
accordance, agreement, concordance, conformity, consensus, consistency, harmony, unanimity

en concordancia a
consistent with, in accordance with, in agreement with, in conformance with (1), in conformance to (2), in harmony with, in keeping with; pursuant to

en concordancia con
consistent with, in accordance with, in agreement with, in conformance with (1), in conformance to (2), in harmony with, in keeping with; pursuant to

mantener concordancia con
be in keeping with, remain in accordance (consistent with, in agreement with, in keeping with, etc.)

concordante
agreeing, conformable, consentient, harmonious; concordant, congruent, consistent, convergent, correspondent, coterminous; matching

concordantemente a
according to, consistent with, in accordance with, in keeping with, pursuant to

concordar
accord; make agree; regulate; accord, agree, tally; be congenial, be in accord, get along; agree

concreción
accomplishment, achievement, attainment, carrying out, effectuation, fulfillment, realization; precision, being to the point; (dreams, projects) realization; (geol, minas) concretion; (med) stone

concrecional
concretionary

concrecionar
form concretions; sinter

concrescencia
concrescence

concretamente
concretely, exactly, in concrete terms, in fact, in particular, particularly, precisely, specifically; especially; to be exact, to be precise

concretar
[concretizar] accomplish, achieve, assure, bring about, bring to fruition, carry out, come

about, come to (an agreement), come up with, create, develop, do, ensure, fulfill, furnish, guarantee, implement, make, make something come true, materialize, put into practice, realize, produce, provide, supply; happen, occur; agree on, arrange the details, decide (on) concretely or specifically, define, determine, firm up, settle (on) definitely, specify; finalize, fix, make final arrangements, set; reduce to the simplest form, summarize, sum up; be specific about, express concretely or succinctly, get things clear, get to the point, go into details, settle, specify, spell out; bring into conformity, harmonize, unite

concretarse
be accomplished; be achieved, fulfilled or realized; become a reality, come true; (en) lead to; confine or limit oneself (to a subject); assure, ensure, give concrete expression or representation, guarantee, implement, represent concretely; happen, obtain, occur, take place, take shape; be forthcoming, materialize; determine, specify; secure; (const) concrete

que se concreta en los siguientes términos
expressed/set forth in the following terms

concretera
concrete mixer

concretizar
[concretar] accomplish, achieve, bring about, bring to fruition, carry out, come about, come to (an agreement), fulfill, make, make something come true, materialize, realize; happen, occur; agree on, arrange the details, decide (on) concretely or specifically, define, determine, firm up, settle (on) definitely; finalize, fix, make final arrangements, set; reduce to the simplest form, summarize, sum up; be specific about, express concretely or succinctly, get things clear, get to the point, go into details, specify, settle; bring into conformity, harmonize, unite

concretamente
[de manera concreta] concretely, in a specific way or manner, specifically; actually, in real terms, really; to be exact, to be precise, to be specific

concreto
s concrete; **adj** definite, exact, individual, precise, particular, specific, specified; actual, concrete, defined, definite, real; tangible

concreto armado
reinforced concrete; concrete steel, ferroconcrete

concreto y hormigón
cement and concrete

caso concreto
actual case, specific case, particular case

en concreto
concretely; exact, exactly, definite, definitely, especially, namely, precise, precisely, specific, specifically, tangibly; in detail; in particular, in point of fact, notably, particularly, to be precise

concubinato
[unión libre] civil union, civil partnership, cohabitation, common-law marriage, common-law partnership, common-law union, conjugal union, domestic partnership, registered partnership; living out of wedlock, living together

conculcar

break, contravene, infringe (on), trample on, transgress, violate

concuña
[concuñada] brother-in-law's wife

concuñada
brother-in-law's wife

concuñado
sister-in-law's husband

concuño
[concuñado] sister-in-law's husband

concurrencia
appearance, arrival, attendance, coming, presence, showing, showing up; assistance; attendance; audience, crowd, public; gate attendance; gathering, gathering of people, meeting; public gathering; turnout; concourse, concurrence, concurrency, multitude; concurrence, coincidence

libre concurrencia
free access, free and unhindered access, unhindered access; free competition, open competition

libre concurrencia y contradicción
open competition and opposition

concurrir
agree, be in agreement, concur; arrive at, appear at, be present at, come to, go to, attend, flock to, make it to, show up at, turn up at, visit; come together, converge, cross, intersect, gather, meet; involving [*operaciones internacionales en donde concurran dos o mas paises o jurisdicciones = international operations involving two or more countries or jurisdictions*]; be in the running for, compete, participate, take part in

concursal
insolvency

concursante
applicant, competitor, candidate, contestant, entrant (in a competition), participant; (concurso de ofertas) bidder

concurso
[certamen, competencia, torneo] championship, contest, competition, joust, match, meet, race, rivalry, tilt, tournament, tourney; (edu, etc.) competitive examination; (TV) game show; (circunstancias, factores) combination, concurrence; gathering; (asistence, cooperación) help, support; (invitación de) applications for; selection process; tender of bids; competitive bidding process, tender, tendering process; aid, assistance, help

concurso de acreedores
bankruptcy proceeding(s); creditors meeting

concurso de merecimientos
selection process (not involving competitive examination); qualifications-based selection process

concurso de méritos
qualification-based selection process; selection process (not involving competitive examination)

concurso de méritos y oposición
competitive selection process; qualification-based competitive selection process; competitive selection process based on qualifications, competitive examinations, and interviews

concurso de oposición
selection process involving competitive examinations and interviews

concurso desierto
void tender

concurso por oposición
selection process involving competitive examinations and interviews

concurso hípico
horse show, jumping competition

concurso para la provisión de la vacante
competition or selection process to fill the vacancy (position, job opening)

concurso público
invitation to tender, open bidding competition, open tender, open tendering process, public tendering process

concurso subasta
competitive tendering (of bids) with predetermined maximum price

concursos y licitaciones
bids and public tenders

concusión
extortion

condecoración
award, decoration, honor, medal, order; awarding of a decoration, awarding of a medal

Condecoración de la Orden Ecuestre Pontificia de San Gregorio Magno en la Clase de Comendador
The Holy See's Pontifical Equestrian Order of St. Gregory the Great, Commander Class

condena
conviction, guilty verdict, (guilty) sentence, verdict of guilty; judgment of conviction, sentence handed down against someone

condena de privativa de libertad
custodial sentence [*sending to prison, reformatory, maximum security psychiatric facility, drug detoxification center, etc.*], imprisonment, jail sentence, prison sentence

condena privativa de libertad
custodial sentence, imprisonment, jail sentence, prison sentence

condenatorio
censuring, condemnatory, condemning, damnatory, decrying, deprecating, disapproving

condensar
abridge, compress, summarize; concentrate, condense; thicken

condescendiente
accommodating, agreeable, complaisant, compliant, obliging, pleasing; compromising

condición
condition, quality, capacity as, state; footing, habit, disposition, temper; constitution, rank, class, shape, fashion; clause, stipulation, term(s), specification; demand

condición precedente
prerequisite, prior condition

condición resolutoria
condition subsequent [*1) in a contract: an event terminating a party's duty to perform or fulfill his/her/its part; 2) in a real property deed: an event terminating a person's interest in the property*]

a condición que
as long as; on the condition that; provided that, providing; subject to

en condición de
as; in X mode [*en condición de booster = in booster mode*]

en tal condición
[en tal capacidad] as such

sin condición alguna
unconditionally

condiciones crediticias
[documento de evalucación de proyecto, Banco Mundial] lending instrument

condiciones especiales
special conditions (of contract) (1), particular conditions (of contract) (2)

estar en condiciones de
be able to, be capable of, be in condition to, be in a position to; be fit to

condicionado
conditional; conditioned; determined

estar condicionado a
be conditional on

condicionamiento
conditioning; condition; constraint

sin condicionamiento
without conditions, without constraint(s), without restrictions

condicionante
condition, constraint, determining factor, prerequisite, requisite, requirement

condicionar
[*convenir una cosa con otra*] accord, agree; accustom, condition, habituate; affect, involve, shape; cause, define, determine, determine the outcome of, establish, make something conditional on, make something dependent on, make for, make something subject to, produce; (ropa) fit; prepare; impose a condition on, put conditions on

condicionar algo a algo
make something conditional on something else [*la contratación estará condicionada al monto contractual = hiring will be conditional on the contractual amount*]

condón
condom, rubber

condonar
condone, exempt, forgive, pardon, remit, waive, write off

condones de latex de caucho natural
natural latex rubber condoms

condones extrafuertes
extra-strength condoms, extra-strong condoms; extra strength condoms, extra strong condoms

condrosarcoma mixoide extraesquelético
extraskeletal myxoid chondrosarcoma, EMC

conducción
conveyance, flow, transport; conduct, handling, leading, management; drive, driving; conduit, pipe, piping, wiring

conducción eléctrica
electrical conduits, electrical wiring

conducir
carry out; conduct, convey, direct, drive, manage, run; channel, engage, guide, lead, show, steer; lead to, tend to; (electricity, heat) carry, convey; conduce, contribute to; accompany, bear, take; (debate, etc.) chair; (program) host, present; (vehicle) drive

no conduce a nada
it leads nowhere, it doesn't achieve anything, it doesn't get us (you, him, etc.) anywhere

conducirse
act, behave, conduct oneself

no conducir a nada
lead nowhere, not achieve anything, not get (you, us, them, etc.) anywhere

conducta
(US) behavior, (UK) behaviour, comportment, conduct, demeanor, deportment, manner, manner of acting, performance; activity

conducto a presión
(hyd) pressure conduit

conducto forzado
(hyd) pressure conduit

conductor
cable, conductor, lead; leader (of orchestra); (auto) driver, motorist; (programa) host; **adj** conducting; guiding; leading

CONELEC
[Consejo Nacional de Electricidad] National Electricity Board, National Electricity Council

CONEPTI
[Comité Nacional para la Erradicación Progresiva del Trabajo Infantil] National Committee for the Progressive Eradication of Child Labor

CONEPTISE

[Comité Nacional para la Erradicación Progresiva del Trabajo Infantil Sectorial]

CONESUP
[Consejo Nacional de Educación Superior] National Board of Higher Education, National Council of Higher Education

conexidad
[conexión] bond, connectedness, connection, connectivity, relationship; hookup, link, linkage, linkup; relevance; login

por conexidad
by extension

conexidades
appurtenances, incidental rights, incidental questions

conexión
bond, connectedness, connection, conectivity; hookup, hook-up; link, linkage, link-up; plug; relation, relationship; relevance; (const) connection, unión; (elec, circuito) connection, joint, junction; (IT, procesamiento de datos) connection, link, (US) trunk; (ing eléc) connection, coupling, joint, make, turn-on; (ing mec) connection, couple, coupling, hookup, link, linkage, linkup; joint, make, link, tie; (mecánica) bonding, coupling, link; (petro) joint, tie-in; (prod) junction; (telecom) connection, trunk switching; (transp) coupling; (sistema eléctrico vehicular) coupling; inicio de sesión, login, logon

conexión a tierra
(UK) earth connection, earthing; (US) ground connection, grounding

conexión bridada
[termopozos, etc.] flanged mounting

conexión de entrada
inlet connection

conexión roscada
[termopozos, etc.] threaded mounting; threaded connection, threaded joint; (Sertecpet) threaded connection

intento de conexión
intento de iniciar sesión, login (attempt)

interfaz de conexión
gateway, gateway computer

procedimiento de conexión
logon procedure

conexiones de reborde rotatorias
rotary shouldered connections

conexiones eléctricas
wiring

conexiones externas
external circuit

conexiones giratorias rebordeadas
rotary shouldered connections

conexiones roscadas
(Sertecpet) threaded connections; threaded joints; threaded mountings

conexiones rotatorias rebordeadas
rotary shouldered connections

sin conexiones
connectionless

conexionado
s wiring; **adj** wired

conexo
associated, connected, germane, related, relative, relevant, united; pertinent

conexo con
germane to, related to, relating to

confección
making

confeccionado
made, manufactured; ready-made, ready-to-wear; tailored

bien confeccionado
well-made; well-tailored

confeccionar
(prenda de vestir) make, make up; tailor; (folleto, periódico, programa) produce; (lista) draw up; (med) make up, prepare; (modelo) build, construct

confederación
alliance, association, coalition, confederacy, confederation, league, partnership, union

conferencia
address, conference, lecture, presentation, speech, talk; summit; speaking commitment; (telefónica) call, conference call, long distance call, toll call

conferencia magistral
keynote address, keynote lecture, keynote speech

sesión de conferencias
conference session, series of lectures, series of talks

conferencista
lecturer, speaker

conferencista invitado
guest speaker

conferido
accorded (to), awarded (to), bestowed (on, upon), conferred (on, upon, to), entrusted (to), given (to), granted (to), provided (to), turned over (to), vested (in)

conferir
accord, award, bestow, concede, confer, entrust, give, give a sense of, grant, provide, turn over, vest; carry a sense of, present, imply, lend an air of

conferir el encargo

entrust the handling (assignment, commission, errand, job, order, request, responsibility, task)

confiabilidad
accuracy, dependability, reliability, trustworthiness

confiable
dependable, reliable, trustworthy

confianza
confidence, faith, reliability, trust, trustworthiness

dar confianza
assure, reassure

de confianza
especially entrusted, reliable, trusted, trustworthy; be a friend, someone or something you trust, have confidence or faith in; of particular confidence or trust

funciones de confianza
(executives, individuals, officials, people, workers, etc., in) positions of trust or trusted positions; crucial leadership or management positions; key management positions; positions of responsibility

en confianza
confidentially, in confidence

nivel de confianza
level of confidence, reliability level

confiar a
entrust to

confiar en
trust; confide in

configuración
composition, configuration, form, layout, makeup, setting(s), setup, shape

configuración de esquemas binarios
giving shape to binary conceptions

configuración legal
legal configuration, legal makeup, legal organization, legal set-up

configurar
amount to, be equivalent to, be tantamount to; arrange, bring about, cause, produce, provide; configure, define, determine, form, give shape to, lay out, make for, make up, set, shape; compose, comprise, constitute, formulate; occur, take place; introduce, pose, present, take the shape of

configurarse
[concretarse] amount to, be arranged, be caused, be composed, be defined, be determined, be equivalent to, be generated, be laid out, be made up, be produced, be set, be tantamount to, constitute; arise, become, come into existence, end up being, exist, make for, occur, take place, take shape, turn into

confite
candy, confection, piece of candy, sweet, sweet confection

confites
candy, confectionery, confections, candies, sweets, sweet confectionery, sweet confections

conflictivo
adversarial, conflicting, conflictive, conflictory, confrontational, controversial, disconsonant, descrepant

conflicto
clash; conflict; dispute; difficult situation

conflicto armado
armed conflict

conflicto bélico
armed conflict

conflicto colectivo
industrial dispute

conflicto de interés
(1) conflict of interest

conflicto de intereses
(2) conflict of interest

conflicto laboral
industrial dispute, labor dispute

partes en conflicto
warring factions

conflictos laborales
(US) labor disputes; (UK) industrial disputes

confirmación
acknowledg(e)ment, affirmation, confirmation, corroboration; notice

confirmación de sentencia
affirmance of judg(e)ment

confirmar
acknowledge, add confirmation to, affirm, announce, assure, bear out, commit, confirm, corroborate, declare, endorse, fix, fulfill, prove, ratify, reaffirm, set, speak to, state, substantiate, sustain, support, uphold, validate, verify, vindicate, vouch for; notify; underpin

confluir
coalesce, come together, converge, join, meet (at one point); gather; flow in, flow together, merge; cooperate, work together

confluir en
merge with

conformación
anatomy, arrangement, array, build, composition, configuration, constitution, figure, form, formation, framework, make-up, organization, setup, shape, shaping, structure; creation, establishment, setting up; (equipo deportivo) line-up

conformado
arranged, built, configured, composed, conformed, constituted, created, established, formed, made up, organized, set up, shaped

conformado por
[conformado de] consisting of, formed by, made up of (1), made up by (2), with representatives from; composing, comprising [*Use comprise when the "whole" comes first. Use compose when the separate parts are mentioned first: All six members who compose the school board are parents; The school board comprises (consists of, is composed of) six members, all of whom are parents*]

conformar
accept, adapt, agree with, cause to form (to), conform (to), fit, resign oneself, settle for, suit; be part of, be present in, comprise, consist (of), constitute, draw up, form, guide, prepare, make up, shape, tailor; create, establish, set up; keep happy, keep quiet, satisfy; reconcile; (check) authorize payment of, endorse

estar conformado de
[estar conformado por] be composed of, be made of, be made up of; be constituted by, be formed by; comprise, consist of

conformarse
be composed (of), be created, be drawn up, be established, be made up (of), be prepared, be set up; be content or happy or satisfied (with); comprise, consist of; make do (with); accept, resign oneself (to)

conformarse como
take the form of

conformarse con
comply with, correspond to; be content or happy or satisfied with; make do with; accept, resign oneself (to)

conforme
s written authorization; **adj** acceptance, accord, agreement, happy, satisfied; in order; coinciding with, fitting in with; **conj.** as, as per; according (to), in accordance (with)

conforme a
prep according to, agreeing with, consistent with, in agreement with, in accordance with, in keeping with, under; pursuant to

conforme a lo provisto
as foreseen, as provided

conforme a lo señalado
as provided, as stated, in accordance with the provisions

conforme a obra
as built

conforme con
according to, in accordance with, pursuant to; consistent with

conforme consta
as evidenced by, as shown by (the records of this office; this General Power of Attorney), as witnessed by

dar el conforme

authorize, okay

poner el conforme
authorize

recibí conforme
acknowledgement of receipt; received satisfactorily, satisfactorily received; received accordingly (as per an inventory list, for example)

conformidad
agreement, approval, consent

de conformidad con
[con arreglo a, de acuerdo a] according to, as, as per, compatible with, consistent with, consonant with, depending on, in accord with, in accordance with; pursuant to; in agreement with, in carrying out, in compliance with, in conformance to, in conformity with, in keeping with, in line with, in step with; as manifested by, as per, as set forth in, as stated by, as stipulated (by, in); pursuant to [*according to, in carrying out, in conformance to, in keeping with*], under

de conformidad con lo provisto
as provided

defectos de conformidad
nonconformance

en conformidad con
according to, in accord with, in accordance with; pursuant to

falta de conformidad
nonconformance

no conformidad
nonconformance [*nonconformance is "a condition of any article, material, process, or service in which one or more characteristics do not conform to requirements specified in the contract, drawings, specifications, or other approved documents*]

documento de no conformidad
[informe de no conformidad] nonconformance document; nonconformance report

confrontar
be up against, come face to face with, come to grips with, confront, face, face up to, grapple with; go up against; check, collate, compare, compare critically, contrast

confrontarse
be at cross purposes, be in confrontation, confront one another, face off against each other, stand opposed (in opposition) to each other; stand opposite (to) each other

confundir
()

confundirse
()

confundirse entre
disappear among, disappear into, get lost among, get lost in, lose oneself among, lose oneself in, melt into

congelación

[congelamiento] blocking, suspension; immobilization; congealment; (alimentos y líquidos) freezing; (finanzas) blockage, blocking, freeze (on), freezing, suspension (of); (med) frostbite

congelación de créditos
credit freeze

congelación de imagen
(video) freeze-frame

congelación de salarios
wage freeze

congelado
chilled, frozen; (finanzas) blocked, frozen; grasa) congealed; (med) frostbitten; (sentir frío) freezing

congelamiento
[congelación] blocking, suspension; immobilization; congealment; (alimentos y líquidos) freezing; (finanzas) freeze, freezing; (med) frostbite

congelar
(agua, carne, etc.) freeze; (finanzas) block, freeze; (grasa, sangre) congeal; (med) affect with frostbite; (motion) freeze, freeze up, stop moving; (proceso) freeze, suspend

congelarse
be numb with cold; freeze up, freeze over, ice over, ice up, turn into ice, turn to ice; die of cold, freeze to death; be unable to move freely; (agua, carne, etc.) freeze; (finanzas) block, freeze; (grasa, sangre) congeal; (med) become frostbitten; (proceso) be frozen, be suspended

congestionado
[]

congestión
abnormal accumulation, back-up, blocking, clogging (up), congestion, jam, jamming, pile-up, overcrowding

congestionar
[]

congratular
()

congratularse
()

congratularse de
welcome

Congregación de Religiosos Terciarios Capuchinos de Nuestra Señora de los Dolores
Congregation of Religious Tertiary Capuchins of Our Lady of Sorrows; Congregation of Capuchin Tertiary Religious of Our Lady of Sorrows

congregar
bring together, congregate, gather

que congrega a

involving, which involves; bringing together, that brings together

Congreso de la Unión
(México) Congress of the Union (of the United Mexican States)

Congreso de la Unión de Estados Mexicanos
(formerly called) General Congress of the United Mexican States

conjuez
associate judge (1), alternate judge

conjuez permanente
permanent associate judge (1), permanent alternate judge (2)

Sala de Conjueces
Chamber of Associate Judges

conjugación
combination; marriage

conjugar
combine, make consonant (with), fit together; marry; coalesce, join, synthesize, unite; amalgamate, couple; blend, fuse, merge, mingle, meld, mix, pool, put together; embody, incorporate, involve

conjugarse
be consonant (with), blend, couple, fit together, fuse, incorporate, meld, merge, mix, pool

conjunción
association, coincidence, combination, concurrence, conjunction, joining, meeting, union

conjunta e indistintamente
jointly and without distinction (1), jointly and indistinctly (2)

conjuntamente con
[en conjunto con] along with, in collaboration with, in combination with, in conjunction with, in cooperation with, in tandem with, in union with, jointly with, together with, with

de manera conjunta o por separado
jointly or severally

conjuntar
bring together, combine, conjoin, coordinate, make cohesive, unite; join, join together, marry; (con) go with, match

conjunto
s agglomeration, aggregate, aggregation, array, assemblage, assembly, cache, band, batch, block, body, bundle, cadre, chorus, clump, cluster, cohort, collection, collective, combination, combo, compilation, complex, compound, conglomerate, conjunction, corpus, ensemble, entirety, formation, gamut, group, grouping, kit; lump, mass, package, pool, raft, range, repertoire, series, set, suite, sheaf, system (of parts), team, totality, union, unit, variety (various), whole; (musical) band, chorus, ensemble, group, musical group; (ropa) twinset; outfit, suit; **adj** aggregate, all, allied, associated, collaborative, collective, combined, common, concerted, conjoined, conjoint, conjunct, connected, cooperative, joint, pooled, several, shared, united; contiguous; incorporated or mixed with something else; (ropa) matching; all-embracing, all-inclusive, comprehensive, overall, global

conjunto de módulos FV
PV module array

conjunto habitacional
housing complex, housing development, residential complex, residential development; (UK) housing estate

conjunto residencial
[conjunto urbanístico] housing complex, housing development, residential complex, residential development; (UK) housing estate

conjunto volcánico
volcanic complex

de conjunto
all-embracing, all-encompassing, comprehensive, integrated, overall; group

el conjunto de
[los X en conjunto = el conjunto de X] the combined X, the entire X, the joint, the whole X; the X as a body, the X as a group, the X as a team, the X as a whole; the X jointly

en conjunto
all in all, all told, all together, altogether, as a body, as group, as a team, as a whole, at large, bulk, in all, entirely, in its entirety, in total, totally; on balance, on the whole, overall, taken together, together; alongside, in combination (with), in tandem, jointly; combined, in gross, in the aggregate, jointly; all things considered

el proceso en conjunto
the overall process

en conjunto con
[conjuntamente con] along with, in collaboration with, in combination with, in concert with, in conjunction with, in cooperation with, in tandem with, in union with, jointly with, together with, with

en conjunto o por separado
jointly or severally

en su conjunto
all together, as a body, as group, as a team, as a whole; all of which, in all, in [its] entirey, in total, totally; along with, jointly; overall; the various parts of

conllevar
bear, bear with patience; add up to, carry with it, entail, involve, lead (to), mean; bring (in its wake), come with, go with, imply; be accompanied by, be associated with, be fraught with, lead to; help to

conllevar a
be conducive to, encourage, lead to, promote

conmemoración
commemoration; memorial; remembrance

conmemorativo
adj commemorative, memorial

acto conmemorativo
s memorial

CONMICRO
[Consejo de la Micro-empresa] CONMICRO, Microenterprise Council

conminar
caution, warn; intimidate, threaten; threaten with divine punishment

conmoción
[alteración] agitation, commotion, disorder, disruption, disturbance, riot, rioting, turbulence, turmoil, unrest; (medicina) concussion; convulsion; fluster, fretting; hoopla, hype; shaking, shock, stir; tumult

conmoción social
social disorder, social disruption, social disturbance, social unrest

conmover
()

conmutación
commutation, exchange, substitution; (electrical) switching; lessening or pardon of an offense

conmutador
(telephone) switchboard

conmutar
commute; change, exchange, permute, transform; switch; toggle; (elec) commutate [*reverse direction of current; convert AC to DC using a commutator*]

connivencia
[DRAE: *disimulo o tolerancia en el superior acerca de las transgresiones que cometen sus subordinados contra las reglas o las leyes bajo las cuales viven;* confabulación: *dicho de dos o más personas: Ponerse de acuerdo para emprender algún plan, generalmente ilícito. Se confabuló con Pedro*] collusion; connivance

casos de connotación social
cases that are of grave concern to society, high-impact cases

conocedor
n connoisseur; knower; **adj** cognizant, knowing, knowledgeable; (argot, jerga) hip

conocer
absorb, acquire knowledge of, analyze, appraise, apprise oneself of, ascertain, assess, be apprised of, be informed of, become apprised of, come to one's attention, examine, deal with, delineate, evaluate, handle, hear (as to/about/of), inquire (into), inspect, know (about, of), learn (about/of), research, search, see, survey, take in, take it all in; ascertain, become familiar with, determine, discover, find out (about), get to know, have information about, have knowledge of; be able to distinguish, discern, discriminate, identify, recognize, tell one from another; be/become acquainted with, be/become aware of, be cognizant of, be/become familiar with, get to know, see how; master, pick up, receive instructions in; be good at; experience, undergo; (asuntos legales y legislativos, congreso) hear, present; (idioma) be fluent in, speak; (der, jur, leg) handle a case, hear a case, try a case; (revisar un caso) consider, determine, handle; (por primera vez) meet; (un lugar) have been to, see, visit

conocer de cerca
get to know firsthand, get to know up close, get or have first-hand knowledge, get to know first-hand, have personal knowledge, know first-hand, know in person, know personally, know up close, know well; learn first-hand

conocer más de cerca
acquire or get a closer understanding of, better learn about, get to know better, learn more about, see more clearly, provide a better awareness

conocer y resolver
hear and decide; hear and rule on; hear and settle

dar a conocer
acquaint someone with; announce, articulate, brief, bring to the attention, communicate, declare, disclose, divulge, impart, indicate, inform, let know, make clear, make known, make plain, publicize, release (information), report, reveal, set forth, shed light on, show, speak of, state, unveil; notify; establish (someone) as

darse a conocer
become known, come to be known, get a name for oneself, get known, get to be known, make a name for oneself, make oneself known; be made known

llegar a conocer
[llegar a saber] come to know, come to learn; get to know

llegar a conocerse
[llegarse a conocer] become known, come out, get to know, learn about; become acquainted, get to know each other, get to know one another

permitir conocer
afford information, insight, knowledge, understanding, etc.; bring an understanding of, bring to light, enable finding out about, enable knowledge of, make it possible to learn about, make known, provide insight into, provide knowledge about, provide information on, reveal, shed light on

sin conocer
unbeknownst (to), unknown (to)

conocerse
know (each other, one another), get to know, know oneself, meet (each other, one another, for the first time)

conocido
determined, known; prominent, well known; acquaintance; familiar, well-understood, well-recognized, widely known, universally recognized, generally-recognized, common, popular, proverbial, commonplace, commonly known; prevalent, universal, general; noted, marked, distinguished, of note, of mark, famous, famed, honored, renowned, celebrated, popular, notorious; conspicuous, outstanding, important, consequential, significant; eminent, illustrious, great

conocido cuidadosamente
carefully determined

conocido en primer debate
considered in preliminary debate

más conocido como
better known as, more commonly known as

conocimiento
ability, acumen, background, command, experience, expertise, familiarity, know-how, knowledge, learning, mastery, skill, training, understanding; apprehension, attention, awareness, cognition, cognizance, consciousness, insight, perception; information [*para su conocimiento = for your attention, for your information*]; acquaintance; (en junta o

reunión) apprising, informing, hearing, observance, receipt (of information), reporting; notice, notification; control, surveillance; (comercio) bill of lading, note of identification, receipt, voucher; waybill; warrant; notice; [véase *conocimientos*]

conocimiento de causa
full knowledge of the facts; knowledge of the basic facts, knowledge of the underlying facts

conocimiento debido
due diligence

con conocimiento de causa
with full knowledge of the facts

conocimiento situado
(psicología) situated knowledge ["*knowledge that is embedded in, and thus affected by, the concrete historical, cultural, linguistic, and value context of the knowing person"*]

conocimiento tradicional
[conocimientos tradicionales] ancestral knowledge, folklore, indigenous knowledge, local knowledge, traditional knowledge, traditional ecological knowledge

conocimiento y experiencia
first(-)hand experiencie, first(-)hand knowledge; knowledge and expertise

de conocimiento público
be common knowlege (1), be of common knowledge (2)

del conocimiento y capacidad legal del compareciente
known to the party appearing

encontrarse en conocimiento de
[se encuentra en conocimiento de] be known to;

fuente de conocimiento
root of knowledge (1), source of knowledge (2), fountain of knowledge (3), fount of knowledge (4), wellspring of knowledge (5)

llegar al conocimiento de
come to one's attention, discover, learn

poner en conocimiento de
[poner a conocimiento de] advise, acquaint, announce, apprise, break the news, bring to light, bring to someone's attention, communicate, convey, deliver the news, disclose, disseminate, divulge, give out, impart, inform, make known, make public, notify, pass along, pass on, put out, report, reveal, share, transmit

poner en su conocimiento
apprise you of, bring to your (her, his, their) attention

por medio del presente me permito poner en su conocimiento lo siguiente
I hereby bring the following to your attention

puesto a conocimiento
brought to the attention, informed, made known

tener conocimiento de
be apprised of, be aware of, be informed of, have knowledge of, know of; (legal) have cognizance of (US), have cognisance of (UK)

tomar conocimiento de
discover, learn, realice; take cognizance of

venir en conocimiento de
discover, hear of, learn of

conocimientos
awareness, perceptions; ability/abilities, skill(s); background, erudition, training; acquaintance, experience, familiarity, information, knowledge, learning, understanding; know-how, savvy

conocimientos tradicionales
[conocimientos tradicionales] folklore, indigenous knowledge, local knowledge, traditional knowledge, traditional ecological knowledge

prueba de conocimientos
academic achievement test; (comprehensive) assessment test

Conozca Su Cliente
Know Your Customer, KYC

conquistar
attain, attain mastery over, master; achieve, overcome, overpower, prevail over, rise above, subdue, subjugate, surmount; conquer, win, win over, triumph over, vanquish; beat, best, drub, get the better of, get the upper hand of, lick, quell, rout, thrash, whip; be accepted by, convince; capture the heart of, charm, win over, win someone's affection, win the heart of

consagración
[*firme reconocimiento o establecimiento de algo*] commitment, consecration, dedication, devotion, embodiment, enshrinement, enshrining, establishment; recognition; crowning

consagrado
acclaimed, consummate; consecrated, hallowed, sacred, time-honored; committed, dedicated, devoted, given to; become established, embodied, enshrined, established, expressed, laid down, set forth; gained acceptability, recognized; (práctica) settled; sanctioned (by usage)

consagrar
assign, dedicate, designate, devote, embody, enshrine, establish, express, give (oneself) (over) to, lay down, set forth; give recognition, recognize; consecrate, hallow, make sacred, sanctify; erect (a monument)

consagrarse
(artist, performer, professional) become established, establish; gain acceptability (as, through usage)

consanguinidad
s blood relationship, cognateness, cognation, consanguinity, kinship; inbreeding; **adj** (de consanguinidad) blood, cognate, kinship

dentro del primer grado de consanguinidad
within the first degree of consanguinity

dentro del cuarto grado de consanguinidad o segundo de afinidad
within the fourth degree of consanguinity or second degree of affinity

consciencia

(conciencia) awareness, consciousness

consciente
aware, conscious, mindful; congnizant, knowing; deliberate; responsible, sensible; of sound mind, sane; (der, jur, leg) compos mentis

consciente de
aware of, conscious of, mindful of

conscientemente
consciously, deliberately, minfully, on purpose

consecución
achievement, acquisition, attainment, completion, getting, obtainment, procurance, procurement, procuring, securement, securing; pursuit

en la consecución de
in pursuit of, in the pursuit of

consecuencia
after effect, aftermath, consequence, effect, impact, outcome, outgrowth, repercussion, result

en consecuencia
accordingly, as a consequence, consequently, therefore, thus; as a result

hasta las últimas consecuencias
(do) whatever it takes; (follow) through to the (very) end, (see something) through to the (bitter) end; (go, take something) to the extreme; (reach) the final outcome

consecuente
consequential; consistent; (consecuente con) in accord with, in keeping with, in line with

consecuente con
in accord with, in keeping with, in line with

es consecuente negar la petición
accordingly the petition is denied; it is consistent to deny the petition

consecuentemente
accordingly, as a consecuence, as a result, consequently, therefore, thus; thereby; (coherentemente) consistently, in a consistent manner

consecutivo
s (expediente) file; **adj** consecutive, following, running, sequential, serial, subsequent, succeeding, successional, successive; back-to-back, one (X) after the other; coming, next; in a row, straight (tres horas consecutivas = three hours straight)

conseguir
attain; garner, get, obtain, secure

consejería
(US) counseling, (UK) counselling

consejero
advisor (1), adviser (2); counselor (1), counsellor (2); consultant, guide, mentor; (asistente o consejero del juez) assessor

consejero político

political advisor; (embassy official) political counselor

consejo
advice; (com, pol) board; (pol) council, commission; (der, jur, leg) tribunal

consejo administrativo
[consejo de administración] board of directors, governing board

consejo asesor
advisory board

Consejo Cantonal de la Niñez y Adolescencia
(OIT) Cantonal Council for Childhood and Adolescence; Cantonal Council for Children and Adolescents

consejo consultivo
advisory board, advisory council, consulting board

consejo de administración
board of directors, governing board

consejo de conciliación
conciliation board

consejo de dirección
board of directors

consejo de disciplina
disciplinary board

Consejo de Europa
Council of Europe

consejo de familia
family council

consejo de gabinete
cabinet, council of ministers

Consejo de Gestión de la Acuicultura
Aquaculture Stewardship Council, ASC

consejo de gobierno
board of governors or directors; governing council; (US) Board of Regents, (UK) Board of Governors

Consejo de Gobierno del Régimen Especial de Galápagos
Governing Council of the Special Management Regime for Galapagos; the Galapagos Special Management Regime's Governing Council

consejo de guerra
court-martial

consejo de guerra sumarísimo
drumhead court-martial

consejo de inspección
committee keeping check on management in the interest of stockholders and government

Consejo de la Judicatura
Council of the Judiciary (1), Judiciary Council; Judicial Council; Judicial Council of Ecuador (1), Council of the Judiciary of Ecuador (2), Ecuadorian Judicial Council (3), Judiciary Council of Ecuador (4)

Consejo de la Judicatura de Transición
Transitional Judiciary Council, Transitional Council of the Judiciary

Consejo de la Niñez y Adolescencia
Council for Childhood and Adolescence

Consejo de Manejo Forestal
[FSC, por sus siglas en inglés] Forest Stewardship Council, FSC

consejo de ministros
cabinet, cabinet meeting; council of ministers, council of ministers meeting

Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad
[CNIC] International Accounting Standards Board, IASB

Consejo de Participación Ciudadana y Control Social
[CPCS] Citizen Participation and Social Control Council; Council of Citizen Participation and Social Control (1), Council for Citizen Participation and Social Control (2), Council of Civic Participation and Social Control (3), Council of Civil Participation and Social Control (4)

consejo de redacción
editorial board

Consejo de Seguridad
Security Council

consejo de vigilancia
()

consejo directivo
board of directors, board of trustees, managing council, steering committee

Consejo Económico y Social de la Organización de las Naciones Unidas
Economic and Social Council of the United Nations Organization

consejo ejecutivo
executive council, executive board; (FCD) board of directors

Consejo Electoral
Electoral Council

Consejo General del Poder Judicial
General Judiciary Council

Consejo Intercultural y Plurinacional del Agua
Inter-cultural and Plurinational Water Board

Consejo Internacional para la Preservación de las Aves
(ICBP) International Council for Bird Preservation

consejo jurídico
legal advice

consejo legal
legal advice

Consejo Nacional de Competencias
National Board of Powers, Responsibilities and Purviews

Consejo Nacional de Investigación del Medio Ambiente
[NERC] National Environmental Research Council

Consejo Nacional de la Judicatura
National Council of the Judiciary, National Judiciary Council

Consejo Nacional de la Marina Mercante y Puertos
National Merchant Marine and Ports Board

Consejo Nacional de la Niñez y Adolescencia
(OIT) National Council for Children and Adolescents; National Childhood and Adolescence Board

Concejo Nacional de Modernización del Estado
National Council for State Modernization, National State Modernization Board

Consejo Nacional de Valores
[CNV] National Securities Council, National Securities Board

consejo pericial
expert advice

Consejo Provincial de Pichincha
Pichincha Provincial Council [preferable, considering all the *Juntas* (Boards) abounding]

Consejo Técnico de Uso y Gestión del Suelo
Land Use and Management Technical Board

consejo y aprobación
advice and consent

consenso
agreement; consensus; assent, consent

aprobado por consenso
adopted by general assent or consent, approved by general assent or consent

fórmula de consenso
formula acceptable to all involved

realizar consensos
forge a consensus; forge agreements

someter a consenso
put to a/the vote

consensuado
[consensual] **adj** agreed; achieved by consensus, agreed (upon) by consensus, consensus-based, reached by consensus; by agreement, consensual, joint

consensual
[consensuado, consentido] **adj** consensual, joint; by agreement

consensualmente
adv jointly; mutually

consensuar
reach a consensus (on); reach jointly

consentido
accepted, agreed, consensual; spoiled

no consentido
not accepted, not agreed, nonconsensual

consentimiento
acceptance, acquiescence, agreement, approval, assent, authorization, blessing, concurrence, consent, endorsement, license, OK, okay, permission, seal of approval, willingness; connivance

acuerdo de consentimiento
consent order

Acuerdo de Corrección y Poder Limitado de Abogado
Correction Agreement Limited Power of Attorney

consentimineto fundamentado previo
prior informed consent

consentimiento informado previo
prior informed consent

consentimiento informado por escrito
written informed consent (1), informed written consent (2)

consentir
accede (to), accept, agree (to), allow, assent (to), consent (to), give one's consent, give the nod (to), grant, indulge, permit, sanction, sign off (on); pamper, spoil

consentirse
indulge oneself, pamper oneself

CONSEP
[Consejo Nacional de Sustancias Estupefacientes y Psicotrópicas] National Narcotic and Psychotropic Substances Board

conserva
a canned food; a can of food

carne en conserva
canned meat

conservas
canned food

conservas de pescado
canned fish

fábrica de conservas
canning factory

conservación
conservation, conserving, preservation, preserving; continuance, continuation, conservancy; husbandry, mainenance, preserval; keeping, upkeep; (conservas) canning, tinning; (almacenamiento) storage

conservación de documentos
record keeping (1), recordkeeping (2)

conservación de la naturaleza
nature conservancy

conservación de sí mismo
self-preservation

conservación en frigorífico
cold storage

conservación propia
self-preservation

conservado
conserved, intact, preserved

conservar
conserve, preserve; keep, retain

conservar en ambiente fresco y seco
keep in a cool, dry place; store in a cool, dry place

consideración
appreciation, attention, care, considerateness, consideration, courtesy, deference, esteem, honor, kindliness, regard, respect, solicitude, tact, thoughtfulness; cause, ground, inducement, motive, reason; advisement, argument, aspect, attention, awareness, cogitation, contemplation, deliberation, examination, heed, judgment, meditation, notice, point of view, policy, position, reflection, regard, respect, review, study; concept, idea, notion, thought, view; arrangement, concern, consideration, factor, interest, point; cause, ground, inducement, motive, reason; opinion

bajo esta consideración
given this consideration, in this regard, in view of this consideration, regarding this, under this scenario

de consideración
grave, important, of importance, of significance, serious, significant; heavy, large, considerable, sizable, substantial

de mi consideración
Dear Sir/Dear Madam; To Whom It May Concern; I respectfully submit the following; As regards my consideration of the following; As regards the following; Concerning the below; Concerning the following; Considering the following; In consideration of the below; In consideration of the following; Taking into account the following

de mi mayor consideración
Dear Sir/Dear Madam; To Whom It May Concern; I respectfully submit the following

de nuestra consideración
Dear Sir/Dear Madam; To Whom It May Concern; We respectfully submit the following

De mis consideraciones

Dear Sir(s)/Dear Madam; To Whom It May Concern; I respectfully submit the following; As regards my consideration of the following; Concerning the below/the following, Considering the following, In consideration of the below/the following, Taking into account the following

De nuestras consideraciones
Dear Sir(s)/Dear Madam; To Whom It May Concern; I respectfully submit the following; As regards our consideration of the following; Concerning the below/the following, Considering the following, In consideration of the below/the following, Taking into account the following

en consideración a
in consideration of, out of respect for

en consideración de
considering, consistent with, in consideration of, in keeping with, in line with, taking into account

consideraciones
arrangements, concerns, factors, factors considered, points, regards

con estas consideraciones
based on these considerations; based on this; given these considerations; in light of this; in view of these considerations; therefore

realizar consideraciones
note considerations [*este tribunal realiza las siguientes consideraciones = this court notes the following considerations*]

considerado
adj considerate, respectful, thoughful; **v** adjudged, accepted, believed, classed, considered, contemplated, deemed, held out (as), in question, involved, judged, taken into account, thought over, under discussion, weighed; looked on (as), looked to (as), looked upon (as), perceived, reckoned, regarded, seen as, thought of, treated, viewed

no considerado
not considered; unaccounted; unclaimed; unconsidered; uncounted; undeclared, unstated

para ser considerado como
to be accepted as, to be considered as, to be eligible as, to be regarded as, to be treated as, to be viewed as, to qualify as

considerando
s declaration, introductory or qualifying declaration, item, point, recital, statement; **conj.** inasmuch as, insofar as, seeing that; whereas, while on the contrary; **adv** considering (that), in light of (the fact that), in view of (the fact that), inasmuch as, insofar as, taking account of, taking into account, taking into consideration that, that included, to include; whereas; **v** assuming; entailing, involving

considerandos
legal reasons; whereas clauses [*conclusions of law*]; items, points, recitals statements

considerar
address, analyze, appraise, assess, be based on (the fact that), discuss, evaluate, estimate, examine, expect, gauge, weigh, view; calculate, compute, plan; appreciate; be aware of, bear in mind, categorize, class, classify, consider, contemplate, deal with, deliberate; believe, deem, expect, hold, hold to be, identify, judge, opine, rank, rate, regard, rule, suppose, think; anticipate, feel, look on, reckon, reckon in, reckon on;

comprise, consist of, include, involve; assure, ensure, keep in mind, make allowance(s) for, make sure, note, pay heed, provide for, take account of, take into account; apply, employ, use, utilize; cogitate on, contemplate, envisage, envision, take account of, take into account, take into consideration, think about, think over, turn over in one's mind, weigh; deal with, deliberate on, give attention to, give consideration to, give (some) thought to, look at, look into, mull over, observe, ponder, reflect on, review, see, study; cherish, esteem, have regard for, have respect for, honor, prize, respect, value

por considerar que
on the grounds that

se puede considerar
it can be considered, it may be considered; we may consider that, we may regard X (as); X may be considered; X may be regarded (as)

sin considerar
regardless of, with no regard to, without taking into account

consigna
[DRAE: *en agrupaciones políticas, sindicales, o en colectivos organizados de otro género: directriz que se imparte a sus integrantes*] command, directive, instruction, order; (de equipaje, de ropa) checkroom, cloakroom, locker; (lema) catchphrase, catchword, motto, watchword, slogan; chant, rallying cry; (central elec, regulación de potencia activa) setpoint; (mercancía) consignment; (seguridad) countersign, password, watchword

bajo la consigna de
under the command to, under the directive to, under the instruction to, under the order to; under the banner of; under the guise of, under the slogan (of), under the watchword (of); under the pretext of

consignación
consignment

consignado
consigned, dispatched, shipped; recorded, set down, set forth, stated (in writing); devoted, deposited in trust, entrusted, set apart

consignar
allocate; assign, consign, deposit, devote, entrust, give, lay by, make over, place, provide, set apart, show, use, yield; (comercio) consign (goods); (data, info) disclose, enter in, fill in, lay down, lay out, record, report, set forth, set out, state, state in writing; (der, jur, leg) bring…before the authorities; deposit in trust; pay…into court; (enviar) consign, dispatch, ship; (equipaje, maletas) check

consignatario
addressee; (commerce) consignee; (der, jur, leg) trustee

consiguiente
consequent, consequential, ensuing, following, resultant, resulting, subsequent, succeeding, successive; later, next

por consiguiente
accordingly, consequently, therefore, thus, wherefore, which is (was) why

consistencia
[duración, estabilidad, solidez] consistency, solidness, solidity

en consistencia con

as per, in accord with, in agreement with

consistente
coherent, cohesive; firm, resistant, robust, rock solid, solid, sound, steadfast; stable, sure; dense, thick

consistir
(consistir de, consistir en) be composed of, be made of, comprise, consist of, contain; (consistir en) be a matter of, be based on, be founded on, come in the form of, comprise, consist in, consist of [but not *to be composed of, which is "estar compuesto de"*], involve, lie in, take the form of

consolidación
bolstering, boosting, building, buildup, consolidation, development, empowerment, entrenchment, fortification, reinforcement, strengthening, vesting; (acuerdo, situación) consolidation; creation, establishing, establishment, forging, put together; effort(s); (amistad, relación) reinforcing, strengthening; (empresas) consolidation, merger, merging; (finanzas) consolidation, funding; (mil) consolidation

consolidado
deep-rooted, deep-seated, well-entrenched, well-established, well-secured; firm, solid, secure, sound, strong; braced, strengthened; merged

consolidador de carga
freight consolidator

consolidar
assure, ensure (completely); bring to fruition or reality, create, develop, establish (firmly, solidly), institute, make real; forge, ingrain, take hold, take root; enhance, heighten, fortify, intensify, reinforce, sharpen, step up, strengthen; consolidate, compact, condense, deepen, harden; grow firm, grow hard, grow solid, grow stronger; make cohesive, make firm, make secure, make solid, make strong; put back together; (deuda) fund (a debt); (der, jur, leg) merge, unite

consolidarse
be instituted, be solidly established, become entrenched, become firmly established, become solid, become strong(er), deepen, firmly establish oneself, harden, grow firm, grow strong, take hold, take root, take shape; merge, unite

consonancia
consonance; harmony; rhyme

en consonancia con
consistent with, in concert with, in consonance with, in harmony with, in keeping with, in line with, in step with, in tune with

consorcio
association, cartel, conference, consortium, group, partnership, pool, society, syndicate, trust

en consorcio con
in conjunction with

constancia
assiduousness, constancy, consistency; dedication, devotion, diligence, perseverance, persistence, steadfastness, steadiness, tenaciousness, tenacity; (der, jur, leg) acknowledgement, attestation, certificate, certification, certifying statement; evidence, proof; documentary evidence, documentary proof, written evidence; declaratory note, written declaration; record; supporting document(ation)

constancia de deuda
evidence of indebtedness

constancia escrita
written evidence, written record

constancia notarial
notary's attestation

dejar constancia
attest, certify, confirm, go on record, place on record, put on record, state for the record

dejar plena constancia
fully attest (to), fully certify, fully confirm, unequivocally put on record

para constancia
for the record, in witness whereof

para constancia de lo cual
in witness whereof (1), in witness thereof (2), in witness hereof (3)

para constancia de lo estipulado
in witness whereof (1), in witness thereof (2), in witness hereof (3)

para constancia de todo lo cual
in witness of all of which

Para constancia firman las partes en la ciudad de
IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, have hereunto set their hand on behalf of the parties hereto in the city of

constancias
records; vouchers

constancias judiciales
judicial records

constante
abiding, constant, continuing, enduring, lasting, ongoing, regular, standing, steady; appearing, entered, found (in, on), included, manifest, on file, on record, recorded, registered, set forth, shown, stated; (vital) sign

constantes vitales
vital signs ["*There are four primary vital signs: body temperature, blood pressure, pulse (heart rate), and breathing rate (respiratory rate), often notated as BT, BP, HR, and RR. However, depending on the clinical setting, the vital signs may include other measurements ...*"] [The eight vital signs of patient monitoring: temperature, pulse, blood pressure, respiratory rate, oxygen saturation (SpO2), pain, level of consciousness, urine outputp]

constantemente
constantly, regularly, steadily

constar
be certain, be clear, be evident (from), be known; appear, be contained, be entered (as in a record), be established, be given (in or on), be listed, be mentioned, be on record, be recorded, be registered, be set forth (in), be stated; be found (in, on), be in, be included, be inserted, be placed; be printed, be stamped; show; there be; (**de**) be

composed of, be made up of, comprise, consist of, feature, involve; be apparent, manifest

constar en
appear in, be given in or on, be contained in, be listed, be stated

consta que
it is a fact that

como consta
[según consta] as contained, as detailed, as entered, as indicated, as laid out, as manifested, as noted, as recorded, as reflected, as set down, as set forth, as set out, as shown, as specified, as stated

hacer constar
enter (information), evidence, go on record, include, include in a report, insert, make clear, make evident, make known, make manifest, manifest, mention, place, place on record, put on (the) record, print, record, register, set forth, stamp; state, state explicitly, state plainly

me consta que
I have evidence (or proof) that, I know because I have proof, I have proof, I have seen the evidence (or proof)

que consta
entered, mentioned, recorded, registered, set forth, found, in, included, inserted, placed, that are (in, on, at); that are apparent, that are manifested (in, on, at)

que conste
for the record, let it be clearly understood, let it be recorded; believe me

constarle a alguien
[le consta, les consta, me consta, nos consta, te consta (que)] be able to attest to something, have evidence that, have actual knowledge that, know, know something for a fact, know something to be true, know that something is true

no constarle a alguien
[no le consta, no les consta, no me consta, no nos consta, no te consta (que)] have no evidence or actual knowledge of, not be aware of something, not know if/that, not know for a fact

y para que así conste
and for the record

constar de
be made (up) of; be composed of, comprise, consist of, involve

que consta de
composed of, that is/are composed (of); comprising, that comprise(s); consisting (of), that consist(s) (of), involving, that involve(s)

según consta en
as entered in/on, as found in/on, as found on record in; as included in/on, as manifest in/on, as recorded in/on, as registered in/on, as seen in/on, as set forth in/on, as shown in/on, as stated in/on

según consta de las razones que obran a fojas X
as recorded by the entries on page X (or on pages X and/to Y)

constatación
ascertainment, confirmation, corroboration, cross-check(ing), determination, establishment, evidence, observation, proof, ratification, record, substantiation, verification

constatado
confirmed, corroborated, cross-checked, determined, established, (as) evidenced (by), found, noted, observed, ratified, recorded, substantiated, verified

constatar
ascertain, confirm, corroborate, cross-check, demonstrate, detect, determine, establish, find, note, observe, prove, ratify, record, run into, run up against, see, show, substantiate, verify; state

conste que
let it be known that

conste por el presente documento
know all men by these presents

constelación
cluster, clustering, constellation, formation; galaxy; assemblage or gathering (esp. of prominent persons or things); group (of associated people or things); configuration, grouping or set of related demands, feelings, ideas, individuals, items, properties, etc.

constitución
[carta constitutiva, constitución, escritura constitutiva, escritura de constitución, escritura de domiciliación, escritura social, estatutos, estatutos sociales]; articles of association, articles of incorporation; charter; constitution; establishing, formation (of a legal corporation), founding; incorporation (of a association, business, company, corporation

constitución consuetudinaria
unwritten constitution

constitución de alianzas
partnering

constitución política
constitution (of a country); the Constitution, the Political Constitution

Constitución Política de la República del Ecuador
the Political Constitution of the Republic of Ecuador

constituido
established, founded, incorporated; (contratos) organized

constituido por
composed of, comprising, consisting of, entailing, formed by, involving, made up of

una compañía debidamente constituida y existente bajo las leyes de
a corporation duly organized (established or incorporated) and existing under the laws of

constituir
be, compose, comprise, consist of, constitute, make up, pose, provide, represent; constitute, create, erect, establish, form, found, incorporate, make; (committee, commission, council, group, meeting) meet as, set (itself) up as; appoint, depute; organize

constituir gravámenes
establish liens

constituir prendas
()

constituirse en
appear at; become; comprise; form; meet as, set (oneself) up as

se constituyó en Comité de Inversiones
formed an Investment Committee; meeting as or set up as the Investment Committee

constituyente
[originador] (fideicomisos) donor, grantor, settlor, trustor [*settlors are persons who choose to settle or grant property to a trust for the benefit of one or more beneficiaries; generally, the structure of the trust is established as an* express trust*, meaning that the purpose for the trust is very well defined and specific; a settlor may also be referred to as a donor, trustor, or grantor*]; (constitución) framer

constreñir
bind, enjoin, obligate; confine, constrain, constrict, cramp, inhibit, limit, restrain, restrict, squeeze, strangle; prevent, prohibit

construcción
building, building industry, construction, construction project, construction work, edifice, erection, piece of construction, structure, work, work under construction; putting up; creation, creating, developing, development, devising, establishing, establishment, making, putting together, setting up, shaping; drawing up, forging, formulating, formulation, preparing, preparation; effort, endeavor, work; constitution, make-up

construcción teórica
construct

construcciones
buildings, construction, construction work(s), construction projects, edifices, structures, works under construction

construir
bring into being, bring to pass, build, build up, construct, create, develop, devise, erect, fabricate, fashion, forge, frame, make, make happen, manufacture, produce, put up, put together, raise; concoct, formulate, organize, prepare, work (for, on, towards); establish, found, institute, set up; evolve, form, shape; base (on), build (on), found (on), ground (on); (curvas, gráficos) plot

consuetudinario
assiduous; consuetudinary, customary, habitual; backsliding, recidivistic, relapsing, reoffending

consulta
s answer/advice given in writing; communication; consultation; examination; enquiry, inquiry; legal opinion; query, question (posed or proposed); information request; request for advice, request for information; conference, consultancy, consultation, consulting, counseling, deliberation(s), interrogation, poll, query, querying, questioning, survey; reference, referral; report made and advice given (in council); audience, discussion, hearing, meeting; monitory, monitorial, expostulative, consultative or consultatory sessions; plebiscite, referendum; (despacho gob, admin públic) department, office, unit; (med) doctor's appointment, visit; clinic, consulting room, office, practice, unit; office hours; (UK) surgery; **adj** of reference, reference

consulta a domicilio
house call, house or home visit

consulta ambulatoria
outpatient care, outpatient clinic, outpatient consultation, outpatient service, outpatient visit

consulta de datos
data consultation; data inquiry; data query

consulta de saldo
balance inquiry

consulta externa
outpatient care, outpatient clinic, outpatient department, outpatient service, outpatient ward; outpatient consultation, outpatient visit

consulta médica
appointment with a doctor, doctor's appointment, doctor's visit, medical consultation, visit to the doctor

consulta nacional
nationwide consultation process; national plebiscite, national referendum

consulta popular
plebiscite, popular consultation, referendum

consulta previa, libre e informada
free, prior and informed consent, FPIC

consulta pública
public hearing

carta de consulta
consultation letter; letter of inquiry

de consulta
consultation, consultative, consulting, of reference, reference, resource

en consulta con
after consultation with, in consultation with, after deliberation with, in deliberation with

libro de consulta
reference work

retención por consulta interna
(IATE) (IT, data processing) internal consultation hold

consultas internas
[conversaciones exploratorias] backroom talks; exploratory talks; in-house talks; in-house consultations, in-house inquiries, in-house queries, internal consultations, internal inquiries (UK enquiries), internal queries; in-house visits, internal visits

consultar
advise; consider, read, review, study; consult (with)

consultivo
adj advisory; consultative

consultor
consultant, adviser, advisor, counsel, counsel(l)or; **adj** advising, counsel(l)ing, consulting

consultoría
assessment; consultancy, consultancy firm; consulting; review, study; advice, counsel, guidance, support; advisory help, advisory services, advisory support; opinion; management consulting, advisory aid, advisory assistance, advisory help, advisory services, advisory support; expert advice

consultoría administrativa
management consultancy (firm), management consulting (firm)

consultoría de dirección
management consultancy (firm), management consulting (firm)

consultoría gerencial
management consultancy (firm), management consulting (firm)

consultoría técnica
technical assessment

consultoría tecnológica
technological assessment

firma de consultoría
consulting firm

consultorio
office of a professional

consultorio médico
doctor’s office, clinic

consumar
bring to (a) conclusion, bring to completion, carry out, commit, complete, conclude, consummate, crystalize, fulfill

consumidor
s consumer, customer, user; **adj** -consuming; consuming, consumptive, wasteful

consumidor final
end consumer, end user, final consumer, final user

consumidores primarios
primary consumer, herbivore

consumir
absorb, consume, deplete, drain, exhaust, ingest, use

consumo
s consumer purchases, consumer purchasing, consumption, expense, ingestion, intake, purchase, spending, uptake, usage, use; **adj** consumer

consumo de energía
[potencia de consumo] energy consumption, power consumption

consumo eléctrico
electricity consumption, electricity usage, power consumption

consumo energético
energy consumption, power consumption

para consumo humano
for human consumption, for human ingestion, for human intake, for human use

no apto para consumo humano
unfit for human consumption

productos de consumo humano
[productos para consumo humano] consumer products

productos de consumo masivo
fast moving consumer goods

sociedad de consumo
consumer society

autoconsumo
family consumption, for (one's) own consumption, home consumption, household consumption, on-farm consumption

artículo de consumo
commodity, consumer commodity

producto de consumo
consumable, consumer product

consumos
consumer purchases, purchases; expense(s)

consuno
together

de consuno y de viva voz
together and orally; together and in viva voce

de consuno y viva voz
together and orally; together and in viva voce

contabilidad
(accounts) books, accounts; (science, study) accounting; (profession) accountancy; accounting

llevar la contabilidad
do (the) bookkeeping, do the books, do the accounts, keep accounting records, keep the books, keep the accounts, maintain accounting records

obligado a llevar contabilidad
required to maintain accounting records

contabilización
account, accountancy, accounting, count, entry, journalizing, posting, recording, reporting, tally

contabilización de la plusvalía mercantile
account(ing) of good will

contabilización de las operaciones
account(ing) of operations

contabilizado
accounted for, entered, journalized, posted, recorded, registered, reported; counted, tallied

contabilizar
(accounting) enter, record or register in/on the books, enter, record or register in the accounts; enter in the books of account; record; account for; (count) count, tally

contable
adj countable; accountable, accounting

contactar
contact, get in touch with; connect with, meet; reach; touch; tap, tap into

contacto
contact; outreach; touch; point; informant, source

contador
accountant, bookkeeper; counter, meter; recorder

contador público
public accountant; CPA

contador público autorizado
certified public accountant, CPA

contados a partir de
(contado a partir de) starting from

contagiar
give; get; infect; pass on, transmit

contagiarse
catch; get infected, spread, be transmitted; get caught up in (an emotion)

contagiarse
catch; get infected, spread, be transmitted; get caught up in (an emotion)

contagio
catching, infecting, infection, spread, spreading, transmitting, transmission

contaje
(conteo) count, calculation, computation; assessment, appraisal, value, valuation

contaminación ambiental
(EPA) environmental contamination; environmental pollution

contar
count; consider, include, take into account; tell, relate, report; find, present, record, register

a contar
()

contar con
be able to benefit from, be able to take advantage of, be able to use to advantage; be

provided with; count X among; there have to be, there has to be, there must be; [disponer de] avail oneself of, be accompanied by, be/have available, be/have in hand, be/have on hand, be implementing, have at one's disposal, have in place, (be able to) count on, (be able to) depend on, (be able to) rely on; add, be conceded, be endowed with, be equipped with, be given, be granted, be home to, be manned by, be provided with, boast, come with, contain, employ, engage, enjoy, entail, feature, have, have at/on hand, have at one's disposal, have available, have the benefit of, hold, house, implement, include, incorporate, involve, possess, reckon with; afford, furnish, give, issue, make available, offer, provide, provide for, provide with, sport [*lucir*], supply, yield; develop; receive, secure, use, utilize; allow for, anticipate, bargain for, consider, expect, make allowance for, reckon on, take into account; (negative command) count someone/something out

hasta contar con su presencia
[hasta contar con la presencia de] until he (she, it, they, you) can be present; (absence of defendent or necessary item(s) at court hearing or other venue) until his (her, its, their, your) presence can be secured; until his (her, its, their, your) presence is secured

que permite contar con
which provides

contemplado
considered, contemplated; covered, provided for, stipulated; taken into account

contemplar
address, examine, study; behold, eye, gaze, gaze at, gaze into, look at, stare at, view, visualize; consider, dwell on, focus on, have in mind, think about; base on, contemplate, entail, involve; allow for, anticipate, expect; bring up, concern, comprise, consist of, contain, cover, feature, encompass, enshrine, include, involve; envisage, envision, expect, forecast, foresee, look forward to, picture; allow for, be a provision for, be found in, be expected, be included in, be provided for, intend to, make provision for, mean to, plan, provide for, provide that, take into account, take into consideration; stipulate; account for, make up, represent; (espiritualidad, religión) contemplate, meditate, reflect

contención
conflict; barrier, containment, contention, control, controlling, curb, curbing, holding, restraining, restraint, retaining, suppression, tightening; self-restraint; protecting, protection, shield, shielding, support, supporting

brindar contención
provide support

de contención
supportive

contender
assert, asseverate, aver, avow, contend, vouch for; battle, combat, contend, dispute; altercate, argue, contend, contest, debate

contener
comprise, consist of; contain, hold, house; include

contenido
content, contents; core elements; core initiative(s), core program(s), flagship initiative(s), flagship program(s)

contenido en las cláusulas siguientes
(contract) comprising the following clauses, consisting of the following clauses

nada de lo aquí contenido
nothing contained herein

conteo
(contaje) count, calculation, computation; appraisal, assessment, valuation, value

contestación
answer, reply, response; rejoinder

contestación a la demanda
answer to the complaint, answer to the lawsuit, answer to the suit; statement of defense

contestar
()

contestatario
anti-establishment, challenging (challenged), contesting (contested), in opposition to, questioning (questioned), opposing, opposition, protesting (of protest), rebellious, resisting (of resistance)

contexto
ambience, atmosphere, climate, environment, milieu, precincts, setting, surroundings; background, circumstances, conditions, context, frame of reference, framework, situation; field, matter(s), subject, subject matter, theme; connection, meaning, relationship

en el contexto de
for; in the context of; in relation to, regarding, with respect to

en este contexto
[al respecto] about this matter, concerning these matters, concerning this matter, concerning this (situation), concerning this subject, in regard to this matter, on this matter, with regard to this matter; in that respect, in this context, in this regard, in this respect, in this vein, regarding this; in line with this

contiguo
adjacent, close, contiguous, nearby, bordering

continental
continental, inland, mainland

continente
continent; mainland

contingencia
[imprevisto] contingency, eventuality, incidental, unanticipated, unexpected, or unforeseen circumstance, condition, expense, or situation; hazard, risk; surprise

en una contingencia
if the need arises

contingencias
contingencies, eventualities, incidentals; incidental circumstances, conditions, expenses or situations; unanticipated circumstances, conditions, expenses or situations; unexpected circumstances, conditions, expenses or situations; unforeseen circumstances, conditions, expenses or situations; surprises

plan de contingencias y continuidad
contingency and continuity plan

contingente
contingent [a *quota or share, esp. of persons* (*as athletes or troop*) *supplied from or representative of an area or group*]; quota, share; (EC) contingency [*contingentes* = *contingencies*]

contingentes arancelarios
tariff contingents, tariff quotas

continuar
carry on, continue, go on, hold steady, keep on, persevere, persist, proceed, pursue; remain or still be (in same state); hold; last, endure; prolong; stay; subsist, survive, sustain

continuación
continuation; prolongation; lengthening; continuance, stay; ongoing

a continuación
as follows, hereafter, hereinafter, in the following; next, immediately following, now; continuing upwards, continuing downwards, right above, right below; (road) (immediately) ahead; (documento, texto) below, following, in the following (chart, clause, list, pages, paragraph, etc.), (in) what follows, the following; (time) (immediately) afterwards; (en el pasado) then, subsequently

continuidad
continuance, continuation, continuing, continuity, persistence, prolongation; steadiness

dar continuidad
build on, carry forward, carry on (with), continuation, continue (with), develop, follow, follow up, forge ahead with, further develop, proceed (with), provide continuity, pursue, pursuit, uphold

continuado
continued, continuing, ongoing

continuamente
constantly, continually, continuously, steadily, uninterruptedly; in an ongoing fashion

continuo
continuous whole; (math, phys, phil) continuum; **adj** continuous, continual, constant, ongoing, uninterrupted; prolonged; lasting; steady; (mec) endless; assiduous, persevering

contorno
border, boundary, edge; contour, lay, outline, perimeter, profile, shape, silhouette; circumference, girth; skyline;

seguimiento de contorno
contour following

contra
against; contra; by comparison with, with reference to, with relation to, versus

contracción
contraction, shrinking, shrivel(l)ing; corrugation; abbreviation; abridg(e)ment

contracción de demanda
contracting demand, contraction in demand, decrease in demand, decreased demand, decreasing demand, drop in demand, fall in demand, falling demand, lessening demand,

reduced demand, shrinkage of demand

contracción de la demanda
contracting demand, contraction in demand, decrease in demand, decreased demand, decreasing demand, drop in demand, fall in demand, falling demand, lessening demand, reduced demand, shrinkage of demand

contradecir
()

contradicción
challenge, contradiction, objection

derecho de contradicción
[derecho a la contradicción] right to fair hearing, right of fair hearing

principio de contradicción
principle of fair hearing, rule of fair hearing; principle of audi alteram partem, principle of audiatur et altera pars; rule that both parties to a lawsuit must be heard; the right of a party to the opportunity to oppose or object to an act initiated by the other party; right of a party to take part in evidentiary proceedings

contraer
(deudas) accrue, accumulate, acquire, contract, fall into, incur, run up, undertake; (enfermedad) catch, come down with, contract, get; (comprimir, reducir) compress, constrain, constrict, constringe, contort, contract, curb, decrease, depress, diminish, impair, narrow, reduce, shorten, shrink, stifle, suppress, tauten, tighten; (materials) cause to contract, make X contract; bind, choke, cramp, pinch, squeeze, strangle; purse

contraer deudas
incur debts

contraer matrimonio
get married, marry

contraer obligaciones con terceros
incur obligations to/with third parties; undertake obligations to/with third parties

contraer préstamos
borrow, take out loans

contraer un compromiso
make a commitment, undertake a commitment

contraer una enfermedad
catch, come down with, contract, get (an illness)

a que se contrae
referred to, to which this X refers

el extremo a que se contrae
the matter herein/therein referred to, the matter to which this X refers

contrafáctico
contrafactual [not coinciding with what actually happened]

contrafactual
s counterfactual case, counterfactual example, etc.; **adj** counterfactual

contraloría
accounting office, finance office, comptroller's office

La Contraloría
The Comptroller's Office

Contraloría General del Estado
State Auditor General's Office (1), State Comptroller General's Office (2)

contraloría social
social auditing, social comptrollership

Contralor General del Estado
State Auditor General, State Comptroller General

contramano
against the grain, conflicting with, contrary to, the opposite way, the wrong way

a contramano de
(hallarse a contramano de, ir a contramano de) be contrary to, conflict with, go against the grain of, run counter to

contraparte
(*f*) counterpart; partner; counterparty; (der, jur, leg) other party to a contract; adversary in a lawsuit; (Andes) opposing party

contrapartida
compensation; contrast; (comercio) balancing entry; corrective or emendatory entry

como contrapartida
in contrast

en contrapartida
in return

instituciones de contrapartida
counterpart institutions (agencies, etc.), counterparts

contraponer
balance against, challenge, clash, compare with, contradict, contrast (with), counter (with), counterpoint, counterpoise, counterpose, oppose, put against, set against, set in contrast, set off (against), stand in contrast to, stand in opposition to, weight against

contraponerse con
[contraponerse a] balance against, be against, be at odds with, be compared with, be contrary to, be counter to, be detrimental to, be distinct from, be in conflict with, be in disagreement with, be set against, be set in contrast to, be weighted against, challenge, clash, compete, conflict, contradict, contrast, diverge from, lie in contrast to, oppose, put against, put in comparison to, see in comparison to, see in relation to, stand in contrast to, stand in opposition to

contraposición
clash, conflict, conflicting, contrast, opposition

en contraposición a
clash between, in contrast to, inconsistent with, versus; conflicting with

en contraposición con
clash between, in conflict with, in contrast with, inconsistent with, versus; conflicting with

contraprestación
(der, jur, leg) consideration

contraprestación en un contrato a título oneroso
(der, jur, leg) valuable consideration

contraprestancia
(der, jur, leg) consideration

contrario
adj against; conflicting, contrary, opposite, opposing; different, dissimilar

contrario a su naturaleza
(contabilidad) at variance, incompatible

contrarios a su naturaleza
(contabilidad) at variance, incompatible

al contrario
conversely, on the contrary; contrariwise, the other way around; instead

al contrario de
contrary to, unlike; instead of

de lo contrario
if not, or else, otherwise; instead

por el contrario
by contrast, contrariwise, conversely, on the contrary, on the other hand; however; instead; the other way around

todo lo contrario
quite the opposite or reverse; instead, the reverse is/was the case (true)

contrarrestar
act as a a counter to, balance, balance out, cancel, compensate for, counter, counteract, counterbalance, equal out, offset, oppose, resist; act as a counter to; cancel out; (deportes, futbol) return (the ball)

contrasentido
absurdity, contradiction, inconsistency, nonsense; self-contradiction

contrasentido lógico
logical contradiction, logical incompatibility, logical inconsistency, travesty of logic

contraseña
[clave de acceso] password

constrastar
check; compare, contrast; weigh

contraste
contrast

en contraste
[al contrario, en cambio, por el contrario] by contrast, in contrast, on the other hand

en contraste con

by contrast, in contrast to, in contrast with

contratación
(bienes y servicios) procurement; (ejecutivos, profesionales) recruitment; (der, jur, leg) contracting; (personal) hiring, staffing; (finanzas, negocios) enterprise, undertaking; business transaction(s), commerce, trade, trading, transaction(s); (seguros) agreement(s), contract(s), contract transaction(s), taking out; (artistas, grupos musicales, etc.) booking

contratación colectiva
collective bargaining

contratación de deuda
debt agreements

contratación de nueva deuda
new debt agreements

contratación de pólizas
insurance policy procurement; taking out an insurance policy, taking out insurance

contratación de seguro
insurance policy procurement; taking out an insurance policy, taking out insurance

contratación directa
direct hiring, direct recruitment

contratación pública
government procurement (1), public procurement (2), public tendering (3)

contratado
adj under contract, contracted (for), hired, employed, engaged (the services of); (seguros) carried, effected, placed, retain

contratante
contracting entity, contracting party, covenantee; covenanter; (seguros) purchaser of the policy (1), buyer of the policy (2); policy holder, policy owner; (**pl**) parties to a contract; the parties hereto, the parties thereto

contratantes
parties to a contract; the parties hereto, the parties thereto

contratapa
auxiliary top or cover

contratar
commission, contract, employ, engage (the services of), give a contract, hire, procure, recruit, take on; (insurance policy) effect, take out; (player, artist) sign up; enter into a contract or a contractual agreement, make a contract or a contractual agreement; acquire, arrange (for), get, negotiate, obtain, procure, put out to contract; secure, transact

contratar un crédito
arrange (for) a loan, secure a loan, take out a loan

contratar un seguro
effect an insurance policy, effect insurance, take out an insurance policy, take out insurance

contratar una póliza de seguro
effect an insurance policy, take out an insurance policy

contratar una póliza de seguros
effect an insurance policy, take out an insurance policy

contratar y obligarse
enter into contracts and assume obligations, enter into and be bound by contracts, legal capacity to make and become bound by contracts; (legally competent to) enter into a binding contract; legally competent to enter into contracts and undertake commitments

contratiempo
difficulty, problem; hitch, setback; accident, mishap; annoying or embarrassing incident; reverse

contratista
builder; contractor

contrato
agreement, contract, covenant

contrato a corretaje
(construcción) (Méx) general contract under which all work is subcontracted

contrato a costo más honorario
cost-plus or fee contract

contrato a la gruesa
bottomry bond: respondentia bond

contrato a participación
[contratos a participación] joint operation contract(s)

contrato a plazo
forward, forward contract, forward-based contract; fixed-term contract

contrato a plazo de tipo de interés
forward rate agreement

contrato a plazo fijo
fixed-term contract

contrato a precio global
lump-sum contract

contrato a precios unitarios
unit-price contract

contrato a suma alzada
lump-sum contract

contrato a título gratuito
gratuitous contract

contrato a título oneroso
onerous contract [DRAE (*título oneroso*) = *El que supone recíprocas prestaciones entre los que adquieren y transmiten*]

contrato accesorio

accessory contract

contrato aleatorio
aleatory or hazardous contract

contrato asociativo
partnership agreement

contrato bilateral
bilateral or synallagmatic contract

contrato colectivo de enganche
contract with a labor agent

contrato colectivo de trabajo
contract with a labor union

contrato condicional
conditional contract

contrato conjunto
joint contract

contrato conmutativo
commutative contract; certain contract

contrato consensual
consensual contract

contrato de aceptación
(bank) acceptance agreement

contrato de adhesión
adhesion contract [*contract accepted by one party without negotiation*], boilerplate contract, standard form contract

contrato de administración
management contract; (cons) cost-plus contract

contrato de ajuste
(Arg) employment contract

contrato de aparcería
contract for working a farm on shares

contrato de arrendamiento
lease, lease agreement

contrato de asociación
articles of partnership, association agreement, partnership agreement, partnership contract

contrato de asociación de cuentas de participación
joint venture account agreement

contrato de asociación en participación
joint venture agreement

contrato de cambio

exchange agreement

contrato de cambio marítimo
(Arg) bottomry

contrato de capitalización
see banco de capitalización

contrato de colaboración empresarial
business cooperation agreement (1), business collaboration agreement (2)

contrato de comodato
commodatum

contrato de compañía
partnership contract; incorporation agreement

contrato de compromiso
arbitration agreement

contrato de conchabo
(Arg) employment contract

contrato de cuentas en participación
joint venture agreement, joint venture contract

contrato de depósito
contract of bailment

contrato de edición
contract between author and publisher

contrato de embarco
seaman's employment contract

contrato de empeño
(finanzas) (Méx) collateral contract

contrato de empleo
employment contract

contrato de enganche
employment contract; (ch, ec) temporary contract with men recruited for work elsewhere

contrato de enrolamiento
(náut) employment contract

contrato de entrega y venta
(pr) marketing agreement

contrato de equipo
(Méx) contract with a union making it responsible for execution of the work

contrato de espacio
(publicidad) space contract

contrato de fideicomiso
trust deed

fiduciario del contrato de fideicomiso
indenture trustee

contrato de fiducia
(Méx) trust agreement

contrato de fiducia mercantil
business trust agreement (1), commercial trust agreement (2), mercantile trust agreement (3)

contrato de fleta mento
charter party

contrato de fletamiento
charter party

contrato de juego
wagering contract

Contrato de Licencia para el Usuario Final
[CLUF] End User License Agreement (EULA)

contrato de locación
lease

contrato de locación de obra
(Arg) construction contract

contrato de locación de servicios
contract for services, service contract

contrato de mandato
contract of agency, contract of mandate, mandate

contrato de mutuo
mutuum

contrato de organización
incorporation papers

contrato de palabra
verbal contract

contrato de participación
contract of joint venture, joint venture agreement, joint venture contract

contrato de prenda
collateral contract, contract of pledge

contrato de prestación de servicios
service contract, contract for services, service delivery agreement, service provision agreement

contrato de reaseguro
reinsurance contract

contrato de reaseguro facultativo
facultative reinsurance contract

contrato de refacción
crop-loan contract

contrato de renta de retiro
(seg) retirment income contract

contrato de renta vitalicia
life annuity agreement

contrato de retrovendendo
(retroventa) sale with option to buy back

contrato de retroventa
sale with option to buy back

contrato de sociedad
deed of partnership, partnership contract; incorporation papers

contrato de sociedad en participación
contract of joint venture, joint venture agreement, joint venture contract

contrato de tarea
taskwork contract

contrato de tenencia y administración
holder and keeper agreement

contrato de trabajo
employment contract, work contract

contrato de trabajo ocasional
temporary employment contract, temporary work contract

contrato de transporte
contract of carriage

contrato de transacción y finiquito
settlement and release agreement

contrato de venta condicional
conditional sales contract

contrato de venta de energía
power purchase agreement, PPA

contrato divisible
divisible contract; severable contract

contrato escrito
written contract

contrato expreso
express contract

contrato fiduciario
trust indenture

contrato falso
mock contract, simulated contract

contrato fingido
simulated contract

contrato implícito
constructive contract

contrato individual de trabajo
contract of each employee with the employer

contrato indivisible
indivisible contract; entire contract

contrato informal
simple or parol contract

contrato innominado
special contract or one not specifically provided for by law, innominate contract

contrato justo de fletamento
(náut) clean charter

contrato justo de fletamiento
(náut) clean charter

contrato leonino
onerous contract from which only one party receives benefit

contrato ley
(Méx) union contract which the government makes offical for all of a trade or industry

contrato-ley
(Méx) union contract which the government makes offical for all of a trade or industry

contrato matrimonial
marriage articles; marriage contract

contrato modificatorio
amendment agreement, amendment contract

contrato mutual
(Arg) mutuum

contrato nominado
(Arg) contract specifically provided for by law

contrato normativo
standard contract form, standard form of contract

contrato notarizado
contract signed before a notary; notarized or legalized contract

contrato ocasional
temporary employment contract, temporary work contract

contrato oneroso
[DRAE = *El que implica alguna contraprestación*]

contrato partible

divisible contract; severable contract

contrato perfecto
formal contract, contract of record

contrato pignoraticio
contract of pledge

contrato por tiempo indefinido
open-ended contract

contrato presunto
implied contract

contrato privado
contract not officialy recorded; private contract or agreement

contrato real
specialty contract; real contract

contrato simple
simple or parol contract

contrato sin causa
nude contract, nudum pactum, contract without consideration

contrato sinalagmático
synallagmatic or bilateral contract

contrato sindical
(Co, Ec) contract with a labor union; labor contract

contrato sobrentendido
constructive contract

contrato social
articles of incorporation, partnership contract; incorporation documents, incorporation papers

contrato solemne
covenant, formal contract, contract under seal

contrato tácito
implied contract

contrato unilateral
unilateral contract

contrato verbal
oral or parol contract

contratos a plazo
forward contracts, forward-based contracts, forwards; Futures contracts

contravención
(contractual) breach of contract; breach, contravention, fault, infraction, infringement, misdeed, minor offense, misdemeanor, transgression, trespass, violation

contravenir

commit a violation against, infringe, transgress, violate

contrayente
contracting party; (**pl**) bride and groom; contracting parties, parties to the contract

contrayentes
(contrato) parties; (matrimonio) bride and groom, bride and bridegroom

contribución
aid, allocation, contribution, donation, dues, help; involvement, share; amount, assessment, duty, impost, levy, payment, submission, tax, taxation; feed, input

margen de contribución
(contabilidad de gestión) contribution margin [*cantidad proveniente de ingresos determinados de la que dispone la empresa para cubrir costos fijos*]

contribuciones patronales
employer's (Soc. Sec. tax) contribution

contribuir
[aportar] bring to the table, contribute, donate, endow, fund, invest; give a hand; furnish, give, produce, provide, put up, supply, yield; (informal) chip in, come through, cough up, do one's bit, fork out kick in, pitch in, shell out; partake in, participate in, take part in

contribuir a
contribute (to); add to, aid in, assist in, bring to, be an important factor in, be conducive to, cause to happen or occur, encourage, facilitate, favor, foster, further, have a hand in, have a share in, help (in, to), lead to, lend oneself to, lend something to, make for, produce, promote, prompt, support, tend to result in; augment, supplement; fortify, reinforce, strengthen; be good for, be useful for; end up in, redound in, result in

control
s ascendancy, authority, charge, control, dominance, domination, effect, enforcement, force, influence, mastery, monitoring, power, pressure, predominance, preponderance, reign, rule, supremacy, sway; command, jurisdiction, prestige, weight; dominion, headship, hegemony, leadership, mastership; administration, direction, discipline, government, management, overseeing, oversight, regulation, supervision; grasp, grip, hold; arrest, confinement, constraint, cohibition, check, cramp, curb, fetter, hamper, hindrance, inhibition, limitation rein, restraint, restriction, shackle, stint, strangle hold, trammel; crackdown, crushing, extinguishment, quashing, quelling, quenching, repression, smothering, squashing, strangling, stifling, subdual, suppression, throttling; (auditoría, contabilidad) accounting, audit, censorship, check, checking, control, inspection, regulation, tally, verification, verifying; (med) check-up, checkup, follow-up; (sitio) checkpoint, roadblock; **adj** control, check-up, checkup, follow-up, monitoring, regulatory, supervisory; "cool"

control de
check, checking; control; inspection; monitoring; overseeing, oversight; supervising, supervision; program

control de estudios
academic control, academic records, academic monitoring, academic supervision, course monitoring, course supervision, curriculum control; educational monitoring, educational supervision, school records

control de niño sano
healthy child program; healthy child check-up

control sanitario

public health inspection

control social
public oversight; (represión, etc.) social control

autoridades de control público
[autoridades públicas de control] competent authorities, public regulatory authorities

estudios de control
[exámenes de control] follow-up studies, follow-up tests, repeat studies, repeat tests

estudios de laboratorio de control
follow-up lab tests, repeat lab tests

organismo de control
[entidad de control] control entity, inspection agency, oversight agency, regulatory agency, watchdog, watchdog agency

salirse de control
get out of hand, lose control

controlador
(compu software; inform) device driver; driver; (electrónica) controller

microcontrolador
(electrónica) microcontroller

controlar
audit, inspect; check (that), make sure (that), see (that), verify (that); bring under control, tame; bring under control, check, control, keep track of, manage, monitor, oversee, regulate, supervise, watch; drive, operate, pilot, run; adjust, regulate; arrest, bridle, check, censor, confine, constrain, contain, control, curb, limit; command, govern, grasp, grip; guard; clamp down on, coinhibit, crush, hamper, hinder, hold, hold down, hold in, hold in check, impede, inhibit, keep down, keep (X) from, keep in, keep in check, keep under, put down, quash, quell, rein (in), repress, restrain, restrict, squash, subdue, suppress, squelch; bind, chain, cramp, fasten, fetter, gag, hamper, leash, make fast, mancle, muzzle, pinion, secure, shackle, stint, strap, tie, trammel; choke off, extinguish, kill, quench, smother, stifle, strangle, throttle; arrest, catch, slow, stop, seize; block, stop passage or progress*;* chart, mark outlines, shape; bottle, restrain; bridle; cap, set a limit on or prevent from growing or spreading; check, block progress, slow, or stop, or restrain; examine, inspect, or verify; choke, obstruct or control growth; circumscribe, control an activity or a range of activities; confine hold or keep within limits; constrain confine, limit, or restrain, or hold back; constrict, narrow or reduce; contain, halt or prevent, or enclose or hold; curb control, or impose a limit; detain; enjoin; forbid; gag; govern; hamper, impede or restrain; disrupt or encumber; handcuff; harness, use for a particular purpose; hinder, impede; hold, restrain; impede interfere with; slow the progress of; inhibit, prohibit and restrain, and discourage; keep, detain or restrain; limit, curtail or reduce; restrain; measure; mince, restrain speech for the sake of decorum or discretion; muffle, muzzle, silence, smother; obstruct; prevent, hold back; prohibit, forbid and prevent; quell, overwhelm (producing passiveness or submission); quiet or pacify; regulate, adjust or set amounts, degrees, or rates, or make laws or rules or bring under control of authority; repress, prevent and subdue; restrain, keep under control; prevent; restrict; rule, exercise authority over; squelch, crush or silence, or quell; stifle, deter or discourage, or cut off, or smother; stop, put a halt to (occurrence or progress); strangle, hinder and stifle; choke]; subdue, curb; conquer, or tone down; suppress, curb, prevent, smother, and subdue; swallow, keep from expressing; humble, soften

controlar la consecución de los objetivos de las instituciones del Estado
review the effectiveness of public spending

controversia
controversy, dispute(s); argument, altercation, contention, debate, difference of opinion, disagreement, discord, discussion, dispute, dissension, lack of agreement, quarrel, squabble, strife, wrangle

controvertido
at issue, disputed, in dispute; contentious, controversial

contubernio
[alianza o liga vituperable, cohabitación ilícita, habitación con otra persona] collusion, complicity, confabulation, connivance, conspiracy, intrigue, plot, plotting, scheme, scheming; cohabitation; illicit cohabitation; living with someone; sharing a room or the same living space with another person

contundente
assertive, blunt, categoric, categorical, clear-cut, clearly or sharply defined, cogent, compelling, conclusive, convincing, cutting, decisive, dramatic, drastic, emphatic, forceful, forcible, forthright, hard-hitting, hearty, hefty, impressive, incisive, keen, notable, outstanding, overwhelming, penetrating, piercing, powerful, punchy, remarkable, resounding, sensational, sharp, spectacular, stark, stirring, striking, strong, stunning, substantial, telling, trenchant, vigorous, vociferous, uncompromising, unequivocal, unmitigated; flat; robust, striking; emphatic, sudden and forceful, fulminating; (actitud) aggressive, go-getting; self-asserting, self-assertive; steadfast; (cosa, objeto) blunt

argumento contundente
crusing argument, decisive argument; clincher

prueba contundente
conclusive evidence, hard evidence

convalidación
[corrección, rectificación, subsanación] authentication, legalization, ratification, validation, verification; approval, confirmation, corroboration; cross-checking; rectification; (edu) accreditation, credit transfer of credit, credit validation

convalidación de documentos registrales
authentication of vital records

convalidado
accredited. affirmed, authenticated, legalized, ratified, validated, verified; approved, confirmed, corroborated; cross-checked; rectified

convalidar
[corregir, subsanar] affirm, authenticate, legalize, ratify, validate, verify; approve, confirm, corroborate; cross-check; rectify; (edu) accredit, transfer credit, validate credits

convencer
bring around, commit, convince, get through to, impress, persuade, prevail upon, sway; sell (on), win over

convencer poco
be lacking, be unconvincing, be unimpressive, be unsatisfying

convencido
brought around, certain, committed, convinced, persuaded, prevailed upon, sure, swayed; sold (on), won over

convencimiento
acceptance, conviction, persuasion; certainty, firm belief

convencimiento total
(swallow something) hook, line and sinker; absolute, complete or total acceptance; absolute, complete or total certainty; absolute, complete or total conviction; absolutely, completely or totally persuaded

tener el convencimiento de que
[estar convencido de que] be convinced that

tener poder de convencimiento
be convinceing, be persuasive

convención
assembly, conference, convention; agreement, contract, pact; conformity; convention, custom, standard

Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados
1951 Convention Relating to the Status of Refugees; 1951 Refugee Convention; Geneva Convention of 28 July 1951

Convención de Diversidad Biologica
Convention on Biological Diversity

Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción
United Nations Convention against Corruption, UNCAC

Convención de las Naciones Unidas para Combatir la Desertificación
United Nations Convention to Combat Desertification, UNCCD

Convención para la Prevención y Sanción del Delito de Genocidio
Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide

Convención sobre Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna and Flora Silvestres
Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora [*also known as the Washington Convention*]

Convención Ramsar sobre Humedales
[Convención Ramsar] the Convention on Wetlands, the Ramsar Convention on Wetlands

Convención sobre Humedales
[Convención Ramsar] the Convention on Wetlands, the Ramsar Convention on Wetlands

Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial, Cultural y Natural
[Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural; Convención sobre la Protección del Patrimonio Cultural y Natural del Mundo] Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage (1); Convention Concerning the Protection of the World's Cultural and Natural Heritage (2)

convencional
agreed upon, by agreement; conventional, contractual; customary, mainstream, standard; legal; delegated

no convencional
nonconventional, non-mainstream, nonstandard, nontraditional; unconventional

representante convencional
delegated representative

conveniencia
interest(s), sake; advantageousness, advisability, appropriateness, convenience, desirability, expedience, expediency, fittingness, fitness, opportuneness, profitability, prudence, recommendability, suitability, wisdom, worthiness, worth-whileness; (**pl**) perquisites

conveniente
a good idea, beneficial; advantageous, advisable, attractive, desirable; appropriate, convenient, expedient, fit, fitting, in one's interest, opportune, profitable, prudent, recommendable, suitable, suited, useful, wise, worthwhile, worthy; due, fitting, meet; handy, close at hand, close by, near at hand, within easy reach

por ser conveniente a sus intereses
[por ser en beneficio de sus intereses; por así convenir a sus intereses, por convenir a sus intereses] since it suits his (her, its, their) interests; because it is in their best interests

convenientemente
advantageously, appropriately, beneficially, conveniently, duly, easily, expediently, fittingly, handily, usefully, suitably, to advantage

convenio
[compromiso] accommodation, accord, agreement, arrangement, commitment, contract, covenant, convention, deal, initiative; alliance, pact, treaty; joint venture, partnering, partnership; convention, entente, pool; contrivance; consent

convenio de adhesión
joinder agreement

convenio de confidencialidad
non-disclosure agreement (1), confidentiality agreement (2), nondisclosure agreement (3)

convenio marco
blanket agreement, framework agreement, master agreement, umbrella agreement; framework convention

Convenio Marco de Cooperación
Framework Cooperation Agreement

Convenio para evitar la Doble Imposición
[CDI] Convention for the Avoidance of Double Taxation

convenios de la Organización Internacional del Trabajo
ILO conventions

en convenio con
in conjunction with, under an agreement with, through an agreement with; working with; under the auspices of; in partnership with; as part of a joint project with

a convenir
as yet or still to be agreed upon, as yet or still to be arranged, as yet or still to be determined, as yet or still to be set; to be agreed upon, to be arranged, to be determined, to be set; by (mutual) agreement

convenir
arrange (to do something, by agreement); be advisable, be convenient (to), be in the interest of, be suited to, be suitable to, do (someone) good, serve the interests of, suit; (der, jur, leg) agree, come to terms; conclude

si conviniere a los intereses del Estado
if it serves the interests of the State

el contratista conviene en proporcionar
the contractor agrees to supply

las partes convienen en las siguientes cláusulas
the parties agree to the following clauses

por así convenir a sus propios intereses
as it suits his (her, their) interests

converger hacia
move toward

conversación
()

conversaciones exploratorias
exploratory talks

conversar
()

conversatorio
colloquy (colloquies), conference, dialogue, formal discussion, formal talk, panel discussion, seminar

convertir
convert, change, make, metamorphose, modify, mutate, transfigure, transform, transmute, transubstantiate, turn into; persuade, proselytize, win over; (marcar un gol, etc.) score

convertirse
be converted, become, become converted, change into, turn into

convicción
[convencimiento] assurance, belief, commitment, conviction, firm belief, persuasion

capacidad de convicción
[capacidad de convencimiento] convincing capacity

íntima convicción
deep conviction

convivencia
coexistence; cohabitation; community interaction, community relations, interaction, living together, way of coexisting, way of getting along, way of living together; attunement, coherence, compatibility, concordance, consonance, coordination, equilibrium, harmonious relations, harmony, harmony in relations; get-together, party

convivencia social
social coexistence, social interaction

la sana convivencia
healthy coexistence; living well together in society

convivencias
retreat

conviviente
masc/fem **s** common-law partner, common-law spouse; domestic partner; companion; (para homosexuales) civil partner

convivientes
[compañeros de vida, pareja de hecho, pareja doméstica, unión de hecho, unión libre] common-law partners, common-law spouses; domestic partners; (para uniones homosexuales) civil partners, civil partnerhip; civil union, cohabitation, common-law marriage, common-law partnership, common-law union, conjugal union, domestic partnership, registered partnership; living out of wedlock, living together

convivir
coexist; exist side by side; live together

convocado
called, convened, held, organized, summoned

convocar
announce; call (to), call upon; call a meeting, call a strike, call for bids, invite to bid; bring together, call together; convene [*intransitive: come together in a body; transitive: cause to assemble, summon before a tribunal*], summon; hold, organize; notify of a meeting; attract, bring together; build consensus

convocar a licitación
call for bids, invitation to bid, invitation to present tenders

convocar de nuevo
reconvene

convocar una consulta popular
call for a referendum, hold a referendum

convocar una sesión
call a session

convocatoria
appointment, assembly, gathering, get-together, meeting, session, sitting; call (to a meeting), call for a strike, call for bids, calling, invitation, invitation to bid, solicitation; convocation, notice or notification of (a) meeting, summons; official announcement; (edu) exams, exam period, period of examinations; program term, session

convocatoria abierta
meeting for the general public, meeting that the general public is invited to attend; open call for bids, open invitation to bid

convocatoria de acreedores
creditors' meeting

convocatoria para propuestas
call for bids; invitation to bid; solicitation

primera convocatoria
first call, first notice, first simmons; first announcement

cónyuge
consort, husband, marriage partner, partner, spouse, wife

cooperación
aid, cooperation, funding

cooperación eficaz
plea bargain, cut a plea bargain

cooperación internacional
international cooperation; international funding

en cooperación con
in collaboration with, in cooperation with, in coordination with

cooperante
s aid worker, foreign aid worker; collaborator, co-worker, partner; cooperation partner; development worker; humanitarian worker; voluntary worker, volunteer, volunteer worker; **adj** aiding, contributive, contributory, cooperating

cooperar
[colaborar, coordinar] collaborate, contribute, cooperate, pitch in, play along, play ball, pull together, work together; coordinate, interface, liaise (with), link up, network

cooperativa
co-op; cooperative; association; company store; **adj** mutual

cooptación
co-option (1), co-optation (2)

cooptar
appoint, co-opt, designate, elect or name (as a member)

coordenada
coordinate

coordenadas de contacto
contact information

coordinación
alignment, coordination, liaison, synergy; agility, coordination, deftness, dexterity;

en coordinación con
in collaboration with, in cooperation with, in coordination with

Coordinadora Integral
Joint Committee

Coordinadora Integral de Organizaciones Económicas Campesinas
[CIOEC] Joint Committee of Campesino Economic Organizations

coordinar
arrange, concert, coordinate, correlate, harmonize, match, mesh, order, organize, relate, systematize

COOTAD
[Código Orgánico de Organización Territorial, Autonomía y Descentralización] Organic Code of Territorial Organization, Autonomy and Decentralization; Territorial

copa
crown of a hat, crown of a tree, treetop; (para beber) cup, champagne cup, glass, goblet, shot, wineglass; (contienda de deportes) cup, sports competition, sports cup; (premio) cup, trophy; (de brasier) copa

copa cabal
(sombrero) cabal crown

copa de árbol
crown of a tree, top of a tree, tree crown, treetop, tree-top

copado
monopolized, taken (up), used up; reached full capacity

copar
(finanzas) corner (the market); (elecciones) make a clean sweep of all the seats; (naipes) sweep the board, take, win, win all the tricks; go banco [*copar la banca*]; fill, monopolize, pack, take (up), use up; (mil) cut off (and take prisoner), encircle, surround (and take prisoner), take

COPCI
[Código Orgánico de la Producción, Comercio e Inversión] Production, Trade and Investment Code; Production, Commerce and Investment Organic Act

copertina
title page; clock face, dial; (protective) case or cover, jacket, sleeve, wrapper; coping

copia conformada
conformed copy

copia fiel
(certified) true copy (of the original) (1), true and faithful copy (of the original) (2), faithful copy (of the original) (3)

copia fiel del original
(certified) true copy of the original (1), true and faithful copy of the original (2), faithful copy of the original (3)

copia física
a hard copy (1), a paper copy (2), a physical copy (3)

copo
little ball (of something), flake; (de algodón) cotton ball; (de lino) small bundle; (de nieve) flake, snowflake; (LAm) (de árbol) tree top; (de chantilly, merengue) peak, topping; (Cono Sur) (**pl**) piled-up clouds

copo de algodón
cotton ball; Q-tip

copos de avena
oatmeal, rolled oats

copo de nieve
snowflake

copos de maíz
cornflakes

coposeedor
co-owner

coposesión
joint ownership, joint possession

copresidente
co-chairman

coproparasitario
coproparasitary examination

copropiedad
joint estate; joint ownership

co-propiedad
joint estate; joint ownership

copropietario
co-owner, coproprietor, joint owner

co-propietario
co-owner, coproprietor, joint owner

coraje
[valentía] boldness, bravery, courage, courageousness, gumption, guts, grit, manliness, nerve, valor; (jerga) balls

CORAPE
[Coordinadora de Medios Comunitarios Populares y Educativos del Ecuador] Coordinator of Popular and Educational Community Media

cordial
amicable, convivial, cordial, friendly, genial, warm, warm-hearted, warmhearted, welcoming; hearty; neighborly; sweet-tempered

cordillera
mountain range, range

la cordillera de los Andes
the Andes

cordón
cord, cordon, string

cordones secundarios
secondary truss members

coriáceo
leather-like, leathery

cornete inferior
lower nasal turbinate

cornete medio
nasal mid-turbinate (1), middle nasal turbinate (2)

cornete superior

upper nasal turbinate

cornetes nasales
[cornetes de la nariz] nasal turbinates, turbinates

corporal
adj body, physical

corporales o incorporales
tangible or intangible

coronar
crown; cap, top off; (mountain) reach the top of

coronel
[Crnl., CRNL.] colonel, Col.

teniente coronel
[TCrn, TCrnl., TCRN, TCRNL.] lieutenant colonel; (U.S. Army, as per U.S. Govt. Printing Office) LTC; (Marine Corps, as per U.S. Govt. Printing Office) LtCol; (Air Force, as per U.S. Govt. Printing Office) Lt. Col.; (Associated Press Stylebook for all branches) Lt. Col.; (UK) Lt Col

CORPEI
[Corporación de Promoción de Exportaciones e Inversiones] Export and Investment Promotion Corporation

corporación
association, business corporation, company, consortium, corporation, enterprise

Corporación Andina de Fomento
[CAF] Andean Development Corporation

corporación de control
holding company, parent corporation

Corporación Financiera Internacional
[CFI] International Finance Corporation, IFC

Corporación Financiera Nacional B.P.
[Corporación Financiera Nacional Banca Pública; CFN BP] National Financial Corporation Public Banking

correctamente
accurately, appropriately, aptly, correctly, exactly, fittingly, precisely, properly, rightly, sensibly, soundly, successfully, suitably, thoroughly, wisely; courtously, politely, in a well-mannered fashion

correcto
accurate, appropriate, apt, correct, exact, fitting, precise, proper, right, seemly, sensible, sound, successful, suitable, thorough, wise; courteous, polite, well-mannered

corredor
aisle, corridor, hall, hallway, passage, passageway; gallery [*a roofed promenade; a long and narrow passage, apartment or corridor; a railed walk around the upper part of an engine to facilitate oiling or inspection; a subterranean passageway in a cave or military mining system; an underground passage made by a mole or ant or a passage made in wood by an insect; colonnade, corridor*]; arcade [*a long arched building or gallery; an arched covered passageway or avenue* (*as between shops*)*; a series of arches with*

their columns or piers], colonnade [*a series of columns set at regular intervals and usually supporting the base of the roof structure*]; areaway [*sunken space affording access, air, and light to a basement*], breezeway [*a roofed open passage connecting two buildings or halves of a building*]; alley, artery, avenue, channel, lane; inlet, outlet; communication; covered way

corredor de la muerte
death row

corredor terrestre
ground runner

correlación intraclase
intraclass correlation, ICC

correlacionar
correlate; derive a correlation, determine a correlation, develop a correlation, establish a correlation, find a correlation, obtain a correlation

correlativo
adj correlative; relevant; **s** correlate (incorrect usage; should be “correlato”)

número correlativo
relevant number; serial number; correlative number; consecutive number, sequential number; access number, identification number

correlato
s correlate

correo
mail, post

correo aéreo
air mail

correo basura
spam, SPAM

correo certificado
registered mail, (UK) registered post

correo electrónico
email, e-mail, electronic mail

correo indeseado
spam, SPAM

correo no deseado
spam, SPAM

correo recomendado
registered mail

correo registrado
registered mail

correo urgente
special delivery

correo
post office; (person) messenger; (drug) courier

central de correos
post office; post office headquarters

oficina de correos
post office

correr
()

no corre
[no tomar en cuenta] disregard; ignore, pay no attention, pay no mind

lo testado no corre
crossed out words are not applicable; disregard crossed out words

correr con
be charged with, be responsible for (paying, etc.), meet the cost of, pay, take care of

correr a cuenta de
(costos) be chargeable to, be covered by, be met by, be paid (for) by, be responsible for payment; be on someone's account

correr por cuenta de
(costos) be chargeable to, be covered by, be met by, be paid (for) by, be responsible for payment; be on someone's account

correr por cuenta y cargo de
at the cost and expense of; be chargeable to, be covered by, be met by, be paid (for) by, be responsible for payment; be on someone's account

correspondencia
agreement with, conformance (to/with), correspondence (to/with)

guardar correspondencia con
be consistent with

no guardar correspondencia con
be inconsistent with; not be consistent with, not be in keeping with, not be in line with

corresponder
account for, amount to, be consistent with, represent; be due to, be entitled, be owed to, concern, conform to, correspond to, pertain to, relate to, respond to; be assigned to; be involved in; be in or out of keeping with; be someone’s part or share, be someone’s place, be for someone to do or say, be someone’s duty (job, responsibility), be supposed to; be up to; belong to/with, concern, have to do with, regard; befit, fit, go to/with; be right and proper (should); have the obligation to, have to; be equivalent to; accord with, be according to, be appropriate to; be pertinent, pertain; fulfill, match, meet, suit; feel the same way, give back, repay, respect or esteem one another; match, reciprocate, respond in like manner, return (favor, love); agree, square, tally (with the facts), correspond or maintain communication by mail

a quien corresponda
To Whom It May Concern

como corresponda
accordingly, as applicable, as appropriate, as entitled, as is right and proper, as

necessary; as one would expect; as is consistent with

como corresponde
accordingly, aptly, appropriately, as is consistent with, as is right and proper; rightly, suitably; as is mete and proper; as is necessary; as it should be; correctly, duly and properly, properly; fitly, fittingly; in accordance with what is required or appropriate; in due manner, following proper arrangement or procedure; to which (he, she, it, you) is/are entitled

que corresponda
[que correspondan] pertinent, respective, that pertain(s); that is/are consistent with; appertaining hereto/thereto; hereto/thereto appertaining

que le corresponda
to which (he, she, it, one, you) is/are entitled

que le corresponde
associated; befitting; rightful, that is one's right, that is one's part or share particular necessary; that is owed (to); that it is eligible (to receive, etc.), to which (he, she, it, one, you) is/are entitled

según corresponda
according to the case, accordingly, as applicable, as appropriate, as may be befitting, as may befit the case, as suitable, as the case may be, in accordance, individually and accordingly; each according to his or her case; as entitled, as necessary, as required; whichever is applicable

según corresponda por
as is consistent with; as entitled due to (because of, in light of)

corresponder a
be, be associated with, be at, be consistent with, be due to; be bound to, be charged with, be entitled to, be responsible for; be equivalent to, be for, be incumbent upon, be involved with, be owed to, be owing to, be up to, belong in, belong to, belong with, concern, involve, lie with, mean, signify; accord with, amount to, conform to, correspond to/with, make up, match, pertain to, regard, relate to, represent, respect, respond to, suit; fall to

en lo que corresponde a
as concerns, as for, as respects, as to, regarding, with respect to

lo que corresponde a
representing, which represents; which befits, which belongs to, which responds to; which is consistent with

corresponderle a alguien hacer algo
fall to someone to do something

le correspondió a X
it fell to X to

corresponder con
be aligned with, be commensurate with, be consistent with, be in keeping with, be in line with; be determined by; correspond with; correlate with, correspond to, reflect, relate to; go according to, live up to, meet

corresponderse con
correspond with; be consistent with, be in keeping with, be in line with

correspondiente
adj applicable, appropriate, associated, concerned, corresponding, in question, involved, natural, particular, pertaining, pertinent, proper, related, relevant, required, respective; agreeable, conformable, suitable; (formal) correspondent; **adv** appropriately, as expected, fittingly, naturally

correspondiente a
applicable to, appropriate to, associated with, at, because of, belonging in/to/with, concerning, consistent with, corresponding (to), dealing with, due for, due to, for, of, on, involving, owing to, pertaining to, pertinent to, proper to, regarding, related to, relating to, relative to, relevant to, respecting; suitable to; in keeping with, in line with

corresponsabilidad
joint responsibility, mutual responsibility, shared responsibility

corresponsable
jointly responsible, mutually responsible; **adj** joint

aporte corresponsable
joint contribution, joint input, joint support, mutual contribution, mutual input, mutual support

corresponsal
correspondent; agent; corresponding clerk; (bank) correspondent bank

corresponsalía
post of correspondent; correspondent firm, correspondent's office, office (in another locality)

corresponsalía no bancaria
non-bank correspondent services

corretaje
brokerage

corrida
run; bullfight

corrida de flujo de carga
load flow run

corrida de flujos de potencia
power flow run

corrida electrónica
electronic sweep

corrido
consecutive, continuous, one after the other; full, running; abashed, ashamed, blushing, embarrassed; deft, experienced, expert, old-hand, slick; fluent; (MX) narrative ballad

corrido de vergüenza
covered with shame, full of shame

de corrido
continuous, without stopping; fluently

narcocorrido
[narco-corrido] (MX) Mexican drug ballad, narco ballad, *narcocorrido*

días corridos
calendar days, consecutive days, days in a row, straight days; (naut) (as on a cruise or charter or voyage) running days

corriente
(US) draft, (UK) draught; course, current, flow, river, stream; approach, faction, line (of thought), model, movement, tendency, theory, (rising) tide, train, trend; (tech) current, electrical current, electricity, power; **adj** current, ongoing, present; current, flowing, running; general, regular, standard; average, common, customary, everyday, normal, ordinary, plain, prevalent, run-of-the-mill, unexceptional, unspectacular, usual; easy, not difficult; (aire corto, fuerte) blast, gust

corriente abajo
downflow, downstream

corriente adicional disponible
available additional current

corriente arriba
upflow, upstream

corriente continua
[CC] direct current, DC

corriente reversa
reverse power

al corriente
up to date

contra la corriente
against the tide, against what is normal, usual or expected; (go) against the flow

de corriente máxima de
(differential residual-current circuit breaker) rated to carry a maximum of

mantenerse al corriente
keep current, keep informed, keep posted, keep up to date, keep updated

ponerse al corriente
get up to date (with); catch up

protección de corriente reversa
reverse power protection

seguir la corriente
follow the crowd, follow the lead, follow the tide; go the way the wind blows, go with the flow, go with the stream; jump on the bandwagon; play along, swim with the current, swim with the tide

corromper
corrupt, debase, debauch, depravar, dañar o pudrir, echar a perder, pervert, taint, subvert, vitiate, warp

corrompido
corrupt, corrupted, debased, debauched, perverted, tainted, subverted, vitiated, warped

corta

mine pit

cortavenas
(canciones, historias, películas, poesía, etc.) heart-wrenching, mournful, tearjerker, tearjerking, tragic

cortada por su mayor eje
cut along its long axis

cortado por su mayor eje
cut along its long axis

cortar
()

corte
s cutting, felling (trees); cut, cross-section, shear, slice, slit; cut, break, failure, interruption; length, length of material; kind, nature, persuasion, tendency, style; bias, feeling, slant; put-down, slap in the face; embarrassment; (audio) track; (banca, cuentas, fin) close, closing, cutoff, cut-off date, cut-off period, period; extract; (ciencias médicas) excision, incision, incisure, scission, section; (diagnóstico histopatológico) cut, cross-section; (derecho) [caso ecuatoriano: *normalmente es el despacho* [chambers] *de la segunda instancia; la segunda instancia siempre la rige un tribunal conformado de tres jueces*] court, court of law, tribunal court of law; (energía eléctrica) blackout, cut-off, power cut, power failure, suspension (of service); (realeza) court

corte de energía
power failure

corte de estado de cuenta
account statement extract; account statement cut-off date

Corte de lo Contencioso Administrativo
Court of Administrative Disputes, Court of Administrative Litigation

Corte Nacional de Justicia del Ecuador
National Court of Justice of Ecuador

Corte Primera de lo Contencioso Administrativo
First Court of Administrative Disputes, First Court of Administrative Litigation

Corte EDH
European Court of Human Rights, ECHR

Corte IDH
[Corte Interamericana de Derechos Humanos, CIDH] I/A Court H.R., Inter-American Court of Human Rights (IACHR)

corte-secciones
cross-sections

corte y confección
dressmaking

de corte
in character, in nature, type

de corte industrial
industrial; industrial in character, industrial in nature; of an industrial character, of an

industrial nature, of an industrial type

cortes seriados
(med) serial sections

corto
brief, short; curt; lacking, meager, scant, scanty, skimpy; (cine) short, short film; (persona) dim, dim-witted, thick, thick-witted; shy, timid

corto a tierra
short to ground

cortometraje
short, short feature, short feature film, short film, short movie

corto punzante
[cortante y puntiagudo] sharp, sharp-edged; sharp, pointed (object); that cuts and punctures

cortopunzante
[cortante y puntiagudo] sharp, sharp-edged; sharp, pointed (object); that cuts and punctures

cosecha
crop [*cash crop = cultivo o producto generador de ingresos* (*financieros*)]; harvest; ingathering; fruit, fruits, outcome, output, proceeds, produce, production, result; yield

cosechar
gather in (the ripe crops), harvest, pick, pluck, raise crops, reap; accumulate, acquire, amass, bag, bring in, collect, cultivate, derive, earn, enter into possession, extract, gain, garner, gather, get out (of), glean, grow, net, obtain, procure, profit, pull down, raise, receive, score, secure, take in, win

cosmovisión
weltanschauung, worldview

cospel
token

costa
coast, coastal area, coastal region, coastal zone; coastland, coastline, seaboard, seacoast, seashore, sea-side, seaside, (comercio) cost, expense

costa continental
mainland

costa fuera
offshore

a costa de
at the cost of, at the expense of; by dint of, by means of

en la costa
(en las aguas costaneras) off the coast; in the coastal region, on the coast

la Costa
the Coast, the coast, the coastal region, the coastal zone

plataforma costa fuera

offshore (oil) platform

costero
coastal, coastland, coastline, littoral, seaboard, seacoast, seaside, shore, shoreline, strand; inshore [**adj** *located or occurring close to the shore;* **adv** *toward the shore*]

costo
charge(s), cost, expense, price, tab; disbursement, expenditure, outlay; effort, trouble

costo de oportunidad del dinero
opportunity cost of money

costo de personal
labor cost (1), staff cost (2), staffing cost (3)

costo-efecto
cost-effective, cost-effectiveness [“incurre en mayor costo-efecto que…”]

costo operativo
OPEX, operating expense, operating expenditure, operational expense, operational expenditure

de menor costo y mayor beneficio
the most cost-effective

costos de oportunidad
opportunity costs

costos operativos
[costos comunes, gastos de funcionamiento, gastos de operación, gastos fijos, gastos generales, gastos indirectos] overhead

sobrecosto
additional cost, cost differential, excess cost, extra cost, extra expense; high cost; cost overrun

costra
crust; incrustation; scab

costumbre
custom, established practice, habit, practice, tradition, usage, use, wont; fashion

COSUDE
[Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación] SDC, Swiss Agency for Development and Cooperation

cota
elevation, elevation mark; water-level mark, waterline; height

cota bursátil más alta
top out

cota de altura
elevation

cota de mallas
coat of mail, suit of armor

cota de nivel

elevation

cota de referencia
benchmark

cota máxima sin precedentes
record high

cota mínima sin precedentes
record low

cotas límite
boundary dimensions

cotejado
checked (against), compared (against), matched (against)

cotejar
(data, information) collate; (documents) check against, compare, confront

cotejo
checking, collating, collation, comparison, contrasting; matching against; (sports) game, match

cotidianidad
daily existence or life, everyday existence or life; daily or everyday reality

cotidiano
daily, everyday

cotización
appraisal, estimate, evaluation, market price, price, quotation, quote, quoted price; budget; (casa de cambio) exchange rate; (club) dues, subscription; contribution

cotización a plazo
forward price, forward rate

cotización de apertura
opening price

cotización de cierre
closing price

cotización de clausura
closing price

cotización emprearial
employer contribution

cotización inicial
opening price

cotización máxima
high

solicitud de cotización
[solicitud de propuesta (2), solicitud de cotizaciones (3), solicitud de propuestas (4)] request for proposal(s)

solicitud de cotizaciones
[solicitud de cotización (1), solicitud de propuesta (2), solicitud de propuestas (4)] request for proposal(s)

cotizado
in demand, sought after, valued; valued (at)

cotizar
give a quote, make a quote, price, quote; list (shares on the stock exchange)

cotizarse
be in demand; be valued; be valued at, sell at

coto
boundary marker, boundary stone; enclave; constraint, impediment, limit, limitation, restraint; price-fixing agreement; (cartas) rubber, series of card games; (med) abnormal enlargement of the thyroid gland, goiter; (área forestal reservada) enclosure, nature reserve, preserve, reserved area, reserved land; (zoo) [bagre torito] bullhead, common bullhead, European bullhead, miller's-thumb

cotonete
Q-tip

cotonetes
Q-tips

COV
[compuestos orgánicos volátiles] VOC, volatile organic compounds; volatile organic chemicals

COVID-19
[coronavirus disease 2019]

coyote
migrant smuggler

coyoterismo
migrant smuggling

coyuntura
s event, juncture, (critical) moment, occasion, opportunity, point, point in time, short-term situation, time; circumstance(s), climate, conditions, context, opportunity, situation, state of affairs, trend; (anat) joint

coyuntura crítica
critical juncture, critical moment, critical point, critical time, turning point

coyuntura decisiva
critical juncture, critical moment, critical point, critical time, turning point

coyuntura favorable
favorable circumstances, favorable point in time, suitable moment

coyuntura política
political landscape, political scene, political setting, political situation

coyuntura socioeconómica
socioeconomic climate, socioeconomic situation

aprovechar la coyuntura
capitalize on the situation, leverage the situation, make the most of the opportunity, take advantage of the situation or opportunity, take advantage of (current) favorable circumstances or state of affairs

de coyuntura
adj circumstantial, current, immediate; interim; brief; technical; situational, short-term, temporary

dentro de la coyuntura
as part of the circumstances, as part of the context, as part of the situation, at the moment of, at the opportunity of, at the time of, on the occasion of, within the context of

en esta coyuntura
at this juncture, at this moment, at this moment in time, at/in this opportunity, at this time, in these circumstances

coyuntural
ad hoc, circumstantial, current, immediate; at the time, of the moment; brief; interim; short-term, situational, temporary; technical

temas coyunturales
current issues

CP
[Coordinador del Proyecto] PC, Project Coordinator

CPCCS
[Consejo de Participación Ciudadana y Control Social] Council of Citizen Participation and Social Control (1), Council for Citizen Participation and Social Control (2), Council of Civil Participation and Social Control (3), Council of Civic Participation and Social Control (4)

CPN
[Certificado de Producción Nacional] National Production Certificate

CPR
[Constitución Política de la República] the Constitution, the country's Constitution, the national constitution, the nation's constitution

CPT
[capital propio tributario, patrimonio tributario] TNW, taxable net worth; taxable equity; [Comité de Política Tributaria] Tax Policy Committee

CQBFP
[Colegio de Químicos, Bioqímicos y Farmacéuticos de Pichincha]

CRE
[Constitución de la República del Ecuador] Constitution of the Republic of Ecuador

creación
appearance, arising; bringing about, building, creation, development, establishment, formation, formulation, generation, institution, invention, making, preparation, production, set-up, setting up

crear
bear, bring about, bring to effect, build, carve, compose, coin, constitute, construct, contrive, compound, concoct, create, develop, devise, do, effect, elaborate, erect, establish, evolve, fabricate, fashion, forge, form, formulate, found, frame, generate, get

up, hatch, install, institute, invent, make, make up, machine, manufacture, mill, organize, originate, patch together, perform, piece together, prefabricate, prepare, produce, put together, put up, raise, rear, run up, set up, yield; author, breed, bring forth, cause, conceive, father, gestate, give birth to, sire; bring to pass, give occasion to, give rise to, induce, occasion, provoke, work

creces
advantage, growth, increase, rise; excess

crecer
bloom, blossom, bud, burgeon [bloom, blossom, sprout; expand, flourish; send forth buds, branches or new growth]; grow, expand, increase; flourish; sprout; swell; improve, progress; get larger; (relaveras, TSFs) expand, heighten (central axis)

creciente
burgeoning, developing, escalating, ever growing, growing, increasing, mounting, rising; waxing

siempre creciente
ever growing

crecimiento
advance, advancement, boom, burgeoning surge, spread; amplification, augmentation; enlargement; development, natural development; growing, growth; expansion, extension, increase, increment; (sea, sound, etc.) swell; improvement, progress; maturity, matureness; flourishing, prospering, rise, success; crop, cultivation, production, flowering, propagation; gnarl, hump, lump, mass of tissue, tumor; excrescence; (relaveras, TSFs) expansion, heightening (eje central)

crecimiento empobrecedor
impoverishing growth

plan de crecimiento
expansion plan

crédito a mutuo
loan, loan agreement

crédito puente
(US) bridge loan, (UK) bridging loan

crédito renovable
()

carpeta de crédito
credit file

créditos
[cuentas por cobrar, líneas de crédito] credits, loans; credit balances, credit facilities; accounts receivable

créditos docentes
course credits

créditos docentes en residencia
residence credits

cobranza de créditos
accounts receivable collection, debt collection; credit balance recovery, credit facility

recovery

conceder crédito
extend credit

derechos de crédito
[derecho de crédito] creditor rights, creditor's rights; sole creditor rights, sole creditor's rights

línea de crédito
credit facility

sujeto de crédito
[comodario, mutuatario, prestatario, tomador de crédito, usuario] creditworthy, eligible for credit; borrower, credit holder, qualified borrower

créditos castigados
()

créditos inscritos
(récord académico) credits registered for; registered for X credits

aprobar los créditos
earn the credits; pass the courses

creer
()

creer conveniente
see fit

creerse asistido
[creerse asistida] to which he/she believes they are (legally) entitled

cría
calf, offspring, young, suckling; baby, cub; pup, whelp; piglet, shoat; (aves) fledgling, nestling; (cisne) cygnet

cría de ave
(polluelo) fledgling, nestling

criadero
breeding ground, breeding place, farm; fish farm, fish hatchery, fishpond, hatchery; pigsty; nursery, plantation of young trees; chicken farm, poultry farm; hot-bed

criadero de mosquitos
mosquito-breeding area

criadero de mejillones
mussel bed

criadero de ostras
oyster bed

criadero de perros
kennels; dog breeder's

criadero de petróleo
oil pool

crianza
breeding, education, manners; care of the young, child-raising, child-rearing, raising (the young), rearing (the young), parenting, upbringing; (wine) aging

crianza de los hijos
[crianza de niños, crianza paternal, educación de los hijos, formación de los hijos, paternidad] parenting

crianza de animales
animal raising; animal production

criar
breed, bring up, create, grow, raise, rear; procreate; breast-feed, nurse

criba
riddle [*a course sieve, for example for sifting sand*]; screen, sieve; selection, sifting, sorting out

cribaje
filtering, sifting, screening, straining, vetting, winnowing

herramienta de cribaje
screening tool

cribar
filter, filter out, filtrate, screen, screen out, sieve, sift, sift through, strain, vet, winnow; riddle [*screen; sift* (*gravel, sand*) *through a riddle*]

cribiforme
cribriform [*indicating an anatomical structure pierced by numerous small holes*]

crimen de lesiones con agravantes
aggravate battery

criminal
criminal, delinquent, infringer, miscreant, lawbreaker, malefactor, offender, outlaw, perpetrator, scofflaw, transgressor, violator, wrongdoer; crook, felon; con, hood, jailbird, thug; **adj** criminal, penal

criminalística
s criminalistics, forensic science; **adj** crime, criminal, criminalistics, forensic

criminología
criminology

criollo
s (language) creole; Creole (person of European descent born in a Spanish American colony); native (Bolivian, Ecuadorian, Peruvian, Venezuelan, etc.); **adj** national; native, indigenous

hablar en criollo
speak in plain Spanish

a la criolla
casual(ly), informal(ly)

crioterapia
cryotherapy

crisol
[foco] crucible, melting pot; affliction, calvary, cross, ordeal, tribulation

cristalino
crystalline, clear

cristalizar
become actual fact, become reality, come into being, materialize; be embodied; bear fruit (in the form of), result in; come about, come together, form, gel, give shape to, jell, shape up, take form, take shape; crystallize; fall into place, place itself, range itself, take its place; cement, concrete, condense, consolidate, fix, set, solidify, thicken

criterio
[ángulo, aspecto, concepto, creencia, enfoque, forma de ver, interpretación, manera de ver, óptica, opinión, parecer planteamiento, postura, prisma, punto de vista, tesis] accepted principle, approach, basis, belief, canon, concept, criteria, criterion, discernment, discretion, focus, idea, judg(e)ment, logic, measure, notion, opinion, perspective, philosophy, point of view, policy, principle, rationale, rule, say-so, standard, token, understanding, view, viewpoint; aim, purpose; thought, way of thinking, yardstick, touchstone; decision, discretion; comment, remark; common sense, good judg(e)ment, good sense, sound judg(e)ment, reason, sanity; arrangement, pattern; benchmark, eligibility, norm, requirement, test

a criterio de
according to the judgment of, at/to the discretion of

a su criterio
according to one's judgment, at one's discretion, in one's opinion

bajo el criterio de
[con el criterio de] with a focus on, with a view to, with the aim of, with the goal of, working toward (US, Canada), working towards (UK, etc.)

con el mismo criterio
by the same criterion, by the same token, using the same criteria

en cuyo criterio
in whose judgment, in whose opinion; according to whom (or which)

sin ningún criterio
with no basis whatsoever, without any basis, without any criteria, without discretion

unidad de criterio
common understanding, consensus, shared understanding; harmonious vision, harmonization of views, harmony of view; shared criteria; unity of approach, unity of opinion, unity of purpose

criterios
criteria, standards; opinions

criterios técnicos
regulatory criteria, regulatory standards

una vez reunidos los criterios
once the criteria have been met; once the standards have been met; upon meeting the criteria

crítica

criticism, judgment; animadversion, carping, criticizing, criticism, faultfinding, rap, unfavorable commentary, unfavorable remark; comment, critique, review, reviewal, write-up

sana crítica
sound judicial discretion; logical evaluation of evidence; reasoned assessment of evidence; reasoned judgment, sound judgment; method for evaluating evidence; system of weighing evidence

crítico
consequential, critical, crucial, decisive, grave, momentous, pressing, sensitive, serious, significant, transcendental, urgent, vital, weighty; dangerous, harrowing, hazardous, perilous, precarious, risky; analytical, diagnostic, discerning, discriminating, judging; perspicacious, judicious; carping, caviling, censorious, derogatory, disapproving, disparaging, faultfinding, fussy, finicky, hairsplitting, nagging, nitpicking, picky

cromatografía
chromatography

cromatografía de capa fina
thin-layer chromatography

cromatografía en fase líquida de alto rendimiento
high-performance liquid chromatography [HPLC]

cromatografía en fase gaseosa
gas chromatography

cromatografía en fase líquida
liquid chromatography

crónica
s account, article, chronicle, documented report, narrative, narrative account, report, story, tale; feature; **adj** chronic, continuing, lifelong, lifetime, lingering, persistent; confirmed, hard-shelled, inveterate

crónica roja
crime report(s); sensationalistic journalism or press or reporting, yellow journalism, yellow press [*yellow journalism is a pejorative reference to journalism that features scandal-mongering, sensationalism, jingoism or other unethical or unprofessional practices by news media or individual journalists*]

cronograma
calendar; schedule, scheduling, time schedule, timeframe, timescale, timeline; timetable; chronogram [*the record made by a chronograph; an inscription, phrase, or sentence in which certain letters express a date or epoch*]

cronograma de ejecución
(project) completion schedule

cronograma valorado de obras
schedule of values

Cronograma Valorado de Trabajo
Project Schedule of Values, schedule of values

croquis
design, drawing, diagram, map, sketch, sketch map; preliminary drawing, rought draft, rough drawing, rough sketch

CRP
Central de Radio Patrulla

C.R.P.
Central de Radio Patrulla

crudo
crude, raw, untreated; (industria petrolera) crude oil; (water) hard

crudo acondicionado
conditioned crude oil

crudo de exportación
export crude

crudo para exportación
export crude, crude oil for export

crudo preacondicionado
pre-conditioned crude oil

cruce
cross, crossing, crossroad(s), crossover, crosswalk; criss-crossing; intersection, junction; exchange, interchange; cross, crossbreed, crossbreeding; distortion, interference, mix-up; cross purpose; passage

cruce de carretera
road crossing

cruce de información
information sharing

cruce de puente
bridge crossing

cruce de vía
crossroads, intersection

crucero
(geol, minas) cleavage, crosscut

crucero navegable
cruise ship, cruise vessel, passenger cruiser, tour ship, tour vessel

turismo en crucero navegable
cruise ship tours; tourism onboard a cruise ship; tours onboard passenger cruisers

cruces
crosses; crossings, crossovers, crossroads, intersections, junctions; interchanges, passages; distortions, mix ups; working at cross purposes; crossbreeds

cruzada
crossing; (mining) crosscut; crusade

cruzamiento
crossover; (biol) crossing

cruzado

adj placed crosswise, crossed; cross (breed, etc.); crosswise, transverse; cross-indexed, cross-matched, cross-referenced, matched; twilled; (suit) double-breasted; (lying) across; **s** crusader

cruzado por
a result of; determined by

cruzar
articulate; cross, cross over, cut across, get across, go across, go over, go through, pass, pass over, pass through, span, walk across, walk over, walk through; criss cross; intersect; straddle; traverse; (información) share; articulate, cross-index, cross-match, cross-reference, match; breed, cross, crossbreed, interbreed, mate

c.s.
[cantidad suficiente] q.ss, quantum sufficiat, quantity sufficient

CSE
[cuadrante superior externo] external upper quadrant

CSM
[carcinoma secretor de mama; Curso Superior Militar] (med) SBC, secretory breast carcinoma; (mil) AMC, Advanced Military Course

csp
[cantidad suficiente para] qs for (quantity sufficient for)

CTN
[Certificados de tesorería] treasury certificate

cuadra
(city) block, side of a city block; (caballeriza, establo) stable; stud farm; (medida) 100 varas (333.3 inches, 27.775 ft; 8.466 m)

cuadrante
(parcela) parcel, plot; quadrant

estructura cuadrante para el cargador de barcos
quadrante beam

cuadrar
balance, balance out, tally; check out correctly, match correctly

cuadrilla
crew, gang, party, squad, team

cuadro
cadre; check, square; board, box, panel; certificate, chart, frame, table; description, report, vivid description; painting, picture; picture frame, window frame; frame, organization, structure; (flower) bed, plot; image, scene, sight, tableau; division of a play; impressive spectacle; written material concerning customs/everyday life; roll, squad, staff, team; (béisbol) diamond; (med) case (of), conditions, (a set of) manifestations, pattern, picture, problems, profile, symptoms; (mil) body of troops; square

cuadro clínico
[*en rigor semántico y semiológico, "cuadro clínico" incluye también aquellos hallazgos demostrados por exámenes de imagen y laboratorio, mientras la "presentación clínica" es el conjunto de signos y síntomas con los que el paciente se presenta inicialmente,*

más allá de los estudios complementarios] clinical manifestation(s), clinical pattern, clinical profile, clinical symptoms, set of symptoms, symptoms; set of medical problems

cuadro de conmutadores
[cuadro de distribución] switchboard

cuadro de costumbres
description of local customs

cuadro de distribución
[cuadro de conmutadores] switchboard

cuadro de honor
honor roll

cuadro de instrumentos
dashboard, instrument panel

cuadro de mando
panel board

cuadro de mandos
(tec) control panel, instrument panel

cuadro de mando integral
(business) balanced scorecard

Cuadro de Oro
Gold Certificate

Cuadro de Plata
Silver Certificate

cuadro de resultados
(US) income statement; profit and loss account, profit and loss exhibit, profit and loss statement

cuadro de texto
text box

cuadro diagnóstico
diagnostic picture

cuadro psicótico
psychotic symptoms

cuadro sindrómico
particular syndrome, set of symptoms, syndrome

cuadro vivo
tableau

formar el cuadro
(mil) close ranks

cuadros
cadres; leaders, leadership; organization; (med) manifestations, problems, symptoms

cuadros de costumbres

description of local customs; genre writings (on everyday life)

cuadros de mando
cadres, leaders, leading figures; (empresas) managerial staff; (admin, pol) officials; (mil) commanders, commanding officers; (tec) control panels, instrument panels; dashboards

cuadros directivos
senior management; senior officials, top officials; senior officers

cuadros dirigentes
senior management; senior officials, top officials; senior officers

cuadros inferiores
low(er)-level management; low(er) level officials; (mil) junior officers

cuadros medios
middle management; middle-ranking officials; middle-ranking officers

cuadros superiores
[cuadros directivos, cuadros dirigentes] senior management; senior officials, top officials; senior officers

cuadros técnicos
technical cadres

cual
which; as, like

lo cual
which

para lo cual
accordingly; for this, for this purpose, for which, so, to accomplish this, to achieve this, to do so, to do this, to this effect, to this end, to this purpose; in such a case, in such cases, in which case; to which effect, to which end, to which purpose, wherefore

cualidad
attribute, characteristic, feature, property, quality, trait

cuando
when; while

cuando corresponda
when appropriate, when suitable

cuando menos
at least, at the very least

cuando quiera
whenever; whenever you like

cuando sea
whenever

cuantía
amount, quantity; size (of grants); significance, importance

cuantiar
appraise, estimate

cuantificación
determined amount, determination, quantification; (math, phys, telecom) quantization, quantizing

cuantificar
appraise, estimate, quantify

cuanto
all, all that, as much as, everything; anything, whatever; (**pl**) as many as; those that

cuanto antes
as soon as possible (ASAP, asap); the sooner (the better)

cuanto más
(cuanto más para) let alone for, never mind for; the more…, the…

en cuanto
as soon as, when; insofar as, inasmuch as

en cuanto a
about, apropos of, as concerns, as regards, as to, concerning, dealing with, in connection with, in reference to, in terms of, on the subject of, pertaining to, pertinent to, re, referring to, regarding, relating to, respecting, with reference to, with regard to, with respect to, (UK, legal) in respect of

los por cuantos
whereas clauses

por cuanto
(formal) forasmuchas, inasmuch as, insofar as; whereas; (informal) as, because, since; considering that, in view of the fact that, seeing that; as, because (of which), consequently, given that, in that, since, therefore, thus

unos cuantos
a few, a number of, some

cuánto
(question and embedded question) how much; how long; how; so much; (**pl**) how many, so many

cuartel
barracks, quarters, station

cuartel de guardia
guardhouse

cuartel de policía
police station

cuartel general
general headquarters, military headquarters; GHQ

Cuartel General de las Fuerzas Aliadas en Europa
Supreme Headqauarters Allied Powers Europe, SHAPE

cuartel invernal
winter quarters

CUARTEL MODELO DE LA POLICÍA
MODEL POLICE STATION

cuarto
s fourth, quarter; bedroom, chamber, room; **adj** fourth

cuarto de máquinas
engine room; generator room, plant room

cuarto eléctrico
[sala eléctrica] electrical room

cuarto eléctrico carbono en lixiviación
[cuarto eléctrico CEL, cuarto eléctrico CIL; sala eléctrica CEL, sala eléctrica CIL, sala eléctrica carbono en lixiviación] CIL electrical room

cuarto eléctrico de recuperación
[sala eléctrica de recuperación] reclaim electrical room

cuarto eléctrico molienda
[Sala eléctrica molienda] grinding electrical room

cuarto eléctrico trituración
[sala eléctrica trituración] crushing electrical room

cubeta
basin, bucket, keg, pail, tray; ice tray; (Galápagos) (plastic) fruit crate [*fruit crate = las cubetas de plastico se usan para enviar frutas y vegetales por barco*]

cubeto
bin, holding bin, (auditoría ambiental) basin, diked enclosure, impounding basin; trough, holding trough; (alrededor de infraestructura, tanques, etc.) bund wall

cubeto de contención
containment basin

muros de cubeto
retaining walls

cubierta
book cover; cap, case, cover, lid, sheath; roof; deck (of a boat or ship); cladding, coating, overlay

cubierta a dos aguas
pitched roof; span roof

cubierto
()

cubiertos
utensils; (US) flatware, silverware; knives, forks, and spoons; (UK) cutlery

cúbito
ulna, larger bone of the forearm

cubrir
cover, overlap, overlay, wrap; (con una capa) coat, plate; blanket, drape (over); (hueco) fill in; (llenar) fill with; (plaza, vacante) fill; (una distancia, extensión; extenderse) extend over, go from… to, range from… to, run from… to, spread; (necesidad) cover, meet,

provide, satisfy, serve, solve; (encubrir) cover up for; (esconder) conceal, cover up, veil; (esparcir) apply, spread over with; (tapar) cover, cover up; (colmar) shower with, smother with; (proteger) cover

cubrir las especificaciones
meet the specifications

cuchilla
blade, cutter, cutting tool, knife; scraper; (topography) cliff, ridge

cuchilla de acepillar
planer knife

cuchilla de arado
colter

cuchilla de cepillo
plane iron

cuchilla de contacto
blade of a switch

cuchilla de dos mangos
drawknife

cuchilla de interruptor
switchblade

cuchilla de moldurar
molding knife

cuchilla de rajar
slitter knife

cuchilla empujadora
bulldozer, Bullgrader, Roadbuilder; moldboard

cuchilla niveladora
bulldozer, Bullgrader, Roadbuilder; moldboard

cuchilla para ingletes
miter knife

cuchilla para masilla
putty knife

cuchilla para yeseros
wall scraper

cuchilla quitahielo
sleet cutter

cuchilla separadora
divide

cuchilla zanjeadora
ditcher

cuchillas de caña

cane knives

cuchillo
blade, knife, scraper; rafter; (topography) ridge

cuchillo a dos manos
drawknife

cuchillo de vidriero
putty knife

cuchillo para rayos
spokeshave

cuchillo perimetral
cutting knife (caisson)

cuchillo serrucho
saw knife

cuchillo-serrucho
saw knife

cucuve
[sinsonte; Cuba, Honduras, México = cenzontle; senzonte; los mímidos (familia Mimidae)] mockingbird

CUEN
[Código Único Eléctrico Nacional] Unique National Electric Code

cuenca
basin, catchment, watershed; bowl; hollow; socket

cuenca hidrográfica
watershed; catchment basin

cuenta
account; bill

cuenta bancaria
bank account

los que no tienen cuenta bancaria
the unbanked

no tener cuenta bancaria
be unbanked

sin cuenta bancaria
unbanked

cuenta castigada
account written off, written-off account

cuenta corriente
(US) checking account, (UK) chequing account, (UK) current account; demand deposit account, deposit account, transaction account; (asociación de ahorro y crédito [credit union]) share draft account

cuenta de orden
memorandum account [*supplemental account for reference purposes only*]

cuenta de pérdidas y ganancias
income statement; profit and loss account, profit and loss statement

cuenta de facilidades de servicio
(CDF) facility services account

cuenta de facilidades servicios
(CDF) facility services account

cuenta de pérdidas y ganancias
earnings report, income statement, profit and loss account, profit and loss statement

cuenta de sumas a rendir
account of sums pending justification, amounts to be justified account, account of outstanding amounts subject to presentation of documents

cuenta de utilidades no distribuidas
unappropriated earnings account

Cuenta Única del Tesoro Nacional
Single Treasury Account (1), Single National Treasury Account (2)

a cuenta y cargo de
[a cuenta y costo de] at the cost and expense of, at X's cost and expense

a cuenta y costo de
[a cuenta y cargo de] at the cost and expense of, at X's cost and expense

a su cuenta y costo
at its [etc.] cost and expense

dar cuenta de
account for, answer for/to, be accountable to, explain, give account of, give/provide an account of, give/offer details of, give/furnish information about, illustrate, inform of, let someone know, provide information about/on, render an account of, report, tell about/of

darse cuenta (de)
[caer en cuenta, llegar a conocer, llegar a saber] awaken (wake up) to the fact, be aware of, become aware (of), become conscious (of), catch on (to), come to know, come to understand, come to realize, discover, figure out, find out, get (it), grasp, know, learn about, notice, perceive, realize, see, understand

de cuenta de
at X's cost and expense; be responsible for (the) payment of

de cuenta y cargo de
be liable for (payment), be responsible for payment; (costs) to be borne by, to be met by, to be paid by

habida cuenta de
in view of; taking into account

por cuenta ajena
as an employee, for a third party, on an employee basis, on another's behalf, on someone else's account

por cuenta de
liable for, (costs) met by, paid by, responsible for payment; on X's account, on X's behalf

por cuenta y cargo de
at the cost and expense of; chargeable to, covered by, met by, paid (for) by, responsible for payment; on someone's account

por cuenta propia
independent, independently; on one's own account, on one's own; self-(employed, etc.)

por cuenta propia o ajena
on its own account or on another's behalf

por cuenta y riesgo de
at the risk and expense of

por mi cuenta
independent, independently; on my (etc.) own, on my own account; under my own initiative; by and for oneself; at my (etc.) own cost; self-(employed, etc.)

por su cuenta
independent, independently; on your, his, her, their own; on your, his, her, their own account; under your, his, her, their own own initiative; by and for yourself, himself, herself, themselves; at your, his, her, their own cost

por su cuenta y riesgo
at its own risk and expense

tener en cuenta
allow for, be aware of, bear in mind, cater to, consider, factor in, give heed to, give thought to, have regard for, heed, keep in mind, make allowance(s) for, realize, take account of, take take cognizance of, take into account, take into consideration, make provision for, note; bring into play

cuentas a afectar
accounts to be affected

cuentas a cobrar
accounts receivable, bills receivable, receivables

cuentas a pagar
accounts payable

cuentas castigadas
accounts written off, written-off accounts

cuentas comerciales por cobrar
trade receivables

cuentas contables
accounting records, bookkeeping accounts, books of account, financial accounts, (general) ledger accounts

cuentas de cobranza dudosa
[cuentas de cobro dudoso, cuentas dudosas, deudas dudosas, préstamos dudosos] doubtful accounts; bad debts

cuentas en participación
joint accounts, shared accounts

cuentas incobrables
bad debts, doubtful accounts; uncollectible accounts (1), uncollectable accounts (2)

cuentas por cobrar
accounts receivable, bills receivable, receivables

cuentas por cobrar comerciales
trade receivables

cuentas por cobrar impuestos corrientes
current income tax receivable

otras cuentas por cobrar corrientes
other current accounts receivable

cuentas por pagar
accounts payable

cuentas por pagar comerciales
trade accounts payable

cuentas por pagar impuestos corrientes
current income tax payable

cuentagotas
dropper

cuento
cock-and-bull (story), exaggeration, lie, malicious story, snow job, untrue story, tall tale; fable; fairy tale, fairytale, folk legend, folk tale, folktale, old wives' tale; bedtime story; story, tale, yarn; short story; myth

echar cuento
be a smooth talker, be a smooth operator, be a smoothie; do a snow job (on), give someone a snow job, hand a snow job to someone; snow someone

echar mucho cuento
be a big talker, be a smooth talker, be a smooth operator, be a smoothie; be good at snowing people; be a teller of tall tales; be a yarn spinner

cuero cromado
chrome-tanned leather

cuero cromo
chrome-tanned leather

cuerpo
body; body, party, group, force, service; object, substance; build; bulk, mass; trunk; volume; corpus; agency, corps, brigade, company, department, organization; (aparato) body, case, casing, frame, framework; (deportes, etc.) length; main body; (edificio) section, entire part of building up to cornice or entablature; (muerto) corpse; (mueble) part; (printing) body, point size

cuerpo a cuerpo
(combat) hand-to-hand

cuerpo astral
astral body

cuerpo celeste
celestial body, heavenly body

cuerpo cierto
ad corpus [*Ad corpus means based on the boundaries and total area of the property; if the verifiable boundaries of the property do not match the total identified area, either exceeding or failing to meet the identified area, the price cannot therefore be changed*]; corpus certum; as a whole, as inspected, as is, as seen, as specified; (acquire title over the Property) on an "as is" basis.

cuerpo de agua
body of water, water body, waterbody

cuerpo hídrico
body of water, water body, waterbody

lecho del cuerpo hídrico
waterbody bed

cuerpo legal
[*not to be confused with* ente legal, *a legal body*] body of law

como cuerpo cierto
ad corpus; as seen, as is, as specified; WYSIWYG

como cuerpo cierto y único
ad corpus; as a corpus certum; as a whole; as a whole and as is; on an as-is basis

condición de cuerpo cierto
ad corpus condition; as is condition, specified condition

riesgo del cuerpo cierto
ad corpus risk; not otherwise specified risk, undetermined risk

riesgo del cuerpo cierto o genérico
generic or not otherwise specified risk; generic or corpus certum risk

cuerpo colegiado
decision-making body, deliberative body, governing body

cuerpo consular
consular corps, consular staff, all the consuls in a city

cuerpo compuesto
compound

cuerpo de aviación
air force, air corps

cuerpo de baile
corps de ballet

cuerpo de bienes
total of assets, body of assets

cuerpo de bomba
barrel of a pump

cuerpo de bomberos
(US) fire department; (UK) fire brigade; fire company

cuerpo de doctrina
body of teaching

cuerpo de caldera
boiler shell

cuerpo de combate
combat force, combat team

cuerpo de ejército
army corps

cuerpo de guardia
guard, post of guard; guarded place

cuerpo de la herencia
corpus, amount of the estate

cuerpo de inspección
inspectorate

cuerpo de inspectores
inspectorate

cuerpo de leyes
body of law(s); corpus juris

cuerpo de paz
Peace Corps, peace corps

cuerpo de policía
police force

cuerpo de sanidad
sanitary corps, health corps

cuerpo de vigilancia
guard unit, surveillance corps, police (force), security force, watchmen

cuerpo de vigilancia particular
private guard unit, private watchmen, private police force, private surveillance group

cuerpo del cabrestante
(náut) barrel of the capstan

cuerpo del delito
corpus delicti, body of a crime; corpse of a murdered person

cuerpo del derecho
body of laws, corpus juris

cuerpo diplomático
diplomatic corps, diplomatic body

cuerpo directivo
officers

cuerpo electoral
electorate

cuerpo extraño
foreign body, foreign material

cuerpo geométrico
geometrical shape, geometrical figure

cuerpo legal
body of law(s), legislation; corpus juris; legal text; legal status

cuerpo legislativo
legislative body

cuerpo médico
medical corps, medical staff

cuerpo municipal
municipal corporation

cuerpo normativo
body of law(s), body of regulations

cuerpo policíaco
police force

cuerpo simple
element

cuerpo sin vida
lifeless body, corpse

cuerpo tiroides
thyroid gland

cuerpo volante
(mil) flying column

a cuerpo de rey
like a king, royally

a cuerpo descubierto
manifestly; without cover or shelter; bare, nude

caer con el cuerpo en tierra
fall down

dar cuerpo
give body or shape (to)

dar cuerpo legal
give legal status (to)

de cuerpo
build; built

de cuerpo entero

(mirror, portrait) full-length; complete picture, what one is (really) like, true colors; full-body, total-body, whole-body

de cuerpo corpulento
heavily built, of heavy build; heavy-set

de cuerpo fornido
heavily built, of heavy build; heavy-set

de mucho cuerpo
heavy (cloth); full-bodied (wine); heavy consistency or density, body

echar el cuerpo fuera
duck out, get away

en cuerpo y alma
wholeheartedly; wholly; body and soul

estar de cuerpo presente
be actually present; lie in state

falsear el cuerpo
duck, dodge, avoid (a blow)

tomar cuerpo
take shape; enlarge, grow, increase

cuesta
[declive, ladera, pendiente, rampa, subida, vertiente, talud] embankment, hill, hillside, rise, (sloping) side, slope

cuesta abajo
downhill; declining, going downhill

cuesta arriba
uphill; uphill struggle, very difficult

ir cuesta abajo
decline, go downhill

a cuestas
abiding, bearing (the weight of), coping, enduring, standing, suffering, supporting, sustaining, tolerating; carrying along, carrying a burden, having as experience, on one's back, on one's shoulders

cuestión
affair, business, consideration, issue, matter, question; dispute, problem; quarrel

cuestión artificial
feigned issue

cuestión batallona
much-debated issue or matter; (much) vexed question

cuestión candente
[asunto candente, tema candente] burning issue, burning question, red-hot issue, white-hot concern

cuestion colateral

collateral issue

cuestión de derecho
question of law, issue in law

cuestión de gabinete
serious issue or matter; state affair (causing change in cabinet)

cuestión de hecho
question of fact, issue in fact

cuestión de procedimiento
question of procedure, point of order

cuestión de tormento
torture

cuestión discutible
debatable question, debatable issue

cuestión en disputa
issue in dispute, issue under dispute, matter in issue, question in dispute, question under dispute

cuestión especial
particular issue, particular matter, special issue, special matter

cuestión fabricada
framed issue

cuestión general
general issue, general matter

cuestión previa
previous question or issue or matter; special issue which must be disposed of before a main trial

cuestión substancial
substantial question, substantial issue, matter of substance

cuestionable
doubtful, questionable

en cuestión
in reference, in question, concerned

cuestionamiento
bringing into question, challenge, discussion, examination, exploration, inquiry, interrogation, investigation, probing, questioning, reconsideration; objection

cuestionar
be critical of, bring into question, call into question, challenge, doubt, have objections to; argue, confute, contest, discuss, dispute, explore, question; interrogate, query, question

que no cuestiona
uncritical, unquestioning

que no se cuestiona
unquestioned

sin cuestionar
uncritical(ly), unquestioned, unquestioning

cuestionario
questionnaire

cuestiones idénticas
identical issues

cuidado
s attention, care, carefulness, caution, charge, control, custody, defense, ensuring the safety of, guarding, keeping, management, ministration, protection, responsibility, safeguarding, securing, supervision, treatment, trusteeship; attentiveness, circumspection, concern, consideration, diligence, effort, heed, heedfulness, pains, precaution, regard, thought, thought to X, care, watchfulness, worry, vigilance; application, conscientiousness, discrimination, exactness, fastidiousness, meticulousness, scrupulousness, solicitude; **adj** beautifully or well made or produced; careful, excellent, impeccable, meticulous; cared for, looked after, safeguarded, watched over; (orden) be careful, look out, watch out; take it easy

cuidado ambiental
care of the environment, environmental conscientiousness, environmental protection, environmental responsibility, environmental safeguards, methods of environmental protection, safeguarding the environment, thought to safeguarding the environment

cuidado amoroso
[cuidado cariñoso] loving care

cuidado de heridas
wound care, wound management

división de cuidado de heridas
wound care division, wound management division

cuidado médico
medical attention, medical care

al cuidado de
in charge of, responsible for; looking after, taking care of; (be) in the care of; (be) handled by, (be) run by

con cuidado
carefully, cautiously, gingerly, with care; closely, elaborately, guardedly, observantly, with great care

de cuidado
adj bad, fearsome, grave, real, serious, very bad; **adv** gravely, really, seriously

tener cuidado
be careful, take care; be aware of, watch out for

cuidados cercanos
close care

cuidar
attend, care for, conserve, groom, grow, guard, keep, keep watch over, look after, nurse, pay attention to, safeguard, shepherd, take care (concerning, of, over), tend, watch (over); endeavor (to), ensure (that), make an effort (to), make sure (that, to)

CUIL
[Clave Única de Identificación Laboral; Código Único de Identificación Laboral, o Clave de Identificación (CDI)] Labor ID Code, Labor ID Number, Worker's ID Code, Worker's ID Number

CUIT
[Clave Única de Identificación Tributaria] Tax ID Code

culminar
accomplish, attain, reach; bring to (a) good end, cap off, carry out, compile, complete, conclude, crown, culminate, end, finish

culpa
blame, fault, guilt; culpability; negligence; (legal) fault

culpa dolosa
culpable fault

culpa grave
[grave culpa] gross negligence

culpa leve
ordinary negligence; culpa levis

por culpa de
because of; due to; due to the negligence of; it's your (his, their, etc.) fault…; he (they, etc.) are to blame that…

culpabilización
blaming, condemnation, condemning, holding guilty; stigmatizing

culpabilizar
blame, condemn, hold guilty, stigmatize

culpable
blameworthy, culpable, guilty, in the wrong, responsible for wrongdoing, to blame; **s** culprit, guilty party, offender, party to blame, person

culpar
accuse, blame, charge, impute, inculpate, indict, place blame, put the blame on

cultivado
cultivated; developed, farmed, grown, tilled

cultivar
care for, cultivate, take care of, tend (to); farm, grow, develop, husband, nourish, nurture, nurse, till, work; groom; preserve

cultivo
cash crop, crop, farm, harvest, yield; farm product, food product; breeding, cultivation, farming, growing, growing crops, husbandry, production, tending the garden; farming, tillage, tilth; (bact) culture, culturing; (edu) culture of the mind, elegance of manners; grooming; encouragement, promotion; (**pl**) crops, fields, plantations

ciclo de cultivo
crop cycle, cultivation cycle, farming cycle

culto

[Cultos] religion, worship; divince service; cult, religious sect; **adj** civilized, cultivated, cultured, educated, genteel, learned, literate, schooled, well-bred, well-educated, well-read; high browed, highbrow

cultura
civilization, culture; ethos; broad knowledge, education, learning; cultivation, erudition; polish, refinement; good manners

cumbre
s crest, crown, peak, pinnacle, summit, top, vertex; acme, apex, apogee, climax, crowning point, culminating point, culmination, height, highest point, tip, zenith; summit conference, summit meeting; crowning, highest, master, supreme, top

cumbrero
roof top

cúmplase y notifíquese
[notifíquese y cúmplase] be it hereby notified and executed, be it hereby notified and carried out; be it hereby ordered and notified (or made known); (orden de notificación a demandado, demandante, etc.) to be executed and served

cumplidamente
dutifully

cumplido
s compliment; **adj** reliable; p.p. accomplished, achieved, attained, come through, come true, completed, complied with, concluded, discharged, done, enforced, executed, expired, finished, fulfilled, honored, implemented, kept, lived up to, made good, met, observed, performed, realized, satisfied

cumplidor
()

cumpliendo con
in compliance with; abiding by, complying with, fulfilling, honoring, meeting, obeying, observing, satisfying

cumplimentar
carry out, execute, fulfill, meet, perform; (formulario) complete, fill in; pay a courteous visit to, pay one's respects to

cumplimiento
acquittal, accomplishment, achievement, adherence, attainment, carrying out, completion, compliance, conformance, consummation, delivery, discharge, enforcement, execution, finalization, fruition, (UK) fulfilment, (US) fulfillment, implementation, making good, meeting, observance, observation, payment, performance, progress, pursuance, realization, satisfaction, satisfying; expiration, lapse; compliment; civility, courtesy; ceremony, formality; complement; (OIT) enforcement; execution, realization, success; culmination, consummation; non-infringement

cumplimiento de las leyes
compliance with the law; law enforcement

cumplimiento de las normas legales
compliance; law enforcement

cumplimiento normativo
compliance, regulatory compliance

cumplimiento normativo penal
criminal compliance; compliance with crime detection and prevention rules

cumplimiento normativo y prevención de delitos
(regulatory) compliance and crime prevention

auditoría de cumplimiento
compliance audit

buzón de cumplimiento
compliance complaint box

certificado de cumplimiento de obligaciones
[certificado de vigencia] certificate of good standing

comisión de auditoría y cumplimiento
audit and compliance committee

programa de cumplimiento normativo
compliance plan, compliance program

unidad de cumplimiento
compliance unit

con cumplimientos
formally, ceremoniously

dar cumplimiento
(dar cumplimiento a) comply with; meet the requirements (of)

dar cumplimiento a todo lo ordenado
comply in every regard with, comply with all aspects of

de cumplimiento
formal

de cumplimiento obligatorio
binding, binding and enforceable, legally binding; enforceable

de obligado cumplimiento
binding, legally binding

declaración de cumplimiento con las NIIF
statement of IFRS compliance

directrices de cumplimiento normativo
[lineamientos de cumplimiento normativo; programa de cumplimiento normativo] compliance guidelines

en cumplimiento de
in compliance with, in fulfillment of, in response to, pursuant to; to fulfill, to support

informe de cumplimiento
performance report, progress report

modelo de cumplimiento normativo penal
anti-corruption compliance model; crime deterrence model, crime prevention model

responsable de cumplimiento normativo

chief compliance officer (CCO); compliance manager

cumplir
[cumplir algo, cumplir con algo o alguien] accomplish, achieve, attain, bring to completion, bring to fruition, carry out, complete, conclude, conduct, discharge, do (one's duty, the job), execute, finish, follow through (with), (UK) fulfil, (US) fulfill, implement, live up to, observe, perform, reach, realize; abide by, act according to, adhere to, be faithful to, be responsible to/with, come up to, come through (on), comply with, conform to, fill, follow, hold to, honor, keep, keep to, live up to, maintain, make good on (a promise), protect (rights), obey, observe, satisfy, stick to; stay within (a budget); fully reflect, mirror, reflect, show; expire, fall due, mature; behoove (someone to be/do something); be fit (for/to); (años) be, become, celebrate (a birthday, an anniversary), reach; (especificaciones, normas, requisitos) comply with (specifications), conform to, fulfill, meet (specifications, standards); (una condena) serve; (pago) fall due; (plazo) end, expire

cumplir años
celebrate one's birthday, have a birthday

cumplir con lo establecido para la sana convivencia social
meet the norm for healthy social coexistence

cumplir los requisitos
(cumplir los requisitos para) be eligible (for); fulfill, meet or satisfy the requirements (for), qualify (for)

cumplir los requisitos
(cumplir los requisitos para) be eligible (for); fulfill, meet or satisfy the requirements (for), qualify (for)

hacer cumplir
assure or ensure the upholding or enforcement (ensure that X is upheld or enforced); enforce

le cumple
it behooves him (her, you)

le cumple hacer más esfuerzo
it behooves him to make greater efforts/work harder

cumple con lo establecido para la sana convivencia social
meets the norm for healthy social coexistence

cumplirse
be carried out, be executed, be fulfilled, be implemented, be realized, come true, turn out to be true; be met; end, expire, fall due, mature

cumplirse un plazo
be the deadline or last day

cuneta
[cárcava, zanja] ditch, gutter, trench; curb

cuneta de desagüe
catch drain; drain pipe

cuñero
(petr) man who places wedges; (Co) keyway, key seat

cuota
allotment; assessment; charge, commission; contribution, installment, fee, payment, premium, quota, rate; interest, share; (ins policy) premium; (assoc, club, union) dues

cuota de liberación
(quím) rate of release, release rate

cuotahabiente
quotaholder

cuplas
couplings

cupo
amount, capacity, contents; allowable amount, allowance, available space, opening, permit, place, room, space; allotment, apportionment, consignment allowance, dispensation, measure; portion, quota, share, ration; tax rate

cupo completo
booked up

cupo de operación turística
tourism operations quota

cupo lleno
booked up

estar a cupo completo
be booked up, have no vacancy

cúpula
dome; vault; cupola; turret (of a monitor); (bot) cupule, cup; top part; upper echelons, highest ranking (officers), the leaders, the leadership, the top military commanders

las cúpulas
the leaders, the leadership, the top commanders, the top echelons, the upper echelons

curador
[curadora] (coleciones, museos) curator; (legal) guardian

curador ad litem
[*Ad litem (Latin: "for the suit") is a term used in law to refer to the appointment by a court of one party to act in a lawsuit on behalf of another party such as a child or an incapacitated adult, who is deemed incapable of representing him or herself*] guardian ad litem [*a guardian ad litem (GAL) is a person the court appoints to investigate what solutions would be in the best interests of a child; a guardian ad litem (GAL) is an attorney appointed by the court to investigate a case and report its findings and recommendations to the court;* g*uardians ad litem (GALs) are professionals who are paid staff or volunteers and are appointed by the Juvenile or Family Court to represent a maltreated child's best interests in court proceedings*]

curaduría
[curatela]curatorship; guardianship

curar
cure, heal, mend, treat; (una herida) dress (a wound); remedy; (comestibles) preserve by salting or smoking; (madera) season; (medicina) be effective, work; (piel) tan; (queso) mature; (tela) bleach

curarse
be cured, convalesce, get cured, get well, heal (up), mend, recover; get over (someone or something)

curativo
()

curetaje
curettage (surgical scraping or cleaning by means of a curette)

curioso
s busybody, curious person, inquisitive person, meddling person, prying person, snooper, snooping person; bystander, onlooker; eavesdropper; rubberneck; **adj** curious, funny, interesting, intriguing, odd, strange, unusual; curious, inquisitive; nosy, prying, snooping

currículo
curriculum

cursar
dispatch, issue, send (an order, request, etc.); (an intermediary) forward, pass on; (estudios) attend, be in, do or take a college/university course; study; attend to, process, take action on; frequent; route; [sometimes incorrectly used instead of *correr*] be current; circulate

cursar con
(enfermedades) occur at the same time as, occur with

cursar órdenes
pass on orders

cursar una carta
dispatch or send a letter

cursar una solicitud
process an application

curso
course, direction; progress; route, run, way; (academic) course of study, (school) year; development; lapse; (comercio) current rate

curso abierto masivo en línea
[2] massive open online course, MOOC; online education

curso abierto masivo online
[1] massive open online course, MOOC; online education

curso de agua
river, stream, watercourse, waterway

curso fluvial
river, stream, watercourse, waterway

curso práctico
practical course, workshop

curso sello
[*un curso obligatorio para todas las carreras*] mandatory course for all programs

billetes de curso legal
legal currency, legal tender

dar curso a
give free rein to; give vent to (anger, frustration, indignation, etc.); carry out, deal with, execute, expedite, follow up on, give consideration to, give effect to, handle, put through, review: commence, initiate, proceed with, start to (process); take a course of action, take action, take measures

en curso
current; in process, in progress, in the works, ongoing, under way; on its way; in effect

estar en curso
be in process, be in progress, be in the works, be under way

hacer un curso
attend a course, take a course

moneda de curso legal
lawful currency, legal currency, legal tender

primer curso
seventh grade

segundo curso
eighth grade

tercer curso
ninth grade

cuarto curso
tenth grade

quinto curso
eleventh grade

sexto curso
twelfth grade

curtido
n tannage, tanning; **adj** (coloquial) (persona) [que tiene experiencia en la cosa que se trata] adept, an old hand (at), case-hardened, experienced, hardened, mature, not born yesterday, ripened, savvy, seasoned, tested, tried, tried and true, versed, veteran, well(-)versed, worldly(-)wise

curtir
(broncear) bronze, suntan, tan; (industria de cuero y pieles) tan; (industria) harden, inure; (personas) inure, toughen

curtosis
(estadística y teoría de la probabilidad) kurtosis

custodia
[tenencia] custody, escrow, guardianship; care, charge, custodianship, custody, keep, keeping, safeguarding, safekeeping; tutelage, ward; chaperon, chaperonage, custodian, escort, guard; (religion) monstrance

custodia de un menor
[custodia de menores, custodia de una menor] child custody

custodiar
guard, keep, look after, look out for, monitor, oversee, police, safeguard, stand guard over, take care of, take charge of, watch over

custodio
s custodian, guard, guardian, keeper, warden; trustee

custodio del orden
police officer, law-enforcement officer

curanderismo
folk healing; shamanistic healing; witch doctoring

curandero
folk healer, shaman, shamanic healer, witch doctor

curva
bend, curve, turn, turning

curva patron
standard curve

curvas de nivel
contour lines

curvo
curved, curvilinear, wavy, winding

CUV
[Certificado Único Vehicular]

cuy
guinea pig

CV
[coeficiente de variación; curriculum vitae; certificado de votación] CV, coefficient of variation; CV, curriculum vitae, résumé; [C.V.] voting certificate

D:

DA
[depreciación acumulada, depreciación annual, derechos y acciones] accrued depreciation, annual depreciation; rights and shares

dable
attainable; feasible, possible, practicable; capable of being done, capable of being put into practice

DAC
[Dirección de Aviación Civil] Civil Aviation Administration, Civil Aviation Authority

dación
(der, jur, leg) ceding, cession, giving up or yielding; delivery, surrender; payment in kind

dación de arras
payment of earnest money

dación en pago

delivery or giving in payment; payment in kind

dar en dación de pago
give as payment in kind

dado
s die (**pl** dice); because of, due to; given; taking into account; **adj** (der, jur, leg) emitted, issued; specified

dado en
issued in

dado que
assuming that, given that, granted that; as, in as much as, inasmuch as, insofar as; since

dado y firmado
issued and signed

dado y sellado
issued and sealed (1), issued and stamped (2)

DAE
[Declaración Aduanera de Exportación; Documento de Acompañamiento a la Exportación] Customs Export Declaration, Export Manifest

DAINA
[Dirección de Atención Integral de Niñez y Adolescencia] Office of Child and Adolescent Care

¡dale!
come on, do it, get after it, get down, give it to him, go, go ahead, go on, hit it (him); get out of here

damnificado
aggrieved, injured party, victim

damnificar
damnify [cause loss or damage (to)]; cause harm, cause injury, cause hurt, harm, hurt, injure

dañado
out of order; broken down, damaged, impaired, ruined, spoiled

dañar
damage, harm, hurt, impair, injure, spoil; ruin

dañarse
be ruined, break down, get damaged, get ruined, get spoiled, go bad, spoil

daño
damage, harm, hurt, impairment, injury; detriment

daño emergente
consequential damages, consequential loss

daño moral
non-material damage, non-material loss, nonpecuniary damage, nonpecuniary loss

daño moratorio
[daños moratorios] default damage(s)

daños consecuenciales
[daños consecuentes, daños indirectos] consequential damages, indirect damages, special damages

daños consecuentes
[daños consecuenciales, daños indirectos] consequential damages, indirect damages, special damages

daños convencionales
stipulated damages

daños emergentes
consequential damages, consequential loss

daños indirectos
[daños consecuenciales, daños consecuentes] indirect damages, consequential damages, special damages

daños materiales
material damages, property damage

daños y perjuicios
claim for damages, damages, damages and losses, damages to be paid, incurred loss, loss, loss incurred

fijar daños y perjuicios
assess damages

reclamar daños y perjuicios
claim damages

reclamar por daños
[reclamar perjuicios] claim damages

DAP
[dispositivo agregador de peces; (bot) diámetro a la altura del pecho] fish-aggregating device; (botánica, silvicultura) DBH, diameter at breast height

DAR
[drenaje ácido de roca] ARD, acid rock drainage

dar
afford, cause, furnish, give, lead to, make for, offer, produce, provide, present, purvey, supply; contribute, issue, yield; accord, assign, bestow, confer, grant

dar a
lead to; open out on(to); overlook

dar de alta
(hospital) discharge

dar de baja
cancel, delete, discontinue, drop, eliminate, remove, withdraw; deregister, disenroll, unregister, unsubscribe; (cuentas) write off; cut, dispose of; decommission, discharge, dismiss, muster out, sack, terminate; drop out, leave, resign; (equipos) charge off; (maquinaria) scrap; have one’s name removed, disqualify

dar de baja en libros
write off

dar el todo
do one's best, do the utmost, give everything, give one's best, give the best of oneself, give the utmost of performance, go all out, make one's best effort

dar el todo por el todo
do one's best, do the best, do one's utmost, do the utmost, give everything, give full measure, give one's best, give the best of oneself, give the utmost of performance, go all out, make one's best effort

dar fe
[doy fe] attest, bear witness, certify, witness; testify to, vouch for

dar luces a
shed light on

dar paso a
allow, allow to pass, clear the way for, facilitate, make way for; be followed by, give way to, lead to; go over to, pass on to

dar por
assume, consider (as), take X for

dar por recibido
acknowledge receipt

dar por sentado
assume, take for granted

dar por terminado
adjourn (a meeting); denounce (an agreement); break off, bring to a close, close the book on, complete, conclude, draw to a close, end, finalize, finish, put an end to, put to bed, wrap up

dar por vencido
acknowledge defeat, give up, surrender; cause to become (or make) due and payable

dar por vencido el plazo
declare the deadline passed (1), declare the deadline over, declare the deadline reached

darlo todo
[ver *dar el todo* y *dar el todo por el todo*] do one's best; give everything; go all out, put everything on the line, put it all on the line; risk everything

darse cuenta
become aware, catch on, discern, figure out, find out, get, know, notice, observe, perceive, realize, recognize, see, take notice, understand

DAS
[Declaración Aduanera Simplificada] Simplified Customs Declaration

dasometría
[Wikipedia: *La dasometría es la parte de la dasonomía (ciencia de los bosques) que se ocupa de la aplicación de métodos estadísticos para la búsqueda de soluciones a problemas asociados con la existencia, crecimiento y el manejo de bosques; la*

dasometría se divide en cuatro partes: dendrometría, estereometría, epidometría, inventario forestal] [biometría forestal] forest mensuration

dasométrico
dasometric

dasonomía
[ciencia de los bosques; Wikipedia: *La dasonomía es el conjunto de disciplinas que estudian los bosques respecto de su formación, manejo, reproducción y aprovechamiento buscando la máxima renta del capital forestal en calidad y cantidad a perpetuidad*] forestry science

DAT
[distorsión armónica total] THD, total harmonic distortion

data
()

de larga data
established long ago; having a long history; perennial; long-established; long-standing, longstanding; long-running

datar
date, give a date to, put a date on

datar de
date back to, date from

datar desde antes de
come before, predate

dato
bit of information, case, data, datum, detail, fact, item, information, instance, particular, piece of information; evidence, proof, indication, sign, token, mark, manifestation; news; hint, intimation

datos
cases, circumstances, conditions, instances; data, details, identifiers, information, particulars; account(s), items, bits of information, disclosure(s), highlights, information, intelligence, notes, particulars, pieces of information, report(s), news, tidbits; evidence, facts, indication, manifestation, mark, proof, revelations, signs, tokens; clues, grounds (to believe), hints; (med) signs; (jerga) dope

datos de entrada
input data

datos de identificación
identifiers; identification information, personal identification information

datos de salida
output data

datos desagregados
disaggregated data [*Data about individuals or single entities: for example, a person's age, sex, income, or occupation, or the registration number of a vehicle, which can reveal the significance of particular factors in statistics*]

datos desegregados
[datos desagregados] disaggregated data

datos específicos
specifics; selected data, specific data, specific information

datos estadísticos
statistical data, statistics

datos meteorológicos
meteorological data, meteorological information; weather data, weather information

datos patológicos
pathological signs

datos perdidos
(estadísticas) missing data; (transferencia electrónica de datos) lost data

datos personales
particulars, personal data, personal details, personal information

entrada de datos
()

ingreso de datos
()

dB A
A-weighted decibels; dBA, dBa, dB(a)

DBO
[Demanda Bioquímica de Oxígeno] BOD, Biochemical Oxygen Demand

DCI
[desnutrición crónica infantil] chronic infant malnutrition

DCIP
[Declaración de Cumplimiento de Instalación Portuaria] Statement of Compliance of a Port Facility

DCP
[Departamento de Criminalística de Pichincha] Pichincha Criminalistics Department

DDVD
[diámetro diastólico ventricular derecho] RVDD, right ventricular diastolic diameter

DDVI
[diámetro diastólico ventrícular izquierdo] LVDD, left ventricular diastolic diameter

DE
[director ejecutivo; desviación estándar; decreto ejecutivo] CEO, Chief Executive Officer; SD, standard deviation; EO, executive order

D.E.
[decreto ejecutivo] EO (E.O.), executive order

de
[desviación estándar] about, concerning, on pertaining to; belonging to; dated; from; of; to; SD, standard deviation

de existir

[de haberlos, si existen, si los hay, si los hubiere] if any

de haberlos
[de existir, si existen, si los hay, si los hubiere] if any

De la
(título en estatutos, contrato, etc.) Concerning, On, Pertaining to, Regarding [*or omit entirely*]

Del
(título en estatutos, contrato, etc.) Concerning, On, Pertaining to, Regarding [*or omit entirely*]

del
about, concerning, on, pertaining to, regarding; belonging to; dated; from; of; to

debate
argument, debate, discussion, talk; (por la asamblea nacional, congreso, cuerpo legislativo, legislatura) reading

de debate nacional
a matter (issue, question, topic) for (of) national debate; for discussion at the national level

poner en debate
debate, discuss

debatir
argue, debate; discuss, talk about

deber
s duty, obligation, requirement, responsibility; (school) assignment, homework, homework assignment; **v** owe; have to, must, need, should; (past tense) was/were meant to, was/were supposed to, ought to have, should have

teniendo el deber de
being duty-bound to

debe
have (has) to, need (needs) to, must, should

debe de
must; should

deben obedecer a
need to answer to, need to respond to

debería
ought to, should

debía
owed; must have, ought to have, should have, was/were meant to, was/were supposed to, was to; intended to, proposed to

debidamente
adequately, appropriately, correctly, duly, justly, properly, rightly, suitably; as (it) should (be), as (it) should have (done)

debidamente autorizado

duly authorized; properly authorized

debido
adequate, appropriate, becoming, correct, corresponding, deserved, due, fit, fitting, just, justified, merited, necessary, owed, pertinent, proper, required, respective, right, relevant, rightful, sufficient, suitable; called for; owed

debido a
[debida a, debidas a, debidos a; a causa de, en virtud de] based on, because of, by reason of, by virtue of, due to, for, in consideration of, in view of, in virtue of, on account of, owing to, resulting from, through

debido a que
as, because, since; as a result of, based on the fact that, due to the fact that, in view of the fact that

debiendo (indicar, informar, etc.)
duly informing, duly pointing out, etc.

debiera
ought to, should

débil
s weakling; **adj** inadequate, insufficient, not enough; poor, powerless, shaky; breakable, brittle, crumbly, delicate, easily breakable, feeble, flimsy, fragile, frail, frangible, infirm, weak; faint, thin; spineless

debilidad
debility, delicacy, faintness, feebleness, flimsiness, fragility, frailty, infirmity, lack of energy, lack of force, lack of strength, debilitation, powerlessness, weakness, weariness; brittleness, shakiness, unsteadiness; susceptibility, unconvincingness, untrustworthiness, vulnerability; defect, deficiency, drawback, failing, fault, imperfection, inadequacy, ineffectiveness, insufficiency, lameness, puniness, unsubstantiality; appetite, bias, bent, fondness, hunger, inclination, intense liking, leaning, passion, penchant, prejudice, proclivity, proneness, propensity, tendency, thirst; soft spot (in one's heart)

debilitamiento
debilitation, deterioration, weakening; dilution; thinning; undermining

debió
must have, ought to have, should have, was/were meant to, was/were supposed to

Década Ganada
the decade of winning; (Argentina - Kirchnerismo) Won Decade; the successful decade (of government)

decadencia
decline, decay, decadence

ir en decadencia
be on the decline

decantar
decant; settle

decena
ten

una decena de personas
about or around or some ten people

decenas
tens; dozens, scores

decenal
decennial, ten-year; occurring every ten years, of or for ten years; denary [*containing ten, tenfold*]

decenario
s [década, decenio] decade, decennary, decennium [*a period of ten years*]; **adj** [decenal] decennary, decennial [*of or relating to a ten-year period*]

decidido
adj decisive, determined, wholehearted

estar decidido
(estar decidido a) be determined (to), have decided to, have made up one's mind (to)

decidir
ascertain, pinpoint; decide, determine, make a decision, order, resolve, take a decision; make up one's mind; settle

decir
add, admit, advise, agree, announce, answer, argue, ask, beg, boast, claim, command, comment, complain, confirm, consider, deny, describe, discover, discuss, doubt, estimate, expect, explain, fear, feel, forbid, give notice, guarantee, guess, hope, imagine, insist, instruct, invite, mention, note, observe, persuade, prefer, promise, propose, realize, recommend, remark, remember, repeat, reply, report, request, reveal, say, state, suggest, suppose, swear, tell, think, threaten, warn, wonder

para que diga
(Ch) please confirm; state whether; tell the court

por así decirlo
as it were, if you will, so to speak, sort of

decisión
[fallo] decision, (UK) judgment, (US) judgement, resolution, ruling, pronouncement, verdict

influir en la decisión
have a bearing on the decision, have a bearing on the judg(e)ment, have a bearing on the ruling

decisiones de prueba
(business simulation games) test decisions

decisiones de prueba para el juego
game trial decisions

decisivo
conclusive, critical, crucial, decisive, determining, vital; peremptory; tie-breaker, tie-breaking

momento decisivo
crossroad(s) [*point at which a vital decision must be made*], turning point; watershed [*important point of division or transition*]

decisor
decision-maker, decision maker

declaración
announcement, assertion, claim, comment, communiqué, declaration, proclamation, pronouncement, statement, testimonial, utterance; (bridge) bid; order; report; (contratos) representation; (der, jur, leg) deposition, evidence, testimony; (impuestos) (tax) return

declaración de impuestos
income tax return, tax return; tax filing

declaración de IVA
s VAT return (1), VAT declaration (2); **v** declaring VAT

Declaración de las Naciones Unidas por los Derechos de los Pueblos Indígenas
United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples

declaración jurada
affidavit (if witnessed and sealed by an official such as a notary public); sworn declaration, sworn statement, statement under penalty of perjury

declaración sustitutiva
substitute filing of income tax return; substitute income tax return

declaración testimonial
witness statement

prestar declaración
give evidence

declaraciones realizadas por las partes
representations made by the parties

declarado
self-proclaimed; declared, proclaimed, stated; (impuestos) submitted (a tax return, etc.); placed

declarado en
declared in, placed in

declarado en bancarrota
declared bankrupt, declared in bankruptcy, placed in bankruptcy

declarado en liquidación forzosa
placed in compulsory liquidation

declarar
affirm, announce, declare, express, give evidence of, proclaim, pronounce, reveal, show, state; depose; find, order, rule; certify, give evidence, testify; authorize (empower, enable, entitle, qualify) someone to exercise an activity or profession; (aduana) declare, enter; (impuestos) file a tax return, submit a tax return

declarar bajo juramento
declare or state or testify under oath; make an affidavit

declarar con lugar
admit, allow, uphold

declarar culpable
find guilty

declarar desierto
dismiss

declarar el impuesto a la renta
[declarar el impuesto sobre la renta] file an income tax return

declarar impuestos
file a tax return, file taxes; tax filing

declarar sin lugar
deny, dismiss, reject

declarar un dividendo
declare a dividend

declarar inocente
acquit, declare innocent

declarar sin lugar
dismiss; deny, overrule

declararse
declare oneself, make a declaration, plead

declararse culpable
plead guilty

declarase inocente
plead not guilty

declararse en quiebra
declare bankruptcy, go into bankruptcy

declararse insolvente
declare bankruptcy, go into bankruptcy

declarativo
declaratory

declaratoria
s declaration, statement; order

declaratoria de desierto
declaration of voiding (declare X void); declaring the procedure null and void

declaratoria de deserción
decree of forfeiture

declaratoria de herederos
declaration of heirship

declaratoria de misión
mission statement

declaratoria de pobreza
order allowing the poor to be party to a suit without liability for costs

declaratoria de procedimiento desierto
declaring the procedure null and void

declaratoria de quiebra
declaration of bankruptcy

declaratorio
adj declaratory

declinarse en función de
depends on [*el concepto de prosperidad se declina en función de las realidades locales = the idea of prosperity depends on local conditions and circumstances*]

decomisar
confiscate, expropriate, forfeit, seize

decomisionado
decommissioning

decomiso
confiscation, forfeiture, seizure

decoración
(cine, teatro) scenery, set

decorar
[adornar] adorn, beautify, decorate, embellish, embroider, deck out, festoon, grace, ornament, trim

decoroso
(empleo, remuneración) decent; (conducta, lenguaje) correct, decorous; becoming, proper, respectable, seemly

decrecer
abate, be fewer, be less, decline, decrease, diminish, drop, dwindle, ease off, ebb, go down, grow smaller, lower, subside, wane; (días) draw in

decreciente
decreasing, diminishing

decrecimiento
abatement, contraction, cutback, cutdown, decline, decrease, diminishment, downturn, drop, ebb, fall, lessening, lowering, recession, reduction, shrinkage, subsiding, waning

decremento
contraction, cutback, cutdown, decline, decrease, diminishment, downturn, drop, ebb, fall, recession, reduction, shrinkage

decretar
decide, decree, resolve; call; declare; enact

decretar un dividendo
declare a dividend

decretar una ley
enact a law

decretar el paro

call a strike

decrétase
be it enacted

decreto
act, decree, edict, enactment, order, ordinance, proclamation, resolution, statute, warrant, writ; executive decree; judicial decision or decree

decreto presidencial
(U.S.) executive order (Executive Order 13166); presidential decree, presidential order

decreto con fuerza de ley
executive decree ratified by congress; decree having the force of law

decreto de cajón
routine judicial order

decreto de ley
decree law, executive decree having the force of law

decreto ejecutivo
executive order (1), executive decree (2)

decreto por consentimiento
consent decree

decreto supremo
final, last or supreme decree

decreto ley
decree-law, executive decree having the force of law

decreto-ley
decree law, executive decree having the force of law

decreto reglamento
[decreto-reglamento] code, regulation or set of regulations, rules or set of rules having the effect of law

decreto único
(COL) consolidated government order

dictar un decreto
issue a decree

decúbito
decubitus, position

decúbito dorsal
lying on (his) back; supine position

decúbito lateral
side position

decúbito prono
prone position, ventral decubitus

decúbito supino

supine position

decúbito ventral
prone position, ventral decubitus

decurrente
[actual, en curso] (EC) present, running; (bot) decurrent, decursive

decurrir
(EC) run

a decurrir
(EC) to come, to follow in the future, to run (from…to)

decurso
course, unfolding (of a proceeding)

dedicado
dedicated, devoted; active, engaged, interested, involved, specialized, specializing, working; autographed, inscribed, signed

dedicado a
that + verb [*dedicado a suministrar = that provides*]; verb+ing (dedicado a entregar = supplying); dedicated to, devoted to, directed at/to, engaged in, involved in, specialized in; active in, busy in, working in (the area/field of); interested in; -based, -oriented, -related [dedicado al paciente = patient-based; dedicado al público = public-oriented; dedicado a la investigación = research-based, research-oriented, research-related]; targeted at/to

dedicar
allocate, apply, apportion, assign, dedicate, devote, set apart, set aside; spend (effort, time, etc.); autograph, inscribe, sign; give over to; target

dedicarse
(dedicarse a) apply oneself (to), be engaged (in), be involved (in), deal (in), devote oneself (to), engage in, work (in the field of); interest oneself (in); make a specialty (of), specialize (in); do one's best (to); spend one's time

dedo
finger; toe

a dedo
hand-picked, specially selected; randomly chosen; through contacts; (con verbo ir, viajar, etc.) hitch, hitchhike, hitchhiking

jalar dedo
hitchhike

deducir
conclude, deduce, derive, gather, glean, infer; deduct, knock off, remove, subtract, take off; allege, offer, plead; bring, claim, file, offer (in a legal context), present; give rise to; make (a copy, a transcript, an appeal); it follows (that)

deducir demanda
present a claim

deducir todo tipo de acciones judiciales
file all kinds of legal actions

deducir todo tipo de acciones judiciales civiles, comerciales y del trabajo
file all kinds of legal actions, whether civil, commercial or labor

deducir excepción
except

deducir oposición
object; oppose

deducir recurso
take an appeal

deducir un derecho
claim a right

deducir una imputación
bring charges (against)

se deduce que
it follows that

deductivo
deductive, inferential

defecto
defect, fault, flaw, insufficiency, shortage; blemish, failing, imperfection; something lacking

en su defecto
failing that, in its (his, her, etc.) absence, in its stead, or else; otherwise

defender
advocate; champion; come to someone's defense, come to the defense of; defend; guard; protect; shelter; speak up for; stand up for, stick up for; uphold; vindicate

defenderse
be defended; defend oneself; hit back; acquit oneself well, hold one's own

defenestrar
[derrocar] defenestrate, throw out (of) the window; (suddenly or unexpectedly) dethrone, expel, oust, remove from a post, remove from office, overthrow, throw out, topple

defensa
advocacy; championship; defense, upholding; excuse; guard

defensa de tesis
[defensa de la tesis, defensa de una tesis] dissertation defense, dissertation examination, dissertation review; thesis defense, thesis examination, thesis review

defensa letrada
defense by an attorney, defense by a lawyer

defensa técnica
defense counsel; expert defense, professional defense, proper defense, properly managed defense

defensivo
defensive

defensor
advocate, defender, ombudsman; supporter, upholder

defensor del pueblo
ombudsman

defensor público
ombudsman; public defender

defensor técnico
[abogado defensor] counsel for the defense, defense counsel; (UK) counsel for the defence, defence counsel

Defensoría
Ombudsman's Office; Public Defender's Office

Defensoría de Oficio
Legal Aid Office

Defensoría del Pueblo
Office of the Ombudsman, Ombudsman's Office

Defensoría Pública
Public Defender's Office

deficiencia
deficiency, shortcoming; defect, fault, flaw, gap, lack, weakness

deficiencias de construcción
construction defects

deficiencies técnicas
technical defects or faults

deficiente
poor, inadequate

déficit
deficit, shortage, shortcoming, shortfall; deficiency, inadequacy, insufficiency, lack, want; loss

déficit tarifario
rate deficit, utility rate deficit, tariff deficit

déficit tarifario al usuario final
consumer rate deficit, consumer tariff deficit

déficit visual
visual deficit

déficit visual no corregido
uncorrected visual deficit

definición
decision; definition; position, stance; delineation, demarcation; (tec) clearness, definition, resolution

definido
certain; defined, determined

autodefinido
self-determined

por definidas razones
for certain reasons; for reasons which have been determined

definir
chart, lay out, map; define, determine, devise, specify; delimit, delineate, demarcate, mark off, mark out, measure; lay down, set down, set forth, set out; pinpoint, nail, nail down

definitivo
absolute, conclusive, definite, definitive, determinate [*conclusive, definite, final, positive, settled, with defined limits*], final, inalterable, permanent, standing, unalterable

en definitiva
actually, all in all, all things considered, in all, in effect, in short, in the final analysis; conclusively, definitely, definitively, effectively; at last, finally, ultimately; that is

en forma definitiva
[de manera definitiva] final, once and for all, permanently; conclusively, definitely, finally, ultimately; for good

definitivamente
at length, conclusively, definitely, definitively, eventually [*a la larga*], finally, in the end, inescapably, incontrovertibly, once and for all, ultimately; for good, permanently; (exclamación) absolutely!, definitely!, for sure!, no doubt!, totally!; yes, indeed!; yes, of course!

defraudación
fraud; defalcation

defraudador
defrauder, defaulter

defraudar
defraud, cheat

degollar
slit a throat

degollina
slaughter

degradación
abasement, blighting, cheapening, damage, debasement, decline, degradation, deterioration, disintegration, downgrading, erosion; dishonor, humiliation; demotion, lowering in dignity, estimation or rank; reduction; (geol, quím) degradation

degradado
blighted, damaged, debased, deteriorated, downgraded

degradar
abase, blight, cause to deteriorate, corrupt, cheapen, debase, degenerate, degrade, demean, depreciate, lower, make worse, reduce the purity of, spoil; assign to a lower position, demote, downgrade, lower in rank, reduce in grade, reduce in rank, reduce in status; (suelo) impoverish

en degradé
graded change; gradient; graduated; rising or descending by degrees

deguëllo
s massacre, slaughter

dejar
abandon, forget, forsake, give up, leave, quit, stop; drop, put down; allow, enable, let, make possible, permit; produce, yield

dejar a un lado
lay aside, leave aside, put aside, put to one side, set aside; shelve, table

dejar constancia
acknowledge; give evidence of; note (for the record), put on record, record, report

dejar de lado
brush aside, disregard, forget about, lay aside, neglect, set aside; not heed; pay no attention to

delantal
apron

delatar
[destapar la olla] betray, blabber, blow the whistle (on), inform (on); report; rat, rat out, snitch on, squeal on, tell on

delator
[destapador de la olla; sapo] **s** betrayer, blabbermouth, canary, denouncer, informant, informer, fink, rat, snitch, snitcher, squealer, stool, stoolie, stoolpigeon, tipster, whistleblower; person who informs against, person who reports; **adj** accusing, denouncing, informing, whistleblowing

delegación
committee, delegation, delegacy, deputation, embassy; office; police station

por delegación de
authorized by, (acting) by authorization of, (acting) on behalf of; delegated by

Delegación de la Unión Europea para Ecuador
Delegation of the European Union to Ecuador

delegado
agent, commissioner, delegate, deputy, envoy, proxy, representative

delegar
commission, delegate, depute, deputize, devolve, entrust, pass on, vest

delegatario
commissary, commissioned agent, delegated contractor; person delegated as an agent to carry out some commission, service or undertaking

delegatorio
(*sometimes used incorrectly as a noun instead of* delegatario) **adj** of or pertaining to a delegation or the act of delegating

deleitar
arride, beguile, charm, delectate, delight, enchant, entertain, gladden, give (great) pleasure, gratify, please; pleasure; tickle one's fancy; be delighted about, be delighted

by, be happy about, be happy to, be pleased by, enjoy, relish

deleitarse
adore, delight in, delight oneself, enjoy, enjoy oneself, rejoice, relish, revel in, take (great) delight, take (great) pleasure in

deleitarse con
adore, delight in, enjoy, relish, revel in, take (great) pleasure in

deleitarse en
bask in, delight in, derive great pleasure from, enjoy, feast on, relish, take delight in, take pleasure in

deleite
delight, enjoyment, pleasure, relish

deleitoso
()

delfín nariz de botella
bottlenose dolphin

delicadeza
consideration, courtesy, delicacy, finesse, niceness, nicety, sensitivity, tact; daintiness, fragility; gentleness, fineness; respect, urbanity; niceness, subtlety

delicado
awkward, knotty, sensitive, tender, thorny, ticklish, touch-and-go, tricky; breakable, delicate, fragile, frail; choice, dainty, lissom(e) [*agile, graceful, lithe, nimble, supple*]; complex, complicated, difficult, exacting, hard to deal with or solve, not easy, problematical, trying; considerate, courteous, gentle, polite, refined, well-mannered; choosy, fastidious, fussy, hard to please; exquisite, fine, subtle; tender; extremely sensitive, hypersensitive, touchy

delimitación
defining, specifying; border, borderline, boundary, boundary line, cut-off, cutoff, cut-off point, cutoff point, dividing line, division line, (lower, upper) edge, end, (lower, upper) limit, separation line, separating line, terminus; delimitation (1), demarcation (line) (2), demarkation (line) (3)

delimitado
circumscribed, defined

bien delimitado
(aspecto de tumor) well-circumscribed, well(-)defined

neoplasias bien delimitadas
well-defined neoplasms (1), well-circumscribed neoplasms (2)

delimitar
delimit, delineate, demarcate, demarkate, limit, map, map out, mark off, mark out, restrict, separate; define, delineate, determine, specify; isolate, narrow down, pinpoint; border, bound, circle, encircle, enclose, encompass, fringe, hem, rim, ring, skirt, surround

delincuencia
crime, delinquency

delincuente

criminal, crook, delinquent, felon, offender, outlaw, thug

delineación
[delineamiento] drafting, formulation, outlining

delineamiento
[delineación] drafting, formulation, outlining

delinear
(dibujo, planos, etc.) draft, draw up, outline; (plan, programa, proyecto) draft, draw up, formulate; (contorno, perfil) delineate

delito
crime, criminal act, criminal offense, felony

delito de acción pública
crime (offence) requiring public prosecution

delito de lavado de dinero
crime of money laundering, money laundering offense(s)

delito de lesa humanidad
crime against humanity

delito de lesa majestad
crime of lese-majesty; crime of treason

delito de lesa nación
offense against the State

delito de lesa patria
offense against the State

delito menor
misdeed, misdemeanor, minor offense, transgression, violation

cuerpo del delito
[corpus delicti] body of evidence

delitos aprobados
crimes defined (in the law)

delitos atroces
heinous crimes

delitos de acción privada
private action crimes

delitos informáticos
cybercrime(s)

delitos misceláneos
miscellaneous crimes, (UK) miscellaneous offences, (US) miscellaneous offenses

demagogia
demagogy, demagoguery

demanda
assertion, application (*ante la corte* = to the court), claim, complaint, demand, endeavor,

enforcement, enterprise, inquiry, lawsuit, litigation, need, petition, question, request, requirement, suit

demanda bioquímica de oxígeno
(DBO) (sanitary engineering) biochemical oxygen demand (BOD)

demanda arbitral
arbitration claim (1), arbitration suit (2), arbitral claim (3)

demanda de
assertion of; demand for

demanda de derechos
assertion of rights; demanding of rights; suing for rights

demanda de derechos sexuales y reproductivos
assertion of sexual and reproductive rights

demanda química de oxígeno
[DQO] (sanitary engineering) chemical oxygen demand (COD)

demanda de cloro
(sanitary engineering) chlorine demand

demanda de recalefacción
(air conditioning) reheating load

demanda de transmisión
(air conditioning) transmission load

demanda ejecutiva
[proceso ejecutivo] executory process, executory suit

demanda eléctrica
electrical demand, power demand

demanda máxima
(elec) peak load

demanda por aparatos
(air conditioning) appliance load

demanda por infiltración
(air conditioning) leakage load

demanda por ocupación
(air conditioning) occupancy load

demanda reconvencional
counterclaim

demanda y oferta
supply and demand (1), demand and supply (2)

demanda y oferta agregada
aggregate demand and supply

hora de mayor demanda
peak demand time

demandado
s defendant, respondent; appellee, libelee; **adj** demanded, sought, sued for

demandado y demandante
respondent and claimant; respondent and petitioner; defendant and plaintiff

demandante
accuser, actor, appellant, claimant, complainant, petitioner, plaintiff; libelant

demandar
ask (for, that, to), assert, call for, claim, clamor for, clamor out for, demand, desire, enforce, necessitate, require, solicit, wish for; bring legal action (against), bring or take legal proceedings (against), bring suit (against), sue, take legal action

demarcación
delimitation, demarcation, boundary, demarkation; marking (off)

demarcar
confine; delimit, delineate, demarcate, demark, mark, mark off, mark out

demás
(in) excess, surplus, too much; etc., other(s), remaining, the rest

lo demás
etc., everything else, the rest, the remainder, the remaining (part)

los demás
everybody else, the others, the rest, the remainder, the remaining

estar por demás
be no good, be no use, be useless, there being no point

no estar por demás
there being no harm (in)

no está por demás decir
there is no harm in saying

por demás
exaggeratedly, extremely, overly

por lo demás
apart from that, furthermore, in all other respects, moreover, otherwise; as a matter of fact; as to the rest, as to other aspects, besides that, beyond that; incidentally

y demás
and the like; and other(s)

democratización
democratization; make (more) democratic

demografía
(ciencia, estudio) demography; (conjunto de cambios demográficos) demography; (datos estadísticos, estadísticas demográficas) demographics

demoler
demolish, raze, pull down, tear down; wreck (a building); destroy, do away with; debunk (a myth, theory)

demorar
delay; take time

demostrar
prove, provide, demonstrate, show, teach; exemplify, explain, manifest; evidence, evince, illustrate, display, set forth, attest, indicate, betoken, imply, warrant, establish, determine, ascertain, confirm, substantiate, authenticate, validate, certify, ratify, verify, corroborate, bear out, support, uphold, bring out; clarify, elucidate, make clear, spell out, make plain; present, represent, reveal, disclose, be apparent, be obvious, be evident, be self-evident, be clear, be discernible, be perceptible, be noticeable, be seen; witness (as witnesses, as witnessed by the fact that), attest (as attested by), betoken (as betokens); testimony of which is (como lo demuestra)

demostrativo
demonstration, demonstrative, explanatory

cuadros y tablas demostrativas
explanatory charts and tables

forma demostrativa
explanatory form (fashion, format, manner, style, way)

demultiplexar
(telecom) demultiplex

denegar
deny, refuse, reject (a request, permission, etc.); (legal) disallow, overrule

denigrante
belittling, demeaning, denigrating

denigrar
badmouth, bedraggle, belittle, besmirch, blacken, cast aspersions on, defame, demean, denigrate, deprecate, detract, dis, disparage, drag through the mud, impugn, insult, knock, malign, offend, put down, revile, run down, slag, slag off, slander, slur, smear, soil, speak damagingly, speak disparagingly, speak ill of, sully, tear down, throw mud on, traduce, vilify

denominación
appellation, denomination, designation; name

denominación de origen
[PDO–Protected Designation of Origin] designation of origin (1), denomination of origin (2), appellation of origin (3)

denominación de origen protegida
protected designation of origin (1), protected denomination of origin (2), protected appellation of origin (3)

denominación social
[razón social] business name, company name, corporate name, firm name, legal name (of the business), name of the corporation, registered name, trade name; concern, firm, partnership

denominado
[el así llamado, los así llamados] called, denominated, designated, dubbed, known (as), named, referred to as, what is/are known as, what is referred to as, what we call; so-called, so-named, so-termed; termed

denominar
call, designate, dub, name

denominarse
be called, be named. be referred to

denominarse
be called, be dubbed, be named. be referred to

densidad
[masa por unidad de volumen] density (“mass per unit volume”)

denso
coarse, close, concentrated, deep, dense, heavy, heavy-going, impenetrable, rough, rugged, thick, tight, viscous; close-knit, compact, crowded, packed, solid, solidly packed, tightly-woven; (aspecto físico) chunky, thick-set, thickset; (escrito, comunicación, discurso y otros) abstruse, dense, difficult to understand, profound, weighty; lengthy, long-winded; (persona) block-headed, blockheaded, dense, dull-witted, thick as a brick

históricamente denso
historically profound

dentado
dentated, serrated

dentilabial
labiodental [pronounced with the participation of lip and teeth or lips and teeth]

dentro
in, indoors, inside, within

dentro de
among; as part of; in, inside, into, within, within the bounds of

denuncia
accusation, claim, complaint, notice; (complaint) report, report (against); advice; announcement; arraignment, denunciation; denouncement; notice of termination; presentment; (Arg, Centro América) filing of claim for public land

denuncia de accidente
accident report

denuncia del contribuyente
income-tax return

denuncia de extravío
notice of loss

denuncia de obra muerta
(Méx) petition for injunction to prevent new construction

denuncia de pérdida
notice of loss

denuncia penal
criminal accusation, criminal claim, criminal complaint

denunciado

s accused party or person, denounced person, reported party; defendant, respondent; **adj** accused, denounced, informed, reported; filed, lodged

denunciante
complainant; denouncer; informer; whistleblower, whistle-blower, whistle blower

política denunciante
whistleblower policy, whistle-blower policy, whistle blower policy

denunciar
blow the whistle on, condemn (an act), denounce [*express strong disapproval*], expose, inform against or on, rail against, report, speak out against; file a complaint against, lodge a complaint (against), make a formal complaint; accuse; arraign; proclaim; denounce, turn someone in; give notice of termination; file a claim for public land

departamento
(entidad) board, deparment; (vivienda) apartment

Departamento de Seguridad Interna de los Estados Unidos
Department of Home Security, DHS

Departamento de Trabajo de los Estados Unidos
United States Department of Labor, USDOL

dependencia
agency, department, office, section; (**pl**) buildings, facilities, locations, premises, quarters, rooms; dependence, dependance, dependency, reliance

relación de dependencia
as an employee, contracted employee, employee, employee on the payroll, employed, full-time employee, a hired employee, salaried employee, with employee status, under (an employment) contract

trabajo en relación de dependencia
dependent working relationship, formal employment, formal employment relationship, work under an employment contract

síndrome de la dependencia
clientelismo

depender de
be conditional on (or upon, in all cases), be contingent on, be dependent on, depend on, hang on, hinge on, rely on, rest on, pivot on; bank on, be reliant on, call on, count on; be determined by, be down to, be in the hands of, be under the authority of, be up to; be subordinated to, rest with

dependiente
s dependant, dependent [*someone who is dependent, someone who depends on another for support*]; **adj** dependent [*conditioned or determined; relying on or subject to; subordinate; hanging* (*down*)]; depending

dependiente de
belonging to, part of; reporting to, that reports to; under the responsibility of; depending on

deporte
game, games, play, sport, sports

deporte de vela

sailing, yachting

por deporte
for fun, for play, for sport

deportes
games, sports

deporte acuático no contaminante
non-polluting water sport

deportes de vela
sailing, yachting

deportista
athlete, participant in sports; sportsman, sportswoman, sportsperson; sports competitor, sports participant

depositar
deposit, lay, place, put, store; (voto) cast; commit, consign, deliver, entrust; enter, file, leave, leave on file, post, present, record, register; pay in; bestow, give, pin (all one's hopes on); stand (bail for); (der, jur, leg) deposit, impound

depositarse
be deposited; be placed; form a deposit; settle

depositarse
be deposited; be placed; form a deposit

depositaría
depositary

depositario
deposit taker; depositary; trustee; bailee; repository; (der, jur, leg) receiver

depositario judicial
receiver

depositario de plica
escrow agent

depósito
bin; basin; pond; deposit; storage facility, storage tank, tank; storehouse, warehouse; depository [*place where something is deposited, especially for safekeeping*]; store, storeroom, stockroom; (comercio, finanzas) downpayment; (condones, líquidos) reservoir; (geol) deposit, deposition; (mil) depot; precipitate, sediment, accumulation; bailment; disposal site; place for the disposal of something

depósito a la vista
sight deposit, demand deposit

depósito a plazo
[depósito a término] term deposit (1), certificate of deposit (2), time deposit (3)

depósito a plazo fijo
[depósito a término] certificate of deposit (1), fixed time deposit (2), fixed term deposit (3)

depósito a término

[depósito a plazo] time deposit

depósito accidental
involuntary bailment

depósito activo
active deposit

depósito afianzado
bonded warehouse

depósito alimentador
distributing reservoir

depósito aluvial
alluvial deposit

depósito civil
gratuitous bailment

depósito comercial
bonded warehouse; business deposit

depósito compensador
regulating reservoir

depósito compresor
pressure tank

depósito compuesto
(electroplating) composite deposit

depósito de chatarra
junk pile, junk yard

depósito de combustible
fuel tank

depósito de valor
store of value

depósito de valores
money transfer; money deposit; custodial account, securities custody account; securities depository, securities depositary (institution); store of value

servicio de depósito de valores
depository service; money transfer agent/agency, money transfer service; securities custody service, securities depository service, securities depositary service

depósito decantador
settling basin

depósito derivado
derivative deposit

depósito digital
digital repository

depósito efectivo

actual bailment

depósito electrolítico
(electroplating) electrodeposition

depósito en garantía
[seña] earnest money, security deposit

depósito fiscal
government warehouse

depósito franco
warehouse in a free port

depósito gratuito
bailment, gratuitous bailment, gratuitous deposit

depósito irregular
irregular deposit

depósito judicial
judicial deposit

depósito limitado
(electroplating) partial plating

depósito mercantil
bailment

depósito necesario
necessary deposit

depósito primario
(electroplating) strike deposit, strike (thin film of metal to be followed by other coatings); (bank) primary deposit

depósito quemado
(electroplating) burnt deposit

depósito radioactivo
(electroplating) radioactive deposit

depósito radioactivo precipitado
radioactive rainout

depósito radioactivo seco
radioactive dry deposit

depósito refrigerado
refrigerated warehouse

depósito regulador
regulating reservoir; standpipe

depósito regular
regular deposit

depósito sensible
(ionization chamber) sensitive lining

depósito sujeto a preaviso
(bank) deposit in notice account

depósito temporal aduanero
customs bonded warehouse

depósito unitario
(welding) rate of deposition

depósito voluntario
voluntary deposit

depósito de acarreos
(hyd) silt deposition

depósito de aduana
customs warehouse

depósito de ahorros
savings deposit

depósito de aire comprimido
air receiver (compressor)

depósito de aleación
(electroplating) alloy plate

depósito de baldeo
(sewage) flush tank

depósito de captación
impounding reservoir

depósito de carbón
coalbin

depósito de carga
(hyd) forebay

depósito de compensación
(aggregates) surge bin; (hyd) regulating reservoir

depósito de detención
detention basin

depósito de distribución
distributing reservoir

depósito de explosivos
magazine

depósito de garantía
deposit; guarantee deposit

depósito de giro
demand deposit

depósito de incrustaciones

deposit of scale

depósito de limpia
(sewage) flush tank

depósito de locomotoras
enginehouse, roundhouse

depósito de maderas
lumberyard

depósito de minerales
mineral deposit

depósito de personas
custody of individuals for their protection

depósito de rebose
(aggregados, conglomerados) overflow bin

depósito de repuestos
spares [spare parts] store, spares storage room

depósito de retención
(eliminación de agua de alcantarillado o de desagüe) detention basin

depósito de sedimentación
settling basin

depósito digital
digital repository; digital collection, digital library, internet library, online library

depósito en avería gruesa
(insurance) general-average deposit

depósito en mutuo
mutuum, loan for consumption

depósito vetiforme polimetálico
polymetallic vein deposit

depósito y retiro
cash in and cash out; cash in and out (mechanism)

almacén de depósito
bonded warehouse

banco de depósito
bank of deposit

recipiente de depósito
holding receptacle

mantener en depósito
hold in/on deposit; keep in storage; keep on deposit

mercancías en depósito
bonded goods

depósitos bancarios
bank deposits

depósitos en garantía
security deposits

depósitos primarios
(banca) primary deposits

depósitos secundarios
(banca) secondary deposits

creación de depósitos
(bank) deposit creation

salida de depósitos
drain on deposits; outflow of deposits

intereses sobre depósitos
interest on deposits

depreciación acumulada
accumulated depreciation

depredación
(zoología) predation; (daños) depredation

depredador
s predator; **adj** predatory

depredar
plunder; prey on

depresión
depression

depresión mayor
major depression, major depressive disorder(s), MDD

depuración
cleanup, cleaning, cleansing, clearance, clearing, decontamination, disinfection, disposal, filtering, pruning, purge, purging, purification, purifying, refining, screening, scrubbing; validation; vetting; (agua) filtering, flushing, purification, treatment; (aguas residuals) treatment; (contabilidad) adjustment, reclassification (of accounts); (cuentas) clearing, reclassification; (estilos) refinement, refining; (informática) debugging; (inventarios) cleanup, clearance; (medicina) clearance; (política) purge, purging; (purgar lo estéticamente o moralmente objetable; quitar palabras o frases objetables) expurgation; (vino) wine clarification, wine fining

depurado
(contabilidad) ajustado; vetted

depurador de condensados
knock-out drum, knockout drum, KO drum

depurar
(contabilidad) adjust; clean (up), cleanse, clear, clear out, correct, vet; clear; iron out, make perfect, perfect, repurge, purify, refine, revise, treat; clarify, depurate, filter (out), strain (out); eliminate, get rid of, purge, weed out; (empleado) fire; (TI) debug;

(presupuesto) trim; (estadística) validate

derecha
[la derecha] (the) right; right-wing; rightism, rightist; right turn

de derecha
right-wing, rightist; from the right, of the right

las derechas
rightist groups, rightist movements, rightist organizations, the rights

derechización
move to the right, rightward shift, rightward turning, shift(ing) to the right, swing to the right, turn to the right, turning right

derecho
adj straight; **s** equity, freedom, right; (the) law; claim, concession, grant, interest; duty, fee, tax

derecho acuícola
aquaculture law

derecho adjetivo
adjective law [*el derecho adjetivo lo integran aquellas normas dictadas por un órgano competente del estado y permite el ejercicio de los derechos y el cumplimiento de los deberes que se establecen con el derecho sustantivo* (*Código de Procedimiento Civil*); *el derecho adjetivo está integrado por un conjunto de leyes que posibilitan y hacen efectivo el ejercicio regular de las relaciones jurídicas, al poner en actividad el organismo judicial del estado. No determina lo que es justo, sino cómo ha de pedirse la justicia*]; procedural law

derecho administrativo
administrative law

derecho aduanero
customs law

derecho aéreo
aviation law

derecho aeronáutico
aviation law

derecho ambiental
environmental law

derecho aplicable
governing law

derecho civil
civil law

derecho comercial
business law, commercial law, enterprise law, trade law

derecho constitucional
constitutional law

derecho consuetudinario

common law

derecho contencioso administrativo
contentious administrative law; administrative litigation law; judicial administrative law; law of administrative disputes

acción contencioso administrativa
administrative dispute proceeding; administrative litigation proceeding; judicial administrative proceeding; judicial review proceeding

lo contencioso administativo
administrative disputes, administrative litigation; judicial review in administrative law, judicial review under administrative law; contentious administrative (court, jurisdiction, law, proceeding, process, etc.)

derecho de agua
water rights

derecho de asociación y sindicación
[libertad sindical] freedom of association and the right to organise

derecho de comercio exterior
foreign trade law

derecho de derechos humanos
human rights law

derecho de la navegación
navigation law; law of the sea

derecho de la navegación marítima
law of the sea

derecho de llave
[derecho de llaves] (de un negocio) goodwill, key money [advance rent or security required from a new tenant; money, usually under the table, to a landlord, building superintendent or current tenant by someone to secure future occupancy]; (de una propiedad) premium

derecho de matrícula
tuition fee

derecho de migración
immigration law

derecho de minas
mining rights

derecho de obligaciones
law of obligations (1), obligation law (2)

derecho de paso
easement of access; freedom of passage; right of way

derecho de propiedad intelectual
intellectual property law

derecho de repetición
right of recourse, right to recourse (held by the creditor); right of recovery, right to

recover

derecho de responsabilidad civil
tort law

derecho de sucesiones
inheritance law

derecho de usufructo
beneficial interest, usufruct; rights of use and enjoyment, right to use, usufructuary enjoyment, usufructuary right

derecho de vía
right-of-way, right of way

derecho empresarial
business law

derecho fiduciario
fiduciary law, trust law

derecho financiero
banking and finance law

derecho internacional privado
private international alw

derecho internacional público
public international law

derecho material
substantive law

derecho mercantil
commercial law

derecho migratorio
immigration law

derecho minero
mining law

derecho pesquero
fisheries law

derecho privado
[*se rige por el principio de autonomía de la voluntad: las personas pueden hacer todo lo que no esté prohibido por la ley = "Lo que no está prohibido está permitido"*]

derecho procesal
adjective law, procedural law

derecho procesal administrativo
administrative procedure law

derecho procesal civil
civil procedure law, civil trial law

derecho procesal penal

criminal trial law

derecho público
[*se rige por el principio de legalidad: solo se puede hacer lo que está expresamente autorizado por la ley = "Lo que no está autorizado está prohibido"*]

derecho sobre
interest in

derecho societario
companies law, company law, corporate law, corporations law

derecho sustantivo
substantive law [*el derecho sustantivo se refiere al conjunto de normas que establecen derechos y obligaciones a los sujetos que están vinculados por el orden jurídico establecido por el estado* (*Código Civil*)] http://jurisdiccionycompetencia.blogspot.com/p/derecho-sustantivo-y-adjetivo.html

derecho transversal
core right

derecho tributario
tax law

acogerse al derecho de
exercise one's right to remain silent

con derecho a
eligible for/to, entitled to, with the right to

de derecho
de jure (in law)

de pleno derecho
as a matter of law, by operation of law, ipso jure; fully, fully legally, legally fully

de puro derecho
(as a) pure matter of law (1), (as a) pure issue of law (2)

en derecho
according to law, at law, by law, in law, law, legally, under the law

en derecho o en equidad
at law or in equity; in law or in equity

en derecho y en equidad
at law and in equity; in law and in equity

decidir en derecho
[resolver en derecho] decide in law, rule in law, rule according to law

que no proceda en derecho
That is not according to law

que proceda en derecho
That is according to law

escuela de derecho
law school

resolver en derecho
[decidir en derecho] decide in law, rule in law, rule according to law

tener derecho a
be entitled to, have the right to, qualify for

derechos
duties, fees, taxes; interest, rights

derechos adquiridos
acquired rights, vested rights

derechos compensatorios
countervailing duties

derechos de publicidad
personality rights [*rights of a person to control commercial use of their identity, including name, image, likeness, or other unmistakable identifiers*], publicity rights, the right of publicity

derechos personales sobre inmuebles
chattels real

derechos representativos de capital
rights representing capital

por mis propios derechos
acting on my own behalf; in defense of my (own) rights

por sus propios derechos
acting in one's (his/her/their/our/your) own right and behalf; acting in one's own right and behalf (in our own right and behalf, in their own right and in their own behalf); in defense of one's own interest

por sus propios y personales derechos
acting in his (her, their, your) own right and behalf

sujeto a derechos compensatorios
countervailable [*countervail = percibir derechos compensatorios*]

derechos de aduana
customs duties

derechos de ciudadanía
statutory rights

derechos de llave
(de un negocio) goodwill, key money; (de una propiedad) premium

derechos de naturaleza personal
choses in action

derechos de propiedad
property or proprietary rights

derechos fiduciarios
trust fund, trust securities; fiduciary rights, trust rights

derechos mineros
mineral rights; mining rights

titular de los derechos mineros
mining titleholder

derechos onerosos
onerous duties, onerous fees

derechos sobre
interest in

derechos vulnerados
compromised rights, breached rights, infringed rights, violated rights

por los derechos que representa
for the interests (s)he represents, representing the interests (of)

reservados todos los derechos
all rights reserved

a la deriva
adrift

estar a la deriva
be adrift

derivación
referral, transfer; consequence (of a problem); deduction, inference; branching, bypass, shunt, side; derivation, descent; draining of water; (canal, curso de agua) diversion, turning (of a course of water); (elec) branch, tap (of current, wire); (desvío de corriente eléctrica) shunt; (pérdida de corriente) short circuit

derivación de casos
case referral

derivación perimetral
perimeter bypass; (mineria) water diversion channels

canal de derivación
bypass channel; side channel; water diversion channel

en derivación
(elec) **adj** shunt, shunted

derivado
s by-product, byproduct, derivative, subproduct; spin-off; (math) (fem n) derivative; **adj** associated, derivative, derived; of X origin; (elec) derived; as a consequence (of), coming (from), resulting (from), stemming (from); referred

derivado de
arising from, as a consequence of, resulting from, stemming from; associated with; pursuant to

derivados de petróleo
petroleum products (1); oil by-products, petroleum by-products

derivados lácteos
dairly products

ideas derivadas del comunismo
ideas of communist origin

palabras derivadas del alemán
words of German origin

que se deriva de
arising from, as a consequence of, resulting from, stemming from; pursuant to; associated with

derivar
arise (from), derive (from), descend (from), follow from, proceed (from), result from, spring from, stem from; conduct, guide, lead (to); trace to the origin; cause, prompt; refer; (nautical) drift; (elec) short-circuit; divert, shunt, tap

derivar a tierra
(UK) go to earth, (US) go to ground

derivar en
[revertir en] lead to, result in; become, degenerate into, spiral into, turn (in)to; move, steer

derivar hacia
lead to, result in; become, degenerate into, spiral into; move (on) to, turn (in)to; move, steer

derivar una conversación hacia otro tema
move or steer a conversation (on) to another topic

derivarse de
arise from or out of; be derived from, be from, be of X origin, come from, derive from, ensue from, result from, stem from

dermatitis atópica
[eccema (atópico), eccema infantil, dermatitis de tipo atópico] allergic eczema, atopic dermatitis, atopic eczema, infantile eczema, flexural eczema, prurigo Besnier, neurodermatitis

dermatofibrosarcoma protuberans mixoide
myxoid dermatofibrosarcoma protuberans, DFSP

derogación
abolition, annulling, annulment, repeal, rescission; derogation

derogar
abolish, annul, cancel, repeal, rescind, revoke; abrogate, invalidate, outlaw, void

derramar
pour out; spill; shed; scatter; apportion taxes; publish, spread; lavish, give freely; waste; overflow, run over, run off

derrame
overflow, running over; pouring out; shedding; spill, spilling; spread, spreading, scattering; leakage; waste; portion of liquor or seed lost when measuring; declivity, slope; outlet of a gorge, outlet of a ravine; driftway; (náut) draft of a sail; (med) discharge, effusion, extravasation; (hyd) effluent, flow, overflow, runoff; (bldg) splay of a doorjamb or window; drip overhang; water table; (foundry) breakout

derrame de combustible
fuel spill

derrame de petróleo
oil spill

derrame sólido
silt load

derrapar
deviate from course, swerve off course, yaw; skid, slip

derribar
bring down, cause to fall down or over, defeat, demolish, fell, knock down, knock out, knock over, level, overthrow, overturn, pull down, push over, upset, strike down, tear down, throw down, topple; overcome, remove; crush, smash

derrocar
(defenestrar) bring down, dethrone, oust, overthrow, throw out, topple, unseat; demolish, knock down, subvert; hurl down, throw down

derrumbar
cave in, collapse, come apart at the seams, crash to the gound, crumble, fall apart, fall into ruin, tumble down; knock down, knock over; overthrow, overturn, take down;

derrumbe
cave-in, collapse; landslide

DES
[desarrollo] DEV, development

desabrochado
loose, loosened; open, opened; released; unbuckled, unbuttoned, unclasped, undone, unfastened, unhooked, unlaced, unlocked, unpinned, unsnapped, unstrapped

desabrochar
loosen; open; release; unbuckle, unbutton, unclasp, undo, unfasten, unhook, unlace, unlock, unpin, unsnap, unstrap

desacertado
erroneous, ill-advised, misguided, mistaken, unwise; that misses the point

desacertar
[errar] act unwisely, be wrong, bungle, blunder, botch, confuse, err, get it wrong, make a mistake, make an error, mistake, screw up

desacierto
blunder, error, mistake; inaccuracy

desacreditar
disparage

desactualizado
behind the times, left behind, leave outmoded, old-fashioned, out of date, out-of-date, outdated, outmoded, passé, past one’s prime; downgraded

desactualizar
downgrade; outdate

desadaptado
[inadaptado] **s** misfit; nerd; **adj** maladjusted, misfit, undadapted

desaduanar
clear customs, get out of customs

desaduanización
[nacionalización, despacho aduanal, despacho de aduanas] clearance from customs, customhouse clearance, customs clearance

desaduanar
clear customs, get out of customs

desaereador
deaerator

desafiliación
disaffiliation, dissociation, disenrollment, quitting an association or organization, withdrawal from membership

desafiliarse
disaffiliate, dissociate, disenroll, quit an association or organization, withdraw from membership

desafiar
challenge; dare; test, try; defy; threaten; abuse verbally, insult, provoke

desafío
challenge, dare; test, trial; dual; threat; act of defiance, defiance; insult, provocation, verbal abuse

desafíos y retos
demands and challenges, difficulties and challenges, tests and challenges, threats and challenges, trials and challenges

desaforadamente
[frenéticamente] frantically

desaforado
()

desagregación
a breakdown (of data), breaking down (of data); disintegration, segregation, separation

desagregación tecnológica
(efforts toward, policy of) technological self-sufficiency; domestic or local or national preference in technological goods and services; priority use of technological goods and services of domestic origin

desagregado
broken down, disaggregated; disintegrated, segregated, separated

información desagregada
disaggregated data, disaggregated information, separate information

datos desagregados
a breakdown of data, broken down data, data broken down (by), disaggregated data

desagregar

detach, disintegrate, segregate, separate; break down, itemize

desagüe
(machine, sink) drainpipe, wastepipe; (roof, yard) drain; (street) gutter; (action) drainage

desagüe cloacal
sewer; sewerage

desagüe de azotea
roof drain

desagüe de desperdicios
(hydro) wasteway

desagüe de fondo
sluiceway, undersluice

desagüe de piso
floor drain

desagüe domiciliario
house drain

desagüe filtrante
filter drain

desagüe inferior
subdrainage, underdrainage

desagüe pluvial
storm-water sewer

desagüe superficial
surface drainage

desahogadamente
comfortably, in comfort

vivir desahogadamente
be comfortably off

desahogado
unencumbered; (clothing) loose; (house, room) spacious, uncluttered; (economic position) comfortable, wealthy; (time) having time, relaxed

desahogar
give vent to; vent; ease, relieve or release tension; unbosom oneself or disclose one's troubles or grief

desahogo
[ensanche, dilatación, esparcimiento; desembarazo, libertad, desenvoltura; descaro, frescura; alivio de la pena, trabajo or aflicción] comfort; ease; relief (from affliction or pain); rest or respite (from work); laxity

actuar en el desahogo de sus atribuciones
act in the exercise of their authority; act in the exercise of their duites; act in the use of their powers

desahuciar

discharge, dismiss, fire, give the axe, let go, sack, terminate (one's employment); boot out, dispossess, drive out, eject, evict, expel, force out, kick out, oust, remove, throw out

desahucio
dismissal, dismissal notice; dismissal penalty; discharge; firing; severance, severance benefit, severance pay, severance payment; termination payment; dispossession, ejection, eviction, expulsion, ouster; eviction, eviction notice, notice to quit, notice to vacate

desalentar
discourage, dishearten, depress

desalinización
desalination

desalinizadora
desalination plant

desalojar
evict, throw out, vacate; clear, move X away, remove; evacuate

desamor
[malquerencia] alienation, disaffection, estrangement; abhorrence, abomination, animosity, animus, antagonism, antipathy, aversion, bad blood, detestation, disgust, disharmony, dislike, distaste, enmity, execration, hatred, hostility, ill will, loathing, rancor, repugnance, repulsion, unfriendliness

desaparecer(**se**)
cease to be, die, perish; be missing; be no longer in existence, be no longer in operation, be no longer operating; be discontinued, be disestablished; disappear, vanish; phase out

desaparecido
ceased to be, dead, perished; disappeared, vanished; discontinued, disestablished; gone missing, missing; no longer in existence, no longer in operation, no longer operating; phased out

hacer desaparecer
cause to disappear or vanish, get rid of

desaparición
disappearance, vanishing

desaparición forzada de personas
forced disappearance of persons

desaprensivo
s immoral person, inconsiderate person, person lacking a conscience, unconscionable person, unprincipled person, unscrupulous person; **adj** having no compunction(s) or qualms, immoral, imprudent, inconsiderate, lacking a conscience, unconscionable, unprincipled, unscrupulous

DESARR
[desarrollo] DEV

desarrollado
developed

desarrollar

actuate, advance, elaborate (on), explain, expound; carry on, carry out, carry through, conduct, create, develop, devise, direct, do, effect, execute, exercise, function, hold, make, manage, perform, put into practice; operate, run, work; amplify, augment, broaden, build, build on, build up, burgeon, convert, cultivate, energize, enlarge, evolve, expand, flesh out, flower, formulate, go forward, grow, improve, increase, mature, put forward, progress, ripen, stitch together, work out; produce, turn out; elicit, encourage, evoke, forward, foster, further, impel, move to action, motivate, promote, prompt, provoke, stimulate, summon up; unfold, unfurl, unravel, unroll, unwind; (conocimiento, costumbre, enfermedad; gusto, inclinación) acquire, come to have, contract, get, pick up; (textos) draft, draw up, formulate, prepare, work up, write, write up; finish, print, process; (legal) implement [*la ley tal y el decreto X que la desarrolla*]

desarrollar actividades
be active, carry on activities, do business, operate, work

desarrollarse
advance, develop, develop oneself, grow; appear; evolve; happen, occur, operate, take place; unfold, unfurl, unravel, unroll, unwind; bloom, go forward, improve, increase, mature, proceed, progress, ripen; be held, be set, go off; turn out, work out; be carried out, be developed, be drafted, be prepared; be elicited, be evoked, be forwarded, be fostered, be furthered, be impelled, be moved to action, be motivated, be promoted, be prompted, be provoked, be stimulated, be summoned up; be produced, be turned out; be worked out; be carried on, be carried out, be conducted, be done, be perfomed, be put into practice; be explained, be expounded; be put forward; be, go (from), have, run (from), stretch (from)

desarrollo
activity, advance, build-up, buildup, business activity, course (of business, etc.), creation, development, discussion, elaboration, evolution, evolvement, expansion, growth, implementation, increase, operation, performance, progress, unfolding, unwinding, working out (of a math problem, etc.); exercise, carrying out, conduct, conducting, doing, holding (of courses, workshops, etc.), performance, realization; devising, drafting, drawing up, writing; product

desarrollo de actividades
carrying out activities, conduct of activities, course of activities, development of activities, implementation of activities, performance of activities, progress of activities, unfolding of activities

desarrollo de la ciudadanía
(ciencias sociales) [*el desarrollo de los plenos derechos ciudadanos en toda su amplitud*] full citizenship development, development of full citizenship; development of full citizen rights; full development of citizen rights; development of society

desarrollo de la primera infancia
[DPI] early childhood development, ECD

desarrollo de negocios
()

desarrollo evolutivo
developmental progress; evolutionary development

desarrollo humano
human resource development (1), human resources development (2), human capital development (3); professional development, staff development

desarrollo integral
balanced development, comprehensive development, integral development, integrated

development

desarrollo integral regional
comprehensive regional development (1), integrated regional development (2), overall regional development (3)

buen desarrollo
proper development, success, successful advance (conduct, course, development, evolution, performance, etc.), successful carrying out, successful completion, successful performance, suitable evolution, suitable performance

durante el desarrollo de
during the course of, in the course of

en desarrollo
being developed (1), in development (2), under development (3)

en el desarrollo de
during the conduct of, during the progress of, in the course of, throughout

en pleno desarrollo
at the height of development; in full swing; in full development, in outright development, in rapid development

en vías de desarrollo
in development; (countries) developing

desatar
unbind, unchain, undo, unfasten, unfetter, unharness, unleash, unloose, unlock, unshakle, untether, untie; let loose, release, turn loose; launch (an attack, etc.); cause, give rise to, precipitate, provoke, spark, spark off, trigger; (fig) solve

desatender
neglect

desatendido
neglected

desatinado
adj far-fetched, wide of the mark; ill-advised, imprudent, unwise; crazy, foolish, rash, reckless, silly, wild; **s** awkward fool, fool, idiot

desatinar
bewilder, confuse, puzzle, rattle; act or talk foolishly, act or talk hastily, act or talk rashly; get bewildered or rattled; lose one's bearings

desatino
blunder, mistake; foolish/imprudent/unwise act or expression; foolishness, folly, inanity, lack of adroitness, lack of tact; nonsense, silliness, stupidity, tactlessness

desbancarizado
unbanked

desbordar
brim over, burst (a river's) banks, flood, flow over, invade, overflow, overrun, run over, spill over; be brimmming with, be invaded with, bubble over with, burst with, overflow with, seethe with; exceed, go beyond, spread beyond, surpass; be beyond, be too much for; (deportes) overrun, outplay

descansar
be at rest, be resting, lie back, relax, rest, take a break; (suelo, terreno) lie fallow, remain uncultivated, remain unplanted, remain unsown, remain unused, stand idle

descapitalización
capital depletion, decapitalization, erosion (or reduction) in/of net worth, fall (or reduction) in net worth; (intencional) asset-stripping

descarga
dumping, unloading; (hyd) discharge, outlet; (machinery) exhaust; (Elec) discharge; (combustible) fuel discharge, fuel dumping; (combustible de aviación) defueling (1), defueling (2)

descarga de combustible
fuel discharge, fuel dumping; (combustible de aviación) defueling (1), defuelling (2)

descargar
certify; discharge, let loose, off-load, unload, release, relieve, vent; clear, release; empty; exculpate, exonerate, exempt; (compu) dowload; (engines) exhaust; defuel; (contb.) credit an account, enter into an account, make an entry in the books; (documentos, firmas, registros) support (supporting documents)

descargarse
be unloaded; discharge; (battery) run down

descargarse
be unloaded; discharge; (battery) run down

descargo
[de justificación, justificativo] acquittal, clearance, discharge, disclaimer, exoneration; release, waiver; support, supporting

descargo de responsabilidad
disclaimer, liability disclaimer, release of liability

descargo general
general release

documentos de descargo
[descargos] supporting documents

testigo de descargo
defense witness

descargos
acquittlas, clearances, discharges; disclaimers; releases, waivers; supporting documents

descartar
discard, dispose of, throw away; dismiss, reject, rule out; not take into account

descartarse
discard, dispose of, throw away; be dismissed, be rejected, be ruled out; not be taken into account

descasar
annul (marriage); separate, put asunder; (print) alter the position of (pages of a sheet)

descascar

remove the bark, husk, etc. (from); bluster; boast; mumble; break into pieces

descascarado
hulling, husking, peeling, shelling; chipping

descascaramiento
flaking, scaling, peeling, spalling

descascarar
chip, peel (off), shell (off), hull, husk; flake (off), scale (off), spall [break off chips, scales or slabs; break up or reduce by chipping with a hammer]; exfoliate

descascararse
(enamal, paint) chip, peel (off); (plate, coffee cup, etc.) chip; flake (off), scale (off); exfoliate

descascarillar
peel, husk; take off powder from (face)

descender
()

descendencia
children, descendants, descent, heirs, increase, issue, offspring, posterity, progeny, scions, succession; brood, fry, litter, seed, spawn, young

descolar
[cortar la cola; sacar de la cola] dequeue; dock

descolarse de
(EC) abandon, break away from, break off from, detach from, disaffiliate from, disengage from, dissociate from, leave, pull out, separate from, split away from, split off from, wander off from, withdraw from; sever an affiliation

descomposición
breakdown; factorization; (quantitative analysis) decomposition

desconcentración del Estado
[descentralización del Estado] State descentralization

desconectar
cut off, decouple, disconnect, interrupt, sever, shut off, switch off, terminate a connection, turn off, uncouple, unplug; detach, disengage, disjoin, disunite, separate, withdraw

desconexión
disconnection, disengagement, disjointedness, lack of connection, lack of involvement; cutting off, decoupling, interruption, separation, severance, uncoupling, withdrawal

descongelar
defreeze, defrost, unfreeze

desconocido
s stranger, outsider; **adj** ignored, unfamiliar, unheard of, unidentified, unknown, unrecognized; uncharted, unchartered, unnoted, unnoticed

de causa desconocida
(med) idiopathic

desconocer
be ignorant of, be unaware of, be unfamiliar with; be unknown, not be privy to; have no understanding of, not know; cease to allow, cease to honor, cease to recognize, disallow, disavow, disclaim, disown, disregard, ignore, repudiate

desconocimiento
ignorance; lack of ability, lack of awareness, lack of expertise, lack of information, lack of know-how, lack of knowledge, lack of mastery, lack of skill, lack of understanding; ingratitude; disregard; repudiation

desconsolidación
[process of degrouping partial cargo shipments] deconsolidation
()

descontar
allow, deduct, discount, take off; abate, detract from the merit of, diminish, lessen, take for granted; miscount; not give credence to, not pay any attention to, not rely on

antes de descontar
gross of

antes de descontar los gastos de gestión
gross of management fees

descorazonar
daunt, discourage, intimidate, dishearten, unnerve, unman

descorazonarse
become discouraged, lose heart

describir
characterize, chronicle, delineate, define, depict, describe, detail, explain, give a description, give a picture of, give a portrait of, give an account of, illustrate, label, list, mention, paint a picture of, profile, render, portray, specify, state; narrate, recount, relate; chart, sketch, trace, outline; (med) describe, report

describir de forma general
[describir en líneas generales] outline

descripción
description

descripción del cargo
duties and responsibilities description; duties, responsibilities and qualifications description; duties and responsibilities profile; job description; position profile

descriptor
[*cada una de las palabras clave significativas que expresan y representan el contenido de un documento*] descriptor [computer sci: *word, phrase, symbol, or character to identify an item in an information storage and retrieval system*]; describer; key word

descriptores
describers, descriptors; key words

descrito
characterized, chronicled, delineated, defined, depicted described, detailed, explained, illustrated, labeled, listed, mentioned, profiled, rendered, portrayed, specified, stated; narrated, recounted, related; charted, sketched, traced, outlined; reported

descuento de impuesto
tax deduction

descuentos del impuesto
tax deductions

descuentos por impuestos
tax deductions

descuidado
careless, neglectful, negligent; messy; sloppy; neglected; unattended; ramshackle, run-down; (garden, grass) overgrown

descuidar
be neglectful, neglect; disregard; leave unattended; omit; overlook; not be careful, not look after, not look out, not watch out

descuidarse
be careless; let oneself go, neglect one's appearance, neglect oneself; become careless, drop one's guard, let one's attention stray, let one's mind wander, lose concentration, not be careful, not be on one's guard, not look out, not watch out; leave unattended

descuidarse
be careless; let oneself go, neglect one's appearance, neglect oneself; become careless, drop one's guard, let one's attention stray, let one's mind wander, lose concentration, not be careful, not be on one's guard, not look out, not watch out

descuido
s carelessness, forgetfulness; oversight; error, mistake, slip; dereliction, disregard, inadvertence, inattention, neglect, negligence

desde
at, from, starting from (a date, etc.); since; through; desde…hasta = ranging from…to; trabajando desde las escuelas y las parroquias = working at the school and parish district levels; (ciencias sociales) [*ejecución de proyectos desde la participación social = implementing projects based on social participation; implementing social-participation-oriented projects, project implementation through social participation*]; -oriented, based on, from the angle of, through, viewed from the angle of; as a function of, from the angle of, from the outlook of, from the perspective of, from the point of view of, from the standpoint of; with an X approach, with the approach favored by; X will serve as the theoretical framework for; (viewed) from an X context; application of the conceptual framework of

desde la comunidad
arising from the community, coming out of the community, from the community side, spring from the community, through the community, with the community as its source; community-oriented

desde lo
-based, -centric, -oriented

desde lo masculino
male-centric

desde lo patriarchal
patriarchal-centric

desde nociones de

from a perspective of

desde ya
[con efecto inmediato] effective herewith; herewith; [de aquí en adelante] as of now, from now on

deseable
attractive, desireable

desear
desire, long for, look forward to, want, wish

deseoso
desirous; anxious, eager

desechable
disposable, throw-away

desechadamente
despicably, vilely

desechar
depreciate, undervalue; exclude; reject; decline, refuse; lay or put aside; cast off, discard, dispose of, scrap, throw away, throw out; discard, dismiss, reject, vote down

desecho
s junk, scrap; remainder, residue, surplus; débris, leaving(s), offal, refuse, rubbish, waste, waste matter, waste product; contempt, disregard; rejection; side path; (roads) detour; (survey) offset

de desecho
adj cast off, discarded; scrap (iron, etc.)

desechos
junk, scraps, scrap metal; castoffs, dregs, offscourings, remainder, residue, scrap, spoil, spoilage, surplus; debris, débris, garbage, leavings, litter, offal, refuse, rubbish, trash, waste, waste matter, waste products, wastes; (mining) deads; chats, tailings; (screen) rejects

desechos de curtido
tannery wastes

desechos de chancado
crusher waste

desechos de fundición
foundry scrap

desechos de hierro
scrap iron

desechos de lavandería
laundry wastes

desechos de metal
scrap metal

desechos de tintorería
dye wastes

desechos en empaques
packaging waste

desechos industriales
industrial waste

desechos militares
military surplus

desechos nucleares
nuclear waste

desechos nucleares/radiactivos
nuclear/radioactive waste

desechos radiactivos
radioactive waste

desechos y residuos
waste and refuse

eliminación de desechos
waste disposal

tratamiento de desechos
waste treatment

desedificación
bad example, scandal

desedificar
be an evil infuence on, set a bad example to

desembarcar
come ashore, debark, disembark, get off, go ashore, land, put ashore, set ashore; bring ashore, bring in, discharge, unlade, unload from ship, unship; (emergencia) evacuate

desembarco
(pasajeros) debarkation, disembarkation, landing; (catches of fish) catch, landing; (mercancía) brought ashore, brought in; amount unloaded; unloading; (emergencia) evacuation

desembarque
(pasajeros) debarkation, disembarkation, landing; (catches of fish) landing; (mercancía) brought ashore, brought in; amount unloaded; unloading; (emergencia) evacuation

desembocadura
(river) mouth; estuary

la desembocadura del río X al río Y
where X River feeds into Y River; where the mouth of X River feeds into (flows into) Y River

desembocar
discharge (in), disgorge (into), empty (into), fall (into), feed into, flow (into), lead (to), open (into), stream (into); join; end up, result in

desembolsar

disburse, expend, lay out (money), outlay, pay, pay out, pay up; spend; (informal) fork out, fork over, shell out

desembolso
cost, disbursement, expense, expenditure, handing out, outlay, payment, payout, spending; (monetary) resource; defrayal, defrayment; rebate; (periódico, regular) installment; (informal) forking out, forking over, shelling out

desembolso de capital
capital outlay

cubrir desembolsos
cover expenditures, cover expenses

desempeñar
carry out, discharge (duties), fulfill, perform; have or hold (a position), serve as; play (a role, the part of)

pasar a desempeñar funciones
become, begin to play an X role, take over X duties, take up X responsibilities; go to work at/with, take up duties at, take up a position at/with

desempeñarse
acquit oneself, act (as), be employed, do, function (as), hold the position of, perform, serve as; make out, manage

desempeño
accomplishment, achievement, action, activity, carrying on, carrying out, conduct, discharge, efforts, execution, fufillment, functioning, involvement, performance, performing, service, undertaking, work; **adj** (de mucho desempeño) able and active

desempeño de la gerencia
management performance

desencadenar
activate, cause, provoke, spark, set off, stir up, touch off, trigger, undertake, unleash; unchain, unfetter, unshackle; let loose

desencadenarse
break loose, break out; erupt; provoke; be triggered, be undertaken, be unleashed

desengañar
disabuse (someone of) [*rid someone of a false, misguided, or mistaken idea or belief; set right*], show the truth; belie or dash someone's expectations, disappoint, disillusion

desengaño
disabusal [*ridding someone of a false, misguided, or mistaken idea or belief; setting right*]; disappointment, disillusion, disillusionment, fiasco

desengrasante
grease remover

desengrasar
degrease

desengrase
degreasing

desentenderse

(desentenderse de algo) act as if one doesn't know or understand, feign ignorance, pretend not to know or understand; not want to have anything to do with (a problem); wash one's hands (of a matter); ignore, pay no attention to; shirk (responsibility)

desenvolver
carry out, conduct, develop, do, perform; disentangle, extricate; open, unfold, unwrap; unwind; explain, expound (on)

desenvolverse
act, behave, be oneself, conduct oneself, deal with, find one's way around, navigate; advance, develop, function, operate, unfold, work; be conducted, be carried out, be/become developed; cope with, deal with, handle, manage; get by; perform; (events) develop, progress, unfold

desenvolvimiento
evolution; (US) behavior, (UK) behaviour, conduct, development, handling, management, operation(s), performance, progress, unfolding, unwinding

desenvoltura
confidence; self-assurance

deserción
abandoning, abandonment; defection; desertion

deserción escolar
dropping out of school, leaving school (before the legal age), quitting school; abandoning one's studies

desesperación
despair, desperation, despondence, despondency, discouragement, disheartening, dismay, distress, hopelessness; exasperation, extreme anxiousness, frenzy

desesperadamente
desperately, frantically

desesperado
desperate, despondent, frantic, in a frenzy, overcome with anxiety

desesperante
demoralizing, depressing, discouraging, disheartening, dismaying, dispiriting, distressing, exasperating, maddening

desesperanza
gloom and doom; despair, desperateness, desperation, despond, despondency, disconsolateness, discouragement, forlorn hope, gloom, hopelessness

desesperanzado
despairing, desperate, desponding, despondent, disconsolate, discouraged, hopeless

desesperanzar
deprive of hope, take away hope

desesperar
despair; drive crazy, drive to despair, drive up a wall, exasperate, irritate, make impatient, vex

desesperarse
become anxious, become desperate, become frantic, fall prey to anxiety, get anxious, get desperate, give in to anxiety; become impatient, go into a frenzy, strain at the leash;

become despondent, become disheartened, despond, fall into despair, give in to despair, lose heart, lose hope, sink into despair, yield to despair

desestimación
dismissal, distesteem, refusal (of a claim)

desestimar
discount (news), disesteem, dismiss, downplay; have a low opinion of, have little respect for, hold in disfavor, hold in disrepute, hold in low regard; laugh off, make light of; dismiss, disregard, pay no attention to; underestimate, underrate, undervalue; refuse (claim), reject, turn down; (legal) dismiss, cease the proceedings of

desestructurar
deconstruct, dismantle

desfallecer
faint, fall away, grow weak, pine, swoon; debilitate, weaken

desfavorable
adverse, contrary, disadvantageous, unfavorable; not kind to; not on our side; hostil

desfogar
vent

desfogue
s (cosa) outlet, vent; (acción) venting

desfondar
bilge, stave, stave in; break the bottom of, knock the bottom out of, knock out the bottom of; do subsoiling, plough deeply; (person) devitalize, enervate, sap, weaken

desfonde
(ag) subsoiling; (wine liquor) breaking of bottom

desforzarse
[DRAE: desagraviarse, vengarse; tomar satisfacción de un daño o injuria]

designación
appointment, assignment, choice, designation, earmarking, naming, nomination, selection, specification; classification, listing, rating; calling, giving a name to, referring to (as)

designado como
appointed as, assigned as, chosen as, designated as, earmarked as, listed as; called, named; referred to as

designar
appoint, assign, choose, designate, earmark, indicate, list, name, select, specify; call, give a name (to), refer to (as)

designar responsabilidades
assign responsibilities

desgarrar
breach, break, crack, cut, fissure, gash, perforate, rend, rip, slash, slit, split, tear (open)

desgarre
breach, break, chink, crack, cut, fissure, flaw, gash, hole, opening, perforation, rent, rip, slash, slit, split, tear; schism

desgarro
breach, break, chink, crack, cut, fissure, flaw, gash, hole, opening, perforation, rent, rip, slash, slit, split, tear; schism

desgarrón
(big or large) breach, break, chink, crack, cut, fissure, flaw, gash, hole, opening, perforation, rent, rip, slash, slit, split, tear; schism

desgastar
abrade, erode, wear; wear out, wear away

desgaste
erosion, wear, wear and tear, wearing away, wearing out; abrasion, erosion, detrition (wearing away by friction or rubbing); depreciation (due to age or wear)

desgaste en almacén
storage depreciation

desglosar
(contabilidad, finanzas) break down (costs), itemize, make a breakdown of; (der, jur, leg) (document, sheet) detach, extract; remove annotations; separate sheets from the file; withdraw a document from the court record

desglose
breakdown, itemization

desgrabación
[*no aparece en el DRAE*] transcription

desgrabar
[*no aparece en el DRAE*] transcribe

desgracia
accident, affliction, anguish, distress, torment, tribulation, unhappiness; disgrace; accidental event, adversity, bad luck, hard luck, calamity, cataclysim, catastrophe, difficulty, disaster, fatal event, hardship, ill luck, mischance, misfortune, tough luck, tragic event, tragedy, unfortunate event, unlucky break, woe; misadventrue, mishap, trouble; destitution, indigence, misery, miserableness, penury, poverty, want, wretchedness

desgracias personales
casualties

desgranar
(cereals) beat or shake out the grain from; (corn) separate the kernels from; flail, thrash; (beans, peas) pod, shell; (arguments, sentences) reel off

desgranarse
shed grains; scatter about (like beads); (mil) wear away

desgrane
shelling; becoming loose; scattering (of beads or grain)

desgravación
tariff elimination, tax relief; elimination of duties, tariffs or taxes

desgravamen
credit, deduction, disencumbrance, rebate; tax credit, tax deduction, tax loss

carryforward, tax relief

desgravamen al impuesto
tax deductible

desgravar
claim tax relief; deduct, offset an amount against tax; eliminate duty, tariff or tax (on)

desguace
[desguazadero] break up ships, ship breaking, shipbreaking, ship demolition; ship scrapping, scrapping ships; chop shop [*place where stolen cars are disassembled for parts to be sold*]; (barcos, vehículos, etc.) (US) junkyard; (UK) salvage yard, scrapyard; (Australia, Canada, New Zealand) wrecker's yard, wrecking yard

desguazadero
[desguace] (de vehículos) chop shop [*place where stolen cars are disassembled for parts to be sold*]; (barcos, vehículos, etc.) (US) junkyard; (UK) salvage yard, scrapyard; (Australia, Canada, New Zealand) wrecker's yard, wrecking yard

desguazar
break into pieces, break up; rend; (barcos, vehículos, etc.) break up (ships), scrap; (bases de datos, etc.) cannibalize

designar
appoint, assign, choose, co-opt [*choose or elect as a member*], designate, nominate, select; denote, mean, signify; mark, point out, show, specify

designio
plan; design, purpose

desigual
asymmetrical, different, disparate, disproportionate, dissimilar, ill-balanced, irregular, lopsided, unbalanced, unequal, uneven, unsymmetrical; unevenly-matched; inconsistent; variable, varying; longer than/redder than/wider than/less powerful than, etc.

desigualdad
be unequal, inequality, inequity [*the term 'inequality' means 'the state of being non-equal' and 'inequity' means 'unfairness'*]; disparity; unevenness

desilusión
disillusion, disillusionment; disappointment

desincentivar
act as a disincentive, avoid, discourage, hamper, hinder, dissuade

desinstalar
[deshacerse de, eliminar] decommission, dethrone, discard, dispose of, ditch, do away with, eradicate, excise, expunge, get rid of, eliminate, jettison, kick out, remove, root out, rub out, shed, oust, purge, throw out, thrust out, toss out, uninstall, uproot, unseat, weed out, wipe out

desinteresadamente
disinterestedly, freely, on a pro bono basis, selflessly, unselfishly

desinteresado
disinterested, indifferent, uncaring, uninterested; self-giving, self-denying, selfless, self-sacrificing, unselfish

trabajo desinteresado
labor of love, selfless work, self-sacrificing efforts, unselfish effort

desistir
(desistir de) abandon; back down, back off, decide not to, forsake, give in, give up, pull back, quit, yield, stop; cease, desist (from), refrain (from); discontinue or withdraw a case; dismiss action voluntarily; relinquish; waive; (jerga) cut (it) out, knock (it) off, quit it

desistir del pleito
discontinue or withdraw a case

deslastraje
deballast, discharge (as ballast water)

deslastre
deballast, discharge (as ballast water)

deslastre de cargas
(electrical power) load shedding

desleal
deceitful, dishonest, disloyal, false, faithless, unfair, unfaithful, unjust, untrue, wrongful

deslealtad
betrayal, deception, deceitfulness, dishonesty, disloyalty, faithlessness, infidelity, misconduct, unfairness, unfaithfulness

desligamiento
aloofness; detachment, disconnection, separation, severance; unbinding, unfastening, uncoupling, untying

desligar
unbind, unfasten, loosen, untie; detach, separate, set apart, sever

desligarse
dissociate oneself from, ignore; become unfastened, become untied, come undone; become free, free oneself from something, get loose, get out of; cut oneself off from, draw away from, move away from, walk away from; untie oneself

deslindar
[desconocer, distanciarse de, negar tener relación con, rechazar la responsabilidad] (*disclaim*) deny, disavow, reject; disaffirm, repudiate, renounce, disown, wash one's hands of; define; define a property line, delimit, demarcate; set out boundaries; distinguish between, make a distinction between, separate

deslindar responsabilidad
deny responsibility, disclaim any responsibility

deslindarse
be delimited

deslinde
setting, setting-out

desmane (de bananos)
trimming (breaking up into hands)

desmantelamiento
decommissioning; dismantlement, dismantling; removal from active service, withdrawal

from active service; deactivation, shutting down

desmantelar
decommission; dismantle, remove, take apart, take off, tear down; remove from active service, withdraw from active service; deactivate, shut down, officially stop using

desmarcar
clear, deselect, uncheck, unclick, unmark, unselect; differ from, disassociate, diverge from, divorce from, isolate from; remove marks (from); separate from, stand apart from, stand out from

desmaterializado
book-entry

notas de crédito desmaterializadas
book-entry credit notes

desmaterializar
dematerialize

desmedrar
damage, impair, mar, spoil, weaken; decline, decrease, fall off, go down, recede, slump, subside

desmedro
damage, decline, deterioration, detriment, impairment, reduction; decrepitude; dilapidation; emaciation, feebleness, weakness

a desmedro de
as opposed to; to the detriment of

en desmedro de
as opposed to; to the detriment of

desmentir
abnegate, belie, contradict, disavow, disclaim, deny; disprove, refute, reject; not live up to

desmenuzador
n crumbler, shredder; **adj** crumbler, crumbling, shredding

desmenuzadora
pomace breaker, pomace mill; breaker, chopper, crusher, cutter, grinder, pulverizer, shredder, shredding machine, slasher

desmenuzamiento
disintegration, crumbling, curshing, shredding; careful perusal, thorough analysis

desmenuzar
analyze, drill down into, examine, look into; break into little pieces, shred; chop up; crumble, mince, finely chop; flake;

desmenuzarse
break up, crumble

que se desmenuza fácilmente
crumbly

desmercantilización

decommodification

desmestizar
break with one’s mestizo roots; shed one’s mestizo identity

desmesura
lack of moderation

desmesuradamente
enormously, excessively, extremely; disproportionately

desmesurado
enormous, huge, vast; excessive, untempered; disproportionate

desmitificación
debunking, demythification

desmitificar
debunk; break the spell, burst the bubble, demythify disabuse, disenthrall, open one’s eyes to the truth, shatter one’s illusions; put right, put straight, set right, set straight

desmontable
demountable, detachable, removable

desmontar
demount, disassemble, dismantle, dismount, take apart, take down, take to pieces; detach, remove

desmonte
(of scrubland brush and bushes or of woodland brush, bushes and trees) clearing; debris from clearing; portion of cleared land; (geol) dump; (L.A.) (constr., mining) cut, excavation; poor-quality ore piled up at the opening of a mine; stripping; (land) clearing, leveling off, lowering or reduction of the height of a piece of land; sidehill cut; pile of debris

desmotivar
cause to lose heart, discourage, dishearten; dissuade

desnatador
skimmer

desnaturalizado
s pervert, unnatural person; (quím) denatured

desnaturalizar
(quím) denature

desnivel
differential; declivity, incline, ramp, shoulder, slant, slope, tilt, variation; drooping, unevenness; difference, disparity, dissimilarity; lack of adjustment; (topog) difference of elevation

desnivel de interés
interest differential

desnivel en la vía
surface and line variation

a desnivel

multi-level, multi-leveled, split-level; inclined, slanted, tilted, unequal, uneven, unevenness; at different elevations, at different heights, on different levels; dissimilar

desnivelación
unevennes, unlevelling

desnivelado
uneven, unequal, unleveled

desnivelar
make unequal, make uneven; tilt; put off balance, unbalance

desnudar
bare, lay bare, reveal; bare, denudate, denude, disrobe, strip, strip away, strip off, unclothe, undress

desnudarse
disrobe, get naked, get nude, get undressed, strip, take off one's clothes, undress; bare one's soul, be totally frank, open one's heart, open oneself up, open up to

desnudez
bareness, nakedness, nudeness, nudity; starkness

desnudo
[en carnes, en carnes vivas, en cueros, en cueros vivos, en pelotas] au naturel, bare, bare-assed, in one's birthday suit, in the buff, in the raw, naked, nude, stark naked, stripped, unclad, unclothed, undressed; (otros casos) blunt; exposed

al desnudo
()

desnutrición
malnutrition, underfeeding, undernourishment

desordenado
[confuso, con desorden, de forma alborotada, desarreglado, disperso] **s** scatterbrain; **adj** chaotic, clumsy, cluttered, confused, disarranged, disorderly, dispersed, disorganized, disrupted, helter-skelter, ill-sorted, in bad order, in disarray, messy, neglectful, orderless, poorly arranged, poorly designed, poorly organized, scattered, scatterbrained, sloppy, unordered, untidy

desorden
anarchy, disorder, disruption, lawlessness, misrule; chaos, clutter, confusion, disarrangement, disorder, disorderliness, disorganization, jumble, mess, muddle, shambles, topsy-turviness, untidiness; sickness; (**pl**) disorders, disturbances, excesses

desorden linfoproliferativo cutáneo clonal de células T periférico
cutaneous peripheral clonal T-cell lymphoproliferative disorder

poner en desorden
disarrange; disorganize; disrupt; jumble, mess up, muddle; upset

desórdenes de la marcha
gait disorders (1), gait disturbances (2)

desorganización
chaos, clutter, confusion, disarrangement, disorder, disorderliness, disorganization, disruption, jumble, mess, muddle, shambles; untidiness

despachante
clerk; customs agent, customs broker, customs clearance agent, customs clearer; customs officer; releaser; sender, shipper; (aviación, etc.) dispatcher

despachar
attend to, deal with, see to; dispatch, forward, remit, send, send off, ship; get rid of, send away, show the door; dispense; finish, get through, resolve, take care of quickly; dismiss, fire, sack; rattle off; release; (fig.) do away with, kill; sell; serve, serve food to; (comer) eat up, polish off, put away

despacho
bureau, chamber, judge's chambers, office, study; custom, business, trade; accomplishment, carrying out, completion, conduct, discharge, dispatch, execution, fulfillment, handling, performance, proceedings, realization; dispatch, remission, sending, shipment, transmission; dispatch, message, official communication; court order, order in writing, written court order, written order; (comercio) sale

despacho aduanal
[desaduanización, despacho de aduanas] clearance from customs, customhouse clearance, customs clearance

despacho de aduanas
[desaduanización, despacho aduanal] clearance from customs, customhouse clearance, customs clearance

despacho judicial
court proceedings, judicial proceedings

En su despacho
At her/his office; Hand delivered to her/his office; personally delivered (at his/her office)

Su despacho
(al principio de un escrito, parte de la dirección) Hand Delivered to the Office (or: write the name of the city)

desparasitación
deparasitation

desparasitar
deparasite

despechar
dampen one's spirit(s), deject, depress (the spirits), despond, discourage, dishearten, dispirit, downcast, make despondent, make gloomy

despecharse
be downcast, become depressed from loss of confidence, courage or hope; become dejected, become despondent, become discouraged, become disheartened, become dispirited, become gloomy, feel bitter, feel dejected, feel discouraged, feel disheartened, feel dispirited, feel downcast, feel gloomy, feel hurt, lose heart; feel rancor, feel resentment, feel spite(ful)

despecho
[deseperación, pesar] [DRAE: *malquerencia nacida en el ánimo por desengaños sufridos en la consecución de los deseos o en los empeños de la vanidad*] being downcast, dejection, depression, despair, desperation, despondence, despondency, feeling of dejection, feeling of gloom, feeling of gloominess, feeling of hopelessness; gloom, gloominess; rancor, spite

por despecho
due to gloominess, out of dejection, out of despair, out of desperation, out of despondence, out of despondency out of hopelessness; out of spite, spitefully

despedida
discharge; closing, farewell, going away, goodbye, leave-taking, parting; valediction; final X; parting shot; send-off; sign-off; **adj** closing, farewell, going-away, goodbye, leave-taking, parting, send-off, sing-off; valedictory

despedida de soltera
bachelorette party, hen do, hen party

despedida de soltero
bachelor party, stag do, stag party

cierre y despedida
closing, sign-off

palabras de despedida
parting words

regalo de despedida
parting gift

despedir
(de un cargo) boot (out), discharge, dismiss, fire, give the ax, give the sack, kick out, lay off, remove, sack, terminate; (emanar, desprender) cast, discharge, emit, flash, give forth, give off, send forth, send out, shed, throw off; (lanzar) fling, hurl, throw, toss

despedirse
say goodbye (to someone), take one's leave (of someone); see someone off

despegar
()

despegue
blast-off, blastoff, departure, launch, launching, lift-off, liftoff, take-off, takeoff

desperdiciar
squander, waste

desperdicio
s junk, scrap; remainder, residue, surplus; débris, offal, refuse, rubbish, waste; (**pl**) scraps, waste

desperfecto
damage; defect, flaw

despertar
arouse, awaken, wake, wake up, waken; elicit, enkindle, enliven, excite, kindle, pique, raise, rouse, stir; bring around, revive; come up, surge

despertar interés
awaken interest, raise interest

despertar la conciencia
raise awareness

despido

discharge, dismissal, firing, layoff, notice, redundancy, removal, sack, sacking, severance, termination; removal from office; (for lack of work) layoff, redundancy

despido colectivo
mass dismissal

despido improcedente
unfair dismissal, wrongful termination

despido ineficaz
invalid dismissal

despido injustificado
unfair dismissal, unwarranted dismissal, wrongful dismissal

despido intempestivo
summary dismissal (1), involuntary termination (2), dismissal without notice (3), dismissal without prior notice (4), dismissal without due notice (5)

despiece
exploded view; carving up, cutting up, quartering

despiezar
break up, carve up, cut into pieces, disassemble, take apart, slice into pieces, split up

despilar
recover pillars or rock mass in a room-and-pillar operation; mine out, rob the pillars

despile
(técnicas geomineras: labor de arranque de mineral o carbón, eliminando pilares o macizos) room-and-pillar recovery

despistar
()

despiste
()

desplazado y recuperado
deployed and retrieved

desplazamiento
deployment; displacement, displacing, drift, drifting, flow, movement, moving; shift, shifting movement(s), swing, transfer; transportation, travel, travelling, trip; (teclado) scrolling

desplazamiento hacia abajo
downward movement, dropping; (en líquido) sinking; scrolling down, downward scrolling

desplazamiento hacia arriba
upward movement, rising; scrolling up, upward scrolling

desplazamiento volumétrico
flow rate [per time unit; for ex. 1.5 ml/min]

desplazamiento y recuperación
deployment and retrieval

desplazar

dislodge, displace; displace, supersede, take over (from), take the place of; shift, swing; remove, replace, take the place of; deploy, move, relocate, shift, transfer, translocate; carry away, push away, push out, wash away; go, travel; (inform) scroll (down/up); displace, outmode

desplazar y recuperar
deploy and retrieve

desplazarse
budge; change position(s), go, migrate, move about or around, move from one place to another, shift position; shift, slide, swing, transfer; travel; gravitate to(wards), incline toward, tend toward

desplegar
(efforts, policies) expand, implement, make, mount, put forth, use; display, exhibit, show; (ingenuity, inventiveness, talent) develop; (map, etc.) open, open out, open up, spread out, unfold; fan out, stretch out; (missiles, troops) deploy, string out; (sails) unfurl; (wings) spread

despliegue
coverage, deployment, development, evolution, implementation, opening out, progress, spreading, unfolding, unfurling; demonstration, display, show

despojar
(despojar de) divest (of), rob (of), strip (of); despoil; (der, jur, leg) cut off from, deprive of; dismiss, turn out of a place or position

despojarse
(despojarse de) divest oneself (of), get rid of; (goods) relinquish; forsake, renounce; (clothing) remove, take off; strip, undress; (tree, etc.) shed (leaves)

despojarse
(despojarse de) divest oneself (of), get rid of; (goods) relinquish; forsake, renounce; (clothing) remove, take off; strip, undress; (tree, etc.) shed (leaves)

despojo
dispossession [el despojo de bienes = being dispossessed or divested of one's goods]; spoliation; plunder, spils; slough, cast-off skin of a snake; head, feet and pluck of slaughtered animals

despojos
debris; remains; leavings, leftovers, scraps; giblets of fowl; (booty) loot, spoils

despojos mortales
mortal remains

déspota
()

despotricar
bad-mouth, fulminate against, rant, rant and rave, rave at, speak in an uncontrollable manner

despotricar de
fulminate about

despreciable
abject, abominable, contemptible, despicable, despised, grubby, lowly, scurvy, trashy, worthless; inconsiderable, insignificant, negligible; measly, miserable, paltry, pitiful

desprender
come off, detach, dislodge; disjoin, loosen, separate, unfasten, remove; emit, give off; give out, issue; (earthworks) slip, slide, sag, slough

desprenderse
(desprenderse de) be or become disjoined, be or become dislodged, detach itself from; be separated from, become loose, separate itself from, become unfastened; break off, come off, drop off, fall from fall off, fall out, flake off, snap off; drop away from; divest of, part with, throw away; give way, fall down; break or fall off (of) come out (of), issue (from); extricate oneself (from); dispossess oneself (of), give away, part with, rid oneself (of); be a consequence (of), follow *["it then/thus follows that"*]; arise from, be given off, come out (of), emanate, emerge (from); be implied, be inferred, follow (from); gather or infer (from)

se desprende que
it emerges that, it follows that, it is clear that, it is evident that, it is found that, it turns out that

conforme se desprende por
as evidenced by; as seen by

según se desprende de
as evidenced by, as follows from, as is evident from; as is clear from, as is deduced from, as seen by

desprendible
detachable

desprendimiento
loosening, act of loosening, coming loose; detaching, detachment, stripping; emmission, giving off, liberation; disinterestedness; detachment, condition or state of being "laid back"; indifference; (land)slide, (land)slip; (suelos) slump, flow

tecnología de desprendimiento de presión Zadra
Zadra pressure stripping technology

desprestigiar
disparage

desprovisto
devoid (of), lacking (in)

después
after (that), afterward, afterwards, later (on), subsequent to, subsequently, then; hereafter, hereinafter; in later years; in the aftermath

despulpadora
pulping machine

entre los cuales destaca
among which X stands out; foremost among which, in particular, most noteworthy being; X being most noteworthy; X taking the lead

destacable
notable, of particular interest, of special interest

destacado
a highlight; front-line, frontline, high-end, leading; conspicuous, imposing; commended,

distinguished, eminent, highly reputed, influential, major, marked, memorable, notable, prominent, striking, well-known; excellent, important, outstanding; accented, emphasized, featured, headline, highlighted, singled out, spotlight, spotlighted, standing out, stressed, underlined; flagship, star; of particular interest, of special interest

lo más destacado
highlight

más destacado
highlight, most prominent, outstanding, preeminent

destacamento
(troops) detachment; detail; (facility) outpost

destacamento policial
police station; (Arg) rural police stations

destacar
bring out, emphasize, focus on, highlight, make note of, point out, note especially, reveal, show, single out, stress; indicate (as the most); make conspicuous; distinguish, make out; stand out; be of particular or special interest

se destaca
is notable, is noteworthy; is of particular interest, is of particular note, is of special interest; is emphasized, is highlighted, is stressed; stands out; which features, which entails, which involves; especially noted, most notable, particularly emphasized or outstanding; of particular interest, of special interest

destacamos
of particular interest, of special interest; especially, particularly; is/are notable, is/are noteworthy; we focus on, we highlight, we point out, we stress

podemos destacar
of particular interest, of special interest; especially, particularly

destacarse
be noteworthy, be prominent, be outstanding; distinguish oneself; excel; shine; stand out; loom; be of particular or special interest or note, be particularly or especially noteworthy; especially, particularly

destilación
distillation; filtration; flow of serum

destilación seca
destructive distillation

destiladera
still, alembic, distilling vessel; filter

destilador
alembic, still; filtering stone; distiller; distilling

destilar
distill, (UK) distil; filter through a stone; drop, drip, fall in drops; be filled with, exude, flow with, light up with

destinado
addressed (to); dedicated (to), devoted (to), for, intended (for), meant (for), provided (for/to, slated (for), used (fuor); (estar destinado a) be bound (to fail, succeed, etc.),

destined (for, to); allocated (to), allotted (for/to), applied (to), appropriated (for), assigned (to), earmarked (for)

destinado a
for; be bound to (fail, succeed, etc.); destined to; dedicated to, devoted to, for, intended for/to, marked for, meant for/to, planned for, slated for/to, used for; addressed to; allocated to, alloted to/for, applied to, appropriated for, assigned to, earmarked for; appointed

estar destinado a
be bound for/to, be destined for/to, be headed for/to(ward), be heading for/to(ward); be intended for

estar destinado para
be cut out for/to, be destined for/to, be intended for

destinar
address, allocate, allot, appoint, apply, appropriate, assign, commit, dedicate, designate, destine, devote, direct, earmark; aim at, direct toward, head for/to, orient to, plan, route, send, slate for (use as); intend for, mean for, use; (náut) station (ships); apportion, consign, design, dispense, disperse, distribute, issue, mark out for, mete out, ordain, predestine, predetermine, reserve, set apart/aside for

destinatario
addressee, consignee; objective, target; receiver, recipient

destino
allocation, assignment; aim, disposal, disposition, end, end purpose, goal, intent, intention, plan, objective, purpose, use; destination, destiny, doom, fate, fortune(s), future, karma, lot; target; intended market, target market; (dirigir a, enviar a) destination, heading, place; disposal; (empleo) appointment, employment, job, placement, post, posting

destino de la renta corriente
disposal of current revenue

destino del bien inmueble
use of the premises, use of the property, use of the real estate, use of the real estate property

destino del ingreso
disposal of income; disposition of income

con destino a
(bound) for, (destined) for, (going) to, (headed) for, (heading) for; destination; for the purpose of, in order to, with the objective of

de destino
adj destination, target

idioma de destino
target language

puerto de destino
port of destination; shipped to

destitución
dismissal, removal from office or from one’s post

destituido
dismissed, removed

destituir
dismiss, remove (from office, from a post); (deprive) divest (someone of something) [destituir a alguien de algo]

destreza
competence, prowess; dexterity, skill; adeptness, agility, nimbleness

destrezas laborales
job skills

desubicación
bafflement, bewilderment, confusion, disconcertion, disconcertment, disorientation, mystification, perplexity, puzzlement; being out of place, out-of-placeness; awkwardness, clumsiness; inconsiderateness, inconsideration, ineptness, insensitivity, rudeness, tactlessness, thoughtlessness

desubicado
baffled, bewildered, confused, disconcerted, disoriented, mystified, perplexed, perturbed, puzzled, thrown off balance, taken aback, upset; out of place; awkward, clumsy; impolite, inconsiderate, inept, insensitive, rude, tactless, thoughtless

desubicar
baffle, cause to lose one's bearings, confuse, disconcert, disorient, make one feel out of place, mystify, perplex, perturb, puzzle, throw off balance, take aback, upset

desuso
desuetude, disuse, oblivion, obsolescence, obsoleteness

desvalido
adj destitute, helpless, unprotected; **s** (**pl** or **sing**) the destitute, the helpless; a destitute or helpless person

desvalijar
rob; ransack, rifle; (in betting games, burglary) clean out, take everything

desvalorización
devaluation; depreciation, drop in value

desvalorizar
devaluate, devalue

desvalorizarse
decrease in value, depreciate

desvanecer
abate, allay, banish, die away, diffuse, dispel, dismiss; dissipate; drive away, efface; fade; eliminate, obliterate, put an end to, remove, wipe out; make disappear

desvanecerse
disappear from view, disappear into the blue, dissolve, end up in smoke, evaporate, fade away, fade from view, fade into oblivion, fade into obscurity, fade off, fall into obscurity; fizzle out, go up in smoke; perish, vanish (into the blue); recede from view; wear off, wither (away)

desvelar
[develar] bring out, disclose, expose, evince, make manifest, manifest, uncover,

unearth, unlock, unveil; disclose, reveal; air, declare, express in definite terms, indicate, proclaim, state

desventaja
disadvantage

desventajoso
adverse, detrimental, disadvantageous, unfavorable, unprofitable

desventajosamente
unfavorably, unfortunately; detrimentally, disadvantageously, unprofitably

desviación
diversion; abuse, misuse; (angle, structural) deflection; (compass) deviation, (elec) displacement, shift; (machinery) runout; (petr) drift; (road) detour; (survey) departure; (radio) deflection, shift

desviación del arco
(welding) arc blow

desviación de las escobillas
(engine) brush displacement or shift

desviación de poder
abuse of power, misuse of power

desviación electromagnética
(radio) electromagnetic deflection

desviador
baffle, deflector; by-pass; diverter; diversion dam

desviador de correa
belt shifter

desviador de rayo
(auto) headlight deflector

desviaje
diversion

desviar
alter the course of; deflect, parry, ward off; dissuade; deviate, divert, reroute; shunt to; turn aside, turn off (to the right, left, towards); (railroad) switch

desviar del buen camino
lead someone astray

desviar la conversación
change the subject

desviar la mirada/los ojos
avert one's gaze, look away

desviarse
branch off, detour, make a detour, take a detour, turn off (to, towards), veer; depart from, deviate (from); (tema) digress, go or get off the track, wander off (topic); go off (course), stray off, wander from; drift off, fork, skew away; swerve

desviarse del tema
digress, get off the point, get sidetrack, go off on a tangent

desvío
by-pass; deflection; deviation; diversion; shunt; (road) detour; (radio) drift; (railroad) siding, turn-out; side-track, sidetrack, turn-off, turnoff

desvinculación
cutting off, decoupling, disconnection, disassociation, disengagement, dissociation, divorcement, freeing, releasing, separation, severance, split-up; detachment, removal; disentailment; releasing from entail(ment); employment termination, severance, termination of employment

desvincular
(desvincular algo de algo, desvincular a alguien de algo/de otro), disassociate, disengage, dissociate (something/someone from something/someone); detach, remove; (der, jur, leg) disentail, release an estate from entail; terminate employment

desvincular a alguien de algo
dissociate someone from something

desvincularse
disassociate oneself, disengage oneself, dissociate oneself, distance oneself; cut links with; be no longer involved (in); disaffiliate oneself

desvirtuar
[*quitar su sustancia, vigor o virtud a algo, alterar la naturaleza verdadera de algo*] adulterate, adversely affect, camouflage, counteract, detract from, destroy, distort, nullify; impair; lessen the value, merit or quality; misrepresent, pervert, ruin, skew, spoil, twist; misinterpret; rebut

detalladamente
in detail, item by item, point by point, thoroughly

detallado
adj detailed, itemized, set forth (in detail), specified, thorough

detallar
[enumerar, especificar] describe, detail, give in detail, itemize, list, offer in detail, provide in detail, report, set forth in detail, set out, show, specify, state; particularize; relate minutely; (commerce) retail

se detalla a continuación
is described as follows, is described below, is indicated below, is listed below, is set forth in detail as follows, is shown below, is specified below; the following …

detalle
breakdown, detailed list (of requirements), itemization, itemized list, list, listing, schedule; circumstance, condition, fact, instance, point; detail, item, particular, specification, specifics; (**pl**) itemization; (**pl**) minor or minute details; specifications, specifics; (**pl**) data, information; full particulars; minutiae; trifles, details; (comercio) (“al detalle”, “al detal”) retail

detalle de
breakdown of, itemized, list of, schedule of; specifics of

detalle de cálculo
itemized calculation

detalle de forma de ingreso
breakdown of source of income

detalle de información sobre
specific information on, specific report on

detalle de las partidas
itemized entries

detalle técnico
technical detail, technicality

en mayor detalle
in greater depth, in greater detail; to a greater extent

detección (**el detectar**)
appearance, detection, determination, disclosure, discovery, finding, recognition, revelation, uncovering, unearthing

detectar
become manifest, bring to light, detect, determine, disclose, discover, expose, find, hunt or run or trace or track down, recognize, reveal, turn up, dig up, uncover, unearth; apprehend, capture, discern, distinguish, get a glimpse of, grasp, perceive, notice; be found, see, show up, spot

detector
detector; sensor

detención
s deadlock, delay, halt, standstill, stop; (náut) arrest, demurrage, embargo; (der, jur, leg) arrest

detención obligada
mandatory arrest

detención preventiva
pre-trial detention, pretrial detention

detener
arrest, detain, hold; bring to a halt, bring to a stop, check the movement of, cut off, discontinue, halt, pull up, stop, stay, suspend; block (progress), delay, head off, hinder, hold back, hold off, keep back, ward off; slack off [*aflojar*(*se*)*, disminuir*(*se*)*, reducir*(*se*)]

detenerse
halt, stop; control oneself, restrain oneself

detenido
s arrested person, detainee, person under arrest; prisoner, prisoner parsimonious; **adj** arrested, detained, held, imprisoned, in jail, locked up, under arrest; careful, conscientious, detailed, meticulous, painstaking, thorough; dilatory; niggardly; sparing; at a standstill, down, frozen, motionless, stationary, stopped

detenimiento
care, conscientiousness, heedfulness, thoroughness

con detenimiento
at length, carefully, closely, conscientiously, painstakingly, thoroughly, with great care, with great detail

deteriorar
battrer, cause wear and tear (to), damage, deface, harm, impair, lower, mar, spoil, undermine

deteriorarse
be undermined, decline, deteriorate, drop, fall, get worse, lower, worsen; be damaged, get damaged, get worn, wear

deterioro
breakdown, decay, decaying, decline, declining, degradation, degraded, depletion, depleted, deteriorating, deterioration, failure, impairment, undermining, wear, wear and tear, weakening; worsening

deterioro cognitivo
cognitive impairment (1), cognitive decline (2), cognitive deterioration (3), cognitive damage (4), cognitive degeneration (5)

deterioro en las condiciones de vida
declining living conditions

determinación
determination, firmness, intent, purposefulness, resoluteness, resolution, resolve, single-mindedness, steadfastness, strength of will, will, willpower; decision, decision-making; disposition, establishment, fixing, setting, specification; ascertainment, assay, assessment, evaluation, measurement, study, test

determinación de impuestos
[liquidación de impuestos] (tax) assessment: tax payment

determinación del impuesto a la renta
[liquidación del impuesto a la renta] income tax assessment, income tax payment

determinación del tributo
[liquidación de tributo] (tax) assessment, determination of tax payment

determinación en firme
definitive or final assessment, definitive or final decision, definitive or final determination, definitive or final disposition, definitive or final resolution

acta de determinación
[acta determinativa] record of tax assessment, tax assessment record; act of assessing a tax, tax assessment act

autodeterminación
self-determination

determinado
-based, certain, given, particular, specific; decided, defined, definite, demarcated, determined, resolved, set; purposeful, resolute, strong-minded, strong-willed, unfaltering; defined, specified; appointed, established; targeted

determinado por
as determined by, determined by; based on; defined by, demarcated by; distinguished by, marked by; ending in

determinador
s assessor, determiner; **adj** assessing, assessment, determining, of determination

facultad determinadora

assessment authority, authority to assess, power to assess; power of assessment

determinante
s determinant; [categórico, en firme, definitivo] **adj** conclusive, controlling, critical, crucial, deciding, decisive, definitive, determinant, determinative, determining, key, main, make-or-break, predominant, strong

determinar
ascertain, base, bring about, come up with, decide on, detect, discover, find, find out, figure out, learn, realize; come to a conclusion, come to a decision, confirm, conclude, decide, declare, define, delimit, determine, dispose, entail, establish, fix, have a say in, judge, lay down, order, provide, resolve, rule, set, set down, set forth, set out, settle, specify, state; target; verify; work out; bring about, cause, ***lead to***, make for, make necessary, mean, produce, shape; affect, control, give direction to, influence, regulate

determinativo
adj (tax) assessment; determination, determinative

proceso determinativo
[procesos determinativos] assessment proceedings

detrimento
damage, detriment, disadvantage, disservice, harm, hurt, impairment, injury, loss, mischief, prejudice; marring, spoiling; disability, drawback, handicap

deuda
debt; indebtedness

estar en deuda con
be far behind in (some department, issue, obligation, etc.), be in debt to, be indebted to, owe; be obligated to

deudor
()

Otros deudores
(contabilidad) Other Debtors

develar
[desvelar] bring out, disclose, expose, evince, make manifest, manifest, uncover, unearth, unlock, unveil; disclose, reveal; air, declare, express in definite terms, indicate, proclaim, state

devengación
(EC) compensation, offset, offsetting

devengación de anticipo
(EC) right to draw on advance

devengado
accued, accruing

sobre la base del devengado
on an accrual basis, on an accrued basis

devengar
accrue, bear, earn; (interés) bear interest, draw interest, earn interest; (intereses) bear an interest, carry interest, yield interest; bear interest, draw interest, earn interest; pay (out)

devengo
accrual

devenido
become, turned [*la académica brasileña devenida activista*]

devenir
s "becoming" [*as opposed to "being"; reality understood as change or process*], changing, development, evolution, future, path, progression, the process through which something is done or comes to be, transformation; materialization, metamorphosis, process of becoming, process of development, transformation; **v** befall, come about, ensue, happen, occur, take place; become, change into, evolve into, turn into; come (from), issue (from); come to happen to; (llegar a ser) become

devenir en
become (something), end up as (something), give rise to, turn into (something)

devolución
chargeback, giving back, payback; reconveyance, redelivery, reinstatement, repatriation, restitution, restoration, return; rebate, refund, reimbursement, repayment; turning away, turning back; redelivery, return delivery

devolución de dinero
cash refund

devolución de impuestos
tax refund, tax reimbursement

solicitud de devolución
request for refund, request for reimbursement; return request

devolver
chargeback, give back; reject; reconvey, redeliver, return, return delivery, send back; pay back, rebate, refund, reimburse, reinstate, repatriate, restore, repay, return; send back, turn away, turn back

deyección
bowel movement, defecation; egestion, evacuation of the bowels; excrement, faeces, feces; debris; lava

deyecciones
dejecta, excrements, faeces, feces; debris; lava, lava flows

Dftvs
[definitivos] definitive, final

DGA
[Dirección General Académica] General Academic Office

DGAd
[Dirección General Administrativa] General Administrative Office

DGE
[Dirección General de Estudiantes] General Student Body Office

DGF
[Dirección General Financiera] General Finance Office (1), General Financial Office (2)

DHD
[desviacíón horizontal disociada] (oftalmología) dissociated horizontal deviation

DHLE
[Diccionario histórico de la lengua española; NDHE, NDHLE, Nuevo diccionario histórico de la lengua española] (RAE) (New) Historical Dictionary of the Spanish language

Di
[DI] (documentos públicos, escrituras públicas/notariales) delivered, issued; copies delivered, copies issued; counterparts delivered, counterparts issued

DI: 2 COPIAS
2 copies delivered, 2 copies issued; 2 counterparts delivered, 2 counterparts issued

diabetes
(f) diabetes

insulin-using diabetes
diabetes insulinodependiente

non-insulin-using diabetes
diabetes insulinoindependiente; diabetes no insulinodependiente

día
day

día a día
constantly, continuously, (from) day to day; **adj** constant, continuous; day-to-day

día civil
calendar day

Día de la Madre
[Día de las Madres] [*Feliz Día de las Madres para todas esas mujeres maravillosas que hayan tenido la dicha de ser madres y también para todas esas otras que sin serlo o haberlo sido llevan la maternidad en su corazón y en sus diarias acciones*] Mother's Day

Día de las Madres
[Día de la Madre] Mothers' Day, Mothers Day

día diado
[día preciso y señalado por alguna razón o para ejecutar algo] (the) appointed day

día hábil
[día laboral, día término, día útil] business day (1), working day (2), workday (3), work day (4), normal weekday (5), regular weekday (6); juridical day [*day on which the court is in session*]

día hábil bancario
banking day

día hábil bursátil
trading day

día hábil comercial
business day

día hábil judicial
court day

día hábil laboral
working day, workday, work day

día inhábil
nonworking day; nonjuridical day

Día Internacional de la Diversidad Biológica
[Día Mundial de la Biodiversidad, 22 de mayo] International Day for Biological Diversity, IDB (May 22); World Biodiversity Day

Día Internacional de los Humedales
[Día Mundial de los Humedales (1)] International Wetlands Day (Feb 2)

día laboral
[día hábil, día término, día útil] business day (1), working day (2), workday (3), work day (4), normal weekday (5), regular weekday (6); juridical day

Día Mundial de la Biodiversidad
[Día Internacional de la Diversidad Biológica, 22 de mayo] World Biodiversity Day (May 22); International Day for Biological Diversity

Día Mundial de los Humedales
[Día Internacional de los Humedales (2)] World Wetlands Day (Feb 2)

Día Mundial del Ambiente
[5 de junio] World Environment Day (WED), June 5

Día Mundial del Medio Ambiente
[5 de junio] World Environment Day (WED), June 5

día término
[día hábil, día laboral, día útil] business day (1), working day (2), workday (3), work day (4), normal weekday (5), regular weekday (6)

día útil
[día hábil, día laboral, día término] business day (1), working day (2), workday (3), work day (4), normal weekday (5), regular weekday (6); juridical day

de día
by day, daytime, during daytime (hours), during the daytime (hours), in the daytime (hours); in the hours of the day

de un día
[con duración de un día, por el periodo de un día] daylong

el día a día
daily situation(s), everyday situations; the daily routine, the day-to-day routine

el día a día económico
everyday economics, every day financial situations; common economic situations, daily economic situations

en el día a día
on a day-to-day basis

días alternos

alternating days, every other day

días calendario
[días naturales] calendar days, running days

días corridos
calendar days, running days

días hábiles
[días laborales, días término, días término, días útiles] business days (1), working days (2), workdays (3), work days (4), normal weekdays (5), regular weekdays (6); court days (1), juridical days (2) [*days on which the court is in session*]

días hábiles bancarios
banking days

días hábiles bursátiles
trading days

días hábiles comerciales
business days

días hábiles judiciales
court days

días hábiles laborales
working days, workdays, work days

días inhábiles
non-business days, nonworking days, nonjuridical days

días laborables
[días hábilles, días término, días término, días útiles] business days (1), working days (2), workdays (3), work days (4), normal weekdays (5), regular weekdays (6); court days (1), juridical days (2) [*days on which the court is in session*]

días naturales
calendar days, running days

días término
[días hábilles, días laborales, días útiles] business days (1), working days (2), workdays (3), work days (4), normal weekdays (5), regular weekdays (6); court days (1), juridical days (2) [*days on which the court is in session*]

días útiles
[días hábilles, días laborales, días término, días útiles] business days (1), working days (2), workdays (3), work days (4), normal weekdays (5), regular weekdays (6); court days (1), juridical days (2) [*days on which the court is in session*]

de días
[con duración de algunos días, con duración de días, con duración de unos días, con duración de varios días, con una duración de días; de algunos días, de unos días, de varios días; durante o por un periodo de algunos días, durante o por un periodo de días, durante o por un periodo de varios días] (antes del sustantivo) dayslong; (después del sustantivo o forma del verbo *to be*) days long

diablo
()

diablo huma
devil head

diablo-huma
devil-head

diaconal
diaconal

diáfano
aboveboard, honest, forthright, transparent; almost transparent, bright, clear, crystal-clear, crystalline, diaphanous, easily understood, filmy, gauzy, limpid, pellucid, sheer, thin, translucent, transparent, transparently thin; well-lit; (espacio de construcción, edificio, etc.) open-plan, open-spaced

diafisaria
diaphyseal

diafisario
diaphyseal

diagnosis
diagnostics

diagnosticar
analyze, assess; detect, identify, diagnose

diagnóstico
s analysis, appraisal, assay, assessment, evaluation, investigation, study; detection, determination, diagnoses, diagnosis, identification, screening, troubleshooting; **adj** analysis, analytical, assessment, diagnostic screening,¡

diagnóstico confirmatorio
confirmatory diagnosis

diagnóstico de descarte
rule-out diagnosis (1), elimination diagnosis (2)

diagnóstico incidental
incidental diagnosis

diagnóstico presuntivo
presumptive diagnosis

diagnóstico situacional
analysis of the situation, assessment of the situation, situational analysis

de diagnóstico incidental
incidentally diagnosed

programas de diagnóstico
diagnostic programs, diagnostic software

diagnósticos diferenciales
differential diagnoses

diagonal
adj angled, askew, aslant, bevel, beveled, bias, biased, catercorner, cater-cornered, catercornered, catty-cornered, cattycornered, cornerways, cross, crossways, crosswise,

inclining, kitty-cornered, kittycornered, oblique, skewing, slanted, slanting, transversal, transverse

diagonal a
adv askew from/to, aslant from/to, at an angle from/to, crosswise from/to, aslant from/to, catacorner from/to, cater-corner from/to, catercorner from/to, catercornered from/to, catty-corner from/to, cattycorner from/to, cattycornered from/to, kitty-corner from/to, kittycorner from/to, kittycornered from/to, cornerwise from/to, obliquely from/to, on a slant from/to, slantingways from/to, slantways from/to, slantwise from/to; (US sur y central) catawampus

en forma diagonal
on the bias; aslant, at an angle, crosswise, catacorner, cater-corner, catercorner, catercornered, catty-corner, cattycorner, cattycornered, kitty-corner, kittycorner, kittycornered, cornerwise, obliquely, on a slant, slantingways, slantways, slantwise; (US sur y central) catawampus

en sentido diagonal
on the bias; at an angle, crosswise, aslant, catacorner, cater-corner, catercorner, catercornered, catty-corner, cattycorner, cattycornered, cornerwise, kitty-corner, kittycorner, kittycornered, obliquely, on a slant, slantingways, slantways, slantwise; (US sur y central) catawampus

diagrama
chart, diagram, drawing, graph, layout, plan, plot; blueprint

diagrama circular
pie chart

diagrama de barras
bar chart

diagrama de bloques
block diagram, block schematic

diagrama de constitución
constitutional diagram

diagrama de consumo
consumption graph

diagrama de corte
shear pattern

diagrama de dispersión
scatter diagram

diagrama de fabricación
flow chart, flow sheet, flowchart

diagrama de fases
constitutional diagram

diagrama de flujo
flow chart

diagrama de flujo y proceso
(ind petr) process flow diagram

diagrama esquemático
schematic diagram

diagrama de instalación alámbrica
wiring diagram

diagrama de movimiento
flow chart, flowchart

diagrama de óptimo de Pareto
Pareto optimality plot; Pareto chart

diagrama de tiempos
chronogram, timing diagram

diagrama unifilar
single line diagram (1), single-line diagram (2), one line diagram (3), one-line diagram (4)

diagramación
diagramming, layout, page layout

diagramar
diagram, make a diagram of, represent by a diagram; chart, draw, graph, lay out, plan, plot

dialogante
communicative, conversational, dialogue-based, discussion-based, open to dialogue, open to discussion

diálogo
conversation, dialogue, exchange, speech, speaking, talking, talking, verbal exchange

diálogo de saberes
dialogue of knowledge; inter-knowledge dialogue, inter-wisdom dialogue; ancestral wisdom dialogue, ancestral wisdom exchange

diálogo plural
pluralistic dialogue

falta de costumbre para dialogar
general lack of communication or exchange or engagement, lack of a climate of dialogue or exchange or engagement, lack of a tradition of discussion or exchange or engagement

falta de diálogo
lack of communication, lack of discussion, lack of exchange, lack of engagement

dialogar
chat (with), communicate, converse, dialogue, discuss, engage (with), engage in a conversation or dialogue, engage in an exchange, engage in discourse, have a conversation, maintain discussions, negotiate, speak with, talk

diámetro exterior
external or outer or outside diameter

diámetro interno
internal or inner or inside diameter

diámetro mayor
greatest diameter

de diámetro mayor
in greatest diameter

diana
bugle call at dawn to awaken troops, reveille: bullseye (1), bull's-eye (2), bulls-eye (3) ; target

diana terapéutica
(dianas terapéuticas) therapeutic target(s)

diario
()

dibujar
chart, delineate, design, draft, draw (out), etch, make a drawing, pattern, portray, plot, sketch, trace; describe

dibujarse
appear, be drawn, be outlined, be sketched, be traced

dibujo
chart, delineation, design, draft, drawing, etching, figure, pattern, picture, portrayal, sketch, sketching; cartoon; description

dibujo mecánico

dibujo técnico
technical drawing

dicha
s bliss, happiness, joy; good fortune; **adj** the above, the aforesaid, said, such, this

dicho
s adage, byword, expression, saying; **adj** (the) abovestated, aforesaid, said, such, this; **v** said, told

dicho así
if you put it like that

dicho de otro modo
in other words, to put it another way

dicho sea de paso
by the way, incidentally

del dicho al hecho hay mucho trecho
it is one thing to say something and another to actually do it; there's many a slip twixt the cup and the lip

mejor dicho
in other words, that is; more exactly, more specifically, to put it more exactly; or rather; rather

propiamente dicho
[propiamente tal] actual, proper [*placed after the noun*], real; as such, per se; itself; in

the strictest sense, properly speaking, strictly speaking

dichoso
fortunate, happy, lucky; blessed, blissful; (fig) accursed, confounded, blasted, bloody (UK), dadburned, danged, darned, dashed, damned, deuced, doggone(d), dratted, goddamn(ed), goldanged, goldarned, goshdarn, infernal

dicotomía
classification in two parts [*method of classification in which the divisions and subdivisions only have two parts*], dichotomy, division into two parts, separtaion into two parts

dicotómico
relative or pertaining to dichotomy (method of classification)

dicotomizar
classify in two parts, dichotomize, divide into two classifications, divide into two classes, groups or parts; split into two

dictado
s dictate, dictation; **adj** conducted, delivered, dictated, given, handed down, issued, laid down, ordered, passed, pronounced, rendered; taught

dictar
(conferencia, seminario, taller) conduct, deliver, give, teach; dictate, direct, order, prescribe; (ley) hand down, lay down, issue, pass; (decisión, fallo, opinión, resolución, sentencia) deliver, give, hand down, pass, pronounce, render; (sentido común) dictate, suggest

dictar prisión preventiva
remand in custody

dictamen
charge, decision, judg(e)ment, expert opinion, opinion, report, ruling, verdict

dictamen acusatorio
formal charge, formal complaint, indictment

dictamen de auditoría
auditor's certificate

dictamen facultativo
medical report

dictamen fiscal
charges brought by the prosector; formal accusation by the prosecutor; prosecutor's accusation; prosecutor's charge(s)

dictamen judicial
judicial decision

dictamen pericial
expert opinion

DID
[Dirección de Información y Desarrollo] Office of Information and Development

didáctica
didactics; instruction, systematic instruction, pedagogy, schooling, teaching

didáctico
adj didactic (exhibition); educational, instructional (course material, program, toy), teaching; doctrinal, edifying, expository, instructive, intended for instruction, prescriptive, tutorial; academic, inclined to lecture, lecturelike, pedagogic, pedantic, preachy, donnish; homiletic, moralizing

diestro
adroit, deft, skillful; right (hand); right-handed

dieta
diet; allowance, out-of-pocket expenses; expense allowance, per diem, stipend, subsistence allowance, travelling expenses

diferenciado
customized, differential, differentiated, distinctive, exclusive, independent, individual, individualized, separate, specialized

de forma diferenciada
variouisly; in a different way, differentially, differently, differing; distinctive, distinctively, in a differentiated manner, individually; apart, separately; special, specialized

tarifa diferenciada
differential rate

diferencial
s amount of difference, difference; (el diferencial) differential (math); **adj** differential; differentiating, distinguishing, distinctive; that makes the difference

diferenciar
differentiate between, tell apart, tell the difference between; distinguish between, know the difference between; make different; alter the function of, vary the use of; individualize, segregate, separate

diferenciarse
be different (from), differ (from); the difference between (one and another); stand out

diferente
[diferentes] a number of, a variety of, disparate, different, dissimilar, distinct, distinctive, diverse, numerous, several, varied, various, varying; unalike, unlike

diferente a
different from; other than

diferente de
different from; other than

las diferentes
the different, the disparate, the dissimilar, the distinct, the distinctive, the diverse, the numerous, the several, the varied, the various, the varying

difícil
complex, complicated, burdensome, cumbersome, delicate, demanding, difficult, hard, hard to solve, intricate, knotty, problematical, thorny, ticklish; arduous, hard, exacting, formidable, laborious, strenuous, tedious, toilsome, troublesome, uphill, wearisome; full of hardship, grim, not easy, tough, tricky, trying; Herculean, Sysyphean; bewildering, enigmatic, hard to understand, perplexing; enigmatic, perplexing, bewildering, hard to understand; hard to please, hard to satisfy, hard to deal with; unpredictable, unaccommodating; hard to manage, unruly, froward [*not easily managed, willfully*

contrary], obstinate, stubborn, willful, perverse, unmanageable, rambunctious, recalcitrant, obstreperous, unyielding

difícilmente
barely, hardly, scarcely; infrequently, not often, seldom, seldom if ever; with difficulty or trouble; unlikely, (be) hard pressed (to), hard; at the very most, only just

dificultar
cause difficulty, hinder, hamper, impede, interfere with, make difficult, obstruct

difuminar
bedim, blear, blur, dim, make hazy, make indistinct, obscure; partially efface; soften

difuminarse
become blurred, die away, fade, fade away, fade out

difundido
circulated, communicated, disclosed, disseminated, distributed, divulged, issued, made public, mainstreamed, released, shared, spread (the information, the news, the word); widespread

difundir
air, broadcast, circulate, communicate, disclose, disseminate, distribute, disperse, divulge, emit, fan out, give out, inform, issue, mainstream, spread out; give media coverage to, make known, promote, propagate, make public, provide (to the public), publish, publicize, release to the public, report (on), reveal; share (information), spread, spread the news or (the) word; diffuse [*spread; pour out and spread, like oil; scatter or spread thinly or widely*], effuse, emit, give off, radiate, suffuse; [*la desinformación que se difunde = the widespread misinformation*]

difundirse
be circulated, be disseminated, be distributed, be dispersed, be emitted, be informed, be issued, be made known, be propagated, be released to the public, be spread, become known, diffuse, disperse, fan out, radiate, spread, spread out

difusión
abundance, profuseness, profusion; (information) advertising, airing, announcement, availability, broadcasting; circulation, communication, coverage, dissemination, distributing, distribution, giving out, informing, issue, notification, promotion, providing, provision of information, publication, publishing, release, reporting, sharing, spreading; outreach, publicity; (doctrine, ideas) diffusion, dissemination, public awareness, public release, publicizing, release to the public, spreading; (media) advertising, media coverage; dispersion; promotion, propagation; difusión de X = widespread X (una etapa de difusión en siembra = a phase of widespread planting/sowing/plantations); information coverage, information sharing

difusión en medios
media coverage

difusión roja de Interpol
Interpol Red Notice

amplia difusión
wide media coverage; widespread coverage

medios de difusión
the mass media, the media, the news media

recibir amplia difusión

receive wide media coverage

tener una amplia difusión
receive wide media coverage

digitador
data-entry clerk/employee/person/worker; (mecanógrafo) typist

digital
s (botany) digitalis, foxglove; (med) digitalis; **adj** dactilar, digital; finger; finger-operated; in reference to fingers or toes; (compu) digital, digitized; paperless

digitalización
digitalization, digitization, scan, scanning

digitalizado
digitalized, digitized, scanned

digitalizador
digitizer

cuadro de mandos digitalizado
digital instrument panel

digitalizador
digitalizer, digitizer; scanner

digitalizar
digitize, digitalize, scan

digitiforme
digitiform, finger-shaped

dignatario
dignitary; personage

dignidad
dignity; office, position, post, rank, status

dignidades
dignitaries; offices, positions, posts; ranks, status, statuses

digno
admirable, appropriate, commendable, creditable, estimable, decent, fair, good, suitable; deserving, of value, praiseworthy, worth the ..., worthwhile, worthy; dignified, honorable, respectable, respected

digno de
-worthy, worth (considering, doing, having, mentioning, seeing, etc.)

digno de alabanza
praiseworthy

digno de confianza
dependable, reliable, trustworthy

digno de elogio
praiseworthy

dilación constitucional ampliada
extended constitutional stay

dilatación
(phys) expansion; (physiol, med) dilation; distension; prolongation; enlargement; diffuseness, prolixity; calmness, serenity in time/moment of sorrow

dilatar
defer, delay, postpone, put off, retard; augment, cause to expand, dilate, distend, enlarge, expand, lengthen, prolong, protract, widen; spread out; swell

dilatarse
delay, tarry; be diffuse; be long (doing something), dwell on, linger over, procrastinate, take long; be postponed, be put off, be retarded; be prolonged; expand

dilecto
beloved, dear, dearly beloved, much loved

diligencia
action, measure (to carry out something), procedure, proceeding; affair, assignment, business, charge, commission, errand, job, mission, order, request, responsibility, task; application, assiduity, assiduousness, care, constancy, dedication, diligence, industriousness, industry; activity, briskness, speed, speediness; stagecoach (der, jur, leg); court proceeding, hearing, inquest, judicial enquiry, judicial proceeding, legal measures, order, procedure, proceeding; (citación o notificación judicial) execution of a court or judicial order; formality, procedure, proceeding; service of process, service of summons, subpoena

diligencia de notificación
service of process, service of summons

para las diligencias de Ley
for the pertinent (respective) legal formalities

hacer diligencia
endeavor, try

hacer la diligencia
endeavor, try

hacer una diligencia
do an errand; attend to some business, go on some business, take care of some business

diligenciar
carry out, carry through, conduct, do, expedite; further; (form, questionnaire) fill out

dilucidación
clarification, elucidation, explanation

dilucidar
clarify, clear, clear up, demystify, elucidate, explain, resolve

DIM
[Dirección de Identidad y Misión] Identity and Mission Office [*La Dirección de Identidad y Misión es la responsable de inspirar e informar con los valores del Evangelio, las características de la Pedagogía Ignaciana y la propuesta educativa de la PUCE atendiendo, además, a la formación integral de todos los miembros de la comunidad universitaria para que se anime en la vivencia de su lema: "Seréis mis testigos»; la*

Dirección de Identidad y Misión procede buscando el «ser más» en Jesucristo para «en todo amar y servir» al modo de Ignacio de Loyola y sus compañeros o «amigos en el Señor»]

dimensión
amplitude, enormity, extent, importance, magnitude; aspect(s), dimension, domain, realm, scope, sphere; gage, gauge, size; line, segment; bulk, measurement, proportion(s), scale, volume; standing, stature; twist

dimensión de negocios
business segment, line of business

una nueva dimensión
a new aspect, a new scale, a new scope, a new dimension; a new twist

dimensionado
dimension, dimensioning, size, sizing

dimensiones
amplitude, bulk, dimensions, measurements, scale, size, proportions, volume; enormity, magnitude

dimensionalidad
dimensionality, scalability; measurability

dimensionar
calculate, determine, estimate, form an estimate of, gauge, judge, measure, size, size up; model (to), scale (to), size (to)

DINAMEP
[Dirección Nacional de Mejoramiento Profesional] National Office of Professional Improvement; National Professional Improvement Administration

dinamia
[dinámica] dynamics

dinámica
n experiential background, scenario, set of circumstances, trend, workings; (física) dynamics, impetus, momentum; (operación) dynamic or dynamics; interaction, interactive process or system; political, psychological, social or other force; SOP, standard operating procedure; the nature of things; the order of the day; the practice of the time; the way of things; the way something works; (lit) action, play

dinámico
[animado] **adj** active, aggressive, dynamic, energetic, full of stamina, high-powered, intense, jaunty, lively, powerful, proactive, spirited, sprightly, spry, strong, vibrant, vigorous, vital; effective, operative; enterprising; growing, expanding; agile, brisk, fast, fast-developing, fluid, prompt, rapid, speedy; changing, involving or relating to change or movement, time-dependent; organic

dinamismo
drive, dynamism, dynamic force, energy, force, forcefulness, pep, push, vigor; vibrance, vibrancy, vitality, proaction; pizzazz

dinamización
activation, energizing, enlivening, invigorating, invigoration, revitalization, stimulating, stimulation, vitalization, vitalizing

dinamizar

animate, arouse, brighten, exhilarate, excite, perk up; activate, energize, enliven, inspire, invigorate, prod, put new life into, spur (on), stimulate, vitalize; expedite, facilitate; hustle, quicken, rush

DINAPA
[Dirección Nacional de Protección Ambiental] National Environmental Protectiona Administration; National Environmental Protection Bureau

DINAPEN
[Dirección Nacional de la Policia Especializada para Niños, Niñas y Adolescentes] National Division [Agency, Division, Office] of Specialized Police for Children and Adolescents; national police agency charged with protecting children and adolescents; Child and Adolescent Welfare Police

DINARDAP
[Dirección Nacional de Registro de Datos Públicos] National Bureau of Public Information Registry; National Directorate of Public Information Registry; National Public Information Registry Administration; National Public Administration Registry Bureau

DINASED
[Dirección Nacional de Delitos Contra la Vida, Muertes Violentas, Desapariciones, Extorsión y Secuestros] National Bureau of Crimes Against Life, Violent Deaths, Disappearances, Extortion and Kidnapping

dinero
[metálico] cash, currency, funds, legal tender, medium of exchange, money; specie; nest egg; mammon; purse; reserves, resources, riches, wealth, wherewithal; (jerga) bread, bucks, cabbage, dough, gelt, greenbacks, hay, jack, kale, lettuce, (UK) lolly, loot, mazuma, moola, moolah, spinach,swag [*money or goods taken by a thief or burglar*] take, wampum; (de la antigüedad) pelf [*money, especially when gained in a dishonest or dishonorable way*] (fig) the power of money

dinero a mutuo
[dinero en mutuo, mutuo de dinero] cash loan, money loan; hard money loan [*a hard money loan, typically issued by private investors or companies, is a specific type of asset-based loan financing through which a borrower receives funds secured by real property*]

dinero electrónico
electronic money; cyber currency, digital cash, digital currency, digital money, e-currency, e-money, electronic cash, electronic currency

costo del dinero
cost of money

diodo de pasaje
bypass diode

dioptría
diopter; (cuántas dioptrías tiene) what's your correction / gradation

dioptrías
dipters; (*¿cuántas dioptrías tiene?*) what's your correction / gradation?

Dios los cría y ellos se juntan
like attracts like

diploma
diploma, title

diploma de honor
honors diploma [*an honors diploma is earned by exceeding the standards required for graduation*]; diploma of honor

diplomacia
diplomacy

diplomacia de base
grassroots diplomacy

diplomacia desde abajo
grassroots diplomacy

diplomacia itinerante
shuffle diplomacy

diplomado
s diploma course, certificate program, certification course, diploma course, specialization course; certificate (in), degree (in), diploma (in); certification, qualification; diploma degree; diploma holder, graduate, holder of a degree or diploma; **adj** certified, qualified, registered

diplomado superior
advanced certificate, advanced diploma, graduate diploma, higher certificate, higher diploma; graduate certificate program, graduate certification (course), post-graduate specialization (course)

diputado
representative

dique
barrier, breakwater, check, containment, dam, dike, dyke, levee, restraint, retention, something that retains; dock; (minería, dique de la relavera o depósito de relaves [tailings storage facility]) dam, dam wall(s)

dique de contención
dam, overflow basin, retaining dike

dique flotante
floating dock

dique seco
dry dock

dirección
address; bearing, course, directing, direction, orientation, tack, tendency, trend, turn; governance, guidance, leadership, management, steerage, supervision; administration, administrative office, authority, board, bureau, department, directorate, directorship, division, management office, managing board, office, office of a director; program; board of directors, chief executives, executive board, governing board; leadership, senior management, senior managers, senior staff, top management; (vehículo) steering; (press) editorship

Dirección
Administration, Authority, Board, Bureau, Department, Directorate, Division, Office; Program

dirección asistida

power-assisted steering; power steering

Dirección de Administración de Talento Humano
Human Talent Management Office

dirección de alto nivel
senior management

Dirección de Asistencia Técnica
Technical Assistance Program

Dirección de Ciencias
Research Program

Dirección de Catastro y Avalúos de la Municipalidad de Quito

Dirección de Estadística Económica
Economic Statistics Division; Office of Economic Statistics

Dirección de Finanzas y Administración; Dirección de Administración y Finanza
Finance and Administration Program; Administrative Support Program

Dirección de Información y Desarrollo
Information and Development Program; Information Program

Dirección de la Marina Mercante y del Litoral
Merchant Marine and Coastal Administration

Dirección de Normativa y Prevención
Office of Standards and Prevention; Office of Policy and Prevention; Office of Regulations and Prevention

Dirección de Prevención de Lavado de Activos y Control de Riesgos
[DPLAyCR] Money Laundering Prevention and Risk Management Department

Dirección de Vigilancia y Calidad Técnica
Office of Supervision and Technical Quality; Office of Oversight and Technical Quality; Office of Surveillance and Technical Quality

Dirección Ejecutiva
Executive Director's Office, Office of the Executive Director; the executive director

Dirección de Gestión Institucional
Institutional Management Program

dirección de nivel alto
senior management

Dirección de Información y Desarrollo
Directorate of Information & Development

dirección de obras
construction management

Dirección del Parque Nacional Galápagos
[DPNG] Directorate of the Galapagos National Park

DPNG
[Dirección del Parque Nacional Galápagos] DGNP, Directorate of the Galapagos

National Park

PNG
[Parque Nacional Galápagos] GNP, Galapagos National Park

Servicio del Parque Nacional Galápagos
[SPNG = DPNG, Dirección del Parque Nacional Galápagos] Directorate of the Galapagos National Park

SPNG
[Servicio del Parque Nacional Galápagos = DPNG, Dirección del Parque Nacional Galápagos] DGNP, Directorate of the Galapagos National Park

dirección ejecutiva
executive management; (CDF) Executive Director's Office

dirección general
general management, management; administration, bureau, department, general administration, general office, office; (UK) directorate general; (corporate) headquarters, head office(s)

Dirección General
Bureau, Directorate General, General Administration, General Authority, General Board, General Bureau, General Department, General Directorate, General Division, General Office; State Office; (UK) Directorate General; Headquarters; Head Office

Dirección General de Aviación Civil
[DGAC] Civil Aviation Bureau

Dirección General de Extranjería
State Immigration Affairs Office

Dirección General de la Marina Mercante y del Litoral
[DIGMER] General Merchant Marine and Coastal Administration

Dirección General de Registro Civil, Identificación y Cedulación
[DIGERCIC; Dirección General del Registro Civil, Identificación y Cedulación] General Bureau of Civil Registry and Identity Documentation; General Bureau of Civil Registry, Identificaiton and Documentation; General Office of Civil Registry, Identification and Documentation; General Bureau of Vital Statistics, Identification and Documentation

Dirección General de Seguridad
State Security Administration, State Security Bureau, State Security Directorate, State Security Office

Dirección General del Servicio de Rentas Internas
General Administration of the Internal Revenue Service; General internal Revenue Service Administration; General Internal Revenue Service Bureau; General Internal Revenue Service Office

Dirección Nacional
National Administration, National Authority, National Board, National Bureau, National Department, National Directorate, National Division, National Office

Dirección Nacional de Gestión Procesal
National Bureau of Court Case Management, National Directorate of Procedural Management, National Office of Judicial Case Management

Dirección Nacional de Tecnologías de la Información y Comunicaciones

dirección provincial
provincial administration, provincial authority, provincial board, provincial bureau, provincial department, provincial directorate, provincial division, provincial office; regional office of a government department

Dirección Provincial de Educación
Provincial Board of Education

Dirección Regional Norte del Servicio de Rentas Internas
[Dirección Regional del Servicio de Rentas Internas Norte] North district Regional Office of the Internal Revenue Service, Regional Office of the Internal Revenue Service Northern District; North Regional Office of the Internal Revenue Service; Northern Regional Office of the Internal Revenue Service

Direcciones Provinciales del Consejo de la Judicatura
Provincial Offices of the Judiciary Council

bajo la dirección de
under the chairmanship of, under the direction of, under the guidance of, under the leadership of, under the stewardship of, under the tutelage of; (administración, etc.) during the tenure of, during X's presidency, under the supervision of; (der, jur, leg) On Instructions From (Counsel), Under Legal counsel from, under the legal counsel of; (orquesta) conducted by

direccionalidad
directionality [relating to guidance in behavior, planning, or thought; serving to determine the future direction]; direction, orientation

direccionamiento
addressing; directing, direction, orientation, orienting, routing, steering; targeting

direccionar
(inform) address; (máquina, vehículo) direct, operate, orient, steer; bring, deliver, introduce, send, yield

directivo
s director, executive, manager; **adj** administrative, directive, executive, managerial, managing

directivos
administrators, directors, executives, managers, officials, officers

directiva
s command, directive, guideline(s), instruction(s), order; (junta) board, board of directors, committee, directorate, governing board, leadership (team), management; board of governors; managing board; directorate; (pol party) executive committee, leadership; **adj** managerial, executive

directiva comunitaria
community leadership

junta directiva
[directorio] board, board of directors; directorate, executive board, governing board, managing board

director
director; (comercio) chief executive officer, manager; (member of the board) director;

executive; (hospital) administrator; (magazine, newspaper) editor, editor in chief; (orchestra) conductor; (prison) (UK) governor, (US) warden; (school) head teacher; (UK) headmaster, (f) headmistress; (US) principal

director adjunto
assistant director, assistant manager, associate director, associate manager, deputy director, deputy manager

director de división
divisional director

director de escena
stage manager

Director de Informática
[(1)] Chief Information Officer, CIO; Chief Information Technology Officer; Director of Informatics, Informatics Director

Director de Tecnología de la información
[(2)] Chief Information Officer, CIO; Chief Information Technology Officer; Information Technology Director

Director de Tecnología Informática
[(3)] Chief Information Officer, CIO; Chief Information Technology Officer

director de obras
construction manager

director de ventas
sales manager

director ejecutivo
CEO, chief executive officer; executive director

director financiero
CFO, chief financial officer, tesorero

director general
CEO, chief executive officer, general manager (of a company); director general (of an official entity); (ONU) Director-General; (firma de abogados) managing partner

director gerente
CEO, chief executive officer, director ejecutivo, managing director

director nacional
country director, country manager; national director, national manager

Director Regional del Servicio de Rentas Internas Norte
Regional Director of the Internal Revenue Service Northern District; North Regional Director of the Internal Revenue Service; Northern Regional Director of the Internal Revenue Service

director representante
[directora representante] Director Representative

director técnico
(sports) (US) head coach; (UK) manager

directorio

directory, index; [junta directiva] board of directors, board; directorate, executive board, governing board, managing board

Directorio de Agencias y Departamentos del Gobierno
Index of U.S. Government Departments and Agencies

Directorio del Banco Central del Ecuador
Board of Directors of the Central Bank of Ecuador

directrices
directives, guidelines, principles, provisions, instructions

directrices y lineamientos
directives and guidelines

directriz
directive; guideline, instruction, principle, provision

dirigencia
leadership, managment; leaders

dirigente
executive, head, leader, manager; class head-teacher

dirigente de base
grass roots leader, grass-roots leader

dirigente de clase
[dirigente de la clase] (profesor) class head-teacher, class manager ["… *class manager in the context of the supervision of the School. Main objective of this work is to study which conceptions that the students and the Class Head-Teachers have in regard to Class Head-Teacher´s profile and functions as well as to analyze the competencies/skills that a School Principal requires most from a teacher chosen as Class Head-Teacher. Knowing that there is legislation which grants specific responsibilities to Class Head-Teacher, in the domain of the coordination, it is also intended to know if there exists any inconsistency between this legal attribution and its efficacy in practice. Furthermore, it is also intended to know if the profile required for a Class Head-Teacher, suits the school principal´s perspective, other class teachers, and students.*]

dirigentes
executives, leadership, management

dirigentes de base
grass roots leaders, grass-roots leaders

cargos dirigentes
leadership or management positions/posts

clases dirigentes
ruling classes

dirigido a
addressed to; aimed at, directed to, intended for/to, meant for/to, open to, oriented to(ward), -oriented; targeted at, -targeted

dirigido por
-led, led by

al que se dirige
addressed, aimed, targeted; target

al que va dirigido
addressed, aimed, targeted; target

dirigir
address, aim, channel, design (to do something/produce some effect), destine, earmark, funnel, mean (for), target; direct (at), orient, point (toward), target (at, to); chair, conduct, lead; control, direct, manage, preside over, run, supervise; refer

dirigirse
address, apply (to); be on the way (to), go (to/toward), head (for/toward), make for; address, contact, speak (to), talk (to), write (to), be aimed (at), be channeled (to, toward), be designed (to do something/produce some effect), be destined (for), be meant (for), be targeted (at); be directed (at) be oriented (to, toward), be pointed (toward)

dirigismo
dirigisme, dirigism; interventionism; state control, state intervention, state-controlled finance

dirigismo contractual
contractual dirigisme

dirimir
adjust, bring to agreement, establish agreement, conclude, end, fix, resolve, settle, solve; annul, make invalid, nullify, void; divide, dissolve, separate, undo

DIRNEA
[Dirección Nacional de los Espacios Acuáticos] National Aquatic Spaces Administration

disautonómico
dysautonomic

discapacidad
[incapacidad, incapacitación, invalidez, minusvalía] disability, handicap, impairment, invalidity; disablement

discapacidad de aprendizaje
learning disability

discapacidad de desarrollo
developmental disability

discapacidad evolutiva
developmental disability

discapacidad física
physical disability

discapacidad física del X%
(accident left the person with a) physical disabilty rating of X%; (accident left him/her/them with a) X% physical disability rating

discapacidad mental
mental disability

discapacidad profesional

occupational disability

con discapacidades físicas
physically challenged

personas con discapacidades mentales
intellectually disabled people

sin discapacidad
able-bodied

usuario con discapacidades
disabled user

discapacitado
s cripple, disabled person, handicapped person, differently abled person; **adj** cripple(d), disabled, handicapped, impaired

discapacitado físico
physically challenged, physically handicapped person

discapacitado psíquico
mentally handicapped person

los discapacitados
the disabled, handicapped people, the handicapped, those who are differently abled

disciplina
area (of endeavor), area of study, discipline, field, knowledge domain, subject area, subject discipline, subject field, subject domain, subject field; education, discipline, instruction, method, practice, science, study, teaching, training; (edu) (UK) behaviour, (US) behavior, conduct

disciplinado
() **adj**

disciplinar
() **v**

discípulo
disciple, pupil, student; follower

discípulos directos e indirectos
students and followers

disco
[Comisión de Tránsito;] (US) license disc (vehicle registration card); (UK) licence disc; operator license disc

disco fijo
hard disk

discreción
discretion; tact

a discreción
as much as (you) like; optional; (mil) unconditionally

a discreción de

at/to the discretion of

por discreción
out of discretion, tactfully

quedar a discreción de
be left to the discretion of

discrecional
discretionary

discrecionalidad
discretion, discretionary criterion, discretionality, potential for discretionary use, optionality; freedom of choice, freedom of use; flexibility

discreto
careful, cautious, delicate, discreet, inconspicuous, moderate, not readily noticeable, soft, unobtrusive; circumspect, levelheaded, prudent, reserved, restrained, tactful, wise; closemouthed; distinct, independent, (any) individual, not joined together, (any) separate; disconnected, disunited, divided, insular, isolated, not continuous, removed, separated, unassociated, unconnected

discriminación positiva
affirmative action, positive discrimination

discriminado
s a person discriminated against, one subjected to discrimination; (**pl**) those discriminated against; those subjected to discrimination

discriminador
discriminator, person who discriminates against another, person who subjects another to discrimination

discriminar
differentiate (between), discern, discriminate (against, between), distinguish (between); guage, measure; be biased, be prejudiced (against); blacklist, ostracize

discursar
[arengar, declamar, disertar, lucubrar, perorar] give an address, give a speech, hold forth, lecture, orate, pontificate, preach, sermonize, speak or write authoritatively on a topic, talk; preachify, sound off, speechify, spiel, spout

discurso
allocution; cogitation; (form of) communication, conversation, debate, dialogue, diatribe, discourse, discussion, expression of ideas, formulation, ratiocination, reasoning, rhetoric; account, address, conference, dissertation, lecture, narrative, oration, speech, statement, tract, treatise; speaking, talk, talking, verbal intercourse, verbalization, what is said, words; space of time; pitch, spiel; chat, chitchat, colloquy, confabulation, consultation, interlocution, palaver, parley, powwow, verbal exchange

discurso común
common dialogue

discurso de doble voz
double-voiced discourse

con un mismo discurso
with one mind; united in reasoning, with unity of purpose

doble discurso
double discourse; double-talk [*purposely ambiguous, evasive language*], doublespeak [(*diplomacy, government, politics) use of ambiguous language concerning corporate, military, or political issues with the purpose of disguising the truth*]

disección
dissection

disección densa
(geomorfología) dense dissection

diseminación
(seeds, wind) dispersal; circulation, dissemination, release (to the public), scattering, spreading; propagation

diseminado
dispersed, disseminated; propagated, scattered, spread, spread out; broadcast, circulated, distributed, publicized, published, released

diseminar
broadcast, circulate; disperse; diffuse, disseminate, publicize, release (to the public), scatter, spread; share, propagate; (information) distribute, provide, publish, supply

disenso
[desacuerdo, disconformidad, discordia, disidencia, discrepancia, inconformidad] difference, disagreement, dissension, dissent, dissenting; discord, disharmony, distension, disunion, disunity, divergence, rift(s)

diseñado a
(be) designed (for, to); intended to, meant to, put together to, set up to

diseñar
arrange, conceive, concoct, contrive, cook up, create, delineate, design, develop, devise, draft, draw (up), fashion, forge, intend, invent, lay out, make a design, make designs, organize, outline, plan, prepare, put together, sketch; dream up, engineer, map out, put together, style, set up, think up, vamp out, work out

diseño
blueprint, design, drawing, outline, sketch; plan; construction plan, construction project

diseño de políticas
policymaking; design of policies

calificación de diseño
design rating (1); design qualifaction (2)

disfagia
choking, dysphagia

disfrutar
[gozar (de)] be afforded; have, possess, reap, receive; be fond of, be partial to, benefit from, delight in, enjoy, have a good time, indulge in, love, luxuriate in, rejoice in, relish, revel in, savor, take advantage of, take pleasure in, taste

disfunción
disruption; dysfunction, malfunction

disfunción eréctil
erectile dysfunction, impotence, sex difficulty

disgregado
(costos) broken down; broken apart, broken into pieces, broken up; disassembled, separated into fragments, separated into its components, split up; disintegrated; disbanded, dispersed

disgregación
break up, disaggregation, disintegration; fragmentation

disgregar
break apart into pieces, break up, disaggregate, disassemble, disintegrate, separate into fragments, separate into its components, split up; dissipate; (costos) break down (into); (multitud) disband, disperse

disimilar
different, disparate, dissimilar, distinct, divergent, diverse, unalike, unequal

disimular
conceal, disguise, dissimulate, hide; dissemble, feign; act or speak hypocritically; conceal, by pretense, one's true motives or thoughts

disminución
abatement, cut, deceleration, decline, decrease, depletion, detracting, detraction, detriment, diminishing, diminution, downward spiral, drop, dropping off, dwindling, ebbing, fall, falling-off, impairment, lessening, loss, lowering, marring, minimization, minimizing, playing down, reduction, short-fall, shortfall, shrinkage, shrinking, sinking, slowdown, subsiding, waning; diminished

disminución de la cognición dirigida hacia un objetivo
diminished goal-directed cognition

disminución de la conducta dirigida hacia una meta
diminished goal-directed behavior

disminución de la emocionalidad relacionada con la conducta dirigida hacia una meta
diminished concomitants of goal-directed behavior

disminuir
abate; cause loss, decelerate, decline, decrease, deplete, detract from, diminish, drop (off), dwindle, fall (off), hurt, impair, injure, mar, prejudice, slow down, spiral downward, spoil, subside, wane; bring down, cut, lessen, lower, reduce, shrink; minimize, play down

disolución
dissolution; cancellation, liquidation

disolución del consorcio
dissolution of partnership

disolvente
s diluent, diluter, dilutor, dissolvent, paint remover, paint thinner, remover, solvent, thinner, stripper; **adj** dilutive, dissolvent, dissolving

disolver
adjourn (a meeting); dissolve (a partnership); liquidate (a corporation); rescind (a contract); break up, disband

disolver un contrato

rescind a contract

disolver una corporatción
liquidate a corporation

disolver una reunión
adjourn a meeting

disparador
(TI, bases de datos) trigger [*Un disparador es un objeto con nombre dentro de una base de datos el cual se asocia con una tabla y se activa cuando ocurre en ésta un evento en particular*]; (arma de fuego) trigger; (cámara) release; (reloj) escapement; (Méx) **adj** lavish

disparador automático
delayed action release

disparador de bombas
bomb release

disparar
discharge, go off; fire, shoot; let off, release; hurl, throw; dash off, rush off; (precios) shoot up; (elec, power plant) trip

disparo
discharge, firing, (gun) shot; release; triggering, trip, tripping

disparo de protecciones
protection tripping

ajuste de disparo
trip setting

dispensador
s dispenser; automat; (automatic) vending machine; **adj** dispensing

dispensador de agua
(con agua fría) water cooler; (sin agua fría) water dispenser; (del tipo antiguo, al que se aprieta un botón para que salga el agua) water fountain

dispersante
dispersant

dispersar
break up, disperse, rout; diffuse, distribute, scatter, spread, spread out, sprinkle; clear, disperse

dispersarse
break up, disperse; diffuse, scatter, spread, spread out; clear; lose concentration

dispersión
peppering, scattering, sowing, spattering, spread, spreading, sprinkling, strewing; broadcasting, diffusion, dispersion, dissemination, dissipation, propagation; abundance, high number, large number; statistical distribution of a set of values; variance

dispersión de muestra
distribution of the sample; sample spread

disperso

[confuso, con desorden, desarreglado, desordenado, de forma alborotada] **s** scatterbrain; **adj** clumsy, cluttered, confused, disarranged, disorderly, dispersed, disorganized, disrupted, helter-skelter, ill-sorted, in bad order, in disarray, messy, neglectful, orderless, poorly arranged, poorly designed, poorly organized, poorly structured, scattered, scatterbrained, sloppy, unordered, untidy; dotted (around), speckeled, sprinkled, spotted; scattered, spread, spread out, strewn; that tends to lose concentration, drift or stray

displásico
dysplastic

disposición
arrangement, condition, configuration, directive, disposal, disposition, distribution, get-up, layout, limitation, line-up, measure, modification, obligation, order, organization, placement, placing, precaution, preparation, preparedness, qualification, readiness, sheme, setup, step; setup, structure; aptitude; clause, determination, directive, dispensation, disposition, order, provision, regulation, stiplulation; aptitude, attitude, bent, disposition, frame of mind, humor, humour, mind-set, inclination, preparedness, readiness, ready disposition, state of mind, temper, temperament, turn of mind, willingness, tendency; character, natural aptitude, nature, talent; final settlement; control, management; (der, jur, leg) article, clause, condition, decision, dictum, legal provision, piece of legislation, proviso, regulation(s), requirement, requisite, resolution, restriction, stipulation, term, term of a contract; disposition, ordinance, statute; (med) distribution

disposición de ánimo
attitude of mind

disposición de pago
willingness to pay

estudios de disposición de pago
willingness-to-pay studies

disposición general
general provision

disposición reformatoria
[disposiciones reformatorias] amending provision(s)

disposición transitoria
temporary provision, transitional provision

Disposición Transitoria Segunda del Reglamento para la Aplicación del Mandato Constituyente No. 8
Second Temporary [or Transitional] Provision of the Regulation for the Application of Constitutional Assembly Order No. 8

disposición transitoria única
sole temporary provision, sole transitional provision

disposiciones
arrangements, conditions, orders, provisions, regulations

disposiciones administrativas
administrative arrangements

disposiciones generales
general provisions

disposiciones legales del estado
state law; provisions of (state) law

disposiciones sustantivas
substantive law, substantive provisions

disposiciones transitorias
transitional provisions (1); temporary provisions (2)

a disposición de alguien
at someone's disposal

poner a disposición
display, make available (to), offer, place or put at someone's disposal

poner a disposición de un juez
appear before a judge

disponer
arrange (for), direct; lay, lay out, order, organize, put in order; set aside for; prepare, ready; be in possession of, have, have available at one's disposal, make use of, own, use; decide, determine, resolve; delineate; dictate, dispose (as to), establish, issue orders (directing), issue the order directing, issue the order to, order, provide (for/that), stipulate; (der, jur, leg) direct, lay down, order, provide for, provide that, rule, set down, set forth, set out, stipulate

disponer a su arbitrio para los fines que estime convenientes
make use of as he (she, it, etc.) sees fit; use it at will for the purposes he (she, it, etc.) considers fitting

disponer de
develop; dispose of; have/have got, have at/on hand, have at one's disposal, have available; make available, make use of, use, utilize; provide; set aside for, supply, supplying

disponer el archivo de
order that X be shelved

se dispuso
it was determined (that), it was directed (that), it was laid down (that), it was ordered (that), it was provided (that), it was ruled (that), it was set down (that), it was set forth (that), it was set out (that), it was stipulated (that); the order was given (to); X (was) determined, X (was) directed, X (was) laid down, X (was) ordered, X (was) provided (for/that), X ruled (that), X (was) set down; X (was) set forth, X (was) set out, X (was) stipulated

disponerse a
be about to, make ready to, prepare to; resolve to

disponible
available, at hand, obtainable, procurable, prompt, ready, usable; (accounting, balances) on hand (1), in hand (2)

disponibilidad
approachability, availability, preparedness, readiness, willingness

falta de disponibilidad
lack of availability, nonavailability, unavailability

libre disponibilidad
ready availability; freely available

dispositivo
[aparato] accessory, apparatus, appliance, contraption, contrivance, device, gadget, gimmick, gizmo, mechanism, piece of hardware; widget; (phone, radio) receiver, transmitter; (TV) set; (piece of) equipment, (piece of) hardware; fixture; machine, mechanism; outfit, set, unit; structure, system; (medición) instrument, meter; (específicos) phone, telephone, receiver, set; contraption, contrivance, gadget, gimmick, gizmo, widget; (judicial, legal) **s** ordinance; ruling; **adj** dispositive, regulatory

dispositivo de protección contra transientes
[DPT] transient protection device, TPD

dispositivo de rodaje
(condom leak testing) rolling device

dispuesto
arranged, laid out, ordered, organized, prepared, ready, set aside; decided, determined, directed, laid down, established, issued, ordered, provided (for), resolved, ruled, set down, set forth, set out, stipulated; willing

dispuesto a
prepared to, ready to, willing to

dispuesto por
by (a) directive(s) from, by order of, established by or in, ordered by, provided by or in, set forth by or in, specified by or in; required by or in

lo dispuesto
the directives, the orders, the provisions (of), the requirements (of), the specifications (of), the stipulations (of); what is established (in), provided for (in), required (by), set forth (in), specified (in), written (in)

disputa
controversy, difference of opinion, disagreement; dispute, issue in dispute

disquinesia
dyskinesia; (**pl**) dyskinesias

disruptivo
groundbreaking, innovative, pioneering, revolutionary; unconventional; advanced, avant-garde

distancia
distance, interval of time or place; difference, disparity, range

distancia focal
(opt) focal distance or length; focus

a distancia
at a distance, far; (edu) correspondence; distance learning; extension

colegio a distancia
correspondence high school; distance learning high school

cursos a distancia
correspondence courses, distance learning courses, extension courses

a larga distancia
long-distance

con la distancia
now somewhat removed; after the time that has gone by; by now; it is now possible (to see); at this point

distanciamiento
distance, distancing, estrangement, isolation, moving away (from), rift, separation, widening of the gap; aloofness, remoteness; gap, spacing (out)

distante
distant, far, far away, far off, far removed (from), remote; (náut) off

distar de
be a long way from, be a long way off, be far away from, be distant, be far; be a far cry from, be anything but X, be far removed from, be hardly X, be very different from, be distinct from; fall (far) short of; differ from, far from being

dista de la ley
()

distinción
accolade, award, distinction, (US) honor, (UK) honour, laurels, special consideration; contrast, difference, differential, differentiation, discernment, discrimination, dissimilitude, distinction, separation; distinctness; cachet, distinction, elegance, refinement; eminence, excellence, greatness, importance, notability, preeminence, prominence, renown, superiority

sin distinción
irrespective (of), regardless (of); without distinguishing (between)

distinguir
catch sight of, detect, discern, distinguish, espy, make out, perceive, recognize, see; discriminate (between), distinguish (between), see as different, tell apart; make a distinction (between), mark as different; characterize, differentiate; earmark, mark out, pick out, qualify, set apart, single out; dignify, honor

distinguirse
come to the fore, distinguish oneself, excel, make one’s mark, show up, stand out

distintivo
s badge, distinctive or distinguishing feature, emblem, sign; **adj** distinctive, distinguishing

distinto
different, dissimilar, distinct, diverse, individual, separate, other (than), unalike, unlike; (**pl**) a variety of, an assortment of, assorted, different, dissimilar, distinct, diverse, miscellaneous, separate, sundry, varied, various, various and sundry

distinto a
different from, other than

distinto de
different from, other than

distinto que
different from, other than

distorsión
distortion; (auditoría, contabilidad) misstatement; (der, jur, leg) misrepresentation

distracción
absentmindedness, distraction, woolgathering; amusement, diversion, entertainment

distracción de recursos
[apropiación fraudulenta, apropiación indebida, defraudación, desfalco, desviación de fondos, estafa, mal manejo, malversación de fondos] diversion of funds, diversion of resources; embezzlement, misappropriation, peculation

distraer
()

distraido de
[*ninguna persona puede ser distraida de su juez competente*] deprived of

distribución
(detalle de distribución) breakdown; distribution; division; allocation, allotment, apportioning, apportionment; supply system, utility network; layout, arrangement, array; (pharmaceutical manufactuirng process) dosing, filling; (comercio) allocation, apportionment, delivery, marketing, spreading

distribución amplia
widespread

distribución anticipada de dividendos
advance dividend distribution or payment; early dividend distribution or payment; front-load dividends, front-loading of dividends [*front load = allocate or distribute with the greater proportion at the beginning of the process or enterprise*]

distribución de sector
(steam engine) link motion

distribución del encendido
ignition timing

distribución por circuito cerrado
(elec) loop distribution

distribución por derivaciones múltiples
(elec) tree system of distribution

distribución por parrilla
(elec) network system of distribution

de distribución pequeña
having a small circulation; not widely disseminated or scattered or spread out; not widespread

tener un distribución pequeña
have a small circulation; not be widely disseminated or scattered or spread out; not be widespread

distribuidor
dealer; distributor

distribuidor automático

vending machine

distribuible
available for distribution; distributable

distribuir
deliver, distribute; hand out, send out; provide, supply; divide (into); allocate, apportion, arrange, assign, spread out

disuria
[micción dolorosa o difícil] dysuria

disyuntiva
alternative, dilemma, choice, crisis, crossroad, elective, fork in the road, option, juncture, parting of the ways; trade-off

disyuntor
circuit breaker; cutout, release switch; switch; trip, tripping device

disyuntor diferencial residual
differential residual current circuit breaker

diurno
day, daytime, diurnal

divergencia
deviation, difference, disagreement, discrepancy, divergence, divergency

divergente
different, differing, disagreeing, discrepant, divergent, diverging; heretical

diversidad
array, assortment, collection, diversity, mosaic, multiplicity, range, spread, variety

con una gran diversidad de
[con una gran variedad de] protean, with a broad array of, with a broad range of, with a broad variety of, with a wide array of, with a wide range of, with a wide variety

de gran diversidad
[de gran variedad] protean

diversión
amusement, enjoyment, entertainment, fun

diverso
adj assorted, broad-based, differing, diverse, different, distinct, heterogeneous, mixed, multifarious, several, sundry, varied, various, various and sundry, varying

diversos
s sundries; a range of, a variety (of); **adj** assorted, broad-based, diverse, different, differing, distinct, heterogeneous, mixed, several, sundry, varied, various, varying

almacen de artículos diversos
convenience store, department store, emporium, general store; variety shop

tienda de artículos diversos
convenience store, department store, emporium, general store; variety shop

divertido

absorbing, agreeable, amusing, beguiling, charming, delightful, engaging, engrossing, enjoyable, entertaining, enthralling, fun, funny, gay, humorous, interesting, joyous, merry, pleasant, pleasing, pleasurable

de forma divertida
enjoyably; entertainingly, pleasantly, pleasingly, pleasurably; in a fun way, in an entertaining manner

dividendo en acciones
bonus issue, capitalization issue, (UK) scrip issue, stock dividend, (US) stock split

dividendo parcial
interim dividend (1), partial dividend (2)

dividir
cleave, cut into parts, divide, dismember, part, section, segment; fraction, fragment; apportion, break up, divide (by, into), divide up (by, into), distribute (into), portion, share (out), split (into), split up (into); (clasificar) assort, divide (into), categorize, classify; divorce, estrange, separate, set at odds, (en “y”) fork

dividir entre
[dividir para] divide by

dividirse
share; break (apart, up), come apart, fragment, separate, split, split up

divisa
currency; exchange, foreign currency, foreign exchange; (**pl**) capital, currencies

divisas fuertes
strong currencies

control de divisas
exchange control

fuente de divisas
source of foreign currency

fuga de divisas
flight of capital

operaciones en divisas
transactions in foreign currency

divulgación
[difusión, revelación] disclosing, disclosure; dissemination, outreach; revealing, revelation; making known, providing, publishing, sharing, spreading

divulgar
[difundir] announce, broadcast, circulate, disclose, divulge, do outreach, inform, let out, make known, publicize, publish, report, reveal, spread; provide information

divulgativo
[divulgador]

DMO
[densitometría ósea] bone densitometry scan, bone density scan, bone density test

DMQ

[Dmq; Distrito Metropolitano de Quito] Metropolitan District of Quito; Quito Metropolitan District

DNA
[Dirección Nacional Antinarcóticos] DNA, National Anti-Narcotics Administration, National Anti-Narcotics Bureau; National Counterdrug Administration, National Counterdrug Bureau

DNH
[Dirección Nacional de Hidrocarburos] National Hydrocarbon Administration; National Oil and Gas Admiinistration

DNI
[D.N.I.; Defensa de la Niñez Internacional; Documento Nacional de Identidad] International Children's Defense; National Identity Document (cédula de ciudadanía, cédula de identidad ecuatoriana)

Do
[demanda abastecida por otros proveedores (en el periodo inicial de operación)] (estudio de mercado)

Do(0)
[demanda abastecida por otros proveedores en el periodo inicial de operación] (estudio de mercado)

doble
n dead ringer, look-alike, lookalike; stand-in, stuntman, stuntperson, stuntwoman; **adj** double, doubled, dual, duplex, duplicate, paired, twin, twofold

doblegarse
acquiesce, bow down to, give in to, kowtow

docencia
education, instruction, teaching; the teaching profession

docente
s educator, professor, schoolmaster, schoolteacher, teacher; (**pl**) teachers, teaching personnel, teaching staff; **adj** (personnel, staff) educational; school, schooling; teaching

centro docente
educational or teaching institution; school

fase docente
classroom attendance phase, coursework phase

docto
()

doctor
()

Doctor en Jurisprudencia
[J.D.; JD] Juris Doctor; Doctor of Law; Doctor of Jurisprudence (D.Jur., DJur)

doctoranda
doctoral candidate (female)

doctorando
doctoral candidate (male)

doctrina
doctrine; canon, credo, creed, teaching; maxim, principle; (legal) (common law) case law; jurisprudence; legal principle, principle of law; (civil law) scholarly works

doctrina integral
()

documentación
documents; documentation; data, information

documentación comprobatoria
supporting documents, vouchers

documentación justificativa
supporting documents, vouchers

documentadamente
documentally, documentarily; in a documented way (1), in a documented manner (2); providing documents, through or with documents

documentalista
documentalist; documentation specialist, expert in documentation; technical writer; (cine, TV) documentarian [*filmmaker or producer who specializes in documentaries*], documentary filmmaker; (literatura, fotografía) documentarian [*artist, photographer, writer* whose work is a document or documentary of some aspect of life]

documento
document; paper; record; (contabilidad) note; (**pl**) incorporation charter (of a company or corporation)

documento base
paper; baseline document, draft document, draft report, groundwork document, working draft; supportin document; blueprint

documento contable
accounting record

documento contable de respaldo
supporting accounting record

documento de acompañamiento a la exportación
export manifest

documento de debate
discussion paper

documento de descargo
clearance documentation; discharge/release document; supporting documentation; (der, jur, leg) exculpatory document

documento de identidad
documentary proof of identity; ID, ID card; identification, identity card, identity document, proof of identity

documento de identificación
documentary proof of identity; ID, ID card; identification, identity card, identity document, proof of identity

documento de información
information brief; report; white paper

documento de trabajo
background paper, reference paper

documento digital
soft copy of the document

documento ejecutivo
[documentos ejecutivos] enforceable document(s)

documento físico
hard copy of the document

presentado en físico y en archivo digital
submitted in both hard and soft copies

documento habilitante
authorizing document; enabling document, qualifying document

documento informativo
information brief; white paper

documento no controlado
non-reserved document; uncontrolled document

documentos
documentation, documents, records; identification papers, papers; (der, jur, leg) exhibits

documentos a cargo de clientes
customers's notes receivable

documentos comprobantes
supporting documents

documentos contables
accounting records

documentos contables de respaldo
supporting accounting records

documentos de control
accounting documents, control documents, documents accounting for

documentos de la Compañía
incorporation charter; company documents

documentos habilitantes
supporting documents (1), qualifying documents (2), authorizing documents (3), enabling documents (4)

documentos justificativos
supporting documents

documentos por cobrar
bills receivable, (customers') notes receivable, receivables

documentos por cobrar a clientes

customers' notes receivable

documentos por pagar
bills payable, notes payable

documentos probatorios
documentary evidence, probative documents, supporting documents

documentos protocolares
notarized documents; official documents

documentos registrales
registered documents; register documents; registration documents; registry documents; register documentation, registered documentation, registration documentation, registry documentation

Los documentos que integran el contrato son complementarios entre sí y lo exigido en uno solo de ellos, tiene la misma fuerza y validez como si hubiere sido estipulado en todos por igual
The documents comprising the Contract are complementary and what is called for by any one of them shall be as binding as if called for by all; The documents comprising the Contract are complementary to one another and what is required by any one of them shall be as binding as if required by all of them

DoD
[depth of discharge] profundidad de descarga

dogma
article of faith, doctrine, teaching

dogmático
doctrinal; dogmatic; ideological; regarding principles, precepts, and values

en su parte dogmática
(en la parte dogmática) in its assertion of principles; in its assertion of principles and values; in its assertion of values and principles; where it asserts principles and values

dólar de Bahamas
Bahamian dollar

dólar de Belice
Belize dollar

dólar guyanés
Guyana dollar

dólar observado
observed dollar rate

tipo de cambio del dólar observado
observed dollar exchange rate

dollies de rieles
track dollies

dollies de ruedas
wheel dollies

dolo

deceit, deceitful acts or omissions or representations (to induce a party to enter into a contract he otherwise would not have), dolus, fraud; intent; malicious intent

dolor
ache, aching, affliction, agony, anguish, bereavement, discomfort, hurt, mourning, pain, soreness, suffering; (emotional) distress, (emotional) suffering, grief, heartache, sadness, sorrow, woe; pang(s), spasm of pain, stab of pain, tenderness, twinge

doloso
criminal, deceitful, deceptive, dishonest, felonious, fraudulent, illegal, illicit, law-breaking, unlawful, willful, wrongful

dolosamente
fraudulently

domar
(wild animals) tame; (horse) break in; (children) bring or get under control, bring into line; (emotions, passions) check, curb, restrain; subdue

domeñar
(lit) (emotions, passions) check, restrain; (person) subdue

doméstica
s maid; household worker, housekeeper, houseworker; **adj** domestic, home, home-bred, home-grown, household

domesticar
break in, domesticate, domesticize, housebreak, tame

doméstico
domestic, home, home-bred, home-grown, household

domiciliación
automatic bank payment; direct payment; payment by credit transfer; direct billing, direct debit

domiciliación bancaria
bank details

domiciliación de la nómina
payment of one's salary by credit transfer or direct payment into one's bank account

domiciliación de pagos
payment by direct billing, payment by direct debit

domiciliado
based (in), located (in), residing (at, in), resident (at, in); (Esp) by direct billing, by direct debit; headquartered

domiciliado en
based in, domiciled in, located at, residing (at, in), resident (at, in), with headquarters in; of (such-and-such a street)

domiciliar
base, domicile, domiciliate, headquarter, locate, settle; pay by direct billing, pay by direct debit; have something paid directly into one's bank account, have something/someone paid by credit transfer

domiciliario

domestic, household

domiciliarse
base, be based, be domiciled, be headquartered, be located, domicile, locate, relocate, reside, settle in

domicilio
address, domicile, residence; headquarters, home office, place of business; home, house, household, place of residence; **adj** domestic, household

domicilio comercial
[oficina comercial] business address, business headquarters, commercial domicile, place of business

domicilio constituido
legal residence; elected domicile

domicilio convencional
elected domicile, legal residence

domicilio conyugal
conjugal domicile

domicilio de hecho
de ipso domicile

domicilio de origen
domicile of origin, natural domicile

domicilio de las personas morales
corporate domicile, domicile of corporation

domicilio judicial
judicial domicile; attorney's box, judicial e-mail box

domicilio legal
legal address; legal residence

domicilio municipal
domestic domicile, municipal domicle

domicilio nacional
national domicile

domicilio necesario
necessary domicile

domicilio principal
main domicile; main residence, principal residence, primary residence

domicilio real
domicile of choice

domicilio social
registered office; main office; corporate domicile, domicile of corporation

domicilio verdadero
domicile of choice

a domicilio
home, home delivery, home visit, house call; to your door, to your home, to your house; residential

con domicilio en
based in, domiciled in, located at, who resides at, whose place of business is, with registered offices at, with residence in; with headquarters in

fijar domicilio
establish (one's) domicile

dominio
command, control, domination, dominion, mastery, ownership (*derecho de propiedad*), power to govern, rule; authority, dominance, supremacy; domain, field, realm, sphere, territory; property; (estadística, matemáticas) domain; (der, jur, leg) fee

dominio público
public knowledge

de dominio público
in the public doman; publically-owned

don
gift, natural talent; wish; courtesy or respectful masculine form of address used before a man's first name; Mr., Esq.

don de gentes
being good with people, knowing how to handle people

don de lenguas
gift for languages; (cristianismo) gift of tongues

don de mando
leadership qualities

don de palabra
gift of gab

donante
donor, donator, giver

donar
donate, give, grant

donatario
donee

dorso
back edge, heel; other (back) side; spine, back; dorsum = upper surface of an appendage or part

al dorso
on the back; overleaf (manual, book, etc.)

dosel
canopy; marquee; baldacchino, baldachin, baldachino, baudekin

subdosel
[sotobosque] subcanopy, underbrush, (UK) understorey, (US) understory

dosificación
dosing, (med, pharm) dosage; (concrete) proportioning, mixture; determination of the quantity of a substance

dosificar
dose, measure out doses; proportion (a mixture)(ingredients); (quím) analyze (a mixture), dose, distribute/proportion; determine the quantity of

dosis
dose, amount, portion

dosis de cebamiento
[popularmente: dosis inicial] loading dose, (in popular English) initial dose

dotación
delivery, endowment, equipping, furnishing, outfitting, provision, supply

dotación petrolera
oil endowment

dotacional
non-residential, nonresidential

dotar
bless, endow, equip, fit with, furnish, outfit, provide (with), supply

dotar de personal
provide staff, provide staffing, recruit staff, staff

doy fe
I (so) attest, I (so) certify, I so certify and attest, I (so) witness

a todo lo cual doy fe
to all of which I certify and attest

Dp
[demanda dirigida al Proyecto en el período inicial de operación] (estudio de mercado)

Dp(0)
[demanda dirigida al Proyecto en el período inicial de operación] (estudio de mercado)

DP
[dioptría(s) prismatica(s)] (oftalmología) PD, prism diopter(s)

DPF
[depósito a plazo fijo] fixed rate deposit

DPI
[LPI] [dye penetrant inspection] ensayo (inspección) con tintas penetrantes, ensayo (inspección) de tintas penetrantes, ensayo (inspección) con líquidos penetrantes, ensayo (inspección) de líquidos penetrantes

DPT
[dispositivo(s) de protección contra transientes] TPD, transient protection device(s)

DQO
[Demanda Química de Oxígeno] COD, Chemical Oxygen Demand

dracma
[tres escrúpulos, 3594 mg; una medida de peso utilizada en la ciencia farmacéutica] dram; apothecaries' weight = one eighth of an ounce or sixty grains; avoirdupois weight = one sixteenth of an ounce or 27.34375 grains

draga
dredge, dredging machine, dredger

dragado
dredging

dragar
dig, dig up, dig out, dredge, excavate; drag, dredge up

drenado ácido de roca
[DAR] acid rock drainage

drenaje
drain, drainage, drainpipe; outlet, sewer

drenar
bale out; deplete; drain, drain away, drain down, drain off, drain up; empty; pump out

Drts
[declarantes]

DSVI
[diámetro sistólico ventricular izquierdo] LVSD, left ventricular systolic diameter

DT
[demanda total, en el período inicial de operación; Director Técnico] (estudio de mercado) total demand; technical director, technical manager; (deportes) head coach

DTB
[Dios te bendiga] GBY, God bless you

DT(0)
[demanda total, en el período inicial de operación] (estudio de mercado)

DTH
[Departamento o Dirección de Talento Humano] Human Resources Department, Human Talent Department

duado
combined, double, dual, two-fold

carrera duada
combined major

dual
binary; double, dual; twofold; ambiguous, ambivalent

dúctil
()

ductibilidad
[*no existe, no está en el diccionario de la RAE*]

ductilidad

()

ducto
conduit, duct, line, pipeline

ducto a presión
(hyd) pressure conduit

duda
doubt

duda razonable
rational doubt

sin duda
assuredly, by far, certainly, inarguably, indubitably, undeniably, undoubtedly, unquestionably, without a doubt, without doubt, without question, without the slightest doubt; doubtless, doubtlessly, in all probability, no doubt, surely; presumably, probably

dudar
doubt; suspect

DUDH
[Declaración Universal de los Derechos Humanos] UDHR, Universal Declaration of Human Rights

duplicado
s duplicate; **adj** copied; double; doubled; duplicate; repeated, replicated

duplicadora
copier, copying machine; duplicating machine, duplicator

duplicar
copy; double, duplicate; repeat

duque de alba
[poste de amarre] (estructura/obra marítima) dolphin

duración
delay, duration, length, number of (minutes, hours, days, weeks, months, years), time, time slot; (battery guarantee, light bulb) life; extension (of time); length of time; period, specified time period; term, time; life, lifespan, usable life cycle; period (or time) something lasts; (cine) film length, length of the film, running time

tiempo de duración
(cine) film length, length of the film, running time

duradero
lasting, longlasting; permanent; durable, hardwearing, longwearing

dureza
hardness; toughness; harshness; rigor(s)

la dureza del medio
the harshness of the environment or surroundings; the rigors of the environment

duro
adamant, unrelenting; arduous, difficult, grim, gruelling, hard, hard-boiled, hard-core, hard-nosed, harsh, rough, rough-cast, rude, rugged, scathing, severe, stark, stern,

strenuous, stringent, taxing, tiring, tough, unkind, unpalatable, unpleasant; firm, rigid, solid, stiff, tight; callous, insensible; fiery; (bread) stale

DV
[desprendimiento vítreo; desviación vertical] (oftalmología) vertical deviation; vitreous detachment

DVD
[desviación vertical disociada] (oftalmología) dissociated vertical deviation

DX
[diagnóstico] diagnosis

DYA
[Desarrollo y Autogestión] Development and Self-Management (NGO)

DyA
[Desarrollo y Autogestión] Development and Self-Management (NGO)

E:

(E)
[encargado; interino, obrante, provisorio, suplente, sustituto] Acting

(e)
[encargado; interino, obrante, provisorio, suplente, sustituto] acting

EA
[enfermedad actual] current ailment, current illness

EAGRD
[Estrategia Andina de Gestión del Riesgo de Desastres] Andean Strategy for Disaster Risk Management

ebanista
cabinet-maker, cabinetmaker

ebanistería
cabinetmaking, cabinetwork; carpentry; cabinetmaker's workshop

ebano
ebony

EBAS
[Equipos Básicos de Atención de Salud] basic health care equipment

ebriedad
drunkenness, inebriation, inebriety, intoxication

ebrio
boozy, drunk, drunken, high, inebriated, intoxicated, tipsy; doused, in one's cups, looped, pissed, smashed, soused, sizzled, three sheets to the wind

ECA
[Ejecutor del Contrato de Administración]

ECA-RCA
[Ejecutor del Contrato de Administración de la Reserva Comunal Amarakaeri]

ECCD
[Estación Científica Charles Darwin] CDRS, Charles Darwin Research Station

echar
cast, fling, hurl, pitch, toss, throw; eject; expel; throw out; drive away, turn away; discharge, dismiss, fire; (sparks, etc.) emit, give out; (wine, etc.) pour; (salt in soup, for example) put (in, into); (coat) apply, put on; (perfume) apply, put on; bear, produce, put forth; move, push, set (aside)

echar a perder
destroy, ruin, spoil

echar fuera
cast out (demons); throw out

echar raíces
settle, settle down

echar un vistazo a
take a look at

echarle un vistazo a
take a look at

ECLP
[E.C.L.P.; en conflicto con la ley penal] in conflict with criminal law (1); in conflict with penal law (2)

ECO
[ecografía, ultrasonido] sonogram; ultrasonography; ultrasound, ultrasound exam, ultrasound test; echograph (more commonly called “ultrasound display”)

eco
s echo; (med) ultrasound, ultrasound scan

eco pelviano
pelvic ultrasound scan

tener eco en
catch on with, strike a responsive chord; cause a stir, make news; bounce off, resound

EcoCiencia
[Fundación Ecuatoriana de Estudios Ecológicos] Ecuadorian Foundation for Ecological Studies, EcoCiencia

economato
commissary

economía
()

economía ecológica
ecological economics

economía mixta
[*Dícese del sistema económico de mercado pero que tiene un fuerte componente de intervención estatal, el cual puede referirse a un amplio sector de empresas estatales, a la existencia de extensos controles de precios o a una política económica que enfatiza la planificación*] mixed economy; public-private

economía popular y solidaria
grassroots solidarity economy, grassroots solidary economy; popular and solidarity economy, popular and solidary eoncomy

economía real
real economy [*the part of the economy concerned with actually producing goods and services, as contrasted with the financial side of the economy, the "paper economy", concerned with financial market purchasing and sales*]

economía solidaria
solidarity economy, solidary economy

economicidad
[naturaleza o funcionamiento económico] economicity; cost-effectiveness; economic viability, financial viability, profitability

económico
economic, financial, monetary; cheap, inexpensive; cost-effective, economical; (person) thrifty

ECORAE
[Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico] Institute for the Eco-development of the Ecuadorian Amazon Region

ecosistema productive
productive ecosystem

ECTS
[Sistema Europeo de Transferencia y Acumulación de Créditos; Sistema Europeo de Transferencia de Créditos] (edu) ECTS; European Credit Transfer and Accumulation System; European Credit Transfer System

ecuatoriano
Ecuadoran; Ecuadorean; Ecuadorian

ECV
[encuesta de condiciones de vida] living-conditions poll or survey; [enfermedad cardiovascular] CVD, cardiovascular disease; [enfermedad cerebrovascular] CVD, cerebrovascular disease; [enfermedad vesicular del cerdo] SVD, swine vesicular disease

EDA
[endoscopía digestiva alta] UGIE, esophagogastroduodenoscopy, upper digestive endoscopy, upper gastrointestinal endoscopy

edad
age, age group, age level, age range, length of life, years of existence; antiquity, senectitude, senescence, seniority

de edad avanzada
elderly

menor de edad
s minor; **adj** minor, underage

tercera edad
senior, senior citizen

EDC
Energy Development Corporation; (elec) estado de carga mínimo

edecán
aide, aide de camp, aide-de-camp ; batman, orderly

edición
editing, editing department, editors; edition; publication; anniversary, edition, holding of an event, reiteration, repetition, season, version

editar
create, develop, produce; check, correct, edit, proofread; publish, release

edificación
building, construction, edifice, house, structure

edificio
building, construction, edifice, house; premises

edificio multifamiliar
[casa multfamiliar, proyecto multifamiliar, unidad multifamiliar] apartment block, apartment building, multi-dwelling unit (MDU), multi-family housing unit, multi-family residence, multi-family residential building; (de dos familias) duplex; (dos o más) multi-family home

edificio volcánico
volcanic edifice

edificio volcánico conservado
intact volcanic edifice, (well-) preserved volcanic edifice

edificio volcánico destruido
destroyed volcanic edifice, volcanic edifice destroyed by

Edo.
[Estado; abreviatura utilizada en documentos de Venezuela]

educación
[formación] academic background, academic training, background, education, erudition, instruction, learning, studies, training; didactics, education, pedagogy, teaching; (títulos) academic credentials; nurture, preparation, schooling, tutelage, tutoring, training; civility, culture, manners, politeness, refinement; formation, upbringing

educación a distancia
correspondence course(s), distance learning

educación acelerada
accelerated education, intensive education; rapid education

educación básica
basic education

primero de básica
[primero de educación básica; primer grado de básica; primer grado de educación básica] kindergarten

segundo de básica
[segundo de educación básica; segundo grado de básica; segundo grado de educación básica] 1st grade, first grade

tercero de básica
[tercero de educación básica; tercer grado de básica; tercer grado de educación básica] 2nd grade, second grade

cuarto de básica
[cuarto de educación básica; cuarto grado de básica; cuarto grado de educación básica] 3rd grade, third grade

quinto de básica
[quinto de educación básica; quinto grado de básica; quinto grado de educación básica] 4th grade, fourth grade

sexto de básica
[sexto de educación básica, sexto grado de básica; sexto grado de educación básica] 5th grade, fifth grade

séptimo de básica
[séptimo de educación básica; séptimo grado de básica; séptimo grado de educación básica] 6th grade, sixth grade

octavo de básica
[octavo de educación básica; octavo grado de básica; octavo grado de educación básica] 7th grade, seventh grade

noveno de básica
[noveno de educación básica; noveno grado de básica; noveno grado de educación básica] 8th grade, eighth grade

décimo de básica
[décimo de educación básica; décimo grado de básica; décimo grado de educación básica] 9th grade, ninth grade

educación estética
art apprectiation; aesthetic education; aesthetics;

educación formal
formal education, formal learning (processes), formal training

educación inicial
pre-primary, pre-primary education, pre(-)school, pre(-)school education

Educación Integral de la Sexualidad
[Educación Integral para la Sexualidad, EIS] (UNESCO) comprehensive sexuality education, CSE

educación no formal
non-formal education

Educación para la ciudadanía mundial
[ECM] Global Citizenship Education, GCED

Educación para la formación y desarrollo técnico profesional
[EFTP] Technical and Vocational Education and Training, TVET

educación semipresencial
combination classroom and online education; combination classroom and distance-learning education

entornos educativos semipresenciales
combination classroom and online educational settings; combination classroom and distance-learning educational settings

educación superior
higher education, higher learning, tertiary education, university education, university studies

educativo
[educativa] education, educational

Education center/centre
Education inclusion
Education level
Education policy
Education portfolio
Education system

Educational community
Educational continuity
Educational evaluation
Educational excellence
Educational institutions
Educational process
Educational quality
Educational sphere

EEDE
[Entidad Emisora de Dinero Electrónico] EMI, electronic money issuer

EEE
[Espacio Económico Europeo; Empresa Eléctrica del Ecuador (Emelec)] EEA, European Economic Area; Ecuadorian Electric Company

EEES
[Espacio Europeo de Educación Superior] EHEA, European HIgher Education Area

EEFF
[estados financieros] financial statements

EE.UU.
U.S., U.S.A., USA, United States

EF
[examen físico] physical exam, physical examination

efectivamente
[de manera efectiva] do + verb; effectively, efficiently, successfully; actually, certainly, effectually, naturally, really, sure enough, truly; in fact, in point of fact, in reality, indeed, most certainly, most definitely, so; absolutely, admittedly, as a matter of fact; assuredly, clearly, decidely, definitely, for certain, positively, practically speaking, precisely, undoubtedly, unequivocally, unmistakably, unquestionably, without doubt, without question

efectivar
(Ecuador) cash, collect, negotiate

efectivizar
become effective, bring about, carry out, make effective, realize; confirm

efectividad
effectiveness, efficacy, efficiency; tenure

efectivo
actual, de facto, genuine, real, true; efficacious, effective, successful; (comercio) cash, hard cash, ready cash; currency, hard currency, money, ready money, specie

efectivo al final del año
cash at year end

efectivo al inicio del año
cash at the beginning of the year

efectivo en bancos
cash in banks; cash banks

efectivo en caja
cash on hand (1), cash in hand (2), cash at hand (3); cash-on-hand, cash-in-hand, cash-at-hand

efectivo en caja y bancos
cash on hand and in banks; cash-on-hand and in banks; cash and banks

efectivo neto provisto por las actividades de operación
cash flow from operating activities, cash flow provided by operations, net cash provided by operating activities; OCF, Operating Cash Flow

efectivo neto provisto en actividades de inversión
net cash provided by investment activities

efectivo neto provisto (utilizado) en actividades de inversión
net cash provided (used) by investment activities

efectivo neto provisto por actividades de inversión
net cash provided by investment activities

efectivo neto provisto (utilizado) por actividades de inversión
net cash provided (used) by investment activities

efectivo neto provisto (utilizado) por las actividades de operación
cash flow provided (used) by operating activities, net cash provided (used) from operating activities, net cash provided (used) by operating activities; OCF, Operating Cash Flow

cómo es efectivo
(Ch) confirme que efectivamente, diga si es verdad; ¿Es verdad que…?

en efectivo
in cash, in coin

hacer efectivo
[cumplir, realizar] accomplish, achieve, attain; enable, carry out, carry through, guarantee, handle, enforce, ensure, make good, realize (plan, threat, etc.); do, effect, execute, forge, fulfill, implement, make, manage, negotiate, perform, satisfy, transact; cash (a check, etc.), cash in; collect; make (a payment)

hacerse efectivo
apply (to); become effective, go into effect, take effect; become real, hold sway, take

hold

efectivos
(military) forces, manpower, strength; members (of the police, of the Army, of the military, of the National Guard, etc.), army regulars, military regulars, (military) servicemen, soldiers, (military) troops; policemen, police officers

efecto
effect, outcome, result; purpose

efecto de almacenamiento
(ind petr) wellbore storage effect

efecto de pulimento
(tratamiento de aguas residuales) aerobic polishing

efecto legal
legal effect, legal purpose

efecto piso
[efecto suelo] (distribución estadística) floor effect

efecto suelo
(aerondinámica) ground effect; (distribución estadística) floor effect

efecto suspensivo
suspensive effect [*suspensive effect means that the consequences following from an appealed decision do not immediately occur after the decision has been taken; the "freezing" of actions that normal take place after a decision*]

efecto techo
(estadística) ceiling effect

a cuyo efecto
(para cuyo efecto, para cuyo fin) for such purpose, for this/that purpose, for which purpose, to that/this/which effect, to that/this/which end; therefore, thus

a efecto de que
for the purpose of, for X purposes, in order for, in order that, so that, to the end that

a efectos de
for the purpose of, for X purposes, in order for, in order that, so that, to the end that

al efecto
accordingly, for that/this purpose, to that/this end

a ese efecto
for that purpose, (in order) to do that, to that end

a este efecto
for this purpose, (in order) to do so, to this end; accordingly, consequently, therefore

a tal efecto
for that/this purpose, (in order) to do so, to that/this end; accordingly, consequently, therefore

a tales efectos
for these/those purposes, (in order) to do so, to this/those ends; accordingly, consequently, therefore

dejar sin efecto
annul, cancel, countermand, invalidate, leave without effect, leave or making null and void, set aside, throw out

en efecto
actually, as a matter of fact, in point of fact, really, sure enough; admittedly, sure enough; in effect, in fact, indeed, for all intents and purposes, to all intents and purposes; (exclamación) and so it is, just so, quite so, so it is; exactly, right, that's so, that's true

para efectos oportunos
[para los efectos oportunos] for all pertinent puposes

para ese efecto
for that purpose, (in order) to do that, to that end

para este efecto
for this purpose, (in order) to do this, to this end

para los efectos de
for the purposes of

para tal efecto
for such a purpose, for this purpose, (in order) to do this, to this end

por efecto de
as a consequence of, as a result of, because of, due to, from; by, through; by operation of (the law, etc.); under the effect of

tener efecto
be effective, have (an) effect, take effect; be the case, happen, occur

efectuar
carry out, complete, conduct, do, effect, execute, handle, fulfill, make, perform, realize

efectuarse
be carried out, be conducted, be done, be effected, be made, be performed; be held, come about, take place

eficacia
efficacy, effectiveness; efficiency

eficacia probatoria
evidentiary value, probative value

eficaz
effective, efficacious; efficient

económicamente eficaz
cost-efficient

eficiente
adept; effective, efficient; effectual

eficiente en función de costos
cost-effective, cost-efficient

eficiente en costo y tiempo

cost-and-time effective, cost-and-time efficient

eficiente en tiempo y costo
time- and cost-effective, time- and cost-efficient; time-and-cost-effective, time-and-cost-efficient

efímero
()

efímeros
(arte, collages) ephemera

efluente
effluent [*the discharge or outflow from a manufacturing or processing plant*]; outflow; drainage, outfall

efluente líquido
liquid discharge, liquid effluent, liquid outflow

efluentes residuales
effluent waters, sewage, waste water; industrial wastes, liquid waste

EGB
[Educación General Básica]

EGF
[Evaluación de Gestión Financiera] FMA, Financial Management Assessment

egresado
graduate candidate

egresamiento
(EC) after course/program completion, but prior to fulfilling final requirements for graduation (submission and acceptance of “tesis”) and receiving diploma; graduate candidacy

certificado de egresamiento
graduate candidate certificate

pefil del egresado
graduate candidate profile

nota de egresamiento
final coursework grade, final grade point average

egresar
[graduarse, sacar, salir] (de institución educativa) graduate; (sacar) bring out, extract, remove, take out, withdraw; (salir) come out, depart, egress, emerge, exit, go out, leave

egreso
debit, disbursement, expenditure, outlay, payment; departure, egress, emergence, exit, going out, leaving, outgoing, way out; graduation

egresos
disbursements, expenditures, expenses, outlays, payments

EI
[educación inicial; especies invasoras] early education, preschool education; IS, invasive species

EIA
[Evaluación de Impacto Ambiental] Environmental Impact Assessment

EsIA
[Evaluaciones de Impacto Ambiental] Environmental Impact Assessments

IEC
[información, educación y comunicación] information, education and communication

eje
(matter, policy) anchor, approach, backbone, center, centerpiece, central matter, central policy, central point, point, central or main theme, main area, main idea, pillar, thrust; core, core matter, core theme, crux, facet, focal point, focus, key, key issue, hub, keystone, linchpin, lynchpin, main focus, main line, main thrust, line, line of action, pivotal issue, pivotal point, prong, strategy; value; (astron, fís, mate, mec) axis; (mec) axle, hinge, hub, linchpin, pivot, shaft; sheave pin, spindle; (cables) core; (calle) thoroughfare

eje articulador
common thread; defining focus; focal point; linchpin; main thrust; priority objective

eje central
[eje fundamental, eje principal] (matter, policy) basic focus, basic issue, basic point, basic theme, central focus, central hub, central issue, central point, central theme, core, core issue, core theme, core value, critical focus, critical issue, critical point, focal issue, focal point, heart, main focus, main issue, main theme, main thrust, main value, pivotal issue, pivotal point; constitutive matter; key area, key facet, key hub, key issue; primal focus; prime strategy; principle focus, seminal theme; substantive focus; underlying key; main value; backbone, cornerstone, crux, foundation, guiding principle, keystone, linchpin, lynchpin, mainspring, mainstay

eje comercial
main shopping area

eje de acción
main line of action; strategy

eje de giro
rotation shaft

eje de la línea
line shaft, transmission shaft

eje de transmisióon
line shaft, transmission shaft

eje longitudinal
horizontal center line, longitudinal axis

eje mayor
[diámetro mayor] major axis; greatest axis, longest axis, broadest point, widest point; the greatest diameter, the longest diameter (?)

de eje mayor
[de diámetro mayor] at its/the widest point; at the widest; at its longest point; at the greatest axis; at its greatest diameter, at its longest diameter, in greatest diamter

eje menor

[diámetro menor] minor axis; smallest axis, shortest axis, narrowest point; the shortest diameter

de eje menor
[de diámetro menor] at its/the narrowest point; at its shortest; at the smallest axis; at its smallest diameter, in least diameter

eje político
political axis, political center, political hub, political line, political pillar, political prong, political thrust

eje temático
core/key/main area(s), element(s), issue(s), subject(s), theme(s), topic(s)

eje transversal
central point, main point, central theme, main theme, core, focal point, main focus, pivotal point; (NORAD, Misión Alianza) cross-cutting issue

eje vial
main artery, main route, highway, (UK) urban motorway; public thoroughfare, thoroughfare

ejes de competencia
key areas of expertise

ejes de sostenibilidad
focal points of sustainability

ejes de sustentabilidad
focal points of sustainability

ejes estratégicos
main strategic areas, priorities, strategic lines of action, strategic pillars, strategic thrusts

ejes temáticos
key subject matter

ejes transversales
cross-cutting issues; central points, cores, focal points, main focuses, main points, central themes, main themes, pivotal points

de cuatro ejes
four-pronged

de dos ejes
double-pronged, two-pronged

de tres ejes
three-pronged

ejecución
carrying out, completion, conduct, course, enforcement, execution, exercise, fulfillment, implementation, performance; transaction; pursuance, realization, running; judgment; attachment, levy; foreclosure; (contratos) performance

ejecución de contratos
contract performance

ejecución de ingresos y gastos

revenue and expenditure perfomance (1), revenue and expenditure execution (2)

ejecución de sentencia
enforcement of judgment, execution of judgment (or *judgement*)

en ejecucíón
ongoing, running, underway; being implemented

en ejecución con
being implemented with

longitud de ejecución
(aeronave) run length; (compresión de datos) run length

codificación de longitud de ejecución
RLE, run length encoding

niveles de ejecución
(psicología) levels of performance

programa en ejecucíón
running program

projecto en ejecución
ongoing project

en vías de ejecución
being carried out, being enforced, being performed, being put into practice; in the making, under way

período de ejecución
[plazo de ejecución] completion date, completion period, fulfillment deadline, implementation period, performance period; time limit for; enforcement period

plan de ejecución de la obra
project completion plan

tiempo de ejecución
(project) completion period, completion time

ejecutabilidad
enforceability

ejecutable
enforceable

inejecutable
unenforceable

ejecutado
one whose property is attached for debt; **adj** enforced; executed, implemented

ejecutante
enforcer; one who executes or forecloses; executant; signer; **adj** implementing

ejecutar
attach [*take by legal authority, especially under a writ*]; apply; accomplish, carry forth or through, carry out, conduct, do, effect, enforce, execute, fulfill, implement, make, make good, perform, play, put into action, put into operation, put into play, realize, run;

(garantías) cash in, exercise, make good, use; (der, jur, leg) conclude, enter into, execute, sign; (mús) play, perform; (matar) assassinate, carry out a death sentence on, execute, fusillade, kill, murder, shoot (dead), shoot to death

ejecutar bienes
attach property

ejecutar un ajuste
make an adjustment, agreement or settlement

ejecutar un contrato
enter into a contract, execute a contract; carry out a contract, fulfill a contract; sign a contract

ejecutar un pedido
fill an order

ejecutar una resolución
[ejecutar una decision, ejecutar un fallo] enforce a decision

ejecutar una garantía
cash in a guarantee, enforce a guarantee, exercise a guarantee, make good a guarantee, use a guarantee

ejecutar una hipoteca
foreclose a mortgage

ejecutar una prenda
enforce a pledge

ejecutarse
()

poner el ejecútese
adopt, approve, implement, put into effect; sign into law

ejecutivo
()

Ejecutivo Nacional
administrative body; executive branch of government, executive power; executive; government offices

el Ejecutivo
the Executive; the executive branch of government, the executive power, the Executive Office of the President

ejecutor
s actor, performer, player; agent, doer, maker; enforcer: participant; executant; executioner; executor; **adj** that carries out; acting, conducting, doing, executing, implementing, involved, participating, performing

ejecutor testamentario
[albacea] executor, executor of a will

ejecutoriado
enforceable; enforceable decision, judgment or ruling; final decision, judgment or ruling; given, handed down, issued, ordered, rendered; unappealable

resolución ejecutoriada
final decision; enforceable decision, judgment, or ruling

ejecutoriar
enforce

ejecutoriedad
enforceability

ejemplar
s copy, issue, number, publication; example, model, precedent, sample, specimen; **adj** exemplary, model; serving as an example or model; archetypal, archetypical

ejemplar juvenil
juvenile specimen

sin ejemplar
unprecedented

ejemplares de la ganadería española
examples or specimens of Spanish livestock, livestock from Spain's ranches

ejemplares juveniles
juvenile specimens

ejemplificar
illustrate

ejemplificativo
by way of example, exemplary, illustrative, that exemplifies

ejemplo
example, sample; illustration; instance; object lesson

ejemplo a seguir
example to follow; role model

dar el ejemplo
serve as an example, set an example, set the example; set the pace

ejercer
act, apply, bring, bring to bear, carry out, develop, engage in, exercise, exert, fulfill, hold, implement, perform, ply, practice, profess, undertake, use, wield; manage; pursue; act as, serve as, work as; leverage

ejercer la defensa
act in defense of, carry out the defense, undertake the defense, undertake to defend, defend; uphold

ejercer una acción
bring action or suit

ejercicio
activity, application, applying; carrying out, development, drill; (use) employment, exercise, exercising, exertion, fulfillment, implementation, performance, preparation, practice, pursuance (of), pursuit; simulation, training, undertaking, use, wielding; course; fiscal year, FY

ejercicio contable

accounting period

ejercicio económico
[año financiero, año fiscal] fiscal period, fiscal year, FY

ejercicio fiscal
fiscal year, FY

ejercicio gravable
fiscal year, FY, tax year

ejercicio gravable anterior
prior tax year (1), previous tax year (2)

ejercicio profesional
professional practice; pursue (pursuance of) one's profession

ejercicio social
fiscal period, fiscal year, FY

a fin de ejercicio
(1) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

a fin del ejercicio
(2) at the end of the fiscal year; **adj** year-end

al fin de ejercicio
(4) at the end of the fiscal year; **adj** year-end

al fin del ejercicio
(3) at the end of the fiscal year; **adj** year-end

ejercicios fiscales
[ejercicios económicos, ejercicios gravables] FYs, fiscal years

abogado en ejercicio
practicing lawyer

abogado en libre ejercicio
attorney in private practice

en ejercicio de
by virtue of, exercising, in exercise of, in performance of, in performing, in the use of, practicing, putting into practice, using, employing; for the X of, in X-ing

en ejercicio de las facultades legales que se halla investido
by virtue of the legal powers that are vested (*or* conferred)

en ejercicio de las facultades que le concede
by virtue of the powers conferred upon / granted to / vested in; in exercise of the powers conferred upon / granted to / vested in

en ejercicio de las facultades que le confiere
by virtue of the powers conferred upon / granted to / vested in; in exercise of the powers conferred upon / granted to / vested in

en ejercicio de sus funciones
in carrying out his/her duties or responsibilities, in performing his/her duties or responsibilities; in the course of his/her duties or responsibilities, in the performance of

his/her duties or responsibilities, while performing his/her duties or responsibilities

en el ejercicio de
in carrying out, in performing; in the course of, in the exercise of, in the performance of, in the practice of, while exercising, while performing, while practicing

en el ejercicio de sus funciones
in office; in the course of office; in carrying out his/her duties or responsibilities, in performing his/her duties or responsibilities; in the course of his/her duties or responsibilities, in the performance of his/her duties or responsibilities, while performing his/her duties or responsibilities

durará X años en el ejercicio de sus funciones
will hold office for X years, will last X years in office

en libre ejercicio
independent, self-employed

profesionales en libre ejercicio
freelance professionals, independent professionals, self-employed professionals

libre ejercicio profesional
free practice of a profession, free professional practice, freelance professional practice, independent professional practice, private professional practice

militar en ejercicio
regular soldier; soldier on active duty

ha realizado los ejercicios correspondientes para la culminación de sus estudios
has completed the respective training for the completion of his/her

ejercitar
[desplegar] apply, develop, exercise, explore, flex, limber up, make, practice, put into practice, stretch, use; coach, drill, train; run

ejercitarse
do exercise, train oneself, work out

El Niño
El Niño, El Niño conditions, El Niño current condtions, El Niño effects, El Niño event, El Niño phenomenon

él o ella
he or she, s/he

El niño y el mar
(película) *The Boy and the Sea*

el que
anyone who, whoever

El último en morir
(película) *The Last to Die*

elaboración
building, compilation, crafting, creating, creation, definition, design, designing, designing and building, developing, development; implementation, making, manufacture, manufacturing, mapping, modelling, preparing, preparation, processing, producing, production, refining; drafting, drawing up, working up, writing; elaboration; (fuente)

prepared by

elaboración propia
prepared by (the) author(s)

elaboraciones
developments

elaborado
s manufactured good or item or product; processed good or item or product; **adj** elaborate; manufactured, processed

elaborado por
drafted by, drawn up by, prepared by; manufactured by, produced by

elaborar
build, create, design, design and build, develop, devise, draw up, draft, fashion, lay out, prepare, produce, work up, write, write up; fabricate, formulate, make, manufacture, process, produce; elaborate [*produce by labor; build up from simple ingredients; work out in detail* (*develop*)*; become elaborate; give details*]

elaborar un documento
(UNASUR) develop a document, elaborate a document, produce a document

elasticidad
(economía) elasticity

elasticidad cruzada
cross elasticity (of demand); cross-price elasticity (of demand) (1); price cross-elasticity (of demand, of multiple products) (2)

elasticidad de ingreso
[(1)] income elasticity

elasticidad de ingresos
[(2)] income elasticity

elasticidad de precio
price elasticity

elasticidad de renta
[(3)] income elasticity

elección
choice; election

elección popular
elected office

elecciones seccionales
sub-national elections; (en su momento) cantonal government elections, district government elections, local government elections, provincial government elections

electo
-elect; **adj** elected

comisario electo
commissioner-elect

presidente electo
president-elect

eléctrico
electric, electricity, electrical

sector eléctrico
electricity sector (1), electric sector (2)

electrocardiograma
electrocardiogram

electrocardiograma de esfuerzo
stress EKG; treadmill electrocardiogram

electro-obtención
[electrodepositación] electrowinning

electrosumergible
electrosubmersible

electrotecnia
electrotechnics [*the science or study of the industrial and practical applications of electricity*]

elegible
eligible

no elegible
ineligible

elegido
chosen

pueblo elegido
chosen people; the Jewish people, the Jews

elegir
adopt, choose, decide, elect, go for, make a choice, opt for, pick (out), prefer, select, single out, take one's pick, vote for

elegir en contra de
count out, decide against, disqualify

elemento
adjunct, aspect, base, basic part, basic unit, basis, building block, circumstance, component, component part, constituent, constituent part, determinant, element, experience, factor, feature, ingredient, item, member, part, principle, rudiment(s), subdivision, thing; basic chemical substance, first principle, fundamental (substance), integrant; cause, reason, grounds; substance, uncompounded substance (air, earth, fire, water); (contabilidad) entry, item; (elec) cell, element; (ambiente) environment, milieu, native state, natural environment, natural habitat, natural medium; (**pl**) elements; basic ideas, basics, essence, foundations, origins, principles, rudiments; affair, area, concept, concern, consideration, item, issue, matter, point, problem, proposition, question, respect, subject, theme, topic

elementos de convicción
[medios de convicción] evidence, items of evidence; clear and convincing evidence; incriminating evidence, (término técnico forense) inculpatory evidence

elementos de convicción, de cargo y de descargo
elements in support of guilt or innocence; evidence for proof of guilt and for proof of innocence; evidence of guilt and of innocence; evidence supporting guilt and evidence supporting innocence; evidence for the prosecution and for the defense

elementos de juicio
data, facts

elementos extraños
outside circumstances

elepé
[LP] album, LP, long-play record, long-play record album, record album

elevado
cultivated, cultured, dedicated, elevated, eminent, exalted, great, heightened, high, high-reaching, lifted up, lofty, noble, refined, soaring, sublime, tall, towering; raised, raised high; (precio, etc.) exaggerated, exorbitant, extravagant, hefty; sharply rising, steep; consequential, important, serious, top, significant, notable; august, distinguished, illustrious, imposing, preeminent, prominent, superior, leading, major; capital, chief, foremost, main, predominant, primary, prime, principal, uppermost; ascendant, excellent, grand, peerless; (sonido) earsplitting, high-pitched, in the upper register, piercing, sharp, shrill, strident; **adv** aloft, at a great height, at great altitude, far up, high up, way up

elevar
boost, bring up, elevate, enhance, heft, heighten, hike, improve, increase, lift, lift up, raise, turn up; hoist, pull up, push up, steepen; exalt, inspire, uplift; submit (a report, etc., to)

elevar a escritura pública
to put on the record; record (as) a notarial act, record (as) a notarial instrument; convert a private agreement or contract into a public deed; convert into a public deed the following agreement; convert into a notarial instrument; enter a document or contract into the book of notarial records (notarial protocol); execute as a public deed

elevar a la calidad de
elevate to the status of, raise to the status of; make

elevar al cubo
cube

elevar parte
make a report (to)

elevar un parte
make a report (to), submit a report

elevada presión capilar cerebral
elevated cerebral capillary pressure

elevada presión hidrostática capilar cerebral
elevated hydrostatic cerebral capillary pressure

eliminación
()

eliminar

[deshacerse de, desinstalar] abort, abolish, annul, ax (US), axe (UK), annihilate, banish, blank out, blot out, cancel, cashier, cast aside, cast away, cast out, clear, clear out, count out, chop off, cross out, cut away, cut off, cut out, decommission, delete, detach, deselect, dethrone, disband, discard, dismiss, dispel, dispose of, ditch, do away with, drive out, drop, edit out, efface, eject, eliminate, end, eradicate, erase, erode, except, excise, exclude, exile, expel, expunge, expurgate, exterminate, extinguish, finish off, flatten out, get quits of, get rid of, iron out, jettison, junk, kill, knock off, kick out, knock out, leave out, obliterate, obviate, omit, oust, pare out, phase out, purge, put to rest, raze, reject, remove, rescind, rid (of), roll back, root out, rub out, rule out, scrap, scratch (out), stamp out, screen out, shed, stomp out, strike off, strike out, strip away, stub out, suppress, sweep away, take away, take off, take out, throw out, thrust out, toss out, uninstall, uproot, unseat, weed out, wipe off, wipe out; zap

ELISA
[enzyme-linked immunosorbent assays] ELISA protein detection methods; ELISA method for peptide, antibody, hormone, and protein detection

ello
it, that, this, the latter

con ello
consequently, thus; in doing so, in so doing; in the process; the result is/was/will be/has been that; thereby, thereto

para ello
for this, for this purpose, to accomplish this, to achieve this, to do so, to do this, to this effect, to this end, to this purpose; accordingly

elogiar
acclaim, applaud, commend, compliment, (UK) eulogise, (US) eulogize, hail, hold out as, honor, laud, praise, vaunt, rave about, hold + X + up for praise, rant and rave about, sing the praises of, single out for praise

elogio
acclaim, accolade, applause, commendation, distinction, encomium, esteem, fame, glory, (US) honor, (UK) honour, laudation, laurels, notability, plaudits, praise, prestige, rave, regard, renown, repute; eulogy

elongación de rotura
(ensayo de condones) elongation at break

eluato
eluate

eludir
()

elusión
avoidance, dodging, evasion, subterfuge; runaround, shunning

eluido
eluate

eluente
eluent

eluyente
eluent

embalse
dam, reservoir; damming (up)

EM
[Estado Mayor] G.S., General Staff, Staff

embalse
dam, (agua) reservoir; (hid) storage basin; (prod) storage reservoir

embalse compensador
[embalse secundario (2)] compensation reservoir (1), compensating reservoir (2), compensation dam (3)

embalse secundario
[embalse compensador (1)] compensation reservoir (1), compensating reservoir (2)

contraembalse
equalizing reservoir (1), compensating reservoir (2); counter-dam / counter dam (3)

embate
[embestida] aggression, assault, assailing, assailment, attack, battering, brunt, charge, (mar) dashing (against), hard blow, heavy knock, onfall, onrush, onset, onslaught, shock

embelesado
beguiled, bewitched, captivated, charmed, enchanted, enraptured, enravished, enthralled, entranced, fascinated, held spellbound, mesmerized, ravished, riveted, spellbound, transported (with delight); enticed, lured

embelesar
beguile, bewitch, captivate, charm, enchant, enrapture, enravish, (UK) enthral, (US) enthrall, entrance, fascinate, hold spellbound, mesmerize, ravish, rivet, spellbind, transport (with delight); entice, lure

embeleso
beguilement, bewitchment, captivation, charm, enchantment, enrapturement, enravishment, enthrallment, entrancement, fascination, rapture, ravishment, spell, transportation [*the act, process, or an instance of transporting or being transported*]; enticement, luring

embestida
[embate] aggression, assailing, assailment, assault, attack, battering, charge, dashing, sudden attack, offensive, onfall, onrush, onset, onslaught

embolia
clot, embolism [*blockage of an artery or vein by a clot or some other undissolved matter*]

embotamiento
blunting, dulling; dullness

embotamiento afectivo
affective blunting

embotamiento cognitivo
cognitive dulling

EMC
[Estado Mayor Conjunto] (mil) Joint Staff

CRNL. DE EMC.

COL., JOINT STAFF; Col., Joint Staff

emanado
(emanado de) arising from, deriving from; under (an agreement, contract, treaty, etc.); *derechos y obligaciones emanados de este contrato* = rights and obligations under this contract, rights and obligations arising from or deriving from this contract

derechos y obligaciones emanados de este contrato
rights and obligations under this contract, rights and obligations arising from or deriving from this contract

emanar
emanate (from); arise (from, out of), come (from, out of); derive from; put forward by; exude, flow with, light up

Embajada de Holanda
Embassy of the Netherlands (1), Netherlands Embassy (2), Royal Dutch Embassy (3), (título oficial) Royal Netherlands Embassy (4), (título oficial, para envíos de correo) Embassy of the Kingdom of the Netherlands (5)

Embajada de los Paises Bajos
Embassy of the Netherlands (1), Netherlands Embassy (2), Royal Dutch Embassy (3), (título oficial) Royal Netherlands Embassy (4), (título oficial, para envíos de correo) Embassy of the Kingdom of the Netherlands (5)

Embajada del Reino de los Paises Bajos
Embassy of the Netherlands (1), Netherlands Embassy (2), Royal Dutch Embassy (3), (título oficial) Royal Netherlands Embassy (4), (título oficial, para envíos de correo) Embassy of the Kingdom of the Netherlands (5)

Embajada Real de los Paises Bajos
Embassy of the Netherlands (1), Netherlands Embassy (2), Royal Dutch Embassy (3), (título oficial) Royal Netherlands Embassy (4), (título oficial, para envíos de correo) Embassy of the Kingdom of the Netherlands (5)

Embajador de Holanda
Ambassador of the Netherlands (1), (Royal) Dutch Ambassador (2), Ambassador of Holland (3), Royal Netherlands Ambassador (4), Netherlands Ambassador (5), Ambassador of the Kingdom of the Netherlands (6)

Embajador de los Países Bajos
Ambassador of the Netherlands (1), (Royal) Dutch Ambassador (2), Ambassador of Holland (3), Royal Netherlands Ambassador (4), Netherlands Ambassador (5), Ambassador of the Kingdom of the Netherlands (6)

Embajador del Reino de los Países Bajos
Ambassador of the Netherlands (1), (Royal) Dutch Ambassador (2), Ambassador of Holland (3), Royal Netherlands Ambassador (4), Netherlands Ambassador (5), Ambassador of the Kingdom of the Netherlands (6)

embalamiento
(engine) racing, run-up, runup; (nuclear reactor) runaway

embalar
pack, bale, crate

embalarse
(machinery) race, spin; (fam) race or dash (off), speed, zoom (off), go too fast; get going, get very excited

embaladura
packaging, packing (for shipment), baling, crating; packing expenses; wrapping, packaging; (sports) sprint

embalaje
packaging, packing (for shipment), baling, crating; packing expenses; wrapping, packaging; (sports) sprint

embalsamar
embalm, mummify; imbue or fill with odor, impregnate with a scent or sweet smell, perfume, scent

embarcación
boat, craft, shift, ship, vessel, watercraft

embarcación marina
marine vessel (1), seagoing vessel (2), maritime vessel (3)

embarcación marítima
marine vessel (1), seagoing vessel (2), maritime vessel (3)

embarcación pesquera
fishing boat (1), fishing vessel (2), fishing ship (3), fishing craft (4)

embarcación pesquera cerquera
fishing vessel using a purse(-)seine net; purse(-)seine fishing vessel; purse(-)seine ship

embarcación principal
mothership

embarcador
[agente embarcador] freight forwarder

embarcar
board, embark, ship out; lade, ship; take aboard, take on board; deceive, dupe, mislead; engage, involve

embargar
attach, seize; arrest; garnish; distrain, distress

embargo
attachment, garnishment; embargo, seizure, sequestration; arrest; injunction; distraint, distress

embargo preventivo
attachment, lien; [buques] arrest

sin embargo
in any case, nevertheless, still, nonetheless, however, in spite of (everything, this, etc.), regardless (of this) [no obstante]; although, though, yet; all this said, that being said, when all is said and done; at any rate, in any case, anyhow, anyway

embarque
boarding, embarcation, embarkment, loading on board ship; shipment, shipping

conocimiento de embarque
bill of lading

conocimiento de embarque agrupado
groupage bill of lading

contrato de embarque
seaman's employment contract

puerto de embarque
port of shipment; shipped from

vía de embarque
routing

embate
blow, brunt, charge, clash, collision, impact, onslaught, pounding, rush, shock, striking, sudden attack

emblema
badge; emblem, insignia; symbol

emblemático
emblematic; exemplary, ideal. model, paradigmatic; flagship; representative; symbolic; distinctive, distinguishing, high-profile

iniciativa emblemática
flagship initiative

emboquille
aperture, entrance, mouth, outlet (of tunnel), portal

emboscada
ambush

emboscar
ambush, lie in ambush; place under cover or in ambush

embotar
blunt, dull, deaden

embotarse
become blunt

embozar
cover the lower part of one's face (up to eyes or nose); disguise; muzzle

embozarse
cover the nose and mouth with a handkerchief; wrap oneself up in a blanket or shawl

embozo
collar (of a coat); flap (part of a cape, cloak, or other article that covers the face); fold, turndown (of a sheet); muffler [scarf worn around the neck and covering the face]; cunning; disguise

quitarse el embozo
disclose one's previously hidden intent; put one's cards on the table; reveal one's true intentions; take off one's mask

embriagado
inebriated, intoxicated; drunk

embriagador
heady, intoxicating

embriagar
get someone drunk, make someone drunk; intoxicate

embriagarse
become inebriated, become intoxicated, get drunk

embriaguez
inebriation, drunkenness; ecstasy, elation, euphoria, intoxication, rapture

embudo
funnel; hopper; (para cambio de alimentador de arma de fuego) magwell (for magazine change)

embudo ampliado
(para cambio de alimentador de arma de fuego) enlarged magwell

embutidos
s cold cuts, cold meats, cooked meats, cured meats, deli meats, lunch meats, luncheon meats, sandwich meats, sliced meats and sausages; (New Zealand, Austrialia) smallgoods (including sausages); inlaid work, inlay; lace insert; **adj** deep-drawn, embedded, imbedded, inlaid, inwrought, stuffed; flush, recessed

embutir
insert, introduce into; embed, imbed, inlay; cram, squeeze into, stuff

EMEDINHO
[Encuesta de Medición de Indicadores de la Niñez y sus Hogares]

emergencia
emergency

emergente
adj budding, burgeoning, developing, emergent, emerging (from), evolving, growing, in development, in the making, nascent, new; consequent, consequential, resultant; indirect, rising out of; rising, surging; pop-up; emergency (antes del sustantivo)

daño emergente
consequential damage, indirect damage

tráfico emergente
merging traffic

servicios de emergencia
emergency services

servicios emergentes
emergency services

emisario
delegate, emissary, envoy, messenger; outfall, outlet

emisión
(tec) emission; (finanzas) issue; (física) radiation; (med, tec) emission; (TV, radio) broadcast, broadcasting, transmission; program; release

emisiones otoacústicas

otoacoustic emissions, OAEs

emisivo
discharging, emissive, serving to discharge, serving to emit; outbound, outgoing

emisor
s emitter; radio station; sender; (dispositivo) transmitter; (finanzas) issuer; (transistor) emitter; **adj** (banca, entidad, etc.) issuing; (centro, estación) broadcasting, transmission; (turismo, otros) outbound, outgoing

emisora
issuer; radio station

emitir
announce; broadcast (a film, program); express, indicate, utter; cast (a vote); deliver, hand down (a verdict); (luz, olor, señal, sonido) emit; (olor) emit, give off; give out, give forth, release; set down, set forth, set out; (señal) send forth; issuance, issue (bonds, notice, stocks; laws, orders, regulations); beam, cast, discharge, flash, free, release; gush; issue, send out, throw off; gush, pour forth

emitir un cheque
draw a check

emitir el fallo
pronounce judg(e)ment [*the form **judgement** gained in frequency in **British** contexts and is now the usual spelling in general **British** use, but **judgment** has remained the standard spelling in **British legal contexts** when used to refer to **a judicial decision**, as well as in U.S. usage*]

emitir una opinión
express an opinion

emitir el voto
cast a vote

EMO
[examen elemental y microscópico de orina] urinalysis and microscopy; macroscopic and microscopic urinalysis

emoción
affect, emotion, emotivity, exhilaration, excitement, feeling, sentiment, thrill; suspense, tension; poignancy

no podía más de la emoción
I could barely contain myself; I could hardly wait, I couldn't wait; I was beside myself with excitement; I was overcome with excitement

emocionalidad
emotionality, emotiveness, emotivity, emotional investment, emotional involvement; passion

emotivo
affective, emotional, emotive, full of feeling, moving, sentimental, passionate; heartwarming; sensitive, soulful; tearful

empacado
s baling, boxing, crating, packaging, packing, wrapping; **adj** baled, boxed, crated, packaged, packed, wrapped

empacar
bale, box, crate, pack, pack in a box, pack in bales, pack in boxes, pack with stuffing, package, wrap, wrap up; pack up

empadronamiento
census, census-taking, recording, registration, registration of residency, voter registration

certificado de empadronamiento
census certificate, enrollment certificate, government registration certificate, legal registration certificate, registration certificate, voter registration certificate

empadronar
enroll; poll, register in a census, register in an electoral roll, take a census of

empalme
splice

empanada
deep-fried turnover, fried turnover

empanadas de verde
()

empanadas de morocho
deep-fried white corn turnovers

empaque
box, boxing, cover, package, packaging, packet, packing, wrapping; appearance, look; (tec) gasket, seal, washer

empaques de alta barrera
high-barrier packaging

empaques flexibles de alta barrera
high-barrier flexible packaging

empatar
equal, be a draw, be a tie, tie; bring together, connect, coordinate, fit, fit together, hook up, join

empatarse
come together, connect, coordinate, fit, fit together, hook up, join, meet, meet up; knit together

empate
draw, tie; connection, joint, joining

empate oceánico
long-line experimental fishery

arte de pesca empate oceánico
experimental long-line fishing gear

empeñar
give as a guarantee or plede, hock, pawn, pledge, put in pawn; compromise, engage, risk

empeñarse

buckled down to, commit oneself, determine, give one's word, go all out, go to great pains, insist, lean over backwards, make a great effort, make an effort, persist, struggle, take pains, try hard, work hard at; apply one's (sole) effort to, apply one's soul to, apply oneself to, be bent on, be determined on/to, be set on, strive to; insist on

empeño
committal, commitment, dedication, determination, diligence, effort, exertion, forcefulness, insistence, intent, pains, persistence, struggle, tenaciousness, tenacity, total dedication, unyielding dedication, zeal; endeavor, enterprise, undertaking; pledge; pawned article

casa de empeño
pawnshop

poner empeño
strive

poner mucho empeño
be at pains to, put one's heart into, strive hard to

empeoramiento
a change for the worse, a turn for the worse, deterioration, getting worse, worsening

empeorar
aggravate, deteriorate, make (even) worse, worsen; get worse, grow worse

empeorarse
become worse, get worse, grow worse, take a turn for the worse, worsen

empero
however, nevertheless, nonetheless; still

empezar
begin, commence, initiate, launch, start; enter into; introduce; open

emplazamiento
(building, fair) location, site; (military) emplacement, position, positioning; (missiles) site; (building, monument) siting; (der, jur, leg) subpoena, summons

emplazamiento arqueológico
archeological site

empleo
employment, job, occupation, position, post, work; application, exercise, implementation, usage, use

empoderarse de
[apoderarse de] embrace (wholeheartedly); make something one's own; gain a firm hold on, get hold of, grab hold of, possess, possess oneself of, seize, take over, take possession of

emprendedor
s doer, entrepreneur, enterpriser, go-getter, mover, self-starter; formulator, maker; **adj** enterprising, entrepreneurial; active, aggressive, ambitious, daring, dynamic, energetic, go-getting, industrious, adventurous, venturous

emprender
begin (an undertaking), embark on, engage in, enter upon, get X under way, go about, go on, initiate, launch (an enterprise), set about, set going, set out on, start out (on),

start (up), tackle, take, take on, take up, undertake; wage; (adventure, travels, trip, etc.) embark on, get under way

emprender el ataque
launch an attack

emprender el camino a
[emprender el camino hacia] make one's way to

emprender el vuelo
take flight

emprender una lucha
tackle; take up a fight or struggle

emprender la lucha
tackle; take up the fight or struggle

emprender la marcha
set out

emprender la retirada
beat a retreat

emprender la retirada
beat a retreat

emprendimiento
development, enterprise, initiative, project, undertaking, (business) venture; enterprise, enterprising qualities, enterprisingness, entrepreneurialism, entrepreneurship, initiative, spirit of enterprise; embarking on, initiation, launching, starting, taking up; economic dynamics

emprendimiento conjunto
joint development, joint venture

empresa
s business, business company, business concern, business enterprise, business organization, company, concern, enterprise, firm; attempt, undertaking, venture; device, motto; intention, purpose; task

empresa colectiva
joint venture

empresa común
joint venture

empresa cotizada
[compañía cotizada, sociedad cotizada] listed company

empresa en común
joint venture

empresa conjunta
joint venture

empresa conjunta de riesgo
joint venture

empresa de capital privado
[compañía de capital privado] private equity company, private equity firm

empresa de economía mixta
[compañía de economía mixta, corporación de economía mixta, sociedad de economía mixta] government-private sector joint venture, partially government-owned company, public-private joint venture, public-private joint venture company, public-private partnership (PPP)

empresa de economía popular y solidaria
grassroots solidarity-economy company, grassroots solidary-economy company; popular solidarity-economy company, popular solidary-economy company

empresa eléctrica
electric power company, electric utility, electric utility company

empresa mixta
(public-private) joint venture

Empresa Nacional de Almacenamiento y Comercialización
(ENAC) (EC) National Storage and Marketing Company, National Storage and Merchandising Company

empresa privada
private business, private company, private concern, private corporation, private enterprise, private firm

empresa promotora
[promotora inmobiliaria] developer, real estate developer

empresa pública
[EP] public enterprise, state-owned enterprise, SOE

Empresa Pública Metropolitana de Agua Potable y Saneamiento
[EPMAPS] Public Metropolitan Drinking Water and Sanitation Company

empresa turística
sightseeing company, tour company, tour operator

empresa unipersonal
self-employed person; one-person enterprise (OPE), sole proprietorship; (UK) sole trader

empresas con poder de mercado
companies with market power; companies with market dominance

empresas usuarias del sector privado
private sector user companies

empresariado
business activity, business class, business community, businesspeople; entrepreneurship

empresarial
adj business, corporate, entrepreneurial, management; business-related; employers', owners'; enterprise

capacidad empresarial
corporate capacity; entrepreneurial ability, entrepreneurial spirit; entrepreneurialsim,

entrepreneurship

en el ámbito empresarial
among business people; in the business world; regarding business matters

espíritu empresarial
entrepreneurial spirit, entrepreneurialism, entrepreneurship

organizaciones empresariales
business organizations, business-management organizations, employers' organizations

empresario, empresarios, empresario(a), empresaria, empresarias

s businessman, business person, businessperson; businessmen, business people, businesspeople; business woman, businesswoman; business women, businesswomen; contractor, employer, entrepreneur, operator, producer, promoter; owner, proprietor; (theater) impresario, theatrical manager; **adj** business, corporate

empresario asociado
associated employer

empresario individual
sole proprietor

empresario industrial
industrialist

empresario que aplica la igualdad de oportunidades
equal opportunity employer

empresario que ofrece igualdad de oportunidades
equal opportunity employer

empresario solicitante
applicant entrepreneur

empréstito
amount borrowed, amount loaned; borrowing, debt, loan, loan capital

capital en empréstito
debt capital

de empréstito
borrowing; concession(ed); loan

área de empréstito
concessioned area

límite máximo de empréstito
borrowing ceiling

muro de empréstito
borrow dam

operación de empréstito
borrowing operation

pozo de empréstito
borrow pit

EMS
[Estado Mayor de Servicios] (mil) ST, Services Staff

EMT
[Estado Mayor Técnico] (mil) TS, Technical Staff

en
at; in; on; (en una isla) on; off, off of, off the coast of

en cambio
contrarily, otherwise, notwithstanding, on the other hand; contrariwise, conversely, inversely, on or to the contrary, rather, oppositely; however, nevertheless, nonetheless, notwithstanding, but, still, yet

en conserva
(US) canned; (UK) tinned; preserved

en forma
in good physical condition or shape; appropriate, proper; -ly, by way of, in an X fashion

en lo
as concerns, in terms of, respecting, in X terms [*en lo económico = in economic terms, in financial terms*]

en pocas palabras
briefly, in short

ENAC
(Empresa Nacional de Almacenamiento y Comercialización) (EC) National Storage and Marketing Company

enajenación
absent-mindedness, inattention; alienation; disaffection, estrangement, falling-out; sale, transfer, transfer of title and possession of real property; disenfranchisement, disposal, disposing, dispossession, divestiture, divestment

enajenación mental
madness, insanity, mental derangement; enchantment, enthrallment

enajenación perpetua
()

enajenar
dispose of, sell, transfer; alienate; abalienate

prohibición de enajenar
prohibition of sale or transfer; no sale or transfer

enamorado
adj lovelorn [*perdidamente enamorado; bereft of love or of a lover*] lovesick [locamente or perdidamente enamorado; languishing with love, expressing a lover's longing; yearning], lovestruck; in love; yearning (with love); **s** lover; boyfriend, girlfriend, sweetheart

enamoramiento
courtship; amorousness, enamoredness, enamoring, enamorment, falling in love, infatuation, passion, seduction

enarcar la ceja
[arquear la ceja] cock an eyebrow, arch an eyebrow, raise an eyebrow

ENC.
[Enc., enc.; encargado] acting, in charge [officer in charge, official in charge, person assigned, person entrusted, person in charge]

encabezar
be at the forefront of, be in charge of, be the first (in, on), be the leader, head, head up, lead, lead off, spearhead, take the lead in; top (the list)

encadenamiento productivo
production chain; productive linkage; productive synergy

encajamiento
channeling, embedding, encasing, enclosing, fitting (into), fixing (in place), introducing, seating

encajar
accommodate, build in, channel, dovetail, embed, encase, enclose, insert, integrate, fit (in, into), fit together, fix firmly in place, introduce (into), place, seat, thrust in, wedge; meet, suit; be important, be relevant; cope with, handle, take; give [*propinar*]

encajar en los requisitos
meet the requirements

encajar a
dump something on, foist off on, palm off on, take in by

encajar bien
adjust in place; fit well; be well-suited

encajar con
answer to, respond to, work in with; correspond to, fit (in)to

encajar en
come under, come within; fit in

encaje
lace; bank adjustment; socket

por encaje
(mecanismo de bloqueo de abertura del conector - *connector opening locking mechanism*) snap-lock

encaletado
(Chile, Ven.) hidden

encaletarse
[esconderse, refugiarse] (Chile, Ven.) cower, hide, lurk, skulk; huddle, shelter, take refuge, retreat

encallamiento
grounding, running aground, stranding

encallar
be stranded, become stranded, get stranded, run aground

encaminado

aimed at/to, designed to, directed at/to/toward, oriented toward

encaminar
aim (at/to/towards), design to; channel (to/toward), direct (toward), guide; pursue (an aim); mold, orient (to/toward), point in the right direction, shape, take shape as; strive to, turn toward

encaminarse a
be aimed at, be designed to, be directed toward, be headed (for, toward), be on the way to, be oriented to/toward, seek to; strive for; head for/to, set off (for, toward)

encantamiento
enchantment, spell

encantador
s charmer; **adj** adorable, attractive, captivating, charming, darling, delectable, delightful, enchanting, endearing, fetching, glamorous, lovely, marvellous, picturesque, pleasing, winsome; alluring, beguiling, enticing, ravishing, seductive

encantar
be keen on, be delighted, be right up one's alley, be someone's cup of tea, be thrilled, be tickled pink, get a bank out of, get a kick out of, get off on, like very much, love, relish; allure, attract with charm, bewitch, cast a (magicI) spell on, put a (magic) spell on; captivate, charm, delight, enchant, enrapture, enthrall, fascinate, please, weave a (magic) spell; take a fancy to, take a liking to, take a shine to

encanto
allurement, appeal, charm, enchantment, fascination, glamor, (magic) spell; delight; appealing feature; something special; something or someone charming, delightful, enchanting or lovely; (term of endearment) darling, dear one, honey, honeychild, sweetheart

encañada
gorge, ravine; notch

encapsulamiento
encasement, encapsulation, enclosure, housing; walling off

encarar
address, approach, brave, carry out, confront, consider, deal with, develop, face, face off, face up to, look at, look in the face, look into; bring face to face; aim, point, target, undertake

encargado
s attendant, clerk, teller; executive, groundkeeper, keeper, man, man in charge, manager, office worker, officer, officer in charge (of), official in charge (of), person assigned, person entrusted, person in charge; **adj** acting, assigned (to), in charge; charged (with), entrusted (with), in charge (of), responsible (for)

encargado de
charged with, entrusted with, in charge of, responsible for; manager

encargado de los servicios
service manager

encargado de negocios
chargé d'affaires

encargar

ask someone to; assign, commission, mandate, order; charge with the task of; entrust, give the job of, hand over to; give responsibility for, put in charge of

encargarse
address, attend to, concern oneself with, deal with, handle, look after, look to, see about, see to, see to it that, take care of; assume, be in charge of, take charge of, take command, take control, take in hand, take in tow, take it upon oneself, take on, take on the responsibility for, take upon oneself, undertake to

encargo
[diligencia] assignment, job; charge, commission, errand, order, request, responsibility, task; purchase order

encargo fiduciario
escrow agreement; fiduciary assignment, trust assignment; fiduciary task; trust instructions; trust requests;

encargo fiduciario de acciones
fiduciary assignment of shares

por encargo
custom-made (1), custom-developed (2), made to order (3); by authority, by proxy; on request, under assignment (by), commissioned (by), on commission, by request (of); freelance, on an order-to-order basis, on an individual order basis, on an assignment basis

por encargo de
as requested by, at the request of, on behalf of; commissioned by, on the instructions of, on the orders of, under commission by, under orders from, working for; X has asked; for

encasillar
brand, categorize, classify, pigeonhole, stereotype, type, typecast, typify; file, order, sort

encauchetado
rubber-insulated (1), rubber-coated (2), rubberized (3)

encausar
[formar causa judicial contra] bring suit against, bring to trial, impeach, indict, process, prosecute, put to trial, sue

encauzar
[*dirigir o encaminar por buen camino*] canalize, channel, conduct, direct, funnel, guide, orient, put on the right track

encefalopatía espongiforme bovina
[EEB, enfermedad de las vacas locas] bovine spongiform encephalopathy; mad cow disease; BSE

encender
light, start, switch on, turn on; fire up, power up; (lit) arouse, awaken, inflame; stir up

encenderse
come on, light up; be aroused, be awakened, be inflamed, be sitrred up; blush, go red in the face; get mad

encendido de equipos
powering up equipment (1), powering up of equipment (2)

encerrar

comprise, consist of, contain, enclose, encompass, have, imply, include, involve; block in, box in, box up, fence in, hem in, pen in; encircle, enclose, encompass, hem, ring, surround; confine, coop up, imprison, lock away, lock in, lock up, pen up, put under lock and key, put under restraint, shut away, shut in, shut up

encerrarse
box oneself in, enclose oneself; confine oneself, coop oneself up; imprison onself; lock oneself away, lock oneself in, lock oneself up; shut oneself away, shut oneself in, shut oneself up

encima
above, atop, on, on top, over, overhead; besides, on top of that

encima de
at the top of; on top of, over

encima más
moreover

por encima
above, overhead; superficial

por encima de
above; above and beyond; beyond; up, up above

por encima de la línea
above the line

por encima de la media
ahead of the curve; over the top

por encima de todo
above all, most of all

encina
()

encinar
wood

encinta
()

encomendar
commend; assign, commission, consign, delegate, entrust, put in charge of, refer to, trust to or with, turn over to; send (on)

encomendero
encomendero [*en el imperio colonial español, colono que tenía indios en encomienda*] (recognized loan word among scholars in the field)

encomiable
admirable, commendable, creditable, excellent, estimable, exemplary, fine, laudable, meritorious, praiseworthy, sterling, worthy

encomio
eulogy, praise

encontrar

come across, come upon, encounter, happen across, stumble across, stumble on/upon, meet with, find; chase down, discover, locate, pin down, pinpoint, track down; (a way) manage (to)

encontrar el equilibrio
find a balance, strike a balance

encontrar el término medio
strike a balance, strike an average

encontrarse
be, feel, find oneself; be found, be located, be situated; fall into; convene, meet, touch; collide, crash; conflict

encrucijada
crossroad, crossroads, crossway; fork in the road; intersection; dilemma, impasse

en una encrucijada
at a crossroads

encuadrar
[*ajustar algo dentro de otra cosa, encajar; determinar los límites e incluir en un esquema o estructura; distribuir conforme a un esquema de organización para un propósito determinado*] add, incorporate, integrate; encase; enclose in a frame, frame, put in a frame; categorize, determine, fit in, set in; marshal

encuadre
background, context, encasing, framework, framing, setting, structure; determination, selection, setting; (empate) standoff

encuentro
assembly, encounter, engagement, forgathering, gathering, meeting, session; convening, clustering, collecting, concentering, concentration, conglomeration, congregation, convergence, converging, rally, rallying, rendezvous; congress, conference, event, lecture, seminar, summit, symposium, workshop; (informal) get-together; (concursos, deportes) competition, contest, event, face-off, game, match, meet, tournament, tourney; (con fuerzas enemigas) skirmish

encuentro cercano
face to face encounter, face to face meeting; direct or first-hand contact

encuesta
canvass, poll, survey; fact-finding probe, inquiry, investigation, probe, research, search; opinion poll, opinion survey, public-opinion poll, public-opinion survey

encuesta de opinión
opinion poll

encuesta policial
police inquiry, police investigation

comisión de encuesta
fact-finding board

hacer una encuesta
canvass, do a poll, do a survey, make a survey, take a poll; hold an inquiry

encuestados
those polled, those in the survey, those questioned

encuestador
pollster, survey taker

encuestar
interview, question; canvass, poll, survey; do a poll, do a survey, make a survey, take a poll; hold an inquiry

endémico
endemic (in, to) [belonging to, confined to or characteristic of a particular people or place; native or peculiar to a particular area, locality or region], native (in, to)

endemismo
endemism

endeudamiento
debt, indebtedness; borrowing

endeudamiento del sector público
public sector borrowing

endeudamiento público
public sector borrowing

endometrio
endometrium

endoso
endorsement

endotropía
[esotropía] esotropia; cross-eyed, cross eyes

endovenoso
intravenous

ENEMDU
[Encuestas de Empleo, Subempleo y Desempleo Urbano] Urban Employment, Underemployment and Unemployment Surveys

ENEMDUR
[Encuesta Nacional de Empleo Urbano y Rural]

energía
energy; electricity; power

energía eléctrica
electric power (1), electrical power (2), electrical energy (3), electric energy (4)

energía eólica
eolian energy; wind energy

energía residual
(instalación térmica) residual energy; (termodinámica) waste energy

energía vital
life energy, life force

enérgico

active, aggressive, assertive, brisk, energetic, feisty, full of energy, full of stamina, lively, plucky, powerful, red-blooded, self-asserting, spirited, strong, vigorous, vital, vivacious; drastic, emphatic, forceful, forcible [*powerfully effective; convincing*], high-pressure, powerfully effective

energización
energization, power up

pruebas de energización
power-up testing (1), power-up trials (2), energization tests (3), energization testing (4), power-up trials (5)

líneas energizadas
live lines

energizar
activate, add steam to; dynamize, energize, enliven, invigorate, juice up, move, pep up, power, provide energy to, vitalize

enervar
attenuate, debilitate, defeat, deplete, destroy the strength of, devitalize, disable, drain, enervate, enfeeble, eviscerate, exhaust, fatigue, sap the energy from, tire, undermine, unsettle, weaken, wear out, weary; bush, tucker out; break, cow, cripple, crush, demoralize, depress, devitalize, discourage, dishearten, dispirit, incapacitate, unnerve

énfasis
accent, accentuation, emphasis, stress, weight; feature, focal point, prominent point; underscoring

enfáticamente
absolutely, assertively, categorically, certainly, conspicuously, decidedly, decisively, definitely, distinctly, emphatically, expressly, flatly, forcefully, fully, insistently, markedly, momentously, significantly, strikingly, strongly, undeniably, tellingly, unequivocally, unmistakably, unwaveringly, unyieldingly, vigorously, wholeheartedly, with force

enfático
absolute, assertive, categorical, certain, conspicuous, decided, decisive, definite, distinct, emphatic, express, flat, forceful, full, insistent, marked, momentous, significant, striking, strong, undeniable, telling, unequivocal, unmistable, unqualified, unwavering, unyielding, vigorous, wholehearted

de manera enfática
in an unqualified manner, in an unyielding manner; absolutely, assertively, categorically, certainly, conspicuously, decidedly, decisively, definitely, distinctly, emphatically, expressly, flatly, forcefully, fully, insistently, markedly, momentously, significantly, strikingly, strongly, undeniably, tellingly, unequivocally, unmistakably, unwaveringly, unyieldingly, vigorously, wholeheartedly, with force

enfatizar
accent, accentuate, emphasize, highlight, impress upon, point out, put weight on, stress, underscore; speak or tell emphatically; hammer home; feature

enfermedad
affliction, ailment, complaint, condition, disease, illness, indisposition, infirmity, malady, sickness; (trastorno) disorder

enfermedad cardiovascular
[ECV] cardiovascular disease

enfermedad cerebrovascular
[ECV, EVC] cerebrovascular disease, CVD

enfermedad concomitante importante
significant concomitant illness

enfermedad vesicular del cerdo
[EVC] swine vesicular disease, SVD

enfermedades
ailments, illnesses, diseases and disorders; diseases and conditions; diseases and disorders; afflictions, ailments, complaints, conditions, diseases, disorders, illnesses, indispositions, infirmities, maladies, sicknesses

enfermedades huérfanas
[enfermedad huérfana] orphan diseases [*an orphan disease is defined as a condition that affects fewer than 200,000 people nationwide*]

enfermedades infecto-contagiosas
infectious and contagious diseases; infectious-contagious diseases

enfermedades ocupacionales
occupational illnesses

enfermo
s invalid; patient; sick person, sufferer; (**pl**) sick people, the ill, the sick; **adj** ailing, diseased; ill, infirm, sick, sickly, suffering, unfit, unwell; under the weather; mentally ill, troubled

enfocado
in focus; aimed at, trained (on); spotlighted

enfocado a
about, on, as part of; centered on, concentrating on, dealing with, directed to/toward, focused on, focusing on, for, in order to, to, with the purpose of, with attention to, with emphasis on, with interest in; concerning, dealing with, regarding; -centered, -driven

enfocado en
dedicated to (+ verb), devoted to (+ verb), designed to (+ verb), directed toward (+ verb), for, involved in, working in the area(s) of; (be) intent on

enfocado hacia
about, on, as part of; centered on, concentrating on, dealing with, directed to/toward, focused on, focusing on, for, in order to, to, with the purpose of, with attention to, with emphasis on, with interest in; concerning, dealing with, regarding; -centered, -driven

enfocar
address, aim (at), apply (to), bring to bear (on), center (on), concentrate, direct, focus, funnel, target, train (aim at an object, bring to bear); approach, look at; bring into focus, come into focus; consider, choose an approach; spotlight

enfocarse
address, center (on), concentrate (on), focus on, revolve around, target; approach, look at; consider, choose an approach; come into focus

enfoque
s approach, method, procedure; concentration, concern, emphasis, focus, interest; point addressed, point of view, standpoint, viewpoint, way of looking at things; (centro de atención, punto de enfoque) cynosure [*the North Star or its constellation, Ursa minor;*

whatever guides, leads or gives guidance; the center of attention or focal point]; (óptica, fotog) focus (effect), focusing (action)

con enfoque a
addressing, from the standpoint of, with particular attention to, with particular interest in, with special emphasis on

de enfoque al futuro
forward-looking

potencia de enfoque
magnifying power

enfrentar
address, brave, come face to face with, come to terms with, confront, cope with, deal with, engage, face, handle, take on; drive a wedge between, oppose, pit against, set against; combat, counter, play off; encounter

enfrentarse a
[hacer frente a] address, be faced with, be up against, come face to face with, come up against, line up against, run up against; brave, breast, clash with, combat, come to grips with, come to terms with, confront, contend with, cope with, deal with, engage, face, face up to, get a grip on, go head to head with, go up against, grapple with, meet (the challenge), meet head on, meet with, oppose, put up with, rise to the challenge, stand against, stand up to, struggle against, tackle, take on, treat, undertake, wrestle with; bring together, match, meet with; (be) involved in; face, stand face to face, stand opposite

los retos que enfrenta
the challenges faced by, the challenges entailed in, the challenges involved in; the challenges X faces

enfriamiento
chill, cold; chilling, cooling, cooling off; refrigeration

engalanado
adj decked out (in, with), decorated (with), festooned (with)

engalanar
deck (out), decorate, festoon

engalanarse
dress up (in one's Sunday best), get all dressed up

engarce
mount(ing), setting (for a gem); (abalorios, cuentas) stringing, threading; concatenation [*linking together, as in a series or chain*] connection, linking

engarzar
(ideas, tendencias, etc.) connect, engage, join, hook up or latch on (in a chain), link; (abalorios, cuentas) thread; (joyas) mount, set; (cabello) curl

engarzarse
get stuck, get tangled (up)

engaño
cheating, deceit, deception, double-dealing, fraud, swindle; con, ploy, trick

englobe

(es como un esmaltado) cover

engomado
glued, gummed, pasted, resined; (sombreros) stiffened

engomar
glue, gum, paste, resin

engranaje
cog, cogwheel; gear; gearing; machinery; toothed wheel

engrandecer
()

engrosamientos pleurales
pleural thickenings

enjuagar
flush, rinse, rinse off, rinse out, wash out

enjuague
(hair) conditioner, rinse; cleansing, rinsing; (bucal) mouthwash

enjuague bucal
mouthwash

enjuague con esponja
sponge bath

enjugar
dry, wipe, wipe away, wipe up; mop up

enjuiciado
brought suit against, brought ot trial, indicted, judged, prosecuted, put to trial, sued, tried

enjuiciamiento
judgement, judgment, lawsuit, prosecution, trial

enjuiciamiento civil
civil action, civil procedure, civil prosecution

enjuiciamiento criminal
criminal procedure, criminal prosecution

enjuiciamiento penal
criminal procedure, criminal prosecution

enjuiciar
bring suit against, bring to trial, file charges against, file suit against, indict, judge, prosecute, put to trial, sue, try; examine

enjundia
[injundia: DLE (RAE): *1. f. gordura que las aves tienen en la overa; 2. f. gordura y unto de cualquier animal; 3. f. parte más importante y sustanciosa de algo no material; 4. f. arresto, coraje, empuje, fuerza, vigor; cuando uno está con ánimo, denuedo, o valentía, tiene enjundia; 5. f. constitución o cualidad connatural de una persona*] fat; (ánimo, denuedo, valentía) boldness, bravery, character, courage, daring, guts, mettle, valor; brio, dash, drive, élan, flair, force, get-up-and-go, ginger, heart, hustle, liveliness, panache, pep, spirit, spunk, spunkiness, strength, verve, vigor, vitality, vivacity, zest;

essence, substance

ENL
[en línea] ONL, online

enlace
bond, bridge, connection, contact, cooperation, coordination, exchange of information, hookup, interconnection, liaison, line, link, linkage, nexus, relationship, tie, union; meeting; (telecom) hookup, link, trunk; shuttle

enlace ciudadano
citizen broadcast; nationwide civic television and radio hookup

enlace nacional
nationwide radio hookup, nationwide media hookup, nationwide network hookup, nationwide radio and TV hookup, nationwide TV hookup

enlace nacional de radio y televisión
nationwide radio and television hookup

enlace nacional radial
nationwide radio broadcast, broadcast over nationwide radio hookup

enlace nacional televisiva
nationwide all-network broadcast; nationwide TV address, nationwide TV broadcast

multienlace
multi-link, multi-trunk

enlazado
bound together, connected, engaged, hinged, hooked up, jointed, knit together, laced together, linked, entangled, entwined, married, strung together, wed

enlazar
connect, hookup, link, link up; bind, tie; knit together; marry, wed; (computers) hyperlink

enmarcado dentro de
[enmarcado en] based on, provided for, supported by; enshrined in, falling within the bounds of, framed in, included in, outlined in, provided for in; (with)in the setting of; whose hallmark is

enmarcado por
based on, supported by; enshrined in, framed in, included in, outlined in, provided for by; (with)in the setting of; whose hallmark is

enmarcar
encase, enframe, incase, frame, put in a frame; keep within the bounds or the framework of, set; enshrine (in a law); act as a background for, form the backdrop to, provide the setting for; fit, include; surround; bound, border, characterize, classify, contain, contour, define, delimit, delineate, enclose, enfold, limit, mark, outline; edge, rim, hem, fringe; form

enmarcarse
be categorized, be classified, be defined, be determined, be enshrined in, be in keeping with, be in line with, be included, be involved in, be linked to, be part of, be related to, form part of; fall into, fall under (into or under which something falls)

enmarcarse dentro de
[enmarcarse en, insertarse en] be (a) part of, form part of; be embedded in, be

enshrined in, be at or in, be in keeping with, be in line with; be addressed within, be carried out with, be conducted in, be guided by, be seen in the context of; be placed under, be placed within the framework of; be taken within the context of; fit within; take shape in the form of; work within

enmendadura
amendment, change, correction, emendation, revision, rectification; modification

enmendar
amend, change, correct, revise, rectify; modify

enmienda
ammendment, reform

enorme
enormous, huge, (informal) humongous

enraizamiento
[arraigo, radicalidad] groundedness, rootedness; grounding, rooting; deeply rooted sense (of); stand of plants

enraizar
ground, root; establish roots, put down roots, settle (down in, in), take root

enraizarse
grow roots, take root; establish roots, put down roots, settle in

enrasar
make level, grade; rough-plaster; screed, smooth up; fur, dub out

enrase
leveling up, grading

completar hasta el enrase
fill/take to volume or to the volume mark

llenar hasta el enrase
fill/take to volume or to the volume mark

llevar hasta el enrase
fill/take to volume or to the volume mark

enriquecer
adorn; enhance, increase; enrich, make rich

enriquecerse
become/get rich/wealthy

enrolamiento
enlistment, enrollment, recruitment

enrolar
enlist, enrol, recruit; sign up (for), sign on, join

enrolarse
enlist, enrol, recruit; sign up (for), sign on, join

enrollar
roll up, coil (up), wind (onto, up), wrap (up); involve, get involved; confuse, get confused;

get/be deep in/into, get/be wrapped up in or busy with

enromar
blunt, dull

enrona
rubbish, refuse, débris or debris [**pl** = debris]

enronar
throw rubbish in a place

ENRP
[Estrategia Nacional para la Reducción de la Pobreza] National Strategy for Poverty Reduction

ensamblado
s assembly; **adj** assembled, connected, joined, fit together, joined together, pieced together, put together; installed, set up

ensambladura
assemblage, assembly; joint

ensamblaje
assembling, assembly; (const) framing, joggle

ensamblar
[armar, montar] assemble; connect, couple, join; install, set up; fit together, join together, piece together, put together; (constr) brace, joggle

ensamble
assembly; (ing mecánica) couple

ensanchar
broaden, widen; dilate, extend, expand, enlarge; stretch; flare; ream

ensanchamiento
broadening, widening; expansion, enlargement, extension; flareout

ensayar
assay, drill, probe, sample, test; attempt, practice, put up, rehearse, run through, strive to, tackle, take on, take up, try (out), undertake, venture on/upon, walk through; endeavor, examine; seek; touch; embark on/upon, engage in, enter on/upon, have at, hazard, initiate, launch (into), offer, proceed to, set about, set at, set forward, set going, set to

ensayo
(conjunto musical, teatro, etc.) rehearsal; test, trial (run); (escrito) essay, paper; examination, exercise, experience; preparatory practice; (comercio) sample, test, trial; (quím) assay, test

ensayo clínico
clinical test; **pl** (ensayos clínicos) clinical tests, clinical testing

ensayo con líquidos penetrantes
dye penetrant inspection (DPI), dye penetrant test, liquid penetrant inspection (LPI); penetrant testing

ensayo con tintas penetrantes
dye penetrant inspection (DPI), dye penetrant test(ing), liquid penetrant inspection (LPI);

penetrant testing

ensayo de líquidos penetrantes
dye penetrant inspection (DPI), dye penetrant test(ing), liquid penetrant inspection (LPI); penetrant testing

ensayo de potencia
[prueba de potencia] (módulos fotovoltaicos) flash test, flash testing

ensayo de tintas penetrantes
dye penetrant inspection (DPI), dye penetrant test()ing, liquid penetrant inspection (LPI); penetrant testing

ensayo de tensión
tensile test

ensayo SPT
SPT test, standard penetration test

ensayo tipo
standard test

por ensayo y error
by trial and error

enseñanza
didactics, education, pedagogy, teaching; instruction, preparation, schooling, nurture, tutelage, tutoring, training; doctrine, dogma, precept, principle, teaching, tenet

enseñar
educate, instruct, prepare, school, teach, train, tutor, walk through; hold up, indicate, point out, show

enseres
accessories; chattels; fixtures; implements; things; (household or office) equipment, furniture and fixtures (1), furniture and fittings (2), household goods; tools and equipment

enseres de valor
valuables

enseres de limpieza
cleaning materials and/or equipment

muebles y enseres
furniture and fixtures

entablar
[interponer] establish, embark on, enter into, make, set up, start; (conversación) strike up; (proceso legal) file; (reclamo) put in

entarimado
floorboards, inlaid floor, parquet flooring; [entablado] boarding, planking

ente
agency, authority body, bureau, entity, department, group, institution, organization; being; odd character, odd fellow, oddball, strange fellow, weird character

ente autónomo

autonomous branch or department

ente de control
regulatory agency, regulatory authority, regulatory body, regulator

ente de derecho público
public corporation

ente de existencia jurídica
legal entity; entity with legal status

ente ejecutor
executing agency, implementing agency

ente fiscalizador
inspection agency

ente jurídico
legal entity

ente moral
nonprofit institution

ente rector
[autoridad, ente de control, ente regulador, entidad competente, entidad de control, entidad rectora, organismo de control, organismo rector, órgano de control, órgano rector] authority, governing body, regulatory authority (1), regulatory agency (2), regulatory body (3), enforcement authority (4), enforcement agency (5), enforcing authority (6), regulating authority (7); [organismo directivo] executive committee, executive council; governing body, governing agency; governmental body responsible for, state body in charge of; regulator

ente regulador
regulator, regulatory agency, regulatory body

ente semiautónomo
qango, quango, quasi non-governmental organization, quasi-autonomous non-governmental organization

entes reguladores
regulators, regulatory agencies, regulatory bodies

entender
construe, fathom, get, know, understand; deem, imply, presume

dar a entender
give one to understand, hint, imply, insinuate, intimate, let on, send a clear signal; lull into thinking

se entenderá
shall be construed (as, to); it shall be deemed, it shall be presumed, it shall be understood

se entenderá que
it shall be deemed that, it shall be presumed that, it shall be understood that

no se entenderá que
do not imply that, does not imply that; it shall in no way imply that; shall not be construed as

entendiéndose como tal
in other words; that is

entendiéndose que
in the understanding that, it being understood that, on the understanding that, with the understanding that; provided that

se entiende por X
X is construed as; X means; X is understood to be

entendimiento
knowledge, understanding

enterado
advised, informed; knowledgeable, learned; hip; in the know; **s** educated person, erudite person, knowledgeable person, learned person, scholarly person

enteramente
[absolutamente, completamente, enteramente, íntegramente, plenamente, por completo, totalmente] absolutely, altogether, all, completely, entirely, totally

enterar
acquaint; advise, inform, notify, tell; (in a public office) deliver, pay; discharge, satisfy; make up for a loss, recoup one's losses; (Chi, Mex) pay

enterarse
acquaint oneself with, be informed, become acquainted or familiar with, become informed (about), come to know, find out (about), get wind of, learn

entero
complete, entire, full, whole; deep-felt, deeply felt, earnest, emphatic, enthusiastic, heartfealt, serious, true, unfeigned, unreserved, unstinting, wholehearted, zealous

entidad
[ente] entity; agency, authority, body, bureau, department, group, institution, office, organ, organization; agent, business, company, concern, corporate body, corporate entity, enterprise, firm, undertaking; (filos) being, entity; (importancia) consequence, moment, importance, significance; value; identity; [med] entity

entidad anónima
corporation, stock company

entidad aseguradora
insurance carrier, insurance company, insurance provider; underwriters

entidad bancaria
bank, banking house, banking institution

entidad comercial
business concern

entidad como autor
corporate authorship

entidad competente
competent authority [*any person or organization that has the legally delegated or invested authority, capacity, or power to perform a designated function*]; competent entity [*any public or private organisation set up at national, regional or local level,*

involved in the implementation of specific rules and regulations] [autoridad, entidad competente, entidad de control, entidad rectora, organismo de control, organismo rector, órgano de control, órgano rector] regulatory authority (1), regulatory agency (2), regulatory body (3), enforcement authority (4), enforcement agency (5), enforcing authority (6), regulating authority (7), regulating agency (8); governmental body responsible for, state body in charge of

entidad contable
accounting entity, accounting firm

entidad corporativa
corporate body, corporate entity

entidad de control
[ente de control, ente rector, ente regulador, entidad competente, entidad rectora, organismo de control, organismo rector, órgano de control, órgano rector] regulatory authority (1), regulatory agency (2), regulatory body (3), enforcement authority (4), enforcement agency (5), enforcing authority (6), regulating authority (7), regulating agency (8); governmental body responsible for, state body in charge of overseeing; regulator

entidad de derecho privado
private corporation

entidad de derecho público
public corporation

entidad editora
issuing body

entidad ejecutora
implementing agency

entidad emisora
issue, issuing entity

entidad financiera
financial institution

entidad jurídica
legal entity; legal existence

entidad legal
legal entity; legal existence

Entidad Nacional de Acreditación
National Accreditation Body

entidad política legal
body politic

entidad porteadora
common carrier

entidad privada
private entity

entidad productora
emanating body

entidad promotora
developer; promoting agency, promoter

entidad rectora
[ente rector, entidad competente, entidad rectora, organismo de control, organismo rector, órgano de control, órgano rector] regulatory authority (1), regulatory agency (2), regulatory body (3), enforcement authority (4), enforcement agency (5), enforcing authority (6), regulating authority (7), regulating agency (8)

entidad relacionada
affiliated entity, associated agency, associated body, related agency, related body

entidad sindical
labor union

entidad social
partnership

entidad subordinada
subordinate body

entidades
agencies, associations, authorities, bodies, companies, enterprises, entities, institutions, organizaitons, units

entonces
adv at the time, at that instant, at that time, at that moment, on that occasion, then, thereat; consequently, so, then, thereby, therefore, thus

ya desde entonces
back then; even then; ever since then; from that moment [time] on; since back then

entorno
[ambiente, medio ambiente] area, vicinity; ambiance, ambience, atmosphere, climate, conditions, context; background, circumstance(s), element, environment, environs, habitat, landscape, milieu, scene, (natural) setting, situation, sphere, surroundings; room

entorno natural
natural conditions, natural environment, natural hábitat, natural setting, natural surroundings, the natural world; nature

del entorno
adj environment, surrounding; of the environment, of the setting, of the sourroundings, etc.

en entornos de acción humanitaria
in humanitarian settings

en su entorno
around it, in its vicinity; in the surrounding area

entorpecer
delay, hamper, hinder, impede, obstruct, set back, slow down, slow up; dull make numb, stupefy

entrada
admittance; ingoing, incoming, income, input, intake, ingress, ingression, introgression, entrance, entry, entree, inlet, penetration, infiltration, insertion, reception, influx,

influxion, inflow, indraft or indraught, inpour, inrun, inrush, immigration; (lugar) entranceway, entryway, entrance, entry, inlet, ingress, adit, approach, access, way in; opening, aperture, orifice, mouth; passageway, passage, way, vestibule; portal, threshold, doorway, gateway, pylon, trap, trapdoor; (hyd) intake, inlet; (road) approach; (mining) entry; (comercio) cash receipts; (mec) point of drill or reamer; (concrete) embedded end of a beam; encased part of a lock; (EC) down payment [(COL) pie; (ES) señal; (MX) enganche; adelanto, anticipo; pago inicial; seña]

entrada de operación
operating income

entradas brutas
gross receipts

entrada en vigor
entering into effect (1), going into force (2), entry into force (3), coming into force (4), entering into force (5), going into effect (6), coming into effect (7), entry into effect (8)

fecha de entrada en vigor
effective date

entrada y salida
arrival and departure, entrance and exit, entry and exit, entry and departure, inflow and outflow, inlet and outlet, input and output; entry and release

entradas y salidas
receipts and expenditures

entrampamiento
entanglement, entrapment

entrampar
catch, enmesh, ensnare, ensnarl, entangle, entrap, tangle (up in), trap

entraña
center, core, heart (of a matter), innermost part; (**pl**) bowels, entrails, innards; disposition, heart, feelings

entrañable
adj close, intimate; bosom, very close; (person) likable, pleasant

cariño entrañable
deep affection

recuerdo entrañable
(a) fond memory

recuerdos entrañables
fond memories

entrañar
(danger, risk) entail, involve; (difficulty, problem) entail, involve, pose; carry, imply

entrañas
bowels (of the earth), entrails, innards, insides; depths; disposition, heart, feelings

entrar
enter, go in or into, come in, find one’s way into, put in or into, set foot in, step in, get in, barge in, thrust, push or press in, slip or creep in, triggle or worm into, edge in, work in,

insinuate oneself; insert, penetrate, pierce or pass or go through; flow in, inflow, inpour, pour in, inrush; filter in, infiltrate, seep in, immigrate

entrar en funcionamiento
come into operation, go into operation

entre
among, between, in, in and around; about, around, something like; bearing in mind, because of, considering, counting, taking into account, taking into consideration, what with; cross- [*entre diversos, entre múltiples, entre dos o más cosas, personas, etc.*]

entre bastidores
backstage

entre diversos
cross- [entre diversos estados = cross-state]

entre ellos
among them, between them, including

entre gallos y media noche
hastily, on the spur of the moment

entre la espada y la pared
between the devil and the deep blue sea; up against the wall, with my/his back against the wall

entre manos
in hand

Entre Marx y una mujer desnuda
(película) *Between Marx and a Naked Woman*

entre mí
in my mind, within myself

entre múltiples
cross- [entre múltiples industrias = cross-industry]

entre nos
just between you and me

entre otras cosas
among other things, e

entre otros
among other things, among others, as well as other things; inter alia [*among other things*]

entre otros factores
and other factors, as well as other factors

entre telones
()

entreabierto
ajar; half-open

entrecruzado

[entrelazado] crisscross, interlacing, intertwining; crossroad, intersection

entrecruzamiento
crisscross, crisscrossing, interlacing, intertwining; intersection

entrecruzar
crisscross, interlace, intersect, intertwine; cut across

entredicho
ban, injunction, interdiction, prohibition; doubt, question

en entredicho
in doubt, in question, under challenge; (estar) be in doubt, be in question

poner en entredicho
cast doubt on, challenge, compromise, interdict, question, subvert; cast aspersions on, challenge assumptions

entrelazado
interlaced, intertwined, interwoven

entrelazar
interlace, intertwine, interweave

entrega
bestowal, concession, consignment, conveyance, conveying, delivery, giving (out, over), investiture; award, endowment, issuance, issue, presentation, provision, purveyance, receipt, reception, supply, return, submission, surrender, transfer; instalment (UK), installment (US); handing over/in/out; (cont, finanzas) disbursement, payment; receipt, taking charge or possession of; commitment, dedication, devotion; engagement, abnegation, self-renunciation, self-sacrifice; (de armas) handover, surrender; (de rehenes) handover; (de revista) issue; (de serie televisiva) series, show in the series; (deportes) pass

entrega-recepción
completion-acceptance; delivery-acceptance

entrega recepción
completion-acceptance; delivery-acceptance

acta de entrega-recepción
(der, jur, leg) certificate of completion-acceptance; certificate of delivery-acceptance; record of delivery-receipt

acta de entrega-recepción definitiva
certificate of final completion-acceptance

acta de entrega-recepción provisional
certificate of provisional completion-acceptance, provisional completion-acceptance document, record of provisional completion-acceptance; provisional completion-acceptance certificate or record

previa entrega
(previa entrega de) upon delivery (of), upon receipt (of), upon submission (of)

previa entrega de
upon delivery of, upon receipt of, upon submission of

tiempo de entrega

delivery period; lead time; (public works) completion period

entregas
deliveries; disbursement(s) of funds, payments; receipts

entregas con cargo a rendicion de cuentas documentadas
disbursements of funds subject to documented justification

entregas con cargo a rendición de cuentas
disbursements of funds subject to documented justification

entregas de fondos con cargo a rendición de cuentas documentadas
disbursements of funds subject to documented justification

por entregas
in installments, serialized

entregable
deliverable

entregables
deliverables [*information or reports that must be delivered on certain dates, specified in the terms of reference* (*TORs*)]

entregado
conveyed, delivered, given, handed in, handed over, turned over; provided, presented, submitted, supplied; returned, transferred, transmitted

entregar
be received; consign, convey, deliver, distribute, forward (to), give (to), give over, give up, hand (in, over, out), pass (on) to, pay, surrender, turn over; transfer; present, provide, purvey, return, submit, supply, surrender, transmit; perform; bury, imbed, insert, introduce

entregarse
deliver oneself up to, give in to, submit to, surrender oneself to; commit oneself to

entrenar
coach; educate, exercise, practice, work out; train; rehearse

entrenamiento
coaching, drill, exercise, practice, training, training session, workout; rehearsal

entretejer
blend (together), combine, connect, entwine, fuse, integrate, interblend, interlace, intermingle, intertwine, interweave, join, lace (together), link (together), mingle, mix (together), string together, tie together, weave (in, together); braid, splice, plait

entrever
make out, see; (acuerdo, solución) begin to see

dejar entrever
give or provide a glimpse of; hint, insinuate, intimate, suggest; let on; seem to suggest

entrevista
interview

entrevistado
(TV or radio program, etc.) guest; interviewee; (poll, survey) respondent, responder

entrevistador
interviewer; (TV, radio program, Internet, YouTube, etc.) host

entusiasmado
carried away (about, over), eager, enthused, enthusiastic, excited (about), fascinated, keen (on, to), looking forward to; fired-up (about), impassioned (about)

entusiasmar
carry away, delight, encourage, enthuse, excite, fascinate, make eager, fire with enthusiasm, fire up, get excited, look forward to, impassion, trigger eagerness, trigger enthusiasm

entusiasmarse
be delighted about or with, love; be eager to, be enthusiastic about, be excited about, be fascinated by, be fired up about, be keen on or to, get carried away with, get enthusiastic about, get excited about, get fired up about, look forward to

entusiasmo
anticipation, ardor, dedication, delight, devotion, ebullience, eagerness, elation, enthusiasm, excitement, exuberance, fervor, fire, gusto, keen interest, keenness, love, mania, passion, relish, zeal; liveliness, zest

entusiasta
admirer, buff, enthusiast, fan, -freak; enthusiastic about, keen on

enumeración
enumeration, description, list, listing

enumerados a continuación
described below, listed below; the following …

enumerar
describe, detail, enumerate, give in detail, itemize, list, offer in detail, provide in detail, recite, relate in detail, set forth in detail, show, specify, state

enunciado
enunciation, formulation, statement

enunciación
enunciation, formulation, statement

enunciar
express, formulate, manifest, say, set forth, state

enunciativo
expressly

incluyendo en forma enunciativa mas no limitativa
expressly including, but not limited to

incluyendo, sin ser restrictivo sino meramente enunciativos
expressly including, but not limited to

envasado y empaquetado
canned and packaged; packed and packaged

envasar
v bottle, can, tin; pack (for shipment), package; put into a container, put in barrels, put in

casks, put in jars; sack (grain, etc.)

envase
box, boxing, container, pack, package, packaging, packet, packing, wrapper, wrapping; bottle, jar; barrel, cask; can, tin; bottling, canning, tinning; filling

envase blister
blister pack

envase burbuja
blister pack

envejecido
aged; aging; grown old

envergadura
breadth, expanse, scope, span, spread, sweep; wingspan, wingspread; comprehensiveness, magnitude, massiveness, proportions, scale; consequence, importance, reach, significance

de amplia envergadura
broad-based, comprehensive, far-reaching, large-scale, of major scope, very important, wide-ranging

envidia
begrudgingness, enviousness, envy, jealousy, resentment, sour grapes

envidiar
()

amarillo de envidia
green with envy

enaltecer
acclaim, elevate, ennoble, exalt, extol, honor, laud, lionize, pay homage to, pay tribute to, praise; speak highly of

envío
cargo, consignment (of goods), conveyance, delivery, dispatch, dispatching, export, forwarding, freight, mailing, movement, posting, relay; (bienes, dinero) remittance; sending, shipment, shipping, transfer, transit, transmission, transmittal; submission

envío de información

envoltorio
(candy) wrapper; (gift, package) wrapping; pack, package

envoltura
container, envelope, housing, jacket, package, sheath, sheathing, wraparound; (biology, botany) casing, covering; (candy, condoms) wrapper; (gift, package) wrapping; (med) pack

envolver
blanket, cover; cocoon, encircle, enclasp, encompass; girdle; envelop, enfold; contain; carry with (it), implicate, imply, involve; surround; pack, wrap, wrap up; swaddle

estar envuelto
(estar envuelto en) be implicated, be involved; be mixed up with

eólico
adj wind; (tec) eolian

EP
[enferemedad de Parkinson] PD, Parkinson's disease

epicultivo
[cultivo de plantas altas, como árboles frutales] fruit-tree cultivation; fruit-tree growing; high-growing crop cultivation (growing); high-growing plant cultivation (growing); high-growing crop

epifisaria
epiphyseal

epifisario
epiphyseal

epigastrio
epigastric region, epigastrium, upper central abdomen; pit of the stomach

epígrafe
caption, category (name or heading), epigraph, heading, label, legend, rubric, section, subsection, title (before a paragraph); catchword, inscription, motto; customs item, customs heading

episodio
bout, case, episode, event, experience, happening, incident, instance, moment, occasion, occurrence, phenomenon, scene, spell, turn of events; chapter, episode, installment

epitelio cilíndrico ciliado
ciliated cylindrical epithelium

epitelio de revestimiento
lining epithelium

epitelio de revestimiento cilíndrico
cylindrical lining epithelium

epitelio de revestimiento cilíndrico pseudoestratificado ciliado
ciliated pseudostratified cylindrical lining epithelium

epitelio de revestimiento quístico
cyst-lining epithelium

epitelio quístico
cystic epithelium

época
age, days, epoch, era, period, time(s); season

época de fructificación
fruiting season

época de siembra
planting season (1), sowing season (2), the seeding seaon (3); planting time, seeding time, sowing time

EPP
[equipo de protección personal; Empresa Pública PETROECUADOR] (término de OSHA) PPE, personal protective equipment; personal protective gear; EPPETROECUADOR, EP PETROECUADOR, Public Company PETROECUADOR, state-owned oil company PETROECUADOR

equidad
equity, fairness; justice (according to natural law or right), justness, right, rightfulness, social equity, social justice; equitableness, evenhandedness, moderation, reasonableness, temperance; fair-mindedness; (diversidad de especies) evenness or equitability

criterio judicial de equidad
equitable judicial discretion

equilibrado
balanced; even; well-balanced; evenly matched; very close (game); level-headed

equilibrar
balance

equilibrio
balance, equilibrium, interplay, mean, middle ground; equality; equalization; counterpoise, equipoise; aplomb, composure, cool, coolness, equanimity, imperturbability, poise, self-posession, stability, steadiness; level-headedness, judiciousness, judgment; harmony, parity, proportion, ratio, symmetry; even-mindedness, neutral-mindedness

equipamiento
facilities, installations; accessories, fittings, gear; equipment; (action) equipment provision, equipment supply, equipping, outfitting

equipamientos urbanos
urban facilities, urban installations; urban equipment, urban fittings

equiparable
comparable

equiparación
comparison; equating; leveling; equalization, equalizing; matching; pair-off, pairing off; status; (académica) equivalence, validation; (der, jur, leg) equiparation

equiparación de un título
equivalence of degree, equivalence of certificate; validation of degree, validation of certificate

aprueba equiparación

equiparar
compare, consider equal, equalize, equate, liken; place on the same footing as, put on a par with, parallelize; rival, stand up against

equipararse a
map to

equipararse con
be on equal footing with

equipo

alliance, coalition, company, partners, partnership; band, crew, force, gang, group, people, shop, squad, staff, staff members, team; pair, set, tandem; apparatus, device, component, equipment, gear, hardware, kit, machine, mechanism, outfit, package, piece(s) of equipment, rig, unit; stuff; (constr) equipment, furnishing, tackle; (oil drilling) rig, unit

equipo auto pilotado
[equipo autopilotado] drone; unmanned aerial vehicle (UAV)

equipo de abogados
legal team, team of attorneys, team of lawyers

equipo de alta fidelidad
hi-fi system

equipo de cómputo
data processing equipment

equipo de gobierno
(the) administration; (the) cabinet [*group of people who assist in managing a government*]; (US) Cabinet [*presidential advisory body consisting of the heads of the federal government's executive departments*]

equipo de protección personal
[EPP] personal protective equipment, PPE; personal protective gear

equipo de música
sound system

equipo de protocolo
[personas que acompañan a los invitados, les indican el lugar donde sentarse, les dan cualquier información que necesiten] assistance staff, help staff

equipo de serie
standard fittings

equipo de sonido
sound system

equipo de trabajo
task force (1), taskforce (2) [*temporary unit or formation established to work on a single defined task or activity; committee or group formed to deal with a specific problem; units brought together under a single command for a specific military operation*]; (FICR y otros) task team; work force, work group, work team

equipo evaluador de ciencia
science evaluation team

equipo humano
staff

equipo lavador de venteos
(auditoría ambiental) vent scrubber

equipo modular
sound system

equipo móvil
mobile equipment, mobile unit; (telecom) outside broadcasting unit

equitativo
balanced, even, equal, equitable, fair, fair-minded, just, reasonable

no equitativo
biased, discriminatory, disproportionate, inequitable, lopsided, one-sided, partial, partisan, preferential, prejudiced, unbalanced, unequal, uneven,unfair, unjust

trato equitativo
fair deal, fair dealing, square deal

equivalencia
comparability; equivalence, equivalency, match, par, parity

equivalencia comparativa
comparative equivalence

equivalente
n counterpart, equal, equivalent, match; **adj** equal (to), equivalent (of, to), tantamount (to), the same (as)

equivaler
amount to, add upt ot, be equal to, be equivalent to, be the same as, equal, match

erguirse
draw oneself up, rise up; sit erect, sit up straight; stand erect, stand up straight; straighten (up); rear (up); swell with pride

ERNC
[Energías renovables no convencionales] Non-Conventional Renewable Energies

erogación
distribution; expenditure, outlay; (Andes, Caribe, Chile) contribution, donation

erogar
distribute; pay, settle; (Chile) contribute

erosión
erosion

Plan de Control de la Erosión y Sedimentación
[PCES] Erosion and Sedimentation Control Plan, ESCP

errado
erroneous, mistaken, wrong; aberrant; missing the mark, off the mark, wide of the mark; errant, lost, stray

errar
err, make a mistake, make mistakes, miscalculate; go astray, miss

error
blunder, bug, defect, delusion, error, failing, failure, fallacy, fault, faux pas, flaw, glitch, inaccuracy, injustice, lapse, mistake, malfunction, miss, miscarriage, misconception, misnomer, misstatement, transgression, slip, slip-up, wrong

error de medidia
(metrología) measuring error

error judicial

miscarriage of justice

error manifiesto
obvious error

código de error
fault code

mensaje de error
error message

ES
[estrógeno] estrogen

es decir
(es decir que) that is, that is to say; in other words; meaning (that)

es por ello que
[por eso] accordingly, as a consequence, as a result, consequently, ergo, for that reason, hence, in consequence, so, that is why, therefore, thus

es por eso que
[por eso] accordingly, as a consequence, as a result, consequently, ergo, for that reason, hence, in consequence, so, that is why, therefore, thus

esas
such, those

esbozar
delineate, depict, draw, make a rough draft, make a rough drawing, outline, sketch, represent in outline, roughcast schematize

esbozo
a hint of; depiction, drawing, etching, outline, sketch, trace; rough draft, rough drawing, rough sketch; [*aparato, órgano o tejido embrionario que aún no adquiere su estructura y forma definitivas*] bud

esbozo breve
brief sketch; thumbnail sketch

esbozo de
bud, bud of an undeveloped X; signs of, the trace of, traces of; **adj** undeveloped X, vestigial

esbozo de cola
(med) bud of an undeveloped tail, signs of a tail, trace of a tail; a vestigial tail

ESCAC
[Escuela Superior de Cine y Audiovisuales de Cataluña] Film and Audiovisual School of Catalonia

escala
breadth, scale, spectrum; grade, rank, step, tier; ladder, stepladder; (náutica) port of call; (áerea) layover, short stop in a journey, stop, stopping place, stopover; staff

escala de calificaciones
grading scale (1), grade scale (2)

Escala Cualitativa Nacional

National Qualitative Grading Scale

escala de la marcha
rating scale for gait evaluation

Escala de la Marcha para la Enfermedad de Parkinson
Rating Scale for Gait Evaluation in Parkinson's Disease, RSGE-PD

escala específica
disease-specific scale

escala genérica
nondisease-specific scale

escalas espacio-temporales
(at) spatio-temporal scales

a distintas escalas espacio-temporales
at different spatio-temporal scales

tramo de la escala tributaria
tax bracket

escalable
climbable; scalable; expandable, expandible, extendable, extendible

escalable a
expandable, to, expandible to, extendable to, extendible

escalafón
army register; career service; grade scale; ladder, scale; rung, step, tier; promotion ladder, promotion list, promotion roster; list or register or roll or roster or table of names arranged by rank or seniority; ranking scale; seniority listing; salary scale, wage scale

escalafón docente
teacher promotion scale; teacher ranking scale; teacher wage scale

escalafón laboral
career ladder, employment ladder

primer escalafón laboral
entry-level position

último escalafón
bottom rung; bottom tier

escalar
climb; scale

escalón
(credit ratings) level; echelon, rank, rung, stage, stair, step; degree, grade, level, tier; doorstep, stepping stone; peg; (Lexvalor; The Legal 500) tier

escalón de la puerta
doorstep

escalón de potencia active
active power step

escalón de retaguardia
rear echelon

escalonado
grade, stepped; in stages; terraced

escalonamiento
spreading out, staggering

escalonar
arrange in tiers, tier; echelon, phase, plan in stages, rank, stagger

escama
flake; scale (scale of rust, boiler scale, fish scale)

escándalo
scandal, outrage; commotion, fuss, outbreak, outburst, outcry, racket, row, ruckus, rumpus, scene, tumult, uproar

armar un escándalo
cause a commotion, cause a scene; make a fuss, make a racket, make a row, make a ruckus, make a stink

escapar
escape, run away; flee; break away, get away; be released, emanate, issue, leak (out), ooze (out), seep (out)

escapar de
escape from, flee from, get away from, get out of, run away from

escapar a
(influencia) escape

escarabajo
beetle, dung beetle, scarab, scarabaeid

escarabajos cavadores
diggers, digger beetles, digging beetles

escarabajos moradores
ground dwellers, ground dwelling beetles

escarabajos peloteros
ball-rollers, ball-rolling beetles

escarabajos rodadores
ball-rollers, ball-rolling beetles

escarpado
adj sheer, steep; (mountain, terrain) precipitous

escarpada
escarpment, long cliff, steep slope

escarpadura
escarpment, long cliff, steep slope

escasamente
barely, scarcely

escasez
dearth, famine, indigence, paucity, poverty, shortage, scantiness, scarcity, sparseness, sparsity

escasez de
(be) at a premium, (be) in short supply, shortage of

escasez de crédito
credit crunch, credit squeeze

escasez de liquidez
liquidity crunch

escaso
at a premium; depleted, lacking, limited, low, small, smallish; deficient, inadequate, inconsequential, inferior, infrequent, insignificant, insufficient, little, meager, mediocre, minor, modest, negligible, paltry, poor, rare, sparing, scant, scanty, scarce, short, skimpy, slack, slender, slim, slight, sparse; thin; tight; trifling, unimportant; weak; wispy; (UK) meagre, skint; (**pl**) barely, few, scarcely

escatimar
be sparing with, skimp, stint; curtail, cut down (on), reduce to a minimum

no escatimar esfuerzos
go to great lengths, make unstinting efforts, spare no effort

no escatimar gastos
spare no expense, spend generously or unstintingly

escena
locality, locale, location, spot; area, scene, set, setting, sight, site, stage; vista

escenario
backdrop, background; atmosphere, climate; environment, medium, surrounding; scenario, scene, setting, situation; stage; conception, concept, idea, game plan, master plan, plan, scheme; abstract, outline, précis summary, synopsis; (cine, teatro) book, mansuscript; screenplay, shooting script, teleplay, working script

frente a este escenario
against this backdrop; in the event of such a scenario

escenificar
produce (a show), put on (a show), stage (a show)

escindido
cleaved, cleft, excised, forked; splintered

grupo escindido
splinter group

escindir
break up, cleave, cut, decouple, divide, excise, fork, remove, rift, separate, sever, splinter, split (into, off, up)

escisión
[escisiones] break up, cleavage, cutting, demerger, division, schism, scission, severing, split; fission, rift, separation, split-up, splitting; spin-off (process); splinter, splintering

esclusa
[compuerta] airlock; floodgate, flood gate, sluice, sluice gate, tide gate; hatch; lock, lock-gate, navigation lock; half door, gate sluice, gate to control water level, water gate, penstock

escoger
choose, elect to, select, single out

escolar
s schoolboy, schoolgirl, schoolchild; **adj** school

escolaridad
education, educational background, schooling; scholarship

poca escolaridad
limited education, little education

escolarizado
who has/have received an education, who has/have been to school, with an education, with schooling

jóvenes escolarizados
young people with schooling, young people with an education, young people who have been to school, young people who have received an (or some) education; youth with an education, youth with schooling, youth who have been to school, youth who have received an (or some) education

escolta
chaperon; escort; convoy

Primer Escolta del Pabellón Nacional
[Primera Escolta del Pabellón Nacional] First Escort of the National Flag (an academic honor afforded to the fourth best student [with the fourth highest GPA] in the graduating class) [*Primer puesto:* Abanderado del Pabellón Nacional (Standard-bearer of the National Flag. *Segundo puesto:* Portaestandarte de la ciudad (o del cantón) (Standard-bearer of the City or Canton). *Tercer puesto:* Portaestandarte del plantel (Standard-bearer of the School). *Cuarto y quinto puestos:* Escoltas del Pabellón Nacional (Escorts of the National Flag). *Sexto y séptimo puestos*: Escoltas del estandarte de la ciudad (Escorts of the City Flag. *Octavo y noveno puestos:* Escoltas del estandarte del plantel (Escorts of the School Flag] *https://www.gob.ec/sites/default/files/regulations/2018-10/Documento_ACUERDO%20180.pdf*

Segundo Escolta del Pabellón Nacional
[Segunda Escolta del Pabellón Nacional] Second escort of the National Flag (an academic honor afforded to the fifth best student [with the fifth highest GPA] in the graduating class)

escombro
ruin, rubble, scrap, wreckage; [caballa] mackerel, Spanish mackerel

escombros
debris [*remains of something destroyed or broken down; accumulation of rock fragments*]; remains, rubbish, rubble [*a mass made up of rough irregular pieces; rough broken bricks or stones used in masonry*], ruins, scraps, wreckage

escorrentía
s runoff (water, etc.)

escrache

[barullo, bochinche, escándalo; *el escrache de(l) X a(l) Y*] hullabaloo, melee, ruckus

escrito
s account, article, brief, document, letter, manuscript, note, paper, written record, text, work, writing, written communication, written document; (der, jur, leg) bill, brief, documents, pleading(s), writ; **adj** inscribed, written; in writing

escrito de acusación del gran jurado
bill of indictment

escrito de agravios
complaint

escrito de apelación
bill of appeal

escrito de conclusiones
brief

escrito de contestación
reply brief; defendant's reply, respondent's reply

escrito de defensa
defense brief, written defense

escrito de demanda
complaint, declaration

escrito de presentación
brief, pleadings

escrito de promoción
trial brief

escrito de recusaciones
bill of exceptions

escrito de reposición
petition for reconsideration

escrito privado
document that is not a matter of public record

mediante escrito
by letter, by written communication, by way of letter, by way of written communication, through a letter, through written communication

por escrito
in writing, written

escritura
contract, deed, document; legal instrument; (notary's) certificate; paper(s); (seg) policy; writ [*formal written document, mandatory process or order in writing issued under seal to command a person to perform or refrain from performing an act; written order that is a symbol of the authority and power of the issuer*]; handwriting, penmanship, writing; (**pl**) writings, works

escritura constitutiva
articles of association, corporation charter, document of incorporation

escritura de constitución
certificate of incorporation; corporate charter, instrument of incorporation, corporation charter, document of incorporation, public deed of incorporation

escritura de domiciliación
[escritura de constitución] corporate charter, instrument of incorporation, corporation charter, document of incorporation, public deed of incorporation

escritura de donación
deed of gift

escritura de poder especial
deed of special power of attorney

escritura de propiedad
property deed

escritura ejecutada ante el notario X
public deed executed by and before the Xth notary

escritura notarial
notarial certificate; acknowledgement

escritura pública
contract registered with the offical notary, document of public record, legal document, public deed, public instrument, notarial deed [*notarial deed or public instrument is authorised by a notary*]; contract registered with the official notary; notarial act (1), notarial instrument (2), notarial writing (3), notarially recorded instrument, notarized document

escritura pública de donación
(public) deed of gift

en el correspondiente registro de escrituras públicas a su cargo, sírvase incorporar la siguiente
Please include in the registry of official acts (registry of notarial acts, registry of notarial deeds, registry of public deeds) under your charge, a [*contract for…that the undersigned have executed according to the content of the following clauses a contract whose contents are composed of [comprise, consist of] the following clauses:*]

En el Registro de Escrituras Públicas a su cargo, sírvase incorporar
In the register of official acts (registry of notarial acts, registry of notarial deeds, registry of public deeds) under your charge, please include

Sírvase incorporar en su registro de Escrituras Públicas, **una de DONACION en la que conste lo siguiente**
Please include in your Register of Notarial Deeds

escritura social
articles of association, company charter, incorporation papers; partnership agreement

escritura traslativa de dominio
deed

escrituración
notarization; registration of a deed

escriturar

enter, record, register; make a written contract; notarize

escrupuloso
scrupulous, conscientious, careful, exact, thorough, nice, precise, minute; hypercritical, squeamish

escrutador
canvasser of votes; vote counter; examiner, inquirer, searcher; inspector of an election; scrutineer [examiner; (UK) canvasser of votes]

escrutar
count (votes); scrutinize

escrutinio
canvass, poll; election returns; investigation; scrutiny

escudero
page, shield bearer, squire [a knight's armor-bearer or shield bearer; a male attendant of a great personage]; gentleman of illustrious ancestry; shield maker

escudo
coat of arms; buckler, shield

escudo de armas
coat of arms; escutcheon

escuela
()

escuela de posgrado
graduate school

Escuela de Posgrado en Administración de Empresas
[ESPAE Graduate School of Management] ESPAE (Graduate School in Business Administration); (official name) ESPAE Graduate School of Management

escuela fiscomisional
state-funded religious school

escuela politécnica
institute of technology, polytechnic college, polytechnic institute, polytechnic school, school of technology, technical school

Escuela Politécnica del Litoral
Coastal Advanced Polytechnic School; Seaboard Advanced Polytechnic School; Advanced Polytechnic School of the Coastal Region; Advanced Polytechnic School of the Littoral Zone

escuela superior
advanced school, advanced college, graduate school, school of advanced studies

Escuela Superior Politécnica
Advanced Polytechnic School

Escuela Superior Politécnica del Litoral
[ESPOL] Coastal Advanced Polytechnic School; Seaboard Advanced Polytechnic School; Advanced Polytechnic School of the Coastal Region; Advanced Polytechnic School of the Littoral Zone

escuelas o instituciones desaparecidas
schools or institutions no longer in existence; schools or institutions no longer in operation; schools or institutions no longer operating; discontinued schools or institutions; disestablished schools or institutions

escueto
(*estricto, seco, sin adornos ni artificios; descubierto, desembarazado, despejado, libre*) brief, concise, plain, succinct; bare, disengaged, free from encumbrances, simple; solitary, uninhabited; austere, bald, bare, exact, literal, naked, raw, straight, unelaborate; itself**,** such as it is

esencia
(perfume) essence, fragrance, scent; (ingrediente, sustancia) essential oil, extract, oil; flavor; (asunto, problema, sentido, significado) crux, gist, heart, inherent nature, marrow, nature, pith and marrow, spirit, substance; (teoría) essence; central characteristic, essential part

esencia de alcanfor
camphor oil

esencia de alhucema
[agua de lavanda] lavender water

esencia de café
coffee essence

esencia de nerolí
neroli oil

esencia de rosas
attar, attar of roses; rose oil

esencia de trementina
spirits of turpentine, turpentine

esencia de trigo
wheatgerm

esencia de vainilla
vanilla essence, vanilla extract

esencia económica
economic substance

esencia floral
floral scent

esencia mineral
mineral spirits

en esencia
essentially, in essence

quinta esencia
quintessence

esencial
basic, essential, fundamental, important, inherent, key, main, vital; quintessential

esfalerita
[espalerita] blende, sphalerite, zince sulfide (ZnS, in crystalline form), zinc blende

esfera
ambit, area, aspect, field, globe, province, purview, realm, scope, sphere (of activity, influence, etc.)

todas las esferas de
all areas of, all aspects of, all spheres of

esfericidad
sphericity

esférico
spherical

esferoédrico
spheroidal

esferoidal
spheroidal

esferoide
spheroid

esforzar
force, strain; encourage; give strength, strengthen

esforzarse
endeavor, exert oneself, force oneself, labor, make an effort, strain, strive, struggle, take pains, try hard

esfuerzo
action, activity, attempt, drive, effort, endeavor, energy, exertion, force, industry, labor, pains, spirit, striving, struggle, toil, vigor, work, working; try; strain, stress, travail, trouble; burst, pull, punch, push, spurt; elbow grease, umph

esfuerzo de tensión
tensile strength

esfuerzo mancomunado
joint effort

esfuerzo pesquero
fishing effort [*the measure of an amount of fishing, defined as fleet capacity* (*tonnage and engine power*) *x days at sea* (*time: t*)]

esgrimido
espoused, invoked, laid against, leveled against, made, presented, put forward, raised, submitted, used, utilized, voiced, wielded

esgrimidos en
esgrimidos contra
esgrimidos para
esgrimidos por
(acusaciones, argumentos, cargos, causales, justificaciones, manifestaciones, motivos, pruebas, razones, etc., *esgrimidos* …)
Asserted, espoused, invoked, laid against, leveled against, made, presented, put forward, raised, submitted, used, utilized, voiced, wielded

esgrimir
brandish, wield; assert. espouse, invoke, lay against, level against, make, present, put forward, raise, submit, use, utilize

eslabón
connection, link, linkage

eslabón de acción
principle underlying this action, principle underlying this measure, principle underlying these efforts, principle underlying these measures

esmalte
enamel, varnish

esmerado
careful, conscientious, meticulous, painstaking, sedulous, thorough

esmero
care, carefulness, dedication, diligence, elaborateness, extreme care, great care, industriousness, meticulousness, painstaking, sedulousness, thoroughness, zeal, zealousness; neat, neatness, polish, refinement

eso
it, that

eso sí
one thing's for sure; of course; now you're talking; right on; yes, indeed; yes, of course

esos
such, those

esofágico
esophageal

esotropía
[endotropía] esotropia

espacial
spacial; spatial

espacio
agency, ambit, area, arena, assembly place, context. department, domain, environment, field, forum, framework, gathering place, institution, locale, outlet, place, plan, platform, program, project, province, public arena, public meeting place, realm, setting, situation, social space, space, sphere, stage, unit; chance, event, moment, occasion, opportunity, period; channel(s), medium, means, milieu; conditions, environment, habitat; area, bailiwick, bounds, compass, corner, circuit, department, facility, facilities, precinct(s), preserve, province, sector, territory, turf, zone; milieu, niche, point of contact; orbi, orbit, range, reach, scope; capacity, clearance, room, space; blank, blank space; delay; gap, slot; outer space; advertising, publicity, spot(s); (radio, TV) program; interlude, interval, lapse, moment, period of time; break, breather, short rest; synergistic arrangement, synergistic channel, synergistic opportunity

espacio anular
annular space [*the space surrounding one cylindrical object placed inside another*]

espacio de no separación (Ctrl+Mayúscula+Espaciador)
[espacio duro, espacio en blanco fijo, espacio fino, espacio indivisible, espacio sin salto]

fixed space, hard space, no-break space, no-breakable space, non-breaking space, thin space

Espacio Económico Europeo
[EEE] European Economic Area, EEA

espacio plural
meeting place

espacios ciudadanos
civic areas, civic domains; civic events, civic forums, civic opportunities, civic spheres

espacios de escolaridad
school settings

espacios de intercambio
[espacios de diálogo] [*one of those vague, catch-all terms that could apply to any number of different contexts, beloved of pseudo-intellectuals]* barter fairs or faires, swap fests, swap meets; contexts for exchange; forums for dialogue; forums for exchange; forums for interchange and engagement; information-sharing opportunities; spaces for interaction

espacios verdes
green spaces [*urban open space, open space areas for parks, "green spaces", and other open areas*]

espacios públicos
public spaces

especial
ad hoc; certain, especial, particular, special, specialized, specific, specified; peculiar; gala; with a difference; distinctive, distinguished, exceptional, extraordinary, important, momentous, noteworthy, outstanding, rare, remarkable select, signal, singular, unconventional, unique, unusual

de manera especial
especially, specially; designed especially (to), specially designed (to); especially aimed at

especialidad
especialización] area of expertise, arena, department, expertise, field, (US) field of endeavor, (UK) field of endeavour, field of enquiry, field of study, field of work, knowledge domain, main subject, major; speciality, specialty, (UK) specialism, specialisation; specialization, specialized field, track, stock-in-trade, subject domain, subject speciality, subject specialty; aptitude, competence, distinction, endowment, features, forte, particularity

especialidad secundaria
[submención] minor (field of study)

especialista
analyst, consultant, expert, specialist (in), specialist (trained in), trained specialist (in); technical specialist, technician; troubleshooter; various -ers, -eers, -icians, -icists, -ists, –ologists

Especialista en Manejo de Productos de la Biotecnología y Regulación
Biotechnology Regulatory and Product Stewardship Specialist

especialista superior

post-graduate specialist; post-graduate specialization course

especialización
[especialidad] area of competence, area of expertise, course of study, degree (program), expertise, field, field of endeavour, field of enquiry, field of specialization, field of study, field of work, knowledge domain, main subject, major, speciality, (UK) specialism, specialization; specialization, specialty; specialized field, stock-in-trade, subject domain; (universitaria) academic major, major; subject speciality, subject specialty; graduate certificate program, post-graduate specialization course

especializado
s specialist; **adj** skilled; domain-specific, field-specific, in depth, in-depth, specialized (in); specializing (in); special, specialist, specialty, technical, trained

especializado en
dedicated to, devoted to; with a special focus on

especializado en cada área
area-specific, field-specific, technical

especializado en cada industria
field-specific, industry-specific, technical

no especializado
general, lay, nonspecialized

especializar
adapt; determine; (studies) major (in); specialize (in)

especializarse en
deal in, specialize in; major in; emphasis on, focus on

especie
case; species; (formulario o papel timbrado oficial) copy, form; official copy, official form

en la especie
in the case at hand, in this case

especie introducida
introduced species

especie invasora
invasive species

especie monetaria
currency; legal tender; coinage, specie

especie timbrada
official form with (revenue) stamps, officially stamped form, stamped paper

especie valorada
fiscal stamp, revenue stamp, tax stamp; revenue stamp paper, revenue stamped paper

en la especie
in this case, in the case at hand

especies abundantes
abundante species

especies comunes
common species

especies emblemáticas
flagship species (1), emblematic species (2)

especies exógenas
alien species (1), exotic species (2), foreign species (3), exogenous species (4)

especies meta
targeted species

especies monetarias
currency; legal tender; money and money equivalents; coinage, specie

especies no meta
non-targeted species

especies pelágicas
ocean species

especies poco comunes
uncommon species

especies raras
rare species

especificación
()

fuera de especificación
off specification, out of specification

productos fuera de especificación
off-specification products (1), out-of-specification products

especificar
call for, define, describe, detail, determine, explain, indicate, itemize, mention, name, narrow down, order, set forth, specify, spell out, state (in detail), stipulate

especificidad
specificity; minuteness, minuteness of detail; narrowness

falta de especificidad
indeterminacy (1), indeterminateness (2)

específico
selected, specific; clear-cut, concrete, defined, definite, detailed, exact, explicit, express, indicated, individual, precise, particular, proper to, respective, set, special, specified, stated, sui generis, well-defined

espectro
range, spectrum; ghost, phantom, specter, spectrum; spook

amplio espectro
broad range

espejo
mirror, reflection; showcase; surface

espejo de agua
surface of water, water surface

esperado
anticipated, expected, projected; awaited, hoped for; due

espesantes
thickening agents

espesantes y gelificantes
thickening and gelling agents

esperar
aspire after, aspire to, aim, aim at, aim to; be after, be at, be bent on, be set on, bid for, design, destine, endeavor, go for, intend, have one's heart set on, intend to, labor for, mean, mean to, propose, propose to, purpose, plan, plan to plan on; anticipate, bargain for, be expectant, expect, expect to, have in prospect, have in mind, have in view, hope, hope to, keep in view; bank on (col), calculate on, count on, figure on, not be surprised, reckon on, take for granted; await, be on the watch for, look out for, watch for, watch out for (col); cool ones's heels (col), hold on (col), sit tight (col), wait, wait for; look for, look forward to, look to; abide, abide one's time, bide, bide one's time; dally about/around, dawdle about/around, delay, dillydally about/around, hang about/around, loiter, linger, mark time, stay, take one's time, tarry, wait around; defer, lay aside, let the matter stand, postpone, push aside, put aside, put off, reserve, set aside, shelve, suspend; bear with, endure, put up with, stand; be in hopes of, cherish hopes of, cherish the hope of, entertain the hope of, foster the hope of, harbor the hope, hope, live in hopes of, pin one's hope(s) on, pin one's hope(s) upon, nurture the hope of; confide, feel confident, hope in, put one's trust in, presume, rely on, rest assured, trust; be hopeful of/that, be optimistic, desire, hope for, itch for, long for, long for, pine after, pine for, want, want to, wish, yearn for/to, set one's heart on, set one's mind on, have one's mind set on; crave, covet, hanker after, hunger after, hunger for; ambush, couch, creep, hide in wait for, lay for (col), lay wait for, lie in ambush for, lie in wait for, lurk, prowl, skulk, slink, sneak, steal, waylay

espeso
()

espesor
bushiness; denseness, density; depth; thick; thickness

dentro del espesor del epitelio escamoso esofágico
throughout the esophageal squamous epithelium

en su espesor
(med) throughout, within

espesura
bushiness; compactness, denseness, density; thickness; [matorral] area filled with vegetation, dense bushes, dense growth (of plants), dense shrubs, dense vegetation, dense wood, thicket; place overgrown with shrubs or bushes; thick vegetation; thickly forested area

espiculado
needle-like, spike-like, spiked, splinter-like; (med) spiculated

espigón
dock, pier; breakwater, jetty, pier dam, spur dike, wing dam

espíritu
brio, courage, drive, mettle, morale, spirit, spunk, vigor

alto espíritu de colaboración
()

alto espíritu de superación
drive to excel

ESPAE
[Escuela de Postgrado en Administración de Empresas de la ESPOL]

ESPOL
[Escuela Superior Politécnica del Litoral]

espuma
foam, froth, lather, spume; sea foam; scum

espumador
[espumante] frother [*reactivo agregado a la pulpa durante la flotación de minerales para promover la formación de espuma estable*]

esquema
aim, conception, destination, end, end in view, goal, object, object in mind, objective, pursuit, target; contrivance, device(s), mechanism; form, kind, mode, type; mark, point; symbol; figure, pattern, profile; action, atmosphere, characterization, movement, plot, story line; arrangement, blueprint, composition, design, disposition, framework, layout, method, model, outline, pattern, plan, schedule, scheme, setup, standard(s), strategy, structure, system; course, line, ground plan, master plan, plan, platform, policy, principles, procedure, program, program of action, working plan; chart, delineation, diagram**,** draft, drawing, plot, map, sketch; (med) course (of treatment), cycle (of treatment), schedule (of treatment)

esquema de negocio
business arrangement, business plan, business strategy

esquema fiduciario
[esquemas fiduciarios] trust arrangement

esquema gráfico
chart, outline, outline process chart

esquema de tratamiento
treatment plan, treatment schedule, treatment scheme

esquemático
diagramatic, schematic; simplified; oversimplified; of the main points

esquematizar
demonstrate, depict, represent, show (through a chart or diagram or graph; diagram, outline; arrange according to a plan, organize according to a scheme

esquí
skiing

esquí acuático
water skiing, waterskiing

jet esquí

[moto acuática] jet skiing

esquirol
scab; strikebreaker; (UK) blackleg

esquirolaje
strikebreaking; scabbing; (UK) black-legging

esquisto
shale (also known as *pizarra*)

esquizomiceto
schizomycete

estable
regular, stable, steady; permanent

estado estable
[de estado estable] steady state

establecer
base; ascertain, charge, clarify, describe, determine, develop, entail, establish, get clear, identify, involve, list, make clear, pinpoint, prove; find, fix, locate, pinpoint; make for, set, settle, substantiate; (der, jur, leg) enact, establish, institute, lay down, prescribe, provide, provide for, set down, set forth, set out, specify, state, stipulate; bring into being, found, install, institute, set up, start up; set up in business; take up residence; (investigación, medidas) carry out, conduct, make, perform; (plans) draft, draw up, map out, prepare

establecer con exactitud
pinpoint

establecerse
set up; settle, settle down

se establece que
it follows that, it is provided that

establecido
[establecido en] charged, described, determined, established, laid down, provided (for), set down, set forth, stated, stipulated; (sanciones) prescribed

lo establecido
the provisions, the stipulations; what is provided or set forth

de acuerdo a lo establecido
in accordance with the provisions (of), in accordance with what is set forth or manifested (in), in accordance with the dictates of, in comformance to the provisions, in keeping with the provisions, pursuant to the provisions

establecimiento
(action) establishment, foundation, founding, installation, institution, setting (up); (firm, etc.) business, business establishment, company, establishment, firm, house, outlet, place of business, premises, shop, store; facility, installation; foundation, institution, organization; (der, jur, leg) prescription; ordinance, statute

establecimiento agrícola
farm

establecimiento comercial

business, business establishment, company, establishment, firm

establecimiento hotelero
hotel

establecimiento industrial
factory

establecimiento penitenciario
penal institution

estación
plant, point, works; season; slot; station

estación de acoplamiento
(2) (laptop) docking station

estación de atracamiento
(4) (laptop) docking station

estación de atrancamiento
(3) (laptop) docking station

estación de conexión
(1) (laptop) docking station

estacional
seasonal

estacionalidad
seasonality; seasonal condition, seasonal nature, seasonal patterns, seasonal tendencies, seasonal trends

estacionario
stationary, steady

estado estacionario
steady state

estadía
stay

costos de estadía
cost of (the) stay; cost of food and lodging, living expenses

gastos de estadía
living expenses

estadiaje
(med) scale, stage, staging

estadiaje único
(med) single stage

procedimiento de estadiaje único
(med) single-stage procedure

estadio
(med) stage; (deportes) stadium

estadista
()

estadística
()

estadísticamente
statistically

estado
condition, class, estate, rank, state, status; commonwealth, government, state, nation, the public sector; (contabilidad, finanzas) account, report, statement (of account); angle, cast, slant, twist, warp; an old measure of area equal to 49 sq ft; an old measure of length based on the general height of a man and used to gauge depth or height; estate, situation, state, status; footing, place, position, posture, standing, station; case, circumstance(s), lot, plight, predicament, pass; as/how things stand, nature of things, shape of things, state of affairs, way of things, way things are; fashion, form, manner, mode, shape, style, way; complexion, guise, tenor, tone; capacity, character, role, part, quality, rank, relation; country: body politic, city-state, commonwealth, domain, dominion, empire, free city, free state, kingdom, land, nation, polity, power, principality, realm, republic; government; perspective: angle, cast, slant, twist, warp; state of mind: bent, bias, cast, character, disposition, inclination, leaning, nature, proclivity, set, slant, temper, temperament, tendency, turn; mental outlook, outlook, point of view, standpoint, view, viewpoint; humor, frame of mind, frame, mood, tone, vein; pervasive attitude: climate, intellectual climate, moral climate, climate of opinion

estado afectivo
[estado de ánimo] disposition, emotional state, humor, mood, morale, spirits, temper; frame of mind, state of mind

estado anímico
[estado afectivo, estado de ánimo] disposition, emotional state, humor, mood, morale, spirits, temper; frame of mind, state of mind

estado civil
civil status, marital status

estado cognitivo
cognitive functions, cognitive state (1), cognitive status (2)

estado constitucional de derecho
constitutional order, constitutional rule of law, rule of law enshrined in the constitution

estado de ánimo
[estado anímico] disposition, mood, morale, spirits, temper; frame of mind, state of mind

estado de cambios en el patrimonio
statement of changes in equity

estado de cuenta
account statement, bank statement

estado de derecho
rule of law, Rule of Law; state (functioning) under the rule of law

estado de emergencia
state of emergency [*situation of national danger or disaster in which a government suspends normal constitutional procedures in order to regain control*]

estado de evolución del patrimonio
statement of changes in (shareholders') equity; statement of changes in net assets, (FCD) statement of changes in net worth

estado de excepción
state of exception [Wikipedia: *A state of exception (German: Ausnahmezustand) is a concept introduced in the 1920s by the German philosopher and jurist Carl Schmitt, similar to a state of emergency (martial law) but based in the sovereign's ability to transcend the rule of law in the name of the public good*]

estado de guerra
martial law; state of war

estado de ingresos y gastos
income and expenditures statement

estado de la carga
[EDC] state of charge, SOC

estado de pérdidas y ganancias
earnings report, income statement; profit and loss account, profit and loss statement

estado de sitio
state of siege; martial law; state of war

estado de pérdidas y ganancias
income statement, operating statement, profit-and-loss statement, statement of profit and loss

estado de resultados
profit and loss statement, profit and loss account, (US) income statement

estado de resultados integrales
comprehensive income statement

estado de situación
balance sheet; state of affairs

estado de situación financiera
(NIIF – Normas Internacionales de Información Financiera = IFRS – International Financial Reporting Standards) statement of financial condition; (Ecuador) general balance sheet

Estado del Ecuador
the Republic of Ecuador (1), the government of Ecuador (2), the Ecuadorian government (3), the State of Ecuador (4), the Ecuadorian state (5)

estado detenedor
(proceso de extradición) detaining state (1), holding state (2)

estado financiero
accounts, financial statement

estado financiero annual
annual accounts

estado general
the commons, the common estate (as opposed to the nobility)

estado llano
the common estate (as opposed to the nobility), the commonality, the commons

Estado Libre Asociado de Puerto Rico
Commonwealth of Puerto Rico

estado mayor
[EM] (mil) staff; general staff; G.S.; air staff, army staff, military staff, navy staff

Estado Mayor Conjunto
[EMC] (mil) Joint Staff

Jefes del Estado Mayor Conjunto
Joint Chiefs of Staff

Estado Mayor General
[EMG] (mil) General Staff, G.S.

Estado Mayor de Servicios
[EMS] (mil) Services Staff

Estado Mayor Técnico
[EMT] (mil) Technical Staff

Estado parte
[Estado Parte] (UNESCO) State Party

estado requirente
(proceso de extradición) requesting state

estado solicitante
(organismo internacional, tratado internacional, etc.) requesting state

estado social de derecho
society based on the rule of law

el Estado
the government, the Government; the state, the State; (UK) the Crown [Wikipedia: *The Crown is the state in all its aspects within the jurisprudence of the Commonwealth realms and their sub-divisions (such as Crown dependencies, provinces, or states*)]

desde el Estado
from within the government, from within the state

en mal estado
bad, in a bad state, in a bad way, in bad condition, in bad repair, in bad shape, in disrepair, in poor condition, out of trim; bent out of shape; (alimentos) badly preserved, gone bad, rotten, rotting, stale

estados de evolución del patrimonio
statement(s) of changes in net worth

Estados Partes
(UNESCO) States Parties [*States Parties are countries that have adhered to the World Heritage Convention*]

Estados Unidos
United States

Estados Unidos Mexicanos
United Mexican States

estamento
body, branch; class, condition, state, station, stratum; community; estate; entity; establishment; forum; referendum; role; unit

estamento judicial
judicial body; (the) judiciary; judicial establishment

estamento militar
military body; (the) military; military establishment

estampado a calor
hot stamping

estancado
(agua) stagnant; (talks, etc.) at a standstill; (problem) bogged down, stuck

estancar
block, bring to a halt or standstill, check (the flow), dam (up), halt, hold back, hold up, put back, rein back, stalemate, stanch (the flow of something), staunch, stem (the flow), stop (the flow), suspend; (negociaciones) deadlock; (comercio) corner (the market), establish a monopoly in, monopolize; (tec) make watertight

estancarse
back up, be stanched, be staunched, become stagnant, stagnate; come to a halt or standstill, get bogged down or stuck, halt, reach a state of no progress, stanch [*stop flowing, as blood*], stand still, staunch; deadlock; cease growing, reach a stalemate, run dry, stop flowing, stop increasing

estancia
soujourn, stay; dwelling, lingering; drawing room, living room; cattle ranch, country estate, farm, small farm, small property; (lit) stanza; (estudios) practicum; internship, period, term

estándar
demand, norm, standard; original, prototype; archetype, model, paradigm, pattern

estándar de facto
de facto standard

estándar de hecho
de facto standard

estanque
pond, pool, reservoir; water tank

estar a
abide by [*accept and obey a decision, rule, agreement, etc., even though you may not agree with it*], accept, content oneself with, hold to, keep to, resign oneself to; will apply; be ready for/to

estar a lo dispuesto
(se deberá estar a lo dispuesto en) (der, jur, leg) abide by [*accept and obey a decision, rule, agreement etc, even though you may not agree with it*], hold to / X will be held to; the provisions of… will apply; said/such a provison will apply

estar a una definición
abide by a definition, hold to a definition; the definition will apply

se estará a
(se estará a lo dispuesto en…, se estará a tal definición) abide by (the provisions), the provisions of X will be followed or held to or will apply or will be applied; X will abide by, X will apply or will be held to

estas
said, such, these

estatal
government, national, public, state

estatuir
decree, enact, establish, rule, set forth

estatutario
binding, legal, regulatory, statutory; according to or established by law; the letter of the law

estatuto
article, by-law, bylaw, charter, regulation, rule, ordinance, statute; (corp) charter, constitution; law

estatuto administrativo
administrative bylaws, administrative statute

estatuto constitutivo
articles of association, articles of incorporation, charter, charter documents; bylaws; regulations, rules, ordinances, statutes

estatuto de limitaciones
statute of limitations

estatuto formal
law of procedure

estatuto orgánico
fundamental or organic law; organizational charter

estatuto orgánico funcional
functional organizational charter

estatuto personal
(PR) basic law governing the person and personal rights of a citizen

estatuto real
basic law governing real property located in a state or nation

estatuto sobre fraudes
statute of frauds

estatuto social
bylaws, company bylaws

Estatuto Universitario
(the) University Charter

estatutos
[documentos constitutivos] articles of association, articles of incorporation, charter, charter documents; bylaws; regulations, rules, ordinances, statutes

estatutos constitutivos
articles of association, articles of incorporation, charter, charter documents; bylaws

estatutos revisados
revised statutes

estatutos sociales
articles of association, articles of incorporation, bylaws of a corporation, charter, charter document(s)

estela
slipstream, trace, track(s), trail, wake

estelar
extraordinary, first class, high class, high quality, high-up, highly distinguished, important, major, of distinction, of mark, prime; star, stellar

horario estelar
prime time

mapa estelar
star chart

estereofón
[estereofom] Styrofoam (also called “Blue Board” because of its blue color) is closed-cell extruded polystyrene foam, XPS, used almost exclusively for thermal insulation and crafting applications; closed-cell expanded polystyrene, EPS, often confused with Styrofoam, is more commonly used in everyday applications such as cups and as packing material and food packaging [“There are two main varieties of polystyrene foam, defined by their forming process, which results in slightly different structural makeups. Expanded polystyrene foam, known as EPS, and extruded polystyrene foam, known as XPS, are both closed-cell foams with slightly different feels, densities and hardnesses ... Polystyrene is often incorrectly referred to in generic terms as “Styrofoam,” which is actually a specific variety of polystyrene owned by the Dow Chemical Company. Though frequently used when referring to all-polystyrene products like drinking cups and packaging, Styrofoam is almost exclusively used as insulation and in crafting applications.”]

estético
(UK) aesthetic, (US) esthetic; artistic, beautiful, elegant, tasteful; cosmetic

cirugía estética
cosmetic surgery

estéril
barren, infertile, sterile; fruitless, unfruitful; futile, vain; (minería) waste

roca esteril
(mineria) waste

estériles
(minería) tailings, waste

balsa de estériles
tailings pond

estiaje
low water; low water level; when the waters go down, when the waters recede

estibador
docker, dockworker, longshoreman, stevedore

estiércol
dung, manure, ordure; (UK) muck

estiércol liquido
slurry

estiercolero
s dung eater; **adj** dung-eating

estigma
affront, brand, mark, slur, stigma; disgrace, dishonor, ignominy, opprobrium; visible indicator or mark of disease; (cristianismo) stigmata

estilar
draw up a document or dispatch according to proper style and form

estilarse
[tener por costumbre, practicar, usar; estar de moda, ser costumbre] be customary to, be in fashion, be in the habit of, be in use, be used to, use to

estilo
custom; design; fashion, manner, style; stylishness; (speech) form of delivery, speaking style, style of speaking; (swimming) stroke, style [crawl, backstroke, butterfly, sidestroke, etc.]

estilo arquitectónico de paisaje
(architectural) landscaping design, (architectural) landscaping style

estilo de paisaje
landscape design, landscape style, landscaping design, landscaping style

estilo de vida
lifestyle, way of life

de estilo
(der, jur, leg) customary

estilos arquitectónicos de paisaje
(architectural) landscaping designs or styles

estima
affection, appreciation, consideration, esteem, fondness, gratitude, respect

estimación
appraisal, value; estimate, valuation; estimation, guess, judg(e)ment, reckoning; opinion; esteem, respect; allowance, reserve

estimación contable
accounting estimate

estimación de ganancias
estimate of earnings

estimación de pérdidas
estimate of losses, loss estimate

estimación de producción
estimate of production, production estimate

estimación de riesgo
risk assessment

basado en estimación de riesgo
risk-assessment based

estimación de ventas
estimate of sales, sales estimate

estimación para cuentas de cobro dudoso
allowance for doubtful accounts

estimación para inventarios
reserve for inventories

estimación contable
accounting estimate

estimación de ganancias
estimate of earnings

estimación de pérdidas
estimate of losses, loss estimate

estimación de producción
estimate of production, production estimate

estimación de ventas
estimate of sales, sales estimate

estimación para cuentas de cobro dudoso
allowance for doubtful accounts

estimación para inventarios
reserve for inventories

estimado
calculated, computed, estimated; esteemed, honored, respected; dear (Dear Sir = Estimado señor); Dear Valued Customer

Estimados
Dear Sirs, To Whom It May Concern

Estimadas y estimados
Dear Madams and Sirs, Dear Mesdame and Sirs, To Whom It May Concern

estimar
appreciate, cherish, esteem, have high regard for, hold dear, hold in esteem, hold in (high) regard, prize, regard, regard with respect, respect, value; appraise, assess, calculate, estimate, gauge, weigh; consider, deem, judge, reckon, think

se estima que

an estimated…, calculations have shown that; (it) is anticipated (that, to), (it) is assumed (that, to), (it) is estimated (that, to), (it) is expected (that, to), (it) is thought (that, to)

estimulación
()

bajo de estimulación
lack of stimulation, lacking stimulation, poor stimulation, poorly stimulated, understimulated

estimular
arouse, invigorate, stimulate; goad, motivate, spur

estímulo
incentive

estímulos y recompensas
incentives and rewards

estipulación
[***la ley nunca "estipula"****: enuncia, prevé, dicta, dispone, establece, etc ...* ***solamente los contratos*** (*los acuerdos de voluntades*) ***estipulan****; por consiguiente, las cláusulas de los contratos también se llaman estipulaciones*] (contrato) clause, stipulation; (ley) provision

estipulado
mandated, negotiated, prescribed, stated, stipulated

estipulado por ley
legally mandated, provided by law

con arreglo a lo estipulado en el contrato
as provided in the agreement, as provided in the contract

de acuerdo a lo estipulado
as set forth

de conformidad con lo estipulado
as set out

según lo estipulado en el acuerdo
as per agreement

estipular por ley
legally mandate, provide by law

estirpe
ancestry, line of descent, lineage, origin, progeniture, stem, stock; (biología, genética) stirp, stirps

por estirpe
per stirpes

esto
this

esto es
namely

en esto
as to this, on this, regarding this, respecting this, with regard to this, with respect to this; hereupon

para esto
accordingly; for this, for this purpose, to accomplish this, to achieve this, to do so, to do this, to this effect, to this end, to this purpose

estos
said, such, these

estrabismo
[*Hay muchos tipos diferentes de estrabismo, que se describen según la dirección en la que se encuentran los ojos. Los tipo mas comunes son: Endotropias (cuando los ojos están desviados hacia adentro), exotropias (ojos desviados hacia afuera), hipotropias (ojos hacia abajo) e hipertropias (ojos hacia arriba); There are many different types of strabismus, most commonly described by the direction of the eye misalignment. Common types of strabismus are esotropia, exotropia, and hypertropia — strabismus in which the eyes are misaligned in the vertical plane; refers to the lower eye.*]

estrategias desencadenantes
(teoría de los juegos [game theory]) trigger strategies

estrato
layer, stratum; level, plane; bed, mantle, tier; rank; (Lexvalor; The Legal 500) tier

estrato vertical
(bosques) vertical stratification

estratos del bosque
forest layers, layers of the forest

estratos aéreo, dosel, medio, sotobosque y terrestre
(bosques) emergent, canopy (overstory), midstory, understory and ground layers

estrato cornificado
(med) cornified layer

estrechar
(relations, relationships) bolster, strengthen

estrechar lazos con
bolster relations with, strengthen bonds with

estrechar nexos con
bolster relations with, strengthen bonds with

estrecharse
(relations, relationships) bolster, grow stronger, strengthen

estrecho
close, constrained, cramped, constricted, narrow, tight; (geog) channel (connecting two seas), sound [*a narrow channel of the sea joining two larger bodies of water*], strait, straits

estrechos
s narrows [*geomorphological reference to a narrow rocky canyon formation with a river flowing through it*]; straits

estrenar
premiere, show for the first time (first showing); open; try out; wear for the first time; (movie) release

a estrenar
brand new, never before used, to be used for the first time

estrenarse
make one's debut; open; premiere, be shown for the first time; be worn for the first time; (movie) be released

estreno
debut, opening, opening night, premiere

estreno mundial
world premiere

riguroso estreno
world premiere

estriado
s (med) estriado

estriado dorsal
dorsal striate

estriado ventral
ventral striate

estribación
spur; (**pl**) foothills

estrictamente
absolutely, completely, concisely, conscientiously, exactingly, exactly, fastidiously, fully, meticulously, plainly, scrupulously, simply, strictly, stringently; rigidly, severely, starkly, sternly, uncompromisingly

esctricto
austere, authoritarian, exacting, inflexible, rigid, rigorous, severe, Spartan, stark, stern, stringent, uncompromising, unyielding; absolute, complete, conscientious, exact, fastidious, meticulous, nice, scrupulous; hard-and-fast, tight-laced

estructura
framework, makeup, structure; method, order; ladder

estructura accionaria
shareholder structure, shareholding structure

estructura de desglose del trabajo
[EDT] work breakdown structure

estructura de montaje
rack, racking system

estructura de montaje de un reconectador
recloser rack

estructura funcional institucional
functional institutional structure

estructura mineralizada
(geol) mineralized structure

estructura organizativa
organizational ladder; organizational structure

estructura social
corporate structure

estructura societaria
corporate structure

estructuración
arrangement, articulation, building, creation, design, development, formation, formatting, formulation, framing, organization, organizing, planning, putting together, setup, structuring; drawing up

estructurado
articulated, built, constructed, created, designed, developed, organized, planned, put together, set up, structured; drawn up

estructurar
articulate, build, construct, create, design, develop, draw up, give form to, organize, plan, put together, set up, structure

estuario
estuary, inlet, river mouth

estuche
box, case, carrying case; sheath; (CD/DVD) sleeve; étui/etui [small ornamental case], casket; set (of instruments)

estudiar
assess, investigate, research, study; learn; consider, examine, ponder, think about; observe

estudiantado
[alumnado] student body

estudio
analysis, investigation, research, study; survey; design, plan; planning; education, schooling; atelier, studio; reading room, study room, study

estudio analítico transversal
analytical cross-sectional study

estudio de imagen
imaging study

estudio detallado
careful analysis, careful study, comprehensive review, detailed analysis, detailed consideration, detailed evaluation, detailed examination, detailed exploration, detailed investigation, detailed review, detailed study, detailed survey, in-depth examination, in-depth study, thorough study

estudio más detallado
closer examination, further examination

estudio jurídico
law firm, law offices

estudio transversal analítico
analytical cross-sectional study

estudio transversal, observacional, descriptivo
cross-sectional, observational, descriptive study

estudios
academic background, academic studies, academic training, education, erudition, instruction, learning, studies, training; schooling; curriculum, program of studies

estudios de imagen
imaging studies

Estudios latinoamericanos
Latin American Studies, LAS

estudios reglamentarios
compulsory, obligatory studies, prescribed studies, required studies

estudios superiores
advanced studies

altos estudios
advanced studies

de estudios
course of study, curriculum, program of studies; degree (program), field of study, program, studies, university degree course of studyProg

realizar estudios
pursue studies

estupefaciente
drug, illicit drug, narcotic drug

sustancias estupefacientes
narcotic and psychotropic substances

sustancias estupefacientes y psicotrópicas
narcotic and psychotropic substances

estupidez
[idiotez, tontería] idiocy, stupidity; balderdash, blather, bunkum, claptrap, drivel, foolishness, humbug, malarkey, nonsense, piffle, poppycock, rigmarole, twaddle

esviaje
skew

esviar
skew

esvío
skew

ET
[endotropía, esotropía, estrabismo convergente] (oftalmología) esotropia [*endotropia* no

se usa en inglés]; convergent strabismus; crossed eye, crossed eyes, cross-eyed

et ali
[y otros; et al.] [*se aplica en referencias bibliográficas después de un nombre de persona para indicar que el texto está escrito por otras personas además; la Corte Suprema de los EE.UU. lo usa para caratular expedientes indicando que en el juicio intervienen más de un sujeto activo o pasivo procesal; es un error usar "et alia", puesto que eso significa "y otras cosas"*] et al. = et alii (masculino), et aliae (feminino) o et alia (neutro)

ETAM
[(EC) Error Técnico Aceptable de Medición] acceptable TEM, acceptable technical error of measurement

ETAPA
[Empresa Municipal de Telecomunicaciones, Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento] Municipal Telecommunications, Drinking Water, Sewerage and Sanitation Company

etapa
chapter, period, phase, stage, step, time; lap, leg; food ration

etapa evacuatoria
[audiencia de evacuatoria y preparatoria; etapa de evacuación de pruebas] evidentiary hearing, evidentiary stage; evidentiary and pre-trial hearing; preliminary hearing [*within some criminal justice systems, a preliminary hearing, preliminary examination, evidentiary hearing or probable cause hearing is a proceeding, after a criminal complaint has been filed by the prosecutor, to determine whether there is enough evidence to require a trial*]

etapa pasiva
during retirement, retirement years

etarismo
ageism

éter
ether; atmosphere; the clear sky, the heavens, the upper regions of space; airwaves; the space through which computer signals or radio waves travel

eterno
eternal, timeless

ETI
[Erradicación de Trabajo Infantil; Especialista en Trabajo Infantil] (OIT) ECL, Elimination of Child Labo(u)r; CLS, Child Labo(u)r Specialist

eticidad
ethicality

ético
ethical

etiología
etiology

etiopatogenia
etiopathogeny

etiqueta
()

etiquetado
labeling

etnia
ethnic background, ethnic group, ethnic origin, ethnicity; culture, cultural group, cultural identity

etnicidad
ethnicity; ethnic backgound, ethnic origin

ETRSX
[enfermedad de transmisión sexual; ETS] STD, sexually transmitted disease

eucalipto
eucalyptus; gum tree

Eucaristía
Eucharist

eufemismo
euphemism

eutrofización
eutrophication

eutrofizado
eutrophic

evacuación
carrying off; discharge, drainage; emptying; evacuation

evacuar
discharge, drain, empty (out), evacuate, exhaust, expel, flood out, flush, purge; carry off; dispose of, divest oneself of, evict, get rid of, oust, vacate; flee; sell off; (decision, report) issue; (procedure, process) carry out, hold; (legal) answer (inquiries)

evacuar consultas
answer enquiries (inquiries)

evacuar declaraciones de testigos
take evidence

evacuar diligencias
comply with formalities

evacuar el vientre
defecate, empty one's bowels, relieve one's bowels

evacuar la vejiga
evacuate the bladder, pee, relieve oneself, urinate

evacuar pruebas
adduce evidence

evacuar un encargo
[ejecutar un encargo] carry out an assignment, carry out a commission

evacuar un traslado
[cumplir un trámite] attend to a transaction, transact

evacuar una cita
hold a meeting (with someone)

evacuar una consulta
answer an inquiry (enquiry)

evacuar una diligencia
attend to a transaction, transact

evaluación
appraisal, assessment; evaluation; valuation; computation

evaluación de riesgo
(2) risk assessment

evaluación de riesgos
(1) risk assessment

evaluación del riesgo
(3) risk assessment

basado en la evaluación de riesgos
risk-assessment based

basado en la evaluación del riesgo
risk-assessment based

evaluación ex post
evaluation of completed activities, ex-post evaluation, post-hoc evaluation, summative evaluation

evaluación ex-post
evaluation of completed activities, ex-post evaluation, post-hoc evaluation, summative evaluation

evaluación intermedia
midterm assessment, midterm evaluation

evaluar
appraise, assess, consider, evaluate; analyze, judge, measure, size up, take stock of, track, weigh

EVC
[enfermedad vascular cerebral] CVD, cerebrovascular disease, stroke

evento
[acontecimiento, acto] case, contingency, development, experience, happening, incident, milestone, occurrence; episode; act, action, induction, initiation, initiative, installation; affair, event, function, occasion, proceeding(s); celebration, ceremonial act, ceremony, commemoration; dedication, opening; bout, competition, contest, game, tournament; consequence, issue, outcome, result; (**pl**) goings-on

evento masivo
large-scale event

eventual
accidental, random, uncertain; contingent; if…; fortuitous; occasional, on spot, on the spot, sporadic, spot; possible, potential; temporary; (agente) part-time; (costo/gasto) incidental; (activo/riesgo) contingent; (correcciones) if any; (crédito/préstamo) propective; (funcionario) acting; (ocupación/oficio) spare-time; (promesa) provisional; (solución) stop-gap; (trabajo/trabajador) casual, temporary; event-based; circumstantial

en el caso eventual
if, should, in the event of, in the event that

disponibilidad eventual
(is) contingent upon the availability of; possible availability; if available

eventuales
(rubro) contingencies

eventualidad
accident; circumstance, contingency, eventuality, possibility; (**pl**) accidents, circumstances, contingencies

eventualmente
at some point, contingently, from time to time, on occasion, possibly, sometimes; (hire) on a casual or temporary basis; as (the) occasion requires, from time to time, if and when, should the case arise

evidencia
clue, evidence, indication, proof, sign, token, trace; obviousness

evidencias
components of evidence, elements of evidence, items of evidence, parts of evidence, pieces of evidence; bits of evidence, fragments of evidence, scraps of evidence, shreds of evidence

no dejar evidencias
leave no signs of human influence, leave no traces; leave no clues, leave no evidence

evidenciar
be clear, be witness to, bear witness to, confirm, demonstrate, evidence, evince, give clear proof, give evidence of, highlight, indicate, make clear, make evident, make manifest, manifest, prove (to), provide evidence (of, that), reveal, show, substantiate (with evidence), underline; evince [*make evident, make manifest, prove, show clearly*; *reveal the possession of a quality or trait*]; ascertain, find, observe, see, witness

no se evidencia
[no se evidencian] there is no apparent (there are no apparent)

evidenciarse
be apparent, be clear, be clearly seen or shown, be evident, become apparent, become clear, become evident

evidente
[palpable] apparent, axiomatic (*self-evident*), blatant, clear, evident, flagrant, glaring, manifest, notable, noticeable, obvious, open-and-shut, palpable, patent, perceptible, plain, self-apparent, self-evident, unconcealed, visible; indisputable, irrefutable, unquestionable; (exclamación) naturally!, obviously!

de forma evidente
clearly, notably, noticeably, obviously, perceptibly, plainly

evidentemente
clearly, notably, noticeably, obviously, perceptibly, plainly

evitar
abstain (from), deny oneself, forbear, forgo, refrain from, spare, withhold; avoid, bypass, shun; avert, forestall, impede, prevent, stave off, stop; keep from, refrain from; obviate, preclude; save, spare; circumvent, dodge, elude, evade, escape, parry, put off, shirk, side-step, ward off; hedge, shuffle off; (col) ditch, (col) get around, get away from, get out of, (col) give the slip, (col) keep clear of, (col) steer clear of; hold aloof, keep at a distance, keep away from, hold back; have no hand in, have no truck with, have nothing to do with, take no part in

evolución
advance, change, course, development, evolution, progress, progression, range; trend; transition

evolución ascendente
upward trend

evolución de la cotización
stock price range

evolución de las cifras al final del ejercicio
[totales de fin de año] year-end totals

evolución temporal
temporal development; temporary evolution; timeline

evolucionar
advance, develop, emerge, evolve, grow, move, progress, unfold; (aero) circle; (mil) maneuver

evolutivo
evolutionary; developmental

EX
[examenes] examinations, tests

ex
ex-, former

exacto
accurate; exact; precise

exactitud
accuracy [*relates the set of data to an external standard; refers to the degree of closeness to the quantity* (*parameter*) *being measured*]; exactness; precision [*an internal characteristic of a set of data; refers to the degree of closeness to each other of a set of values of a variable*]

exaltación
in an agitated state, emotions reaching a fever pitch, feelings running high; state of being stirred up; (praise) exaltation

hacer una exaltación
(hacer una exaltación de) extol

exaltar
excite; (passions) arouse; anger; stir up; (praise) extol; make much of

exaltarse
become agitated or aroused or excited; get overexcited, get worked up

no exaltarse
calm down; don't get (all) worked up; don't get overexcited, don't overexcite yourself; (col) don't lose your cool

no se exalte
calm down; don't get (all) worked up; don't get overexcited, don't overexcite yourself; (col) don't lose your cool

examen
check-up, examination, exam, inspection, review, survey, study, test; consideration; inquiry, investigation; interrogation, interrogatory; search

examen complexivo
comprehensive exam

examen de admisión
entrance exam or examination or test

examen de gracia
[*el **Examen de Gracia** es la última oportunidad que tienen los estudiantes de colegios para aprobar el año escolar*] last chance exam

examen de grado
degree examination; bachelor's degree examination, undergraduate degree exam; exit exam, graduation examination, high school exit examination; final exam; (derecho, leyes) bar examination

examen de grado de título
graduation degree exam(ination)

examen de ingreso
entrance exam or examination or test

examen de premio
award exam(ination), prize exam(ination), reward exam(ination)

examen médico
medical, medical examination

examen médico legal
forensic medical examination

examen parcial
modular exam or test, end of term exam or test

examen remedial
(US) makeup exam or test (1), make-up exam or test (2); (UK) resit, resit exam (1), re-sit exam (2)

examen supletorio
supplementary exam

examen trimestral
quarterly review

examinar
analyze, ascertain, assess, check, check out, discuss, evaluate, examine, go over, go through, inspect, look at, look into, look over, observe, review, screen, see into, study, test, verify; assay, explore, peruse, ponder, probe, question, survey; deal with, speak to

exasperar
aggravate, exacerbate, exasperate; annoy, irritate; make worse, worsen; amplify, magnify; build up, deepen; enhance, enlarge; heighten, increase, intensify; tantalize; exhaust

exasperarse
get all worked up, get exasperated

excavar
bore, burrow, dig (in, out), dredge, grub, excavate, sink; scoop (out); quarry, shovel

excedente
s surplus; **adj** (labor, workers) redundant; (production) excess, surplus; (temporary) on extended leave of absence

excedente acumulado
(balance general) accrued surplus, accumulated surplus, retained earnings

catedrático excedente
professor on extended leave of absence

profesores excedentes
teachers on extended leave of absence

exceso
amount over, excess, extra, glut, surfeit, surplus; overabundance, overflow, overproduction, overrun, overstock, oversupply, superabundance, superfluity; to spare

exceso hasta
(encabezado de columna de la tabla del impuesto a la renta ecuatoriano) differential amount up to

en exceso
in excess, a glut of, a superabundance of, a surfeit of, an overabundance of, to spare, too much

excelencia
excellence, virtue

de excelencia
ace, blue-chip, choice, excellent, fine, first-class, first-rate, first-string, five-star, highest quality, in a class all by itself, prime, sound, superior, supreme, tiptop, top-level, top-notch, uppermost, the very best

de excelencia a nivel mundial
world-class

por excelencia
par excellence, quintessential; in the highest degree, preeminently; amazingly, exceedingly, paramountly, superlatively, supremely, surpassingly; incomparably, inimitably, in or of the highest degree, the most, the ultimate, to crown all

comerciante por excelencia
the quintessential businessman, the ultimate merchant or tradesman

excusa
alibi, apology, excuse, justification, plea, pretext

presentar excusas
apologize, make an apology, offer an apology, present an apology

presentar una excusa
apologize; make an excuse, offer a justification, offer an excuse, present a justification, present an excuse; (der) file an exception

excusar
absolve, condone, excuse, exempt, forgive, pardon

excusarse
apologize, excuse oneself

exento
()

exento de vicios
unfaultable; absolute, complete, defect-free, defectless, faultless, free of defects, impeccable, indefective, irreproachable, perfect, pleanary, pure, spotless, taintless, unadulterated, unblemished, unflawed, unhampered, unimpaired, unimpeachable, unmitigated, unqualified, unreserved, unrestricted, unsullied, untainted, utter

excepción
exception; (der, jur, leg) defense; objection

con excepción de
(a excepción de) aside from, other than, with the exception of

Excepciones Preliminares, Fondo, Reparaciones y Costas
Preliminary Objections, Merits, Reparations, and Costs

excepciones previas
[excepción previa] defenses; preliminary motion to dismiss; preliminary demurrers

alegar las siguientes excepciones
allege the following defenses

excepcional
an exception to the rule, better than average, excellent, exceptional, extraordinary, noteworthy, outstanding, phenomenal, prominent, remarkable, superior; great, marvelous, special, terrific, wonderful; incomparable, inimitable, singular, unique, unprecedented; particular, peculiar; abnormal, anomalous, atypical, irregular, rare, out of the ordinary, uncommon, unusual, unwonted; aberrant, freakish, odd, queer, strange, unheard of, unnatural; (jerga) far out, out-of-sight

de forma excepcional
as an exception, in exceptional cases, on an exceptional basis; exceptionally

de manera excepcional
as an exception, in exceptional cases, on an exceptional basis; exceptionally

excepto
apart from, bar, barring, but, but for, except, except for, excepting, excluding, save for, saving, with the exception of

exceptuando
barring; excepting, excluding, exempting; except for; to the exclusion of; with the exception of

exceptuar
except, exclude, exempt

excluido
excluding, other than

excluir
count out, discard, except, exclude, keep out, leave out, omit, shun; ban, cast out, crowd out, freeze out, rule out, shut out; preclude

exclusa
(hydraulics) lock; sluice

exclusividad
exclusiveness; exclusivity (exclusive rights or services); uniqueness

excursión
cruise, excursion, jaunt, outing, sightseeing, tour, trip; (militar, policial) raid

exención
exemption, immunity; freedom (from); waiver; dispensation, exception

exención de impuestos
tax exemption

exención fiscal
tax allowance, tax exemption

exención de responsabilidad
disclaimer; exemption from liability

exento
exempt; -free

exéresis
[*separación natural, accidental o quirúrgica de una parte del cuerpo*, también denominada escisión *o* resección] exeresis [*surgical removal of any part or organ, roughly synonymous to* excision, *although it may refere specifically to clearing the contents of the uterus after a miscarriage – vacuum aspiration*]

exhibición
display, exhibition; (film) screening, showing

hacer exhibición
(hacer exhibición de) show off

exhibicionista
exhibitionist, flasher; exhibitionist, show-off

exhibir
display, exhibit, present, show, showcase; (film) screen; (art) exhibit; disclose, reveal

exhibirse
be on display, be shown; draw attention to oneself; show oneself; flash

que se exhibe
on display

exigencia
demand; exigency; requirement, standard

nivel de exigencia
demanding level, how demanding; standard (required)

exigencias
demands, exigencies, requirements, standards

exigente
critical, hard, harsh, rigid, severe, strict, unbending; arduous, difficult, demanding, exacting, hard, strenuous, taxing, tough, trying; exigent, particular; meticulous, thorough, unsparing

exigible
due, payable; demandable, requirable; enforceable

exigible capital
[capital exigible] principal outstanding

exigible interés
[interés exigible] interest due

exigible mora
[mora exigble] arrears outstanding

exigible otros
[otros exigibles] others due

exigibilidad
assertability, claimability; enforceability, enforcement; (contratos, fondos) collectibility; (de derechos) advocacy of rights; enforceability (of a claim); (ciencias sociales) ability/capacity to make demands and have them attended; ability to make demands and get action; enforceability; **adj** demand-action, demand-attention, petition-action; enforeceability

exigibilidad anticipada
(comercio, finanzas) acceleration of maturity, prematurity; (préstamos) acceleration (of a loan)

fecha de exigibilidad
due date, date payable

mecanismos de exigibilidad
demand-action mechanisms, means of enforceability

exigir
call for, demand, insist on, require

exiguo
exiguous, meager, paltry; trifling; very small

eximir
(eximir de algo, eximir a alguien de algo) absolve, clear, dispense, excuse, exempt, free, release, relieve, remit, waive; avoid, except; exclude, preclude; justify

eximirse
(eximirse de) avoid (doing something); exclude oneself (from), excuse or exempt oneself (from), get an exemption, relieve oneself (of)

eximir de responsabilidad
absolve, excuse, exempt, free or relieve of responsibility

eximirse
(eximirse de) avoid (doing something); exclude oneself (from), exempt oneself (from), get an exemption, relieve oneself (of)

existe la intención de
there are plans to

existencia
()

existencia básica
base stock

existencia de seguridad
safety stock

existencia en almacén
warehouse stock

existencia en caja
cash balance, cash on hand

existencia en el banco
cash in bank

existencia en la quiebra
bankruptcy stock

existencia grande
large stock

existencia jurídica
legal status

existencia legal
legal status; existing as a legally-constituted or legally-established or legally-incorporated entity (corporation, company, institution, organization, etc.)

existencia máxima
maximum stock

existencia mínima
minimum stock

en existencia
in stock, on hand

falta de existencia
nonavailability, unavailability

mercancía en existencia
inventory on hand

existencias
(existencias del inventario) inventories; stock, stock in hand, stock on hand; stock in trade; stores

ajuste en la valuación de las existencias
inventory valuation adjustment

aumento de las existencias
increase in stocks

existencias agropecuarias
farm stock

existencias al fin del período
end-of-period stock

existencias de las empresas
business inventories

existencias excedentes
surplus stock

ajuste en la valuación de las existencias
inventory valuation adjustment

aumento de las existencias
increase in stocks

cambio del valor contable de las existencias
change in the book value of stocks

movimiento de renovación de existencias
stock turnover

existente
actual, de facto; already established; available, provided; current; extant, existent, existing, in existence, ongoing, that exists, that there is; going; living

existir
be, be available, be found, be in existence, be provided, exist, obtain, occur, there be; be alive, live

no existe
(that) does not exist, (that) is not available, (that) is not provided; there is no, there isn't any

éxito
accomplishment, positive result, success

con éxito
successfully, with success

éxitus
(med) muerte

éxodo
()

éxodo de depósitos
run-off, runoff

exoneración
condonation, exemption, exoneration, waiver

exoneración del pago de impuestos
tax holiday

exoneración fiscal
tax exemption

exoneración temporal de impuestos
tax holiday

exoneración total de impuestos
tax holiday

exonerar
absolve, acquit, clear, discharge; exempt; debarrass, disembarrass, relieve, rid

expandir
add to, broaden, elaborate on, enlarge, expand, extend, grow, increase, spread (out), stretch; add to; amplify, augment

expansión
[ampliación] addition, amplification, augmentation, elaboration, enlargement, expansion, extension, growth, increase, more detail(s), rise, spread; expanse, stretch; adding, amplifying, augmenting, broadening, enlarging, expanding, extending, growing, increasing, spreading out

expatriado
alien; expat, expatriat

expectativa
expectation, hope; possibility, prospect

expectativa de vida
life expectancy

expedición
expedition; dispatch, expediting; issuance, issue; (ley) adoption, enactment, passage, passing, promulgation

expedición de aduana
customhouse clearance, customs clearance

expedición de constancias
issue of evidence

expedición de copias certificadas
delivery of notarized copies, issuance of notarized copies, issue of notarized copies

expedición de moneda falsa
circulation of conterfeit money

expedición del auto de formal prisión
issuance of the order for pretrial detention

expedición del escrito acusatorio
issuance of the true bill

expedición de escrito
()

suspender la expedición de la audiencia
postpone expediting the hearing, suspend continuance of the hearing; postpone ending the trial

el juez podrá suspender la expedición de la audiencia hasta el término de 10 días
the judge may postpone ending the trial and issuing his or her final decision for up to 10 working days

expediente
dossier, file (of papers), record; (legal) action, case, case file, case record, docket, file, proceedings, process, record(s) of a case; folder, portfolio; transcript; (forma, manera, medio) device, means, measure, expedient

expediente académico
academic record, academic transcript, student record

expediente administrativo
administrative file, administrative inquiry

expediente fiscal
prosecution case file (number)

expedir
emit, issue; dispatch, remit, send, send off, ship, ship off; provide, supply; (ley); adopt, draw up, enact, issue, pass, promulgate

expendio
consumption, expense, outlay

expensas
costs, expenses

a expensas de
at the expense of, at X's expense; (med) in

experiencia
background, competency, experience; adventure, affair, episode, experience, incident, occurrence; experiment; encounter, event, happening, initiative, moment, occasion, ordeal, phenomenon; expertise, know-how, knowledge, practical knowledge, practical experience, practice, skill, track record; plan, program, project, scheme

experiencia de conocimiento
knowledge and experience; (arte, filosofía, misticismo) experience of knowledge; empirical knowledge

experiencia piloto
pilot scheme

experiencia y conocimiento
firsthand experience, firsthand knowledge

experimentar
experience, feel, suffer, undergo; carry out an experiment (on), experiment

experimento
experiment

realizar un experimento
carry out, complete, conduct, do or perform an experiment

experto
[especialista] expert, specialist

experto en mission
expert on mission

experto senior
[especialista altamente capacitado] highly skilled expert, highly trained specialist, senior specialist

explanada
apron; flat surface raised above a surrounding area; open level space for public walking or driving along a shore; level plane, mall, plain, plane, platform; boardwalk, concourse, esplanade, promenade, public walk, walkway; terrace

explanado
[nivelado, parejo, plano]]evened, evened out, leveled

explanar
[aplanar, emparejar, nivelar; declarar, manifestar] even, even out, level; grade; clear up, explain, state

explicación
account, clarification, clearing up, definition, description, detail(s), elaboration, elucidation, exemplification, explanation, explanatory statement, explication, exposition, illumination, illustration, justification, reason, shedding light on, simplification, spelling out, underlying reason, unlocking, unraveling, unscrambling, untangling

explicar
account for; clear up, elucidate, explain, explicate, give an explanation, illustrate, make clear, make plain, make plain and simple (to someone), show (how), spell out, tell (how); elaborate on, expand on; expound; interpret; express, state; (explicarse) explain; explain oneself; express, state; be understandable; (en negativo) not understand [*no me lo explico = I can't understand it*]

explicitar
make explicit

explícito
explicit, express; overt, professed

exploración
examination; exploration, prospecting

exploración física
physical examination

exploración petrolera
oil exploration (1), petroleum exploration (2)

exploración y explotación
exploration and development, exploration and production, prospecting and

development, prospecting and mining, prospecting and production

explotación
fishing, mining, oil drilling, operating, running; working; development, exploitation, operation, production; tapping, use, utilization

explotación agrícola
a farm; farming; agricultural operation

explotación forestal
forest products, forestry development; logging; tree felling

explotación maderera
forest products; forestry development; logging

explotación minera
mine, mining, mining development, mining operations

contrato de explotación minera
mining contract

explotaciones petrolíferas
oil installations

explotador
s developer, exploiter; profiteer, shark; **adj** exploitative, exploiting

explotar
develop; operate, run; work; capitalize on, cash in on, exploit (to the full), make the most of, make use of, play on, profit by, profit from, promote, put to use, take advantage of, take unfair advantage of, tap, turn to (practical) account, use (selfishly for one's own ends), use to advantage, utilize; (bomba, explosión) blast, blow (up), burst, detonate, explode, go off, set off; (anger) blow a fuse, blow one's stack, blow up, burst out violently, explode, go through the roof, hit the ceiling, lose control of oneself

sin explotar
unexploited, untapped; (munitions) live, unexploded

exponente
example, model; exhibitor, exponent; expert, practitioner; advocate, backer, defender, spokesman, supporter, proponent

exponer
advance, unfold; disclose, expose, reveal; display, exhibit, present, show; discuss, explain, expound (on/upon), put forward; declare, set forth, set out, state

exponerse a
engage with, expose oneself to, put oneself through, subject oneself to; be/become liable (for/to), risk

exposición
exhibition, fair, show, showing; account, accounting, statement; display, exhibit, exposition, projection, presentation, setout, setting out; exposing, exposure, vulnerability; exposé; (aire, foto, luz) exposure

exposición de motivos
(der, jur, leg) explanatory preamble; preamble (to a bill)

exposición mundial

world fair

exposición universal
world fair

expositivo
explanatory, expositive, expository, interpretive

expositor
elucidator, exhibitor, exponent, expounder, lecturer, presenter, speaker; shower; display case, sales stand, showcase

expresar
announce, enunciate, express, give expression to, give utterance to, give voice to, quote, report, say, set forth, speak, state, utter, verbalize, voice; phrase, put, put into words, word; demonstrate, display, give evidence of, show; embody; (med) display, exhibit, express (in staining), present, reveal, show

se expresa en
is embodied in

expresión
expression, manifestation; gesture; look; articulation, locution, phrasing; expression, phrase, report, saying, statement, utterance; formula

expuesto
advanced, disclosed, displayed, divulged, exhibited, presented, reported, revealed, shown; exposed; discuss, explained, expounded (on/upon), put forward; declared, set forth, set out, stated

antes expuesto
abovementioned, above-named, above-stated, aforementioned, aforesaid, aforestated, foregoing, preceding, previously mentioned, previously stated

de lo expuesto
based on the above, from the above, in view of the foregoing

estar expuesto a
being at risk of, being exposed to, being in danger of, being open to, being vulnerable to

por lo expuesto
for the considerations herein expressed, for the reasons presented herein

por todo lo expuesto
for all the considerations herein expressed, for all the reasons presented herein

extemporáneo
impromptu, improvised, last-minute, made for the occasion, unprepared, untimely; not within the specified time limit (deadline), outside the time limit, past the deadline

de forma extemporánea
impromptu, improvised, last-minute, unprepared, untimely

extender
augment, broaden, cover, elongate, extrapolate, fling out, hold out, outstretch, project, put forth, prolong, widen; defer, renew; expand, extend, lay out, open out, open up, reach (out), spread (out), stretch (out); diffuse, splay, suffuse; accord, award, bestow, give, grant, issue, present to; (certificate, check, etc.) draw (up), issue, make out, write (out); (tec) (alambre) draw

extenderse
extend, expand, lay, lay stretched, stretch; last; spend time on

extensión
additional support, complement [*as a complement to, to back up, to buttress, to support*]; branch; branch of a telephone network; area, breadth, comprehensiveness, diffusion, elongation, enlargement, expanse, expansion, extension, extent, length, outgrowth, prolongation, scope, sense (of a word), size, span, sprawl, spread, spreading, stretch, swathe, sweep, tract; deferment; (anexo, codo) ell; outreach

extension agrícola
agricultural outreach; farming-sector outreach

extension de línea
(product) line extension

grandes extensiones
huge or large areas, huge or large expanses, huge or large stretches, huge or large swathes, huge or large tracts

externado
s (carrera médica, etc.) externship; external internship, outside internship; day care, day school (as opposed to boarding school: *internado*); day services; **adj** day, external, outside; **v** announced, broadcast, communicated, conveyed, demonstrated, disclosed, disseminated, divulged, expressed, raised, revealed, voiced

externalidades positivas
positive externalities

externalización
[subcontratación a terceros, tercerización, terciarización] outsourcing

externo
exterior, external, outer, outlying, outside, outward; foreign, overseas; outermost, peripheral, superficial, surface; exomorphic

externalización BPO
business process outsourcing, BPO

exterior
adj exterior, external, outer, outside, outward; outlying; overseas, foreign; outermost, peripheral, superficial; **s** abroad, overseas; outside; surface

extinción
abolishment, destruction; driving or hunting to extinction; dying out; putting out; wiping out; abolition, annihilation, cancellation, closing, elimination, eradication, erasing, erasure, expiration, extermination, extinction, extinguishing, extinguishment, obliteration, quashing, quelling, quenching, removal, stamping out, suppression, suspension, termination; blackout; (radio direction finding) null point; (radiation counter tubes) quenching; (contract, term) discharge, expiry; (law) abolishment, repeal; striking down

en vías de extinción
(species) endangered

extinguido
extinct, extinguished

extinguidor

extinguisher; (elec) quencher

extinguir
blow out, blot out, choke out, dash out, douse, nullify, put down, put out, quash, quell, quench, repress, smash, smother, snuff out, squash, squelch, stanch, stifle, stub out, suffocate, stamp out, trample down; abolish, annihilate, bring to an end, cancel, close down, crush (out), demolish, destroy, dispel, dispose of, eliminate, end, eradicate, erase, expunge, exterminate, extinguish, extirpate, get rid of, kill, make an end of, obliterate, obscure, put an end to, remove, root out, shut down, stop, suppress, terminate, turn off, uproot, wipe out; eclipse, obscure, overshadow; discharge, settle

extintor
extinguisher; (elec) quencher

extra
additional, extra; special

extracción
catching fish, fishery activity, fishing, fishing activities; exploitation, extraction; output, product, yield; (madera) logging

extracción de agregados
(concrete) aggregate procuring

extracción de bienes comunes
extraction of common property resources

extracción maderera
logging; timber exploitation

extracto
excerpt, extract, snippet; abstract, summary; statement; (de fruta, etc.) extract

extracto de cuenta
[extracto de cuenta bancaria; extracto de cuentas] bank statement, statement of account

extracto tributario
income tax statement, tax statement

extractor
[arranca-; saca-] extractor, puller; (minería) fan

extractor de neblina
de-mister, demister

extrajudicial
adj extrajudicial, out-of-court

extrajudicialmente
[en forma extrajudicial] out of court

gastos judiciales y extrajudiciales
legal and other costs

por la vía judicial o extrajudicial
[por vía extrajudicial o judicial] in (the) court(s) or by any other means; in court or out of court, in or out of court, in-court and alternative (dispute resolution)

extraer
derive, draw, extract, pull out, remove, take out; learn, mine

extranjería
alienage; immigration

Dirección de Extranjería
Office of Immigration Affairs

extranjero
[foráneo; ultramar] **s** alien, foreign national, foreigner, non-local, out-of-towner, outlander, outsider; expat; abroad, offshore, overseas; **adj** alien (to), exotic, external, foreign, foreign-born, foreign-made, foreign-owned, from abroad, from elsewhere, from outside, non-local, non-native, out-of-town, outlandish, outside, outsider, overseas; transnational

en el extranjero
abroad, overseas; outside of the country

extrañado
flabbergasted, nonplussed, puzzled, surprised, weirded out

extrañar
long for, miss; puzzle, surprise

extraño
s outsider, stranger; **adj** alien, extraneous, foreign; bizarre, exotic, far-out, odd, out-of-the-ordinary, outlandish, queer, quirky, rare, strange, unfamiliar, uncanny, unusual, weird

extraordinario
additional, extra; extraordinary; special, out of the ordinary, outstanding, uncommon, unusual

extraoficial
[no oficial]; off-the-record unofficial

extraoficialmente
[en forma extraoficial, en forma no oficial, no oficialmente] off the record, unofficially

extraprocesal
out of court, out-of-court

arreglo extraprocesal
out-of-court-settlement

extravagante
exaggerated, extravagant, flamboyant

extraviar
lead astray, mislead; lose, mislay, misplace

extraviarse
get lost, go astray, lose one's bearings, lose one's way, lose the way, stray (from); be found nowhere, be lost, be mislaid, be misplaced, get mislaid, get misplaced; mislay, misplace

extremar
do the utmost, exert oneself to the utmost, go all out; carry to an exteme, take to an

extreme; take special pains; maximize; step up

extremar la vigilancia
maximize security or surveillance; order a maximum security alert; put into a state of maximum security, take to a maximum security level

extremidad
end, tip; extremity, limb

extremidad accesoria
accessory limb

extremo
n end, extreme, extremity, limit; highest (possibly lowest) point; wing; **adj** excessive, extreme, maximum, radical; most, farthest, greatest, utmost

exuberancia irracional
irrational exuberance

eyaculación
ejaculation

eyacular
ejaculate

eyección
ejection; eviction

eyectable
ejectable; expellable

eyectar
eject, expel; belch out, spew (off, out), spout

eyector
ejector, expeller

F:

fábrica
factory; (constr) stonework

fábrica de cerveza
(beer) brewery

fábrica de conservas
canning plant

fábrica de papel
paper mill

fábrica de textiles
textile mill

defecto de fábrica
manufacturing defect

pared de fábrica
stone wall

fabricación
manufacture, manufacturing; making; production; workmanship

fabricación en serie
mass production

de fabricación americana
American-made, U.S.-made, made in America, made in the U.S.

de fabicación en serie
mass produced

de fabricación propia
of our own making; made by us, manufactured by us, produced by us; made on the premises

fabricante
maker, manufacturer

facha
[fachas] appearance, aspect, look(s), mien; the figure one cuts, the way one looks

fachada
façade, front, front appearance, frontage, frontispiece

fácil
easy, easy-going; (desp) loose, easily persuaded or seduced; likely (to), may well, probably; facile; convenient, handy; docile

facilidad
arrangement, ease, easiness; facility; ready compliance, compliance; convenience, opportunity, possibility; straightforwardness, simplicity; docility; fluency; gift, talent

facilidad de palabra
having a way with words, expressive, (verbally) communicative

con facilidad
easily; in a straightforward manner; with ease, smoothly

facilidades
amenities, accommodations, arrangements, advantages, assistance, convenience(s), facilities, help, incentives, opportunities, possibilities, resources, support facilities

facilidades de crédito
credit facilities

facilidades de pago
easy payment terms, easy terms of payment, credit facilities

facilidades de servicio
(CDF) facility services

facilidades de trabajo
(favorable) working conditions

dar facilidades
facilitate; make easier, provide the means to; give easy terms

dar las facilidades del caso
afford, give or provide the necessary or relevant or required assistance or support

facilitación
facilitation; provision, supplying; simplification; how to

facilitar
afford, arrange, furnish, give, issue, make available, provide, provide for, provide grounds for, provide with, purvey, supply; deliver; disclose, inform, report; ease, enable, expedite, facilitate, help to, make easier, make easy, make it easy to, make it possible to, make possible, pave the way of/for, simplify (things for); smooth the path (of), smooth the way (for); (docs) issue, supply

facilitarse
be good at, do with ease, have no trouble with

facilitador
s expediter, expeditor, facilitator; facilitating factor; **adj** expediting, facilitating

fácilmente
readily, easily, simply; with straightforwardness, straightforwardly; at least

se resuelve fácilmente
there's a straightforward solution

factibilidad
chance, likelihood, feasibility

estudio de factibilidad
[estudio de viabilidad] feasibility study

factible
feasible, likely, possible, practicable

más factible
more feasible or practicable; more likely (to occur, to be considered, etc.)

menos factible
less feasible or practicable; less likely (to happen, to receive support, etc.)

no factible
impracticable, not feasible

factor
()

factores críticos de éxito
critical success factors

factura
bill, billing document, invoice, invoice document, invoicing document; bill of sale

factura de compra
bill of sale

factura proforma
proforma invoice; proforma

facturas al cobro

[facturas por cobrar] bills for collection, outstanding invoices, overdue invoices

facturas por cobrar
[facturas al cobro] bills for collection, outstanding invoices, overdue invoices

facturación
(comercial) billing, invoices, invoicing; revenue, sales, sales revenue, sales volume; (volumen) turnover; (aviación) check-in, checking-in; registration

facturar
bill, invoice; have a turnover (of), turn over; (aviación) check in; register

facultad
college (of), department (of), school (of); ability; authority, faculty, entitlement, power, right; feature

facultad de derecho
law school

la Facultad de Derecho de la Universidad Católica Santiago de Guayaquil
the Santiago de Guayaquil Catholic University School of Law

de acuerdo con la facultad consignada en
pursuant to the authority set forth in

de acuerdo con la ley
according to law, in accordance with the law, pursuant to (the) law

de acuerdo con la ley vigente
in accordance with *[pursuant to*] applicable law, in accordance with current law, in accordance with existing law

tener la facultad de
be able to, be authorized to, be empowered to, be entitled to, be qualified to; have the ability to, have the authority to, have the power to, have the right to

facultades
abilities, authority, capabilities, capacities, faculties, powers; rights and privileges; gifts; (universitarias) schools

facultades ordinarias
ordinary empowerments

amplias facultades
fully authorized (to), fully competent (to), fully empowered (to)

facultado
authorized, empowered, enabled, entitled

facultar
authorize; empower, enable, entitle

facultativamente
in a discretionary manner, nonmandatorily, optionally

facultativo
s faculty; lesson; (m, f) (medical) doctor, physician, (medical) practitioner; **adj** empowering, enabling; discretionary; elective, non-obligatory, noncumpulsory, nonmandatory, not compulsory, not mandatory, optional; facultative; faculty (antes del

sustantivo); by a doctor, by a physician, medical

de forma facultativa
optionally

facundo
articulate, eloquent, expressive, using a fluent manner of speech; expressive verbose, wordy

faena
chore, job, piece of work, task; (de ganado) slaughter; (de torero) capework

faenar
labor, work; (en la pesca) fish; (camal, matadero) slaughter; (Cono Sur) (madera) cut

FAG
Fundación Amigos de Galápagos, España

faja
corset, girdle, girth; sash; wide belt; cumerbund; bandage; newswrapper; cincture, band, belt, strap, strip; (med) binder

faja de mineral triturado
ore conveyor

falda
flap, fold, lap; petticoat, skirt; (mountain) foothill, hillside, side, slope

falencia
defect, deficiency, disadvantage, drawback, error, failing, mistake, misstatement, shortcoming, weakness; fallacy, misinterpretation; (finanzas) bankruptcy

falla
blunder, error, mistake, mix-up; defect, failing, failure, fault, flaw, shortcoming; erroneous conduct; (geol) fault; (mechanical) breakdown, failure; (elec, generator, power plant) failure, fault

falla de tiro
misfire

corrección de fallas
troubleshooting; repair of defects, repairing faults, repairing flaws

fallar
adjudge, adjudicate on, decide, judge, pass judgment, pronounce judgment, resolve, rule; backfire, come unstuck, crash, derail, fail, falter, misfire, miss

fallecer
die, pass away, pass on, perish; depart this life, leave this world; (jerga) cash in one's chips, kick the bucket

fallido
adj abortive, broken, failed, missed; insolvent, bankrupt; **s** insolvent individual, bankrupt person

fallo
defect, failure, flaw, lapse, mistake, miss, slip; [*decisión, decisión del juez, decisión final, declaración, dictamen, dictamen del juez, díctum, disposición, edicto, proclama, pronunciamiento, resolución, resolución judicial, sentencia, veredicto*] (der, jur, leg)

decisión, decision of a court, judgment, ruling, resolution, verdict; dictum, enactment;

fallo condenatorio
conviction, guilty verdict, judgment of conviction, guilty sentence handed down, sentence of guilty, verdict of guilty

fallo de seguridad
security flaw, security vulnerability

fallo fotográfico
photo finish

fallo cardíaco
heart failure

dictar un fallo
hand down or pronounce judgment

falsear
[tergiversar] adulterate, distort, garble, misrepresent, twist, warp; fake, falsify, forge

falsedad
falseness, hypocrisy, insincerity; double-dealing; falsehood, falsity; misrepresentation; perfidy; lie, lying; error

falsificación
counterfeiting, falsification, forgery, forging

falsificación de marcas
trademark counterfeiting (1), trademark forgery (2)

falsificar
counterfeit, falsify, forge

falso
[artificial, engañoso, equivocado, erróneo, falsificado, fraudulento, incorrecto, irregular, postizo, simulado] bad, bogus, contrary to fact, counterfeit, deceptive, deluding, delusive, delusional, delusionary, delusory, distorted, erroneous, ersatz, fabricated, fake, fallacious, false, feigned, fictitious, forged, fraudulent, imaginary, imitation, inaccurate, inauthentic, invalid, made-up, manufactured, misleading, misrepresented, misrepresenting, mistaken, mock, not genuine, not real, not right, not true, perverted, phony, phoney, seeming, sham, specious, spurious, synthetic, truthless, unfactual, unfaithful, ungenuine, unreal, untrue, untruthful, wrong; deceitful, deceiving, dishonest, disingenuous, disloyal, double-dealing, double-faced, faithless, insincere, lying, mendacious, two-faced

falso juramento
false oath

falta
absence, dearth, deprivation, lack, missed class, need, omission, privation, scantness, scarceness, scarcity, shortage, shortness, unavailablity, want; defect, deficiency, fault, flaw, failing, failure, lapse, shortcoming, misconduct, misdeed, misbehavior, misdemeanor, mistake, unethical conduct; default; breach, infraction, infringement, offense, petty offense, violation; (juegos) foul

falta de fondos
insufficient funds, no funds; lack of funds, unavailability of funds

falta de pago
default, default on payment, nonpayment; dishonor; failure to pay; (contract) want of consideration

falta de pago al vencimiento
dishonor at maturity

falta de pago de un documento por pagar
default on a note payable

falta de precisión
inaccuracy, imprecision

falta grave
gross misconduct, gross negligence; gross negligence or willful misconduct; serious misconduct; serious error, serious mistake

falta gravísima

falta injustificada
unexcused absence

falta justificada
excused absence

falta reglamentaria
breach of regulations; regulatory violation; violation of the rules

en caso de ausencia o falta de
in the absence or unavailability of

en su falta
in its/their absence; failing that, lacking that; if unavailable

hacer falta
be necessary, be needed, be required; be lacking, lack; call for, need, require, take

faltante
s missing amount, missing item, missing stock, etc.; shortage; **adj** lacking, wanting

faltante en caja
cash shortage

faltar
()

no podía faltar
naturally including; it goes without saying; last but not least; let's not forget; of course; the ever-present; the indispensable; the sine qua non; the undowithoutable; the X would not be complete without; we cannot (should not) fail to mention; we cannot leave out; we must not forget; what/who else but; what would it be without; what would we do without; who could forget; who could miss

familia
[unidad familiar] family, home, household; dynasty; kin

familias con mujeres jefas de familia
female-headed households

FAN
[Fondo Ambiental Nacioanal] National Environmental Fund

faneras
[anexos; « piel y anexos », « piel y faneras »] hair and nails; skin appendages

F.A.P.
[Foro de Abogados de Pichincha] Pichincha Attorneys' Forum [*a public bar association*]

fármaco
drug, medicament, medicine

farsa
absurdity, farce, nonsense; mockery, sham; deception, lie; something ridiculous; burlesque, low comedy, masquerade, theatrics; travesty; whitewash

farsante
s person who is: affected, pretentious; deceitful, deceptive, deliberately faithless, dishonest, dishonorable, double-dealing, double-faced, double-tongued, duplicitous, fraudulent, hypocritical, perfidious, treacherous, two-faced; disposed to cheat or defraud or deceive; fake, false, insincere, phoney, phony; **adj** (all of the foregoing)

fascículo
installment (of serialized publication), part; (tec) fascicle [one division of a book published in various parts]; (anatomy) fasciculus

fase
building block; phase, period, stage, step; chapter; lap, leg

favor
accomodation, (US) favor, (UK) favour

favor de
please (be so kind as to ...)

a favor
for, in support of, pro; in favor; earned, paid

a favor de
[en favor de] in favor of; for, for the benefit of, for the use and benefit of, for the good of, in behalf of [*in behalf of means "for the benefit of" or "in the interest of"*], in support of, in the name of, on behalf of [*"on behalf of" means `in place of" or "as the agent of" or `representing" someone*], to support; on account of; aided by, under cover of, taking advantage of; (checks, payments issued) due to, payable to, payable to the order of, to the order of; over to; on, to, upon

a favor del bien público
for (in) the common interest (1), for (in) the public interest (2), for the common good (3), for the public good (4), for (in) the common weal (5), for (in) the public weal (6)

a su favor
in your (his, her) favor; in or to your benefit

interés a su favor
interest earned, interest in your favor, interest paid

en favor de
in favor of

por favor
be so kind as to, please

favorable
advantageous, beneficial, (US) favorable, (UK) favourable, profitable

favorecedor
adj becoming; **s** client, customer; helper; favorer

favorecer
advance, be good for, benefit, boost, contribute to, help (to), (US) favor, (UK) favour; encourage, enhance, facilitate, improve, increase; further, promote, support, uphold; abet, look favorably upon, protect; be becoming, befriend; flatter, look good on, suit; be (lucky) winner (of), win; give, grant; be on one's side

favorecerse
look out for oneself, protect oneself, take care of oneself

favorecido
adj encouraged, increased, enhanced, favored, furthered, promoted, protected; flattering (to); **s** the (lucky) winner, the one awarded a prized, the person who won

más favorecido
most-favored

menos favorecido
disadvantaged, less fortunate, underprivileged

los menos favorecidos
the disadvantaged, the less fortunate, the underprivileged

clases menos favorecidas
disadvantaged classes, less fortunate classes, underprivileged classes

grupos humanos menos favorecidos
disadvantaged human groups, less fortunate human groups, underprivileged human groups

los menos favorecidos
the disadvantaged, the less fortunate, the underprivileged

FC
[frecuencia cardíaca] HR, heart rate, pulse, pulse rate

FCA
[frecuencia cardíaca aeróbica] AHR, aerobic heart rate, aerobic pulse rate

FCCB
[Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques] FCPF, Forest Carbon Partnership Facility (World Bank)

FCD
[Fundación Charles Darwin] CDF, Charles Darwin Foundation

FCM
[frecuencia cardíaca máxima] MHR, maximum heart rate

FCMP

[frecuencia cardíaca máxima prevista] MPHR, maximum predicted heart rate

FCR
[frecuencia cardíaca en reposo] RHR, resting heart rate

fe
belief, certainty, certitude, confession, confidence, conviction, faith, hope, security, trust; religion; (der, jur, leg) attestation, certificate, certification, evidence, official document attesting X, proof, testimonial; assertion, guarantee; credence; testimony; validity

fe de presentación
attestation of presentation or submission; certificate of presentation or submission, proof of presentation or submission

fe notarial
notary's attestation or certification; notarial attestation or certification; the faith to which a notary's certification is entitled

fe pública
public authority; public trust

en ejercicio de la fe pública de la que me hallo investido
exercising (in exercise of) the public authority vested in me

fiscalía de fe pública
public prosecutor's office of public trust

fe pública notarial
notarial attestation

en virtud de la fe pública de la que me hallo investido
based on the public authority invested in me, in accordance with the public authority invested in me, in exercise of the public authority invested in me

dar fe
attest, bear witness, certify; in witness whereof

de todo lo cual doy fe
to all of which I attest, to all of which I do hereby attest

fe y constancia
attestation, certification, witness; evidence

en constancia de lo cual
in witness hereof (thereof, whereof)

en fe de lo cual
in witness hereof (thereof, whereof)

en fe y constancia de lo cual
in witness hereof (thereof, whereof)

para fe y constancia de lo cual
in witness hereof (thereof, whereof)

fecha
s date; day, day of the month

fecha de expiración

expiration date

fecha de expiración declarada
listed expiration date

fecha de publicación
publication date (1), date of publication (2); (boletín de prensa) date of release

a la fecha
currently, to date

a la fecha de publicación
as of the date of publication (1), at the date of publication (2), as of the publication date (3), at the publication date (4)

fecha de vencimiento
due date; date of maturity, maturity date

fecha de vencimiento de pago
due payment date (3), payment due date (2), payment maturity date (3)

la fecha de vencimiento del crédito es
the loan matures on

fecha límite
deadline

fecha tope
deadline

fecha valor
value date

fechado
dated

fechar
apply a date to, date, place a date on, stamp a date on, write a date on

fechas
dates; season, time, time of the year

escribir las fechas correctamente
86-10-01 [*no:* ~~1/10/1986~~ ni ~~01/10/1986~~]; 2009-04-13 [*no:* ~~13-04-2009~~]

fecundación
conception, fecundation, fertilization, impregnation; insemination

Federación de Indígenas Cofanes del Ecuador
Ecuadorian Cofan Indigenous Federation; Federation of the Indigenous Nation of the Cofan of Ecuador; Indigenous Federation of the Cofan Nation of Ecuador; Indigenous Federation of the Cofán Nationality of Ecuador

Federación Iberoamericana de Bolsas
Ibero-American Federation of Exchanges

Federación Indigena de la Nacionalidad Cofán del Ecuador
[FEINCE] Ecuadorian Cofán Indigenous Federation; Federation of the Indigenous Nation of the Cofán of Ecuador; Indigenous Federation of the Cofán Nation of Ecuador;

Indigenous Federation of the Cofán Nationality of Ecuador

Federación Internacional de Contadores
International Federation of Accountants, IFAC

Federación Nacional de Abogados del Ecuador
National Bar Association of Ecuador

fehaciente
(der, jur, leg) authentic, certified, duly attested; authoritative, credible, incontrovertible, irrefutable, reliable, verifiable, trustworthy, undeniable; verifiable, verifiably documented

prueba fehaciente
competent proof; competent evidence

fehacientemente
absolutely certain or sure; for certain; reliably

FEIG
[Fondo para el Control de Especies Invasoras de Galápagos]

FEINCE
[Federación Indigena de la Nacionalidad Cofán del Ecuador] Ecuadorian Cofán Indigenous Federation; Federation of the Indigenous Nation of the Cofán of Ecuador; Indigenous Federation of the Cofán Nation of Ecuador; Indigenous Federation of the Cofán Nationality of Ecuador

felicidad
blessedness, bliss, cheer, contentedness, contentment, delight, ecstasy, elation, exultation, felicity, gaiety, gladness, glee, gratification, happiness, high spirits, jollity, joy, jubilation, merriment, mirth, pleasure, rapture, rejoicing, satisfaction, transport; good fortune, good luck

felicidades
congratulations; happy birthday; merry Christmas; happy new year; delights, joys, pleasures, satisfactions

felicidades por los
happy (xth) birthday

felicidades por los 50 años
happy 50th birthday

felicitar
compliment, congratulate, felicitate, laud

felicitarse
be glad about, congratulate oneself, pat oneself on the back

feliz
blissful, content, glad, happy, merry; apt, apropos, felicitous, fortunate, lucky, successful; blithe, cheerful, cheery, convivial, debonaire, delighted, gay, gleeful, jaunty, jocular, jolly, jovial, joyful, joyous, lighthearted, lively, mirthful

femenil
female, feminine, womanish, womanlike, womanly, women's

femenino
female, feminine, womanish, womanlike, womanly, women's

fementido
deceitful, delusory, false, feigned, inauthentic, phony

fémina
female, woman

femineidad
femininity, womanhood

feminidad
femininity, womanhood

feminismo
feminism

feminista
feminist

FENAPI
[Federación Nacional de Cámaras de la Pequeña Industria del Ecuador] National Federation of Ecuadorian Chambers of Small Industry

FENOCIN
[Confederacion Nacional de Organizaciones Campesinas, Indigenas y Negras] Federation of Peasant, Indigenous and Negro Organizations; National Federation of Peasant, Indigenous and Black Organizations

fenolftaleína
phenolphthalein

fenómeno
s accident, appearance, event, happening, manifestation, phenomenon, situation; sign, symptom; miracle, portent, surprise, wonder; genius; freak, monster, monstrosity; abnormality, anomaly, deformity, rarity; **adj** brilliant, fantastic

fenómeno de El Niño
El Niño, El Niño conditions, El Niño current condtions, El Niño effects, El Niño event, El Niño phenomenon

fenómeno de la naturaleza
act of God, act of Providence; natural event, natural phenomenon

fenómenos de magnetización de transformadores
[corriente de inserción (inrush current); corrientes de choque por energización (inrush current); fenómenos de magnetización de transformadores (inrush currents); fenómeno de la corriente de energización (inrush currents)] inrush currents

feral
feral, savage, wild; ferocious, fierce, merciless, pitiless, ruthless

gato feral
wild cat

feria
bazaar, fair, market, maketplace, market fair, mart, street market; commercial exhibition, trade show; funfair; holiday

feria agrícola

agricultural show; country fair,market fair, rural fair, state fair

feria campestre
country fair, rural fair

feria comercial
trade fair

feria de ganado
cattle show, livestock show

feria del libro
book fair

feria de muestras
trade exhibition, trade show

fermentación
brewing, fermentation

fermentado
fermented, leavened, yeasty

fermentar
ferment, leaven

fermento
commotion, ferment; ferment, fermentation; leaven, leavening

fermento de ideas
brainstorming

fermento de malta
malt ferment, wort

fermento para la leche
milk ferment, rennet

fermento de la saliva
(fermento salival) enzyme in the saliva, saliva enzyme; amylase

fermentos lácteos
lactic ferments; milk enzymes

fertirrigación
[riego fertilizante] fertirrigation; fertilizing irrigation, irrigation with fertilization

festejar
celebrate; entertain, fete/fête, wine and dine; laugh at

festejo
celebration, festivity; fete/fête

festín
banquet, feast

festinación
[*desplazamiento rápido a pequeños pasos, típico de los que padecen la enfermedad de Parkinson*] festination

FFR
[fuentes fijas y fuentes móviles de ruido] SMS, stationary and mobile sources (of noise)

fiabilidad
accuracy, reliability, trustworthiness

FIAMM
(fondo de inversión en activos del mercado monetario) money market fund, money market mutual fund

fianza
bond, surety, surety bond [*fianza de caución*]; performance bond; bail, caution, guarantee, security, suretyship

fianza de aduana
customhouse bond

fianza de caución
performance bond, surety bond

fianza de compañía
(Méx) company bond

fianza de cotización
bid bond

fianza de ejecución
performance bond

fianza de seguro
(fianzas de seguros) surety bond, performance bond

fianza juratoria
parole

fianza solidaria
joint and several bond

bajo fianza
(out) on bail; also, person who lends or stands as guarantor for another

fibra
grain, streak, thread; (US) fiber, (UK) fibre; scourer, scouring pad; (mining) vein (of ore); (textile) filament; staple (fiber grades as to length and fineness); energy, stamina, vigor; muscle

fibra atravesada
cross grain

fibra corta
shortleaf (pine)

fibra de acrílica
fiberglass

fibra de carbono
carbon fiber

fibra de cristal
fiberglass

fibra de vidrio
fiber glass, fiberglass, spun glass

fibra extrema
extreme fiber

fibra fina
fine grain

fibra gruesa
coarse grain

fibra larga
longleaf (pine)

fibra más alejada
extreme fiber

fibra metálica
steel wool

fibra óptica
optical fiber; (US) fiber optics; (UK) fibreoptics

de fibra óptica
adj fiber-optic

cable de fibra óptica
fiber-optic cable

transmisión por fibra óptica
fiber optics

fibra recta
straight grain

fibra vulcanizada
hard or vulcanized fiber

pura fibra
all or pure or solid muscle; all fiber, pure fiber

tener fibra
be cut out for something, be made of/have the right stuff

fibras
(Galapagos) (fiberglass) ship-to-shore boats

fibras de cabotaje
(Galapagos) (fiberglass) ship-to-shore boats

ficción
fiction; made-up story, lie, make-believe; narrative

de ficción
dramatic, fictional, imaginary, made up, make-believe, narrative

cortometraje de ficción
dramatic shorts or short film, fictional short or short film, narrative short or short film

ficha
(games) game piece, man, piece; checker (RU: draught); (boardgames) counter; (poker, roulette, etc.) chip; domino; (bus, phone, subway, etc.) token; card, datasheet, factsheet, file, file card, filing card, folio, form, index card, record, record sheet, sheet; signing-on fee; form; (técnica) project description, project factsheet, project record; profile, reference information, technical data, technical features, technical specifications

ficha académica
academic transcript, academic record

ficha de admisión
admission form

ficha de proyecto
project datasheet, project definition document, project description, project factsheet, project profile, project reference information, project reference specification, project specification, project proposal

ficha médica
medical history, medical profile, medical record, patient profile, patient record

ficha policial
police record

ficha técnica
data sheet, fact sheet, technical data, technical features, technical specifications; quick reference card, reference card

fichar
hire, sign up; clock in, clock on (UK); punch in; clock off, clock out (UK); punch out; join, sign up

fichero
card file, card index, index card file; file, file cabinet, filing cabinet, file case, filing case; computer file; catalog, catalogue

FICR
[Federación Internacional de Cruz Roja y Media Luna Roja] IFRC, International Federation of the Red Cross and Red Crescent

FIDC
[Fondo Internacional para la Diversidad Cultural] IFCD, International Fund for Cultural Diversity

fidedigno
accurate, authoritative, credible, dependable, reliable, true, trustworthy

fideicomiso
escrow; trust, trust fund; trusteeship

fideicomiso de flujos
cash flow trust fund

fideicomiso de garantía financiera
financial surety trust

fideicomiso mercantil
commercial trust

fidelidad al sitio
site fidelity

alta fidelidad al sitio
high site fidelity

fiduciaria
trust company

fiduciario
s [depositario, fideicomisario, fideicomisor] fiduciary, trustee; **adj** escrow, y fiducial, fiduciary, trust

fiel
faithful, true; loyal; (fiel a) in keeping with

fiel a
faithful to; in keeping with

fiel copia
a true or faithful copy (of the original); (certified) true copy

fiesta
celebration, fete, fiesta, party; festival, holiday

fiesta floral
flower-giving holiday

figura
activity, endeavor, functioning, pursuit, undertaking; agency, body, element, entity, ingredient; position, profile; arrangement, line of action, scheme, setup, situation, way of doing things; important figure, outstanding leader, star; character (in a movie, play, etc.); figure, form, frame, graphic, illustration, image; shape; drawing, effigie, icon, likeness, representation, sculpture, silhouette, sketch, statue; (der, jur, leg) [(*forma, modo de proceder*] concept, figure, precept, principle; category, classification, definition, kind, type; concept, idea, notion

figura jurídica
(concepto contemplado en las leyes) legal concept

figura legal
legal concept, legal form, legal principle, legal precept, legal rule

bajo la figura de
in the form of; under the concept of

figuras
arrangements, schemes, setups; concepts, precepts, principles; figures; graphics, graphic images, illustrations; caterories, classifications, kinds, types

figurar
appear, be among, be featured, be on, be present, figure (in), participate, rank, take part; fancy, figure, imagine, reckon, suppose, think; feign, simulate; be important, stand out; depict, portray, represent, symbolize

fijación
[colocación, empotramiento, inmovilización, montaje, sujeción] **s** (mec, téc) attaching, fastening, fitting, fixing; (electrón) clamping; (ing mec) clamping, fixing, fastening, locking; adjusting, arranging, assessing (damages, taxes), assigning, establishing, setting; determining, scheduling; affixing, attaching, securing, settling; gluing, pasting, placing, sticking

fijación nistágmica
fixation nystagmus

fijado
established, fixed, set

fijar
adjust (to); agree on; arrange, schedule; assign; assess, determine, establish, fix, settle; focus; fasten, set, secure; affix, attach to, glue on, paste on, place, stick on; post; dictate, state

fijarse
case, case out, check out, focus attention on, look at, notice, pay attention (to), take a good look at, take notice (of), watch; become fixed, latch on to; lodge, set, settle

fijo
established, fixed, immobile, motionless, stationary, still, unmoving; steady; definite, firm, set; permanent, standing

fijo y móvil
fixed and mobile, permanent and mobile, stationary and mobile; fixed and roving, permanent and roving, stationary and roving; fixed and roaming, permanent and roaming, stationary and roaming

fila
file; line, row; rank, tier

filas
files, lines, ranks, rows, tiers

filiación
affiliation; description of a person, particulars of a person; identity; blood relationship, family connection(s), family relationship(s), kinship, parentage

datos de filiación
details of descent, details of parentage, parentage details; parental data, parental details

filial
[sucursal] **s** affiliate, affiliate company, subsidiary, subsidiary company; branch, branch office, subdivision; second team; **adj** filial; affiliate, subsidiary

filo
blade; brink, dividing line, division; edge, cutting edge, knife edge, sharp edge; border, boundary, margin; cut, ridge; sharpness; (biología) phylum, taxonomic category; **adj** sharp, sharpened

filón
[veta] deposit, lode, vein

filosofía
basic idea, basic truth, conception, key concept, outlook, philosophy, policy, principle, rationale, thinking, view, viewpoint, vision; beliefs, convictions, doctrine; logic,

foundations, reasoning

filtración
draining, filtering, leaching, leakage, percolation, seepage, seeping; filtrating, filtration; straining

filtrado
s filtrate, leachate; filtration; sieving; **adj** drained, filtered, leached, leaked, percolated, permeated, seeped, sieved; sieving

filtrar
filter, screen, sieve; drain, filter out, leach, leak out, percolate, seep (out), sift; leak

filtros de ingreso
[filtro de ingreso] (prisiones) entry screenings

FIM
(fondo de inversión mobiliario) real-estate investment fund

fin
completion, conclusion, end, ending, finale, finish, termination; aim, goal, intent, intention, objective, purpose

a fin de
in order to, so as to, to; for the purpose of

a fin de año
(1) [a final de año (3), al final del año (4), al final de año (5), a final del año (7)] at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

a fin del año
(6) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

al fin de
(2) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

al fin del
(8) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

a fin de que
in order for, in order that, so as to, so that, to the end that, with the aim of, with the objective of; for X to

a fin de que no
lest

a tal fin
for this (that) purpose, to this (that) end, with this (that) aim (in mind), with this (that) in view; in order to do this; for this, to accomplish this, to achieve this, to do so, to do this, to this effect, to this end, for/to this purpose; accordingly

con el fin de
for the purpose of, in order to, to, with the aim of, with the intention of, with the purpose of

con este fin
for this (that) purpose, to this (that) end, with this (that) aim (in mind), with this in mind, with this (that) in view; in order to do this; for this, to accomplish this, to achieve this, to do so, to do this, to this effect, to this end, for/to this purpose; accordingly

de fin de año
(1) [de final de año (2), de final del (6), del final del año (7), del final de año (8)] year-end

de fin del año
(4) year-end

del fin de año
(3) year-end

del fin del año
(5) year-end

en fin
after all; and all that; anyway; in a nutshell, in a word, in short; in the end; finally, lastly; so; well

para cualquier fin
[para todos los efectos] for all intents and purposes

para este fin
for this (that) purpose, to this (that) end, with this (that) aim (in mind), with this (that) in view; in order to do this; for this, to accomplish this, to achieve this, to do so, to do this, to this effect, to this end, for/to this purpose; accordingly

para los fines correspondientes
[para los fines consiguientes, para los fines pertinentes] for the pertinent purposes, for the respective purposes, for the relevant purposes

final
s close, completion, conclusion, end, ending, final stage, finale, finish, goodbye, last-stage, termination, terminus, wrap-up; **adj** closing, concluding, conclusive, definitive, end, ending, eventual, final, finished, finishing, good-bye, irrevocable, last, terminal, terminating, ultimate; absolute, binding, incontrovertible, indisputable, irrefutable, unalterable, unchallengeable

a final de año
(3) [a fin de año (1), al fin de año (2), a fin del año (6), al fin del año (8)] at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

al final del año
(4) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

al final de año
(5) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

a final del año
(7) at the end of the year, at year's end; **adj** year-end

a finales de 2008
end-2008

a finales de 2010
end-2010

de final de año
(2) [de fin de año (1), del fin de año (3), de fin del año (4), del fin del año (5)] year-end

de final del año
(6) year-end

del final del año
(7) year-end

del final de año
(8) year-end

finalidad
aim, goal, intent, intention, objective, purpose, reason for

finalización
completion, conclusion, end, ending, finish, finishing, termination; finalization

finalizar
be over, bring to an end, come to a close, complete, conclude, end, finish

finalmente
at last, at length, at long last, at the end, eventually, finally, in the end, in the final analysis, in the long run, lastly, ultimately; a final…; (it was) about time

financiación
financing, funding; grant support

financiación del terrorismo
[financiamiento del terrorismo] financing of terrorism (1), terrorist financing (2), terrorism financing (3)

financiamiento
finance, financing, funding, funds; subsidizing

financiamiento de delitos
criminal financing

financiamiento del terrorismo
[financiación del terrorismo] financing of terrorism (1), terrorist financing (2), terrorism financing (3)

contra el financiamiento del terrorismo
anti-terrorism financing (1), against terrorism financing (2), against terrorist financing (3), anti-terrorist financing (4); countering the financing of terrorism (5)

financiamiento patrimonial
equity finance, equity financing

finca
farm, farmstead, grange; plantation; ranch; country estate, country house, country manor, country place, estate, manor, rural property; land, property, real estate

finca azucarera
sugar plantation; sugarcane plantation

finca bananera
banana plantation

finca cafetera
coffee plantation

finca florícola
flower plantation

fincado en
based in, based on, established in, held in, laid (down) in, placed in

fincar
build, construct, erect, lay; determine, establish, hold, set

fincar responsabilidad
hold accountable, hold responsible, lay the blame on

finiquitar
close or settle an account, settle and close an account; extinguish; pay off

finiquito
acquittance, adjustment, discharge, full settlement, payment in full, release, settlement of accounts, quietus, quitclaim, quittance; termination of benefits

fino
choice, exquisite, fine quality, premium, top quality, topnotch; delicate, fine, sheer, slender, subtle, thin; nice, perfect, pure, true; courteous, polite; cunning, shrewd; sagacious; refined (as gold); (náut) sharp

firma
business, company, firm, enterprise; endorsement, signature, signing; personal style, typical trait

firma autógrafa
handwritten signature

firma autógrafa no rúbrica
complete handwritten signature, full handwritten signature

firma conmigo en unidad de acto
joins with me in signing; signs with me at the same time and place

firma expresiva
graphic signature, recorded signature

firma y rúbrica
signature and seal

para la época de la firma
at the time of signing

pie de firma
name and title of signatory; part under the signature; signature footer

firmar
sign, subscribe; place one's signature; authorize (by signature), ratify (by signature), witness (by signature)

firmar para constancia
sign in witness whereof (1), in witness thereof (2) in witness hereof (3); sign for the record

firme
(legal) final; assertive, determined, firm, resolute, resolved, single-minded, single of

purpose, solid, sound, stalwart, staunch, steadfast, steady, strong (of character, of purpose), sturdy, sure, unshakable; stable; stiff

en firme
absolute, definitive, final, firm; actual, binding, conclusive, decisive, determinant, determinative, determining, specific; firm, set in stone, solid; (deuda) outstanding; (giro) unconditional; non-interruptible

liquidación en firme
final settlement

pago en firme
final payment

firmeza
assertiveness, determination, firmness, resoluteness, resolve, single-mindedness, singleness of purpose, solidity, soundness, stalwartness, staunchness, steadfastness, steadiness, strength (of character, of purpose), sturdiness, sureness, unshakability, unshakeableness; stability, stableness; stiffness; (legal) final, finality

fiscal
s (US) counsel for the prosecution, district attorney, prosecuting attorney, state prosecutor, state's attorney; (UK) public prosecutor; state representative in legal claims; (Central America) trustee; **adj** fiscal, pertaining to taxation; tax; pertaining to money matters; of public funds

fiscal del Ministerio Público
district attorney from the District Attorney's Office; public prosecutor from the Public Prosecutor's Office

fiscal general
(para Llorente y Cuenca) district attorney

Fiscal General del Estado
(US) State Attorney General; State Prosecutor General; (LL&C) District Attorney of the State

efecto fiscal
fiscal effect, fiscal impact, tax effect, tax impact, tax outcome

fiscalía
(US) district attorney's office; office of the prosecutor; prosecution department, prosecutor's office; (UK) (OIT) public prosecutor's office

Fiscalía del Estado
[Ministerio Público] Office of the State Prosecutor General, State Prosecutor General's Office; State Public Prosecutor's Office

Fiscalía General del Estado
[FGE] Office of the State Prosecutor General, State Prosecutor General's Office; State Public Prosecutor's Office

fiscalidad
fiscal policy; tax, tax status, taxation

fiscalización
[*fiscalización: auditoria que hace el Fisco sobre impuesto*] audit, control, inspection, management, monitoring, oversight, regulation, supervisión; financial direction

fiscalizador
inspector; chief inspection officer

fiscalizar
audit, control, inspect, manage, monitor, oversee, regulate, supervise; account, report

fisco
(the) fisc; (US) Treasury, Treasury Department; (UK) the Exchequer; (US) Internal Revenue Service, (UK) Inland Revenue; national treasury; tax authority, tax department

el fisco
the fisc, the Treasury, the Treasury Department; (UK) the Exchequer; the fiscal authority; the tax authority; tax collector(s); (US) Internal Revenue Service, (UK) Inland Revenue; national treasury; tax authority, tax department

física
s physics; **adj** (*f*.) physical; (copia) paper

físico
s physicist; **adj** physical; (copia) paper

en forma física
a paper copy (1), a physical copy (2)

físicoquímica
[físico química] physical chemistry

físico-químico
[fisicoquímico (2)] physicochemical (1), physical-chemical (2), physico-chemical (3)

fisiotecnia
plant physiology

fito
phyto, a combining form meaning “plant”; of or pertaining to plants

fitogenotecnia
plant breeding

fitomejoramiento
plant improvement

fitosanitario
(products) phytosanitary

certificado fitosanitario
plant health certificate; phytosanitary certificate

fixiognosia
[fisiognosia] [*estudia y demuestra, con conocimiento de causa, las leyes de la naturaleza*] physiognosia; physiognosis

FLACSO – Sede Ecuador
[Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales] Latin American School of Social Sciences (1) – Ecuador Campus; Latin American Faculty of Social Sciences (2), Ecuador, Campus

flagelar
[azotar] afflict, bedevil, beset; beat (severely with a lash or rod or stick or whip), belt,

cane; cause great suffering; criticize severely; flagellate, flail, flay, flog, horsewhip, lash, oppress, scourge, slash, smite, strap, take a strap to, tan someone's hide, thrash, torment, torture, whip

flagelo
[azote, fuete, látigo; maldición; peste, plaga] affliction, bane, calamity, cause of great suffering, chastisement, curse, devastation, evil, instrument of punishment, lash, misery, oppression, pain, plague, punishment, scourge, sting, suffering, torment, vexation, woe

flagrancia
blatancy, conspicuousness, evidence, flagrancy; (delito flagrante) in flagrante, in flagrante delicto

audiencia de flagrancia
in flagrante delicto hearing

flagrante
arrant, blatant, having the quality of a conspicuous offense beyond the limits of decency or an impropriety of major proportions; caught in the act, conspicuous, downright, egregious, flagrant, glaring, gross, outright, shockingly notable, shockingly evident, shockingly notable, shockingly noticeable, obvious, outrageous, outraging, patent, rank; notorious, scandalous

no flagrante
after the fact, ex post facto, not caught in the act, not caught red-handed; not in the very act of wrongdoing

flanco
border, edge, flank, shoulder, side, sidewall, siding, skirt; wing

flecha
arrow; deflection, sag; middle ordinate; (arch) rise

flecha de la tierra
horizon, horizon line

flete
charter, charter flight, freight, run, taxi ride, transport, transportation; boat fare, fare, hire, hire charge, hiring fee, rental, taxi fare; cargo, freight, freightage, haulage, load

flete debido
freight forward

flete pagado
advance freight, prepaid freight

flete por cobrar
freight forward

flete sobre compras
inward freight

fletero
carrier, shipper

flexibilidad
ductility, elasticity, flexibility, malleability, pliability, stretchability, suppleness

flexibilizar

adjust; loosen; become more flexible, limber up, make flexible, supple; relax, tone down

flexibilizarse
become (more) flexible, become limber, compromise, supple, yield (to a certain extent)

flexible
accommodating, acquiescent, adaptable, adaptative, adapting, adaptive, agile, compliant, complaisant, compromising, conformable, easygoing, elastic, flexible, limber, obliging, pliable, pliant, supple, tolerant, yielding

flor
()

flor y nata
cream of the crop, crème de la crème

a flor de piel
active, delicate, easy, fine-tuned, intact, intense, keen, naked, on one's sleeve, open, potent, raw, ready, sensitive, susceptible, spirited, vivid, wide-awake; hypersensitive, overly sensitive, touchy

flora y fauna
flora and fauna; wildlife

florecer
(flower) bloom, (tree) blossom; flower, grow; flourish, thrive; grow and develop

florecimiento
blooming, blossoming, flowering; efflorescence; flourishing; growth and development; thriving

floresta
(terreno de árboles, frondoso y ameno) forest, woods; leafy glade [open space surrounded by woods], verdant grove [fruit or nut tree planting; small wood without underbrush/underwood]

florete
floret

floreteo
(corte de la hortaliza en pequeños trozos) (broccoli) floret cutting

floreteo a mano
manual floret cutting; hand-cut floret processing

floreteo manual
manual floret cutting; hand-cut floret processing

floricultura
floriculture; flower growing; flower industry, flower plantation industry

flotación
flotation (1), floatation (2), floating; buoyancy

operación en flotación
(inversor bi-direccional, planta de energía) float operation

fluctuación
[oscilación, vaivén] coming and going; moving back and forth, swinging to and fro,

seesaw; ebb and flow, fluctuation, oscillation oming and going; back and forth, to and fro, seesaw; ebb and flow, fluctuation, oscillation; change, flip-flop, movement, instability; ups and downs; swaying, swinging, vacillation, wavering

fluctuaciones de corta duración
(battery bank operation; power plant) short-term fluctuations

fluctuaciones de larga duración
(battery bank operation; power plant) long-term fluctuations

fluido
s fluid, liquid; **adj** easy-going, flowing, fluent, fluid, graceful, seamless, smooth, uninterrupted; runny; adaptable, adjustable, flexible; floating, shifting, unfixed, unsettled; unstrained

relación fluida
fluid relationship, smooth relationship

fluido motriz
driving fluid

flujo
current, flow, stream, wave; discharge; influx

flujo de caja
(contab) cash flow [*conjunto de anotaciones contables que se realizan en la cuenta de tesorería de la empresa*]; (finanzas) flow of funds [*entradas y salidas de dinero generadas por un proyecto, inversión o actividad económica cualquiera; diferencia entre cobros y pagos realizados por la empresa en determinado período*]

flujo de caja por actividades de operación
cash flow from operating activities, operating cash flow

flujo de efectivo
cash flow(s)

flujo de efectivo por las actividades de financiamiento
cash flow from financing activities

flujo de efectivo por las actividades de inversion
cash flow from investment activities

flujo de efectivo por las actividades de operación
cash flow from operating activities

flujo de entrada
[afluencia, influjo] inflow

flujo de intercambio
pattern of trade, trade flow, trade pattern; flow of exchange

flujo de retroalimentación
feedback flow (1), feedback stream (2)

flujo genetico
gene flow, gene migration

flujo intracraneano
cerebral blood flow

flujo magnético
magnetic flux

flujo másico
(nucl) mass flow

flujo masivo
(geol) mass flow

flujo menstrual
menstrual flow

flujo migratorio
migratory influx

manejo de flujo migratorio
influx management

flujo sanguíneo
bloodflow, flow of blood

flujos de fondos descontados
discounted cash flow (analysis, method, model)

flujos de intercambio
patterns of trade, trade flows, trade patterns; flows of exchange

flujos financieros
cash flows, flow of funds

flujos socioculturales
socio-cultural streams

flujograma
flow chart

FM
[flujo menstrual] (med) MF, menstrual flow

FMAM
[Fondo Mundial Ambiental, Fondo para el Medio Ambiente Mundial] GEF, Global Environment Facility, Global Environment Fund

foca
[lobo marino] (marine animal) seal; sea lion

focal
central, core, critical, essential, focal, focus, focusing, fundamental, main, principal, primary

focalización
focalization, focusing, getting into focus, zooming

focalizado
focused, focused on, zoomed

focalizar
bear down on, come to a focus, focalize, focus, focus on, target; get into focus, zoom in

on

foco
area, center, focal point, focus, hub, limelight, locus [*center or source, for example of activities, power, etc.*], melting pot, point, seat, spot, target; hotbed, outbreak, pocket, seedbed; flashpoint; bulb, flood lamp, floodlight, light bulb, spotlight

FODA
[Fortalezas, Oportunidades, Debilidades y Amenazas; análisis situacional FODA de la empresa] SWOT [Strengths, Weaknesses, Opportunities, Threats], situational analysis

FODI
[Fondo de Desarrollo Infantil] Children's Development Fund (1), Child Development Fund (2)

FODINFA
[Fondo de Desarrollo para la Infancia] Childhood Development Fund, Children's Development Fund

foja
folio, leaf, page (p.), sheet; leaf of a folio or manuscript

foja útil
folio or sheet written on both sides; useable folios or sheets [*referring to physical sheets of paper that usually, but do not always, have text on both sides; blank sides are accounted for by crossing out or stamping with ESPACIO EN BLANCO so no one can sneak unintended text into the document*]; two-sided or double-sided folio, two-sided or double-sided sheet of text

fojas útiles
double-sided sheets (of text), leaves of text

foliar
foliate, number, number the pages of, paginate

foliatura
foliation [*the consecutive numbering of the folios or leaves, as distinguished from pages of a manuscript or book or legal case file*]

folicular
follicular

folio
(book, work) page; sheet, sheet of paper; page heading, running head; folio, p.

folio de aluminio
aluminum foil

papel folio
A4 paper

papel tamaño folio
A4 paper

folleto
booklet, brochure, flier, leaflet, pamphlet, prospectus, publication

folleto de emisión
placement memorandum

fomentar
[propiciar] advance, advocate, arouse, attract, be conducive to, bolster, boost, bring about, build, cause, create, cultivate, develop, drum up, encourage, enhance, foment, forward, foster, further, give incentive(s), increase, instigate, give rise to, induce, nourish, nurture, patronize, play up, produce, promote, prompt, propagate, provide incentive(s), push, sponsor, stimulate, stir up, strengthen, support, undertake; incentivize, incite, instigate, provoke, spur, trigger, whip up; (agri) improve; incubate, warm

fomento
abetment, complicity; building, development, encouragement, fostering, furtherance, furthering, promotion

Corporación Andina de Fomento
(CAF) Andean Development Corporation

FOMIN
[Fondo Multilateral de Inversiones] (IDB) MIF, Multilateral Investment Fund

fondo
base, bottom, depth; far end, furthest end; back, rear part; depth; background; (photos) backdrop; (mec) base, bed, foundation, bottom plate; (comercio) fund; capital; (**pl**) funds, resources; pool; substance, disposition, nature; principal or essential part of something; stock, quantity, store (of virtues, vices, etc.); (der, jur, leg) merit; (ind petr) bottomhole, downhole

fondo antiguo
old collection, old repository [*colección de biblioteca donde se recopilan manuscritos, impresos, estampas, grabados, incunables, mapas, etc., de antiguedad*]

fondo común
pooling

fondo contrastante
(photos) backdrop

Fondo Cooperativo para el Carbono de los Bosques
[FCCB, del Banco Mundial] Forest Carbon Partnership Facility, FCPF

fondo de inversión
investment fund; money market fund

fondo de inversión en activos del mercado monetario
money market fund, money market mutual fund

fondo de inversión mobiliario
real-estate investment fund

fondo de previsión
contengency allowance, contingency fund

Fondo Fiduciario para el Control de Especies Invasoras
Invasive Species Trust Fund

Fondo Multilateral de Inversiones
[FOMIN] Multilateral Investment Fund, MIF

Fondo Mundial Ambiental

[Fondo para el Medio Ambiente Mundial, FMAM] Global Environment Facility, Global Environment Fund, GEF

Fondo Mundial para la Naturaleza
World Wide Fund for Nature, WWF (formerly World Wildlife Fund)

fondo patrimonial
capital fund, endowment, patrimony fund; (venture capital) captive fund [*a fund that provides investment services solely to the one firm holding ownership*]

fondo revolvente
revolving fund

fondo rotativo
revolving fund

fondo rotatorio
revolving fund

fondo y forma
form and substance

a fondo
adj in-depth, sweeping, thorough; in depth, thoroughly; full, to the full

análisis de fondo
fundamental analysis or consideration

con fondo de vidrio
glass-bottom (1), glass-bottomed (2), having a glass bottom, with a glass bottom

cuestión de fondo
basic consideration, basic question, fundamental issue; (der, jur, leg) question of law

de fondo
adj basic, fundamental, underlying; deep, in-depth; in substance; (music, etc.) background

de fondo y de forma
[de forma y de fondo] in form and content, in form and substance (1), in form and on the merits (2); as to form and content, formally and substantively, procedurally and fundamentally; procedurally and substantively (1), substantively and procedurally (2)

de fondo mas no de forma
in substance, but not in form; in substance, though not in form

de forma mas no de fondo
in form, but not in substance; in form, though not in substance

del fondo
from the back, from the background, from the bottom, from the depths; (ind petr) **adj** bottomhole, downhole

emerge(n) del fondo de nuestra historia
emerge(s) from the depths of our history

en el fondo
(ind petr) **adj** bottomhole, downhole

error de fondo
critical error, fundamental error

sobre el fondo
(der, jur, leg) on the merits, on the merits of the case [*sobre el fondo del asunto*]

conocer sobre el fondo
hear the merits (of the case)

fondos a rendir
[adelantos a rendir] pending advances

fondos centrales
core funding

fondos concursables
grant funds

fondos de capital de riesgo
venture capital funds

fondos disponibles
[fondos libres, fondos irrestringidos] available funds, funds in hand; unrestricted funds

fondos económicos
financial resources, financial support, funds, money

fondos en tránsito
funds in transit

fondos irrestringidos
[fondos disponibles, fondos libres] unrestricted funds

fondos libres
[fondos disponibles, fondos irrestringidos] available funds; unrestricted funds

Fondos para la Acción Local de Conservación
(Galápagos, FCD) Funds for Local Conservation Action

fondos previsionales
pension funds

fondos propios
[recursos propios] the organization's own resources; (finanzas) equity, stockholders' equity, capital and reserves, corporate equity, corporate resources; our private resources, our private funds, our own resources, our own financial resources; cash generation

fondos revolventes
revolving funds

Fondtesoro
Spanish treasury bond

foráneo
adj alien, exotic, foreign, outside, strange; **s** foreigner, outsider, stranger

forastero
adj alien, exotic, foreign, outsider; **s** foreigner, outlander, outsider, stranger; new arrival;

newcomer; exotic, foreign, foreign element; from another place; Johnny-come-lately

forestal
adj forest, forestal, forestial; forestland, forestry, logging, wooded; pertaining to forests

forestales
forests, wooded areas

forestería
forestry

forestería comunitaria
community forestry

forma
arrangement, configuration, conformation, contour, design, figure, form, format, formation, formula, manner, mode, outline, pattern, plan, shape, structure, style, way; denomination, description; kind, sort, type, variety; class, genre, genus, species; anatomy, body, build, figure, physique, shape; being, presence; cast, frame, framework, matrix, mold; appearance, aspect, guise, image, likeness, manifestation, phase, semblance; incarnation; brand, character, model, stamp; harmony, order, orderliness, regularity, structure, system; proportion, shapeliness, symmetry; ceremony, formality, habit, liturgy, order, practice, prescribed method, proceeding, rite, ritual, rule; behavior, conduct, conventionality, custom, decorum, deportment, etiquette, manners, practice, propriety, social behavior, usage; fettle, fitness, healthy condition, shape, top condition, trim

forma geológica
landform (1), land form (2), geographical form (3)

de alguna forma
in some way, one way or another, somehow, someway, to a certain extent

de esta forma
in this way, so, thereby; so as to; thus; this

de igual forma
[asimismo, así mismo] additionally, also, as well, in addition, besides; furthermore, moreover, secondly, too; equally, in like fashion, in like manner, in similar fashion, in similar manner, in the same fashion, in (exactly or precisely) the same way, likewise, similarly; accordingly; equally, exactly, precisely; thus

de la misma forma
[asimismo, así mismo] additionally, also, as well, besides, in addition, in turn; furthermore, moreover, secondly, too; equally, in like fashion, in like manner, in similar manner, in the same fashion, in (exactly or precisely) the same way, likewise, similarly; accordingly; equally, exactly, precisely; thus

de otra forma
otherwise

de tal forma que
in such a manner that, in such a way that; so that

en forma de
as; in the form of, in the shape of

formas de falla
forms of failure; forms of flaws

de todas formas
despite this (fact), even so, however, in spite of this (situation), nevertheless, nonetheless; anyhow, anyway, at all events, at any rate, by any manner of means, by all means, by any means, no matter what, in any case, in any event

formación
breeding, creation, establishment, making, making up, setting up; development, formation, forming; form, shape, construction; (edu) academic background, academic training, background, education, erudition, instruction, learning, studies, training; nurture, preparation, schooling, tutelage, tutoring; (títulos) academic credentials; (crianza) civility, culture, manners, politeness, refinement; formation, upbringing; (costura, textiles) twisted cord for gold embroidery; (geol) formation, system; (mil) formation, array; (plantas, plantines, plántulas) breeding, new plant breeding

formación académica
academic background, academic credentials, academic experience, education, educational experience, educational training, schooling, university studies

formación artística
art training, training in art, artistic background, art studies, studies in art

formación bruta de capital fijo
gross fixed capital formation, GFCF

formación de las cuentas nacionales
construction of national accounts

formación de nuevas plantas
new plant breeding

formación literaria
literary education

formación profesional
professional training, technical training, vocational training

en formación
budding, in the making, in training

formador de red
grid former

formal
authorized, formal, official, sanctioned; definite, firm; dependable, dutiful, earnest, reliable, reputable, responsible, serious, serious-minded, staid, trustworthy; well-behaved, well-mannered

no formal
informal, casual; non-formal, non-official; off the record, unauthorized, unconfirmed, uncorroborated, undocumented, unofficial, unsanctioned, unsubstantiated; wildcat

formalmente
formally, officially; definitely, firmly; dependably, dutifully, earnestly, reliably, responsibly, seriously; in a trustworthy manner

formaldehido
formaldehyde

formalización
formal or legal establishment; formation, founding, setting up

formalizar
formalize (a contract, transaction), legalize (a document, condition, position, situation), make X official; put in order, regularize (a condition, position, situation); draw up, formulate; formally establish

formalizar relaciones
establish formal relations; become formally engaged

formar
create, establish, form, set up; start; (educ) develop, educate, instruct, prepare, school, teach, train; (figurar, plasmar) give form or shape (to), make (up), form, mold, shape; be made up of, comprise, consist of; come into being

formar la red
form the grid

formar parte de
be a member of, be a part of, be a party to, be among, be part of, be on (a team), become part of, belong to, make up part of; be built into, be inherent in, inhere in; enter into; fall under; join; be or become involved in; take part in; be considered as part of; be attached to

formarse
come into one's own; develop; be learning, educate oneself, get an education, receive an education; gain experience; take shape

formato
format; (Méx) (application, etc.) form

formol
formol, (nombre IUPAC) formaldehyde; (nombre sistemático name) methanal; (artículos médicos) formalin [*solución comercial en agua, utilizada para preservación de especímenes biológicos y anteriormente como desinfectante*]

fijado en formol al 10%, incluido en parafina, cortado a 4 um y teñido con hematoxilina y eosina
fixed in 10 formalin solution, embedded in paraffin and cut at 4 um, then stained with hematoxylin and eosin

fórmula
composition; formula

formulación
filing, lodging, making; composing, composition, concocting, concoction, creating, creation, developing, development; defining, definition, delineating, delineation, describing, description, determining, determination; drawing up, elaborating, elaboration, fashioning, formulating, formulation, framing; preparing, preparation, producing, production; phrasing, presenting, presentation; putting into words, styling, verbalizing, verbalization, wording; decreeing, enacting, establishing, establishment, ordaining, putting into force; prescribing, prescription; (fabricación) formulation

formulaciones plaguicidas extremadamente peligrosas
severely hazardous pesticide formulations

formular
(teoría) formulate; (queja) bring, file, lodge, make; make out; (plan) draw up, formulate;

(pregunta) formulate, frame; compose, concoct, conduct, create, develop, devise, elaborate, fashion, originate, prepare, produce, put together; define, delineate, describe, determine; conceive, couch in terms, express, find words to express, give expression or words to, phrase, present, put, put in(to) words, style, verbalize, word; decree, enact, establish, ordain, put in force, prescribe

formular un reclamo
file a claim; make a complaint

formular una reclamación
file a claim

formulario
s form; application form; **adj** form, formulaic; as a matter of form

formulario de aplicación
application form

formulario de inscripción
application form

formulario de solicitud
application form; request form

formulario de solicitud de empleo
job application form

formulario médico
prescription

foro
circle, sphere, milieu; colloquium, open discussion, seminar, symposium; forum, platform; meeting, outlet, rostrum; assembly place, public arena, public meeting place; (theater) back of the stage

Foro de Abogados del Consejo de la Judicatura
Attorney's Forum of the Judiciary Council, Judiciary Council Attorneys' Forum

Foro Empresarial de las Américas
Americas Business Forum

el foro de
[el ámbito de ejercicio de la actividad profesional de un abogado] the courts of

el Foro de Guayaquil
(ámbito legal) the courts of Guayaquil; the legal circle of Guayaquil, the Guayaquil legal arena

fortalecer
aid, augment, bolster, boost, build (up), build capacity, buttress, develop, empower, encourage, enhance, foster, improve, increase, support; fortify, make stronger, reinforce, strengthen; tone up, uplift

fortalecerse
be encouraged; get or grow stronger; get reinforcement, get support

fortalecimiento
affirmation, bolstering, boosting, bracing, building, building up, buildup, buttressing, capacity building, consolidation, development, empowerment, encouragement,

encouraging, enhancement, enrichment, fortifying, fortification, fostering, hardening, improvement, reinforcement, reinforcing, renewal, renewing, restoration, restoring, steeling, strengthening, supporting, uplifting

fortalecimiento de capacidades
capacity building

fortalecimiento institucional
institution building, institutional capacity building, institutional strengthening, organizational strengthening

fortalecimiento orgánico
institution building, institutional capacity building, institutional strengthening, organizational strengthening

fortaleza
strength; fortitude, strength of spirit; fortress, stronghold

fortuito
accidental, chance, fortuitous, random, unforeseeable, unforeseen

fortuna
accident, coincidence; chance, condition, fate, (good) fortune, lot, luck, prosperity, success; a king's ransom, an arm and a leg; fortune, great wealth, large amount of money, riches, treasure, wealth

para mi fortuna
as (my) luck would have it; to my (great) good fortune

forzoso
forced, cumpulsory, inescapable, inevitable, mandatory, necessary, obligatory, unavoidable; bound, coercive, enforced, forceful, indispensable; crash (landing)

fosa de retención
(auditoría ambiental) diked enclosure, impounding basin

fosfórico
phosphorous

fósforo
phosphorus

fosforoso
phosphorous

foto fantasma
phantom photo

fotocopia
photocopy, photostat, Xerox copy

fotografía
() **s** photography; cinematography, filming

fotografía de cine
cinematography, motion-picture photography

fotografía de portada
cover photo

fotografía fija
still photography; stills

fotografía y sonido
cinematography and sound for film

foto-reportero
photo-journalist

FP
[factor de potencia] power factor

fp
[factor de potencia] power factor

f.p.
[factor de potencia] power factor

FR
[frecuencia respiratoria] RR, respiratory rate

FRL
[Fundación Rosa Luxemburgo] RLF, Rosa Luxemburg Foundation

fracción
[unidad] fraction, fragment, portion, single piece, small part [*one of the parts into which something is divided*] component, division, element, parcel, part, particle, piece, portion, section, sector, segment, share, slice, wedge; (fármaco, medicamento) one part of a set number of units (capsules, pills, tablets, etc) sold in a blister, box, or other package; (terreno) parcel

fracción básica
(contabilidad) la diferencia entre los ingresos (facturación) y los egresos (gastos); ingresos menos gastos (ganancia/pérdida bruta); (impuesto a la renta) minimum taxable income base, taxable income base

fracción básica desgravada
maximum tax-exempt amount; base amount exempt from income tax, base fraction exempt from income tax; income-tax deductible allowance; maximum deductible allowance, maximum deductible income base, non-taxable allowance, minimum taxable income, minimum taxable amount, minimum taxable income threshold, minimum taxable profits;

fraccionamiento
cutting up, dividing up, division, fractioning, fragmentation, partitioning, segmentation, split; (fís, quím) fractionation [Wikipedia: *a separation process in which a certain quantity of a mixture (gas, solid, liquid, enzymes, suspension, or isotope) is divided during a phase transition, into a number of smaller quantities (fractions) in which the composition varies according to a gradient*]

fraccionamiento de acciones
share split, stock split

fraccionar
break into fragments, divide up, fraction, fragment, fractionize, split; break, break into pieces

fractura

[see cala] break, breakage, breaking, fracture; rend, rending; splinter, splintering, split, splitting; (geol) fault; flaw; rupture; crack, cracking; fissure, scissure; breach, cut, slit; rift; severance; chasm, gap, gulf, hole, notch, opening; leak; cleavage, cleft; disassociation, disconnection, disengagement, disjunction, disunion; disruption; parting, separation; detachment, division; dislocation; fragmentation; cleft, crevice; hiatus, interspace, interregnum, interruption, interval, lacuna, space; damage, hurt, injury, impairment, trauma

fracturar
break, crack, fracture, rupture, splinter, split; cut, disrupt, interrupt, sever, etc.

fractura astillosa
(mining) splintery fracture

fractura complicada
compound fracture

fractura concoidea
(mining) conchoidal fracture

fractura de copa
(met) cup fracture

fractura escalonada
(geol) step fault

fractura de fatiga
stress fracture

fractura mellada
(mining) hackly fracture

fractura de tallo verde
greenstick fracture

fracturar
break, crack, fracture, rupture, splinter, split; cut, disrupt, interrupt, sever, etc.

frágil
breakable, brittle, delicate, easily breakable, easily broken, flimsy, fragile, frail. frangible; crumbly; (contextura) frail; gracile

fraguar
()

frailejón
[(Col, Ec, Ven) *planta de los páramos, con hojas anchas, gruesas y aterciopeladas y una flor de color amarillo de oro, que alcanza unos dos metros de altura y produce una resina cotizada*] frailejon mountain sunflower (espeletia)

Fráncfort
Frankfurt

franco
s (French) franc; **adj** clear, evident, plain, straight, visible; blunt, outspoken; aboveboard, candid, direct, frank, forthright, full-blown, genuine, heartfelt, heart-to-heart, honest, open, sincere; forthcoming, forthright, free-spoken, open-faced, openhearted, outspoken, plainspoken, straightforward, straight-out, up-front, upfront, truehearted; generous; (brújula, dirección, rumbo) due; (camino) open; (comercial) free; (compuesto)

French (hist) Frank, Frankish; (med) frank, full-blown, unmistakable

franco a bordo
free on board

franco al costado del buque
free alongside ship

franco de derechos
duty-free

franco de porte
carriage-free, carriage paid; (correos) post-free, postpaid, prepaid

franco puesto sobre vagón
free on rail

estar de franco
be off duty, be on leave

estar en franca decadencia
be in visible decline

estar en franca rebeldía
be in open rebellion

este franco
due east

norte franco
due north

oeste franco
due west

ser franco
be frank, be honest

sur franco
due south

franja
airtime, segment, slot; band, belt, border, fringe, lane, line, sliver, strip, strip, stripe, swath; fringe; group, section, sector, span; gap

franja cortafuego
fire lane

franja de humo
finger of smoke

franja litoral
[margen costero] coast, coastland, coastline, seaboard, seacoast, seashore, sea-side, seaside

franqueza
candidness, candor, candour, directness, forthrightness, frankness, honesty, openness, sincerity, straightforwardness, tranparency; bluntness, outspokenness, plainness,

frasco
bottle, flask, jar, vial; container

frase
phrase; sentence; statement

fraternizar
associate in a friendly manner, be on friendly terms, become friendly, fraternize, join together in fellowship

fraude
fraud, fraudlent act; confidence game, confidence trick, rigging, rip-off, ripoff, scam, swindle; deception, defraudation, false pretences

fraude legal
abuse of judicial process, abuse of legal process, abuse of process

fraude procesal
procedural fraud

fray
brother, friar, monk

frecuencia
frequency, incidence, prevalence, rate

frecuencia cardíaca
[FC] heart rate, pulse rate

frecuencia cardíaca en reposo
[FCR] resting heart rate, RHR

frecuencia de muestreo
sample rate

frecuencia respiratoria
[FR] breathing rate, respiratory rate, RR

frecuencia respiratoria en reposo
resting breathing rate, resting respiratory rate

frecuente
common, customary, frequent, persistent, recurring, repeated

frecuentemente
again and again, frequently, often, over and over, repeatedly; many a time, many times, time after time; accustomedly, commonly, customarily, in many instances, most often, not infrequently, not seldom, often enough, oftentimes, ofttimes, ordinarily, usually; constantly, continually, regularly, steadily; chronically, habitually, inveterately, persistently, recurringly; by or from force of habit

frenar
brake; bridle, check, clamp down on, counter, curb, deter, frustrate, halt, hamper, hinder, hold back, hold off, inhibit, obstruct, put a stop to, restrain, sidetrack, slow, slow down, slow up, stall, stem, stop, thwart; (deterioration, process) check, slow down; (development, progress) hold back, slow down, slow up; (inflation, price rises) check, curb, slow down

frenéticamente

frantically

freno
brake, deterrant

frente
alliance, coalition, front; fore, front, line; brow, forehead; face, head; (construcciones) facade, façade, frontage; (**pl**) aspects, concerns, considerations, fronts, issues, matters, problems, respects, subjects, topics; beachfront, oceanfront, seafront, waterfront

frente a
behind, in charge of, responsible for, taking the lead in or on; **adv**/**prep** across from, confronting; directly oppositie, opposite, in front of; against, as against, as compared with, as opposed to, as per, as regards, as to, at, before, by; as a reaction to, confronted with, face to face with, faced with, given (this situation), in, in answer to, in cases where, in company with, in comparison with (or to), in opposition to, in the case of, (when) opposite, in the event of, in the eyes of, in the face of, in reaction to, in regard to, in relation to; in respect of, in response to, in the event of, in the presence of, in (the) case(s) of, in light of, in view of, on, upon, with; regarding, respecting, with regard to, with relation to, with respect to; when there is/are; toward; together with, with; (delegate, member, representative) at, before, of, to; when there is/are; toward; versus, vs., vis-à-vis [*con relación a, con respecto a, en comparación con, en relación a, frente a, respecto de;* por ejemplo*:* income vis-à-vis expenditures]

frente a frente
face to face

frente a la playa
beachfront

frente al mar
beachfront, seafront

frente al océano
oceanfront

frente por frente
directly opposite

frente único
united front

frente unitario
united front

Frente Unitario de Trabajadores
[FUT] United Workers' Front

al frente
at the front, at the head of, at the top of (the charts, the league, etc.), in front; at/in the forefront; conduct, conducted by, conducting, direct, directed by, directing, lead, leading, led by, manage, managed by, managing, run, run by, running

estar al frente de
conduct, direct, be in charge of, lead, manage, run; be at/in the forefront of

de frente
adj frontal, forward; **adv** forward, straight ahead, straight for, straight on; boldly, openly

en frente
in front, opposite

hacer frente a
[enfrentar(se)] address, brave, combat, come to grips with, come to terms with, confront, contend with, deal with, face, face up to, go head to head with, go up against, grapple with, meet (the challenge), meet head on, meet with, oppose, put up with, rise to the challenge, stand against, stand up to, struggle against, tackle, take on, treat, undertake, wrestle with; cope with; bring together, match, meet with; oppose, set against; (be) involved in; face, stand face to face, stand opposite; (hacerse frente a) be faced with, be up against, come face to face with, come up against, line up against, run up against

seguir al frente
continue as director, continue as leader, continue as manager, continue to direct, continue to lead, continue to manage

friabilidad
brittleness, fragility, friability

friable
brittle, fragile, friable (easily crumbled or pulverized)

frigorífico
cold storage facility, cold storage plant, refrigeration plant, refrigerator

frontal
front, front-end; direct, frontal; outright; (choque) head-on (collision)

frontera agrícola y ganadera
the agricultural and livestock frontier

fronteras vivas
[objetivo constitucional ecuatoriano] live borders [*centers of development activity*]

frustrado
()

frustrar
impede, forestall, frustrate, hamper, hinder, prevent

frustración
()

fruta
fruit; (**pl**) fruit; (diferentes tipos) fruits

fruta confitada
candied fruit

fruta de la pasión
passion fruit

fruta de sartén
fritter(s)

fruta escarchada
crystallized fruit

fruta seca

dried fruit; dehydrated fruit

frutal
adj fruit, fruit-bearing; (*m.*) fruit tree

frutas
fruit; different kinds of fruit = fruits

frutas confitadas
candied fruits

fruto
fruit(s); advantage, benefit, interest, profit, return; consequence(s), effect(s), outcome, result(s); produce; product; figment (of the imagination); offspring; (**pl**) fruits

fruto de bendición
legitimate offspring

fruto de una unión
child, offspring of a marriage; (poético, literario) fruit of a union, product of a unión

fruto del pan
breadfruit

fruto prohibido
forbidden fruit

frutos
fruits; benefit, interest, profit, return; consequences, effects, results; produce; product

frutos civiles
unearned income

frutos del país
agricultural produce

frutos hospederos
host fruit

frutos secos
nuts and dried fruit

fue así como
and that was how, this is how, this was how, thus; soon…began; as a result, consequently, therefore; this set in motion, this was the beginning of, this was the commencement of, this was the start of; thus was set in motion

fuego
ardor, passion, zeal; blaze, fire, flame; bonfire; heat; (cocina) burner; (de encendedor) light

a prueba de fuego
fire-proof; noncombustible

que no propaga el fuego
non fire-spreading (1), non fire-propagating (2)

resistente al fuego
fire(-)resistant, flame(-)resistant

retardador de fuego
fire(-)retardant, flame(-) retardant

fuente
(manantial) basis, cause, origin, root, stem; facility, source, source of supply; fount, fountain, spring, well, wellspring; bonanza, gold mine, well, wellspring (of advice, knowledge, wisdom, etc.); author, begetter, father; (imp) font; (plato) dish, platter, tray

fuente de consulta
source of information; consulted source (of information)

fuente de consulta permanente
constantly consulted source of information; standing or steady source of information

fuente de crédito
credit facility, credit source, source of credit, loan facility

fuente de cultivo
points of infection

fuente de origen
origin, original source; place of origin; source; source of origin;

fuente de recursos
resource facility, resource pool; source of resources

fuente de trabajo
employment opportunity, job opportunity, source of employment, source of work

fuente productora
(de ingresos) source of income, where the income is generated; (de géneros, etc.) source of supply

fuentes de aguas termales
hot springs

fuentes de crédito
credit facilities, credit providers, credit sources, sources of credit

fuentes de trabajo
employment opportunities, job opportunities, sources of employment, sources of work; providing X number of jobs, source of X number of jobs

fuentes fiscales
public funds; taxes, tax sources

fuentes hídricas
source waters; water sources

fuera
beyond, out, outside

fuera de
away from, beyond, off; out, out of, outside, outside of, without; besides, except, in addition to, other than

fuera de alcance
beyond the reach of; off-range, out of range, out of reach, out of shot

fuera de foco
blurred, blurry, clouded, fuzzy, out of focus; (desubicado, en otra película) addled, addle-brained, addle-pated, befuddled, bewildered, discombobulated, disoriented, distracted, harebrained, having lost one's bearings, mixed up, muddled, muddle-headed, off balance, off base, on another planet, out of it, perturbed, pretty confused, scatterbrained, screwed up, spaced out, spacey, spacy, totally lost, unsettled; (situación) awkward, chaotic, topsy-turvy

fuera de lugar
out of place, irrelevant

fuera de quicio
unhinged, out of order, out of joint

fuera de sede
[fuera de la sede] in the field, off-premises, outside headquarters

Fuera de Sede/HE
[Fuera de la Sede/HE; *FUERA SEDE/HE*] Off-premises/EBH; Off-premises/extended business hours

fuera de sí
aghast, beside oneself; not oneself; berserk, crazy, mad, maddened

fuera de tono
off key

de fuera
from the outside, externally

hacia fuera
outward

por fuera
on the outside

fuero
jurisdiction, venue

fuerte
s fort, fortress, stronghold; strong point, forte; **adj** effective, efficacious, powerful; solid, strong; acute, deep-rooted, drastic, great, intense, marked, nasty, pronounced, severe; fast, secure, impregnable; compact, firm; resistant; robust, strong, sturdy, tough, well-built; abundant, copious, excessive, heavy, high, massive; loud; tight; heavy, thick (accent); marked; stressed, proficient, surpassing; loud; determined, manly, unswerving; hard, harsh, sharp (taste, smell, words); terrible; bad (cold); grave; disturbing, shocking (scenes); high (tension, winds); excessive; sharp (increase); arduous, difficult, rough; heated, violent (argument); vigorous, strenuous; heavy (dose), big, large (meal, sum of money); **adv** (fuertemente) abundantly, copiously, excessively, heavily; acutely, aggressively, drastically, emphatically, energetically, firmly, forcefully, hard and fast, heartily, heavily, loudly, markedly, massively, powerfully, robustly, severely, sharply, strongly, sturdily, tightly, vehemently, vigorously; vociferously; violently

fuerte reducción
sharp decrease, sharp drop, sharp fall, sharp reduction; sharp slowdown

fuertemente
abundantly, copiously, excessively, heavily; acutely, aggressively, drastically,

emphatically, energetically, firmly, forcefully, hard and fast, heartily, heavily, loudly, markedly, massively, powerfully, robustly, severely, sharply, strongly, sturdily, tightly, vehemently, vigorously; vociferously; violently

fuerza
effort, energy, firmness, force, power, strength; firmness, staunchness; efficacy; courage, fortitude; efficiency, virtue; stress; violence; (locución de ánimo) be strong, hold on, stay strong

fuerza de tension
(ing mec) tensile force; (fís) tensile force

fuerza de tracción
(ing mec) tensile force, tensile strength

fuerza de voluntad
will power, willpower

fuerza mayor
(cualquiera sea su origen) force majeure

fuerza muscular
muscular strength, physical stength

fuerza obligatoria
binding

fuerza pública
law enforcement, police force

tener fuerza obligatoria
be binding

fuerzas del orden
law enforcement

fuerzas vivas
[*conjunto de personas más influyentes en la economía, política y vida social de la localidad*] community activists, community leaders, concerned citizens, driving forces (of the community); (informal) movers and shakers; (mil) live forces

fuga
escape, flight; elopement; break-out, breakout, getaway, jailbreak, prison break; drip, filtration, seepage, seeping, leak, leakage, leaking; (mús) fugue

darse a la fuga
abscond, escape, flee, hightail it, make a getaway, make off, run (off), take off

fugaz
brief, ephemeral, evanescent, fast-ending, fast-fading, fleeting,fly-by-night, fugacious, hit-and-run, passing, short, short-lasting, short-lived, shortlived, transient, vanishing

estrella fugaz
shooting star

fulminante
s (artillery) blasting cap, cap, percussion cap; detonation device, detonator; exploder; primer; **adj** crushing; exploding, explosive; fulminating; sudden and devastating; thundering; (illness) fatal; grave, serious

de manera fulminante
suddenly, summarily, without warning

fulminantemente
suddenly, summarily, without warning

efecto fulminante
immediate and devastating effect

golpe fulminante
crushing blow

mirada fulminante
withering look

punto fulminante
high point

fulminantes
caps, detonation devices

pistola de fulminantes
cap gun

fulminantemente
suddenly, summarily, without warning

fulminar
cause to explode; thunder; utter wrathfully; fulminate; kill; strike by lightning and kill; (lightning) flash

FUM
[fecha de última menstruación] date of last menstruation, date of last period

función
activity, assignment, capacity, capability, duty, feature, function, functionality, functioning, mission, operation, purpose, role, responsibility, task, work, working, workings; (operación) action, exercise, functioning, performance, play; agency, conduct, office, management, running; exercise, observance, office, practice; design, intent, intention, plan, project, purpose; business, calling, character, complement, condition, dimension, duty, employment, job, occupation, office, part, place, position, post, practice, profession, relation, role, situation, station, work; design, end use, function, purpose, use; movie showing, play, public demonstration or performance, show, spectacle; ceremonial, ceremony, event, formality, occasion, religious ceremony, rite, ritual, service, solemnity; celebration, commencement exercises, graduation exercises, inaugural ceremony solemnization; (mil) battle, engagement, fight

Función de Transparencia y Control Social
[quinta función (poder) del Estado ecuatoriano) Transparency and Social Accountability Branch

función pública
civil service, public service

en función a
according to, in accord with, as a result of, based on, depending on, in relation to, in terms of, on the basis of, relative to

en función de
according to, as a function of, based on, on the basis of; as a result of; as regards, concerning, concerned with, depending on, in proportion to, in relation to, in terms of, relative to, with regard to; in accord with, in keeping with; pursuant to; on; with an eye to; building on

funcionabilidad
operativeness, serviceability

funcionalidad
capability, feature, function, purpose; from the functional perspective or point of view, functional ability, functional dependability, functionality, functionability, operativeness, serviceability, usability, usefulness

funciones
actions, activities, assignments, capabilities, capacities, duties, features, functionality, functions, functioning, operation(s), purposes, role(s), responsibilities, tasks, work, working, workings; (teatro, etc.) performances, shows

funciones ejecutivas
executive assignments, executive duties, executive responsibilities; (medicina, neurología, psicología) cognitive control, executive function, executive functions, executive tasks; supervisory attentional system

en funciones
[de turno] acting, current, (currently) holding a post, currently serving, in office, in power, of the moment; serving; on duty, on shift; open for service

entrar en funciones
take office, take up (one's) duties

la función ejecutiva
[el poder ejecutivo] the executive branch

la función judicial
[el poder judicial] the administration of justice; the judicial branch, the judiciary; the judicial function; the bench; the judge, the judges

la función legislativa
[el poder legislativo] the legislative branch

la función pública
public office, public service, the civil service

manual de funciones
job description manual

término de funciones
termination of employment, removal from office

funcionamiento
s effectiveness, functioning, performance; operation, operating; running; work, working; commissioning, implementation, start-up

de funcionamiento
adj functioning, operating, performance, running, working; operation, work; commissioning, implementation, start-up

en funcionamiento

activated, active, operating, operative, working

en perfecto funcionamiento
in perfect working order, performing perfectly

mal funcionamiento
malfunctioning; miscarriage

mal funcionamiento de la justicia
miscarriage of justice

funcionar
be in working order, be operational, be operative; act, behave; function, operate, perform, roll [*get things rolling; roll along*], serve, tick [*ticking like a clock, ticking along just fine*], work; be successful, do the trick (for), work out (for)

funcionar como
function as, operate as, serve as, work as

funcionario
employee, executive; executive officer; functionary, officer; civil servant, official, public employee, public official; public servant, staff, staff member, staff worker, worker; clerk; (OIT) officer

alto funcionario
senior officer, senior official, senior staff member; senior public official, senior civil servant, senior functionary

funcionarios administrativos
(OIT) administrative officers

funcionarios ejecutivos
executive officers

funcionarios judiciales
(OIT) judicial officers

funciones del estado
branches of government

fundación
foundation, trust

Fundación Charles Darwin
[FCD] Charles Darwin Foundation, CDF

Fundación DIS
[Desarrollo Institucional para las Organizaciones Sociales] Foundation for Institutional Development of Social Organizations

Fundación Ecuatoriana de Estudios Ecológicos
[EcoCiencia] Ecuadorian Foundation for Ecological Studies, EcoCiencia

Fundación Galápagos Ecuador
Galapagos Ecuador Foundation

Fundación Humana
Humana Foundation

Fundación Humana Pueblo a Pueblo Ecuador
Humana People to People Foundation Ecuador

Fundación para el Desarrollo Sustentable
Foundation for Sustainable Development, FSD

Fundación para la Conservación de la Vida Silvestre Durrell
Durrell Wildlife Conservation Trust, DWCT

Fundación Príncipe de Mónaco
Prince of Monaco Foundation

fundadamente
authoritatively, factually, have grounds to believe, have reason to believe, have sufficient evidence, have sufficient reason, on solid evidence, on solid grounds, reasonably, well-based, well-founded

fundado
justifiable, justified; well-founded

fundamentación
base, basis, foundation, grounds, underlying support; bedrock, cornerstone, essential, fundamental, ground, groundwork, touchstone, underpinning; argument, reason; basic fact, fundamental principle

fundamental
basal, basic, constitutive, core, critical, essential, fundamental, inherent, key, keynote, pivotal, primal, prime, primary, root, seminal, substantive, ultimate, underlyng, vital; of fundamental or vital importance

contester la demanda en lo fundamental
answer the complaint in the main, answer the (law)suit in the main

idea fundamental
keynote

fundamentalmente
basically, essentially, fundamentally, primarily

fundamentar
back up, support, underpin; base, establish, found, lay the foundations of; justify, substantiate; underlie

de forma fundamentada
based on reasoned arguments, providing reasoned arguments

de manera fundamentada
based on reasoned arguments, providing reasoned arguments

de modo fundamentado
based on reasoned arguments, providing reasoned arguments

fundamentarse
be based (on), be founded on; be grounded on; build on

fundamento
base, basis; bedrock, foundation, fundament, ground, groundwork; grounds, rationale, reason; fundamental principle; origin, source, root; (with respect to children) good behavior, orderliness, reliability, responsibility, seriousness, trustworthiness; (weaving)

weft, woof; (**pl**) basic essentials, basics, fundamentals

fundamentos de
basics of, fundamentals of; bases of, bedrock of, foundations of, grounds of; basis for, foundation for, grounds for, rationale for, reason for

fundamentos de derecho
grounds of law, legal basis, legal foundation, legal grounds, points of law

fundamentos de hecho
matters of fact, points of fact

fundamentos de hecho y de derecho
points of fact and of law

sin fundamento
groundless, unfounded

fundar
establish, found

fundir
amalgamate; bring into; cast; burn out; fuse; melt (down); merge; mingle; (metales) smelt; weld into, weld together; (guiones, radio, tv) fade (out)

fundirse
become fused, become one with; blend in with, blend into; melt down

fungible
[apto para el consumo, consumible, consuntivo, gastable, intercambiable, no renovable, prescindible, que se consume con el uso, sustituible] consumable, expendable, fungible, mutually interchangeable [*relating to commodities or goods: freely exchangeable for or replaceable by another of like kind or nature in satisfying an obligation; fungibility is the property of a good or a commodity whose individual units are capable of mutual substitution; able to replace or be replaced by another identical item; mutually interchangeable: "money is fungible—money that is raised for one purpose can easily be used for another"*]

bienes fungibles
[DRAE: “muebles de que no puede hacerse el uso adecuado a su naturaleza sin consumirlos y aquellos en reemplazo de los cuales se admite legalmente otro tanto de igual calidad”]

furano
furan or furane [flammable liquid, C_4H_4O, made synthetically or from wood oils of pines]

furgón térmico
thermal container

fusiforme
adj fusiform, spindle, spindle-shaped

cédulas fusiformes
fusiform cells, spindle cells, spindle-shaped cells

fusión
fusion; merger

fusión por absorción

merger by acquisition, takeover merger

fusiones y adquisiciones
M&A, mergers and acquisitions (1), mergers and takeovers (2)

fusionar
amalgamate, blend, combine, conflate, consolidate, fuse (together), melt together; affiliate, come together, commix, join, merge, unify, unite

fuste
branch, scape, shaft, shank, stalk, stem; truss; consequence, importance, sense, significance

de fuste
of consequence, of importance

FUT
[Frente Unitario de Trabajadores] United Workers' Front

futuro
future; hereafter; next; prospective; forthcoming, subsequent, succeeding; unborn

futuro prometedor
bright future

a futuro
adv in the future, subsequently, then; **adj** coming, future

G:

G
[gestación, gravidez; número de embarazos] number of pregnancies; pregnancies; pregnancy

gabarra
barge, ferry, lighter, scow

gabinete
cabinet; box, bureau, case, chamber, compartment, enclosure, receptacle; chest, closet, cupboard; department, office, room; desktop; laboratory; (en casa) boudoir, library, sitting room, study; advisory board, council, group of counselors, official advisers, team of government ministers; board, office, staff; consultancy; law firm; (elec, central elec) enclosure

fase de gabinete
(estudio de impacto ambiental) (*fase de campo y fase de gabinete*) desktop phase [*all work done at the lab, in the office, etc.; data analysis and actual report writing*]

GAD
[Gobierno Autónomo Descentralizado] ADG, Autonomous Decentralized Government

GADM
[Gobierno Autónomo Descentralizado Municipal] ADG, Autonomous Decentralized Municipal Government

gafete
[escarapela, etiqueta, insignia, medalla, placa, placa de identidad] (Méx) badge, label, tag

GAFI
[Grupo de acción financiera (en contra del lavado de dinero)] FATF, Financial Action Task Force (on Money Laundering)

gajo

gajo de bananos
[racimo de bananos] banana cluster, bunch of bananas, cluster of bananas; hand of bananas [*a single banana is called a* finger; *a grouping of attached fingers make up a* hand *of bananas; multiple hands that grow in a* cluster *are called a* bunch *or* stalk —*a bunch of bananas may contain 3 to 20 hands*]

galardón
accolade [*something granted as a special honour or in recognition of merit; a special acknowledgment, an award, an expression of approval, praise*] prize, recompense, reward t.

galardonado
s conferee, receipent of an award or prize, prizewinner, winner; **adj** awarded a prize, given accolades, given an award, praised, prizewinning, rewarded

galardonar
award, award a prize, give a prize; give accolades, give praise

galena
(doctor) female medical doctor; (mineral) galena, lead glance

galeno
doctor, medical doctor, physician, surgeon,

galería
(geol) gallery; (minas) drift, drive, passageway, roadway, shaft

gallardía
elegance, striking appearance; gallantry, valor

gallardo
dashing, debonair, elegant, fine, fine-looking (bearing, young person); gallant, valiant (behaviour, warrior)

gallo de la peña
(ornit) cock-of-the-rock

GAM
[Grupo de Apoyo al Manejo del Proyecto] Project Management Support Group (PMSG)

gama
gamut, line-up, mix, palette, range, spectrum; gamma

GAMA GT
[GGT, gama-glutamil transpeptidasa, gama glutamil transpeptidasa] gamma-glutamyltransferase or gamma-glutamyl transpeptidase

gama de colores
color range, color space, palette, palette of colors, range of colors

gama de productos
product mix, product range

gama muy variada de
whole gamut of

amplia gama de
broad range of, broad variety of, rich tapestry of, wide range of, wide variety of

de gama alta
high-end

de gama baja
low-end

de mayor gama
high-end, higher-end; with a wide(r) range of features

gran gama de
broad range of, broad variety of, rich tapestry of, wide range of, wide variety of

GAMMS
[grupos (de turistas) al mismo momento] GTST, groups (of tourists) at the same time

gana
appetite, desire, urge, wish; disposition, willingness

de buena gana
()

de gana
(you can) do something all you want, but it won't do you any good; in vain; it's of no avail to, it's of no use to, it's useless to; it's stupid to; it's pointless to; it's unproductive to; I (you, he, she, we, they) shouldn't do something (or have done something) because the results are, were, will be negative; I wouldn't do that if I were you; what good is it for you to…?, it won't do you any good; doing that is a waste of time and energy (or energy, or time); there's no reason for you to; you're wrong to

ganas
appetite, craving, desire, eagerness, hankering, urge, wish

no tener ganas
not feel like (it, something, doing something)

tener ganas
feel like (it, something, doing something)

ganadería
cattle raising, livestock production, livestock raising, raising of livestock, ranching, stockbreeding; (group of animals) cattle, livestock

ganadería de leche
dairy cows, dairy farming; dairy livestock

ejemplares de la ganadería ecuatoriana
examples of Ecuadorian livestock, livestock from Ecuador's ranches

ganadero
cattle raiser; livestock raiser

ganado
cattle, livestock; drove, flock, herd

ganado bovino
bovine cattle, cattle

ganado caballar
horses

ganado cabrío
goats

ganado caprino
goats

ganado en pie
cattle on the hoof, livestock on the hoof

ganado equino
horses

ganado lanar
sheep

ganado lechero
diary cattle, dairy cows

ganado mayor
livestock, including asses, horses, and mules

ganado menor
goats, pigs or sheep

ganado de cerda
hogs, swine

ganado moreno
hogs, swine

ganado ovejuno
sheep

ganado ovino
sheep

ganado porcino
pigs

ganado vacuno
bovine cattle

ganado de pata hendida
cows, goats, oxen, and sheep

ganancia
advantage, gainfulness; earning, gain, profit, return; (**pl**) earnings, gains, income, profits, returns, revenue(s); (Chile) commission, kickback, gratuity

ganancia bruta
gross profit

ganancia de capital neta gravable
net taxable capital gain

ganancia de función
(med) gain of function

mutaciones con ganancia de función
gain-of-function mutations

ganancia en bruto
gross profit

ganancia en cuenta en participación
gain on venture

ganancia en las existencias
stock profit, profit on stock

ganancia en operaciones
operating profit

ganancia especulativa
operating profit

ganancia esperada
anticipated profits

ganancia líquida
net profit

ganancia mínima
minimum profit

ganancia neta
clear profit, net profit

ganancia total
gross profit

ganancia según los libros
book profit

capacidad de ganancia
earning capacity, earning power

maximizar la ganancia
maximize profits

ganancial
adj pertaining to earnings or profit

gananciales
property held in community by husband and wife; everything acquired or increased during marriage by onerous title

ganancias
earnings, gains, income, profits, returns, revenue(s); (Chile) commissions, gratuities, kickbacks

ganancias de las compañías anónimas
corporate profits

ganancias a dividir
undivided profits

ganancias acumuladas
accumulated income, accrued earnings

ganancias corporativas
corporate profits

ganancias de capital
capital gains

ganancias de coyuntura
(econ) unearned profits

ganancias de las compañías anónimas
corporate profits

ganancias de operación
operating income

ganancias económicas
economic profits

ganancias excesivas
excess profits (tax)

ganancias extraordinarias
(Arg) excess profits

ganancias gravables
taxable profits

ganancias netas
net profit, net income

ganancias no distribuídas

ganancias para repartir
undivided profits

ganancias por intereses
interest earnings, earnings on interest

ganancias previstas
anticipated profits

ganancias provenientes de la enajenación de bienes
capital gains

ganancias retenidas
retained earnings

ganancias y pérdidas
profit and loss

acerleración de las ganancias
profits acceleration

competencia por la ganancia
competition for profit

cuenta de ganancias y pérdidas
revenue and expense summary

cuenta de ganancias y pérdidas
revenue and expense summary

distribución de las ganancias
profit sharing; profit breakdown

impuesto sobre las ganancias de capital
capital gains tax

maximización de las ganancias
profit maximization

participación en las ganancias
profit sharing, share of profits

ganancioso
lucrative, profitable

ganar
gain, earn, make, benefit; win; beat, get the better of, touch ['no one can touch her (at tennis)']; come out more/better; take, capture; reach, make; win over; outstrip; garner, get, obtain; get better, improve, become more; deserve; grow; reclaim (al mar, pej)

ganar dinero
make money

ganar el premio gordo
win first prize

ganar interés
draw interest

ganar tiempo
gain time, make time

ganar un pleito
win a suit

ganar vecindad
establish legal residence

salir ganando
stand to gain, come out/end up better off, come out ahead, benefit from, gain from

ganga
a bargain, a good buy, a good deal, a steal; best buy; **adj** cheap, economical, inexpensive; (minería) gangue, tailings

ganglio
node, lymph node

ganglio sentinela
sentinel node

realizar ganglio sentinela
perform sentinel node biopsy

ganglios axilares
axillary lymph nodes, lymph nodes in the armpits

ganglios basales
basal ganglia

ganglios linfáticos
lymph glands, lymph nodes, lymphatic glands, lymphatic nodes

GAO
[Grupo de Apoyo Operacional, Policía del Ecuador] Operational Support Group

GaP
[Gobierno a Personas] G2P, government-to-person(s)

garabato
[escritura ilegible] cacography, doodle, pothook, scratch, scrawl, scribble, scribbling, squiggle

garantía
[póliza] bond, guarantee, security, warranty; (bond) surety [*fianza*], surety bond; right(s)

garantía de cobro inmediato
demand guarantee (1), on-demand guarantee (2)

garantía de fiel cumplimiento
[póliza de fiel cumplimiento] performance bond, performance security

garantía de fiel cumplimiento del contrato
[póliza de fiel cumplimiento del contrato] contract performance bond, contract performance security

garantía de seriedad
bid security, earnest money, validity bond

garantía de seriedad de oferta
bid security, earnest money, validity bond

garantía de sostenimiento de oferta
validity bond, validity security

garantía bancaria
bank guarantee, bank guaranty, banker's guarantee, banking warranty

garantía fiduciaria
fiduciary guarantee

garantía mixta
hybrid guarantee

garantía real
collateral

garantías contractuales
(contractual) securities

garantías judiciales
judicial guarantees

garantías judiciales del debido proceso
right to a fair trial; due process of law, right

garantías penales
criminal justice, criminal rights; criminal code, penal code

garantías penitenciarias
penitentiary rights; prisoner justice, prisoner rights

garantías reales, fiduciarias o mixtas
collateral, finduciary or hybrid guarantees

agente de garantias
[representante de la garantía] collateral agent

juez de garantías penitenciarias
penitentiary judge, prisoner rights judge

garantista
(in the context of) civil liberties or constitutional guarantees; guarantee-based; protectionist, protective; rights-based; safeguarding (of rights)

garantizado
assured, ensured, guaranteed, secured

garantizado con prenda comercial
secured by commercial pledge

garantizado mediante
guaranteed by, warranted by; secured by

garantizado por
guaranteed by, warranted by; secured by

garantizar
assure, ensure, guarantee, insure, promise, secure, warrant; give a guarantee, give a warranty; underwrite; vouch for

garita
guardhouse, sentry box, tollbooth; lookout post, watch tower, watchtower

garita de peaje
tollbooth

garita de centinela
sentry box

garita de señales
(ferrocarril) signal box, switchtower

garita de vigilancia
guardhouse

gas
fuel, gas, gaseous substance, gasoline

gas combustible
gas fuel

gas de alumbrado
illuminating gas

gas de condensado
gas from condensated waters; condensate gas

gas licuado de petróleo
liquefied petroleum gas, liquified petroleum gas

gases contaminantes
polluting gases

gases de combustión
combustion gases

gases de desecho
waste gases

gases de desechos
waste gases

gases de escape
exhaust gases

gasolinera
filling station, US) gas station, (UK) petrol station

gastar
spend; wear out

gasto
cost, expenditure, expense, spending; wearing away, wearing out; (fluids) flow rate

gasto deducible de impuesto a la renta
deductible income tax expense; income tax–deductible expense

gasto operacional sobre margen financiero bruto
[GO/MFB] ratio of total operating expenses (OPEX) to net sales, OPEX/NS

gastos
costs, expenditures, expenses, spending

gastos acumulados
accrued expenses

gastos acumulados por pagar
accrued expenses payable

gastos anticipados
pre-paid expenses

gastos aplicables

[gastos permisibles] applicable expenses, eligible expenses

gastos contraídos
expenses engaged, expenses incurred

gastos contratados
expenses engaged

gastos corrientes
current expenditures, current expenses, running costs, running expenses

gastos de gestión
management charges, handling fees, service costs; operating expenses

gastos de local
premises overhead, site overhead

gastos fijos
[costos comunes, gastos administrativos, gastos de funcionamiento, gastos generales, gastos indirectos] overhead (costs, expenses)

gastos operativos
[costos operativos, costos operacionales, gastos operacionales] operating expenses, OPEX

gastos por nombre
[gastos por razón social] incorporation expenses

reducción de gastos
cuts in expenditures, reduced spending, spending cuts; déficit-cutting program, retrenchment [*Retrenchment is a corporate strategy seeking to reduce size or diversity of operation**s** It is also a reduction of expenditures to become financially stable. It may be a pullback or withdrawal from offering some current products or serving certain market**s***]

gastronomía
cuisine; culinary customs or style; gastronomy; good eating

gastrónomo
gastronome; gourmet

GAT
[Grupo Asesor Técnico] Technical Advisory Group (TAG)

gazapo
young rabbit; cat burglar; sly fellow; (LA) liar; (Caribe) artifice, crafty/underhanded device, maneuver, roguish act, ruse, trick; blooper, blunder, slip, stupid mistake; misprint, printing error, typing error, typo; lie, untruthful statement; (compu) bug

GdE
[Gobierno del Ecuador] GoE, Government of Ecuador

GDO
[Grupo de Delincuencia Organizada] OCG, Organized Crime Group

GEF
[Global Environment Facility, Global Environment Fund] Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM)

GEI
[gases de efecto invernadero] GHG, greenhouse gases

gelificante
gelling agent

gelificantes y espesantes
gelling and thickening agents

gemelo
s cuff link, stud; twin; **adj** identical, twin; one of a closely related pair, one that is identical or very similar to another

gemelos
cuff links, studs; twins

gemelos mono-ovulares
monozygotic twins (1), mono-ovular twins (2)

gemelos monoovulares
monozygotic twins (1), mono-ovular twins (2)

generación
bearing, begetting, beginning, birth, breeding, bringing about, bringing into existence, cause, causing, creation, development, encouragement, engendering, establishment, fathering, formation, formulation, generation, genesis, germination, hatching, inception, inciting, inducement, inducing, occasioning, originating, origination, producing, production, propagating, propagation, providing, provision, provocation, provoking, raising, spawning, spurring, start, starting, stimulation, yielding; (family) generation, lineage, succession; (documents, information) creation, drafting, drawing up, formulation, production, writing

generación de empleo
job creation, employment development

generación de expectativas
raising expectations

empresa de generación
power generation company (1), power generating company (2)

unidad de generación
generating unit

generado
arising, resulting; becoming available, begotten, born, bred, brought forth, brought into being, brought into existence, brought on, brought to pass, built, called into being, caused, coined, composed, conceived, constructed, contrived, created, designed, developed, drafted, drawn up, driven, earned, effected, effectuated, elicited, emitted, engendered, envisioned, evoked, fabricated, fashioned, formed, formulated, framed, fostered, generated, given birth to, given rise to, implemented, induced, initiated, instituted, introduced, invented, issued, led to, made, made available, occasioned, opened, originated, output, produced, promoted, prompted, propagate, provided, provoked, put forth, put out, put together, raised, rendered, returned, set into motion, sparked (off), spawned, stirred up, supplied, that arise, that come about, that result, triggered, whipped up, written, wreaked, yielded

generado por
arising from, resulting from; -based, -caused, -composed, -conceived, -created, -

derived, -designed, -devised, -developed, -drafted, -engendered, -envisioned, -formulated, -founded, -hatched, -initiated, -occasioned, -originated, -produced, -promoted, -prompted, -propagated, -proposed, -propounded

generado y liquidado
profit before taxes

general
s (militar, masc) general; (sustantivo fem, a menudo en plural) information, personal circumstances, personal information; **adj** across-the board, at large, basic, broad, collective, common, comprehensive, general, generic, overall, overarching, public, universal, widespread, worldwide; current, most common, popular, prevailing, prevalent; ecumenical [*general; universal; worldwide; containing or involving a mixture of diverse elements, especially international; of or pertaining to the Christian church as a whole; fostering promoting Christian unity throughout the world; interdenominational or interreligious*]; (enfermedad) pandemic; taken as a *or* whole; all-purpose, general-purpose; blanket, extensive, sweeping, panoramic; imprecise, inexact, nontechnical, vague; not special, not particular, not specific, not limited, nonexclusive; miscellaneous, not partial, unspecified; accustomed, customary, habitual, natural, normal, regular, typical, usual, wonted; conventional, everyday, frequent, ordinary

en general
adj across-the board, (the X) at large, the general (X); **adv** all in all, as a rule, at large, broadly, broadly speaking, by and large, for the most part, generally, generally speaking, in general, in general terms, in the abstract, in the main, normally, on the whole, usually

General de parte
[GdP]

parte general
basics; general part; general principles

por lo general
all in all, as a rule, at large, broadly, broadly speaking, by and large, for the most part, generally, generally speaking, in general, in general terms, in the abstract, in the main, normally, on the whole, usually

quien por su general declaro ser
who, according to his/her personal circumstances (or information), I declare to be; whose personal information is

generales de ley
legally required personal details, legally required personal information, legally required personal particulars; age, civil status, business, interest in the case, etc.: personal circumstances or information as to which all witnesses must be questioned, prescribed personal questions

las generales de la ley
age, civil status, business, interest in the case, etc.; personal circumstances or information as to which all witnesses must be questioned, prescribed personal questions

generalidad
generalization, vague answer; majority; mass

generalidades
(bases de licitación, contratos) general requirements; (der, jur, leg) recitals; (conferencia, seminario, título en documento) general aspects, general considerations, general information, overview; general statements; generalities, generalizations, vague answers; (sección de revista) At a Glance

generalizado
common, general, generalized, overall; all-pervasive, pervasive, wide-scale, widescale, widespread; endemic (in a particular population)

sistema generalizado de preferencias
general preference system, general system of preferences

generalizar
encourage, spread, popularize; generalize, make generalizations

generalizarse
become common, become popular, become widespread, spread

generalizarse
become widespread; spread

generalmente
all in all, as a rule; broadly, broadly speaking, by and large, for the most part, generally, generally speaking, in general, in general terms, in the abstract, in the main, normally, on the whole, usually

generar
[engendrar] afford, arouse, be the cause of, bear, beget, breed, bring, bring about, bring forth, bring into being, bring into existence, bring on, bring out, bring to pass, build, call for, call into being, cause, coin, conceive, construct, contribute (to), contrive, create, deliver, design, develop, devise, draft, drive, earn, effect, effectuate, elicit, emit, engender, enkindle, envision, evoke, evolve, fabricate, fashion, foment, form, formulate, foster, frame, furnish, generate, give, give being to, give birth to, give rise to, hold (an event), implement, incite, induce, inspire, issue, initiate, instigate, institute, introduce, invent, issue, kindle, lead to, make, make available, occasion, open, originate, output, produce, promote, prompt, provide, provoke, put forth, put out, raise, result in, rouse, spark (off), stir up, supply, trigger, work, wreak, yield; (docs, info) compose, draft, draw up, formulate, prepare, put together, write; replicate, reproduce; (fig) beget, breed, hatch, procreate, proliferate, propagate, spawn; (intereses) carry, cause

generar información
develop data, develop a report, produce a report, produce information, provide a report, provide information

género
gender, sex; genus; kin, kind, manner, sort, way; cloth, fabric, material, stuff; (**pl**) dry goods; (**pl**) (comercio) commodities, goods, items, merchandise, products; (biol) genera; (de género) gender-based

géneros
(biol) genera; (comercio) commodities, goods, items, merchandise, products; genders, sexes

genes
genes

genes MLH-1 y MSH-2
MLH1 and MSH2 genes

génesis
beginning, creation, genesis, origin; (geomorfología, suelos) genesis

genéticamente modificado

genetically engineered, genetically modified

cosechas genéticamente modificadas
genetically engineered crops, genetically modified crops

cultivos genéticamente modificados
genetically engineered crops, genetically modified crops

organismo genéticamente modificado
[OGM] GMO(s), genetically modified organism(s)

gente
()

gente sin acceso a la banca
[los que no tienen acceso a la banca, las personas sin acceso a la banca] the unbanked

gentil
affable, attentive, civil, courteous, genteel, gracious, kind, mannerly, polite, well-mannered; gentlemanly; gentile, non-Jew; heathen, pagan

gentilmente
affably, attentively, civilly, courteously, genteelly, graciously, kindly, mannerly, politely

gentilicio
demonym, gentilic

GEO
[Grupo Especial de Operaciones, ejército del Ecuador] Special Operations Group, Special Operating Group

geociencias
earth sciences, geosciences [*earth science or geoscience is an all-embracing term referring to fields of science that study the planet Earth*]

georeferenciación
georeferencing

georeferenciado
georeferenced

georeferenciar
georeference (1), geo-reference (2)

geosmina
(en griego, *aroma de la tierra*) geosmin [*organic compound, product of microbial metabolic processes, that causes petrichor, "the scent of rain"*]

geotécnica
s geotechnics; **adj** geotechnical

gerencia
administration, direction, management; manager; position or post of manager; manager's office, managing office; administrative office

Gerencia de Docencia e Investigación de HCAM
HCAM Teaching and Research Administrative Office

gerencia departamental

departmental management

gerencia superior
senior management

alta gerencia
senior management

gerenciamiento
management

gerente
director, executive, manager, officer

gerente adjunto
assistant director, assistant manager, associate director, associate manager, deputy director, deputy manager

gerente general
CEO, general manager

gerente jurídico
legal affairs manager, legal affairs officer

GESOREN
[Gestión Sostenible de Recursos Naturales] sustainable management of natural resources project

gestación
gestation, germination, growth period, pregnancy; incubation; (slow) development, preparation, production

gestar
conceive, create, develop (slowly), evolved, generate, make, put forward, think of and develop; breed, gestate, incubate

gestión
s action, activities, activity, administering, administration, application, effort(s), delivery, errand, operation(s), proposal, work, working; advocacy, promotion; carrying out, control, functioning, governance, governing, government, handling, housekeeping, implementation, making, management, management efforts, managing, monitoring, operating, operation, outreach, relations, running, stewardship, supervision; discharge, development, improvement, performance; business, business activity, business deal, deal, effort(s), negotiation, order, transaction(s), undertaking, venture; cooperation, involvement; measure, plan, procedure, process, project, service, step, step of a process; effort(s), exertion, initiative; obtaining, obtainment, procurement, securement, securing; agency, arrangement(s), carrying out, conduct (of affairs), conducting, contact, control, direction, decision-making; measure, method, performance, setting up; (auditoria, contabilidad) 12-month accounting period, fiscal year, (accounting) period, year, year's period; incumbency, reign, term in office, term of office

gestión comunitaria
community action, community outreach, community program, community relations, community service; community administration, community management, community stewardship

gestión de apoyo
advocacy

gestión de calidad
quality control, quality management

gestión de fondos
s finance; funds management; **adj** financial

gestión integral de residuos y desechos sólidos
[gestión de residuos y desechos sólidos; gestión de desechos sólidos] comprehensive solid waste management; solid waste disposal; garbage, refuse, and solid waste disposal or management

Gestíon de Riesgos y Técnica Aduanera
Risk Management and Customs Procedure

Director Nacional de Gestión de Riesgos y Técnica Aduanera del Servicio Nacional de Aduana del Ecuador
National Director of Risk Management and Customs Procedure of the National Customs Service of Ecuador

gestión de tareas y pagos
task and payment management

gestión de ventas
sales management, sales representation

gestión fiscal
12-month accounting period, fiscal year

gestión forestal
[manejo forestal (2)] forest management

gestión forestal sostenible
[manejo forestal sostenible (2)] sustainable forest management

gestión judicial
judicial management; legal handling court management, judicial administration, legal management

gestión por resultados
results-oriented management (1), management by results (2), results-based management (3)

gestión preliminar
groundwork

gestión propia
one’s own efforts

control de gestión
management control, managment oversight; operating control, operating supervision, operations oversight; performance control, performance oversight

Gerencia de Control de Gestión
Peformance Control Management, Performance Oversight Management

costos de gestión
management costs, representation costs

indicadores de gestión

performance indicators

por gestión de
through the efforts of; through the good offices of

gestionar
administer, advocate, arrange (for), assign, attend to, be in charge of, broker, conduct, deal with, develop, direct, do, handle, engineer, facilitate, implement, make arrangements, manage, manipulate, negotiate, operate, process, run, see to, set about, sort out, steward, take care of, take charge of, transact, undertake; strive for; bargain for, take steps to attain or carry out, take steps toward, try to obtain; countenance

gestiones
actions, activities, arrangements, contacts, cooperation, development(s), efforts, exertions, good offices, improvements, involvement, management, negotiations, operations, procedures, processes, measures, services, steps, transactions, work; fiscal periods, fiscal years

gestiones preliminares
first steps, groundwork

gesto
act, action, expression, face, facial expression, gesture, grimace, look, motion, sign, signal, wave, wince; flick (of the eye, of the finger(s), of the foot, of the hand, head, of the knife, of the switch, of the tail, of the toe, of the tongue, of the whip, of the wrist)

tuvo el gesto que lo honra
in an act that does him credit, in an act that is a credit to him, in a gesture that does him credit, in a gesture that is a credit to him

un gesto que le honra
a gesture (or act) which does him credit, a gesture (or act) that is a credit to him

gestor
s agent, broker, deputy, representative; developer, manager; executive; business agent, commercial broker; doer, operator, promoter, steward; **adj** managing

gestor de decisions
decision-maker

gestores ambientales
[(sierra) minadores de basura; (costa) chamberos] garbage dump miners, garbage dump recyclers, garbage dump salvagers, garbage dump scavengers, garbage pickers, refuse salvagers, refuse scavengers, trash pickers; environmental recyclers, environmental recycling specialists; refuse salvage workers, waste salvage workers

gestores de decisions
decision-makers

GF
[Gestión Financiera] FM, Financial Management

gigante
s giant; person of great importance; unusually large person; **adj** enormous, extremely large, giant, gigantic, huge

gigantesco
enormous, extremely large, gargantuan, giant, gigantic, huge; (coloquial, jerga) humongous

gigantografía
(actividad) gigantography; (cosa) gigantograph; giant-sized photographs, giant-size photographic posters

Código NIG
(Código del Número de Identificación General) GIN Code, General Identification Number Code

gineco-obstetricia
(UK) obsterics and gynaecology, obs and gynae, O&G; (US) obstetrics and gynecology, OB-GYN, OB/GYN, OBG, OBGYN

gineco-obstétrico
obstetric-gynecological; obstetrical and gynecological; OB-GYN; gyneco-obstetric

ginecología y obstétrica
obstetrics and gynecology, OB-GYN, OB/GYN, OBG, O&G, OBGYN

ginecólogo-obstetra
obstetrician-gynecologist, OB-GYN

gingival
gingival, relating to the gums

gingivitis
gingivitis; gum inflammation

GIR
[Grupo de Intervención y Rescate, Policía del Ecuador] Intervention and Rescue Group

girar
(cheques) draw, issue, remit, write

girar alrededor de
center on; circle, go around, orbit, revolve around, spin around, turn about; pivot about, turn on or upon

giro
activity, area of activity, business, line of business, field, field of activity, type of activity; change; course; flick, gyration, pivoting, reversal, revolution, rotation, shift, spin, spinning, swing, swinging, turn, turning, turnaround, turning point, twirl, twirling, twist, twisting, wheeling, whirl, whirling; turnover; angle, aspect, bent, bias, cant, cast, character, design, development, effect, facet, focus, perspective, point of view, skew, slant, spin, tack, tilt, trend, twist, view, viewpoint; (banca) (bank) draft, money order, money transfer, remittance

giro de negocios
course of business; industry; line of business

giro del negocio
course of business; line of business

giro normal de negocios
[giro normal del negocio; giro ordinario de negocios; giro ordinario del negocio] ordinary course of business (1), normal course of business (2), regular course of business (3); ordinary, normal or regular line of business

giro ordinario del negocio

ordinary course of business [Wikipedia: *In law, the* ordinary course of business *covers the usual transactions, customs and practices of a certain business and of a certain firm. This term is used particularly to judge the validity of certain transactions. It is used in several different sections of the Uniform Commercial Code of the United States*]

en el giro normal del negocio
in the normal course of business

giros de negocio
business lines, lines of business

girus cingulado
cingulate gyrus

GL
[glucosa] glucose

glándulas de Bartolino
Bartholin's glands, Bartholin glands, greater vestibular glands

glándulas sebáceas
oil glands; sebaceous glands

global
across-the-board, across the board, all-embracing, complete, comprehensive, full, holistic, overarching, total; global, international, in/of the world, planetary, universal, world, worldwide; (aspecto, impresión) general, overall; (price) total; (result) overall

de forma global
across the board; completely, entirely, fully; overall

globo pálido
[globos pálidos] globus pallidus, pale globe [*the globus pallidus (GP), also known as paleostriatum or dorsal pallidum, is a subcortical structure of the brain consisting of two adjacent segments, one external (known in rodents simply as the globus pallidus) and one internal (known in rodents as the entopeduncular nucleus)*]

glosa
audit, auditing (in tax accounting); comment, description, explanation; list; marginal note, review; (administración pública, contraloría) fine or penalty against a public servant, third party involved, or beneficiary [***glosa o predeterminación*** *es una observación que formula la Contraloría General, en contra de un servidor público, tercero involucrado o beneficiario, conforme lo dispuesto en el artículo 53 de la Ley Orgánica de la Contraloría General del Estado, cuando se ha detectado un hecho que cause perjuicio económico y disminuya los recursos de la entidad u organismo, debido al incumplimiento de sus obligaciones y de procedimientos previstos en la ley, a efecto de que justifique suficientemente tal imputación*]; (materia tributaria) [*reajuste de impuestos luego de que la administración tributaria determina que ciertos gastos no fueron deducibles o ciertos ingresos fueron gravables, a diferencia de lo que el contribuyente declaró*] fine after tax audit, tax assessment (by the tax authority/administration regarding a self-assessment tax return)

glosa administrativa
administrative penalty

glosa arancelaria
tariff item or heading

glosa tipo contraloría

administrative penalty

glosa tributaria
audit claim; tax reassessment

glosas
marginal notes; (EC) tax reassessments

GN
Guardia Nacional

gneiss
gneiss (multicolored metamorphic granitic rock)

gnomo
gnome, imp, troll

gnosis
gnosis

gnosticismo
Gnosticism

gnóstico
Gnostic

gobernabilidad
governability; governance

gobernante
head of state, one who governs, ruler; **adj** governing, ruling

gobernanza
governance, governing, government; administration, management

gobernanza forestal
forest governance

gobierno
administration, control, governance, management; sector público; (de turno, en funciones) administration, government

gobierno autónomo
autonomy, home rule, self-rule, sovereignty

gobierno central
central government

Gobierno del Encuentro
Government of Encounter

gobierno municipal
city authorities, city corporation, city council, city government, city hall, local authority, local council, municipal corporation, municipal government, town council, town hall

gobierno parroquial
parish district council

gobierno seccional

[gobierno local] sub-national government (1), subnational government (2); (en su momento) cantonal government, district government, local government, provincial government

Gobiernos Autónomos Descentralizados
[GAD] ADGs, autonomous decentralized governments

GOCCP
[Grupo Operativo para Control de Carácter Permanente] Permanent Operational Control Group

goce
enjoyment; possession

goce pacífico
peaceful enjoyment; quiet enjoyment

GOE
[Grupo de Operaciones Especiales, Policía del Ecuador] Special Operations Group, Special Ops Group

golpe
bashing, beat, blow, bump, hammering, hit, impact, knock(ing), pat, pound(ing), pummeling, punch, rap, strike, swipe, tap, thump, wallop; misfortune; stroke (of luck or misfortune); collision, shock, surprise; armed robbery, holdup; clever or witty remark, witticism; coup, takeover

golpe de estado
coup d'etat, putsch

golpe de gracia
coup de grace; death blow, killer blow, kiss of death

golpe fulminante
crushing blow

golpe maestro
brilliant stroke, master stroke, stroke of genius

golpe mortal
death blow, killer blow, mortal blow

dar golpes
beat, hit, pound, punch

de golpe
all at once, all of a sudden; at one fell swoop, in one fell swoop

de un golpe
at one blow, at one fell swoop, at one whack, in one action, in one fell swoop, in one go, in one shot

emprenderlas a golpes
lam into, lay into

introducir a golpes
hammer into

quitar a golpes

knock off

recibir un golpe
take a hit

sacar a golpes
punch out

golpear
bang, bash, bat, beat (on, up, up on), bonk, buffet, bump (into), club, consternate, give blows, hammer, hit, hit out, impact, knock, knock around, lash out, pat, pound, pummel, punch, rain blows on, ram into, rap, shock, strike, swipe, tap, thrash, thump, wallop; kick, kick back, knock back, recoil; amaze, surprise

goma
glue; gum; condom, rubber; rubber; rubber tire; elastic band, rubber band; eraser, rubber eraser; (surg) gumma; (baseball) home plate

andar de goma
have a hangover

gomaespuma
foam rubber

goma arábiga
gum arabic

goma de tragacanto
tragacanth gum

goma natural vulcanizada
[caucho natural vulcanizado (1)] vulcanized natural rubber

gotear
leak, drip

goteo
leakage, leaking; dripping, dropping

gozar
be afforded; have, possess, reap, receive; be fond of, be partial to, benefit from, delight in, enjoy, have a good time, indulge in, love, luxuriate in, rejoice in, relish, revel in, savor, take advantage of, take pleasure in, taste

gozar de
be afforded, be equipped with, be granted, boast, count on, enjoy, have, have at/on hand, include, feature, possess, receive, reckon with; afford, furnish, give, issue, offer, provide, supply, yield; receive, secure, use, utilize; count on, depend on, rely on

grabable
engravable, recordable

grabación
recording

grabado
s art of engraving, engraving; etching; illustration, picture; imprinting; (audio) recording; **adj** (en relieve) embossed; carved, cut, engraved; recorded

grabado a media tinta
aquatint

grabado a puntos
stipple, stipple engraving

grabado al aguafuerte
etching

grabado al aguatinta
aquatint

grabado al barniz blando
soft-ground etching

grabado al humo
mezzotint

grabado en cobre
copper plate, copperplate

grabado en fondo
intaglio; punch or die sinking

grabado en hueco
intaglio

grabado en madera
woodcut; wood engraving, wood carving

grabado en negro
mezzotint

grabado en relieve
embossing

grabado punteado
stipple, stipple engraving

gracias
(expression of) gratefulness, gratitude; thanks; thank you

gracias a
because of, courtesy of, due to, owing to, thanks to, through, with the aid of, with the help of; by grace of, by the grace of

gracias a Dios
thank God; thank goodness, thank heavens; thanks be to God; thankfully

gracias al cual
[por el cual] by means of which, thanks to which, through which, whereby

GRAD.
[GraD.] General de Distrito

gradería
(also graderío) stands; series of steps or gradins, tiered steps or seats

graderío

(also gradería) stands; series of steps or gradins, tiered steps or seats

gradiente
(*m.*) atomospheric pressure differential; (*f.*) grade, gradient, incline, slope

curva de alta gradiente
high-gradiente curve, high-rising curve

grado
amount, class, degree, extent, grade, index, intensity, level, magnitude, proportion, quotient, range, rank, rate, rating, scale, stage, step, strength; breadth, depth, height, length; -ability, -ness; (edu) bachelor's degree, undergraduate degree; bachelor's degree level, undergraduate level; **adj** graduation; undergraduate

grado académico
academic degree, degree; academic level; academic qualification; grade level

de grado y posgrado
undergraduate and graduate

grado de inclinación
degree of incline, pitch

grado de preparación
level of readiness; preparedness

grado propio
[título propio] [*titulación que no está reconocida por el estado o por la Unión Europea, sino que son propias de la universidad; degree without official recognition]* proprietary degree, university-specific degree, non-official degree

de segundo grado
second-degree; second-level

organizaciones indígenas de segundo grado
second-degree indigenous organizations [*intercommunal organizations that represent a plurality of communities located in one specific canton or zone are called second-degree organizations; "second degree organizations" = regional, "third degree" = national, "fourth degree" = sectorial; Degree or operational level: first-degree organizations have individual members, second-degree organizations are networks or federations whose members are other associations*]; indigenous umbrella organizations [*umbrella organization = association of often related, interest-specific organizations working together to coordinate activities or pool resources*]

grados Celsius
[X °C] degrees Celsius

grados centígrados
[X °C] degrees centigrade

graduable
adjustable

graduación
adjusting, grading, ranking; graduation

graduar
adjust; graduate

gráfica
chart, graph

gráfica circular
pie chart

línea gráfica
graphic design

graficar
chart, graph, plot

gráfico
diagram, chart, figure, graph, illustration

gráfico circular
pie chart

gráfico de sectores
pie chart

gragea
drop, pill, lozenge, sugar-coated pill, tablet

gramaje
gram weight, weight in grams, gram mass, mass in grams [“es la masa de una unidad de área de papel or cartón”]; measured in g/m^2

gran
abundant, ample, big, broad, colossal, considerable, deep, enormous, extensive, fabulous, generous, giant, gigantic, grand, great, heavy, high (expectations), huge, immense, important, large, large-scale, mammoth, massive, mature, mighty, monumental, powerful, prodigious, profound, prominent, real, serious, significant, sizable, spacious, substantial, titanic, vast, voluminous, wide; excellent, high, major, superb; adult, grown up, old

de gran éxito
highly successful

grande
abundant, ample, big, broad, colossal, considerable, deep, enormous, extensive, fabulous, generous, giant, gigantic, grand, great, heavy, high (expectations), huge, immense, important, large, large-scale, mammoth, massive, mature, mighty, monumental, powerful, prodigious, profound, prominent, real, serious, sizable, spacious, substantial, titanic, vast, voluminous, wide; adult, grown up, old; excellent, high, major, superb

en grande
large-scale, on a large scale

granillo
granule; small grain; gain or profit frequently obtained; pimple

granito
granule; small grain; pimple

granja
farm

granjas integrales
integral farms

granular
granulate; become covered with granules or pimples; **adj** (cosas en cuyo cuerpo se forman granos) granular; (erupción de granos) full of pimples; **v** break up or crumble into small granules or particles; reduce a mass to granules or particles

gránulo
granule; pellet

gratificación
[cumshaw, propina] gift, gratuity, present, tip

gratuitamente
at no (extra, further) cost, for nothing, free, free of charge, free of cost, freely bestowed, given without charge, gratis, gratuitously, with no cost, without cost, without paying, without payment; (remark) unasked for, unwarranted

gratuito
at no (extra, further) cost, complimentary, for nothing, free, free of charge, free of cost, freely bestowed, given without charge, gratis, gratuitous, with no cost, without cost, without paying, without payment; (remark) unasked for, unwarranted

gravable
assessable, dutiable, taxable

renta gravable
taxable income

gravado
assessed, taxed, tax-affected

gravado a tarifa
(assessed) at a X% tax rate, carrying a X% tax, taxed at

gravamen
assessment, charge, levy, tax; encumbrance, lien; (der, jur leg) burden

gravamen movimiento financiero
[gravamen al movimiento financiero, gravamen a los movimientos financieros] financial transaction tax

libre de gravámenes
free from encumbrances

gravar
assess, charge, exact, impose a tax on, levy, tax; encumber, mortgage, pledge, put a lien on, put under a lien

gravar con impuestos
assess

gravar, enajenar o disponer de
mortgage, convey or dispose of; mortgaging, conveying or disposing of

grave
critical, grave, intense, serious, severe; heavy, solemn, weighty; (der, jur, leg) gross; (medicina) in critical condition, in serious condition; gravely ill, seriously ill, severely ill;

(sonido, tono) deep, grave, low-pitched; paroxytone, paroxytonic, more strongly accented on the next to last syllable

gravedad
(fuerza de atracción) gravity; (seriedad) gravity, seriousness, severity; solemnity; weight

falta e incumplimiento de gravedad extrema
misconduct and breach of utmost gravity

gravemente culposo
grossly negligent

imprudencia temeraria
gross negligence

negligencia grave
gross negligence

GRD
[gestión del riesgo de desastres (1), gestión de riesgo de desastres (2)] DRM, disaster risk management

gremial
adj (associación) professional; union, labor union, trade union; sector, trade sector

gremio
guild, trade association, trade union; association, body, company, corporation, fraternity, society

grieta
breach, break, chink, cleft, crack, cranny, crevice, fissure, rent, rift, slit, split; (med) chap

grifería
plumbing accessories, plumbing fixtures, plumbing supplies; plumbing accessory and supply store

gritar
bellow, cry, holler, howl, roar, scream, screech, shout, shriek, squall, squawk, squeal, wail, yawp, yell, yelp

grito
bellow, cry, holler, howl, roar, scream, screech, shout, shriek, squall, squawk, squeal, wail, yawp, yell, yelp

grupo
alliance, band, cadre [*cuadro*], club, coalition, company, constituency, coterie, crew, detachment, faction, force, gang, group, league, pack, party, -some, set, squad, team, unit, troop; circle, clan, clique, pool; classification; cluster, complex, collection, set; claque; aggregation, assemblage, association, bunch, cluster, collection, congregation, crowd, gathering, organization, phalanx [*body of troops in close array; number of people united for a common cause*], throng; (animales, aves) flock; herd, swarm; hoard, pack; bevy [*large collection or group; animal or bird group in close association*; (animales, aves, insectos, microorganismos del mismo tipo que viven juntos) colony; (asesores, expertos) brain trust, panel, think tank; (comercio) syndicate, trust; (de edad, de ingresos) bracket; (de incidencia política, de presión) advocacy group, interest group, lobby, political advocacy group; (de inversion) investment club or group; (generadores, turbinas de central eléctrica) set; (peces) school; (nubes desplazadas por el viento) rack; branch, division, section, subdivision; brotherhood, clan, family, fraternity, league, tribe

grupo amplio
large group; wide range

grupo base
base group, basic group; short list, shortlist

Grupo de acción financiera en contra del lavado de dinero
Financial Action Task Force, FATF

grupo de buitres
venue

Grupo de Consulta para la Asistencia a los Pobres
Consultative Group to Assist the Poor, CGAP

grupo de participación
(local) action group

grupo de trabajo
task force

grupo electrógeno
generating set, generator set; motor-generator set, power unit; (transp marítimo) power plant (engines)

Grupo FARO
[Fundación para el Avance de las Reformas y las Oportunidades] FARO Group, Foundation for the Advancement of Reforms and Opportunities

grupo focal
(qualitative analysis) focus group

grupo meta
target group

Grupo Operativo para Control de Carácter Permanente
[GOCCP] Permanent Operational Control Group

grupo productivo
cluster; business or industrial group

grupo promotor
development group, steering group

grupos de relieve
(geol) relief classifications (1), classifications of relief (2)

grupos humanos
groups of individuals, groups of people; human groups

grupos productivos
clusters; business or industrial groups

GTZ
[GTZ, Cooperación Técnica Alemana; Agencia Alemana de Cooperación para el Desarrollo, Agencia Alemana de Cooperación Técnica, Agencia Alemana de Cooperación Técnica para el Desarrollo] German Technical Cooperation Agency (1), German Development Cooperation Agency (2), German Cooperation Agency (3)

guaco
[labio leporino] (EC) hare-lip

guapo
attractive, good-looking, handsome; beautiful, lovely, pretty; elegant, smart

guarda
attendant, caretaker, gamekeeper, gatekeeper, guard, guardian, keeper, ranger, security guard, security officer, vigilante, warden, watchman; protector, shield; (libro) fly-leaf, guard, paste-down; (der, jur, leg) care, custody; safekeeping

guardabosque
forest keeper, forest ranger, forester, gamekeeper, gamewarden, park keeper, ranger

guardabosques
forest keeper, forest ranger, forester, gamekeeper, gamewarden, park keeper, ranger

guardaparque
park keeper, park ranger

guardaparques
park keeper; (Galápagos) park ranger, park warden

guardar
conserve; defend, guard, preserve, protect; keep, store; observe; put away, put X in (something); reserve; save; show; bear, feel, have; treat (with respect, etc.)

guardarse
keep (for/to oneself), save (for oneself); be kept, be put away

guardarse de
be careful not to, keep oneself from

guardia marina
midshipman

guardias marinas
midshipmen

guardiamarina
midshipman

guardiamarinas
midshipmen

guardianía
guard service, security service, guards, surveillance service; guardianship

güero
(cabello rubio) blond, (femenino) blonde, fair, fair-haired, light-colored; (tez) fair, light-skinned, of light complexion

guía
beacon; guidance, guiding, leadership, leading; direction, guideline, recommendation(s), set of guidelines, suggestion(s); (libro, manual) guidebook, handbook, manual, reference book, telephone book; schedule, timetable; (export, customs) airway bill, bill of lading, permit, waybill; (persona) guide, interpreter, leader, mentor, pilot; (tec) groove, guide rail, runner, slider

guía colorimétrica
color chart

guía comercial
commercial waybill

guía corredera
groove, runner, slider

guía corrediza
groove, runner, slider

guía de buceo
divemaster

guía de embarque
bill of lading

guía penitenciario
corrections officer; prison guard

guía rápida
getting started guide, quick guide, quick reference guide, quick start, quick start guide

gusto
flavor, taste; delight, pleasure, relish; fun; liking, luxury, whim

a gusto
[según agrada, según conviene, según la preferencia] according to (your) taste, as you like, as you wish, to taste; at ease, comfortable

al gusto
[*referiéndose a comida, indica que se condimentará o servirá según la preferencia de quien la va a comer*] according to (your) taste, as you like, as you wish, to taste

con todo gusto
gladly; I am most pleased to …, I will be most pleased to …; it will be a pleasure, it will be my pleasure; most gladly, most happily, very delightedly; with great pleasure, with pleasure, with the greatest delight, with the greatest pleasure

de buen gusto
in good taste, tasteful

de mal gusto
in bad taste, in poor taste, tasteless

H:

ha lugar a
()

no ha lugar a
there are no grounds for, there is no need for, there is no place for, there is no question of, there is no room for; (it) does not apply, it is not for; the inadmissibility of

habano
(color) beige, khaki, nut-brown, tan, taupe, tawny, walnut-brown

hábeas data
(remedy, writ of) habeas data

haber
have, obtain; credit; property; salary; credit balance

por haber
for having, in recognition of [her, his, its, my, our, their, your] having

por haber aprobado
for having passed, in recognition of having passed

por haber cumplido
for having successfully completed, for having successfully fulfilled, for having successfully met; in recognition of having successfully completed, in recognition of having successfully fulfilled, in recognition of having successfully met

haberes
assets, capital, estate, funds, holdings, patrimony, possessions, property, resources, wealth; salary, wages; belongings, effects, means

haber jubilatorio
pension

haber lugar
be acceptable; be grounds (for); be occasion (for); that are admissible, that pertain

haber lugar a
be grounds for, be occasion for; be place for, be room for

haber social
assets of a partnership

haber y deber
(PR) assets and liabilities

no ha lugar
case dismissed, no cause; overruled; petition denied; there is no occasion

no ha lugar la protesta
the objection is overruled

haberes
assets, estate, possessions, property, resources; wages

habiendo
having

habiendo prestado juramento
being duly sworn, having been sworn in

hábil
able, competent; adroit, artful, capable, deft, dexterous, dextrous, habile, handy, proficient; eligible, qualified; (UK) skilful, (US) skillful; suited (for/to); slick, swift-handed

hábil en derecho
[(Arg) hábil por derecho] legally competent (to), legally eligible (to)

hábil para contratar

legally competent to enter into contracts (legal agreements)

hábil para contratar y obligarse
[capaces de obligarse y contratar, hábiles para contratar y obligarse] legally competent to enter into contracts (legal agreements) and undertake commitments

hábil por derecho
[hábil en derecho] legally competent (to), legally eligible (to)

habilitación
ability, eligibility, enablement, enabling, entitlement, fitting, habilitation, making something fit to do something, make-ready, purveying, qualification; equipment, outfit; fitting out; concession to engage in; qualification

habilidad
ability, acumen, capacity, competence, skill, talent; (**pl**) abilities, accomplishments, skills

habilidades laborales
job skills

habilitado
s paymaster; **adj** accredited, credited, licensed, warranted; authorized, eligible, empowered, enabled, entitled, licensed; competent, qualified; activated; adapted, customized, designed, fitted, outfitted, suited, tailored; equipped, fitted out for use, furnished, supplied

habilitante
s authorization; permit; qualification; **adj** accrediting, activating, authorizing, empowering, enabling, qualifying

habilitar
accredit; activate; adapt, authorize, enable, empower, enable, entitle, equip, fit out (for use), furnish, habilitate, make eligible, make ready, qualify, rig, supply; finance, furnish the means for/to; (comercio, finanzas) provide

habitación
bedroom; chamber; habitat, habitation; domicile, dwelling, dwelling space, house, housing unit, lodging, residence; quarters; room; suite

habitacional
adj accommodation, dwelling, habitational, housing, living, lodging, quartering, room

habitante
[morador, residente] dweller, inhabitant, resident; occupant, tenant

habitantes
[moradores, residentes] all the people who live in, all those who live in; dwellers, inhabitants, populace, population, residents; occupants, tenants

habitar
dwell (in), inhabit, live (in), reside (in); be the occupant of, occupy

hábito
()

habito defecatorio
bowel habits

habitual

accustomed, common, customary, frequent, habitual, normal, regular, routine, usual; (criminal) hardened

habitualmente
as a habit, commonly, customarily, frequently, habitually, normally, regularly, routinely, usually

hablar de
[que habla de] accent, address, announce, articulate, be a reference to, be an example of, be an instance of; be indicative of, bring out, bring to light, (be a) comment on, emphasize, enunciate, exemplify, express, give voice to, indicate, inform; make mention of, mention, note, observe, pinpoint, point to, point out, present, refer to, reflect, relate (to), remark on, reveal, speak of, stress, tell of, vocalize

mal puede hablarse de
it is not proper [improper] to brand, it is unsuitable to label, it would be a mistake to call this, this is not, this cannot be called, this cannot be considered, this cannot be termed, this is obviously not a case of, this cannot be confused with, this cannot be deemed; one cannot speak of

no se puede hablar de
it is not possible to speak of, it is improper to speak of, it is not appropriate to speak of, it would be incorrect to speak of, there can be no question of, you cannot talk about

habría(n)
has/have reportedly (allegedly, (most) likely, ostensibly, presumably, purportedly, reputedly, seemingly, supposedly, etc.); is believed to

habría debido ser
[habría debido estar] should have supposedly been

se habría(n)
was/were reportedly (allegedly, (most) likely, ostensibly, presumably, purportedly, reputedly, supposedly, etc.)

hacer
accomplish, achieve, attain, carry on, carry out, conduct, do, engage in, execute, implement, make, perform; ensure (hacer cumplir = ensure compliance with; enforce)

hacer las veces de
act as, serve as; stand in (a person's) stead, take the place of

hacer público
acknowledge, advertise, air, announce, broadcast, issue (a press release), make known, make public, publicize, reveal, release to the press, spread far and wide, spread (the) news of, spread the word

hacer público un reconocimiento
public acknowledgement; public acknowledgement of appreciation

hacer que
cause, make, mean; drive, prompt, provoke, result in; make sure that; the outcome of X is, the result of X is

hacer respetar
ensure respect for

hacer suyo
adopt, accept, embrace, endorse, espouse, take up; commit oneself to; go in for

hacer valer el dinero
get your money's worth

hacer valer la autoridad
impose or use or wield one's authority

hacer valer los derechos
assert or enforce one's rights

hacerse valer
assert oneself, stick up for oneself

hachas monedas
axe-monies

hacia
to, towards (1), toward (2)

hacia atrás y adelante
back and forth, to and fro

hacienda
finance; treasury; property, wealth; landed estate; works, plant; cattle ranch, stock farm; (Arg) cattle, livestock

hacienda particular
private property

hacienda pública
public treasury, government finance; public propertyu; nat¡uional economy

hacienda social
property of a partnership or corporation

Hacienda
Treasury Department; Ministry of Finance

hallazgo
discovery, find, finding, research finding, result

harina
flour, meal; (col) dough (money)

harina de pescado
fish meal, fishmeal, fish-meal

harto
fed up, had enough, sick and tired

hasta
by; till [*not 'til*], until

hasta nueva orden
until further notice

hasta por
not to exceed, up to

hasta por un plazo de
for a period of up to, for a period not to exceed, for a term of up to, for a term not to exceed, up to a period (term) of

haz
(**pl** haces) (de luz) beam, ray; pencil, streak; bundle; (cara) countenance, face

HCAM
[Hospital Carlos Andrade Marín] Carlos Andrade Marín Hospital (Quito, Ecuador)

HE
[en sello de certificación de copia fiel, DNRCIC: horario extendido, horas extendidas; horas extras] EBH, extended business hours; EOH, extended office hours; EOH, extended operating hours; ESH, extended service hours; EUA, extended user assistance; EUS, extended user service; hours of overtime, overtime (hours)

heces
excrement, faeces, feces; (vino) draff, dregs, winde dregs, wine sediments

hecho
s act, action, activity, deed, fact, factor, feat; case, circumstance, condition, event, experience, happening, happenstance, incident, issue, known issue, matter, occasion, occurrence, phenomenon, point of fact, reality, situation, thing; detail, instance, item, particular, point; (hecho fundamental) cornerstone; (hecho histórico) landmark, milestone; (hecho importante) highlight; fait accompli; [con adjs: *accepted, accomplished, admitted, bare, bald, bitter, brutal, cold, conceded, cruel, established, hard, indisputable, inescapable, naked, plain, salient, significant, sober, sobering, sordid, stubborn, ugly, undeniable, well-known*]; **v** (p.p. del verbo hacer) carried out, created, done, finished, made, performed, realized

hecho enmarcado en una inmensa aberración jurídica
an action based on a monumental legal aberration; an event falling within the bounds of a huge legal absurdity

hecho generador
(tax law) item; kind of activity that is taxable; act that generates a tax, cause of the tax, type of taxable income; (the) chargeable event; (the) event giving rise to X; (the) generating event; (the) operative event; generating event, generating fact, triggering event

hecho histórico
landmark, milestone

de hecho
adj de facto; factual; **adv** actually, as a matter of fact, certainly, effectively, in effect, in fact, indeed, really

de hecho y de derecho
factual and legal, de facto and legal; de facto (in practice) and de jure (in law)

ha hecho que
has prompted

partiendo del hecho de que
aware of, based on the fact that, granted that, in light of the fact that, noting that, on the basis that, on the basis of the fact that, since, starting from the fact that

por el hecho de
because of (having, etc.), by virtue of (their status, etc.)

hechos
actions, actions and occurrences, activities, deeds, events, essentials, (basic, essential) facts, facts in the matter, feats, happenings, incidents, (known) issues, matters, occurrences, particulars, phenomena, points (of fact); cases, circumstances, conditions, situations, state of affairs; realities; acts, omissions or occurrences; context, factors; what happened

hechos denunciados
alleged acts, reported acts

hechos fundamentals
cornerstones

hechos históricos
landmarks, milestones

relato de los hechos
account of the events, account of the facts, account of what happened

hematoxilina
haematoxylin, hematoxylin

hematoxilina/eosina
hematoxylin/eosin

hematoxilina y eosina
[H&E] hematoxylin and eosin

hematoxilínico
adj hematoxylin

hendiduras branquiales
branchial clefts, gill slits

herbáceo
herbaceous

heredera
heiress

heredero
heir, heritor, inheritor

presunto heredero
heir presumptive (heiress presumptive)

primer heredero
heir apparent (heiress apparent)

príncipe heredero
crown prince

herederos
heirs, heritors, inheritors, surviving family

herencia
bequeathal, bequest, estate, heirdom, heirship, hereditament, inheritance; heredity; heritage; spillover

herida
s injury, wound; **adj** injured, wounded

herida de arma blanca
[heridas de arma blanca, heridas de armas blancas] stab wounds

herido
s casualty, injured person, wounded person; **pl** (the) injured, (the) wounded; **adj** hurt, injured, wounded

herir
bruise, cut, hurt, injure, wound; damage

hermanado
alike, similar; brotherly, (hermanada) sisterly; fraternal; having common qualities; matched, matching; twin, twinned [paired or coupled with something identical or similar]

hermanamiento de ciudades
sister cities (1), sister city agreement, town twinning (2), town twinning agreement, towntwinning (3)

hermanar
associate, bring together, combine, come together, correlate, couple, join (together), link together, match, mate, pair (up), partner, put together, relate, twin, unify, unite; treat as similar

hermano
brother, sibling; bro, bubba

hermeticidad
watertightness, airtightness, vaccumtightness, etc.

hermético
hermetic; watertight, airtight; vacuumtight, vaportight, airproof, waterproof; explosionproof

hérmetico a la luz
lighttight

hérmetico al aceite
oiltight

hérmetico al agua
watertight

hérmetico al polvo
dust-tight, dusttight

hérmetico al vapor
steamtight, vaportight

hermoso
beautiful, lovely; fine, great, splendid; generous; noble

hepatocarcinoma
hepatocellular carcinoma

herpetofauna

herpetofauna, herps, herptiles; amphibians and reptiles

herpetologia
herpetology, study of amphibians and reptiles

herpetos
herpetofauna, herps, herptiles; amphibians and reptiles

herramienta
apparatus, appliance, contrivance, device, equipment, implement, instrument, machine, mechanism, resource, tool, utensil; (**pl** animales) horns, teeth; agent, intermediary, means, medium, vehicle, wherewithal; dupe, hireling, pawn, puppet, stooge

herramienta de conocimiento
educational resource, instructional resource, knowledge resource, knowledgeable resource, training resource

herramientas CAT
computer-aided translation tools (1), computer-assisted translation tools (2), computer-aided translation software (3), computer-assisted translation software (4); CAT tools

herramientas de apertura y cierre
opening and closing tools

herramientas para recuperar accesorios (del fondo del pozo)
downhole retrieval tools

herramientas para correr accesorios (al fondo del pozo)
downhole running tools

heteroaplicación
[opuesto de autoaplicación] proceso de ser aplicado, pasado y evaluado por otra persona distinta al paciente

heteroaplicado
[opuesto de autoaplicado] aplicado, pasado y evaluado por otra persona distinta al paciente

heterogeneidad
[abundancia, complejidad, diferencia, disparidad, diverisdad, complejidad, infinidad, mezcla, pluralidad, variedad, sinfín] array, assortment, collection, diverseness, diversity, heterogeneity, hash, hodgepodge, jumble, medley, mélange, miscellany, mixed bag, mixture, mosaic, motley [*mixture especially of incongruous elements*], multifariousness, multiformity, multiplicity, pastiche, patchwork, (ample, broad, full, wide) range, smorgasbord, spread, variegation, variety, various, various and sundry, variousness; change, difference, dissimilarity, diversification, variation

heterogéneo
[surtido, variado] assorted, composite, contrasting, different, differentiated, discrete, disparate, diverse, diversified, heterogeneous, hybrid, mixed, motley, sundry, variegated

hez
[escoria] (minería) lees, scum; excrement; (vino) draff, wine sediment

hez dura
coprolith, hard feces

hibridación in situ con cromógeno
chromogenic in situ hybridization (CISH)

hidrobiológico
aquatic, bioaquatic; hydrobiological

hidrocarburífero
adj oil and gas; hydrocarbon

hidrocarburo
hydrocarbon; (líquido) mineral oil, oil, petroleum; (en forma gaseosa) natural gas

hidrocarburos
hydrocarbons, oil and gas, oil and natural gas, petroleum and natural gas; crude oil and natural gas

hidrocarburos totales de petróleo
total petroleum hydrocarbons, TPH

hidroenergético
adj hydropower

hidroenergía
hydropower

hidrófugo
dampproof, damp-proof, waterproof, water-repellent, water-resistant

hiel
bile; gall

hierba
()

hierba luisa
lemon verbena

hierro
iron

hijo mayor de edad
adult child, grown child, grownup child, child of legal age, daughter or son of legal age, daughter or son who is of age; son of full age of majority

hijos mayores de edad
adult childre, grown children, grownup children, children of legal age, children of legal age, children who are of age; children of full age of majority

hilada
course, layer; (conc) lift

hilada atizonada
(masonry) header course

hilada de cabezal
(masonry) header course

hilada coronación
(masonry) coping

hilada de faja

(masonry) stretcher course

hilada voladiza
(masonry) corbel course

hilaza de asbesto
asbestos yarn

hilera
line, row; (frml, lit, mil) file; (bricks) course; (seeds) drill, row

hilio
hilum; (**pl**) hila

hilio pulmonar
pulmonary hilum

hilios pulmonares
pulmonary hila

hilo conductor
(tec) ground wire, conductor; (fig) connecting thread, common theme, common thread, device, driver, driving force, dynamic, guideline, guiding principle, leitmotif, recurring thematic element

hilo musical
background music, canned music, muzac, piped music; common theme, leitmotif, leitmotiv, thematic element

hincado de pilotes
pile driving

hincapié
emphasis, highlight, stress

hacer hincapié en
attach importance to, emphasize, highlight, insist on, underline, underscore, stress; dwell on, lay stress on, make a point of, put particular stress on, put special emphasis on

hiperactivación
hyperarousal

hiper seguro
ultra safe

hiperplasia
hyperplasia

hiperplasia pseudoepiteliomatosa
pseudoepitheliomatous hyperplasia (PEH)

hiperplásico
hyperplastic

hipertensión
high blood pressure, hypertension

hipertensión arterial

[HTA] arterial hypertension, high blood pressure

hipertropia
(estrabismo, desviación para arriba de uno de los ojos) hypertropia (eye misaligned upward)

hipoacusia
hearing impairment, hearing loss, impaired or partial loss of hearing; hypoacusis (1), hypoacusia (2), hypoacousia (3)

hiposfisiario
hypophyseal, pituitary; of or pertaining to the hypophysis (the pituitary gland)

hipoteca
()

hipoteca a la gruesa
(civil) bottomry bond

hipoteca abierta
(civil) open-end mortgage

hipoteca cerrada
(civil) closed-end mortgage

hipoteca convencional
conventional mortgage [*a mortagage in which the interest rate does not change during the entire term of the loan*]

hipoteca de segundo grado
(civil) second mortgage

gravar con hipoteca
()

levantar una hipoteca
()

hipotecario
()

acreedor hipotecario
()

deudor hipotecario
()

hipotensión ortostática
orthostatic hypotension

hipotropia
(estrabismo, desviación para abajo de uno de los ojos) hypotropia (eye misaligned downward)

hisopado
swab, swabbing

hisoptos
Q-tips

historia
annal, background, biography, career history, experience, history, life experience, memoire, record, track record; account, allegory, anecdote, article, chronicle, description, fable, fiction, incident, item, metaphor, myth, narration, narrative, parable, piece, reminiscence, report, rumor, saga, sketch, story, tale, yarn; course of development, course of events, course of progress; line, trend

historia clínica
[historial clínico] case history, clinical history, clinical record, health record, medical chart, medical file, medical history, medical record(s); Hx

historia de vida
life story; real-life story

historias de vida
life stories, personal stories, real-life stories, stories of life

historia laboral
employment experience, job experience, work experience; employment history, employment record

historial
background, dossier, file, history, record(s); track record

historial clinico
case history, clinical history, clinical record, health record, medical chart, medical file, medical history, medical record(s); Hx

histórico
s log; **adj** historic, historical, landmark; background, documented, on record, record, recorded; retrospective; traditional; archaic, bygone, from the past, of the past, past; legendary, storied; of great importance

máximo histórico
the all time high

hito
aim, goal, target; boundary post, kilometer stone, landmark, milepost, milestone; historical or momentous event; traffic cone; (deportes) quoits

hito histórico
historical milestone, landmark in history

a hito
fixedly

dar en el hito
hit the nail on the head

mudar de hito
change one’s tactics

hitos de pago
payment milestones

hogar
domicile, family life, home, home life, house, household; family setting; (instal hidrául, prod) fire chamber, furnace; (constr, gas, instal térm) hearth; bonfire, fire

hogar de aireación
(minas) dub furnace

hogar de caldera
(instal hidrául) boiler flue, boiler furnace, boiler house

hogar meánico de alimentación superior
(agri, ing mecánica, refrig) overfeed stoker

hoguera
bonfire, campfire, conflagration, fire, pyre, stake; (de la chimenea) fireside, hearth; (termo) blaze

hecho una hoguera
ablaze; an inferno

morir en la hoguera
be burned at the stake

hoja
blade; leaf; document, form; page; (de metal, papel, madera, etc.) sheet; (de cristal, vidrio) pane, sheet; foil

hoja clínica
clinical record, hospital record; medical chart

hoja de afeitar
razor blade

hoja de cálculo
spreadsheet

hoja de datos
data sheet

hoja de datos de seguridad
[hojas de datos de seguridad] safety data sheet(s)

hojas de datos de seguridad de materiales
material safety data sheets

hojas de seguridad de materiales
material safety sheets

hoja de embalaje
packing-slip, packing slip

hoja de estaño
tinfoil

hoja de guarda
flyleaf

hoja de inscripción
registration form

hoja de lata
tin, tinplate

hoja de pedido
order form

hoja de reclamación
complaint form

hoja de ruta
(UNESCO) roadmap; waybill

hoja de ruta de trabajo
project roadmap, roadmap, work roadmap [https://www.productplan.com/roadmap-basics/: "A *roadmap is a strategic plan that defines a goal or desired outcome and includes the major steps or milestones needed to reach it. It also serves as a communication tool, a high-level document that helps articulate strategic thinking—the why—behind both the goal and the plan for getting there"*]

hoja de servicio
record (of service)

hoja de tocino
flitch, side of bacon

hoja de trabajo
worksheet

hoja de vida
curriculum vitae, CV, resume, résumé, resumé

hoja electrónica
spreadsheet

hoja informativa
circular, handout, leaflet

hoja parroquial
parish magazine

hoja plegadiza
flap (of a table, etc.)

hoja técnica
data sheet; technical specifications

hoja técnica de seguridad
(auditoría ambiental) material safety data sheet

hoja volandera
handbill, leaflet

hoja volante
handbill, leaflet

hoja útil
page of text; sheet written on both sides; useable sheets [refering to physical sheets of paper that usually but do not always have text on both side**s** Blank sides are accounted for by crossing out so no one can sneak unintended text into the document]; two-sided or double-sided sheets of text

hojas de datos sobre la seguridad de materiales peligrosos
hazardous material safety data sheets

hojarasca
leaf litter; dead leaves, dead leaves and other decaying plants on the ground in a forest; fallen leaves, haulm [*stalks or stems of beans, grain, hops, peas, potatoes, collectively, as used for litter or thatching, in particular*], litter, plant litter

parcelas de hojarasca
leaf-litter plots

hollín
soot; lampblack

hombro
shoulder

a hombros
on the shoulders

en hombros
on the shoulders, on someone's shoulders

homenaje
homage, tribute; honor, memory; obeisance

en homenaje a
in homage to, in honor of, in memory of

libro homenaje
commemorative volume, memorial volume

rendir homenaje
celebrate, give recognition to, honor; pay homage to, pay tribute to; do obeisance, make obesiance, pay obeisance to; pay (due) respect to

homenajear
celebrate, honor, pay homage to, pay tribute to

homogeneidad
homogeneity; alikeness, consistency, invariability, nondistinctness, not heterogeneous, sameness, uniformity

homogeneizar
homogenize; blend into a smooth mixture; make homogeneous; reduce to small particles of uniform size and distribute evenly usu in a liquid; reduce the particles of something so that they are uniformly small and evenly distributed; break up the fat globules of milk into very fine particles

homogenizar
break up the fat globules of milk into very fine particles; homogenize, make homogeneous, standardize; blend into a smooth mixture; reduce to small particles of uniform size and distribute evenly (usually) in a liquid; reduce the particles of something so that they are uniformly small and evenly distributed

homogéneo
uniform (in structure or composition throughout); homogeneous; of the same, similar, or equal nature; (mixture, mass) smooth, even

homologación
homologation; approval, confirmation

homologado
accredited, approved, certified, confirmed, credited, validated, standardized

homologar
accredit, allow, (officially) approve, authorize, clear, (officially) confirm (a proceeding, etc.), formalize, homologate, ratify, sanction, validate, warrant; align, bring into agreement, bring into conformity, bring into harmony, bring into line, conventionalize, harmonize, homologize, make consistent, make uniform, normalize, reconcile, regularize, standardize, symmetrize

homologatorio
adj approving, confirming

honesto
candid, forthcoming, honest, open, sincere, outspoken, truthful; chaste, decent, honorable, modest, pure, righteous, upright

hongo
(med) fungus, fungosity; (bot) mushroom; (apparel) derby, bowler hat; (bldg) mushroom head of a column; (struct) botton head of a rivet; (rr) head of a rail; athlete's foot

honorario
fee; (EC) compensation, salary, wages

honorarios
fees for services rendered

honorarios a directores
Directors' fees

honrar
(US) honor, (UK) honour; dignify; do credit to, do justice to; pay tribute to; favor; grace (our humble abode with your exalted presence); appreciate; respect, venerate; recognize

hora
hour, moment, time

antes de hora
ahead of time, before it is/was time, before her time, before his time, beforehand, early, too early, too soon

en buena hora
at the right time, at just the right time, in time, opportunely; congratulations, felicitations, way to go

enbuenahora
congratulations, felicitations

hora
hour; moment, time

hora reloj
clock hour [U.S. Dept. of Education: *a 60-minute period of time that contains 50 to 60 minutes of class, lecture, recitation, faculty-supervised laboratory, shop training or internship*]; (horas reloj) clock hours

(pago de/por, tarifa de/por) hora extraordinaria
weekend/holiday pay (per hour)

(pago de/por, tarifa de/por) hora nocturna
pay for nightime work (per hour)

(pago de/por, tarifa de/por) hora suplementaria
overtime pay (per hour)

a la hora de
at, at the time of, at the hour of, at the moment of, on, upon, when; in its (preparation, etc.), when I (prepared it, etc.); when it came to (doing something), when it comes to (doing something), when it came time to, when it comes time to

horas extendidas de atención
extended business hours, extended office hours, extended operating hours, extended service hours, extended user assistance, extended user service

horas extraorinarias
[horas extras] overtime hours

horas suplementarias
supplementary hours

escribir correctamente las horas, minutos y segundos
[*se debe separar los símbolos de estas unidades mediante espacios en blanco y de acuerdo al siguiente orden: hora, minuto, segundo*] 06 h 00 [*no:* ~~6am~~, ~~6 de la mañana~~]; 10 h 45 min 45 s [*no:* ~~10 y 45 a.m. con 45"~~]; 13 h 00 [*no:* ~~1pm~~, ~~1 de la tarde~~]; 04 h 50 min 10 s [*no:* ~~10 para las 5 con 10 segundos~~]

horadar
bore, drill, erode, excavate, penetrate, perforate, pierce, skewer, tunnel, undercut, undermine

horario
s hours; schedule; set hours; time; time schedule; timetable; timing; **adj** hourly, time

horario de atención al público
business hours; hours of opening

horario de visitas
visiting hours

horario estelar
prime time

horario extendido de atención
[horario de atención extendido] extended business hours, extended office hours, extended operating hours, extended service hours, extended user assistance, extended user service

horario fijo
fixed hours; established schedule

horario intensive
continuous woking day with no break for lunch (8:00am – 3:00pm)

horario de trabajo

working hours

horario normal de trabajo
normal working hours

horario partido
working day with long lunch break

horas-hombre
man-hours

horizontal
[*horizontal means that you are asking for the same court to respond*]

horizonte
[DRAE: "*Conjunto de posibilidades o perspectivas que se ofrecen en un asunto, situación o materia*"] extent, limit(s); horizon, line, skyline; forecast, future, offing, outlook, panorama, perspective, prospect, scenario, vista; window, window of opportunity; purview [*a range of experience or thought; scope of influence or concerns of something*], scope; deadline, period, time frame, timescale, timeline; frame of mind, perspective, viewpoint; (a la vista; en el horizonte) on the horizon, in sight

horizonte temporal
timeline

hormiga
ant; pismire

hormigón
concrete

hormigón armado
relinforced concrete; concrete steel, ferroconcrete

hormigón compactado con rodillo
RCC, roller-compacted concrete, rolled concrete, rollcrete

hormigueo
[comezón, picor] formication; pins and needles; prickle, prickling; tingle, tingling

hornacina
niche

horno
furnace; oven

horno de mufla
muffle furnace

hortaliza
vegetable, (**pl**) vegetables; garden produce

hortícula
adj garden; horticultural

horticultor
gardener; horticulturist

horticultura

gardening; horticulture

hortifrutícola
adj fruit-and-vegetable-growing

sector hortifrutícola
fruit and vegetable growing industry or sector

hortifruticultura
fruit and vegetable growing

hortofruticultura
fruit and vegetable growing

hospedaje
accommodation(s), (cost of) board and lodging; boardinghouse, hostel, hotel, inn, lodging, residence, rooming house, stay; (Internet) Web hosting

hospedar
accommodate, board, give a room to, harbor, hold, host, house, lodge, provide a dwelling place, put up, receive as a guest; (alternativamente) dwell

hospedarse
find accomodations, board (with), lodge, take (up) lodgings, stay (at)

hospicio
poor house, orphan asylum, hospice

hospitalario
adj hospital; hospitable, welcoming

hostería
small hotel; hostelry [inn, hotel], inn [a public house for the lodging and entertaining of travelers; tavern]

hotelería
accommodation, hotel services; hospitality, hospitality industry, hotel industry, hotel trade

hoy
currently, now, nowadays, this day, today

hoy por hoy
at the present time, at this time, currently, nowadyas, these days, today

hoya
(Latin America) river basin

Hoya Amazónica
Amazon Basin

HTP
[Hidrocarburos Totales de Petróleo] TPH, total petroleum hydrocarbons

huaca
[guaca] [DRAE: s*epulcro de los antiguos indios en que se encuentran a menudo objetos de valor; supulcro antiguo indígena en general; tesoro escondido o enterrado*] ancient Indigenous grave; ancient Indigenous burial ground

huaorani
Huaorani [*means "humans" or "men" in Huao Terero* (*255*)*, Huao Tiriro* (*173*)*, o Wao Terero* (*154*)*, Wao Tiriro* (*99*)]; Waorani; Waodani [*a transliteration by English-speaking missionary linguists*]; Aucas [*name given by Quechua* (*1*) *[Quichua* (*2*)*] neighbors, meaning "enemies"*]

huaquear
[guaquear: *buscar tesoros ocultos en guacas y realizar la excavación consiguiente para extraerlos*] ancient grave looting or robbing, artifact looting, looting of ancient relics, raiding of ancient tombs, relic looting

huaquería
artifact looting, tomb raiding

hueca
(EC) eatery, greasy spoon, hole-in-the-wall, hole in the wall [*small bar or restaurant, not fancy or expensive*]

hueco
()

huelga
strike

huelga de advertencia
token strike; warning strike

huelga de bajo rendimiento
slowdown strike

huelga de brazos caídos
sit-down strike, sit-in strike

huelga de celo
[trabajo a reglamento] work-to-rule strike

huelga de solidaridad
sympathy strike

huelga en puntos clave
[huelga neurálgica] selective strike

huelga general
general strike

huelga ilegal
unlawful strike

huelga intermitente
intermittent strike

huelga política
political strike

huelga rotatoria
rotating strike

huelga salvaje
wildcat strike

comité de huelga
strike committee

ir a la huelga
to go on strike

llamar a la huelga
[declarar una huelga] to call a strike

huelgas, motines y disturbios civiles
strikes, riots and civil commotions

huelguista
striker

sustitución de huelguistas
replacement of strikers

huella
fingerprint; footmark, footprint, footstep, track, tread, treadmark; imprint, mark, stamp, sign, trace, vestige; hoofmark, hoof-print, pawprint, track; (fig) glint, impression, influence, mark, memory, trace; (**pl**) tracks, trail

huella genética
genetic fingerprint

huella geográfica
geographic footprint

huella humana
human footprint

sin dejar huella
without a trace

huerta
[*DRAE: "Terreno de mayor extensión que el huerto, destinado al cultivo de legumbres y árboles frutales"*][huerta, huerto, huerto de frutales, huerto de frutas, huerto frutal, vergel] garden, market garden; orchard; vegetable garden with fruit trees

huerta familiar
family garden, home garden, household garden

huerto
[era] [*DRAE: "Terreno de corta extensión, generalmente cercado de pared, en que se plantan verduras, legumbres y a veces árboles frutales"*] garden, market garden

huerto comual
community garden

huerto familiar
family garden, home garden, household garden

huir
elope, escape, flee, fly, get away, make one's escape, run (away from), run off, scurry, scuttle, skedaddle, take to one's heels; (col) cut and run, (col) fly the coop, (col) hightail it out; elope, slip away, steal away; be on the run from; be a fugitive (from), be a runaway (from); desert; depart; take flight, beat a retreat, turn tail (on); bolt, slip the

cable, sneak off, (col) make a getaway; be an escapee (from); break loose, get clear of, make good one's escape; defect; abandon, forsake, turn one's back on; avoid, keep away from, shun

hulla
coal

humanidad
humanity; (gender neutral) humankind; (gender specific) mankind

humano
s human, human being; **adj** altruistic, benevolent, benign, charitable, compassionate, considerate, decent, forbearing, forgiving, generous, good, goodwilled, gracious, human, humane, humanitarian, kind, kindhearted, kindly, magnanimous, merciful, philanthropic, sympathetic, understanding, warm, warmhearted

humedad
moisture; dampness, wetness; humidity; (quím, relaveras, depósitos de relaves [TSFs]) moisture

humedad del ambiente
ambient humidity, moisture in the air

humedal
wetland (1), swampland (2), swamp land (3)

humedecer
dampen, moisten, wet; dip (in)

humedecido en
dampened in or with; dipped in; moistened in or with; wetted in or with

húmedo
moist, damp, wet, humid

humo
smoke

humos
fumes; (waste incineration) flue gas

huso horario
time zone

huyente
fleeing; (chin, etc.) receding